

Введение

1

Как пользоваться настоящим руководством / 1-2

Требования к топливу / 1-3

Порядок обкатки автомобиля / 1-6

Условные обозначения на
световых индикаторах приборной панели / 1-7

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ

Мы хотим помочь Вам получить максимально возможное удовольствие от вождения данного автомобиля. Настоящее Руководство пользователя может оказать содействие в этом различными способами. Мы настойчиво рекомендуем прочитать руководство полностью. С целью уменьшения до минимума вероятности гибели людей и травматизма следует обязательно прочитать разделы, отмеченные заголовками **ОСТОРОЖНО** и **ВНИМАНИЕ**, которые присутствуют во всем руководстве.

Иллюстрации дополняют словесные описания, приведенные в настоящем руководстве, для того, чтобы наилучшим образом показать, как получить удовольствие от данного автомобиля. Прочтя данное руководство, владелец автомобиля ознакомится с его характерными особенностями, важной информацией о безопасности и с советами по его эксплуатации в различных дорожных условиях.

Общая структура руководства приведена в содержании. Неплохим местом для начала знакомства является предметный указатель; в нем приведен в алфавитном порядке перечень всей информации, содержащейся в руководстве.

Разделы: В настоящем руководстве содержатся девять разделов и предметный указатель. Каждый раздел начинается с короткого перечня содержащейся в нем информации, так что можно быстро определить, есть ли в данном разделе необходимые сведения.

В данном руководстве находятся разнообразные сведения под заголовками **ОСТОРОЖНО**, **ВНИМАНИЕ** и **К СВЕДЕНИЮ**. Они были подготовлены с целью повышения уровня личной безопасности владельца автомобиля. Необходимо внимательно прочитать **ВСЕ** процедуры и рекомендации, приведенные под заголовками **ОСТОРОЖНО**, **ВНИМАНИЕ** и **К СВЕДЕНИЮ**, и соблюдать их.

ОСТОРОЖНО

Обозначенная под заголовком **ОСТОРОЖНО** ситуация может привести к нанесению вреда, причинению тяжелых травм или к гибели людей в случае игнорирования данного предупреждения.

ВНИМАНИЕ

Обозначенная под заголовком **ВНИМАНИЕ** ситуация может привести к нанесению вреда автомобилю при игнорировании данного предупреждения.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Информация, представленная под заголовком **К СВЕДЕНИЮ**, может представить интерес для владельца автомобиля или оказаться ему полезной.

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Автомобили с бензиновым двигателем

Неэтилированный бензин

Ваше новое транспортное средство Kia предназначено для использования только неэтилированного бензина, имеющего октановое число RON (октановое число по исследовательскому методу) 91 / AKI (антидетонационный показатель) 87 или выше.

Автомобиль разработан таким образом, чтобы достигать максимальных эксплуатационных характеристик при использовании НЕЭТИЛИРОВАННОГО БЕНЗИНА, что также приводит к минимизации выхлопа вредных веществ и загрязнения свечей зажигания.

ВНИМАНИЕ

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО.

Использование этилированного топлива наносит ущерб каталитическому нейтрализатору и приведет к повреждению кислородного датчика системы управления двигателя, негативно сказавшись на контроле выброса вредных веществ.

Никогда не добавляйте какие-либо присадки для очистки топливной системы в топливо за исключением тех, которые были рекомендованы производителем автомобиля. (За дополнительной информацией обратитесь к авторизованному дилеру Kia.)

ОСТОРОЖНО

- Не доливайте топливо в бак по верхнюю кромку заправочной горловины после того, как произойдет автоматическое отключение заправочного пистолета во время заправки.
- После завершения заправки автомобиля топливом обязательно убедитесь в том, что крышка заправочной горловины плотно закрыта, для того, чтобы топливо не выплеснулось наружу в случае дорожно-транспортного происшествия.

Этилированный бензин (при наличии)

В исполнении для некоторых стран автомобили этой модели рассчитаны на использование этилированного бензина. Перед использованием этилированного бензина уточните у авторизованного дилера Kia, возможно ли использование этилированного бензина в данном автомобиле.

Октановые числа этилированного и неэтилированного бензина одинаковые.

Бензин, содержащий этиловый и метиловый спирт

Бензоспирт, смесь, состоящая из бензина и этилового спирта (также известного под названием пищевой спирт), и бензин или бензоспирт с содержанием метилового спирта (также известного под названием древесный спирт) продаются на рынке одновременно с этилированным или неэтилированным бензином или вместо них.

Не допускается использование бензоспирта, содержащего более 10% этилового спирта, и использование бензина или бензоспирта, содержащего какую-либо долю метилового спирта. Все эти виды топлива могут вызвать проблемы при управлении автомобилем и привести к повреждению топливной системы.

Прекратите использовать бензоспирт любого типа при возникновении проблем при управлении автомобилем.

Повреждение автомобиля или проблемы при управлении им могут не покрываться гарантией производителя в случае, если они вызваны использованием следующих видов топлива:

1. Бензоспирт, содержание этилового спирта в котором превышает 10%.
2. Бензин или бензоспирт, содержащие метиловый спирт.
3. Этилированное топливо или этилированный бензин.



ВНИМАНИЕ

Никогда не используйте бензоспирт, содержащий метиловый спирт. Прекратите использовать любой продукт типа бензоспирта, который негативно сказывается на управлении автомобилем.

Использование метилтербутилэфира (МТВЕ)

Компания Kia не рекомендует использовать в данном автомобиле марки топлива, в которых объемная доля метил-трет-бутилового эфира (МТВЕ) превышает 15,0 % (при весовой доле кислорода 2,7 %).

Использование топлив, объемная доля метилтербутилэфира (МТВЕ) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%), может привести к снижению эксплуатационных характеристик автомобиля и привести к образованию паровых пробок или проблем при запуске.

ВНИМАНИЕ

Предоставленная производителем ограниченная гарантия на новый автомобиль может не распространяться на повреждение топливной системы и ухудшение эксплуатационных характеристик, которые появились в результате использования видов топлива, объемная доля метилтербутилэфира (МТВЕ) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%).

Не используйте метиловый спирт

Для заправки данного автомобиля не следует использовать виды топлива с содержанием метанола (древесного спирта). Этот класс топлива может ухудшить эксплуатационные характеристики автомобиля и привести к повреждению деталей и агрегатов топливной системы.

Присадки к топливу

Kia рекомендует использовать высококачественный бензин, отвечающий требованиям европейского стандарта EN228 или другим аналогичным требованиям. Если у клиента, не использующего высококачественный бензин с присадками на регулярной основе, возникают проблемы с пуском двигателя или его перебоями, следует вливать в топливный бак одну бутылку присадки через каждые 15 000 км (для Европы) / 5 000 км (кроме Европы, для России). Присадки можно приобрести у авторизованного дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию.

Эксплуатация автомобиля за рубежом

При поездке в другую страну на данном автомобиле следует обеспечить:

- соблюдение всех требований в отношении регистрации и страховки;
- определение наличия в продаже топлива необходимого качества.

ПОРЯДОК ОБКАТКИ АВТОМОБИЛЯ

Не требуется специального периода обкатки нового автомобиля. Соблюдение нескольких простых мер предосторожности в течение первых 1000 км (600 миль) пробега может позитивно сказаться на эксплуатационных характеристиках, экономичности и сроке службы автомобиля

- Не заставляйте двигатель работать на очень высоких оборотах.
- Во время движения поддерживайте частоту вращения двигателя (об/мин или обороты в минуту) в пределах от 2000 до 4000 об/мин.
- Не двигайтесь с одной скоростью (как высокой, так и низкой) в течение длительного времени. Изменение частоты вращения двигателя необходимо для его правильной обкатки.
- Избегайте резких торможений, за исключением экстренных случаев, с целью обеспечения правильного контакта тормозных колодок.
- Не допускайте работы двигателя в режиме холостого хода более 3 минут одновременно.

- Не следует буксировать прицеп в течение первых 2000 км (1200 миль) пробега автомобиля.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ НА СВЕТОВЫХ ИНДИКАТОРАХ ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ



Контрольная лампа неисправности подушек безопасности*



Контрольная лампа неисправности системы ABS*



Контрольная лампа непристегнутого ремня безопасности



Контрольная лампа указателя поворота



Контрольная лампа включения дальнего света



Указатель включения ближнего света*



Контрольная лампа задних фонарей



Контрольная лампа включения противотуманных фар*



Индикатор заднего противотуманного фонаря*



Контрольная лампа низкого давления масла в двигателе



Контрольная лампа включения стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости



Контрольная лампа разряда аккумуляторной батареи



Контрольная лампа открытого багажника



Контрольная лампа сигнализации о незакрытой двери



Контрольная лампа работы иммобилайзера



Контрольная лампа низкого уровня топлива



Контрольная лампа неисправности двигателя



Контрольная лампа неисправности системы ESP*



Контрольная лампа рулевого управления с электроприводом (EPS)*



Контрольная лампа отключения системы ESP*



Индикатор положения ручной коробки передач*



Контрольная лампа системы круиз-контроля*



Контрольная лампа режима SET системы круиз-контроля*



Индикатор ограничения скорости*



Сигнализатор низкого давления в шинах* /
Индикатор отказа системы TPMS*

* : при наличии

* Более подробная информация приведена в пункте
“Приборная панель” в разделе 4.

Знакомство с ВАШИМ автомобилем

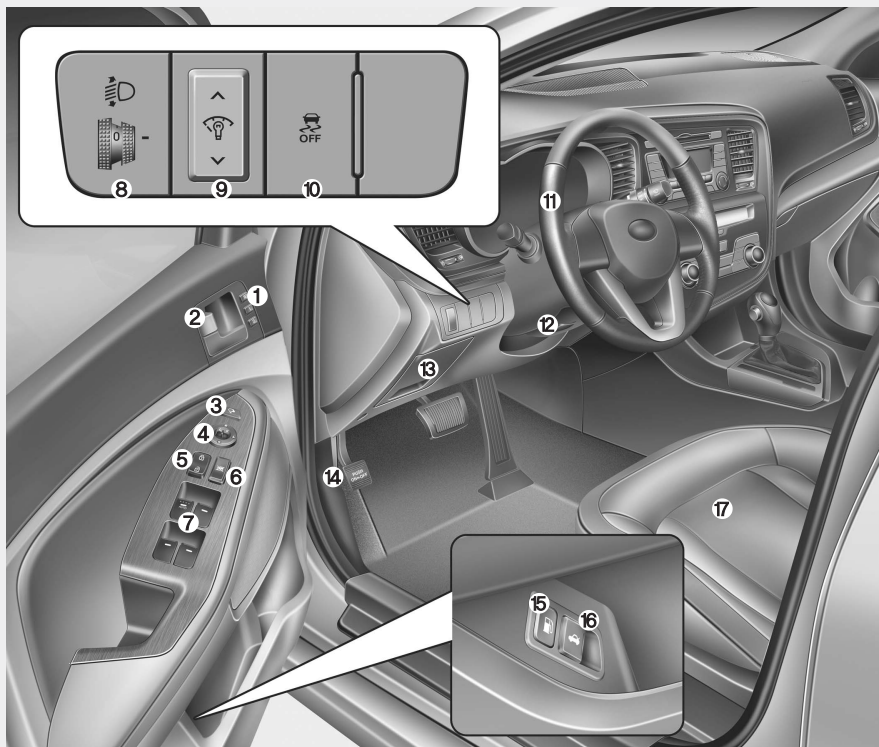
2

Общий вид салона / 2-2

Общий вид приборной панели / 2-3

Отсек двигателя / 2-4

ОБЩИЙ ВИД САЛОНА



1. Кнопка системы запоминания положения водителя*4-43
 2. Кнопка запираения/отпираения дверей4-17
 3. Кнопка складывания наружных зеркал заднего вида*4-54
 4. Переключатель управления настройкой наружных зеркал заднего вида4-54
 5. Переключатель централизованного управления замками дверей*4-18
 6. Кнопка блокировки электропривода стеклоподъемников4-30
 7. Переключатели управления электроприводами стеклоподъемников ..4-26
 8. Устройство регулировки угла наклона фар*4-95
 9. Ручка управления освещением приборной панели4-56
 10. Кнопка отключения системы ESP*5-33
 11. Рулевое колесо4-45
 12. Регулировка наклона рулевого колеса*4-47
 13. Блок плавких предохранителей7-57
 14. Рычаг открытия замка капота4-32
 15. Кнопка открывания крышки горловины топливного бака4-34
 16. Кнопка открывания дверцы багажника ..4-23
 17. Сиденье3-2
- *: при наличии

OTF010001L

ОБЩИЙ ВИД ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ

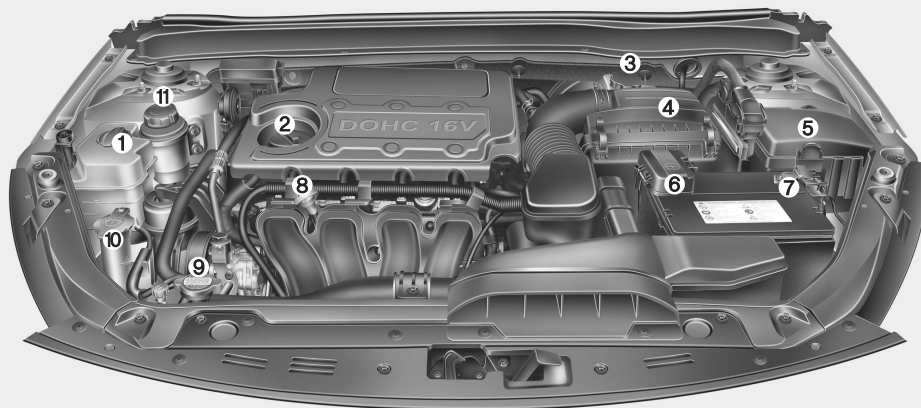


1. Приборная панель.....4-55
2. Управление осветительными приборами / указателями поворота4-97
3. Управления стеклоочистителями / омывателями4-106
4. Звуковой сигнал4-48
5. Управление аудио на рулевом колесе* ..4-153
6. Органы управления системой круиз-контроля*5-40
7. Передняя подушка безопасности водителя*3-57
8. Замок зажигания* лил Запуска / остановки двигателя*5-5,5-7
9. Органы управления аудиосистемой* ...4-152
10. Часы с цифровой индикацией4-148
11. Кнопка включения системы аварийной сигнализации4-96,6-2
12. Система управления микроклиматом*4-116,4-126
13. AUX, USB, iPod*4-154
14. Электрическая розетка*4-147
15. Рычаг переключения передач* ..5-14,5-18
16. Обогрев сидений*3-11
17. Педаль газа5-11,5-12
18. Тормозная педаль5-26
19. Педаль стояночного тормоза*5-29
20. Передняя подушка безопасности пассажира*3-58
21. Перчаточный ящик4-142

*: при наличии

OTF010002

ОТСЕК ДВИГАТЕЛЯ



1. Расширительный бачок системы охлаждения двигателя7-23
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя7-21
3. Бачок тормозной жидкости/жидкости сцепления*7-26
4. Воздушный фильтр7-32
5. Блок плавких предохранителей7-57
6. Положительная клемма аккумуляторной батареи7-39
7. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи7-39
8. Контрольный щуп проверки уровня масла в двигателе7-21
9. Крышка радиатора7-25
10. Бачок для жидкости омывателя лобового стекла7-30
11. Бачок для жидкости усилителя рулевого управления7-28

* Моторный отсек конкретного автомобиля может отличаться от приведенного на данной иллюстрации.

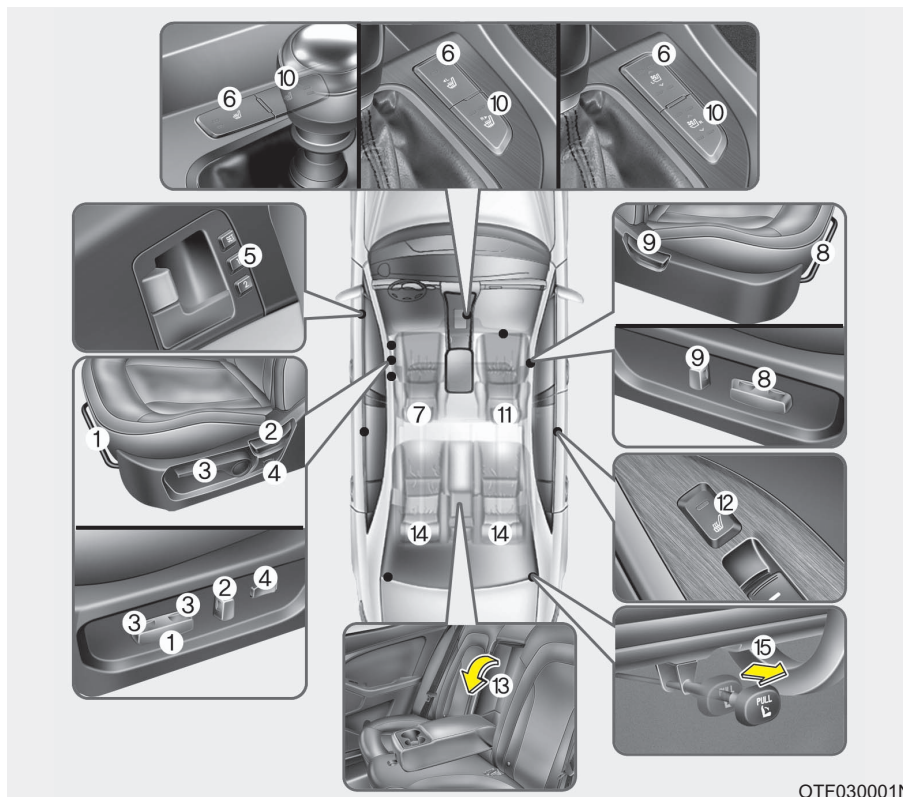
OTF070001L

Сиденье / 3-2
Ремни безопасности / 3-19
Детское сиденье / 3-36
Система подушек безопасности
(дополнительная система пассивной безопасности) / 3-49

Средства обеспечения безопасности автомобиля

3

СИДЕНЬЕ



Сиденье водителя

- (1) Вперед и назад
- (2) Наклон спинки сиденья
- (3) Высота положения подушки сиденья
- (4) Поясничная опора*
- (5) Система памяти водительского места*
- (6) Подогрев сиденья* / Подогрев сиденья (с воздушной вентиляцией)*
- (7) Подголовник

Сиденье переднего пассажира

- (8) Вперед и назад
- (9) Наклон спинки сиденья
- (10) Подогрев сиденья* / Подогрев сиденья (с воздушной вентиляцией)*
- (11) Подголовник

Заднее сиденье

- (12) Обогрев сидений*
- (13) Подлокотник
- (14) Подголовник
- (15) Рычаг складывания спинки сиденья*

* : при наличии

OTF030001N

⚠ ОСТОРОЖНО

- Посторонние предметы

Посторонние предметы, оказавшиеся в зоне ног водителя, могут стать помехой при нажатии педалей, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Не располагайте никаких вещей под передними сиденьями.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Возвращение спинки сиденья в вертикальное положение

При возвращении спинки сиденья в вертикальное положение удерживайте ее и перемещайте медленно.

Убедитесь в отсутствии других людей рядом с сиденьем. Если не удерживать спинку сиденья при ее возврате в исходное положение и не контролировать этот процесс, она может резко переместиться вперед и причинить случайную травму человеку, ударив его.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте подушки сиденья, уменьшающие трение между сидением и пассажиром. Бедро пассажира могут выскользнуть из-под ремня во время аварии или внезапной остановки. Ремень безопасности может не сработать должным образом и это может привести к серьезным или фатальным повреждениям внутренних органов.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Водитель отвечает за пассажира, находящегося на переднем сиденье

Если во время движения пассажир находится на переднем сиденье, спинка которого отклонена назад, это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия.

Если во время такого происшествия спинка переднего сиденья будет отклонена назад, бедра находящегося на нем пассажира могут проскользнуть под поясной частью ремня безопасности, и большая нагрузка будет приложена к незащищенной области живота.

Это может привести к получению серьезных травм или к гибели человека. Водитель должен рекомендовать пассажиру, находящемуся на переднем сиденье, установить его спинку в вертикальном положении во время движения автомобиля.

▲ ОСТОРОЖНО

- Сиденье водителя

- Никогда не пытайтесь отрегулировать положение сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.
- Не допускайте изменения кем-либо нормального положения спинки сиденья. Расположение предметов с опорой на спинку сиденья или создание иных помех нормальной фиксации спинки сиденья может привести к серьезной травме или к гибели человека при внезапной остановке или столкновении.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Во время движения спинки сидений водителя и пассажиров всегда должны стоять вертикально, а поясная часть ремня безопасности должна находиться у них на бедрах как можно ниже и удобнее. Это наилучшее положение с точки зрения обеспечения защиты человека в случае дорожно-транспортного происшествия.
- Для исключения получения ненужных и, возможно, серьезных травм от подушек безопасности, всегда располагайтесь на сиденье как можно дальше от рулевого колеса, сохраняя при этом контроль над автомобилем. Рекомендуется сидеть так, чтобы грудь водителя находилась на расстоянии не менее 250 мм от рулевого колеса.

▲ ОСТОРОЖНО

- Будьте крайне внимательны, следите за тем, чтобы ваши руки или другие предметы не попали в механизм сиденья во время его перемещения.
- Не оставляйте зажигалку на полу или на сиденье. При изменении положения сиденья газ может выйти из зажигалки и это может привести к возгоранию.

Регулировка переднего сиденья - электроприводом (при наличии)

Регулировка переднего сиденья производится при помощи ручки управления, расположенной с внешней стороны подушки сиденья. Перед началом движения отрегулируйте положение сиденья так, чтобы можно было удобно управлять рулем, педалями и переключателями на передней панели.

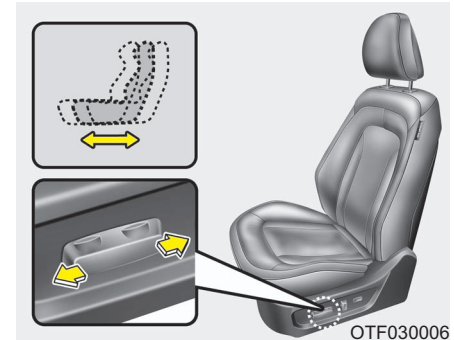
⚠ ОСТОРОЖНО

Электропривод регулировки сидений работает при выключенном зажигании.

По этой причине никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле.

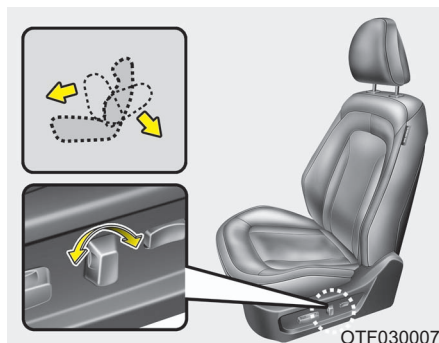
⚠ ВНИМАНИЕ

- *Привод сидений осуществляется электродвигателем. Прекратите работу органами управления сразу после завершения регулировки. Излишние действия могут привести к повреждению электрооборудования.*
- *Во время работы электропривод регулировки сидений потребляет большое количество электроэнергии. Для исключения неоправданного разряда аккумуляторной батареи не производите регулировку сидений, оснащенных электроприводом, дольше, чем это необходимо, при неработающем двигателе.*
- *Не допускается одновременное использование двух ручек управления электроприводом регулировки сиденья. Это может привести к отказу электродвигателя привода или другого электрооборудования.*



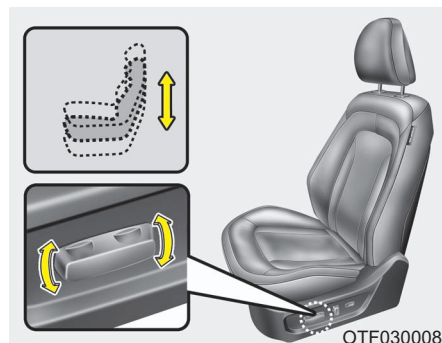
В продольном направлении

Переместите ручку управления вперед или назад для перемещения сиденья до необходимого места. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.



Наклон спинки сиденья

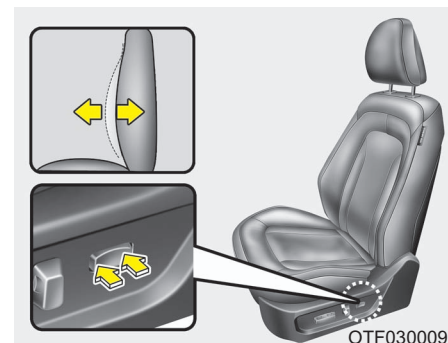
Переместите ручку управления вперед или назад для наклона спинки сиденья на необходимый угол. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.



Высота положения подушки сиденья (для сиденья водителя)

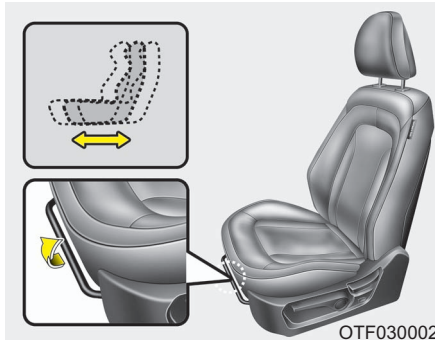
Потяните переднюю часть контрольного переключателя вверх чтобы поднять или вниз, чтобы опустить переднюю часть подушки сиденья. Потяните заднюю часть контрольного переключателя вверх чтобы поднять или вниз, чтобы опустить нижнюю часть подушки сиденья.

Отпустите переключатель как только добьетесь нужного положения.



Поясничная опора (для сиденья водителя)

Для усиления поддержки поясницы нажимайте на переднюю часть переключателя, а для ослабления поддержки - на заднюю часть переключателя.



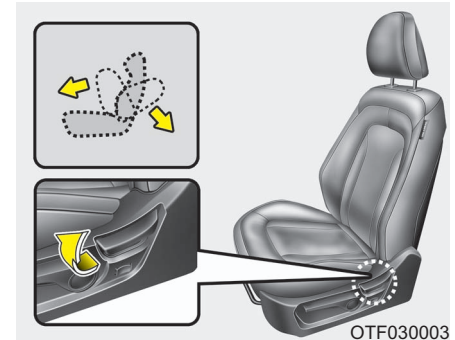
Регулировка переднего сиденья - механическая

В продольном направлении

Для перемещения сиденья в продольном направлении:

1. Потяните вверх рычаг салазок сиденья, находящийся под передним краем подушки сиденья, и удерживайте его в таком положении.
2. Сдвиньте сиденье в продольном направлении так, как это необходимо.
3. Отпустите рычаг и убедитесь в том, что сиденье зафиксировано на своем месте.

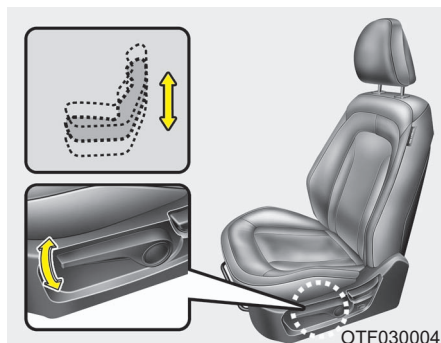
Регулировку положения сиденья производите до начала движения. Убедитесь в том, что сиденье надежно зафиксировано, попытавшись переместить вперед-назад без использования рычага. Если сиденье движется, значит, оно не зафиксировано должным образом.



Наклон спинки сиденья

Для отклонения назад спинки сиденья:

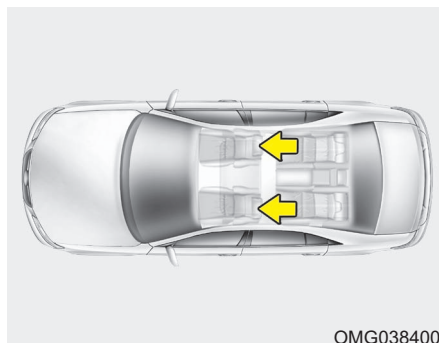
1. Слегка наклонитесь вперед и поднимите рычаг регулировки наклона спинки сиденья, расположенный с внешней стороны сиденья в задней его части.
2. Осторожно наклонитесь назад и установите спинку сиденья в требуемое положение.
3. Отпустите рычаг и убедитесь в том, что спинка сиденья зафиксирована на своем месте. (Рычаг ДОЛЖЕН вернуться в исходное положение для того, чтобы зафиксировать спинку сиденья.)



Высота положения подушки сиденья

Для регулировки высоты положения подушки сиденья толкайте вверх или вниз рычаг, расположенный с внешней стороны подушки.

- Для того, чтобы опустить подушку сиденья, толкните рычаг несколько раз вниз.
- Для того, чтобы поднять подушку сиденья, толкните рычаг несколько раз вверх.



Подголовник

Водительское и переднее пассажирское сиденья оборудованы подголовником для обеспечения безопасности и комфорта водителя и пассажира.

Подголовники не только служат для удобства водителя или пассажиров, но и помогают обеспечить защиту головы и шеи в случае столкновения.

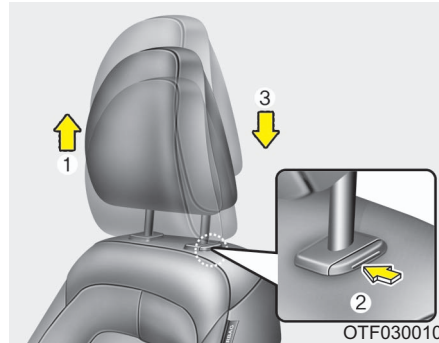
⚠ ОСТОРОЖНО

- Для достижения максимальной эффективности в случае дорожно-транспортного происшествия высота расположения подголовника должна быть такова, чтобы его середина находилась на уровне глаз сидящего человека. Кроме того, отрегулируйте положение подголовника так, чтобы расстояние между ним и головой составляло размер кулака человека. По этой причине не рекомендуется использование таких накладных подушек, которые увеличивают расстояние между телом сидящего человека и спинкой сиденья.

(Продолжение)

(Продолжение)

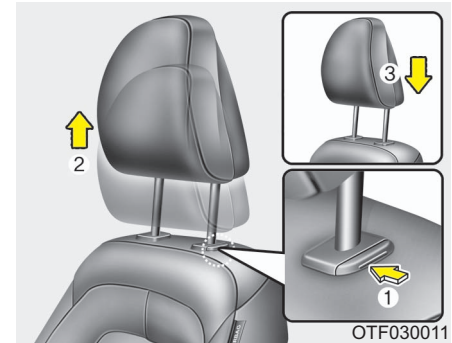
- Не допускается эксплуатация автомобиля со снятыми подголовниками, поскольку это может привести к получению серьезных травм людьми, находящимися на сиденьях, в случае дорожно-транспортного происшествия. Подголовники могут предотвратить получение травмы шеи при правильной их установке.
- Не регулируйте положение подголовников по высоте во время движения автомобиля.



OTF030010

Регулировка в вертикальном направлении

Для того, чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до требуемого положения (1). Для того, чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и удерживайте ее в нажатом положении, опуская подголовник в требуемое положение (3).



OTF030011

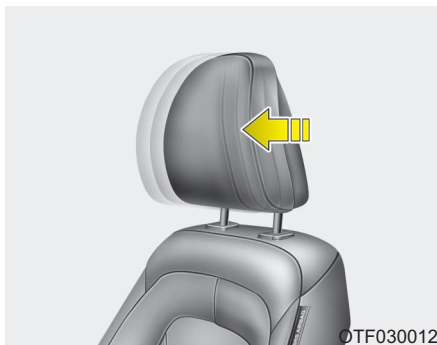
Демонтаж и монтаж

Для снятия подголовника, вытянуть его на максимальную высоту, затем нажать отпускающую кнопку (1), одновременно вытягивая подголовник (2).

Для установки подголовника обратно, вставьте штыри (3) в отверстия, нажав отпускную кнопку (1). Затем настройте его на нужную высоту.

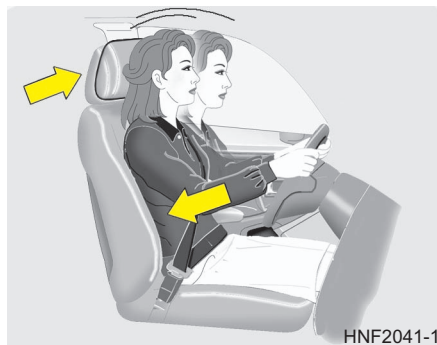
⚠ ОСТОРОЖНО

Убедитесь, что защелки подголовника сработали после настройки для обеспечения защиты пассажиров и водителя.



Регулировка в продольном направлении

Угол наклона подголовника вперед может быть установлен в 3 разных положениях путем перемещения подголовника вперед. Для наклона подголовника назад его нужно наклонить вперед до упора и отпустить. Отрегулируйте положение подголовника так, чтобы он обеспечивал надежную поддержку для головы и шеи.



Подголовники активного типа (при наличии)

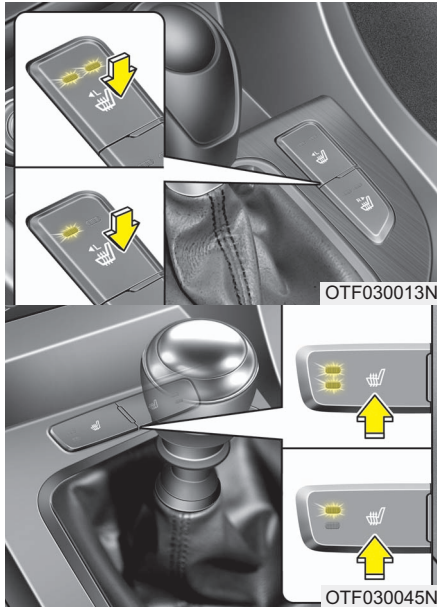
Подголовник активного типа предназначен для того, чтобы сместиться вперед и вверх при получении сигнала об ударе в автомобиль сзади. Это предотвращает резкое откидывание назад головы водителя и пассажира, находящегося на переднем сиденье, что помогает защищать их от получения травм шеи.

⚠ ОСТОРОЖНО

При нахождении на сиденье или его перемещении между ним и кнопкой фиксации подголовника может образоваться зазор.

Будьте осторожны, чтобы в него не зажать в нем палец и т. п. При нахождении на сиденье или его перемещении между ним и кнопкой фиксации подголовника может образоваться зазор.

Будьте осторожны, чтобы в него не зажать в нем палец и т. п.



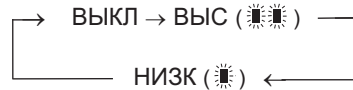
Обогрев сидений (при наличии)

Тип А

Обогрев сидений обеспечивает нагрев поверхности передних сидений в холодную погоду. При включенном зажигании (ключ в замке зажигания в положении ON) нажмите любой из переключателей для включения обогрева сиденья водителя или переднего пассажирского сиденья.

В теплую погоду или в тех условиях, когда обогрева сидений не требуется, переключатели должны находиться в положении OFF (Выкл.).

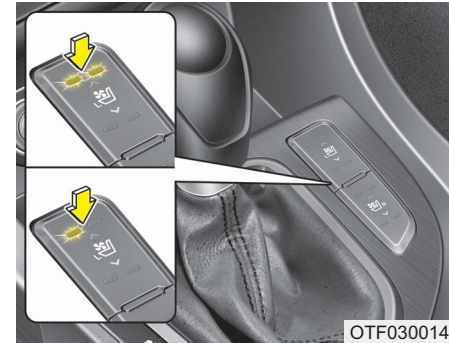
- При каждом нажатии кнопки температурный режим сиденья изменяется следующим образом:



- По умолчанию переключатель обогревателя сиденья находится в положении OFF (ВЫКЛ), когда ключ замка зажигания ставится в положение «включено».

* К СВЕДЕНИЮ

Во время нахождения переключателя обогрева сиденья во положении ON (Вкл.), система подогрева, расположенная в сиденье, включается и выключается автоматически в зависимости от температуры сиденья.



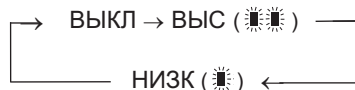
Тип В (с вентиляцией)

Температурный режим сиденья изменяется, в зависимости от положения переключателя.

Система климат-контроля сидений предназначена для охлаждения или обогрева передних сидений в жаркую или холодную погоду путем подачи воздуха через небольшие вентиляционные на поверхности сидений и их спинок. Когда двигатель работает, для охлаждения сиденья водителя или переднего пассажира (при наличии) нажмите на заднюю часть переключателя, а для обогрева сиденья водителя или переднего пассажира нажмите на переднюю часть переключателя.

Когда работа системы климат-контроля сидений не требуется, оставляйте переключатели в положении OFF (Выкл.).

- При каждом нажатии кнопки температурный режим сиденья или воздушный поток изменяются следующим образом:



- По умолчанию переключатель обогревателя сиденья (с вентиляцией) находится в положении OFF (ВЫКЛ), когда ключ замка зажигания ставится в положение «включено».

ВНИМАНИЕ

- *При очистке сидений от загрязнения не используйте такие растворители, как растворитель для краски, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности устройства обогрева или сидений.*
- *Во избежание перегрева обогревателя сиденья не помещайте на сиденье во время его работы предметы, изолирующие тепло, такие как одеяла, подушки или чехлы для сидений.*
- *Не располагайте на сиденьях, оборудованных устройствами нагрева, тяжелых вещей или предметов с острыми кромками. Это может привести к повреждению элементов устройства обогрева сиденья.*

ОСТОРОЖНО

- Ожоги от обогрева сидений
При использовании обогрева сидений пассажиры должны проявлять крайнюю осторожность, поскольку существует вероятность перегрева или получения ожогов. В случае чрезмерного нагрева сиденья необходимо отключить обогрев. Обогреватель сиденья может стать причиной ожогов даже при низкой температуре, особенно, при длительном использовании. В особенности, водитель должен проявлять особую заботу о следующих категориях пассажиров:

(продолжение)

(продолжение)

1. Дети любого возраста, пожилые люди или инвалиды, амбулаторные больные.
2. Люди с чувствительной или склонной к получению ожогов кожей.
3. Люди, находящиеся в состоянии усталости.
4. Люди, находящиеся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
5. Люди, находящиеся под воздействием лекарств, которые могут вызывать дремоту или сонливость (снотворное, средства от простуды и т.д.).



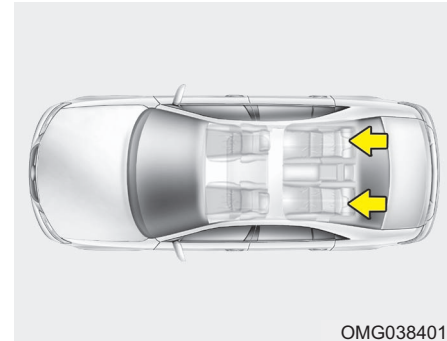
Карман спинки сиденья

На задней стороне спинки сиденья водителя и переднего пассажирского сиденья предусмотрены карманы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Карманы спинок сидений

Не размещайте тяжелые вещи или предметы с острыми кромками в карманах спинок сидений. В случае дорожно-транспортного происшествия они могут вылететь из карманов и нанести повреждение людям, находящимся в автомобиле.



Регулировка заднего сиденья

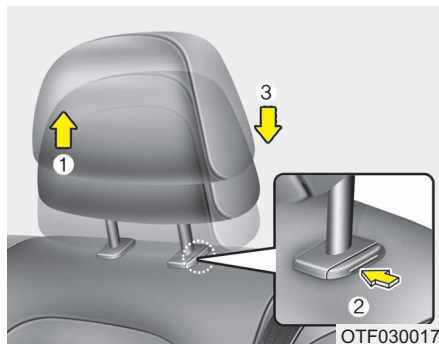
Подголовник

Заднее сидение оборудовано подголовниками для безопасности и комфорта пассажира.

Подголовники не только служат для удобства пассажиров, но и помогают обеспечить защиту головы и шеи в случае столкновения.

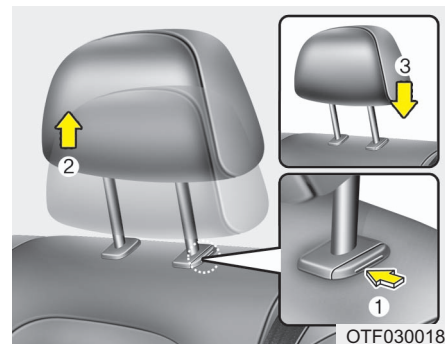
⚠ ОСТОРОЖНО

- Для достижения максимальной эффективности в случае дорожно-транспортного происшествия высота расположения подголовника должна быть такова, чтобы его середина находилась на уровне глаз сидящего человека. Не рекомендуется использование таких накладных подушек, которые увеличивают расстояние между телом сидящего человека и спинкой сиденья.
- Не допускается эксплуатация автомобиля со снятыми подголовниками, поскольку это может привести к получению серьезных травм людьми, находящимися на сиденьях, в случае дорожно-транспортного происшествия. Подголовники могут предотвратить получение серьезной травмы шеи при правильной их установке.



Регулировка в вертикальном направлении

Для того, чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до требуемого положения (1). Для того, чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и удерживайте ее в нажатом положении, опуская подголовник в требуемое положение (3).



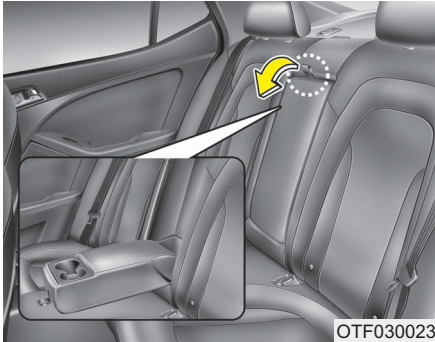
Демонтаж и монтаж

Для снятия подголовника поднимите его вверх до упора, затем нажмите кнопку фиксатора (1) и выньте подголовник вверх (2).

Для переустановки подголовника вставьте штыри (3) в отверстия, нажав на спусковую кнопку (1). Затем настройте его на нужную высоту.

⚠ ОСТОРОЖНО

Убедитесь, что защелки в правильном положении после настройки для защиты водителя и пассажира.



Подлокотник

Чтобы использовать подлокотник опустите его в крайнее нижнее положение.

Складывание заднего сиденья (при наличии)

Спинки задних сидений могут быть сложены для упрощения перевозки длинномерных предметов или для увеличения объема багажного отделения автомобиля.

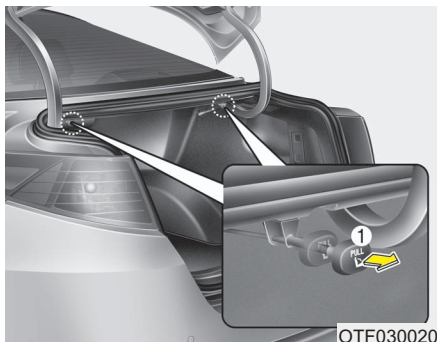
⚠ ОСТОРОЖНО

Складывающиеся спинки задних сидений предназначены для того, чтобы в автомобиле можно было перевозить более длинные предметы, чем те, которые помещаются в багажное отделение. Во время движения автомобиля никогда не позволяйте пассажирам садиться на верхнюю часть спинки, когда она находится в сложенном состоянии, поскольку это неправильное положение для сидения, и в таком случае нельзя пристегнуться ремнями безопасности.

(продолжение)

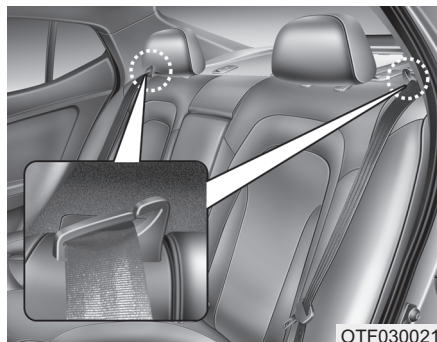
(продолжение)

Это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия или внезапной остановки автомобиля. Предметы, которые перевозятся в автомобиле со сложенной спинкой заднего сиденья, не должны выступать выше верхней кромки передних сидений. В противном случае груз может переместиться вперед и привести к получению травм или повреждений при внезапной остановке автомобиля.



Складывание спинки заднего сиденья:

1. Установите спинку переднего сиденья прямо и, если это необходимо, переместите переднее сиденье вперед.
2. Опустите подголовники задних сидений в крайнее нижнее положение.
3. Вытяните рукоятку фиксатора спинки (1), после чего наклоните спинку вперед и сложите ее.



4. При возвращении спинки заднего сиденья в вертикальное положение всегда убеждайтесь в ее фиксации. Для этого необходимо толкнуть верхнюю часть спинки.

* К СВЕДЕНИЮ

Если вы устанавливаете замки ремней безопасности после раскладывания спинки задних сидений, потяните заблокированную спинку сидения, освободите ее и затем потяните ее еще раз.

▲ ОСТОРОЖНО

При возвращении спинки заднего сиденья в вертикальное положение после ее складывания:

Проявляйте осторожность во избежание повреждений ремня безопасности или его пряжки. Не допускайте защемления или зажатия ремня безопасности или его пряжки задним сиденьем. Убедитесь в том, что спинка заднего сиденья прочно зафиксирована в вертикальном положении. Для этого потяните на себя верхнюю часть спинки. В противном случае при дорожно-транспортном происшествии или внезапной остановке возможно складывание сиденья и перемещение грузов из багажника в пассажирский салон, что может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Ремни безопасности заднего сиденья

При возврате спинки заднего сиденья в вертикальное положение необходимо вернуть плечевые лямки ремня безопасности заднего сиденья в надлежащее положение.

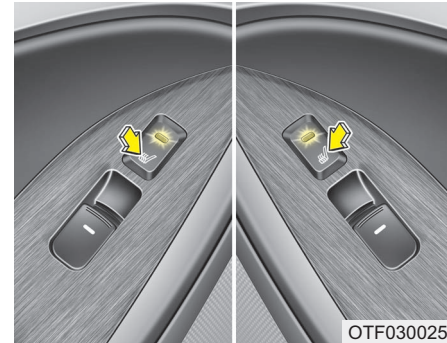
⚠ ОСТОРОЖНО - Багаж

Необходимо всегда фиксировать положение багажа для предотвращения его резкого перемещения по автомобилю при столкновении, что может вызвать нанесение травм людям, находящимся в транспортном средстве. Особую осторожность следует соблюдать в отношении предметов, расположенных на задних сиденьях, поскольку они могут ударить людей, находящихся на передних сиденьях, при лобовом столкновении.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Погрузка багажа

Убедитесь в том, что двигатель выключен, автоматическая коробка передач находится в положении Р (Парковка), а механическая коробка передач на 1-ой передаче или R, и автомобиль стоит на парковочном тормозе, независимо от того, загружен автомобиль или нет. Невыполнение этих требований может привести к тому, что автомобиль начнет двигаться если рычаг переключения передач случайно будет переключен в другое положение.



Обогрев сидений (при наличии)

Обогреватель сидений предназначен для обогрева задних сидений в холодную погоду. Когда выключатель зажигания находится в положении ВКЛ. (ON), нажмите на любой из выключателей чтобы согреть сидение.

В теплую погоду или в тех условиях, когда обогрева сидений не требуется, переключатели должны находиться в положении OFF (Выкл.).

- При каждом нажатии кнопки температурный режим сиденья изменяется следующим образом:

ВЫКЛ ↔ НИЗК (🔻)

- По умолчанию переключатель обогревателя сиденья находится в положении OFF (ВЫКЛ), когда ключ замка зажигания ставится в положение «включено».

* К СВЕДЕНИЮ

Во время нахождения переключателя обогревателя сиденья во положении ON (Вкл.), система подогрева, расположенная в сиденье, включается и выключается автоматически в зависимости от температуры сиденья.

ВНИМАНИЕ

- *При очистке сидений от загрязнения не используйте такие органические растворители, как бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности устройства обогрева или сидений.*
- *Для предотвращения перегрева устройства обогрева сидений не размещайте на сиденьях покрывала, подушки или чехлы во время работы этого устройства.*
- *Не располагайте на сиденьях, оборудованных устройствами нагрева, тяжелых вещей или предметов с острыми краями. Это может привести к повреждению элементов устройства обогрева сиденья.*

ОСТОРОЖНО

- Ожоги от обогрева сидений
При использовании обогрева сидений пассажиры должны проявлять крайнюю осторожность, поскольку существует вероятность перегрева или получения ожогов. В особенности, водитель должен проявлять особую заботу о следующих категориях пассажиров:

1. Дети любого возраста, пожилые люди или инвалиды, амбулаторные больные.
2. Люди с чувствительной или склонной к получению ожогов кожей.
3. Люди, находящиеся в состоянии усталости.
4. Люди, находящиеся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
5. Люди, находящиеся под воздействием лекарств, которые могут вызывать дремоту или сонливость (снотворное, средства от простуды и т.д.).

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Система ремней безопасности

ОСТОРОЖНО

- Для обеспечения максимального уровня защиты ремни безопасности всегда должны быть застегнуты во время движения автомобиля.
- Наибольшая эффективность ремней безопасности достигается при нахождении спинки сиденья в вертикальном положении.
- Дети в возрасте 12 лет и младше должны всегда находиться на заднем сиденье, а положение их тела должно быть надежно зафиксировано. Никогда не разрешайте детям ездить в автомобиле на переднем пассажирском сиденье. Если ребенок старше 13 лет должен располагаться на переднем сиденье, он должен быть надежно пристегнут ремнями безопасности, а сиденье должно быть отодвинуто в крайнее заднее положение.

(продолжение)

(продолжение)

- Никогда не размещайте плечевой ремень безопасности под рукой или за спиной. Неправильное положение плечевого ремня безопасности может привести к получению серьезных травм при столкновении. Плечевой ремень безопасности должен лежать на плече так, чтобы пересекать ключицу в ее средней точке.
- Избегайте перекручивания ремней безопасности при их застегивании. Эффективность перекрученного ремня безопасности невысока. При столкновении он может даже врезаться в тело человека. Убедитесь в том, что ремень безопасности не перекручен и лежит прямо.
- Проявляйте осторожность во избежание повреждений ремня безопасности или элементов его замка. При повреждении ремня безопасности или элементов его замка замените его.

ОСТОРОЖНО

- Пристегивая ремень безопасности будьте внимательны, закрепляйте его в соответствующем замке, не спутайте с замком соседнего сиденья. Это очень опасно и ремень безопасности может не защитить должным образом во время аварии.
- Не отстегивайте ремень безопасности и не пытайтесь застегнуть и расстегнуть ремень безопасности по время езды. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.
- Пристегивая ремень безопасности убедитесь в том, что он не попадает на твердые предметы или те, что могут легко разбиться.
- Убедитесь в том, что в замок ремня безопасности не попали никакие посторонние предметы. В противном случае ремень может не пристегнуться должным образом.

▲ ОСТОРОЖНО

Ремень безопасности предназначен для расположения на тех частях тела, которые имеют прочную костную структуру; их надо располагать поперек таза в нижней его части или поперек таза, груди и плеч, в зависимости от ситуации. Необходимо избегать расположения поясной части ремня безопасности поперек живота.

Необходимо обеспечить по возможности наиболее тугую затяжку ремней безопасности при сохранении комфорта для того, чтобы обеспечить тот уровень защиты, для которого они предназначены.

Свободно висящий ремень безопасности существенно уменьшает уровень защиты человека, находящегося в автомобиле.

Необходимо проявлять осторожность во избежание загрязнения ремня полиролями, маслами и химикатами, а в особенности электролитом.

(продолжение)

(продолжение)

Безопасная очистка ремня может выполняться при помощи туалетного мыла и воды.

Необходимо заменить ремень безопасности при наличии потертостей, загрязнения или повреждений его матерчатой части. Очень важно произвести замену всего ремня в сборе после того, как он был использован при серьезном столкновении, даже в случае, если его видимые повреждения отсутствуют. Не допускается надевать ремни перекрученными. Каждый ремень должен использоваться только одним человеком; опасным является пристегивание ремнем безопасности ребенка, находящегося на коленях у взрослого.

▲ ОСТОРОЖНО

Не допускается внесение владельцем автомобиля таких изменений или дополнений в конструкцию, которые либо будут препятствовать нормальной работе устройств натяжения ремней безопасности по устранению провисания ремня, или будут препятствовать регулировке натяжения ремня с этой же целью.



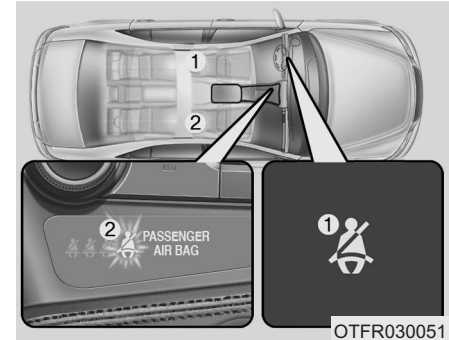
Предупреждение о незастегнутых ремнях безопасности

■ Тип А

Являясь предупреждением для водителя, эта контрольная лампа будет мигать примерно 6 секунд каждый раз после поворота ключа зажигания в положение ON (Вкл.), независимо от того, пристегнуты ремни безопасности или нет.

Если ремень безопасности водителя будет расстегнут после поворота ключа зажигания в положение ON (Вкл.), эта контрольная лампа будет мигать в течение примерно 6 секунд.

Если ремень безопасности водителя не застегнут при повороте ключа зажигания в положение ON (Вкл.), или если он будет расстегнут после поворота ключа зажигания в ON (Вкл.), зуммер предупреждения о незастегнутом ремне безопасности будет работать в течение примерно 6 секунд. В это же время, если застегнуть ремень безопасности, зуммер перестанет работать. (при наличии)



■ Тип В

Перед

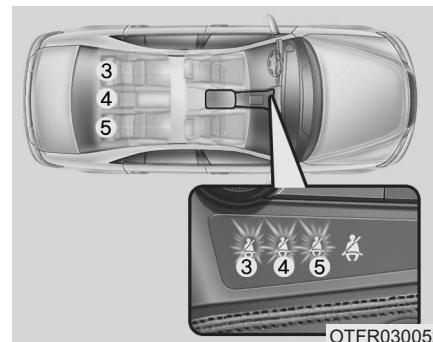
В качестве напоминания для водителя и пассажира переднего сиденья, сигнальные лампы ремней безопасности водителя (1) и пассажира переднего сиденья (2) будут включаться примерно на 6 секунд каждый раз, когда ключ зажигания устанавливается в положение ON (ВКЛ).

Если ремни безопасности водителя и пассажира переднего сиденья не пристегнуты после того, как ключ зажигания установлен в положение ON или если он расстегнут после того, как ключ зажигания установлен в положение ON, загорается сигнальная лампа соответствующего ремня безопасности и будет гореть до тех пор, пока ремень не будет пристегнут. Если вы не пристегнете ремень и начнете движение на скорости более 9 км/ч (5 миль в час), горящая сигнальная лампа начнет мигать до тех пор, пока скорость не будет снижена до 6 км/ч (3 миль в час).

Если вы не пристегнете ремень и будете ехать на скорости более 20 км/ч (12 миль в час), в течение 100 секунд будет звучать предупредительный звуковой сигнал и будет мигать соответствующий предупредительный сигнал.

* К СВЕДЕНИЮ

- Сигнальная лампа ремня безопасности пассажира переднего сиденья находится в центре фронтальной панели.
- Несмотря на то, что сиденье пассажира переднего ряда свободно, сигнальная лампа ремня безопасности будет мигать или гореть в течение 6 секунд.
- Предупреждение о необходимости пристегнуть ремень безопасности для пассажирского сиденья переднего ряда могут срабатывать если на это место положен багаж.



Задний (при наличии)

Если ключ зажигания установлен в положение ON (двигатель не работает) когда не пристегнут поясной/плечевой ремень безопасности пассажирских сидений заднего ряда, загорится и будет гореть в течение 35 секунд соответствующая сигнальная лампа.

И затем, сигнальная лампа ремней безопасности сидений заднего ряда будет гореть в течение 35 секунд если случится что-то из перечисленного ниже;

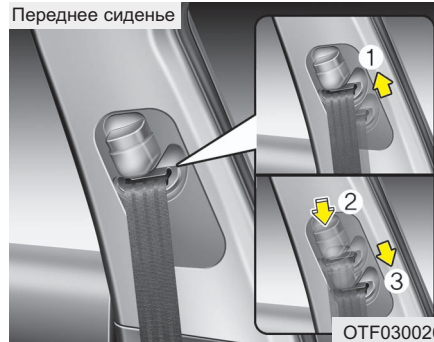
- Вы запускаете двигатель если не пристегнуты ремни безопасности заднего ряда.
- Вы едете на скорости более 9 км/ч (5 миль в час) с непристегнутыми ремнями безопасности заднего ряда сидений.

- Ремни безопасности заднего ряда отстегнуты при езде на скорости менее 20 км/ч (12 миль в час).

Если ремни безопасности заднего ряда пристегиваются, сигнальная лампа сразу же гаснет.

Если ремни безопасности заднего ряда отстегнуты при езде на скорости выше 20 км/ч (12 миль в час), будет мигать соответствующая сигнальная лампа и звучать звуковой сигнал в течение 35 секунд.

Но если поясной/плечевой ремень безопасности заднего ряда сидений будет пристегнут и расстегнут дважды в течение 9 секунд после того, как ремень пристегнут, соответствующая сигнальная лампа ремня безопасности не будет работать.



Регулировка высоты (переднее сиденье)

Можно установить верхнюю точку крепления ремня безопасности в одном из 4 возможных положений для достижения максимального удобства и безопасности.

Выбирайте такую высоту, чтобы крепление ремня безопасности не находилось слишком близко к шее.

Плечевая часть ремня должна быть отрегулирована таким образом, что ремень должен лежать на грудной клетке и на средней точке того плеча, которое находится ближе к соответствующей двери, а не на шее сидящего человека.

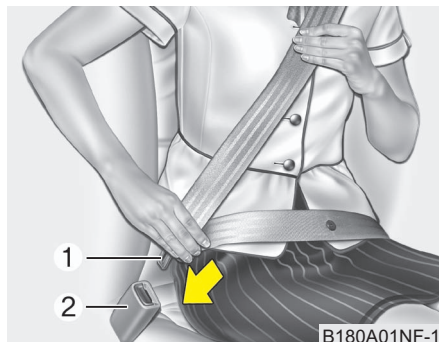
Для регулировки высоты точки верхней точки крепления ремня, опустите или поднимите узел регулировки в соответствующее место.

Для того чтобы поднять узел регулировки высоты крепления ремня, потяните его вверх (1). Для того чтобы опустить его, удерживая фиксатор (2) в нажатом положении, переместите узел регулировки (3) вниз.

Отпустите фиксатор, и узел регулировки останется в данном положении. Попробуйте сместить его вниз для того, чтобы убедиться в его фиксации.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Проверьте фиксацию узла регулировки высоты крепления ремня на соответствующей высоте. Никогда не размещайте плечевой ремень безопасности поперек шеи или лица человека. Неправильное размещение ремней безопасности может привести к получению серьезных травм в дорожно-транспортном происшествии.
- Если не заменить ремни безопасности после дорожно-транспортного происшествия, то в автомобиле могут остаться поврежденные ремни безопасности, которые не обеспечат защиту в случае другого столкновения, что приведет к получению травм или к гибели людей. Как можно скорее проведите замену ремней безопасности после дорожно-транспортного происшествия.



Комбинированный поясно-плечевой ремень безопасности

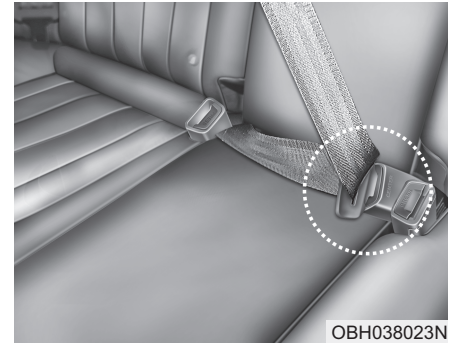
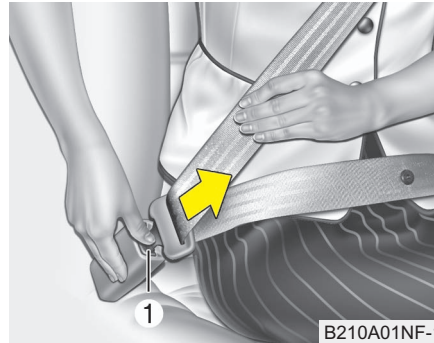
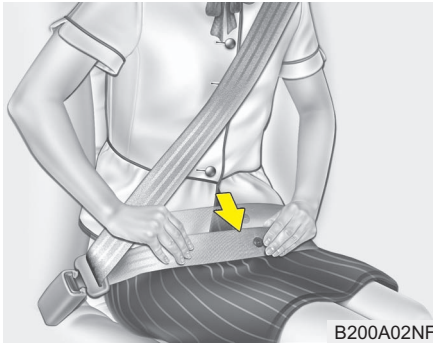
Как застегнуть ремень безопасности:

Для того чтобы застегнуть ремень безопасности, его следует вытянуть из устройства натяжения и вставить металлический язычок (1) в пряжку ремня (2). В момент запертия язычка в пряжке будет слышен металлический щелчок.

Длина ремня будет настроена автоматически только после того, как поясная часть ремня будет натянута вручную так, чтобы он плотно прилегал к бедрам сидящего человека. При медленном и плавном наклоне человека длина ремня увеличится, что позволит человеку свободно перемещаться. Вместе с тем, во время неожиданной остановки или удара положение ремня будет жестко зафиксировано. Таким оно будет и в том случае, когда сидящий человек попытается слишком быстро наклониться вперед.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если ремень безопасности не вытягивается из втягивающего механизма, потяните ремень с силой, чтобы снять блокировку. После этого ремень будет вытягиваться свободно.



⚠ ОСТОРОЖНО

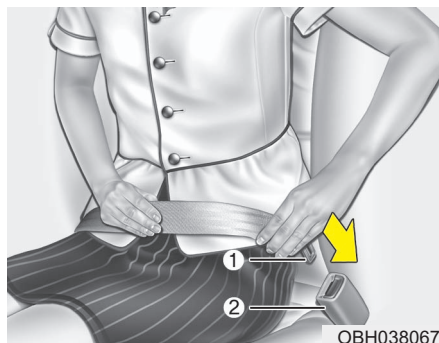
Поясная часть ремня безопасности должна быть расположена как можно ниже на бедрах, а не на талии. Если она будет лежать слишком высоко на талии, это может увеличить вероятность получения травмы в случае столкновения. Не допускается располагать обе руки под ремнем или над ремнем. Совсем наоборот, одна рука должна находиться над ремнем, а другая - под ним, как это показано на рисунке. Никогда не размещайте ремень под той рукой, которая находится ближе к соответствующей двери.

Как расстегнуть ремень безопасности:

Для того чтобы расстегнуть ремень безопасности, нужно нажать на кнопку (1) его пряжки. После этого ремень автоматически будет втянут в кожух устройства автоматического натяжения.

Если этого не произойдет, проверьте, не перекручен ли ремень, и повторите попытку еще раз.

При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой CENTER (Центральный).



Поясной ремень безопасности (при наличии)

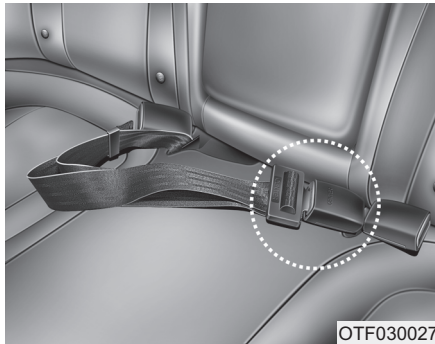
Как застегнуть ремень безопасности:

Чтобы застегнуть двухточечный ремень статического типа, вставьте металлический язычок (1) в пряжку (2). В момент запираия язычка в пряжке будет слышен металлический щелчок. Убедитесь в том, что ремень застегнут должным образом, и при этом он не перекручен.

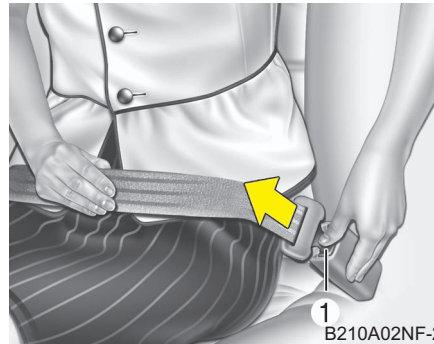


Слишком высокое расположение ремня может увеличить вероятность получения травм в дорожно-транспортном происшествии.

Регулировка длины двухточечного ремня для того, чтобы он плотно облегал тело пассажира, производится вручную. Застегните ремень и натяните его, потянув за его свободный конец. Ремень должен быть расположен как можно ниже на бедрах, а не на талии.



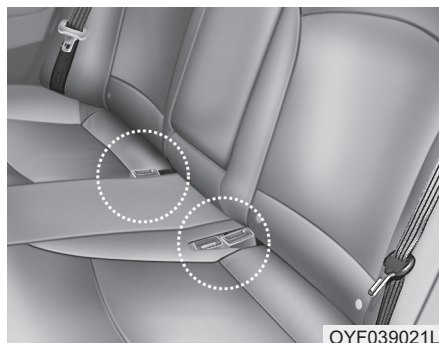
При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой CENTER (Центральный).



Как расстегнуть ремень безопасности
Если нужно расстегнуть ремень безопасности, нажмите на кнопку (1), расположенную на его пряжке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Центральный поясной ремень имеет механизм запираения, отличный от механизмов запираения плечевых ремней безопасности заднего сиденья. Когда пассажиры застегивают задние ремни безопасности, они должны убедиться в том, что для этого они используют соответствующие пряжки, для того, чтобы обеспечить максимальный уровень эффективности ремней безопасности и нормальную их работу.

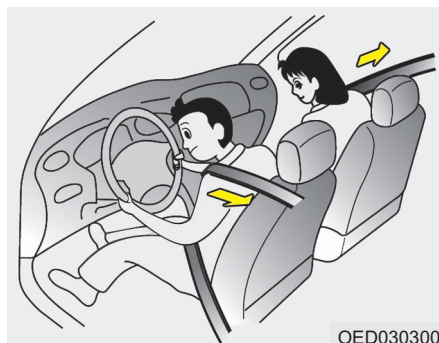


Возврат ремня безопасности заднего сиденья в нерабочее положение

Если ремни безопасности заднего сиденья не используются, их пряжки можно убрать в карман между спинкой и подушкой заднего сиденья.

Центральный ремень безопасности можно разместить вместе с язычком его замка в кармане между спинкой и подушкой заднего сиденья.

(Статический ремень безопасности с креплением в 2 точках, при наличии)



Ремни безопасности с преднатяжителем (при наличии)

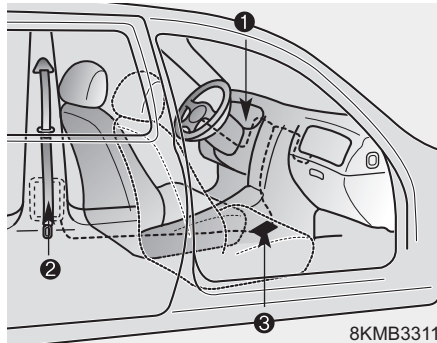
В данном автомобиле ремни безопасности водителя и пассажира, находящегося на переднем сиденье, оборудованы преднатяжителями. Это устройство предназначено для того, чтобы плотнее прижать ремнями безопасности тело человека при лобовых столкновениях определенного типа. Преднатяжители ремней безопасности могут срабатывать во время дорожно-транспортных происшествий при достаточно сильном лобовом столкновении.

В момент неожиданной остановки автомобиля или при очень резком наклоне человека вперед устройство аварийной блокировки ремней безопасности зафиксирует положение ремня. При лобовых столкновениях определенного типа произойдет срабатывание преднатяжителя ремней безопасности, которое плотнее прижмет ремень к телу человека.

Если датчики системы дополнительного натяжения ремней безопасности определяют, что ремни водителя или переднего пассажира натянуты слишком сильно при срабатывании системы, ограничитель нагрузки, встроенный в блок дополнительного натяжения уменьшит усилие, приложенное к данному ремню. (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО

Для вашей безопасности убедитесь в том, что лента ремня не ослаблена и не перекручена и всегда хорошо установлена на вашем сиденье.



Система преднатяжителей ремней безопасности состоит из следующих основных элементов. Их расположение показано на иллюстрации:

1. Контрольная лампа неисправности подушек безопасности (SRS)
2. Преднатяжитель, расположенный на катушке ремня
3. Блок управления подушками безопасности (SRS)

⚠ ОСТОРОЖНО

Для максимальной эффективности работы ремней безопасности, оснащенных преднатяжителями:


1. Ремень безопасности должен работать в соответствии с требованиями и должен быть нормально отрегулирован. Ознакомьтесь со всей важной информацией и мерами безопасности, имеющими отношение к обеспечению безопасности людей, находящихся в автомобиле, - в том числе к ремням безопасности и подушкам безопасности, - которые приведены в данном руководстве.
2. Водитель и пассажиры должны всегда быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Срабатывания преднатяжителей ремней безопасности при аварии может сопровождаться громким шумом и появлением в салоне облачка тонкодисперсной пыли, которое может быть похоже на дым. Все это является нормальным следствием работы устройства и не несет в себе никакой опасности.
- Несмотря на свою безвредность, мелкодисперсная пыль может вызывать раздражение кожи; нежелательным является ее попадание в органы дыхания в большом количестве. После дорожно-транспортного происшествия, которое сопровождалось срабатыванием устройства дополнительного натяжения ремня во время столкновения, тщательно вымойте все открытые участки кожи.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Поскольку датчик, который дает команду на раскрытие подушек безопасности, соединен с преднатяжи-телями ремней безопасности, лампа, сигнализирующая об отказе системы подушек безопасности SRS  на приборной панели, будет гореть в течение около 6 секунд после включения зажигания (поворота ключа в замке зажигания в положение ON); после этого она должна погаснуть.

ВНИМАНИЕ

Если существует отказ в системе преднатяжителей ремней безопасности, эта сигнальная лампа будет гореть даже в случае исправности системы подушек безопасности SRS. Если контрольная лампа неисправности подушек безопасности SRS не загорается при включении зажигания, продолжает гореть по истечении приблизительно 6 секунд или загорается во время движения автомобиля, необходимо как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру компании Kia для проведения проверки технического состояния преднатяжителей ремней безопасности и системы подушек безопасности SRS.

ОСТОРОЖНО

- Преднатяжители ремней безопасности предназначены только для одноразовой работы. После их срабатывания необходимо заменить соответствующую систему ремней безопасности. Все ремни безопасности, которые использовались во время столкновения, вне зависимости от их типа, подлежат обязательной замене.
- Механизмы узлов преднатяжителей ремней безопасности во время своей работы разогреваются до высокой температуры. Не прикасайтесь к ним в течение нескольких минут после их срабатывания.
- Не пытайтесь самостоятельно провести осмотр или замену ремней безопасности, оборудованных преднатяжителями. Эти работы должны выполняться у авторизованного дилера компании Kia.

(продолжение)

(продолжение)

- Не стучите по узлам преднатяжителей ремней безопасности.
- Неправильное обращение с узлами преднатяжителей ремней безопасности, несоблюдение предупреждений о недопустимости применения в их отношении ударного воздействия, их доработки, проверки, обслуживания или замены может привести к их отказу или случайному срабатыванию и к получению серьезных травм.
- Всегда во время движения автомобиля все находящиеся в нем люди (и водитель, и пассажиры) должны быть пристегнуты ремнями безопасности.
- Если необходимо утилизировать автомобиль или преднатяжители ремней безопасности, обратитесь к уполномоченному дилеру Kia.

Меры предосторожности при использовании ремней безопасности

 **ОСТОРОЖНО**

Водитель и все пассажиры автомобиля всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Ремни безопасности и детские сиденья уменьшают вероятность получения серьезных травм или повреждений смертельного характера всеми людьми, находящимися в автомобиле, в случае столкновения или внезапной остановки. Без ремня безопасности пассажиры могут оказаться слишком близко от раскрывающейся подушки безопасности, столкнуться с элементами интерьера или быть выброшены из автомобиля. Использование должным образом ремней безопасности существенно уменьшает вероятность возникновения таких угроз.

(Продолжение)

(Продолжение)

Всегда соблюдайте меры предосторожности в отношении ремней безопасности и сидений, содержащиеся в данном руководстве.

Малолетний ребенок

Следует быть знакомым со специальными требованиями, действующими в стране эксплуатации автомобиля. На заднем сиденье должны быть установлены в соответствии с нормами детские кресла. Более подробная информация об использовании этих кресел приведена в пункте “Детские кресла” в настоящем разделе.

▲ ОСТОРОЖНО

Необходимо обеспечить, чтобы все люди, находящиеся в автомобиле, включая детей любого возраста, были пристегнуты ремнями безопасности должным образом. Никогда не держите ребенка на руках или на коленях во время движения автомобиля. Силы большой величины, возникающие при столкновении, вырвут ребенка из рук и приведут к его удару об элементы салона автомобиля. Всегда используйте специальное детское кресло, соответствующее росту и весу ребенка.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Наилучшая защита для малолетних детей при дорожно-транспортном происшествии обеспечивается в том случае, когда они должным образом зафиксированы от перемещения при помощи специального сиденья, которое соответствует стандартам безопасности страны, в которой эксплуатируется автомобиль. Перед покупкой любого детского сиденья убедитесь в том, что оно имеет маркировку, подтверждающую его соответствие стандартам безопасности этой страны. Детское кресло обязательно должно соответствовать росту и весу ребенка. Проверьте это по этикетке на детском кресле. См. пункт “Детские кресла” настоящего раздела.

Дети более старшего возраста

Дети, которые уже выросли из сидений для малолетних детей, всегда должны находиться на заднем сиденье и пользоваться соответствующими поясными и плечевыми ремнями безопасности. Поясной ремень должен быть плотно застегнут на уровне бедер в возможно более низком положении. Периодически проверяйте положение ремня. Перемещения ребенка во время движения могут привести к смещению ремня. Наибольшая безопасность детей в случае дорожно-транспортного происшествия обеспечивается в случае использования ими должным образом ремней безопасности на заднем сиденье. Если ребенок старшего возраста (старше 12 лет) должен располагаться на переднем сиденье, то ребенок должен быть надежно пристегнут имеющимся поясным/плечевым ремнем, а сиденье должно быть максимально сдвинуто назад. Дети в возрасте до 12 лет должны находиться на заднем сиденье и быть прочно пристегнуты ремнями безопасности. НИКОГДА не размещайте ребенка в возрасте до 12 лет на переднем сиденье.

НИКОГДА не устанавливайте детское кресло на переднем сиденье автомобиля в положении "лицом назад".

Если плечевая часть ремня безопасности слегка касается шеи или лица ребенка, попробуйте поместить ребенка ближе к оси автомобиля.

ОСТОРОЖНО

- Использование плечевых ремней безопасности для малолетних детей

- Никогда не допускайте контакта плечевого ремня безопасности с шеей или лицом ребенка во время движения автомобиля.
- Если ремни расположены на ребенке и отрегулированы неправильно, существует вероятность его гибели или получения серьезных травм.

Беременные женщины

Рекомендуется использование ремней безопасности для беременных женщин в целях уменьшения вероятности получения травм в дорожно-транспортном происшествии. В случае применения ремня безопасности поясная часть ремня должна находиться как можно ниже и удобнее на бедрах, а не на животе. Для получения более подробных рекомендаций обратитесь к врачу.

ОСТОРОЖНО

- Беременным женщинам

Запрещается пристегивать ремень безопасности так, чтобы его часть проходила по брюшной области, где находится плод, или выше этой области, поскольку давление ремня может причинить вред плоду.

Люди, получившие травму

При перевозке людей, получивших травму, следует использовать ремни безопасности. При необходимости обратитесь за рекомендациями к врачу.

Один человек на один ремень безопасности

Два человека (включая детей) не должны никогда пытаться пристегнуться одним ремнем безопасности. Это может привести к увеличению тяжести травм в случае дорожно-транспортного происшествия.

Не ложитесь в автомобиле

Для уменьшения вероятности травм в случае аварии и достижения максимальной эффективности системы устройств пассивной безопасности во время движения автомобиля все пассажиры должны сидеть прямо, а передние и задние сиденья должны находиться в вертикальном положении. Ремень безопасности не может обеспечить достаточную защиту, если пассажир лежит на заднем сидении, а также, если переднее и задние сиденья откинута назад.

ОСТОРОЖНО

Если во время движения автомобиля спинка сиденья, на котором находится человек, отклонена назад, это увеличивает вероятность получения им серьезных травм или повреждений смертельного характера в случае столкновения или внезапной остановки. Уровень защиты, предоставляемы системами пассивной безопасности (ремнями безопасности и подушками безопасности) существенно снижается при отклонении спинки сиденья назад. Для обеспечения нормальных условий работы для ремней безопасности они должны плотно лежать на бедрах и груди человека.

(продолжение)

(продолжение)

Чем больше угол отклонения спинки сиденья от вертикали, тем выше вероятность того, что произойдет проскальзывание бедер человека под поясным ремнем, что приведет к получению им серьезных повреждений внутренних органов или к удару шеи человека о плечевой ремень безопасности. Водитель и пассажиры должны всегда быть плотно прижаты к спинкам сидений, их ремни безопасности должны быть застегнуты так, как это требуется, а спинки сидений должны находиться в вертикальном положении.

Уход за ремнями безопасности

Никогда не следует разбирать систему ремней безопасности или дорабатывать ее конструкцию. Кроме того, необходимо соблюдать осторожность для исключения повреждения ремней и их оснастки элементами крепления сидений, дверями или иными предметами.

ОСТОРОЖНО

При возвращении спинки заднего сиденья из сложенного в вертикальное положение будьте осторожны и избегайте повреждения ленты или пряжки ремня. Убедитесь в том, что лента ремня или пряжка не зажаты задним сиденьем или не придавлены им. Повреждение ленты ремня безопасности или его замка может помешать надлежащему действию ремня при аварии или внезапной остановке и привести к серьезной травме. В случае повреждения этих деталей необходимо незамедлительно их заменить.

Периодический осмотр

Рекомендуется периодически проверять все ремни безопасности на наличие признаков износа и повреждений любого рода. Поврежденные детали необходимо заменять как можно скорее.

Ремни должны быть чистыми и сухими

Ремни безопасности должны содержаться в чистоте и быть сухими. При загрязнении ремней их можно очистить при помощи раствора туалетного мыла в теплой воде. Не допускается использование отбеливателей, красящих средств, сильных моющих средств или абразивных веществ, поскольку они могут повредить ткань ремня и ухудшить ее прочностные свойства.

Когда следует заменять ремни безопасности

Если автомобиль был в дорожно-транспортном происшествии, необходимо заменить те ремни безопасности в сборе с сопутствующими деталями, которые воспринимали нагрузку во время этого происшествия. Это следует сделать даже в том случае, когда видимые следы повреждений отсутствуют. Дополнительную информацию по этому вопросу следует получить у авторизованного дилера компании Kia.

ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ

При поездке в автомобиле дети должны находиться на заднем сиденье, и их положение всегда должно быть зафиксировано таким образом, чтобы минимизировать риск получения травмы при дорожно-транспортном происшествии, неожиданной остановке или резком маневре. В соответствии со статистикой дорожно-транспортных происшествий более безопасным для детей является нахождение не на переднем, а на заднем сиденье и тогда, когда они пристегнуты должным образом. Дети старшего возраста, которые выросли уже из специальных детских сидений, должны использовать один из имеющихся ремней безопасности.

Следует быть знакомым со специальными требованиями, действующими в стране эксплуатации автомобиля. На заднем сиденье должны быть установлены в соответствии с нормами детские кресла. Необходимо использовать имеющееся на рынке детское кресло, которое соответствует стандартам безопасности страны, в которой эксплуатируется автомобиль.

Детские сиденья должны крепиться на сиденьях автомобиля с помощью поясных ремней безопасности, поясной части поясно-плечевого ремня безопасности либо с помощью крепления привязного ремня и/или креплений ISOFIX (при наличии).

Дети могут получить травмы в дорожно-транспортном происшествии, если кресла или устройства фиксации их положения, в которых они находятся, не закреплены должным образом. Для малолетних детей следует использовать специальные кресла. Перед тем, как покупать конкретное приспособление для фиксации положения ребенка, убедитесь в том, что оно совместимо с конструкцией сидений и ремней безопасности автомобиля, и соответствует ребенку по размеру. Соблюдайте все инструкции производителя при установке такого приспособления в автомобиль.

ОСТОРОЖНО

- Специальное детское кресло должно быть установлено на заднем сиденье. Никогда не устанавливайте детское кресло на переднем пассажирском сиденье. В случае дорожно-транспортного происшествия может сработать боковая подушка безопасности пассажира, что может причинить серьезные травмы ребенку, сидящему в таком кресле, или стать причиной его гибели. Таким образом, следует устанавливать детское кресло только на заднем сиденье автомобиля.
- Ремень безопасности или приспособление для фиксации положения ребенка могут нагреться до высокой температуры, если они будут находиться в закрытом автомобиле в солнечный день, даже если температура окружающего воздуха не очень высокая.

(продолжение)

(продолжение)

Проверьте температуру поверхности кресла и пряжек застежек перед тем, как поместить в это кресло ребенка.

- Если детское кресло не используется, его следует убрать в багажник или закрепить ремнем безопасности так, чтобы избежать его резкого перемещения вперед в случае дорожно-транспортного происшествия или внезапной остановки.
- Дети могут получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности. Все дети, даже те, которые выросли из детских кресел, должны находиться на заднем сиденье во время движения автомобиля.

ОСТОРОЖНО

Как уменьшить вероятность получения серьезных травм или повреждений смертельного характера:

- Более безопасным для детей любого возраста является нахождение на заднем сиденье, пристегнутыми ремнями безопасности. Ребенок, находящийся на переднем пассажирском сиденье, может получить сильный удар от раскрывающейся подушки безопасности, что может привести к получению серьезных травм или повреждений смертельного характера.
- Всегда соблюдайте инструкции по установке и использованию, предоставленные производителем детского кресла.

(продолжение)

(продолжение)

- Всегда убедитесь в том, что детское сиденье зафиксировано должным образом в автомобиле, а сам ребенок прочно зафиксирован в этом сиденье.
- Никогда не держите ребенка на руках или на коленях во время движения автомобиля. Силы большой величины, возникающие при столкновении, вырвут ребенка из рук и приведут к его удару об элементы салона автомобиля.
- Никогда не допускайте пристегивания одним ремнем безопасности взрослого и ребенка. Во время столкновения ремень может глубоко врезаться в тело ребенка и вызвать серьезные повреждения внутренних органов.

(продолжение)

(продолжение)

- Никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле - даже на короткое время. Может произойти быстрый нагрев автомобиля, что вызовет получение серьезных телесных повреждений детьми, которые находятся внутри него. Даже очень маленькие дети могут непреднамеренно привести автомобиль в движение, оказаться зажатыми в окнах или запереть себя и других внутри автомобиля.
- Никогда не допускайте использование одного ремня безопасности двумя детьми или любыми двумя людьми.
- Дети часто беспорядочно двигаются и принимают неправильное положение. Никогда не допускайте размещения плечевого ремня безопасности под рукой или за спиной ребенка во время движения автомобиля. Всегда размещайте ребенка на заднем сиденье и фиксируйте его положение должным образом.

(продолжение)

(продолжение)

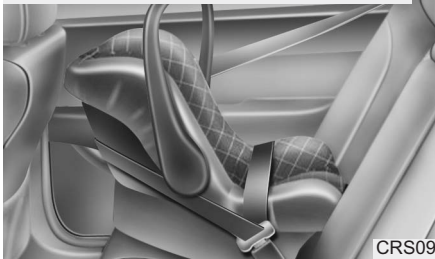
- Никогда не разрешайте ребенку вставать на ноги или на колени на сиденье или на полу во время движения автомобиля. Во время столкновения или внезапной остановки ребенок может сильно удариться об элементы салона автомобиля, что приведет к получению серьезных травм.
- Никогда не используйте переносную колыбельку или детское кресло, которые крепятся на спинку сиденья при помощи креплений типа крючков; это может не обеспечить адекватный уровень безопасности в дорожно-транспортном происшествии.
- Ремни безопасности могут нагреваться до высокой температуры, особенно если автомобиль находится на стоянке под воздействием прямых солнечных лучей. Всегда проверьте пряжки ремней безопасности перед использованием их для фиксации положения ребенка.

(продолжение)

(продолжение)

- Всегда убирайте детское сиденье или надежно фиксируйте его, даже в том случае, когда оно не используется. Во время столкновения или внезапной остановки оно может быть выброшено вперед.
- После аварии обратитесь в авторизованному дилеру Kia и проверьте детское автокресло, ремни безопасности, верхний замок натяжителя и нижний замок.
- Если недостаточно места для установки детского сиденья на переднем ряду рядом с водителем установите его на заднем ряду.

Детское кресло, расположенное лицом назад



CRS09

Детское кресло, расположенное лицом вперед



OTF030028

Использование детского кресла

Для малолетних детей использование соответствующих детских сидений является обязательным.

Такое детское сиденье должно соответствовать ребенку по размеру; оно должно быть установлено в автомобиль в соответствии с инструкциями его производителя.

В целях безопасности рекомендуется устанавливать удерживающие приспособления для детей на задних сидениях.

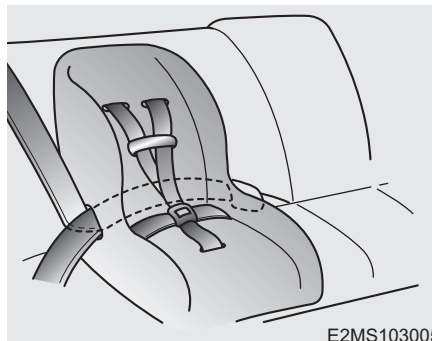
▲ ОСТОРОЖНО

Запрещается устанавливать обращенное назад детское сидение на переднем пассажирском сиденье, поскольку подушка безопасности, установленная со стороны пассажира, при срабатывании может ударить по детскому сиденью, что приведет к гибели ребенка.

⚠ ОСТОРОЖНО

- установка детского сиденья

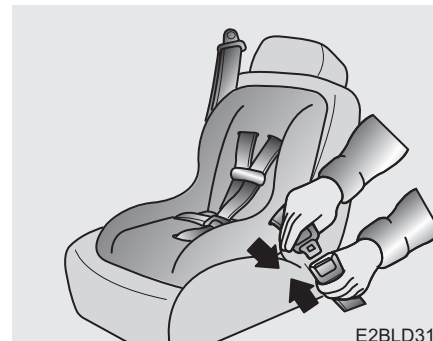
- Перед установкой удерживающего приспособления для детей, ознакомьтесь с инструкцией производителя приспособления.
- Если ремень безопасности не работает так, как описано в данном разделе, необходимо, чтобы система была немедленно проверена вашим авторизованным дилером компании Kia.
- Невыполнение указаний, приведенных в данном руководстве и касающихся удерживающих приспособлений для детей, а также указаний производителя приспособлений может увеличить вероятность и/или степень тяжести травм в случае аварии.



Установка детского кресла с использованием трехточечного ремня безопасности

Для установки детского кресла на центральную или боковую часть заднего сиденья следует сделать следующее:

1. Поместите детское кресло на сиденье и просуньте трехточечный ремень безопасности в отверстия в кресле или расположите его вокруг кресла в соответствии с инструкциями производителя. Убедитесь в том, что лента ремня безопасности не перекручена.



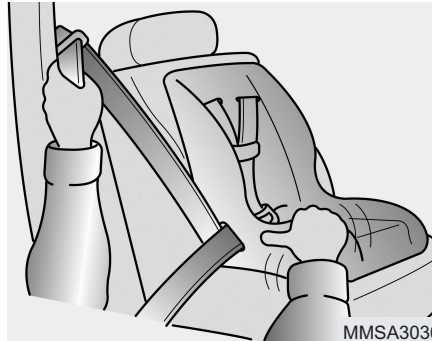
2. Вставьте язычок замка трехточечного ремня безопасности в пряжку. При соединении должен быть ясно слышан щелчок.

Расположите кнопку открывания замка так, чтобы обеспечить к ней простой доступ в экстренном случае.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если детское кресло не закреплено должным образом, или положение ребенка в нем не зафиксировано надежно, существенно увеличивается вероятность получения ребенком серьезных травм или его гибели при столкновении.

Всегда соблюдайте инструкции производителя детского сиденья при его установке и использовании.



3. Застегните ремень и дайте ему натянуться. После установки детского сиденья попробуйте переместить его в разных направлениях так, чтобы убедиться в надежности его крепления.

Если необходимо натянуть ремень, подайте ленту ремня внутрь кожуха устройства автоматического натяжения. Если расстегнуть ремень безопасности и дать ему возможность втянуться внутрь кожуха устройства автоматического натяжения, это устройство автоматически вернется в свое нормальное рабочее положение.



Установка детского кресла с использованием поясного ремня безопасности (в центральной части заднего сиденья) (при наличии)

Для установки детского кресла на центральную часть заднего сиденья следует сделать следующее:

1. Поместите детское кресло на центральную часть заднего сиденья.
2. Вытяните язычок пряжки поясного ремня безопасности.

3. Просуньте поясной ремень безопасности через отверстия в детском кресле в соответствии с инструкциями производителя.
4. Застегните поясной ремень безопасности и отрегулируйте его длину так, чтобы он плотно удерживал детское кресло, потянув за свободный конец ремня. После установки детского сиденья попробуйте переместить его в разных направлениях так, чтобы убедиться в надежности его крепления.



Фиксация детского кресла при помощи привязного крепления (при наличии)

Держатели крюка детского сиденья расположены на полке за задними сиденьями.



1. Пропустите ремень крепления детского сиденья над спинкой сиденья.

Для автомобилей, которые оборудованы регулируемыми подголовниками, пропустите ремень крепления детского сиденья под подголовником между его опорами или иным образом пропустите ремень над спинкой сиденья.

2. Соедините ответную часть замка привязного крепления с соответствующим замком крепления детского кресла и затяните ремень для надежной фиксации кресла.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Привязное крепление

- Если детское кресло не акреплено должным образом, или положение ребенка в нем не зафиксировано надежно, существенно увеличивается вероятность получения ребенком серьезных травм или его гибели в дорожно-транспортном происшествии. Всегда соблюдайте инструкции производителя детского сиденья при его установке и использовании.
- Никогда не используйте один узел крепления детского кресла (верхнее привязное крепление или нижний замок) для фиксации более чем одного кресла. Увеличенная нагрузка от нескольких сидений может вызвать разрушение привязных креплений или замков, что приведет к получению серьезных травм или к гибели ребенка.

⚠ ОСТОРОЖНО

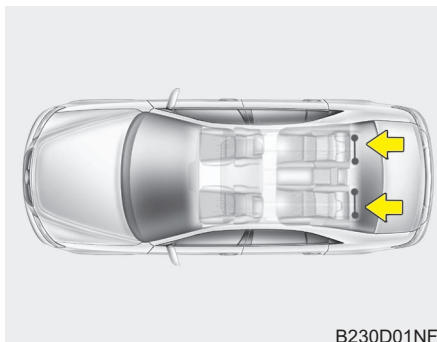
- Проверка детского кресла

Убедитесь в надежности фиксации детского кресла путем попытки перемещения его в различных направлениях. Если не обеспечить правильного крепления детского кресла, оно может колебаться, проворачиваться, наклоняться или отделяться от сиденья, что приведет к гибели ребенка или к получению им серьезных повреждений.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Узлы крепления детского кресла

- Узлы крепления детского кресла предназначены для восприятия только нагрузок от детского кресла, установленного должным образом. Но при каких обстоятельствах не допускается их использование для крепления штатных ремней безопасности или для фиксации других предметов или оборудования в автомобиле.
- Крепление привязной системы любым образом, отличным от фиксации с использованием соответствующего замка, может привести к ее ненормальной работе.



Фиксация детского кресла системой ISOFIX и системой привязного крепления (при наличии)

Система ISOFIX является стандартизированным решением для установки детских кресел в автомобиле, причем это решение устраняет необходимость использования штатных ремней безопасности для фиксации детского кресла. Все это обеспечивает более надежную фиксацию одновременно с более легкой и более быстрой установкой.

Сиденье, оснащенное системой ISOFIX, может быть установлено только в случае его сертификации применительно к данному автомобилю в соответствии с требованиями норм ECE-R44.

ISOFIX : Международные стандарты организации FIX



По обеим сторонам заднего сиденья, между подушкой и спинкой, расположена пара точек крепления ремней безопасности ISOFIX вместе с привязным ремнем, закрепленным на полке за задними сиденьями. Во время установки кресла оно должно быть зафиксировано при помощи этих замков, причем этот процесс сопровождается щелчком (проверьте, потянув кресло на себя), а в верхней точке - при помощи привязного ремня, другой конец которого закреплен на полке за задними сиденьями.

Детское кресло должно быть установлено и должно использоваться в соответствии с руководством по установке, которое прилагается к креслу, оборудованному креплениями типа ISOFIX.

ОСТОРОЖНО

Детское кресло должно быть установлено и должно использоваться в соответствии с руководством по установке, которое прилагается к креслу, оборудованному креплениями типа ISOFIX.

ОСТОРОЖНО

- При использовании имеющейся на автомобиле системы ISOFIX для установки детского кресла на заднем сиденье автомобиля, все неиспользуемые металлические части замков ремней безопасности должны быть соединены со своими пряжками, а сами ремни безопасности должны быть расположены за спинкой детского кресла так, чтобы ребенок не мог дотянуться до свободных частей ремней безопасности и схватить их. Незафиксированные части замков ремней безопасности могут дать ребенку возможность дотянуться до свободных частей ремней безопасности, что может привести к удушью и к серьезным травмам или гибели ребенка, находящегося в детском кресле.
- Не кладите ничего около нижних замков. Также убедитесь в том, что ремни безопасности не цепляются за нижние замки.

Как зафиксировать детское сиденье:

1. Для фиксации детского сиденья соедините две части замка типа ISOFIX: одну, которая прикреплена к креслу, и другую, которая закреплена на заднем сиденье автомобиля. При соединении должен быть ясно слышан щелчок.

ВНИМАНИЕ

Не допускайте, чтобы во время установки замок сиденья и крепление системы ISOFIX поцарапали или зажали ткань ремня безопасности заднего сиденья.

2. Соедините ответную часть замка привязного крепления с верхним замком крепления детского кресла и затяните ремень для надежной фиксации кресла. (См. предыдущую страницу.)

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не устанавливайте детское сиденье в центр заднего сиденья с использованием расположенных на автомобиле замков типа ISOFIX. Замки типа ISOFIX предназначены только для фиксации детского сиденья в правой или в левой части заднего сиденья. Не используйте замки типа ISOFIX не по назначению, пытаясь с их помощью закрепить детское сиденье в центре заднего сиденья автомобиля.

В таком случае при столкновении прочность замков типа ISOFIX может оказаться недостаточной для удержания на месте детского сиденья, установленного в центре заднего сиденья. Их возможное разрушение может привести к серьезным травмам или к гибели ребенка.

(продолжение)

(продолжение)

- Не используйте нижний замок крепления детского сиденья для фиксации более чем одного изделия такого рода. Избыточное увеличение нагрузки может привести к разрушению (разрыву) такого крепления, что может стать причиной серьезных травм или гибели ребенка.
- Фиксируйте детское сиденье с креплениями типа ISOFIX или с креплениями, совместимыми с креплениями типа ISOFIX только в тех местах, которые указаны на рисунке.
- Всегда соблюдайте инструкции по установке и использованию, предоставленные производителем детского кресла.

Соответствие детских сидений местам их установки - для стран Европы

Используйте только те детские сиденья, которые были одобрены и которые пригодны для Ваших детей. При пользовании детскими сиденьями безопасности, следуйте данной таблице:

Возрастная группа	Расположение сиденья		
	Переднее пассажирское сиденье	Заднее боковое сиденье	Заднее центральное сиденье
0 : до 10 кг (0 - 9 месяцев)	U	U	U
0 + : до 13 кг (0 - 2 года)	U	U	U
I : 9 - 18 кг (9 месяцев - 4 года)	U	U	U
II и III : 15 - 36 кг (4 года - 12 лет)	U	U	U

U : Пригодно в качестве универсального изделия, разрешенного для использования в данной весовой группе.

X: Сиденье не пригодно для детей данной весовой группы.

▲ ОСТОРОЖНО

Производитель рекомендует устанавливать детское сиденье на заднее сиденье даже в случае отключения подушки безопасности переднего пассажира. Для обеспечения безопасности ребенка подушка безопасности пассажира, находящегося на переднем сиденье, должна быть отключена в том случае, когда в исключительных обстоятельствах необходимо установить детское сиденье на переднее пассажирское сиденье.

Соответствие детских сидений местам их установки в автомобилях, оснащенных системой ISOFIX - для стран Европы

Весовая группа	Размер	Крепление (фиксирующее устройство)	Расположение ISOFIX в автомобиле			
			Переднее пассажирское сиденье	Заднее боковое сиденье (сторона водителя)	Заднее боковое сиденье (сторона пассажира)	Заднее центральное сиденье
Переносные детские сиденья	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : до 10 кг	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : до 13 кг	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	X	IUF	-
	C	ISO/R3	-	X	IUF	-
I : от 9 до 18 кг	D	ISO/R2	-	X	IUF	-
	C	ISO/R3	-	X	IUF	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Пригодно для систем универсальной категории ISOFIX, предназначенных для детей, которые разрешены для использования в данной весовой группе.

X = Положение ISOFIX, которое не пригодно для систем универсальной категории ISOFIX, предназначенных для детей данной весовой группы.

* И ISO/R2, и ISO/R3 можно устанавливать только в самое крайнее положение на сиденье пассажира.

* Размеры и приспособления системы крепления детских сидений ISOFIX

A - ISO/F3: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, полный рост, лицом вперед (высота 720 мм)

B - ISO/F2: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, уменьшенной высоты, лицом вперед (высота 650 мм)

B1 - ISO/F2X: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, уменьшенной высоты, вторая версия формы задней поверхности, лицом вперед (высота 650 мм)

C - ISO/R3: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, полноразмерная, лицом назад

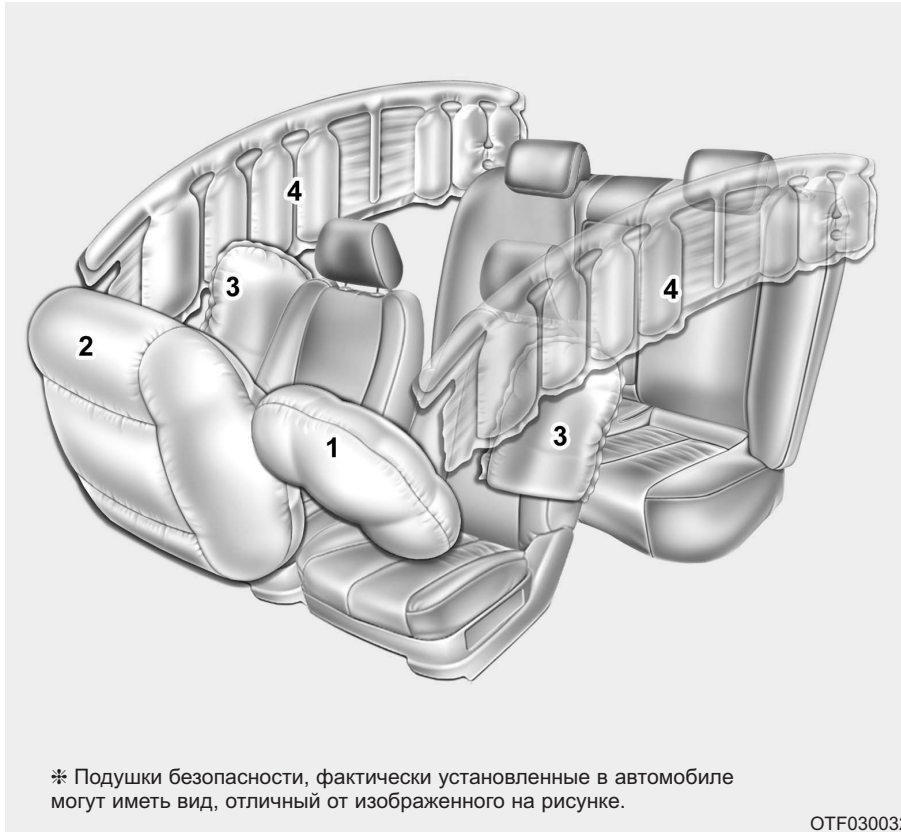
D - ISO/R2: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, уменьшенного размера, лицом назад

E - ISO/R1: Система крепления сиденья младенца, лицом назад

F - ISO/L1: Система крепления детского сиденья, лицом в левом поперечном направлении (переносная кроватка)

G - ISO/L2: Система крепления детского сиденья, лицом в правом поперечном направлении (переносная кроватка)

СИСТЕМА ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ) (ПРИ НАЛИЧИИ)



- (1) Передняя подушка безопасности водителя*
- (2) Передняя подушка безопасности пассажира*
- (3) Боковая подушка безопасности*
- (4) Надувная шторка*

*: при наличии

⚠ ОСТОРОЖНО

Даже в автомобилях воздушными подушками, Вы и Ваши пассажиры должны быть всегда пристегнуты ремнями безопасности, которые сводят к минимуму риск и опасность ранений в случае столкновения или опрокидывания.

* Подушки безопасности, фактически установленные в автомобиле могут иметь вид, отличный от изображенного на рисунке.

OTF030032

Принцип работы системы подушек безопасности

- Подушки безопасности находятся в рабочем состоянии только при нахождении ключа зажигания в положении ON (Вкл.) или START (Пуск).
- Их раскрытие происходит мгновенно в случае серьезного лобового или бокового столкновения (в случае установки боковых подушек безопасности или надувных шторок) с целью дополнительной защиты людей, находящихся в автомобиле, от серьезных травм.
- Скорость раскрытия подушек безопасности не является постоянной. В общем случае раскрытие подушек безопасности происходит в зависимости от силы удара и его направления. Эти два фактора определяют подачу датчиками электронного сигнала на раскрытие подушек безопасности.
- Раскрытие подушек безопасности зависит от ряда факторов, включая скорость движения автомобиля, направление удара, а также плотность и жесткость конструкции автомобиля или предмета, с которыми происходит столкновение данного автомобиля. Приведенный выше перечень определяющих факторов не является исчерпывающим.
- Раскрытие передних подушек безопасности и их сворачивание происходит мгновенно. Увидеть процесс раскрытия подушки безопасности при дорожно-транспортном происшествии практически невозможно. Скорее всего люди, находящиеся в автомобиле, просто увидят сократившиеся в объеме подушки безопасности, висящие на своих контейнерах после столкновения.
- Для обеспечения защиты при сильном столкновении подушки безопасности должны надуваться очень быстро. Необходимость в такой скорости раскрытия подушки безопасности вызвана исключительно малой величиной промежутка времени при столкновении, за который требуется надуть подушку между находящимся в автомобиле человеком и элементами конструкции автомобиля, чтобы человек не успел удариться об эти элементы конструкции. Подобная скорость раскрытия уменьшает вероятность получения серьезных травм или опасных для жизни повреждений при серьезном столкновении и, таким образом, является обязательной расчетной характеристикой подушки безопасности. Вместе с тем, само раскрытие подушки безопасности также может приводить к травмам, включая царапины на лице, ушибы и переломы, поскольку высокая скорость раскрытия подушки вызывает возникновение при этом больших усилий.

- Существуют даже такие обстоятельства, при которых контакт человека с подушкой безопасности, размещенной в рулевом колесе, приводил к получению повреждений смертельного характера, особенно в том случае, когда тот располагался чересчур близко к рулевому колесу.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Для исключения получения тяжелых травм или гибели людей в результате размещения подушек безопасности при столкновении водитель должен располагаться по возможности дальше от подушки безопасности, размещенной в рулевом колесе (не менее 250 мм от него). Пассажир, находящийся на переднем сиденье, всегда должен отодвинуть его как можно дальше назад, и сидеть в нем, прислонившись к его спинке.
- Раскрытие подушки безопасности при столкновении происходит моментально, и пассажиры могут получить травмы в результате воздействия усилий от такого раскрытия, если они не будут сидеть должным образом.

(продолжение)

(продолжение)

- Раскрытие подушки безопасности может вызывать получение травм, включая ссадины на лице и теле, порезы от разбитых очков и ожоги.

Шум и дым

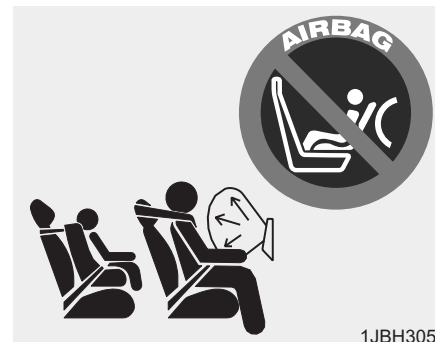
Раскрытие подушек безопасности сопровождается громким шумом и образованием дыма и пыли внутри автомобиля. Это является нормальным и представляет собой следствие сгорания устройства, вызывающего надувание подушек. После раскрытия подушек люди могут почувствовать существенный дискомфорт при дыхании в результате контакта грудной клетки как с ремнем безопасности, так и с подушкой, а также от вдыхания дыма и пыли.

Производитель настойчиво рекомендует раскрыть двери и/или окна как можно скорее после столкновения в целях уменьшения этого дискомфорта и предотвращения продолжительного воздействия дыма и пыли на организм человека.

Хотя этот дым и пыль нетоксичны, они могут вызывать раздражение кожи (глаз, носа, гортани и т.д.). В такой ситуации немедленно умойтесь и промойте пораженные места холодной водой; если симптомы не исчезнут, - обратитесь к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

При раскрытии подушек безопасности детали рулевого колеса и/или передней панели и/или обеих кромок потолка над передними и задними дверьми, которые имеют отношение к подушкам, нагреваются до высокой температуры. Для предотвращения получения травм не прикасайтесь к внутренним деталям в местах расположения подушек безопасности непосредственно после их раскрытия.



Не устанавливайте детское сиденье на переднее пассажирское сиденье

Никогда не размещайте детское кресло в положении "лицом назад" на переднее пассажирское сиденье. При раскрытии подушки безопасности она может нанести удар по такому креслу, что приведет к получению ребенком серьезных травм или повреждений смертельного характера.

Кроме того, не допускается размещать на переднем пассажирском сиденье детское кресло и в положении "лицом вперед". При раскрытии передней подушки безопасности пассажира она может причинить ребенку серьезные травмы или повреждения смертельного характера.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Особая опасность! Не устанавливайте детское кресло, расположенное в положении “лицом назад”, на сиденье, перед которым находится подушка безопасности!
- Никогда не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье. При раскрытии передней подушки безопасности пассажира она может причинить ребенку серьезные травмы или повреждения смертельного характера.
- При нахождении детей на боковых задних сиденьях в автомобиле, оборудованном боковыми подушками безопасности, обязательно установите детские кресла как можно дальше от дверей, и обеспечьте их фиксацию от перемещений.

Раскрытие боковой подушки или шторки может вызвать получение серьезных травм или привести к гибели ребенка в результате удара.



W7-147

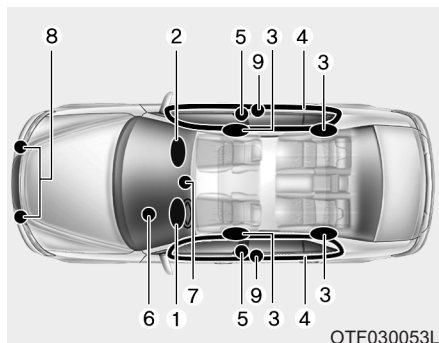
Контрольная лампа неисправности подушек безопасности

Эта лампа, размещенная на приборной панели, предназначена для предупреждения водителя о возникновении возможных проблем в системе подушек безопасности - SRS (Supplemental Restraint System).

При включении зажигания она должна гореть примерно в течение 6 секунд, а потом погаснуть.

Обеспечьте выполнение проверки системы в следующих случаях:

- Лампа не загорается сразу после включения зажигания.
- Лампа продолжает гореть по прошествии примерно 6 секунд.
- Лампа загорается во время движения автомобиля.
- Когда замок безопасности находится в положении ВКЛ (ON), мигает индикатор.



Элементы системы подушек безопасности SRS и их функции

В систему подушек безопасности SRS входят следующие элементы:

1. Модуль передней подушки безопасности водителя*
2. Модуль передней подушки безопасности пассажира*
3. Модули боковых подушек безопасности*
4. Модули надувных шторок*
5. Преднатяжители, расположенные на катушке ремня безопасности*
6. Контрольная лампа неисправности подушек безопасности

7. Блок управления системой подушек безопасности SRS (SRSCM)
8. Датчики лобового удара
9. Датчики бокового удара*
10. Контрольная лампа отключения передней подушки безопасности пассажира (только для переднего пассажирского сиденья)*
11. Переключатель для включения/отключения передней подушки безопасности пассажира*

*: при наличии

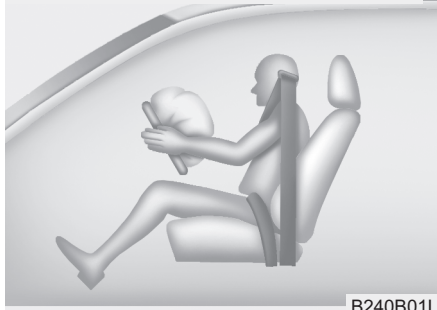
Если ключ в замке зажигания находится в положении "ON" (Вкл.), блок управления SRSCM вспомогательной системы безопасности SRS постоянно проверяет все ее элементы, чтобы в случае возникновения аварийной ситуации определить, необходимо ли при данной силе удара приводить в действие подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности. Сигнальная лампа подушки безопасности SRS "👤" светится на протяжении 6 секунд на приборной панели после включения зажигания в положение ВКЛ, после чего сигнальная лампа должна погаснуть.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ниже перечислены признаки наличия неисправностей в системе SRS. При их обнаружении необходимо, чтобы система подушек безопасности автомобиля была как можно скорее проверена авторизованным дилером компании Kia.

- Не происходит кратковременное включение контрольной лампы при переводе ключа зажигания в положение "ON".
- Контрольная лампа продолжает гореть по прошествии 6 секунд.
- Лампа загорается во время движения автомобиля.
- Когда замок безопасности находится в положении ВКЛ (ON), мигает индикатор.

Передняя подушка безопасности водителя (1)



B240B01L

Модули подушек безопасности находятся в центре рулевого колеса и внутри передней панели напротив пассажирского сиденья над перчаточным ящиком. Когда блок SRSM определит наличие удара большой силы в переднюю часть автомобиля, он автоматически подаст команду на раскрытие подушек безопасности.

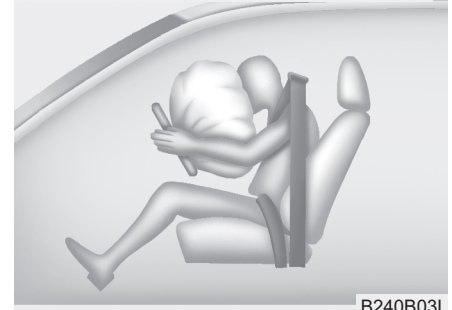
Передняя подушка безопасности водителя (2)



B240B02L

Во время раскрытия давление раскрывающихся подушек вскроет закрывающие их панели по заранее подготовленным местам разрыва. Дальнейшее вскрытие панелей обеспечит наполнение подушек безопасности в полном объеме.

Передняя подушка безопасности водителя (3)



B240B03L

Полностью раскрывшаяся подушка безопасности совместно с должным образом расположенным на теле ремнем безопасности замедлит движение вперед тела водителя или пассажира, уменьшая тем самым вероятность получения травмы головы или грудной клетки.

После того, как подушка безопасности полностью раскроется, она немедленно начнет сокращаться, обеспечивая водителю обзор в переднем направлении и возможность управления автомобилем при помощи рулевого колеса или иных органов управления.

Передняя подушка безопасности пассажира



B240B05L

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не устанавливайте или не размещайте никакие аксессуары (держатели для напитков, аудиокассет, блокноты и т.д.) на передней панели перед пассажиром над перчаточным ящиком в автомобиле, который оборудован подушкой безопасности пассажира. Такие предметы могут резко прийти в движение и привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности пассажира.

(продолжение)

(продолжение)

- При установке освежителя воздуха внутри салона следует исключить его размещение рядом с приборами или на поверхности приборной панели.

Такие предметы могут резко прийти в движение и привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности пассажира.


⚠ ОСТОРОЖНО

- Раскрытие подушек безопасности может сопровождаться громким шумом и распространением по салону тонкодисперсной пыли. Это является нормальным и не представляет никакой угрозы, - подушки безопасности в нерабочем состоянии упакованы в этот порошок. Пыль, появившаяся во время раскрытия подушек может вызвать раздражение кожи или органов зрения, а также усилить астматическую реакцию отдельных людей. После дорожно-транспортного происшествия, которое сопровождалось раскрытием подушек безопасности, всегда тщательно мойте все открытые участки кожи теплой водой и туалетным мылом.

(продолжение)

(продолжение)


- Система подушек безопасности SRS может работать только при включенном зажигании (когда ключ в замке зажигания находится в положении ON).

Если контрольная лампа неисправности подушек безопасности  не загорается или продолжает гореть примерно через 6 секунд после поворота ключа зажигания в положение ON (Вкл.) или запуска двигателя, или загорается во время движения автомобиля, это означает неисправность системы подушек безопасности SRS. В таком случае следует немедленно обратиться к авторизованному дилеру компании Kia для проверки состояния автомобиля.

(продолжение)

(продолжение)

- Перед заменой плавкого предохранителя и отсоединением какой-либо клеммы аккумуляторной батареи поворачивайте ключ в замке зажигания в положение LOCK (Блокировка) и вынимайте ключ из замка зажигания. Никогда не вынимайте и не заменяйте плавкий предохранитель (предохранители), которые имеют отношение к системе подушек безопасности при нахождении ключа зажигания в положении ON (Вкл.).

Несоблюдение этого предупреждения приведет к загоранию лампы , сигнализирующей о неисправности системы подушек безопасности SRS.

Передняя подушка безопасности водителя



OTF030033

Передние подушки безопасности водителя и пассажира (при наличии)

Автомобиль оснащен вспомогательной системой безопасности (подушками безопасности) и наплечными/поясными ремнями безопасности как для водительского, так и для пассажирского сидений. На ее наличие указывает рельефная надпись AIR BAG (ПОДУШКАМИ БЕЗОПАСНОСТИ) на крышке подушки безопасности на рулевом колесе и на элементе передней панели над перчаточным ящиком со стороны пассажирского сиденья.

Система подушек безопасности SRS включает в себя подушки безопасности, установленные под панелью в центре рулевого колеса и под элементом передней панели над перчаточным ящиком со стороны пассажирского сиденья.

Передняя подушка безопасности пассажира



ОТФ030034

Система подушек безопасности SRS предназначена для предоставления водителю и/или пассажиру, находящемуся на переднем сиденье, средств защиты при сильном лобовом столкновении, дополняющих возможности системы ремней безопасности.

▲ ОСТОРОЖНО

Всегда используйте ремни безопасности и детские кресла - в каждой поездке, когда бы то ни было, все без исключения! Раскрытие подушек безопасности происходит со значительной силой в мгновение ока. Ремни безопасности помогают удерживать людей, находящихся в автомобиле в таком положении, в котором защитный эффект подушек безопасности проявляется максимально. Даже при наличии подушек безопасности возможно получение серьезных травм теми, кто находится в салоне автомобиля при раскрытии подушек, если люди не будут пристегнуты ремнями безопасности вообще, или будут пристегнуты не должным образом. Всегда соблюдайте меры предосторожности в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и безопасности людей, которые находятся в автомобиле, содержащиеся в данном руководстве.

(продолжение)

(продолжение)

Для уменьшения вероятности получения серьезных травм или повреждений смертельного характера, а также для получения максимального защитного эффекта от пассивной системы безопасности:

- Никогда не сажайте ребенка на переднее сиденье и не устанавливайте на нем детское кресло.
- **ВСЕГДА ПРИСТЕГИВАЙТЕ ДЕТЕЙ**, находящихся на заднем сиденье, ремнями безопасности. Это самое безопасное место для детей любого возраста во время движения автомобиля.
- Передние и боковые подушки безопасности могут нанести травмы людям, которые находятся на передних сиденьях с нарушением требований.

(продолжение)

(продолжение)

- Сдвиньте сиденье водителя назад от передних подушек безопасности настолько, насколько это возможно, при сохранении управления автомобилем.
- Водитель и пассажиры никогда не должны сидеть или наклоняться неоправданно близко к подушкам безопасности. Если водитель и пассажиры сидят с нарушением требований, они могут получить серьезные травмы от раскрывающихся подушек безопасности.
- Никогда не прислоняйтесь к двери или к центральной консоли, - всегда сидите вертикально.

(продолжение)

- Не допускается нахождение никаких предметов над подушками безопасности, которые расположены в ступице рулевого колеса или на передней панели, или рядом с этими подушками. Причина этого в том, что при столкновении, сила которого будет достаточна для раскрытия подушек безопасности, любой такой предмет может нанести травму.
- Не прикасайтесь к проводке или к другим элементам системы подушек безопасности SRS, не разъединяйте их контакты. Такие действия могут привести к получению травм в результате случайного раскрытия подушек безопасности SRS или в результате приведения этой системы в нерабочее состояние.

(продолжение)

(продолжение)

- Если сигнальная лампа подушки безопасности SRS продолжает светиться во время движения транспортного средства, проведите как можно скорее осмотр подушки безопасности у авторизованного дилера Kia.
- Подушки безопасности могут быть использованы только один раз, - обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia немедленно после их срабатывания.
- Система подушек безопасности SRS предназначена для их раскрытия только в том случае, когда сила лобового удара достаточно велика, и его направление составляет с продольной осью автомобиля угол не более 30°. Кроме того, она является системой одноразового применения. Необходимо всегда пристегиваться ремнями безопасности.

(продолжение)

(продолжение)

- Передние подушки безопасности не предназначены для раскрытия в случае бокового столкновения, удара сзади или переворачивания автомобиля. Кроме того, эта система не работает при лобовом столкновении, сила которого ниже порога срабатывания системы.
- Детское сиденье никогда не должно быть установлено на переднем сиденье. Ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия.

(продолжение)

(продолжение)

- Дети в возрасте младше 12 лет должны всегда находиться на заднем сиденье, а положение их тела должно быть надежно зафиксировано. Никогда не разрешайте детям ездить в автомобиле на переднем пассажирском сиденье. Если ребенок старше 12 лет должен располагаться на переднем сиденье, он должен быть надежно пристегнут ремнями безопасности, а сиденье должно быть отодвинуто в крайнее заднее положение.
- Для максимальной защиты во всех случаях дорожно-транспортных происшествий все люди, находящиеся в автомобиле включая водителя, должны быть пристегнуты ремнями безопасности с целью минимизации вероятности получения серьезных травм или гибели в случае дорожно-транспортного происшествия.

(продолжение)

(продолжение)

Не сидите излишне близко к подушке безопасности, не наклоняйтесь к ней во время движения автомобиля.

- Если сидеть с нарушением требований или отклоняться от правильного положения, это может привести к получению серьезных травм или повреждений смертельного характера при столкновении.

Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально (а спинка сиденья должна находиться при этом в вертикальном положении), по центру подушки сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, их ноги должны быть вытянуты в удобное положение со ступнями, находящимися на поверхности пола до тех пор, пока автомобиль не остановится на стоянке, а ключ не будет вынут из замка зажигания.

(продолжение)

(продолжение)

- Раскрытие подушек безопасности SRS происходит очень быстро для обеспечения защиты людей при столкновении. Если человек, находящийся в автомобиле, в это время находится в произвольном положении из-за того, что он не пристегнут ремнями безопасности, подушка безопасности может с силой ударить его, вызвав серьезную травму или гибель человека.



Переключатель для включения/отключения передней подушки безопасности пассажира (при наличии)

Передняя подушка безопасности пассажира может быть выключена при помощи соответствующего переключателя, если на переднем пассажирском сиденье установлено детское кресло, или это сиденье свободно.

Для обеспечения безопасности ребенка передняя подушка безопасности пассажира должна быть отключена в том случае, когда в исключительных обстоятельствах необходимо установить на переднее пассажирское сиденье детское кресло в положении “лицом назад”.



Как включить или отключить переднюю подушку безопасности пассажира:

Для отключения передней подушки безопасности пассажира необходимо вставить главный ключ от автомобиля в соответствующий переключатель, расположенный внутри перчаточного ящика и повернуть его в положение OFF (Выкл.). В этом случае загорится лампа, сигнализирующая об отключении передней подушки безопасности пассажира, которая будет продолжать гореть все время, пока эта подушка отключена.

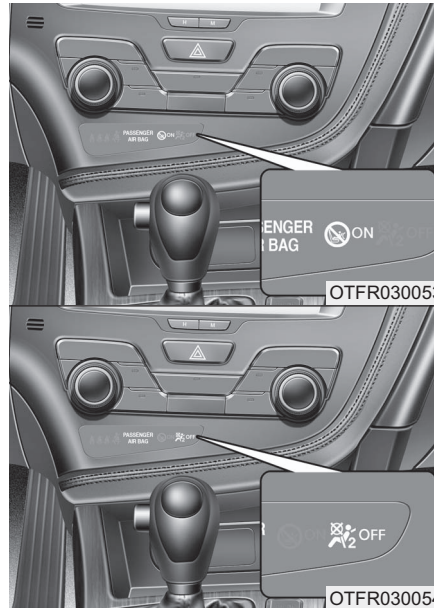
Для включения передней подушки безопасности пассажира необходимо вставить главный ключ от автомобиля в соответствующий переключатель, расположенный внутри перчаточного ящика и повернуть его в положение ON (Вкл.). Индикатор ВЫКЛ передней пассажирской воздушной подушки безопасности погаснет, а индикатор ВКЛ передней пассажирской воздушной подушки безопасности загорится приблизительно на 60 секунд.

⚠ ОСТОРОЖНО

Выключатель передних подушек безопасности может быть переключен при помощи похожего маленького устройства. Всегда проверяйте положение выключателя передних подушек безопасности и индикатора неисправности подушки безопасности пассажира.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Когда переключатель передней подушки безопасности пассажира находится в положении ON (Вкл.), эта подушка находится в рабочем состоянии и не допускается установка на переднее пассажирское сиденье детского кресла.
- Когда переключатель передней подушки безопасности пассажира находится в положении OFF (Выкл.), то эта подушка находится в нерабочем состоянии.



**Индикатор ON (Вкл.) или OFF (Выкл.)
воздушной подушки безопасности
пассажирского сиденья переднего ряда**

Индикатор воздушной подушки безопасности пассажирского сиденья переднего ряда ON или OFF загорается приблизительно на 4 секунды после того, как ключ зажигания установлен в положение ON.

Индикатор OFF воздушной подушки безопасности пассажирского сиденья переднего ряда также загорается когда переключатель воздушной подушки безопасности пассажирского сиденья переднего ряда ON/OFF установлен в положение OFF и выключается когда этот переключатель установлен в положение ON.

Индикатор воздушной подушки безопасности пассажирского сиденья переднего ряда ON загорается приблизительно на 60 секунд, когда переключатель воздушной подушки безопасности пассажирского сиденья переднего ряда ON/OFF установлен в положение ON.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Если выключатель подушки безопасности пассажира переднего сиденья не функционирует надлежащим образом, на приборной панели включается индикатор неисправности подушки безопасности. В этом случае как можно скорее представьте автомобиль на проверку уполномоченному дилеру Kia для проверки выключателя подушки безопасности пассажира переднего сиденья, преднатяжителя ремня переднего сиденья и системы подушек безопасности SRS.

(продолжение)

(продолжение)

Положение переключателя ON/OFF		Индикатор работы	
		Индикатор ON	Индикатор OFF
Положение OFF		OFF после 60 секунд включения	OFF
положение ON	Когда горит индикатор ON	после 60 секунд включения	OFF
	ON индикатор OFF	OFF	OFF

Модуль управления вспомогательной системы безопасности (SRS) повторно включает подушку безопасности пассажира переднего сиденья, которая будет накачана воздухом при лобовом столкновении, даже если выключатель этой подушки безопасности установлен в положение "OFF" (ВЫКЛ).

(продолжение)

(продолжение)

- Если лампа, сигнализирующая о неисправности системы подушек безопасности SRS, не загорается после поворота ключа зажигания в положение ON (Вкл.), или загорается во время движения автомобиля, следует как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру компании Kia для проверки состояния переключателя передней подушки безопасности пассажира, преднатяжителей ремней безопасности и системы подушек безопасности SRS.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Ответственность за правильность положения переключателя передней подушки безопасности пассажира лежит на водителе.
- Отключение передней подушки безопасности пассажира следует производить только при выключенном зажигании, в противном случае возможен отказ блока управления системой подушек безопасности SRSCM. Кроме того, может случиться так, что передние и/или боковые подушки безопасности и надувные защитные шторы водителя и/или пассажира не раскроются или раскроются не в нужный момент времени при столкновении.

(продолжение)

(продолжение)

- Никогда не устанавливайте детское кресло в положении “лицом назад” на переднем пассажирском сиденье до тех пор, пока не будет отключена передняя подушка безопасности пассажира. Ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия.
- Даже хотя данный автомобиль оснащен переключателем передней подушки безопасности пассажира, не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье. Детское сиденье никогда не должно быть установлено на переднем сиденье.

(продолжение)

(продолжение)

- Дети, которые уже выросли из сидений для малолетних детей, всегда должны находиться на заднем сиденье и пользоваться соответствующими поясными и плечевыми ремнями безопасности. Наибольшая безопасность детей в случае дорожно-транспортного происшествия обеспечивается в случае использования ими должным образом ремней безопасности на заднем сиденье.
- Как только детское сиденье больше не нужно располагать на переднем пассажирском сиденье, приведите переднюю подушку безопасности пассажира в рабочее состояние.

▲ ОСТОРОЖНО

- Размеры передней подушки безопасности переднего пассажира существенно превышают габариты подушки безопасности, размещенной в рулевом колесе, и раскрывается она со значительно большей силой. Она может нанести серьезные травмы или привести к гибели пассажира, чье положение на сиденье отличается от нормы, и который не пристегнут ремнем безопасности должным образом. Пассажир, находящийся на переднем сиденье, всегда должен отодвинуть его как можно дальше назад, и сидеть в нем, прислонившись к его спинке.
- Существенным является тот факт, что пассажир, находящийся на переднем сиденье, должен всегда быть пристегнут ремнем безопасности во время движения автомобиля, даже в том случае, когда автомобиль перемещается по стоянке или по въезду в гараж.

(продолжение)

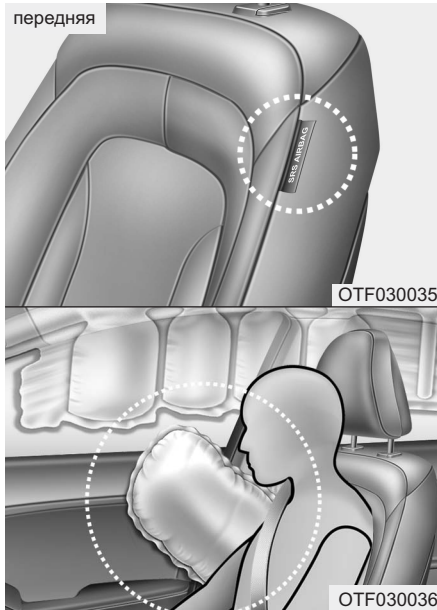
(продолжение)

- При резком торможении автомобиля в экстренной ситуации люди, находящиеся в нем, будут отброшены вперед. Если пассажир, находящийся на переднем сиденье, не будет пристегнут ремнем безопасности, он окажется непосредственно перед подушкой безопасности в момент ее раскрытия. В такой ситуации возможно получение серьезных травм или гибель человека.
- Никогда не разрешайте пассажиру, находящемуся на переднем сиденье, класть руки или ноги на переднюю панель, или приближаться к ней лицом. Подушка безопасности нанесет ему удар при раскрытии.

(продолжение)

(продолжение)

- Никогда не допускайте нахождения детей, пожилых и слабых людей / беременных женщин на переднем пассажирском сиденье. Также не устанавливайте на него детское кресло. Подушка безопасности может нанести им серьезные травмы при раскрытии.
- Не размещайте на передней панели какие-либо предметы или наклейки. Не устанавливайте любые аксессуары на ветровое стекло, а также зеркала заднего вида, купленные на рынке запасных частей, на штатное зеркало заднего вида. Они могут помешать раскрытию подушек безопасности или нанести сильный удар по телу человека, что может привести к получению серьезных травм или даже к гибели людей.



Боковая подушка безопасности (при наличии)

Данный автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности на обоих передних сиденьях и боковых задних сиденьях.

Эти подушки безопасности предназначены для обеспечения защиты водителя и/или пассажиров, находящихся на переднем и боковых задних сиденьях, в дополнение к защите с помощью ремней безопасности.

Боковые подушки безопасности раскрываются только в боковых столкновениях конкретного типа в зависимости от силы удара, его направления, скорости и точки соприкосновения. Боковые подушки безопасности раскрываются не при любых боковых столкновениях.

▲ ОСТОРОЖНО

- Не разрешайте пассажирам высовываться из дверей, класть какие-либо предметы между дверьми и пассажирами если они сидят на местах, оборудованных боковыми подушками безопасности и/или шторками безопасности.
- Боковая подушка безопасности устанавливается в дополнение к ремням безопасности, а не заменяет их. Следовательно, всегда во время движения автомобиля необходимо оставаться пристегнутым ремнем безопасности. Раскрытие подушек безопасности происходит только при боковых столкновениях определенных типов, сила которых достаточна для возможного получения травм людьми, находящимися в автомобиле.

(продолжение)

(продолжение)

- Для наибольшей эффективности защиты, предоставляемой системой боковых подушек безопасности, а также во избежание получения травм во время раскрытия данных подушек, водитель и пассажиры, находящиеся на переднем и задних (при наличии данной функции) сиденьях, должны сидеть вертикально и надлежащим образом пристегиваться ремнями безопасности.

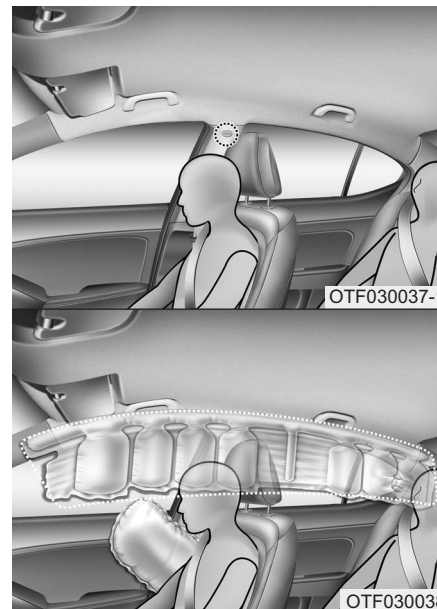
Руки водителя должны находиться на рулевом колесе в положениях “9 часов” и “3 часа”. Руки пассажира должны находиться у него на коленях.

- Не устанавливайте дополнительные чехлы на сиденьях.
- Использование таких чехлов может уменьшить, в том числе и полностью, эффективность работы системы.
- Не устанавливайте никакие аксессуары со стороны боковой подушки безопасности или рядом с ней.

(продолжение)

(продолжение)

- Не располагайте никаких предметов над подушкой безопасности или между подушкой безопасности и человеком.
- Не оставляйте предметы (зонт, сумку и т.д.) между дверью и сидением. При раскрытии боковой подушки безопасности такие предметы могут отлететь в сторону и стать причиной травм.
- Для предупреждения неожиданного раскрытия боковой подушки безопасности, которое может привести к получению травм, избегайте ударов по датчику бокового столкновения при включенном зажигании.
- Если сиденье или его чехол повреждены, необходимо, чтобы авторизованный дилер компании Kia произвел проверку и ремонт автомобиля. При этом его необходимо проинформировать об установленных в автомобиле боковых подушках безопасности.



Надувная шторка (при наличии)

Шторки безопасности расположены вдоль обоих рельсов люка над центральной стойкой.

Они предназначены для того, чтобы защитить головы людей, сидящих на передних сиденьях и по краям заднего сиденья, в боковых столкновениях определенного типа.

Надувные защитные шторки раскрываются только в боковых столкновениях конкретного типа в зависимости от силы удара, его направления, скорости и точки соприкосновения.

Надувные защитные шторки не предназначены для работы в боковых столкновениях всех типов, лобовых столкновениях или ударах сзади автомобиля, или в большинстве случаев переворота автомобиля.

ОСТОРОЖНО

- Для обеспечения наибольшей эффективности защиты, предоставляемой системой боковых подушек безопасности (боковыми подушками безопасности и надувными шторками), и для исключения получения травм во время раскрытия таких подушек, водитель и пассажиры, находящиеся на переднем сиденье и на боковых задних сиденьях, должны сидеть вертикально и быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом. Что очень важно, так это то, что дети должны сидеть в детском кресле необходимого типа, расположенном на заднем сиденье.
- Когда дети сидят на боковых задних сиденьях, они должны использовать для этого детское кресло необходимого типа.

(продолжение)

(продолжение)

Располагайте детское кресло как можно дальше от двери и должным образом закрепляйте на месте.

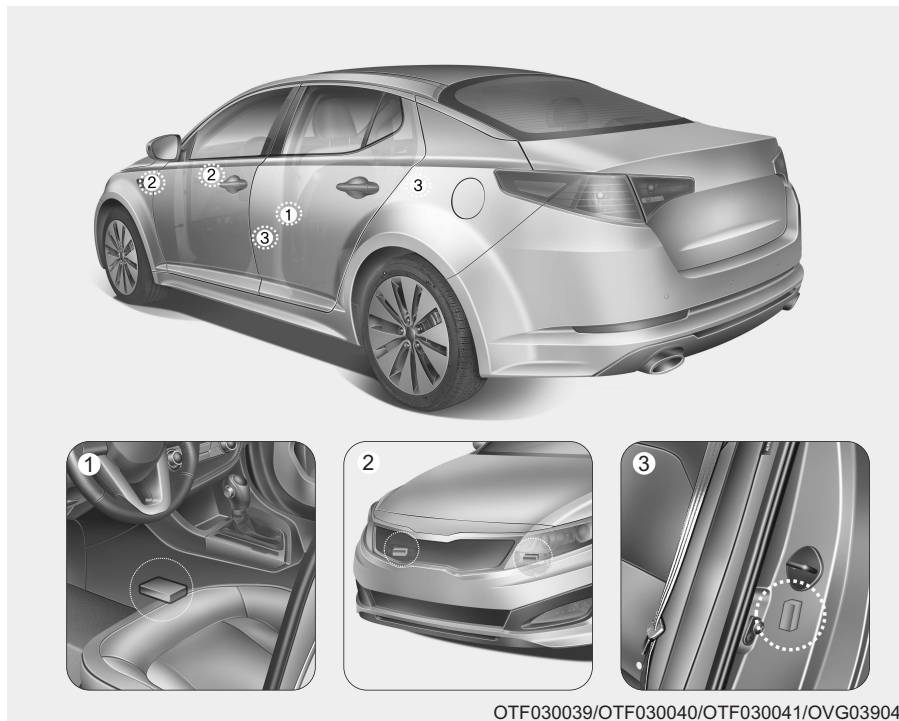
- Не позволяйте пассажирам облокачиваться головой или туловищем на двери, опираться на них руками, высовывать руки из окна или размещать какие-либо предметы между дверьми и пассажирами, если те сидят на сиденьях, оборудованных боковыми подушками безопасности и/или надувными шторками.
- Никогда не пытайтесь открыть или отремонтировать какой-либо элемент системы боковых подушек безопасности и надувных шторок. Эти работы должны выполняться только у авторизованного дилера компании Kia.

Несоблюдение приведенных выше инструкций может привести к травмам или гибели людей, находящихся в автомобиле, в случае дорожно-транспортного происшествия.

Почему подушка безопасности не раскрылась при столкновении? (Условия, при которых происходит и не происходит раскрытие подушки безопасности)

Существует много типов дорожно-транспортных происшествий, в которых не ожидается получение дополнительной защиты от подушки безопасности.

К ним относятся удары в заднюю часть автомобиля, случаи, когда автомобиль окажется вторым или третьим в цепочке столкнувшихся машин, а также столкновения, которые происходят на малой скорости. Другими словами, не следует удивляться тому, что подушки безопасности не раскрылись, а автомобиль поврежден и даже не подлежит восстановлению.



OTF030039/OTF030040/OTF030041/OVG039042

Датчики столкновения системы подушек безопасности

(1) Блок управления подушками безопасности SRS

(3) Датчик бокового столкновения (при наличии)

(2) Датчик лобового удара

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не допускается наносить удары по тем местам, где расположены подушки безопасности или датчики, или подвергать их ударному воздействию от посторонних предметов. Это может вызвать неожиданное раскрытие подушки безопасности, что может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.
- Если любым образом изменить место или угол установки датчиков, подушки безопасности могут раскрыться в тот момент, когда они не должны этого делать, или не раскрыться в нужной ситуации. Все это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей. Поэтому не следует выполнять работы по техническому обслуживанию автомобиля в зонах установки датчиков системы подушек безопасности. Проверка и ремонт автомобиля должны выполняться у авторизованного дилера компании Kia.

(продолжение)

(продолжение)

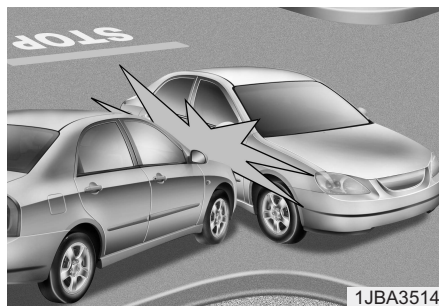
- При изменении углов установки датчиков в результате деформации переднего бампера, кузова или стоек В, С, где эти датчики расположены, возможно возникновение проблем. Проверка и ремонт автомобиля должны выполняться у авторизованного дилера компании Kia.
- Данный автомобиль был спроектирован так, чтобы воспринимать ударное воздействие и обеспечивать раскрытие подушек (подушки) безопасности при определенных столкновениях. Установка на бампер неоригинальных защитных решеток или замена бампера на бампер стороннего производителя может существенно снизить защитные характеристики автомобиля и системы подушек безопасности при столкновении.



Условия раскрытия подушек безопасности

Передние подушки безопасности

Передние подушки безопасности предназначены для того, чтобы раскрыться при лобовом столкновении в зависимости от его интенсивности, скорости или направления удара, - в общем случае направление столкновения должно совпадать с осью автомобиля при небольшом отклонении вправо и влево.



Боковые подушки безопасности и надувные шторки (при наличии)

Боковые подушки безопасности и надувные шторки предназначены для раскрытия в случае регистрации удара датчиками бокового столкновения в зависимости от силы, скорости или направления ударного воздействия вследствие бокового столкновения.

Хотя передние подушки безопасности (подушки безопасности водителя и переднего пассажира) предназначены для раскрытия только при лобовом столкновении, они также могут раскрываться при столкновениях других типов в случае регистрации удара значительной силы датчиками лобового столкновения. Боковые подушки безопасности и надувные шторки предназначены для раскрытия только в случае бокового столкновения, но они также могут раскрываться при столкновениях других типов в случае регистрации удара значительной силы датчиками бокового столкновения.

Если шасси автомобиля подвергнется воздействию ударов о неровности или посторонние предметы на проселочной дороге, подушки безопасности могут раскрыться. Соблюдайте осторожность при управлении автомобилем на дорогах плохого качества и на поверхностях, которые не предназначены для движения автомобильного транспорта, чтобы избежать непредвиденного раскрытия подушек безопасности.

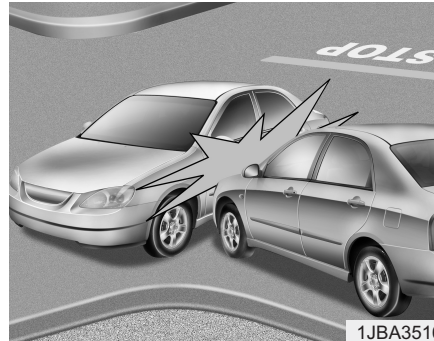


Условия, при которых не происходит раскрытия подушек безопасности

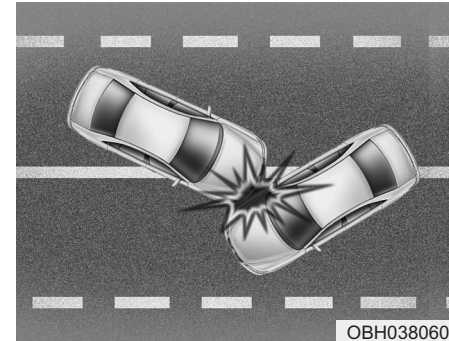
- Подушки безопасности могут не раскрыться в определенных столкновениях при низкой скорости движения. Они не предназначены для того, чтобы раскрываться в таких случаях, поскольку они не смогут предоставить дополнительной защиты к той, которая обеспечивается ремнями безопасности в подобных столкновениях.



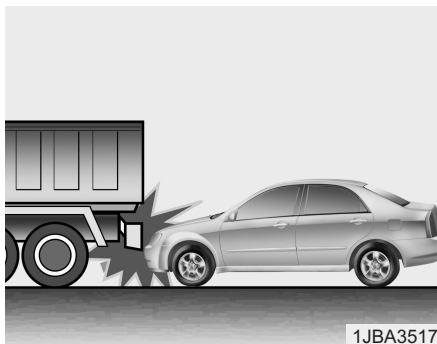
- Передние подушки безопасности не предназначены для того, чтобы раскрываться при ударе в заднюю часть автомобиля, поскольку силой такого удара находящиеся в нем люди перемещаются назад. В таком случае подушки безопасности при их раскрытии не смогут обеспечить какой-либо дополнительной защиты.



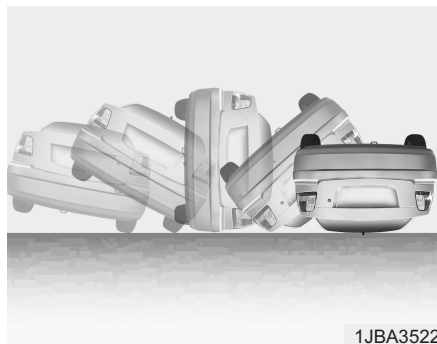
- Передние подушки безопасности могут не раскрыться в случаях боковых столкновений, поскольку находящиеся в автомобиле люди перемещаются в направлении удара, и поэтому раскрытие передних подушек безопасности в таких ситуациях не обеспечит дополнительной защиты этим людям.
Тем не менее, боковые подушки безопасности и надувные шторки могут раскрыться в зависимости от силы удара, скорости автомобиля и направления ударного воздействия.



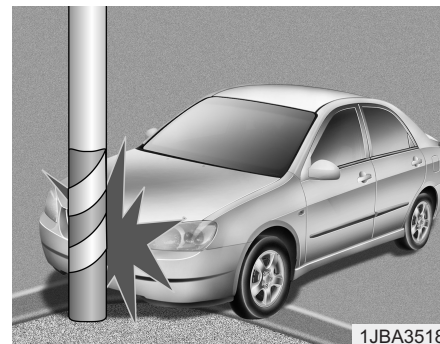
- В столкновении под углом сила удара может вызвать перемещение людей, находящихся в автомобиле в том направлении, в котором подушки безопасности не смогут обеспечить дополнительную защиту. В связи с этим датчики могут не выдать команду на раскрытие подушек безопасности.



- Непосредственно перед столкновением обычно водители прибегают к резкому торможению. Это приводит к смещению вниз передней части автомобиля, в результате чего он оказывается под транспортным средством с более высоким дорожным просветом. Подушки безопасности могут не раскрыться при таком «подкате», поскольку уровень отрицательного ускорения при этом может быть существенно ниже заданного.




- Подушки безопасности могут не раскрыться в дорожно-транспортных происшествиях, в которых происходит переворот автомобиля, и не будут способны обеспечить защиту людей, находящихся в автомобиле. Тем не менее, боковые подушки безопасности и надувные шторки могут раскрыться при переворачивании автомобиля в результате бокового столкновения, если автомобиль оснащен такими устройствами пассивной безопасности.



- Подушки безопасности могут не раскрыться при столкновении автомобиля с такими предметами, как столбы или деревья. В этом случае удар приходится на ограниченную поверхность, а его полная сила не воспринимается датчиками.

Уход за системой подушек безопасности SRS

Система подушек безопасности фактически не требует обслуживания: в ней нет элементов, обслуживание которых владелец автомобиля может проводить самостоятельно. Если контрольная лампа неисправности системы подушек безопасности  не загорается при включении зажигания или горит постоянно, немедленно обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia для проверки технического состояния автомобиля.

Все работы над вспомогательной системой безопасности, такие как снятие и установка деталей и ремонт, а также все работы над рулевым колесом, передней панелью со стороны пассажира, передними сиденьями и продольными брусками крыши должны выполняться только уполномоченными дилерами Kia. Неправильное обращение с системой подушек безопасности SRS может стать причиной серьезных травм.

ОСТОРОЖНО

- Внесение изменений в элементы системы подушек безопасности SRS или в ее электрические цепи, включая размещение на панелях, закрывающих подушки, любых наклеек, или внесение изменений в несущие элементы кузова, - все это может негативно сказаться на эффективности работы системы подушек безопасности и стать причиной возможных травм.
- Для очистки панелей, закрывающих подушки безопасности, от загрязнения используйте только мягкую сухую ткань или ткань, увлажненную чистой водой. Растворители или чистящие средства могут повредить эти панели, что негативно скажется на эффективности работы системы при раскрытии подушек безопасности.

(продолжение)

(продолжение)

- Не допускается нахождение никаких предметов над подушками безопасности, которые расположены в ступице рулевого колеса или на передней панели, или рядом с этими подушками. Причина этого в том, что при столкновении, сила которого будет достаточна для раскрытия подушек безопасности, любой такой предмет может нанести травму.
- Замена подушек безопасности после их раскрытия должна производиться у авторизованного дилера компании Kia.
- Не прикасайтесь к проводке или к другим элементам системы подушек безопасности SRS, не разъединяйте их контакты. Такие действия могут привести к получению травм в результате случайного раскрытия подушек безопасности или в результате приведения системы SRS в нерабочее состояние.

(продолжение)

(продолжение)

- При необходимости снятия элементов системы подушек безопасности или при необходимости утилизации автомобиля следует соблюдать определенные меры предосторожности. Все эти предосторожности известны авторизованному дилеру компании Kia, который может предоставить необходимую информацию. Несоблюдение этих предосторожностей и процедур может увеличить вероятность получения травм.
- Если автомобиль оказался залит водой, его коврики намочили или вода есть на полу, не следует запускать двигатель; автомобиль в таком состоянии необходимо перевезти к авторизованному дилеру компании Kia.

Дополнительные меры безопасности

- Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально, плотно опираясь на спинку сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, а ступни их ног должны стоять на поверхности пола.
- **Пассажиры не должны вставать со своих сидений или меняться местами во время движения автомобиля.** Пассажир, не пристегнутый ремнем безопасности, может удариться об элементы салона, о других людей, находящихся в автомобиле или вылететь из автомобиля при столкновении или внезапной остановке.
- **Каждый ремень безопасности предназначен для использования только одним человеком.** Если один и тот же ремень безопасности используется несколькими людьми, они могут получить серьезные травмы или погибнуть при столкновении.
- **Не устанавливайте никаких аксессуаров на ремнях безопасности.** Производители таких изделий могут заявлять о том, что они предоставляют повышенный комфорт или изменяют положение ремня безопасности, но они могут уменьшить уровень защиты, предоставляемой ремнем безопасности и увеличить вероятность получения серьезных травм при столкновении.
- **Пассажиры не должны помещать твердые или острые предметы между собой и подушками безопасности.** Нахождение твердых или острых предметов на коленях или во рту может привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности.

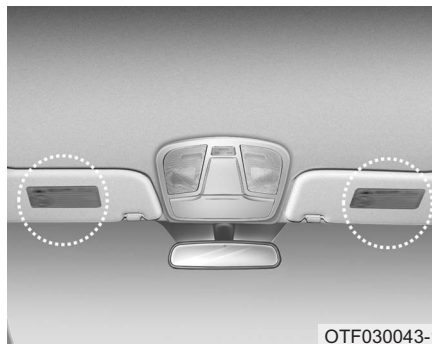
- **Удерживайте людей, находящихся в автомобиле, на расстоянии от крышек подушек безопасности.** Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально, плотно опираясь на спинку сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, а ступни их ног должны стоять на поверхности пола. Если они находятся слишком близко к крышкам подушек безопасности, они могут получить травмы при раскрытии подушек.
- **Не прикрепляйте и не устанавливайте какие-либо предметы на крышки подушек безопасности или рядом с ними.** Любой предмет, прикрепленный к крышке передней или боковой подушки безопасности, или установленный на ней, может помешать нормальной работе подушки.
- **Не вносите изменений в конструкцию передних сидений.** Это может помешать нормальному функционированию датчиков системы подушек безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Не располагайте никаких вещей под передними сиденьями.** Это может помешать нормальному функционированию датчиков системы подушек безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Никогда не держите ребенка любого возраста на коленях.** Он может получить серьезные травмы или погибнуть при столкновении. Все дети должны находиться в зафиксированном положении соответствующих детских креслах или на заднем сиденье, будучи пристегнуты ремнями безопасности.

 **ОСТОРОЖНО**

- **Нарушение правил посадки людей в автомобиле может привести к тому, что они могут оказаться слишком близко от раскрывающейся подушки безопасности, столкнуться с элементами интерьера или быть выброшены из автомобиля.**
- **Всегда сидите вертикально (а спинка сиденья должна находиться при этом в вертикальном положении), по центру подушки сиденья, и будьте пристегнутым ремнями безопасности, ноги должны быть вытянуты в удобное положение со ступнями, находящимися на поверхности пола.**

Установка дополнительного оборудования или внесение изменений в конструкцию автомобиля, оборудованного подушками безопасности

Внесение изменений в конструкцию автомобиля путем изменения его силового каркаса, системы бамперов, передней части, боковых сторон, выполненных из листового металла, или высоты автомобиля над дорогой может негативно сказаться на работе системы подушек безопасности.



Этикетка, предупреждающая о наличии подушек безопасности (при наличии)

Такие этикетки размещены для предупреждения водителя и пассажиров о потенциальной опасности системы подушек безопасности. Обратите внимание на то, что эти предупреждения, выпущенные правительственными органами, ориентированы на предупреждение об опасности этой системы для детей. Производитель также хотел бы предупредить о факторах, которые могут быть опасными для взрослых. Все это было описано на предыдущих страницах.

Ключи / 4-3
Дистанционное управление
замками дверей / 4-7
Электронный ключ / 4-11
Противоугонная сигнализация / 4-14
Замки дверей / 4-18
Багажник / 4-23
Остекление / 4-26
Капот / 4-32

Характеристики автомобиля

4

Крышка горловины топливного бака / 4-34
Панорамный люк в крыше / 4-38
Система памяти водительского места / 4-43
Рулевое колесо / 4-45
Зеркала заднего вида / 4-50
Приборная панель / 4-55
Система помощи при парковке / 4-92
Интеллектуальная система помощи при
парковке (SPAS) / 4-95
Система контроля мертвой зоны видимости
перед автомобилем / 4-107
Световая аварийная сигнализация / 4-108
Осветительные приборы / 4-109
Стеклоочистители и стеклоомыватели / 4-118
Освещение салона / 4-122

Система приветствия / 4-126
Обогреватель / 4-127
Система управления микроклиматом с
ручным управлением / 4-128
Автоматическая система управления
микроклиматом / 4-138
Устранение инея и запотевания
с лобового стекла / 4-147
Отделения для хранения вещей / 4-153

4

Характеристики автомобиля

Элементы внутренней отделки салона / 4-157
Аудиосистема / 4-164

КЛЮЧИ

Запишите номер ключа Вашего автомобиля



Кодовый номер ключа указан на номерной табличке, прикрепленной к ключам автомобиля.

В случае потери ключей от автомобиля авторизованный дилер компании Kia использует этот номер для быстрого изготовления дубликатов. Снимите табличку с номером ключа и храните ее в безопасном месте. Также запишите номер ключа и храните эту запись в безопасном и находящемся под рукой месте (но не в самом автомобиле).

Действия с ключами

- Используется для запуска двигателя.
- Используется для запираия и отпираия дверей.
- Используется для запираия и отпираия вещевого ящика (при наличии).

■ Тип А



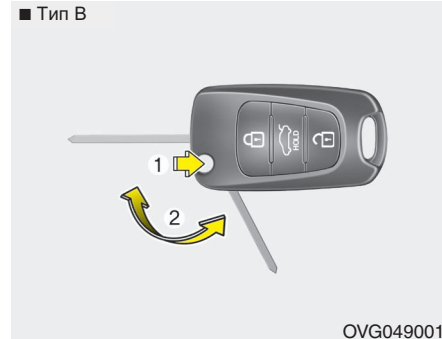
OFD047002-A

Действия с ключами

Тип А

Используются для запуска двигателя, открывания и запираия замков дверей.

■ Тип В



OVG049001

Тип В

Раскладывание ключа производится автоматически после нажатия кнопки отпуская фиксатора.

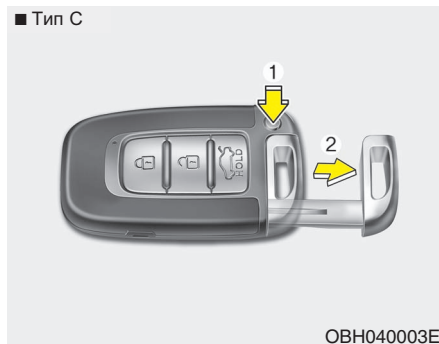
Складывание ключа производится вручную, для чего необходимо удерживать кнопку отпуская фиксатора.



ВНИМАНИЕ

Запрещается складывать ключ без нажатия кнопки отпуская фиксатора. Это может привести к повреждению ключа.

■ Тип С



Тип С

Для извлечения механического ключа нажмите и удерживайте кнопку отпускания фиксатора.

Вставлять механический ключ необходимо до щелчка.

▲ ОСТОРОЖНО

- Ключ зажигания

Опасно оставлять детей в салоне автомобиля без присмотра, когда там же находится ключ, даже если он не вставлен в замок зажигания. Дети повторяют действия взрослых, так что они могут вставить ключ в замок зажигания. Ключ даст детям возможность управлять окнами, оснащенными электроприводом, или использовать другие органы управления, или даже привести автомобиль в движение, что может привести к получению серьезных телесных повреждений или даже к смерти людей. Никогда не оставляйте ключи в автомобиле, в котором находятся дети без присмотра взрослых.

▲ ОСТОРОЖНО

Используйте в автомобиле только оригинальные ключи зажигания Kia. Ключ, приобретенный на рынке запчастей, может не вернуться в положение ON из положения START. В этом случае стартер будет продолжать работать, что приведет к повреждению его электродвигателя и, возможно, возгоранию в результате воздействия тока повышенной силы в его электропроводке.

Иммобилайзер (при наличии)

На данном автомобиле установлена электронная система, предотвращающая запуск двигателя (иммобилайзер), для уменьшения риска его несанкционированного использования.

Иммобилайзер включает в себя малогабаритный приемопередатчик, встроенный в ключ зажигания, и электронные блоки, установленные внутри автомобиля. При переводе ключа, вставленного в замок зажигания, в положение "ON" (включено) иммобилайзер определяет и проверяет, действителен этот ключ зажигания или нет.

Если ключ признается подлинным, происходит запуск двигателя.

Если ключ не признается подлинным, двигатель не запустится.

Для включения иммобилайзера:

Поверните ключ в замке зажигания в положение OFF. Произойдет автоматическая активация иммобилайзера. Без подлинного ключа зажигания от данного автомобиля двигатель не запустится.

Для отключения иммобилайзера:

Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его в положение ON.

ОСТОРОЖНО

Во избежание угона автомобиля не оставляйте запасные ключи внутри автомобиля. Пароль иммобилайзера уникален, задается пользователем и должен храниться в тайне. Не оставляйте записи с этим номером внутри автомобиля.

*** К СВЕДЕНИЮ**

При запуске двигателя не допускайте нахождения рядом с замком зажигания других ключей со встроенным передатчиком иммобилайзера. В противном случае двигатель может не запуститься или может выключиться вскоре после запуска. После приобретения нового автомобиля храните все ключи в разных местах для исключения каких-либо сбоев в работе.

ВНИМАНИЕ

Не кладите металлические предметы рядом с ключом или замком зажигания.

Двигатель может не завестись, т.к. металлические предметы могут вызывать помехи сигнала, передаваемого передатчиком.

*** К СВЕДЕНИЮ**

В случае необходимости в дополнительных ключах или утери ключей обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia.

ВНИМАНИЕ

Передатчик, находящийся в ключе зажигания, является важной частью системы иммобилайзера. Он рассчитан на длительный срок безотказной службы. Однако не следует подвергать его воздействию влаги, статического электричества или обращаться с ним небрежно. Это может привести к сбою в работе иммобилайзера.

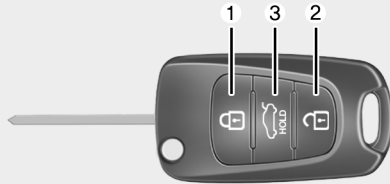
ВНИМАНИЕ

Не производите замену системы иммобилайзера, не вносите в нее изменения и не регулируйте ее, поскольку это может привести к отказу в ее работе. Обслуживание этой системы должно проводиться только авторизованным дилером компании Kia.

Отказы, вызванные внесением неположенных изменений в систему иммобилайзера, проведением ее регулировок и доработок, не покрываются гарантией, предоставляемой производителем автомобиля.

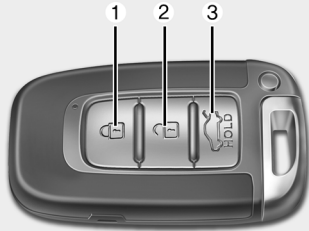
ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЗАМКАМИ ДВЕРЕЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Тип А



OVG049004

■ Тип В



ОВН040005

Работа системы дистанционного управления замками дверей

Запирание (1)

Когда все двери закрыты, при нажатии кнопки запирания происходит блокировка замков всех дверей.

При этом один раз мигнут огни аварийной сигнализации в подтверждение того, что все двери заперты.

Если какая-нибудь из дверей, крышка багажника или капот двигателя останутся открытыми, то лампы аварийной сигнализации не будут мигать. Если все двери, багажник и капот двигателя закрыты, после нажатия кнопки блокировки, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз.

Отпирание (2)

При нажатии кнопки отпирания происходит разблокировка замков всех дверей.

При этом два раза мигнут огни аварийной сигнализации в подтверждение того, что все двери (и крышка багажника) незаперты.

Если в течение 30 секунд после нажатия данной кнопки ни одна из дверей не будет открыта, произойдет автоматическое запираение всех дверей.

Открытие багажника (3)

Багажник откроется, если нажать и удерживать кнопку больше 1 секунды. Как только багажник был открыт и затем закрыт, багажник блокируется автоматически.

Слово "HOLD" (УДЕРЖАНИЕ) написано на кнопке и указывает на то, что эту кнопку нужно нажать и удерживать в течение 1 секунды.

Меры предосторожности при использовании пульта дистанционного управления

* К СВЕДЕНИЮ

Пульт дистанционного управления не будет работать в следующих случаях:

- Ключ находится в замке зажигания.
- Пульт находится за пределами максимального расстояния передачи (около 30 м).
- Батарея пульта разряжена.
- Свободному прохождению сигнала мешают другие автомобили или иные объекты.
- Крайне низкая температура окружающего воздуха.
- Пульт дистанционного управления находится рядом с источником радиосигналов, например, радиостанцией или аэропортом, который может создавать помехи нормальной работе пульта.

Если пульт дистанционного управления работает не так, как положено, открывайте и запирайте двери при помощи ключа зажигания. При возникновении проблем с пультом дистанционного управления следует обратиться к авторизованному дилеру компании Kia.

(Продолжение)

(Продолжение)

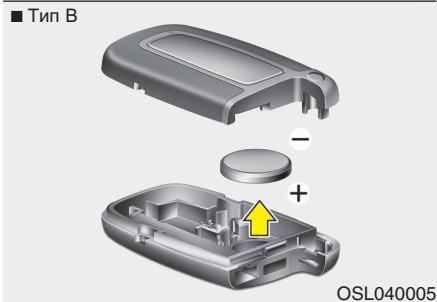
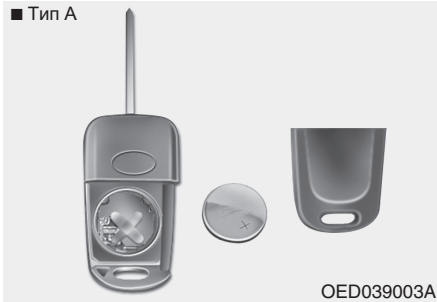
- Обычное излучение мобильных телефонов и смартфонов может подавлять сигнал передатчика. Это особенно сильно проявляется во время звонков, отправки текстовых сообщений, отправки или приема электронной почты. Не кладите передатчик и телефон или смартфон в один карман брюк или пиджака и следите за тем, эти устройства не находились близко друг от друга.

ВНИМАНИЕ

Не допускайте контакта пульта дистанционного управления с водой или любой другой жидкостью. Неисправность системы дистанционного отпирания дверей, вызванная контактом с водой или иными жидкостями, не покрывается гарантией, предоставляемой производителем автомобиля.

ВНИМАНИЕ

Внесение изменений и модификаций, которые положительным образом не одобрены стороной, ответственной за соблюдение требований нормативных документов, может повлечь за собой лишение прав пользователя на эксплуатацию данного оборудования. Действие гарантии производителя автомобиля не распространяется на неисправности системы дистанционного управления замками дверей, вызванные внесением изменений или модификаций, которые положительным образом не одобрены стороной, ответственной за соблюдение требований нормативных документов.



Замена батарейки

Срок службы батарейки электронного ключа составляет несколько лет, но если электронный ключ не работает надлежащим образом, попробуйте заменить батарейку на новую.

Если вы не уверены в том, что умеете обращаться с электронным ключом или заменять батарейку, обращайтесь к авторизованному дилеру компании Kia.

1. Снимите крышку смарт-ключа или передатчика, поддев ее.
2. Замените батарейку на новую (CR2032). При замене следите за тем, чтобы положительный полюс батарейки (“+”) был обращен вверх, как показано на рисунке.
3. Установите новую батарейку в порядке, обратном порядку извлечения старой батарейки.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Пульт дистанционного отпирания замков дверей рассчитан на длительный срок безотказной службы, однако воздействие на него влаги или статического электричества может привести к его неисправности. Если Вы не уверены, как обращаться с пультом дистанционного управления или как заменить батарейку, обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia.*
- *Использование неподходящей батарейки может вызвать отказ пульта дистанционного управления. Обязательно используйте подходящую батарейку.*
- *Во избежание повреждения пульта дистанционного управления не роняйте его, не позволяйте ему намокать и не допускайте воздействия на него тепла или солнечного света.*



ВНИМАНИЕ

Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей.

Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛЮЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)

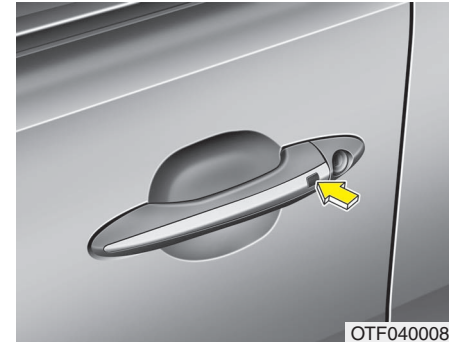


Функции электронного ключа

С помощью электронного ключа вы можете запирать и отпирать двери автомобиля (и крышку багажника), а также запускать двигатель. Подробная информация об этих функциях приводится ниже.

С помощью электронного ключа вы можете запирать и отпирать двери (а также крышку багажника) и даже запускать двигатель, не вставляя ключа.

Функции кнопок на электронном ключе подобны функциям кнопок на пульте дистанционного управления замками дверей. (См. пункт “Дистанционное управление замками дверей” в данном разделе.)



Запирание дверей

При нажатии кнопки на наружных ручках передних дверей, когда все двери закрыты, а любая одна из дверей незаперта, производится запирание всех дверей. Если все двери, багажник и капот двигателя закрыты, однократное мигание ламп аварийной сигнализации указывает, что все двери заблокированы.

Кнопка будет работать только в том случае, если смарт-ключ находится на расстоянии 0,7~1 м (28~40 дюймов) от наружной ручки двери. Если необходимо удостовериться, закрыта дверь или нет, следует проверить кнопку дверного замка в транспортном средстве или потянуть за наружную ручку двери.

Даже при нажатии кнопок двери не запираются, и в течение 3 секунд раздается предупредительный звуковой сигнал в любой из следующих ситуаций:

- Электронный ключ находится в автомобиле.
- Кнопка ENGINE START/STOP (пуск/остановка двигателя) находится в положении ON (вкл) или ACC (вспомогательное оборудование).
- Открыта любая из дверей, включая крышку багажника.

Отпирание дверей

При нажатии кнопок на наружных ручках передних дверей, когда все двери закрыты и заперты, производится отпирание всех дверей. При этом два раза мигнут огни аварийной сигнализации в подтверждение того, что все двери незаперты.

Данная кнопка действует только в том случае, когда электронный ключ находится в пределах расстояния 0,7~1 м (28~40 дюймов) от наружной ручки двери. В случае обнаружения отсутствия электронного ключа на расстоянии 0,7~1 м (28~40 дюймов) от наружной ручки передней двери другие люди также могут открыть дверь без помощи электронного ключа.

После нажатия кнопки двери заблокируются автоматически, если в течение 30 секунд не будет открыта какая-нибудь дверь.

Отпирание крышки багажника

Если находиться в пределах 0,7~1 м (28~40 дюймов) от наружной ручки багажника при наличии смарт-ключа, то при нажатии на кнопку ручки багажника багажник разблокируется и откроется.

Кроме того, если дверь багажного отделения открыть, а потом закрыть, произойдет ее автоматическое запираение.

Запуск двигателя

Вы можете запускать двигатель, не вставляя ключ в замок зажигания. Для получения дополнительной информации обратитесь к подразделу “ЗАПУСК/ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ” в разделе 5.

Меры предосторожности при обращении с электронным ключом

* К СВЕДЕНИЮ

- Если по какой-либо причине вы потеряли свой электронный ключ, вы не сможете запустить двигатель. В случае необходимости отбуксируйте автомобиль и обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia.
- На один автомобиль можно регистрировать не более 2 электронных ключей. Если вы потеряли электронный ключ, следует незамедлительно отвезти автомобиль к авторизованному дилеру компании Kia и отдать ключ для защиты автомобиля от возможного угона.
- Электронный ключ не будет работать в любом из следующих случаев:
 - Электронный ключ находится рядом с источником радиосигналов (например, радиостанцией или аэропортом), который может создавать помехи для нормальной работы электронного ключа.

- Вы держите электронный ключ рядом с портативной рацией или сотовым телефоном.
- Рядом с вашим автомобилем работает электронный ключ другого автомобиля.

Если электронный ключ не работает надлежащим образом, отпирайте и запирайте двери при помощи механического ключа. При возникновении проблем с электронным ключом обращайтесь к авторизованному дилеру компании Kia.

- Обычное излучение мобильных телефонов и смартфонов может подавлять сигнал электронного ключа. Это особенно сильно проявляется во время звонков, отправки текстовых сообщений, отправки или приема электронной почты. Не кладите электронный ключ и телефон или смартфон в один карман брюк или пиджака и следите за тем, эти устройства не находились близко друг от друга.



ВНИМАНИЕ

Не допускайте попадания на электронный ключ воды и любых других жидкостей. Действие гарантии производителя автомобиля не распространяется на неисправности системы дистанционного управления замками дверей, вызванные контактом с водой или иными жидкостями.

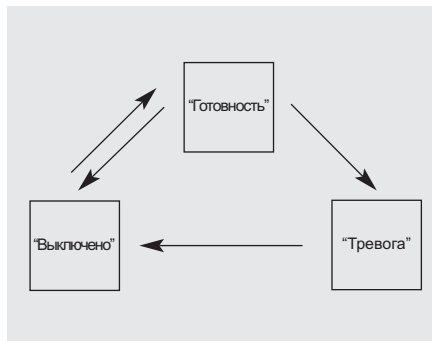
ПРОТИВОУГОННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



OJC040170

На автомобилях, оборудованных противоугонной системой имеется лейбл следующего содержания:

1. WARNING (ОСТОРОЖНО)
2. SECURITY SYSTEM (ОХРАННАЯ СИСТЕМА)



Эта система предназначена для защиты автомобиля от несанкционированного проникновения. В работе системы существуют три этапа: первый этап называется "Готовность", второй - "Тревога", третий этап - "Выключено". Во сработавшем состоянии система противоугонной сигнализации подает звуковой тревожный сигнал одновременно с миганием огней аварийной сигнализации.

“Готовность”

Использование смарт-ключа

Запарковать транспортное средство и остановить двигатель.

Активировать систему, как описано ниже.

1. Остановить двигатель.
2. Удостовериться, что все двери, капот двигателя и крышка багажника закрыты.
3. • Заблокировать двери нажатием кнопки на внешней ручке передней двери (при наличии смарт-ключа). После завершения описанных выше операций лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, что указывает на активацию системы.

Если какая-нибудь дверь останется открытой, то двери не будут заблокированы и в течение 3 секунд будет подаваться звуковой сигнал. Необходимо закрыть дверь и попробовать еще раз заблокировать двери.

Если крышка багажника или капот двигателя останутся открытыми, то лампы аварийной сигнализации не будут мигать и противоугонная сигнализация не будет работать. После закрытия крышки багажника и капота двигателя лампы аварийной сигнализации мигнут один раз.

- Заблокировать двери нажатием кнопки блокировки на смарт-ключе. После завершения описанных выше операций лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, что указывает на активацию системы.

Если какая-нибудь дверь, крышка багажника или капот двигателя останутся открытыми, то лампы аварийной сигнализации не будут мигать и противоугонная сигнализация не будет работать. После закрытия всех дверей, крышки багажника и капота двигателя лампы аварийной сигнализации мигнут один раз.

Использование передатчика

Запарковать транспортное средство и остановить двигатель. Активировать систему, как описано ниже.

1. Остановить двигатель и удалить ключ из ключа замка зажигания.
2. Удостовериться, что все двери, капот двигателя и крышка багажника закрыты.
3. Заблокировать двери нажатием кнопки блокировки на передатчике. После завершения описанных выше операций лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, что указывает на активацию системы.

Если какая-нибудь дверь, крышка багажника или капот двигателя останутся открытыми, то лампы аварийной сигнализации не будут мигать и противоугонная сигнализация не активируется. После закрытия всех дверей, крышки багажника и капота двигателя лампы аварийной сигнализации мигнут один раз.

- Не приводите систему в готовность до тех пор, пока все пассажиры не покинули автомобиль. Если система активируется, когда в салоне остается пассажир(ы), сигнализация может сработать в момент выхода этого пассажира(-ов) из автомобиля. Если какая-либо дверь (включая дверь багажного отделения) открывается в течение 30 секунд после перевода сигнализации в состояние готовности, система выключится для предупреждения ненужного сигнала тревоги.

“Тревога”

Система сигнализации, находящаяся в состоянии “Готовность”, срабатывает в следующих случаях.

- Какая-либо дверь автомобиля открыта без помощи пульта дистанционного управления (или электронного ключа).
- Крышка багажника открыта без помощи пульта дистанционного управления (или электронного ключа).
- Открыт капот двигателя.

В этом случае примерно в течение 30 секунд будут непрерывно раздаваться звуковой сигнал и мигать огни аварийной сигнализации. Для отключения системы разблокируйте замки дверей при помощи пульта дистанционного управления (или электронного ключа).

Открытие багажника с активизированной системой противоугонной сигнализации (при наличии)

Когда противоугонная сигнализация активизирована, она не будет работать при открытии крышки багажника с помощью передатчика (или смартключа). Кроме того, как только багажник открыт и затем закрыт, багажник будет автоматически блокирован и система переключится в режим охраны. Если будет открыта любая из дверей или капот, когда открыта крышка багажника при активизированной системе сигнализации, раздастся сигнал тревоги.

“Выключено”

Система переходит в состояние «Выключено» при разблокировке дверей с помощью пульта дистанционного управления (или электронного ключа).

После нажатия кнопки разблокировки начнут мигать огни аварийной сигнализации, что указывает на выключение системы.

Если в течение 30 секунд после нажатия кнопки разблокировки замков не открывать ни одну дверь, система снова возвратится в состояние готовности.

* К СВЕДЕНИЮ

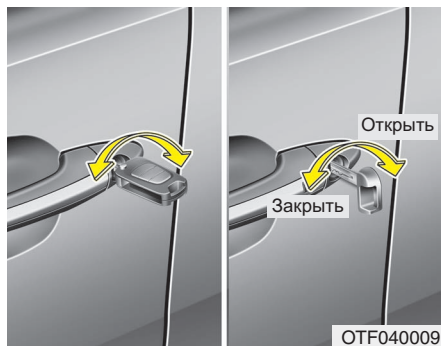
- Не пытайтесь запустить двигатель, если система сигнализации находится в состоянии “Готовность”. Электродвигатель стартера блокируется, если система сигнализации включена. Если система не переводится в выключенное состояние при помощи пульта дистанционного управления, вставьте ключ в замок зажигания, поверните его в положение ON и подождите 30 секунд. После этого система сигнализации будет отключена.
- При утере ключей обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia.



ВНИМАНИЕ

Не вносите изменения в конструкцию и не меняйте настройки системы противоугонной сигнализации, поскольку это может стать причиной возникновения неисправности, а обслуживание системы противоугонной сигнализации должно производиться только у авторизованного дилера Kia. Отказы, вызванные внесением неположенных изменений в систему иммобилайзера, проведением ее регулировок и доработок, не покрываются гарантией, предоставляемой производителем автомобиля.

ЗАМКИ ДВЕРЕЙ



Управление замками дверей снаружи автомобиля

Механический ключ

- При запирании/отпираии двери ключом автоматически блокируются/разблокируются все двери автомобиля.
- После разблокировки замков открыть дверь можно, потянув ручку двери на себя.
- При закрытии двери нужно на нее нажать. Убедитесь в надежности закрытия дверей.

Брелок/смарт-ключ

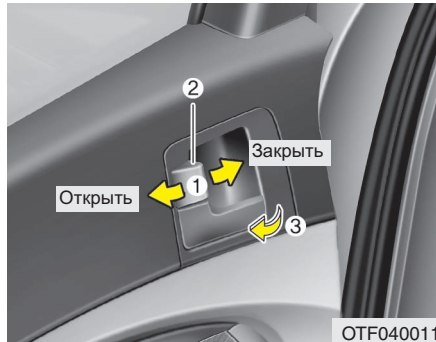
- Отпирание и запирание дверей можно также производить при помощи пульта дистанционного управления (или электронного ключа) (при наличии).
- Двери могут быть блокированы и разблокированы нажатием кнопки на внешней ручке двери (при наличии смарт-ключа).
- После разблокировки замков открыть дверь можно, потянув ручку двери на себя.
- При закрытии двери нужно на нее нажать. Убедитесь в надежности закрытия дверей.

* К СВЕДЕНИЮ

- В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут работать плохо из-за замерзания.
- При многократном запираии/отпирании в течение очень короткого промежутка времени, как при помощи ключа, так при помощи блокиратора замка, возможно временное прекращение работы системы с целью защиты электрической цепи и предотвращения повреждения элементов системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Если дверь закрыта недостаточно хорошо, она может открыться.
- Будьте аккуратны, следите за тем, чтобы при закрывании дверей в них не попали чьи-либо руки.



Управление замками дверей изнутри автомобиля

При помощи кнопки блокировки двери

- Для отпирания двери переведите кнопку блокировки двери (1) в положение “Unlock” (“Открыто”). На кнопке будет видна отметка красного цвета (2).
- Для запираения двери переведите кнопку блокировки двери (1) в положение “Lock” (“Закрyто”). Если дверь закрыта должным образом, отметки красного цвета (2) на кнопке блокировки двери не будет видно.
- Чтобы открыть дверь, потяните ее ручку (3) наружу.

- Если потянуть за внутреннюю дверную ручку водителя, когда кнопка блокировки двери находится в положении блокировки, кнопка будет разблокирована и дверь откроется (при наличии).
- Передние двери не могут быть заперты, если ключ зажигания находится в замке зажигания (или если смарт-ключ находится в транспортном средстве) и любая передняя дверь открыта.

▲ ОСТОРОЖНО

- Неисправность замка двери
В случае отказа замка двери с электроприводом человек, находящийся внутри автомобиля, может использовать один или несколько из следующих способов для выхода наружу:

- Несколько раз попробовать открыть замок двери (как при помощи электропривода, так и вручную), и одновременно тянуть на себя ручку двери.
- Использовать замки и ручки других дверей, как передних, так и задних.
- Опустить стекло окна передней двери и использовать ключ для того, чтобы открыть дверь снаружи. Управление замками дверей изнутри автомобиля.



Автомобили, оборудованные переключателем централизованного управления замками дверей (при наличии)

Управление замками производится нажатием на этот переключатель.

- При нажатии на переднюю часть (1) клавиши переключателя замки всех дверей автомобиля будут заблокированы.
- При нажатии на заднюю часть (2) клавиши переключателя замки всех дверей автомобиля будут разблокированы.
- Если ключ вставлен в замок зажигания или смарт-ключ находится в транспортном средстве и открыта любая передняя дверь, то двери не будут запираются, даже если нажать на переднюю часть (1) переключателя центрального замка.

⚠ ОСТОРОЖНО - Двери

- Во время движения автомобиля его двери должны всегда быть полностью закрыты, а их замки - заблокированы, для исключения случайного открывания дверей. Кроме того, нахождение дверей в запертом состоянии затруднит несанкционированное проникновение в автомобиль при его остановке или снижении скорости.
- Соблюдайте осторожность при открывании дверей, убедитесь в отсутствии приближающихся автомобилей, мотоциклов, велосипедистов или пешеходов, которые могут оказаться в зоне открывания двери. Открывание двери при наличии приближающейся помехи может привести к нанесению вреда здоровью людей или имуществу.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Автомобили с незапертыми дверьми

Оставляя автомобиль с незапертыми дверьми, Вы можете сделать его мишенью для воров или спровоцировать причинение вреда Вам или другим людям злоумышленником, который может спрятаться в автомобиле в Ваше отсутствие. Оставляя автомобиль без присмотра, всегда вынимайте ключ из замка зажигания, ставьте автомобиль на стояночный тормоз, закрывайте все окна и запирайте все двери.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Дети, оставленные без присмотра

Салон закрытого автомобиля может нагреться до чрезвычайно высокой температуры, что может привести к гибели или вреду здоровью оставленных без присмотра детей или животных, не имеющих возможности выбраться из автомобиля. Более того, дети могут начать играть с потенциально опасными для них деталями интерьера автомобиля, или подвергнуться опасностям иного рода, например, в результате проникновения в автомобиль постороннего человека. Никогда не оставляйте без присмотра детей и животных в автомобиле.

Система разблокирования дверей, оснащенная датчиком удара

При раскрытии подушек безопасности вследствие ударного воздействия все двери автоматически разблокируются.

*** К СВЕДЕНИЮ**

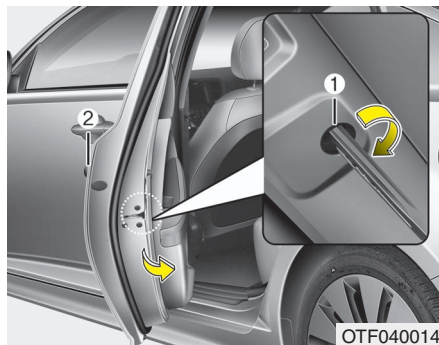
В настройках транспортного средства можно активизировать или деактивизировать некоторые функции автоматической блокировки/разблокировки дверей следующим образом:

- Автоматическая блокировка дверных замков при движении автомобиля
- Автоматическое отпирание дверей путем разблокировки кнопки запираения дверей на двери водителя
- Автоматическое отпирание дверей при извлечении ключа из замка зажигания или электронного ключа из держателя.

Если необходимо активизировать или деактивизировать некоторые функции блокировки/разблокировки дверей, см. «Комплектация транспортного средства» в этой главе.

Система блокировки дверей во время движения (при наличии)

Все двери будут автоматически заблокированы, как только скорость транспортного средства превысит 15 км/ч. После остановки двигателя или после удаления ключа из замка зажигания все двери будут автоматически разблокированы (при наличии).



Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми

Специальное устройство блокировки замков задних дверей предназначено для предотвращения их случайного открывания детьми, находящимися внутри автомобиля. Это устройство необходимо использовать всегда при нахождении детей в автомобиле.

1. Откройте заднюю дверь.

2. Вставить ключ (или отвертку) в отверстие и повернуть в положение блокировки (🔒). Когда замок с блокировкой для защиты детей находится в положении блокировки, задняя дверь не может быть открыта с помощью внутренней дверной ручки.

3. Закройте заднюю дверь.

Для открывания задней двери потяните на себя наружную ручку двери.

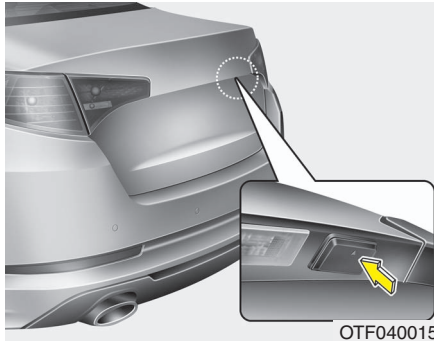
Даже при разблокировке замков дверей задняя дверь не откроется при помощи внутренней ручки двери (2) до тех пор, пока не будет разблокировано устройство, предотвращающее случайное открывание дверей детьми.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Замки задних дверей

Если дети случайно откроют задние двери во время движения автомобиля, они могут выпасть наружу и получить серьезные травмы или погибнуть. Для предотвращения открывания задних дверей детьми, находящимися внутри автомобиля, необходимо всегда использовать специальное устройство блокировки.

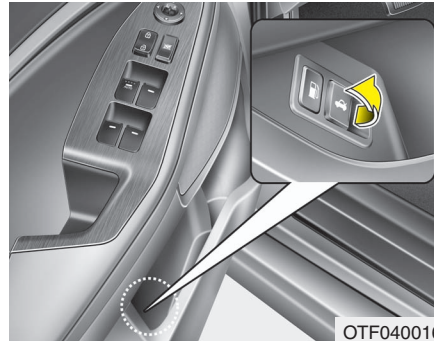
БАГАЖНИК



Открытие багажника

- Нажать и удерживать кнопку разблокировки багажника на брелке (или смарт-ключе) больше 1 секунды.
- Нажать кнопку на ручке багажника (при наличии смарт-ключа).
- Вставить механический ключ в замок и повернуть его по часовой стрелке.

Кроме того, как только багажник открыт и затем закрыт, багажник будет блокирован автоматически.



- Для открытия багажника изнутри транспортного средства необходимо нажать кнопку отпирания крышки багажника. Кроме того, как только багажник открыт и затем закрыт, багажник будет блокирован автоматически.

* К СВЕДЕНИЮ

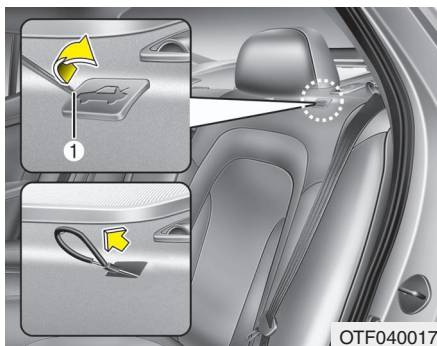
В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут работать плохо из-за замерзания.

⚠ ОСТОРОЖНО

Дверь багажного отделения поднимается вверх. При открывании двери багажного отделения следите за тем, чтобы рядом с задней частью автомобиля не было посторонних предметов и людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед началом движения автомобиля убедитесь в том, что дверь багажного отделения закрыта. В противном случае возможно повреждение цилиндров подъема двери багажного отделения и узлов ее крепления.



Разблокирование механизма аварийного открытия багажника

1. Вытащить крышку, вставляя отвертку или ключ с левой стороны.
2. Вытянуть крюк тросика.
3. После использования надежно закрыть крышку.

! ВНИМАНИЕ

- *Не используйте это при движении транспортного средства. Могут возникнуть непредвиденные проблемы.*
- *При открытии крышки обязательно используете отвертку или ключ. При открытии крышки руками можно получить травму рук или пальцев. После открытия крышки обязательно удерживайте ее.*
- *Если имеется связанная с багажником проблема, транспортное средство необходимо проверить и отремонтировать у официального дилера Kia.*

Закрытие крышки багажника

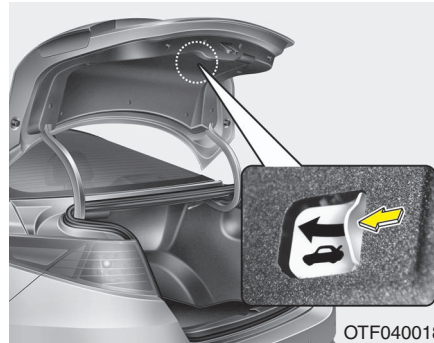
Для того чтобы закрыть крышку багажника, опустите ее и затем надавите на нее, пока она не закроется на замок. Для того чтобы убедиться в том, что крышка багажника надежно закрыта, всегда проверяйте, еще раз потянув ее вверх.

! ОСТОРОЖНО

Во время движения автомобиля крышка багажника должна всегда находиться в полностью закрытом состоянии. Если она остается незакрытой или полностью раскрытой, то становится возможным попадание в салон выхлопных газов, что может стать причиной серьезного заболевания или смерти.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если закрыть багажник с оставленным в нем смарт-ключом, в течение примерно 3 с будет звучать колокольчик, после чего багажник откроется снова.



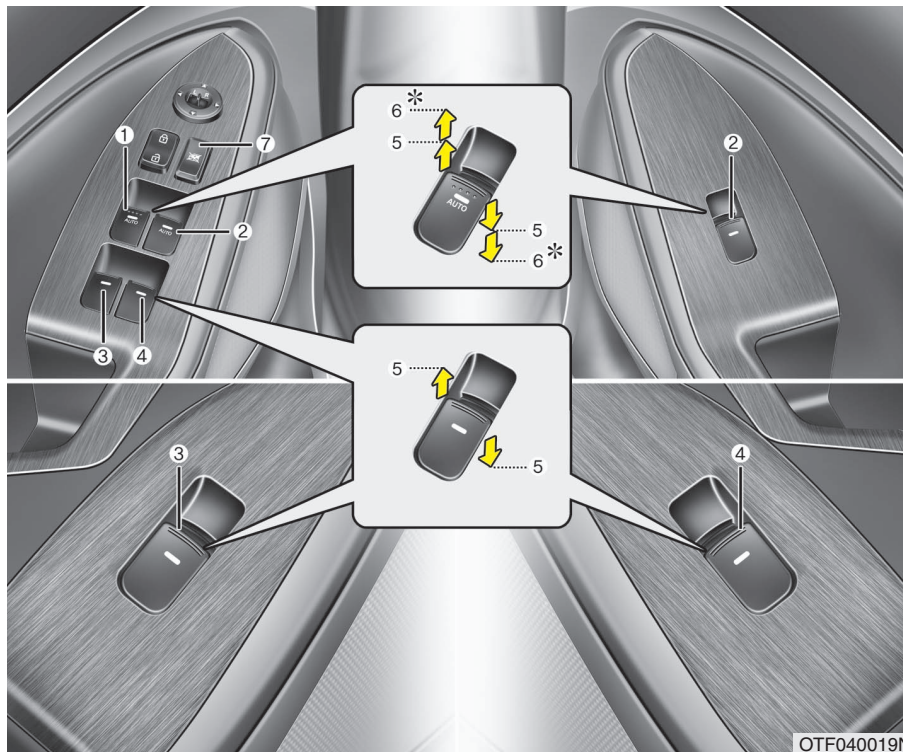
Экстренное отпирание крышки багажника (при наличии)

Ваш автомобиль оснащен тросом экстренного открывания замка крышки багажника, который находится внутри багажного отделения. Если в багажнике случайно оказался запертым человек, он может переместить ручку в направлении, показанном стрелкой, чтобы разблокировать механизм запираения крышки багажника и открыть багажник.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Необходимо хорошо знать местоположение рычага экстренного отпирания двери багажного отделения в автомобиле и порядок открывания багажника на случай, если вы случайно окажетесь заперты внутри багажного отделения.
- Нахождение людей внутри багажного отделения автомобиля не допускается ни при каких обстоятельствах. В случае дорожно-транспортного происшествия это место является чрезвычайно опасным.
- Используйте внутренний рычаг отпирания двери багажного отделения только в непредвиденных случаях. Проявляйте особую осторожность во время движения автомобиля.

ОСТЕКЛЕНИЕ



- (1) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником окна двери водителя
 - (2) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником окна двери переднего пассажира
 - (3) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником задней (левой) двери
 - (4) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником задней (правой) двери
 - (5) Открытие и закрытие окна
 - (6) Переключатель вверх*/вниз* электростеклоподъемника
 - (7) Переключатель блокировки электрических стеклоподъемников
- * : при наличии

* К СВЕДЕНИЮ

В холодных и влажных климатических условиях электрические стеклоподъемники могут работать плохо из-за замерзания.

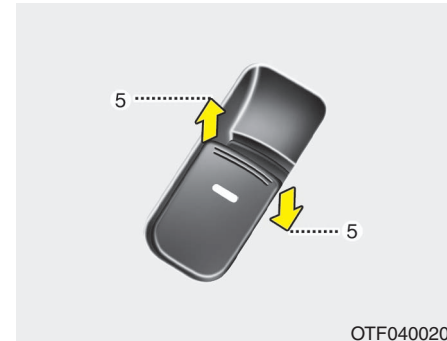
Электрические стеклоподъёмники

Для работы электрических стеклоподъемников ключ в замке зажигания должен находиться в положении ON. На каждой двери расположен переключатель управления электрическим стеклоподъемником данной двери. Однако, на месте водителя предусмотрен переключатель блокировки электрических стеклоподъемников, который отключает стеклоподъемники окон дверей пассажиров.

Управление электрическими стеклоподъемниками возможно в течение примерно 30 секунд после выключения зажигания (поворота ключа в замке зажигания в положения "ACC" или "LOCK") или после того, как ключ был извлечен из замка зажигания. Вместе с тем, если передние двери открыты, работа электрических стеклоподъемников невозможна даже в пределах 30 секунд после того, как ключ был извлечен из замка зажигания.

* К СВЕДЕНИЮ

При движении автомобиля с опущенными стеклами задних дверей или с полностью или частично открытым люком в крыше (при наличии) могут ощущаться ветровая вибрация или пульсирующий шум. Этот шум, являющийся нормальным состоянием, можно уменьшить или устранить. Если он возникает при опущенных стеклах на одной или обеих задних дверях, слегка (примерно на 2-3 см) опустите стекла обеих передних дверей. Если шум возникает при открытом люке, немного прикройте его.



OTF040020

Открытие и закрытие окна

Тип А

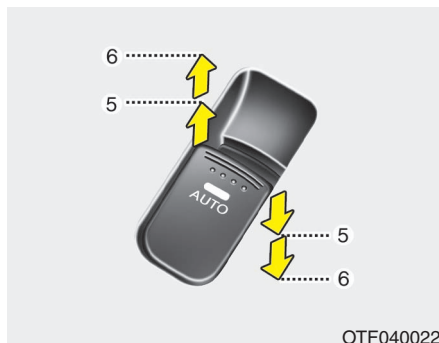
На двери водителя расположен общий переключатель, управляющий работой всех стеклоподъемников в автомобиле.

Чтобы открыть или закрыть окно, сместите вниз или вверх переднюю часть клавиши соответствующего переключателя до первого фиксированного положения (5).



Тип В - Автоматическое открытие окна (при наличии)

Быстро сместите клавишу переключателя управления электрическим стеклоподъемником до второго фиксированного положения (6), и стекло двери водителя опустится полностью даже после отпускания клавиши. Для того чтобы остановить стекло в необходимом положении во время его движения, быстро переместите клавишу переключателя в направлении, обратном направлению движения окна, и отпустите ее.

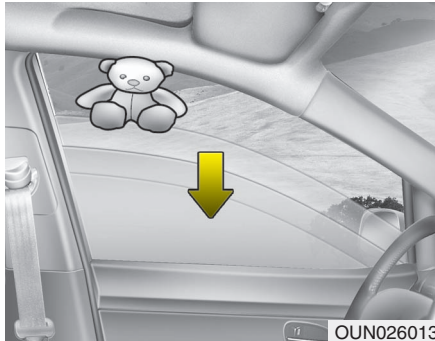


Тип С - Автоматическое закрытие/открытие окна (при наличии)

Быстро переместите клавишу переключателя управления электрическим стеклоподъемником вниз или вверх до второго фиксированного положения (6), и стекло двери водителя опустится или поднимется полностью даже после отпускания клавиши. Чтобы остановить стекло окна в заданном положении, когда окно открывается или закрывается, следует нажать или потянуть вверх переключатель, затем отпустить.

Если электрический стеклоподъемник работает неправильно, необходимо следующим образом сбросить настройки его системы автоматического управления:

1. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON.
2. Закройте окно двери водителя и продолжайте удерживать клавишу переключателя управления электрическим стеклоподъемником не менее 1 секунды после того, как окно полностью закроется.



OUN026013

Автоматический возврат стекла

Если при движении стекла вверх оно упрется в какой-либо предмет или часть тела человека, то система управления стеклоподъемником определит наличие сопротивления движению, и стекло остановится.

Затем оно опустится примерно на 30 см (11,8 дюйма) для того, чтобы можно было устранить этот посторонний предмет.

Если при удерживании клавиши переключателя управления стеклоподъемником в верхнем положении будет обнаружено сопротивление перемещению стекла, его движение вверх прекратится, после чего стекло опустится примерно на 2,5 см (1 дюйм).

А если повторно переместить клавишу вверх и удерживать ее в таком положении в пределах 5 секунд после того, как стекло автоматически опустилось вниз, функция автоматического возврата стекла отключится.

* К СВЕДЕНИЮ

Функция автоматического реверса для всех окон активна только в режиме “автоматического поднятия”, включаемого полным поднятием вверх выключателя. Если управление подъемом стекла осуществляется вручную (перемещением клавиши управления стеклоподъемником не до упора), эта функция работать не будет.

▲ ОСТОРОЖНО

Всегда проверяйте наличие помех перед закрытием любого окна во избежание получения травм или повреждения автомобиля. Функция автоматического возврата стекла может не сработать, если посторонний предмет, попавший между стеклом и оконной рамой, имеет диаметр менее 4 мм (0,16 дюйма): сопротивление от такого предмета может просто остаться незамеченным системой управления стеклоподъемником.



Кнопка блокировки электрических стеклоподъемников

- Водитель может отключить переключатели управления стеклоподъемниками на дверях пассажиров путем перемещения переключателя блокировки электрических стеклоподъемников, расположенного на двери водителя, в положение LOCK (“Заблокировано”).
- Когда переключатель блокировки стеклоподъемников находится в положении LOCK (блокировка), водитель не может управлять стеклоподъемниками пассажирских дверей.

ВНИМАНИЕ

- Для предотвращения возможного повреждения системы электрических стеклоподъемников не открывайте или не закрывайте два окна одновременно. Это также способствует длительному сроку службы плавкого предохранителя.
- Никогда не пытайтесь одновременно включить в противоположных направлениях переключатели управления электрическим стеклоподъемником одной и той же двери, расположенные на месте водителя и на самой двери. В таком случае стекло остановится, и дальнейшее его перемещение станет невозможным.

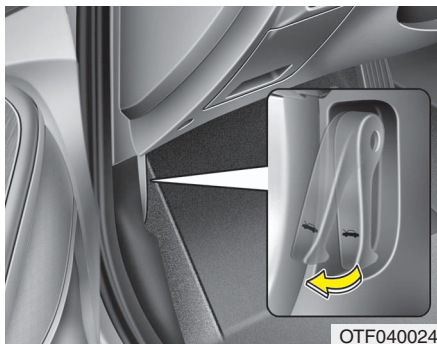
ОСТОРОЖНО

- Остекление
 - НИКОГДА не оставляйте ключ зажигания внутри автомобиля.
 - НИКОГДА не оставляйте детей без присмотра внутри автомобиля. Даже очень маленькие дети могут непреднамеренно привести автомобиль в движение, оказаться зажатыми в окнах или иным образом причинить вред себе или другим людям.
 - Обязательно убедитесь в том, что все части тела (ладони, руки, голова) и другие препятствия гарантированно находятся вне зоны перемещения стекла перед тем, как закрыть окно.
- (продолжение)

(продолжение)

- Не позволяйте детям играть с электрическими стеклоподъемниками. Переключатель блокировки электрических стеклоподъемников, расположенный на месте водителя, должен всегда находиться в положении LOCK - “Заблокировано” (быть утоплен). Непреднамеренное управление ребенком стеклоподъемниками может привести к получению серьезных телесных повреждений.
- Не высовывайте голову или руки из оконного проема во время управления автомобилем.

КАПОТ

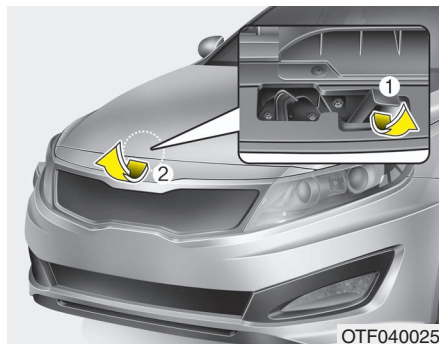


Открытие капота

1. Потяните за ручку открывания капота для разблокировки его замка. Капот должен немного приоткрыться.

⚠ ОСТОРОЖНО

Откройте капот после того как заведете двигатель, находясь на ровной поверхности, переведите рычаг переключения скоростей в положение Р(Парковка) на машинах с автоматической коробкой передач и в положение 1ой(Первой) передачи или R(реверс) на машинах с механической коробкой передач и установите машину на парковочный тормоз.



2. Подойдите к передней части автомобиля, приподнимите капот, потяните за рычаг его блокировки (1), находящийся в центральной части капота, и поднимите капот (2).
3. Поднимите капот. После того как капот окажется поднятым наполовину, далее он поднимется автоматически.

Закрытие капота

1. Перед тем, как закрыть капот, проверьте следующее:
 - Пробки всех заправочных горловин в отсеке двигателя должны быть установлены правильным образом.
 - Необходимо убрать из отсека двигателя перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы.
2. Опустите капот наполовину и нажмите на него, чтобы надежно зафиксировать на месте.

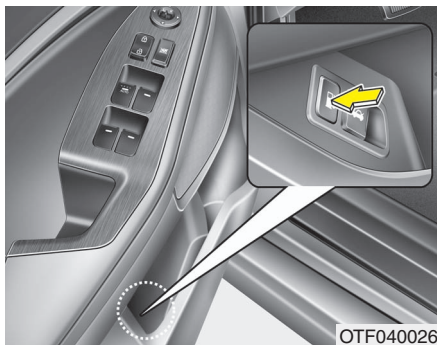
⚠ ОСТОРОЖНО

- Перед тем, как закрыть капот, убедитесь в том, что из его проема удалены все препятствия. Если закрыть капот при наличии препятствия в его проеме, это может привести к нанесению вреда здоровью людей или имуществу.
- Не оставляйте перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы в отсеке двигателя. Это может привести к их возгоранию под воздействием высокой температуры.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Перед началом движения следует достоверно убедиться в том, что капот плотно закрыт на замок. В противном случае возможно открывание капота во время движения, результатом чего будет полная потеря обзора водителем, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Не допускайте перемещения автомобиля с открытым капотом, поскольку в таком случае обзор будет ограниченным, а капот может при этом упасть или получить повреждения.

КРЫШКА ГОРЛОВИНЫ ТОПЛИВНОГО БАКА

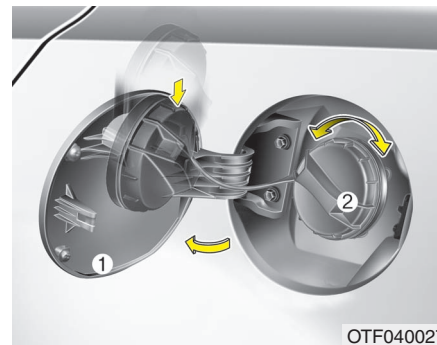


Открытие крышки горловины топливного бака

Открывать крышку горловины топливного бака следует из салона автомобиля с помощью кнопки.

* К СВЕДЕНИЮ

Если крышка горловины топливного бака не открывается из-за того, что вокруг нее образовался лед, легко постучите по ней или надавите на нее так, чтобы сломать лед и освободить ее. Не прилагайте к ней излишнее усилие. Если это необходимо, используйте подходящую жидкость для удаления льда (не допускается использование антифриза из системы охлаждения двигателя) или переместите автомобиль в теплое место и дождитесь того, чтобы лед растаял.



1. Заглушите двигатель.
2. Чтобы открыть крышку горловины топливного бака, нажмите на соответствующую кнопку.
3. Для полного открытия целиком вытяните крышку заливной горловины топливного бака (1).
4. Для снятия крышки (2) поверните ее против часовой стрелки.
5. Залейте в бак необходимое количество топлива.

Закрытие крышки горловины топливного бака

1. Чтобы установить крышку горловины на место, поверните ее по часовой стрелке до щелчка. Щелчок указывает на то, что крышка надежно затянута.
2. Закройте крышку горловины топливного бака и слегка надавите на нее, а затем убедитесь, что она надежно закрыта.

ОСТОРОЖНО

- Заправка автомобиля топливом

- Если топливо под давлением выплеснется наружу, оно может попасть на Вашу одежду или кожу, что подвергает Вас опасности возгорания и получения ожогов. Всегда открывайте крышку заправочной горловины аккуратно и медленно. Если из-под крышки вытекает топливо, или раздается шипящий звук, подождите до тех пор, пока эти явления не прекратятся, после чего полностью откройте крышку.
- Не доливайте топливо в бак по верхнюю кромку заправочной горловины после того, как произойдет автоматическое отключение заправочного пистолета во время заправки.
- После завершения заправки автомобиля топливом обязательно убедитесь в том, что крышка заправочной горловины плотно закрыта, для того, чтобы топливо не выплеснулось наружу в случае дорожно-транспортного происшествия.

ОСТОРОЖНО

- Опасности при заправке автомобиля топливом

Автомобильное топливо является огнеопасным веществом. Во время заправки автомобиля топливом следует тщательно соблюдать приведенные ниже рекомендации. В противном случае возможно получение серьезных травм, ожогов или гибель людей в результате пожара или взрыва.

- Находясь на заправочной станции, прочитайте и выполняйте все предупреждающие надписи.
- Перед заправкой автомобиля обратите внимание на место расположения кнопки, предназначенной для аварийного останова подачи топлива, если она предусмотрена на АЗС.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Перед тем, как прикоснуться к заправочному пистолету, необходимо снять представляющий потенциальную опасность заряд статического электричества. Для этого прикоснитесь к любой металлической детали автомобиля, находящейся на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или других предметов, содержащих топливо.
- Не садитесь в автомобиль после начала заправки его топливом, поскольку это может вызвать образование заряда статического электричества за счет прикосновения к какому-либо предмету или куску ткани (из полиэстера, сатина, нейлона и т.д.), которые могут вызывать такой эффект.

(продолжение)

(продолжение)

- Разряд статического электричества может привести к воспламенению паров топлива и последующему быстрому распространению огня.
- При необходимости возврата в салон автомобиля необходимо еще раз снять потенциально опасный заряд статического электричества. Для этого прикоснитесь к любой металлической детали в передней части автомобиля, находящейся на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или других предметов, содержащих топливо.
- В случае использования топливной канистры перед тем, как заливать в нее топливо, обязательно поставьте ее на землю. Разряд статического электричества от канистры может вызвать возгорание паров топлива и привести к пожару.

(продолжение)

(продолжение)

- После начала заправки необходимо поддерживать контакт с корпусом автомобиля до ее окончания.
- Используйте только пластиковые канистры, которые предназначены для перевозки и хранения бензина.
- Не используйте при заправке топливом сотовые телефоны. Наведенные ими электрические токи или вызванные ими помехи с небольшой вероятностью могут привести к возгоранию паров топлива и вызвать пожар.
 - Во время заправки автомобиля топливом всегда выключайте двигатель. Искры, вызванные работой электрооборудования двигателя, могут привести к возгоранию паров топлива и вызвать пожар. Как только операция заправки завершена, проверьте плотность закрытия крышки и пробки горловины топливного бака, и только после этого запустите двигатель.

(продолжение)

(продолжение)

- НЕ пользуйтесь спичками или зажигалкой, НЕ КУРИТЕ и не оставляйте зажатую сигарету в автомобиле во время его нахождения на АЗС, особенно в процессе заправки. Автомобильное топливо очень легко воспламеняется, и его возгорание может привести к пожару.
- В случае возгорания в процессе заправки отойдите подальше от автомобиля и немедленно обратитесь к персоналу АЗС, а затем в пожарную службу. Следуйте всем их указаниям по обеспечению безопасности.

ВНИМАНИЕ

- При заправке транспортного средства необходимо придерживаться "Требований к качеству топлива", изложенных в разделе 1.
(продолжение)

(продолжение)

- Если пробка заправочной горловины топливного бака требует замены, используйте только оригинальную пробку Kia, или ее аналог, предназначенный для данного автомобиля. Использование несоответствующей пробки может привести к серьезному отказу топливной системы или системы снижения токсичности выхлопа.
- Не допускайте попадания топлива на внешнюю поверхность автомобиля. Любой тип топлива при попадании на окрашенные поверхности может вызвать повреждение лакокрасочного покрытия.
- После заправки автомобиля убедитесь в том, что крышка заправочной горловины надежно закрыта и не допустит выплескивания топлива в случае дорожно-транспортного происшествия.



OTF040031

Открытие крышки горловины топливного бака в непредвиденной ситуации

Если крышка горловины топливного бака не открывается при помощи кнопки, расположенной на месте водителя, ее можно открыть вручную. Слегка потяните наружу рукоятку.

ВНИМАНИЕ

Не прилагайте к рукоятке излишних усилий, чтобы не повредить отделку багажного отсека или саму рукоятку.

ПАНОРАМНЫЙ ЛЮК В КРЫШЕ (ПРИ НАЛИЧИИ)



OVG049031

Если ваш автомобиль оснащен люком в крыше, его можно сдвинуть назад или приоткрыть при помощи рычага управления люком, который находится на потолочной консоли.

Все движения люка (открытие, закрытие или поднятие) возможны только при ключе зажигания в положении ON.

* К СВЕДЕНИЮ

- В холодных и влажных климатических условиях люк может работать плохо из-за замерзания.
- После мойки автомобиля или после дождя убедитесь в полном удалении воды с люка перед тем, как открыть его.

⚠ ВНИМАНИЕ

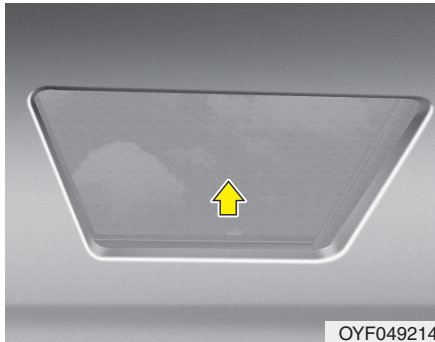
Не продолжайте перемещать рычаг управления люком после того, как люк оказывается в полностью открытом, закрытом или откинутом положении. Это может привести к повреждению электродвигателя или других элементов системы.

* К СВЕДЕНИЮ

Люк нельзя сдвинуть, когда он находится в приподнятом положении, также его нельзя приподнять, когда он открыт полностью или частично.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не регулируйте положение люка и солнцезащитной шторки во время управления автомобилем. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.



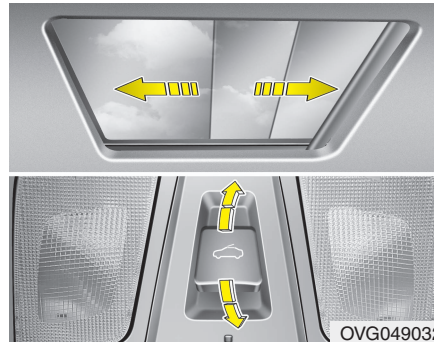
Солнцезащитная шторка

- Для открытия солнцезащитной шторки необходимо потянуть рычаг управления люка в крыше назад в первое положение фиксации.
- Для закрытия солнцезащитной шторки, когда стекло люка в крыше закрыто, необходимо нажать на рычаг управления люком в крыше вперед.

Чтобы остановить закрытие в любой точке, необходимо на мгновение потянуть рычаг управления люком в крыше вперед или назад.

* К СВЕДЕНИЮ

Образование морщин на рулонной шторке считается нормальным вследствие характеристик ее материала.



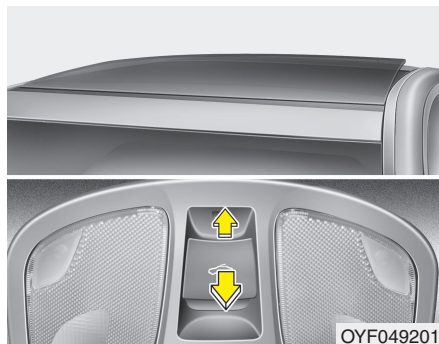
Скольжение люка в крыше

Когда солнцезащитная шторка закрыта

Если потянуть рычаг управления люком в крыше назад во второе положение фиксации, то солнцезащитная шторка будет скользить в полностью открытое положение, затем начнет скользить стекло люка в крыше в полностью открытое положение. Чтобы остановить люк в крыше в любой точке, необходимо на мгновение потянуть рычаг управления люком в крыше вперед или назад.

Когда солнцезащитная шторка открыта

Если потянуть рычаг управления люком в крыше назад, то стекло люка в крыше будет скользить в полностью открытое положение. Чтобы остановить люк в крыше в любой точке, необходимо на мгновение потянуть рычаг управления люком в крыше вперед или назад.



Наклон люка в крыше

Когда солнцезащитная шторка закрыта

Если нажать на рычаг управления люком в крыше вверх, то солнцезащитная шторка начнет скользить в полностью открытое положение, затем наклонится стекло люка в крыше. Чтобы остановить люк в крыше в любой точке, необходимо на мгновение потянуть рычаг управления люком в крыше вперед или назад.

Когда солнцезащитная шторка открыта

Если нажать на рычаг управления люком в крыше вверх, то стекло люка в крыше наклонится.

Чтобы остановить люк в крыше в любой точке, необходимо на мгновение потянуть рычаг управления люком в крыше вперед или назад.

Закрытие люка в крыше

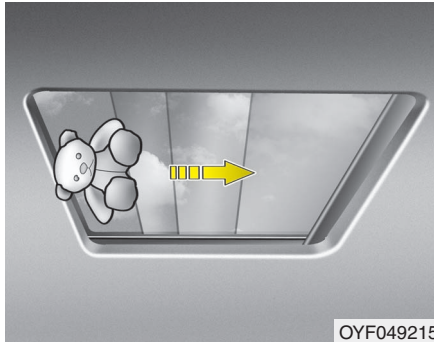
Чтобы закрыть только стекло люка в крыше

Нажать на рычаг управления люком в крыше вперед, в первое положение фиксации, или потянуть рычаг вниз.

Чтобы закрыть стекло люка в крыше с солнцезащитной шторкой

Переместить рычаг управления люком в крыше вперед во второе положение фиксации. При этом сначала закроется стекло люка в крыше, затем автоматически закроется солнцезащитная шторка.

Чтобы остановить люк в крыше в любой точке, необходимо на мгновение потянуть рычаг управления люком в крыше вперед или назад.



Автоматический возврат люка

Если в процессе автоматического закрытия люк столкнется с посторонним предметом или частью тела человека, он немного сместится в обратном направлении и остановится в таком положении.

Эта функция не сработает при блокировании в проеме люка небольшого предмета. Перед закрытием люка необходимо убедиться в том, что в его проеме нет посторонних предметов.

⚠ ОСТОРОЖНО - Люк

- Проявляйте осторожность и не допускайте защемления частей тела человека (головы, рук, туловища) закрывающимся люком.
- Не высовывайте голову или руки в проем люка во время управления автомобилем.
- Перед закрытием люка убедитесь в отсутствии рук или головы в зоне его движения.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Периодически очищайте направляющие люка от накопившейся на них грязи.*
- *Если попытаться открыть люк при минусовой температуре или в случае, когда он покрыт снегом или льдом, это может привести к повреждению его стекла или электропривода.*

Сброс настроек системы управления люком

После разрядки или отсоединения аккумулятора автомобиля (либо перегорания соответствующего предохранителя) необходимо сбросить память системы управления люком крыши следующим образом:

1. Повернуть ключ зажигания в положение ON (ВКЛ) и полностью закрыть стекло и солнцезащитную шторку люка в крыше.
2. Отпустите рычаг управления люком в крыше.
3. Нажать на рычаг управления люком в крыше в направлении вперед для закрытия (приблизительно на 10 секунд), пока люк в крыше не переместится немного. Затем отпустить рычаг.

4. Нажать на рычаг управления люком в крыше вперед, в направлении закрытия, пока люк в крыше не займет следующее положение;

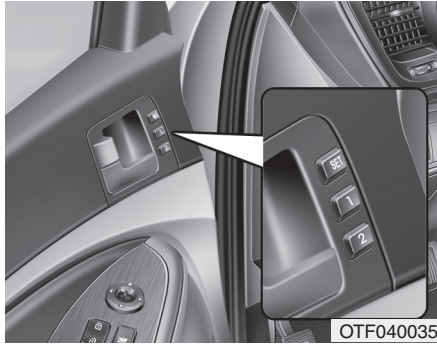
ОТКРЫТА СОЛНЦЕЗАЩИТНАЯ ШТОРКА → ОТКРЫТО / НАКЛОН → ОТКРЫТО / СМЕЩЕНИЕ → ЗАКРЫТО / СМЕЩЕНИЕ → СОЛНЦЕЗАЩИТНАЯ ШТОРКА ЗАКРЫТА

Затем отпустите кнопку управления.

По завершении этой процедуры произойдет сброс системы люка крыши.

※ За более подробной информацией обратитесь к уполномоченному дилеру Kia.

СИСТЕМА ПАМЯТИ ВОДИТЕЛЬСКОГО МЕСТА (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система памяти водительского места предназначена для сохранения и повторного вызова информации о положениях сиденья водителя, наружного зеркала заднего вида и рулевого колеса путем простого нажатия кнопки. Благодаря возможности сохранения информации о требуемых положениях в памяти системы, разные водители могут быстро изменять положение сиденья водителя, наружного зеркала заднего вида и рулевого колеса в соответствии со своими предпочтениями.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не пытайтесь использовать систему памяти водительского места во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.

Сохранение информации о положениях в памяти с помощью кнопок на двери

Сохранение информации о настройках водительского места

1. Переведите рычаг переключения передач в положение Р (Парковка) при включенном зажигании.
2. Откорректируйте положения сиденья водителя.
3. Нажмите кнопку SET (Установить) на панели управления. Один раз раздастся звуковой сигнал.
4. В течение 5 секунд после нажатия кнопки SET нажмите одну из кнопок ячеек памяти (1 или 2). После успешного сохранения настроек в памяти два раза раздастся звуковой сигнал.

Повторный вызов информации о положениях из памяти

1. Переведите рычаг переключения передач в положение Р (Парковка) при включенном зажигании.
2. Чтобы восстановить записанные в память положения, нажать требуемую кнопку запоминания состояния (1 или 2). Система подаст один звуковой сигнал, затем сиденье водителя будет автоматически установлено в сохраненное положение.

Если нажать на управляющий переключатель сиденья водителя, когда системой производится восстановление сохраненного положения, то перемещение сиденья будет остановлено, а затем начнется перемещение в выбранном управляющим переключателем направлении.

ОСТОРОЖНО

Соблюдайте осторожность при вызове настроек из памяти, если в этот момент вы сидите в автомобиле. Если сиденье перемещается слишком далеко в любом направлении, немедленно переведите ручку регулировки положения сиденья в требуемое положение.

Функция обеспечения удобства доступа (при наличии)

Если рычаг переключения передач установлен в положение Р (парковка), сиденье водителя автоматически передвинется, чтобы обеспечить удобство посадки или высадки.

- Без системы смарт-ключа
 - При извлечении ключа зажигания сиденье переместится назад.
 - При установке ключа зажигания сиденье переместится вперед.
- С системой смарт-ключа
 - Если кнопка ENGINE START/ STOP (ПУСК/ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ) находится в положении OFF, сиденье переместится назад.
 - Если кнопка ENGINE START/ STOP (ПУСК/ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ) находится в положении ACC, сиденье переместится вперед.

Эту функцию можно активировать или отключить. См. раздел «Комплектация транспортного средства» в этой главе.

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

Усилитель рулевого управления

Усилитель рулевого управления использует мощность двигателя, для облегчения управления автомобилем. При выключенном двигателе или при отказе усилителя рулевого управления возможность вращения рулевого колеса сохраняется, но оно требует приложения больших усилий.

Если будет обнаружено любое изменение величины усилия, необходимого для поворота рулевого колеса в обычном режиме эксплуатации автомобиля, незамедлительно обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia для проверки усилителя рулевого управления.



ВНИМАНИЕ

Никогда не удерживайте рулевое колесо при работающем двигателе в крайнем правом или левом положении больше 5 секунд. Если удерживать рулевое колесо в одном из крайних положений более 5 секунд, это может привести к повреждению насоса усилителя рулевого управления.

* К СВЕДЕНИЮ

В случае разрыва ремня привода усилителя рулевого управления или отказа насоса усилителя рулевого управления усилие, необходимое для поворота рулевого колеса, существенно возрастет.

* К СВЕДЕНИЮ

Если автомобиль находился продолжительное время на открытой стоянке в холодную погоду (при температуре ниже - 10°C/14°F), сразу после запуска двигателя может потребоваться повышенное усилие для поворота рулевого колеса, оборудованного усилителем. Это вызвано повышенной вязкостью жидкости, вызванной холодной погодой, и не является признаком неисправности.

Если это произойдет, увеличьте частоту вращения двигателя путем нажатия на педаль газа до значения 1 500 об/мин, после чего отпустите педаль, либо дайте двигателю поработать в режиме холостого хода в течение двух-трех минут для прогрева жидкости.

Рулевое управление с электроприводом (при наличии)

Рулевое управление с электроприводом обеспечивает более легкое управление автомобилем посредством электродвигателя. При выключенном двигателе или при отказе усилителя рулевого управления возможность вращения рулевого колеса сохраняется, но оно требует приложения больших усилий.

Рулевое управление с электроприводом контролируется блоком управления электропривода, который следит за крутящим моментом рулевого колеса, положением рулевого колеса, а также за скоростью автомобиля, и управляет электродвигателем.

Для осуществления лучшего контроля над рулевым колесом рулевое управление требует больших усилий при возрастании скорости автомобиля и меньших усилий при уменьшении его скорости. Если будет обнаружено любое изменение величины усилия, необходимого для поворота рулевого колеса в обычном режиме эксплуатации автомобиля, обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia для проверки рулевого управления с электроприводом.

*** К СВЕДЕНИЮ**

При нормальной работе автомобиля могут возникать следующие ситуации:

- Контрольная лампа рулевого управления с электроприводом не загорается.
- Рулевое управление требует больших усилий после включения зажигания. Это происходит из-за того, что система осуществляет диагностику системы рулевого управления с электроприводом. По завершении диагностики системы рулевое колесо возвращается в нормальное состояние.
- После установки замка зажигания в положение ON или LOCK от реле рулевого управления с электроприводом может исходить шум в виде щелчков.
- При остановленном автомобиле или при низкой скорости езды может быть слышен шум электродвигателя.

(продолжение)

(продолжение)

- Если система электрического усилителя руля не функционирует должным образом, то на комбинации приборов высветится сигнальная лампа. Для вращения рулевого колеса может потребоваться значительное усилие или система может работать ненадлежащим образом. Как можно скорее обратитесь к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.
- Усилие, требуемое для вращения рулевого колеса, увеличивается, если его постоянно вращать при остановленном транспортном средстве. Однако через несколько минут оно возвратится к нормальному состоянию.
- При вращении рулевого колеса в условиях низкой температуры может появиться необычный шум. При повышении температуры шум исчезает. Это считается нормальным состоянием.

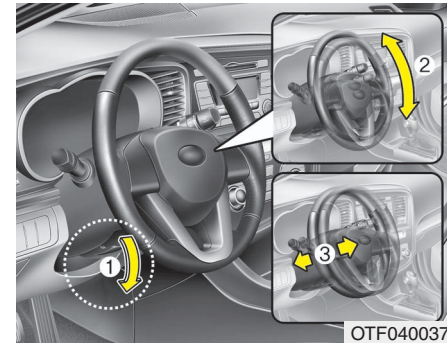
Регулировка угла наклона рулевого колеса (при наличии)

Регулировка угла наклона рулевого колеса позволяет Вам настроить его положение перед началом движения. Кроме того, рулевое колесо с такой системой можно поднять максимально вверх во время выхода из автомобиля и посадки в него, чтобы предоставить больше места для ног.

Рулевое колесо должно быть установлено так, чтобы Вам было удобно управлять автомобилем, но при этом оно не должно загораживать приборы и контрольные лампы, расположенные на приборной доске.

⚠ ОСТОРОЖНО

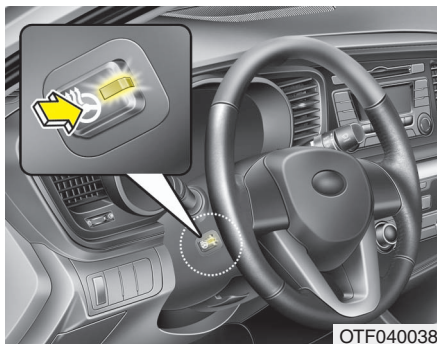
- **Никогда не производите регулировку угла наклона рулевого колеса во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления, результатом чего станет получение серьезных травм или дорожно-транспортное происшествие.**
- **После регулировки попробуйте сдвинуть рулевое колесо вниз и вверх, чтобы убедиться в надежности его фиксации.**



OTF040037

Ручной тип

Для изменения угла наклона рулевого колеса потяните вверх рычаг блокировки рулевой колонки (1), установите рулевое колесо в требуемое положение (2), после чего потяните вниз рычаг блокировки рулевой колонки для фиксации рулевого колеса в этом положении. Перед началом движения убедитесь в том, что рулевое колесо находится в необходимом положении.



Обогреваемое рулевое колесо (при наличии)

Если кнопка пуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ), то при нажатии кнопки подогрева рулевого колеса будет включен обогрев рулевого колеса. На кнопке загорится световой индикатор. Для выключения подогрева рулевого колеса кнопку необходимо нажать еще раз. Световой индикатор на кнопке выключится.

Приблизительно через 30 минут после включения подогрев рулевого колеса выключится автоматически.

Если через полчаса (после нажатия кнопки обогревателя) и останова двигателя снова включить зажигание, система нагрева будет поддерживаться в работающем состоянии.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Не устанавливайте никаких ручек для управления рулевым колесом. Это вызовет повреждение системы подогрева рулевого колеса.*
- *Подогреваемое рулевое колесо запрещается чистить с использованием органических растворителей, таких как разбавитель краски, бензол, спирт и бензин. Это может повредить поверхность рулевого колеса.*
- *Повреждение поверхности рулевого колеса в результате соприкосновения с острым предметом может вывести из строя компоненты системы подогрева.*



Звуковой сигнал

Для включения звукового сигнала нажмите на соответствующий символ на рулевом колесе.

Регулярно проверяйте правильность работы звукового сигнала.

* К СВЕДЕНИЮ

Для включения звукового сигнала нажмите на зону на рулевом колесе, обозначенную соответствующим символом (см. рисунок). Звуковой сигнал будет работать только во время нажатия на эту зону.



ВНИМАНИЕ

Не включайте звуковой сигнал при помощи сильных ударов, не бейте по зоне включения звукового сигнала кулаком. Не используйте для этого острые предметы.

ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

Внутреннее зеркало заднего вида

Отрегулируйте положение зеркала заднего вида так, чтобы в центре его находился вид из заднего окна автомобиля. Эту регулировку следует производить до начала движения.

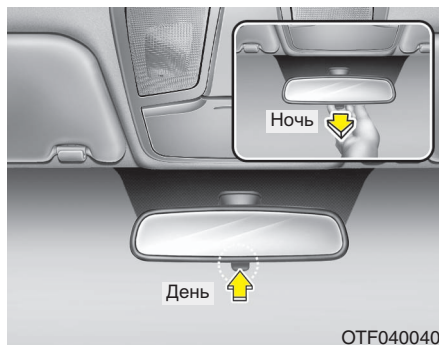
⚠ ОСТОРОЖНО

- Обзор в зеркало заднего вида

Не располагайте на заднем сидении или в багажном отделении предметы, которые могут ограничить обзор водителя через заднее стекло.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вносите изменений во внутренние зеркала и не устанавливайте широкое зеркало. Это может привести к травме во время аварии или срабатыванию подушки безопасности.



Дневной/ночной режим работы зеркала заднего вида

Регулировку положения зеркала заднего вида необходимо производить перед началом движения и когда рычажок переключения дневного/ночного режима работы находится в положении для дневного режима.

Потяните этот рычажок на себя для ослабления ослепляющего действия фар идущих сзади автомобилей во время езды ночью.

Помните, что в ночном режиме работы зеркала заднего вида происходит определенная потеря четкости изображения.

Электрохромическое зеркало заднего вида (ЕСМ) (при наличии)

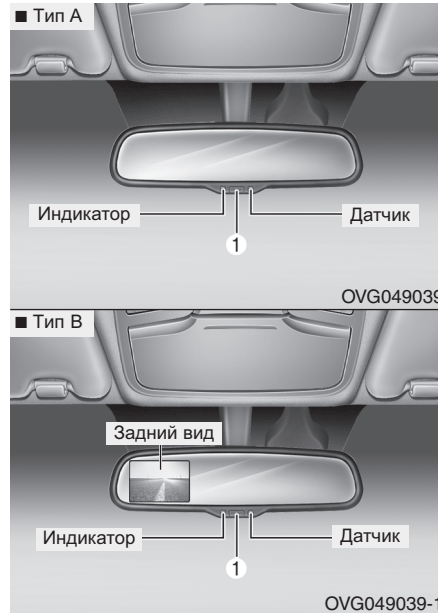
Электрохромическое зеркало заднего вида автоматически ограничивает ослепляющий эффект фар идущего сзади автомобиля в ночное время или в условиях плохой видимости. Датчик, установленный в зеркале, воспринимает уровень освещения вокруг автомобиля и при помощи химической реакции автоматически ограничивает ослепляющий эффект фар находящихся рядом автомобилей.

При работающем двигателе этот эффект автоматически контролируется датчиком, установленном в зеркале заднего вида.

При включении задней передачи зеркало автоматически переходит в режим максимальной яркости, чтобы водитель имел лучший обзор через заднее стекло автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

При очистке зеркала используйте бумажное полотенце или аналогичный материал, смоченный средством для очистки стекла. Не распыляйте это средство непосредственно на зеркало, поскольку в результате оно может попасть внутрь корпуса зеркала.



Управление электрохромическим зеркалом заднего вида:

- Нажмите кнопку ON/OFF (1) для включения функции автоматического затемнения. Загорится индикатор на зеркале. Нажмите кнопку ON/OFF (1) для выключения функции автоматического затемнения. Индикатор на зеркале погаснет.
- Зеркало автоматически активирует данную функцию при включении зажигания.

Наружные зеркала заднего вида

Обязательно отрегулируйте углы установки зеркал заднего вида перед началом движения.

Данный автомобиль оборудован двумя наружными зеркалами заднего вида - с правой и с левой стороны. Предусмотрена дистанционная настройка зеркал заднего вида при помощи переключателя. Корпуса зеркал можно сложить назад во избежание их поломки во время автоматической мойки автомобиля или при проезде по узкой улице.

ОСТОРОЖНО

- Зеркала заднего вида

- Правое зеркало заднего вида имеет выпуклую поверхность. Для некоторых стран левое наружное зеркало заднего вида также выполняется выпуклым. Предметы в таком зеркале кажутся находящимися дальше, чем они есть на самом деле.
- Используйте внутреннее зеркало заднего вида или обернитесь для того, чтобы определить фактическое расстояние до едущих сзади автомобилей при выполнении перестроения.

ВНИМАНИЕ

Не соскребайте лед с лицевой стороны зеркала, это может повредить поверхность стекла. Если лед мешает перемещению зеркала, не регулируйте его положение. Для удаления льда используйте специальное средство или губку или мягкую ткань, смоченную в горячей воде.

ВНИМАНИЕ

*Если перемещение зеркала заблокировано льдом, не регулируйте его положение. **В о с п о л ь з у й т е с ь с е р т и ф и ц и р о в а н н ы м а э р о з о л ь н ы м а н т и о б л е д е н и т е л е м** (но не антифризом системы охлаждения двигателя) для того, чтобы разблокировать этот узел, или переместите автомобиль в теплое помещение и подождите, пока лед растает.*

⚠ ОСТОРОЖНО

Не регулируйте положение наружных зеркал заднего вида и не складывайте их во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.



Регулировка наружного зеркала заднего вида

Переключатель дистанционного управления положением зеркал заднего вида позволяет настроить углы установки правого и левого наружных зеркал заднего вида. Для регулировки положения любого из зеркал ключ зажигания должен быть в положении ACC.

Нажать на кнопку R (правое) или L (левое), чтобы выбрать зеркало правой или левой стороны, затем нажать соответствующую точку на управлении регулировкой зеркала, чтобы сместить выбранное зеркало вверх, вниз, влево или вправо.

После регулировки установите рычажок в нейтральное положение для предотвращения произвольного изменения настройки.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Зеркало прекращает перемещаться при достижении крайнего положения, но электропривод продолжает работать, пока переключатель остается нажатым. Не удерживайте переключатель в нажатом состоянии дольше, чем это необходимо, поскольку это может привести к повреждению электродвигателя.*
- *Не пытайтесь отрегулировать положение наружных зеркал заднего вида вручную. Это может привести к повреждению деталей.*



Складывание наружного зеркала заднего вида

Зеркала с электроприводом складывания (при наличии)

Чтобы сложить наружное зеркало заднего вида, нажмите на кнопку.

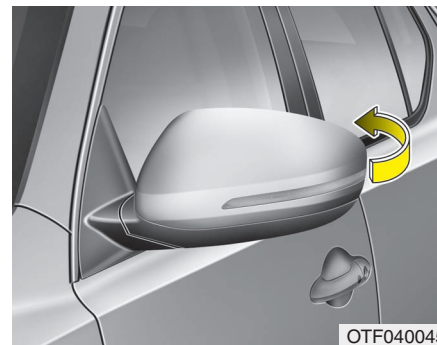
Для его раскладывания нажмите кнопку еще раз.

⚠ ВНИМАНИЕ

Управление электрическим наружным зеркалом заднего вида работает даже если ключ замка зажигания находится в положении OFF. Для предотвращения нежелательной разрядки аккумуляторной батареи не следует производить корректировку зеркал дольше необходимого, если двигатель остановлен.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если зеркало оснащено электроприводом складывания, его нельзя складывать вручную. Это может вызвать отказ электропривода.



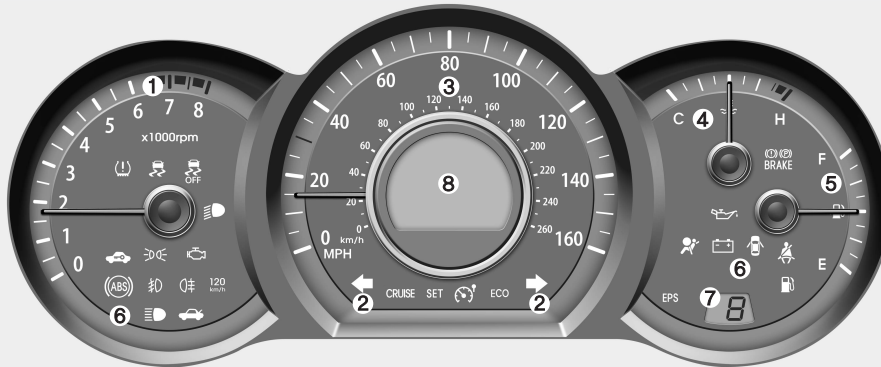
Складывание наружного зеркала заднего вида

Зеркало с ручным механизмом складывания

Для складывания наружного зеркала заднего вида необходимо взяться за корпус зеркала. Затем немного приподнять его и повернуть зеркало в направлении задней части транспортного средства. Эти зеркала поворачиваются на определенный угол.

ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ

■ Тип А



1. Тахометр
2. Индикаторы указателей поворота
3. Спидометр
4. Указатель температуры двигателя
5. Указатель уровня топлива
6. Контрольные и индикаторные лампы
7. Указатель положения рычага автоматической коробки передач*
8. Одометр / Одометр поездки

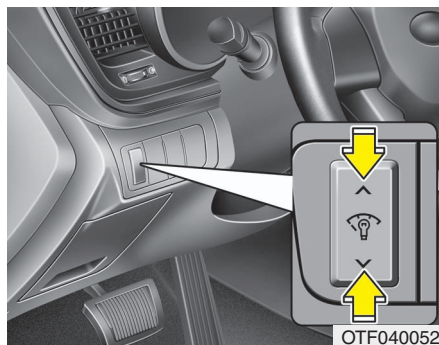
■ Тип В



* : при наличии

※ Фактическая комбинация приборов в автомобиле может отличаться от иллюстрации.
Дополнительные подробности см. в разделе "Приборы" на следующих страницах.

OTFR040050/OTFR040051

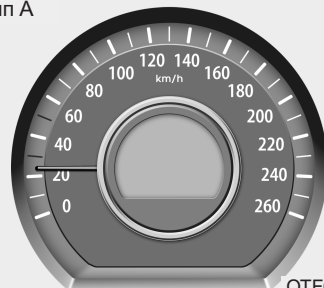


Подсветка приборной панели

Интенсивность освещения комбинации приборов может быть откорректирована, нажатием на управляющий переключатель при любом положении переключателя фар, когда ключ замка зажигания находится в положении ON (ВКЛ).

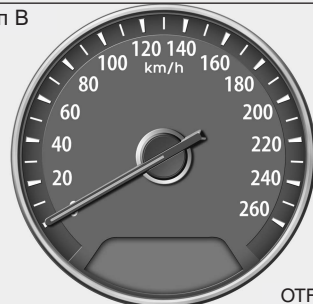
Интенсивность освещения на жидкокристаллическом дисплее комбинации приборов.

■ Тип А



OTF040053

■ Тип В



OTF040054

■ Тип А



OTF040055

■ Тип В



OTF040056

Приборы

Спидометр

Спидометр показывает скорость движения автомобиля.

Он размечен в метрической системе измерения (км/час) и/или в британской системе измерения (миль/час).

Тахометр

Тахометр показывает примерное значение частоты вращения двигателя автомобиля в оборотах в минуту (об/мин).

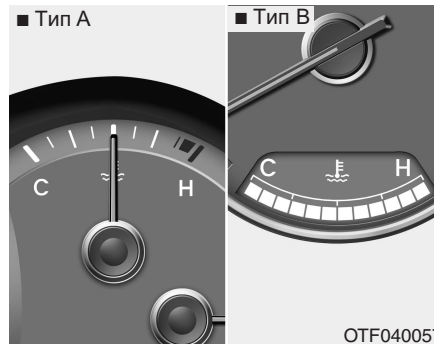
Используйте тахометр для правильного выбора моментов переключения передач для предотвращения неустойчивой работы двигателя или его работы на повышенной частоте вращения.

Если дверь открыта, и Вы не запускаете двигатель в течение одной минуты, стрелка тахометра может немного отклониться в положение ON при выключенном двигателе. Это является нормальным и не влияет на точность показаний тахометра после запуска двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускается работа двигателя при частоте, соответствующе КРАСНОЙ ЗОНЕ тахометра.

Это может привести к серьезному повреждению двигателя.



OTF040057

Указатель температуры двигателя

Этот прибор указывает на температуру охлаждающей жидкости в двигателе при ключе зажигания в положении ON.

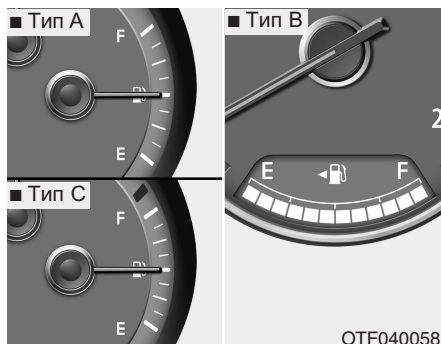
Прекратите движение в случае перегрева двигателя. Если происходит перегрев двигателя, обратитесь к пункту “Если двигатель перегревается” в разделе 6.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если стрелка указателя перемещается за зону нормальной работы “Н”, это указывает на наличие перегрева, который может вызвать повреждение двигателя.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не открывайте крышку радиатора при горячем двигателе. Охлаждающая жидкость находится под давлением и может выплеснуться наружу, что приведет к серьезным ожогам. Перед добавлением охлаждающей жидкости в расширительный бачок дождитесь, пока двигатель остынет.



Указатель уровня топлива

Указатель уровня топлива показывает примерный уровень топлива в топливном баке. Емкость топливного бака указана в разделе 8. В дополнение к указателю уровня топлива на автомобиле предусмотрена контрольная лампа низкого уровня топлива, которая загорается, когда топливный бак почти пуст.

На склонах или криволинейных участках дороги из-за перемещения топлива в баке стрелка указания уровня топлива может колебаться. При этом контрольная лампа низкого уровня топлива может мигать, либо начать гореть постоянно раньше, чем обычно.

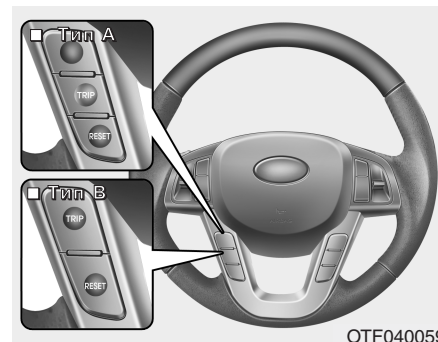
⚠ ОСТОРОЖНО

- Указатель уровня топлива
Выработка всего запаса топлива может подвергнуть опасности людей, находящихся в автомобиле.

После того, как загорится контрольная лампа низкого уровня топлива, или стрелка на указателе уровня топлива приблизится к точке Е, необходимо как можно скорее остановиться для заправки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Избегайте движения, если уровень топлива очень низкий. Отсутствие топлива может привести к пропуску зажигания и стать причиной чрезмерной нагрузки каталитического нейтрализатора.

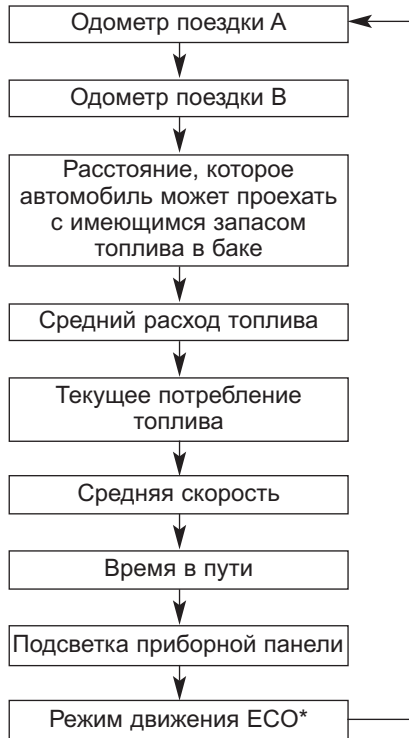


Бортовой компьютер

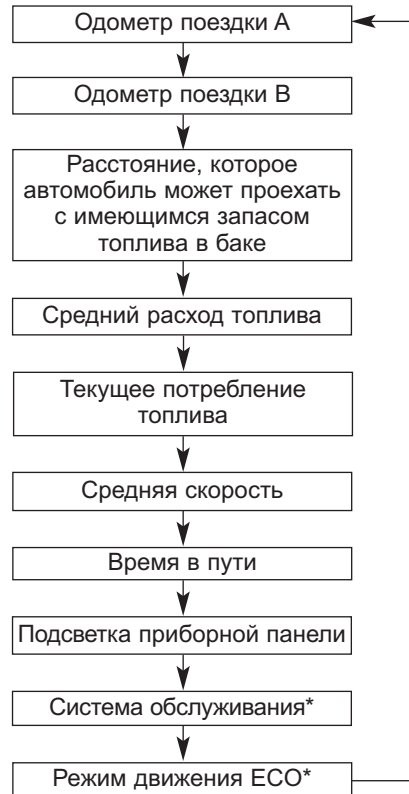
Бортовой компьютер - управляемая микрокомпьютером система информирования водителя, которая отображает на дисплее связанную с движением информацию, когда ключ замка зажигания находится в положении ON (ВКЛ).

Вся сохраненная информация о движении (кроме счетчика пробега) сбрасывается, если отключена аккумуляторная батарея.

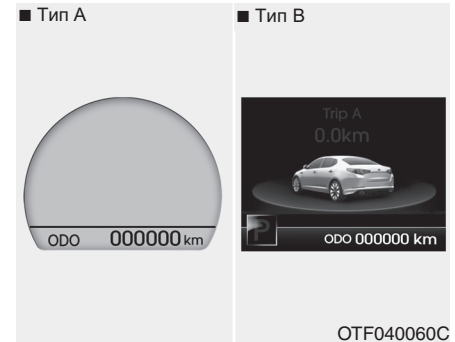
■ Тип А



■ Тип В



* : при наличии

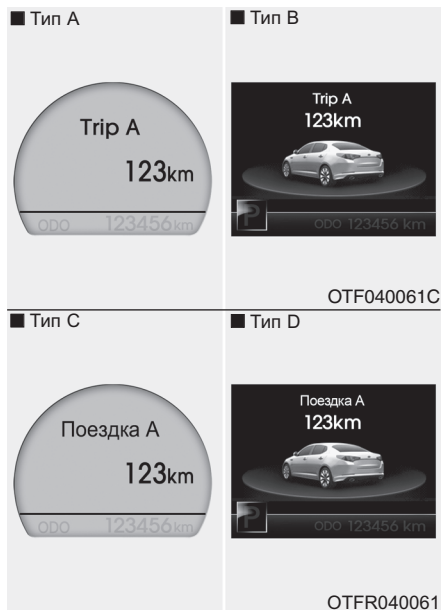


Одометр (км или мили)

Одометр указывает полное расстояние, которое проехал автомобиль.

Также он может оказаться полезным для определения времени выполнения периодического технического обслуживания.

Показания одометра отображаются всегда до тех пор, пока не будет выключен дисплей.



Одометр поездки (км или мили)

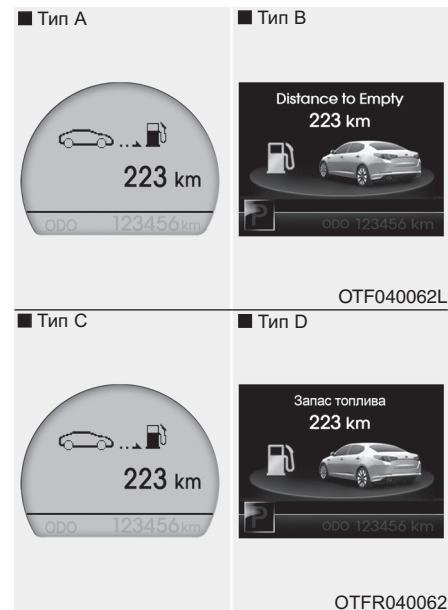
TRIP A: Поездка А

TRIP B: Поездка В

В этом режиме на дисплее отображается расстояние, которое проехал автомобиль с момента последнего обнуления одометра поездки.

Рабочий диапазон показаний указателя: от 0,0 до 9999,9 км (0,0 - 9999,9 миль).

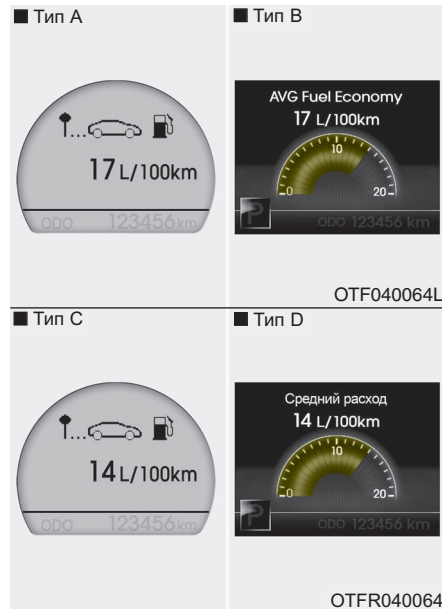
Удержание кнопки "RESET" в нажатом положении более 1 секунды, когда дисплей работает в режиме отображения пробега (TRIP A или TRIP B), приводит к обнулению одометра поездки (0.0).



Запас топлива (км или миль)

В этом режиме бортовой компьютер показывает оценочное значение расстояния, которое автомобиль может проехать с имеющимся запасом топлива в баке, полученное на основании данных о количестве топлива в баке и расходе топлива.

Если значение этого показателя составляет меньше 50 км (30 миль), на дисплее появится пустая строчка (---). Рабочий диапазон показаний указателя: от 50 до 999 км (30 - 999 миль).



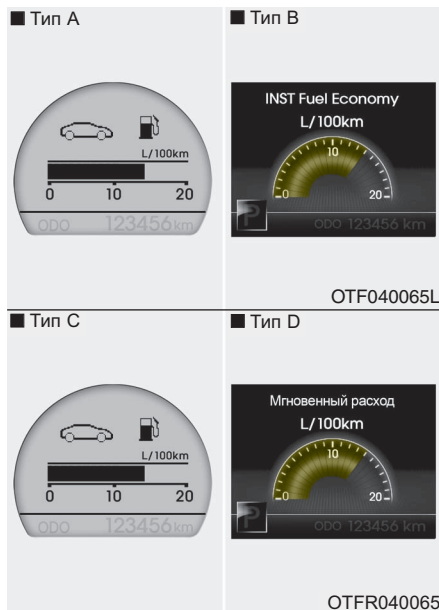
Средний расход (при наличии) (л/100 км или миль/галлон)

В этом режиме бортовой компьютер рассчитывает средний расход топлива на основании значений объема израсходованного топлива и пройденного пути с момента последнего обнуления показаний.

Значение общего объема израсходованного топлива определяется на основании данных о расходе топлива, получаемых компьютером. Оптимальная точность расчета достигается при поездке на расстояние более 50 м (0,03 мили).

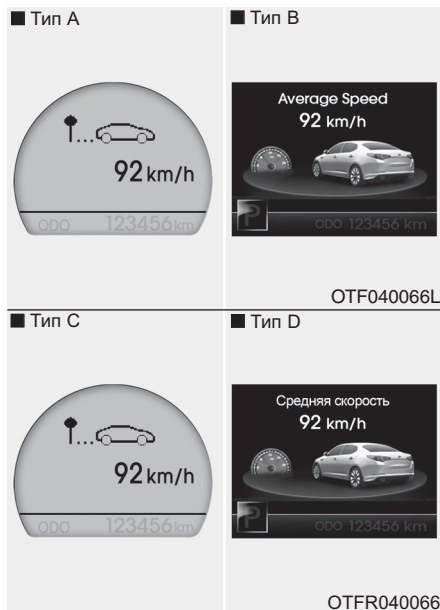
Удержание кнопки RESET в нажатом положении более 1 секунды, когда дисплей работает в режиме отображения среднего расхода топлива, приводит к сбросу показаний до нуля (---).

Если скорость движения автомобиля после заливки более 6 л топлива превышает 1 км/ч, показание среднего расхода топлива обнуляется (---).



Мгновенный расход (л/100 км или миль/галлон)

В этом режиме каждые 0,6 секунды по расстоянию пробега и количеству впрыскиваемого топлива вычисляется мгновенный расход топлива, результат отображается каждые 0,2 секунды.

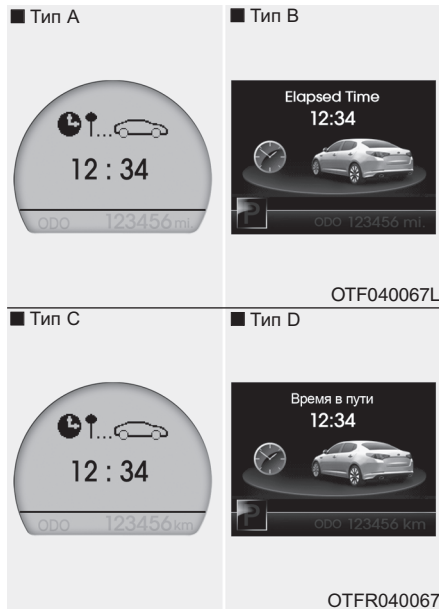


Средняя скорость (км/час или миль/час)

В этом режиме происходит определение средней скорости движения автомобиля с момента последнего обнуления показаний.

Даже если автомобиль стоит на месте, отсчет средней скорости продолжается, пока работает двигатель.

Удержание кнопки RESET в нажатом положении более 1 секунды, когда дисплей работает в режиме отображения средней скорости, приводит к сбросу показаний до нуля (---).



Время в пути

В этом режиме на дисплее отображается полное время нахождения автомобиля в пути с момента последнего обнуления показаний.

Даже если автомобиль стоит на месте, отсчет времени в пути продолжается, пока работает двигатель.

Рабочий диапазон показаний указателя: от 00:00 до 99:59.

Удержание кнопки RESET в нажатом положении более 1 секунды, когда дисплей работает в режиме отображения времени в пути, приводит к сбросу показаний до нуля (00:00).

* К СВЕДЕНИЮ

- Если автомобиль находится на неровной поверхности или если была отключена аккумуляторная батарея, функция определения расстояния, которое автомобиль может проехать с имеющимся запасом топлива в баке, может работать неточно.

Бортовой компьютер может не учесть дозаправки топливом, если объем залитого топлива был меньше 6 л (1,6 галлонов).

- Расход топлива (при наличии) и расстояние, которое автомобиль может проехать с имеющимся запасом топлива в баке, может изменяться в зависимости от условий движения, режима движения и состояния автомобиля.
- Расстояние, которое автомобиль может проехать с имеющимся запасом топлива в баке, представляет собой оценку расстояния, которое фактически может проехать автомобиль. Эта величина может отличаться от действительного значения возможного пробега.

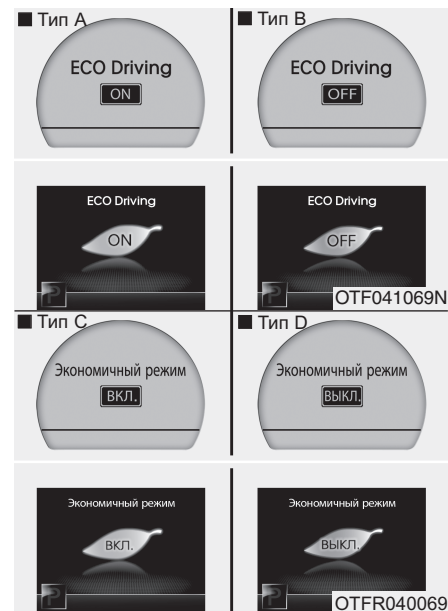


Внешняя (при наличии)

В этом режиме показывается температура наружного воздуха вокруг транспортного средства.

Рабочий диапазон измерительного прибора: от -40°C до 75°C (от -40°F до 167°F).

Чтобы изменить единицы отображения температуры наружного воздуха (с °C на °F), нажать и удерживать в этом режиме кнопку RESET больше 1 секунд.



Режим движения ECO (при наличии)

В этом режиме можно включить или выключить индикатор положения рычага переключения передач на приборной панели.

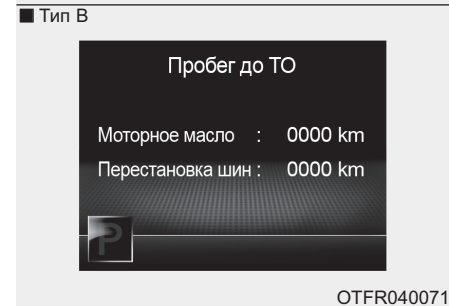
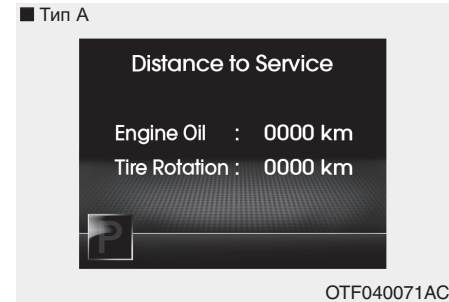
Если удерживать кнопку RESET (сброс) нажатой более 1 секунды при включенном режиме движения ECO, на экране появится сообщение ECO Driving OFF (режим движения ECO отключен) и индикатор положения рычага переключения передач будет отключен во время движения.

Чтобы отобразить индикатор положения рычага переключения передач снова, необходимо в режиме ECO Driving OFF (отключен режим движения ECO) удерживать кнопку RESET (сброс) нажатой более 1 секунды, после чего на экране появится сообщение ECO Driving ON (включен режим движения ECO).

Если в режиме ECO Driving ON (включен режим движения ECO) нажать кнопку TRIP (путь) и удерживать менее 1 секунды, режим переключится на счетчик пройденного пути.

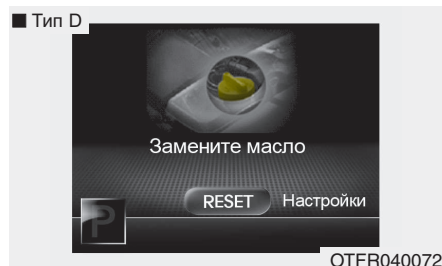
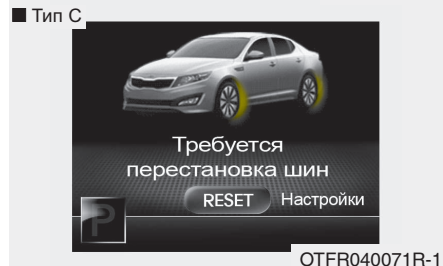
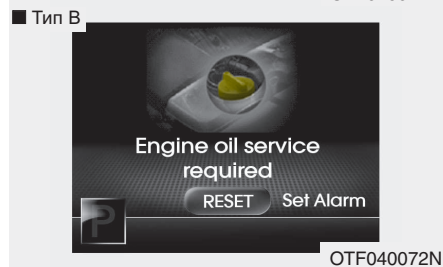
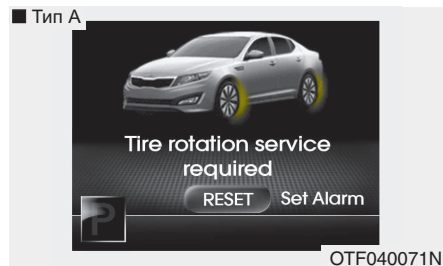
Система обслуживания (только для комбинации приборов типа В)

Система обслуживания сообщает водителю, когда необходимо заменить моторное масло и поменять шины местами.



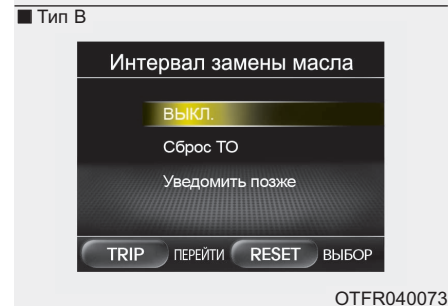
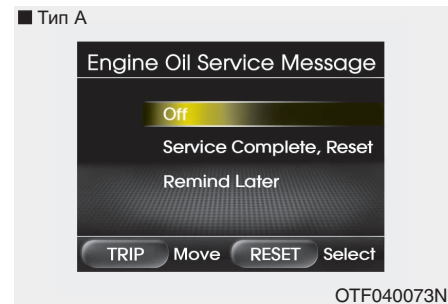
Distance to Service (Пробег до ТО)

Для переключения в режим «Distance to Service» (пробег до планового технического обслуживания) необходимо нажать и удерживать кнопку TRIP не менее 1 секунды.



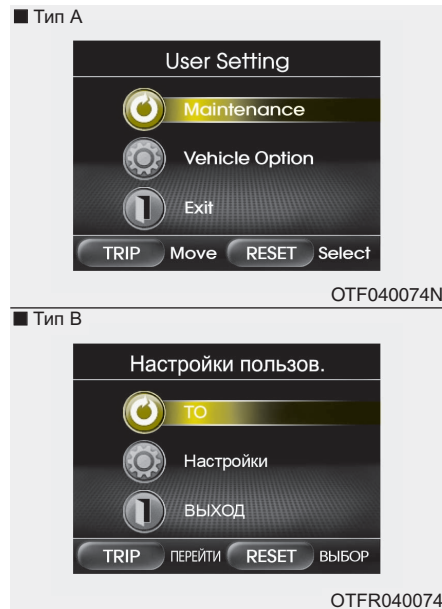
Engine Oil (Tire Rotation) Service Required (Замените масло (Требуется перестановка шин))

1. Отображается сообщение, если требуется обслуживание.



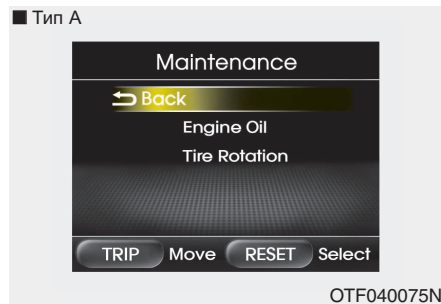
2. Если необходимо сбросить или инактивировать систему обслуживания, следует нажать кнопку RESET (возврат в исходное состояние) и удерживать ее больше 1 секунды. Дисплей переключится в режим «Engine Oil Service Message» (Интервал замены масла).

Переключение между пунктами меню производится нажатием кнопки TRIP, выбор нужного пункта производится нажатием кнопки RESET.

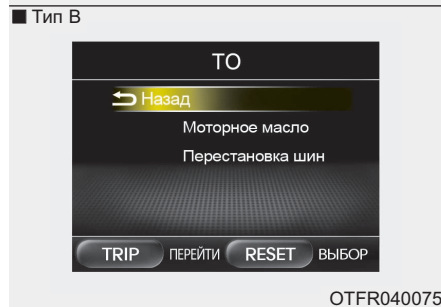


Maintenance (TO)

1. Когда транспортное средство остановлено : нажать кнопку TRIP и удерживать ее больше 2 секунд, когда кнопка пуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ) или когда работает двигатель, при этом жидкокристаллический дисплей на комбинации приборов переключится в режим «User Setting» (Настройки пользов.). Переключение между пунктами меню производится нажатием кнопки TRIP, выбор нужного пункта производится нажатием кнопки RESET.

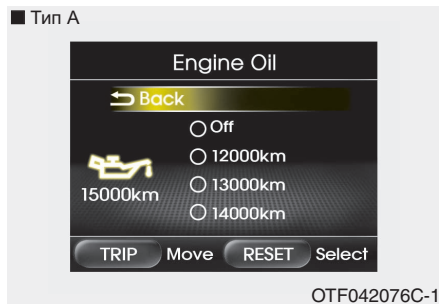


OTF040075N

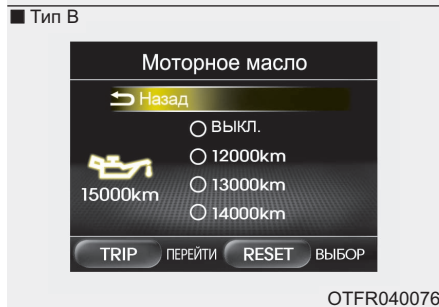


OTFR040075

2. В режиме «User Setting» выбрать «Maintenance» (ТО).



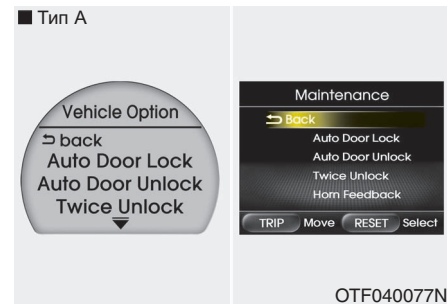
OTF042076C-1



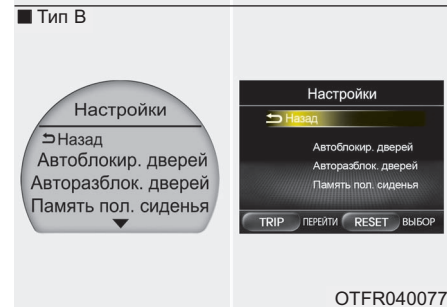
OTFR040076

3. Выбрать требуемый график технического обслуживания.

4. После завершения настроек выход из режима Maintenance осуществляется нажатием и удерживанием кнопки TRIP больше 2 секунд.



OTF040077N



OTFR040077

Vehicle option (Настройки) (при наличии)

1. Когда транспортное средство остановлено: нажать кнопку TRIP и удерживать ее больше 2 секунд, когда кнопка пуска/остановки двигателя находится в положении ON (Вкл) или когда работает двигатель, при этом жидкокристаллический дисплей на комбинации приборов переключится в режим «User Setting» (настройки пользователя). Переключение между пунктами меню производится нажатием кнопки TRIP, выбор нужного пункта производится нажатием кнопки RESET.
2. В режиме «User Setting» выбрать «Vehicle Option» (Настройки).
3. Выделить (кнопкой TRIP) требуемый пункт и выбрать его (кнопкой RESET).

Auto Door Lock
(автоматическая блокировка дверей, при наличии)

Off (Выкл) - Режим автоматической блокировки дверей отменен.
Speed (Скорость) -
Все двери будут автоматически блокированы, когда скорость движения транспортного средства превысит 15 км/ч (9,3 мили в час).

Auto Door Unlock
(автоматическая разблокировка дверей) (при наличии)

Off (Выкл) - Режим автоматической разблокировки дверей отменен.

Key Out (Ключ удален) - Все двери будут автоматически разблокированы при извлечении ключа из замка зажигания (или смарт-ключа из держателя).

Door (Дверь) - Все двери будут автоматически разблокированы, если разблокирована дверь водителя.

Seat Easy Access
(удобный доступ - сиденье)
(только на оборудованном системой памяти положения водительского сиденья транспортном средстве)

On (Вкл) - Сиденье водителя автоматически передвинется вперед или назад для обеспечения удобной посадки или выхода водителя из транспортного средства.

Off (Выкл) - Функция удобного доступа (сиденье) отключена.

Headlamp escort
(сопровождение светом фар) (при наличии)

On (Вкл) - Функция сопровождение светом фар и приветствия светом фар активирована.

Off (Выкл) - Функция сопровождение светом фар и приветствия светом фар отключена.

Welcome Light
(Сигнал приветствия) (при наличии)

On (Вкл) - Будет активирована функция огней приветствия.

Off (Выкл) - Функция сигнала приветствия отключена.

Welcome Sound
(звуковой сигнал приветствия) (при наличии)

On (Вкл) - Функция звукового сигнала приветствия активизирована.

Off (Выкл) - Функция звукового сигнала приветствия отключена.

Auto Triple Turn *(При однократном нажатии рычага указателя поворота происходит трехкратное мигание сигнала поворота)*

On (Вкл) - Сигнал изменения полосы движения мигнет 3 раза, если немного сдвинуть рычаг переключателя указателей поворота.

Off (Выкл) - Функция автоматического трехкратного мигания сигнала поворота отключена.

AVG fuel economy *(Средняя экономия топлива)*

Автоматический сброс -

Среднее значение экономии топлива автоматически сбрасывается после заправки.

Ручной сброс -

Среднее значение экономии топлива не сбрасывается после заправки.

Контрольные и индикаторные лампы

При повороте ключа зажигания в положение ON происходит проверка исправности всех контрольных ламп (не следует запускать при этом двигатель). Любая лампа, которая не загорится, требует проверки у авторизованного дилера компании Kia. После запуска двигателя убедитесь в том, что все контрольные лампы погасли. Если какая-либо из них продолжает гореть, это указывает на возникновение ситуации, требующей внимания. При разблокировании стояночного тормоза должна погаснуть контрольная лампа стояночного тормоза. Контрольная лампа низкого уровня топлива будет продолжать гореть в случае, если запас топлива недостаточен.

ECO (ЭКО-индикатор, при наличии)

ECO

Активная система ЭКО *(только на дизельных двигателях)*

Если система ЭКО активизирована, высвечивается зеленый индикатор ECO. Более подробная информация приведена в разделе «ЭКО-режим» в главе 5.

Контрольная лампа подушек безопасности *(при наличии)*



Эта контрольная лампа загорается примерно на 6 секунд каждый раз после поворота ключа зажигания в положение ON.

Эта лампа загорается также в случае наличия неисправности в системе подушек безопасности. Если эта лампа не загорается или продолжает гореть 6 секунд после поворота ключа зажигания в положение ON или запуска двигателя, или если она загорается во время движения автомобиля, необходимо обратиться к авторизованному дилеру компании Kia для проверки состояния системы подушек безопасности.

Контрольная лампа антиблокировочной системы тормозов (ABS) (при наличии)



Эта лампа загорается при повороте ключа зажигания в положение ON и гаснет примерно через 3 секунды, если система исправна.

Если эта лампа продолжает гореть после включения зажигания, загорается во время движения, или не загорается после включения зажигания, это указывает на возможную неисправность системы ABS.

В такой ситуации необходимо как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру компании Kia для проверки состояния автомобиля. Тормозная система автомобиля продолжит функционировать, но без поддержки антиблокировочной системы.

Контрольная лампа электронной системы распределения усилия торможения (EBD)



Если во время движения одновременно загорятся две контрольные лампы, у автомобиля неисправны и система ABS, и система EBD.

В таком случае система ABS и основная тормозная система могут работать в ненормальном режиме. Необходимо как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру компании Kia для проверки состояния автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если загораются и продолжают гореть одновременно контрольная лампа системы ABS и контрольная лампа тормозной системы, это означает, что тормозная система автомобиля не будет нормально работать при резком торможении. В таком случае следует избегать езды на высокой скорости и резкого торможения. Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia для проверки состояния автомобиля.

Контрольная лампа включения стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости



Предупреждение о включении стояночного тормоза

Эта лампа загорается, если стояночный тормоз находится во включенном состоянии, а ключ в замке зажигания находится в положении START или ON. Эта лампа должна выключиться при разблокировании стояночного тормоза при работающем двигателе.

Предупреждение о низком уровне тормозной жидкости

Если эта контрольная лампа продолжает гореть, это указывает на низкий уровень жидкости в расширительном бачке тормозной системы.

Если эта контрольная лампа продолжает гореть:

1. Аккуратно переместитесь в ближайшее безопасное место и остановите автомобиль.

2. При выключенном двигателе немедленно проверьте уровень тормозной жидкости и долейте ее в соответствии с требованиями. После этого проверьте все элементы тормозной системы на наличие утечек.

3. Не допускается продолжение движения автомобиля, если были обнаружены утечки, если контрольная лампа продолжает гореть, или если работа тормозной системы отличается от нормы. Автомобиль следует отбуксировать для проверки тормозной системы и выполнения необходимых ремонтных работ авторизованным дилером компании Kia.

Данный автомобиль оборудован сдвоенной тормозной системой, выполненной по диагональной схеме. Это означает, что даже в случае отказа одной ее магистрали, тормоза на двух колесах автомобиля будут находиться в рабочем состоянии. В такой ситуации для остановки автомобиля потребуется больший ход тормозной педали и большее усилие на ней. Кроме того, тормозной путь автомобиля, у которого работает только часть тормозной системы, будет больше нормального.

При отказе тормозов во время движения автомобиля переключитесь на более низкую передачу для торможения двигателем и остановите автомобиль, как только представится безопасная возможность для этого.

Для проверки функционирования контрольной лампы включения стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости убедитесь в том, что она горит при повороте ключа зажигания в положение ON.



ОСТОРОЖНО

Управлять автомобилем в то время, когда горит контрольная лампа, опасно. Если контрольная лампа тормозной системы продолжает гореть, немедленно обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia для проверки тормозной системы и выполнения ремонта.

Предупреждение о не пристегнутых ремнях безопасности



■ Тип А

Если ремень сиденья водителя не будет пристегнут, когда ключ замка зажигания установлен в положение ON (ВКЛ), или если он будет отстегнут после установки ключа замка зажигания в положении ВКЛ, будет мигать сигнальная лампа ремня безопасности, пока ремень не будет пристегнут.

Если ремень безопасности водителя не пристегнут, когда ключ зажигания переводится в положение ON (Вкл), зуммер предупреждения о непристегнутом ремне будет звучать в течение приблизительно 6 секунд. Если в это время застегнуть ремень безопасности, сигнал зуммера сразу прекратится (при наличии).

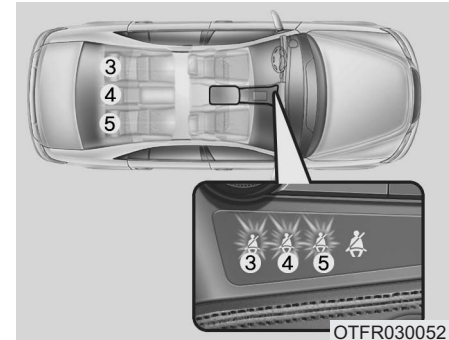
■ Тип В

Перед

В качестве напоминания для водителя и пассажира переднего сиденья, сигнальные лампы ремней безопасности водителя и пассажира переднего сиденья будут включаться примерно на 6 секунд каждый раз, когда ключ зажигания устанавливается в положение ON (ВКЛ). Если ремни безопасности водителя и пассажира переднего сиденья не пристегнуты после того, как ключ зажигания установлен в положение ON или если он расстегнут после того, как ключ зажигания установлен в положение ON, загорается сигнальная лампа соответствующего ремня безопасности и будет гореть до тех пор, пока ремень не будет пристегнут.

Если вы не пристегнете ремень и начнете движение на скорости более 9 км/ч (5 миль в час), горящая сигнальная лампа начнет мигать до тех пор, пока скорость не будет снижена до 6 км/ч (3 миль в час).

Если вы не пристегнете ремень и будете ехать на скорости более 20 км/ч (12 миль в час), в течение 100 секунд будет звучать предупредительный звуковой сигнал и будет мигать соответствующий предупредительный сигнал.



OTFR030052

Задний (при наличии)

Если ключ зажигания установлен в положение ON (двигатель не работает) когда не пристегнут поясной/плечевой ремень безопасности пассажирских сидений заднего ряда, загорится и будет гореть в течение 35 секунд соответствующая сигнальная лампа.

И затем, сигнальная лампа ремней безопасности сидений заднего ряда будет гореть в течение 35 секунд если случится что-то из перечисленного ниже;

- Вы запускаете двигатель если не пристегнуты ремни безопасности заднего ряда.
- Вы едете на скорости более 9 км/ч (5 миль в час) с непристегнутыми ремнями безопасности заднего ряда сидений.

- Ремни безопасности заднего ряда отстегнуты при езде на скорости менее 20 км/ч (12 миль в час).

Если ремни безопасности заднего ряда пристегиваются, сигнальная лампа сразу же гаснет.

Если ремни безопасности заднего ряда отстегнуты при езде на скорости выше 20 км/ч (12 миль в час), будет мигать соответствующая сигнальная лампа и звучать звуковой сигнал в течение 35 секунд.

Но если поясной/плечевой ремень безопасности заднего ряда сидений будет пристегнут и расстегнут дважды в течение 9 секунд после того, как ремень пристегнут, соответствующая сигнальная лампа ремня безопасности не будет работать.

Контрольные лампы указателей поворота



Мигающие зеленые стрелки на приборной панели отображают направление, которое показывают указатели поворотов. Если такая стрелка загорается, но не мигает; мигает чаще обычного или не загорается совсем, то это указывает на неисправность системы указателей поворотов. Для ее устранения следует обратиться к авторизованному дилеру.

Контрольная лампа включения дальнего света



Эта лампа загорается при переключении фар на дальний свет или при кратковременном включении дальнего света с помощью ручки управления указателями поворота.

Указатель включения ближнего света



Этот указатель горит при включении ближнего света фар.

Когда включен индикатор фар дальнего света, индикатор фар ближнего света выключается, а фары ближнего света продолжают гореть.

Контрольная лампа задних фонарей



Данная контрольная лампа горит, когда задние фонари включены.

Контрольная лампа включения передних противотуманных фар (при наличии)



Эта лампа загорается при включении передних противотуманных фар.

Индикатор задних противотуманных фар (при наличии)



Индикатор загорается при включении (ON) задних противотуманных фар.

Контрольная лампа низкого давления масла в двигателе



Эта лампа указывает на низкое давление в системе смазки двигателя. Если она загорится во время движения автомобиля:

1. Аккуратно перестройтесь в край проезжей части и остановитесь.
2. При выключенном двигателе проверьте уровень масла. Если уровень масла ниже нормы, долейте масло в соответствии с требованиями.

Если эта контрольная лампа продолжает гореть после добавления масла в двигатель, или если масла нет в наличии, обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если не выключить двигатель немедленно после загорания контрольной лампы низкого давления масла в двигателе, это может привести к серьезным повреждениям.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если во время работы двигателя продолжает гореть контрольная лампа низкого давления масла в двигателе, такая ситуация может привести к серьезным повреждениям. Эта лампа загорается, если давление в системе смазки падает ниже нормы. В нормальной ситуации она загорается при включении зажигания и затем гаснет после запуска двигателя. Если во время работы двигателя горит лампа, предупреждающая о низком давлении масла, это свидетельствует о наличие серьезной неисправности.

(продолжение)

(продолжение)

В такой ситуации следует остановить автомобиль, как только для этого представится безопасная возможность, выключить двигатель и проверить уровень масла. Если уровень масла в двигателе ниже нормы, долейте масло до нормы и снова запустите двигатель. Если лампа продолжает гореть во время работы двигателя, немедленно выключите его. В любом случае, если во время работы двигателя продолжает гореть лампа, предупреждающая о низком давлении масла, до того, как запустить двигатель еще раз, необходимо обратиться к авторизованному дилеру компании Kia для проверки состояния автомобиля.

Индикатор выбранной передачи (при наличии)



Этот индикатор показывает положение рычага переключения автоматической коробки передач.

Индикатор переключения механической коробки передач (при наличии)



Этот индикатор сообщает водителю, какую передачу желательно выбрать, что позволяет экономить топливо.

Например:

- ▲З: Указывает, что желательно переключиться на 3-ю передачу (в настоящее время включена 2-я передача).
- ▼З: Указывает, что желательно переключиться на 3-ю передачу (в настоящее время включена 4-я передача).

*** К СВЕДЕНИЮ**

Когда система не работает должным образом, индикатор в виде направленной вверх/вниз стрелки и номер передачи не отображаются.

Контрольная лампа системы зарядки



Эта контрольная лампа указывает на наличие неисправности либо генератора, либо системы зарядки аккумуляторной батареи.

Если она загорится во время движения автомобиля:

1. Переместите автомобиль в ближайшее безопасное место.
2. При выключенном двигателе проверьте натяжение ремня привода генератора и отсутствие его разрыва.
3. Если натяжение ремня в норме, неисправность присутствует где-то в системе зарядки аккумуляторной батареи. Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia для устранения неисправности.

Контрольная лампа открытия крышки багажника



Эта контрольная лампа загорается, если дверь багажного отделения закрыта неплотно, при любом положении ключа в замке зажигания.

Контрольная лампа сигнализации о незакрытой двери



Эта контрольная лампа загорается, если дверь закрыта неплотно, при любом положении ключа в замке зажигания.

Индикатор работы иммобилайзера (при наличии)



Без системы электронного ключа

Эта лампа загорается, когда ключ с передатчиком системы иммобилайзера вставляется в замок зажигания и переводится в положение ON для запуска двигателя.

После этого можно запустить двигатель. После запуска двигателя эта лампа погаснет.

Если эта лампа мигает при ключе зажигания в положении ON до запуска двигателя, необходимо обратиться к авторизованному дилеру компании Kia для проверки системы.

С системой электронного ключа

Если в автомобиле, оснащённом электронным ключом, возникает одна из перечисленных ниже ситуаций, контрольная лампа иммобилайзера загорается, начинает мигать или гаснет.

- Если “умный” ключ зажигания находится в автомобиле, то при установке кнопки ДВИГАТЕЛЬ ПУСК/СТОП в положение ACC или ON в течение примерно 30 секунд будет гореть индикатор, указывая, что двигатель можно запускать.

Однако если “умный” ключ зажигания не находится в автомобиле, то при нажатии кнопки ДВИГАТЕЛЬ ПУСК/СТОП индикатор будет мигать в течение нескольких секунд, указывая, что двигатель запускать нельзя.

- Если при установке кнопки ДВИГАТЕЛЬ ПУСК/СТОП в положение ON, когда “умный” ключ зажигания находится в автомобиле, индикатор включается на 2 секунды и гаснет, то систему необходимо проверить у авторизованного дилера Kia.

- В случае низкого уровня заряда аккумуляторной батареи при нажатии кнопки запуска/остановка двигателя контрольная лампа начнет мигать, и вы не сможете запустить двигатель.

При этом у вас по-прежнему сохранится возможность запуска двигателя путем вставки электронного ключа в держатель. При наличии неисправностей частей, связанных с системой электронного ключа, контрольная лампа мигает.

Контрольная лампа низкого уровня топлива



Эта лампа указывает на то, что топливный бак автомобиля почти пуст. В такой ситуации необходимо как можно скорее заправить автомобиль топливом. Продолжение движения при горящей лампе, предупреждающей о низком уровне топлива в баке, или в случае, когда стрелка указателя уровня топлива находится ниже отметки “E”, может привести к пропуску момента зажигания в цилиндре двигателя и повреждению каталитического нейтрализатора.

Контрольная лампа неисправности двигателя



Эта контрольная лампа представляет собой часть системы управления двигателем, которая контролирует состояние различных элементов системы снижения токсичности выброса. Если эта лампа загорается во время движения автомобиля, это указывает на возможное наличие неисправности где-то в данной системе. Кроме того, эта лампа загорается после поворота ключа зажигания в положение ON, а затем гаснет через несколько секунд после запуска двигателя. Если она загорается во время движения автомобиля, или не загорается после поворота ключа зажигания в положение ON, необходимо обратиться к ближайшему авторизованному дилеру компании Kia для проверки состояния системы. В общем случае автомобиль может двигаться, но необходимо незамедлительно обратиться к авторизованному дилеру компании Kia для проверки состояния системы.

ВНИМАНИЕ

Длительное вождение со светящимся индикатором неисправностей может привести к повреждению системы понижения токсичности выхлопа, что может повлиять на управляемость и/или экономию топлива.

ВНИМАНИЕ

Если светится индикатор неисправностей, возможно повреждение каталитического конвертера, что может привести к потере мощности двигателя. Проведите осмотр системы управления двигателем у авторизованного дилера Kia как можно скорее.

Контрольная лампа электронной системы стабилизации курсовой устойчивости (ESP) (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается при повороте ключа зажигания в положение ON и должна погаснуть в течение примерно 3 секунд. Когда система ESP включена, она контролирует условия движения автомобиля. Если условия в норме, контрольная лампа этой системы не горит. При выходе на скользкое дорожное покрытие или при уменьшении сцепления шин с дорогой система ESP начинает работать. При этом ее контрольная лампа начинает мигать, информируя о работе этой системы. Но в случае неисправности системы ESP лампа загорается и не выключается. В такой ситуации необходимо обратиться в уполномоченный дилерский центр Kia для проверки автомобиля.

Контрольная лампа отключения системы ESP (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается при повороте ключа зажигания в положение ON и должна погаснуть в течение примерно 3 секунд. Для отключения системы ESP нажмите соответствующую кнопку. Загорится контрольная лампа, указывающая на отключение этой системы. Если эта лампа горит при включенной системе ESP, то в системе возможно наличие неисправности.

Контрольная лампа системы круиз-контроля (при наличии)

Контрольная лампа системы круиз-контроля



CRUISE

Эта контрольная лампа загорается при включении системы круиз-контроля.

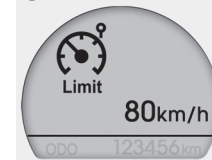
Контрольная лампа включения круиз-контроля на приборной панели загорается при нажатии кнопки выключателя системы круиз-контроля, расположенного на рулевом колесе.

При повторном нажатии кнопки выключателя системы круиз-контроля контрольная лампа гаснет. Более подробная информация об использовании системы круиз-контроля приведена в пункте “Система круиз-контроля или Интеллектуальная система круиз-контроля” в разделе 5.

Индикатор ограничения скорости (при наличии)



② ■ Тип А



■ Тип В



OTFR050054/OTF050053L_Q

■ Тип С

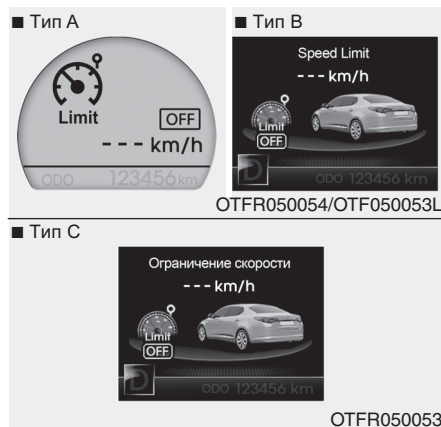


OTFR050053

- (1) Индикатор ограничения скорости
- (2) Индикатор заданного ограничения скорости

Индикатор режима ограничения скорости загорается, когда включена система управления ограничением скорости.

На приборной доске светится индикатор режима ограничения скорости, когда на рулевом колесе нажата кнопка включения/выключения ограничения скорости.



Если на инструментальной панели появился индикатор, это означает, что ограничение скорости не задано.

Индикатор заданного ограничения скорости светится, когда переключатель ограничения скорости (SET-/RES+) находится в положении ON (ВКЛ).

Если Вы двигаетесь с превышением установленного ограничения скорости, индикатор заданного ограничения скорости начнет мигать и будет слышен звук колокольчика.

Когда для отмены ограничения скорости нажата кнопка CANCEL, значение заданного ограничения скорости погаснет.

Индикатор режима ограничения скорости погаснет, когда ограничение скорости отключено.

Более подробно использование режима ограничения скорости описано в главе «Система управления ограничением скорости» в разделе 5.

Контрольная лампа рулевого управления с электроприводом (EPS) (при наличии)

EPS

Контрольная лампа загорается после установки замка зажигания в положение ON, а затем она гаснет.

Данная лампа также загорается при возникновении неисправностей в системе EPS. Если она загорится во время движения автомобиля, обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки автомобиля.

Контрольная лампа SET системы круиз-контроля

SET

Эта лампа загорается при перемещении функционального включения переключателей системы круиз-контроля («SET-» или «RES+»). Световой индикатор SET системы круиз-контроля на комбинации приборов или на жидкокристаллическом экране высветится, если будет нажат управляющий переключатель системы круиз-контроля (SET- или RES+). Эта лампа не загорается при нажатии переключателя «CANCEL» системы круиз-контроля или при выключении этой системы.

Система оповещения о ключе, оставленном в замке зажигания (при наличии)

Без системы смарт-ключа

При открытии двери водителя, когда ключ зажигания оставлен в замке зажигания (положение ACC или LOCK), будет подан звуковой сигнал напоминания об оставленном ключе. Эта функция позволяет избежать блокировки транспортного средства при забытом в нем ключе. Звуковой сигнал будет звучать до извлечения ключа из замка зажигания или до закрытия двери водителя.

С системой смарт-ключа

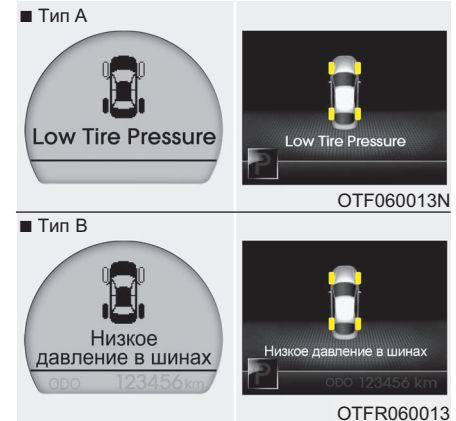
Если открыта дверь водителя, когда смарт-ключ находится в транспортном средстве и кнопка пуска/остановки двигателя в положении ACC, или когда смарт-ключ находится в держателе и кнопка пуска/остановки двигателя в положении OFF, то раздастся звуковой сигнал напоминания о забытом ключе. Звуковой сигнал будет звучать до извлечения смарт-ключа из держателя или до закрытия двери водителя.

Индикатор СКДШ (систем контроля давления в шинах) (при наличии)

Индикатор низкого давления в шине/Индикатор неисправности системы TPMS



Индикаторное устройство положения колеса с низким давлением



После перевода ключа зажигания в положение «ON» на 3 с загорается контрольная лампа низкого давления в шинах.

Высвечиваются индикаторы низкого давления в шине и положения колеса, когда в одной или больше шин значительно снизилось давление.

Если в системе контроля давления в шинах имеется неисправность, индикатор низкого давления в шине будет мигать приблизительно одну минуту, после чего станет гореть постоянно.

В этом случае необходимо как можно быстрее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

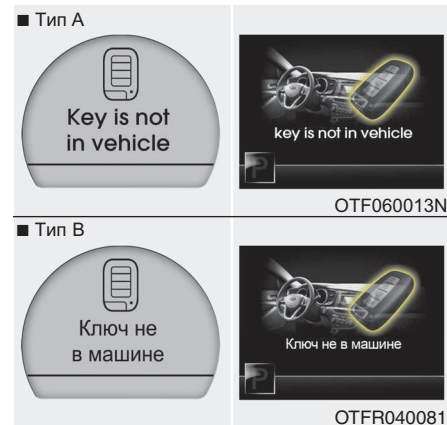
Более подробная информация приведена в разделе СКДШ главы 6.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Безопасное торможение

- Система TPMS не предназначена для оповещения о внезапном повреждении шины, вызванном внешними факторами.
- Если поведение автомобиля на дороге становится неустойчивым, немедленно снимите ногу с педали газа, плавно и с небольшим усилием нажмите на педаль тормоза и медленно остановите автомобиль в безопасном положении на дороге.

Предупреждения, отображаемые на ЖК-дисплее (при наличии) «Key not in vehicle» (Ключ не в машине)



Если электронный ключ отсутствует в автомобиле, и дверь открыта либо закрыта при кнопке запуска и остановке двигателя в положении ACC, ON (ВКЛ), или START (ПУСК), на ЖК-дисплей выводится предупреждение. Кроме того, если дверь закрыта, и электронный ключ отсутствует в автомобиле, раздается звуковой сигнал длительностью 5 секунд. Всегда держите электронный ключ при себе.

**«Key not detected»
(Ключ не обнаружен)**



Если электронный ключ отсутствует в автомобиле или не определяется датчиками, то при нажатии кнопки запуска и остановки двигателя на ЖК дисплее отображается предупредительное сообщение в течение 10 секунд. Кроме того, индикатор иммобилайзера и индикатор держателя ключа мигают в течение 10 секунд.

**«Low key battery»
(Разряжен аккумулятор в ключе)**



Если кнопка запуска и остановки двигателя переходит в положение OFF (ВЫКЛ) при разрядке батареи электронного ключа, на ЖК дисплее отображается предупреждение в течение около 10 секунд. Кроме того, раздается однократный звуковой сигнал. В этом случае необходимо заменить батарею электронного ключа.

**«Press brake pedal to start engine»
(Нажмите тормоз для запуска дв.)
(Автоматическая коробка переключения передач)**



Если кнопка запуска и остановки двигателя переходит в положение АСС дважды в результате многократного нажатия этой кнопки без нажатия педали тормоза, на ЖК дисплее в течение 10 секунд отображается данное сообщение. Оно указывает, что необходимо выжать педаль тормоза, чтобы запустить двигатель.

«Press brake pedal to start engine»

(Для пуска двигателя нажмите педаль сцепления (при наличии))

Если при отпущенной педали сцепления и периодическом нажатии кнопки ENGINE START/STOP (ПУСК/ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ) последняя дважды перейдет в положение АСС, на ЖК-дисплее в течение 10 с будет отображаться предупреждающее сообщение о необходимости нажатия педали сцепления для пуска двигателя.

«Shift to "P" position»

(Переведите селектор в положение "P")



Кроме того, в течение 10 секунд будет подаваться звуковой сигнал. (при наличии)

При попытке отключить двигатель, когда рычаг переключения передач не приведен в положение Р (Парковка), кнопка запуска и остановки двигателя переходит в положение АСС. При повторном нажатии кнопки она переключается в положение ON (ВКЛ). На ЖК дисплее в течение 10 секунд отображается сообщение, указывающее, что необходимо нажать кнопку запуска и остановки двигателя, установив рычаг переключения передач в положение Р (Парковка), чтобы отключить двигатель.

«Remove key»
(Извлеките ключ из слота)



Если при выключении двигателя электронный ключ находится в держателе, данное сообщение отображается на ЖК дисплее в течение около 10 секунд. Кроме того, индикатор держателя электронного ключа мигает в течение 10 секунд. Чтобы извлечь электронный ключ, однократно нажмите на него, а затем вытащите из держателя.

«Insert key»
(Вставьте ключ в слот)



При нажатии кнопки запуска и остановки двигателя, когда сообщение «Key is not detected» (Ключ не определяется) отображается на ЖК дисплее, появляется сообщение «Insert key» (Вставьте ключ) приблизительно на 10 секунд. Кроме того, индикатор иммобилайзера и индикатор держателя ключа мигают в течение около 10 секунд.

«Press start button again»
(Нажмите «START» еще раз «ПУСК»)



Если кнопка запуска и остановки двигателя не срабатывает в связи с неисправностью соответствующей системы, данное сообщение отображается в течение 10 секунд, и раздается звуковой сигнал, что свидетельствует о необходимости повторно нажать кнопку запуска и остановки двигателя.

Звуковой сигнал отключается, если кнопка запуска и остановки двигателя срабатывает надлежащим образом, или включается противоугонная сигнализация.

Если данное предупреждение отображается при каждом нажатии кнопки запуска и остановки двигателя, необходимо проверить соответствующие системы автомобиля у уполномоченного дилера Kia.

«Shift to "P" or "N" to start the engine» (Рычаг в "P" или "N" для зап.)



При попытке запустить двигатель, когда рычаг переключения передач не приведен в положение P (Парковка) или N (Нейтраль), данное сообщение отображается на ЖК дисплее в течение около 10 секунд.

Двигатель можно запустить в нейтральной (N) передаче, но, тем не менее, рекомендуется использовать передачу P (Парковка).

«Press button while turn steering» (Поверните руль и нажмите START)



Если рулевое колесо не разблокировано после нажатия кнопки запуска и остановки двигателя, на дисплее в течение 10 секунд отображается это сообщение.

Кроме того, раздается звуковой сигнал, и индикатор кнопки запуска и остановки двигателя мигает в течение 10 секунд.

В этом случае нажмите данную кнопку, одновременно поворачивая рулевое колесо влево/вправо.

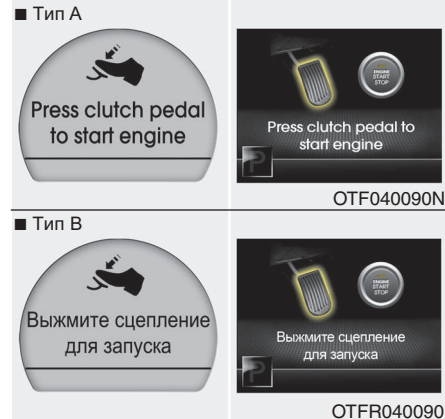
«Check steering wheel lock»
(Проверьте блокировку руля)



Если рулевое колесо не заблокировано после переключения кнопки запуска и остановки двигателя в положение OFF (ВЫКЛ), на дисплее в течение 10 секунд отображается это сообщение.

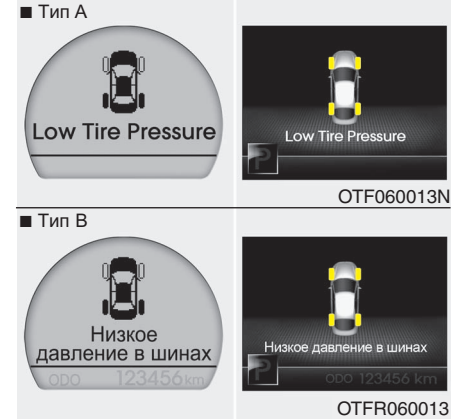
Кроме того, раздается звуковой сигнал длительностью 3 секунды, и индикатор кнопки запуска и остановки двигателя мигает в течение 10 секунд.

«Press clutch pedal to start engine»
(Выжмите сцепление для запуска)



Если при отпущенной педали сцепления и периодическом нажатии кнопки ENGINE START/STOP (ПУСК/ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ) на ЖК-дисплее в течение 10 с будет отображаться предупреждающее сообщение о необходимости нажатия педали сцепления для пуска двигателя.

«Low tire pressure»
(Низкое давление в шинах)



Если одна или несколько шин сильно спущены, загорается предупредительная сигнализация.

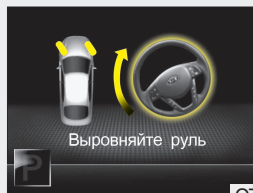
«Align steering wheel» (Выровняйте руль)

■ Тип А



OTF040092N

■ Тип В



OTFR040092

Если вы запустите двигатель в то время, когда рулевое колесо повернуто на 90 влево, через пару секунд на ЖК дисплее на 5 секунд загорится сообщение “Выровняйте рулевое колесо”. Поверните рулевое колесо вправо и поверните его влево менее чем на 30 градусов.

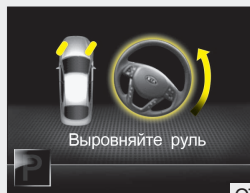
«Align steering wheel» (Выровняйте руль)

■ Тип А



OTF040093N

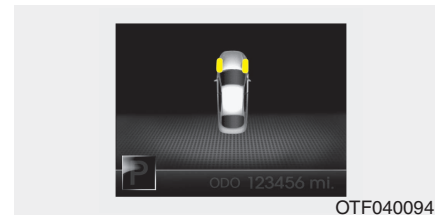
■ Тип В



OTFR040093

Если вы запустите двигатель в то время, когда рулевое колесо повернуто на 90 вправо, через пару секунд на ЖК дисплее на 5 секунд загорится сообщение “Выровняйте рулевое колесо”. Поверните рулевое колесо влево и поверните его вправо менее чем на 30 градусов.

«Align steering wheel» (Выровняйте руль)



OTF040094N

Если рулевое колесо выровнено в течение 5 секунд после того, как появится сообщение “Выровняйте рулевое колесо”, появится индикатор, как показано на рисунке выше.

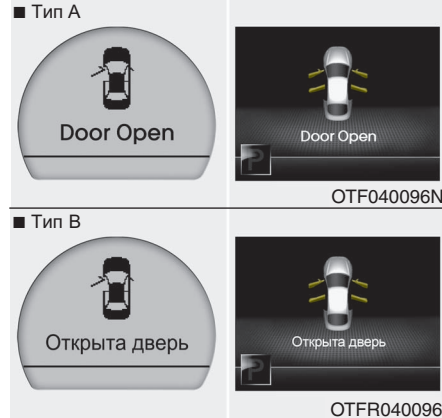
«Check stop lamp fuse»
(Проверить предопр. стоп-сигн.)



Если отключен предохранитель стоп-сигнала, на ЖК дисплее на 10 сек загорается предупреждение.

Необходимо заменить предохранитель. Если это невозможно, вы можете запустить двигатель, нажав на кнопку ENGINE START/STOP, удерживая в течение 10 секунд с кнопкой ENGINE START/STOP в

«Door open»
(Открыта дверь)



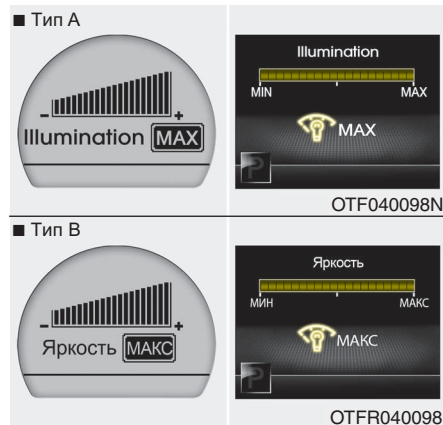
Этот индикатор показывает, какая именно дверь открыта.

«Trunk open»
(Открыта багажник)



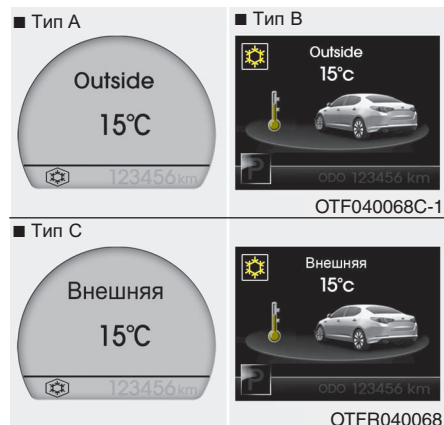
Высвечивается этот индикатор, если багажник закрыт неплотно.

«Illumination» (Яркость)



При настройке с помощью регулятора освещения на приборной панели отображается интенсивность освещения.

«Ice warning»

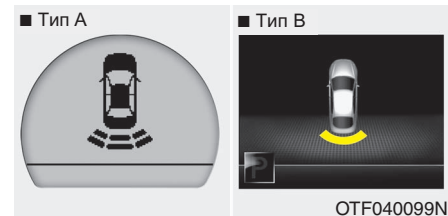


Когда температура окружающей среды опускается ниже 4УИ, 10 раз мигают цифры, показывающие температуру и символ снежинки и 3 раза звучит предупредительный сигнал.

Если температура окружающей среды повышается до 5УИ, сигнализация отключается.

Чтобы изменить единицу измерения на дисплее температуры окружающей среды (°C↔°F), нажмите на кнопку RESET и удерживайте ее в течение 1 секунд в этом режиме.

«Parking assist warning» (Система помощи при парковке)



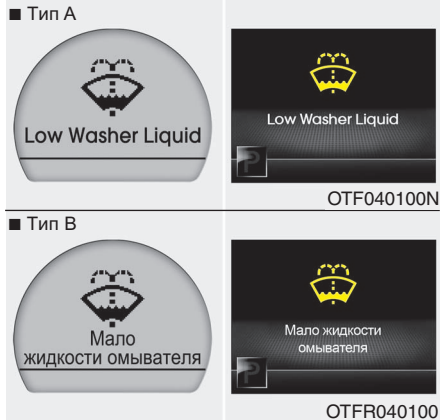
Тип А

Отображает область препятствия, обнаруженного во время движения задним ходом.

Тип В

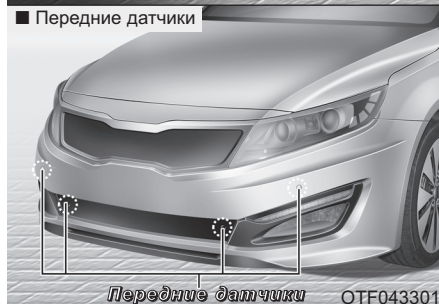
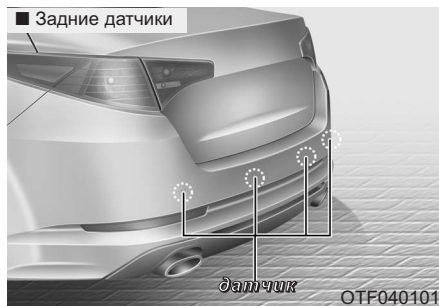
Отображает область препятствия, обнаруженного во время движения задним и передним ходом.

**«Low washer liquid»
(Мало жидкости омывателя)**



Эта сигнальная лампа высвечивает в течение 12 секунд, если бачок омывателя почти пуст. При нажатии на кнопку TRIP во время горения предупредительной сигнализации, режим ЖК дисплея на 4 секунды переходит в режим поездки и затем вернется в режим малого количества жидкости стеклоомывателя. Необходимо залить жидкость для омывателя при первой возможности.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ (ПРИ НАЛИЧИИ)



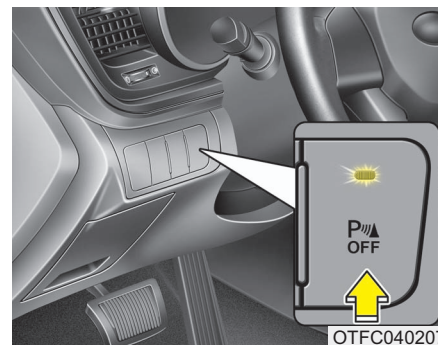
Система помощи при парковке предназначена для звукового или визуального (индикатор) предупреждения водителя о препятствиях, определяемых передними, задними и боковыми датчиками в пределах их рабочей зоны при перемещении автомобиля назад или вперед.

Данная система является исключительно вспомогательной. При ее применении водитель должен по-прежнему быть внимательным и соблюдать предельную осторожность. Диапазон обнаружения объектов и тип объектов являются ограниченными.

При любом маневрировании необходимо следить за обстановкой спереди и сзади не меньше, чем в автомобиле, не оборудованном системой помощи при парковке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система помощи при парковке может рассматриваться только в качестве вспомогательной функции. Водитель обязан следить за обстановкой спереди и сзади автомобиля. Функциональность системы помощи при парковке может быть нарушена, к тому же она зависит от множества факторов и окружающих условий, поэтому ответственность всегда несет водитель.



Тип системы помощи при парковке задним ходом (при наличии)

Задний датчик определяет расстояние между автомобилем и препятствием. Система помощи при парковке задним ходом подает звуковые сигналы при обнаружении какого-либо объекта на расстоянии до 120 см (47 дюймов) сзади автомобиля. Эта система является вспомогательной. Она не может заменить внимания и аккуратности водителя, и не предназначена для этого. Диапазон обнаружения задними датчиками объектов и тип объектов являются ограниченными.

При любом маневрировании необходимо следить за обстановкой сзади не меньше, чем в автомобиле, не оборудованном системой помощи при парковке задним ходом.

ОСТОРОЖНО

Система парковки предназначена исключительно для вспомогательных целей. На работу системы задней парковки могут оказывать влияние различные факторы (включая условия окружающей среды). Ответственность за контроль за областью перед автомобилем и сзади него во время движения задним ходом полностью возлагается на водителя.

Условия работы

- Эта система включается при движении задним ходом при включенном зажигании.

При движении автомобиля со скоростью более 10 км/час (6 мили/час) она может не включиться, как положено.

- Эта система активируется, когда не горит индикатор на кнопке ВЫКЛ усилителя заднего стояночного тормоза. Если вы хотите отключить систему усилителя заднего стояночного тормоза, то нажмите еще раз кнопку ВЫКЛ усилителя заднего стояночного тормоза. (загорится индикатор на кнопке). Чтобы включить систему, снова нажмите кнопку (индикатор на кнопке погаснет)
- Диапазон обнаружения объектов при работе системы задней парковки составляет около 120 см (47 дюймов).
- При обнаружении более двух предметов одновременно первым будет опознан тот, который расположен ближе.

Типы предупреждающих звуковых сигналов

- При наличии предмета на расстоянии 120 - 81 см (47 - 32 дюйма) от заднего бампера: Прерывистый сигнал зуммера.
- При наличии предмета на расстоянии 80 - 41 см (31 - 16 дюймов) от заднего бампера: Увеличение частоты прерывистого сигнала зуммера.
- При наличии предмета на расстоянии менее 40 см (15 дюймов) от заднего бампера: Постоянный сигнал зуммера.

* К СВЕДЕНИЮ

Эта система может только выявлять наличие посторонних предметов в радиусе действия датчиков в месте их установки. Она не может определить присутствие объекта там, где датчики не установлены. Кроме того, предметы малого размера или небольшой толщины, например, столбы или объекты, находящиеся между датчиками, могут быть не выявлены системой.

Всегда осматривайте пространство позади автомобиля при движении задним ходом.

Обязательно информируйте других водителей, управляющих данным автомобилем, которые могут быть незнакомы с этой системой, о ее функциональных возможностях и ограничениях.

ОСТОРОЖНО

Проявляйте повышенную внимательность при вождении автомобиля в непосредственной близости от объектов, находящихся на дороге, в частности от пешеходов, особенно от детей. Учитывайте, что некоторые объекты могут не быть обнаружены датчиками в зависимости от условий, ограничивающих эффективность работы датчика, включая расстояние до них, их размер или материал, из которого они состоят. Всегда проверяйте визуально отсутствие каких-либо препятствий перед началом движения автомобиля в любом направлении.

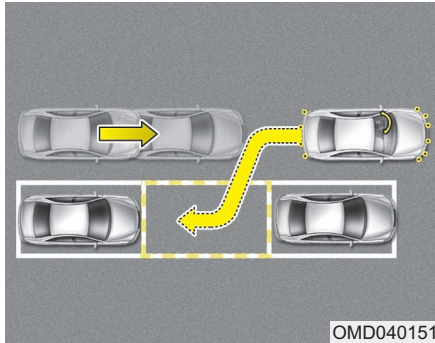
Самодиагностика

Если звуковое предупреждение не раздается или звучит периодически при переводе рычага переключения передач в положение R (Задний ход), возможно, это свидетельствует о неисправности системы задней парковки. В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

ОСТОРОЖНО

Условия гарантии на новый автомобиль не распространяются на случаи аварий и причинения повреждений пассажирам, вызванные неправильной работой системы задней парковки. В процессе движения всегда соблюдайте осторожность.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ (SPAS) (ПРИ НАЛИЧИИ)



OMD040151

Интеллектуальная система помощи при парковке использует специальные датчики и помогает водителям в виде измерения расстояний для параллельной парковки, полуавтоматического управления рулевым колесом и отображения указаний на ЖК-дисплее.

* К СВЕДЕНИЮ

- Автомобиль не останавливается при попадании пешеходов или других объектов на своем пути, поэтому водителю необходимо контролировать его маневры.
- Применять эту систему допускается только на стоянках и местах, предназначенных для парковки.
- Система не работает в случаях, когда перед выбранным местом парковки нет никаких других транспортных средств, а также при диагональной парковке.
- После завершения парковки с использованием этой системы автомобиль может оказаться не точно в намеченном месте. Например, расстояние между вашим автомобилем и стеной может отличаться от желаемого.
- Если ситуация требует ручной парковки, выключите систему и припаркуйтесь вручную.
- При активации интеллектуальной системы помощи при парковке включается предупредительный звуковой сигнал системы помощи при парковке передним и задним ходом.

(продолжение)

(продолжение)

- Если по завершении поиска места парковки интеллектуальной системой помощи при парковке выключить систему помощи при парковке нажатием кнопки в положение OFF, интеллектуальная система тоже выключается.

⚠ ОСТОРОЖНО

Интеллектуальная система помощи при парковке может рассматриваться только в качестве вспомогательной функции. Водитель обязан следить за объектами спереди и сзади автомобиля.

Функциональность интеллектуальной системы помощи при парковке может зависеть от множества факторов и окружающих условий, поэтому ответственность всегда несет водитель.

- При неправильно отрегулированных колесах система может работать нештатным образом. Обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки автомобиля.
- При использовании шин или колес с размером, отличным от рекомендованных дилером Kia, система может функционировать нештатным образом. Всегда используйте шины и колеса одного размера.



Необходимые условия для работы системы

Система припаркует автомобиль в середине места парковки или позади припаркованного транспортного средства.

Используйте эту систему только при выполнении всех перечисленных ниже условий.

- Места парковки расположены вдоль прямой линии.
- Требуется припарковать автомобиль параллельно.
- На выбранном месте парковки уже имеются припаркованные транспортные средства.
- Для перемещения автомобиля достаточно места.

Условия, при которых система не работает

Запрещается использовать интеллектуальную систему помощи при парковке в приведенных ниже условиях.

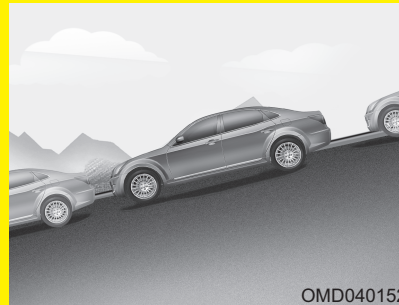
- Места парковки расположены вдоль изогнутой линии.
- Имеется уклон.
- Перевозка груза, выступающего по длине или ширине за пределы автомобиля.
- Диагональная парковка.
- В месте парковки имеется мусор, трава или барьеры.
- Сильный снегопад или дождь.
- Наличие вертикальной стойки вблизи линии парковки.
- Неровность дороги.
- Наличие противоскользящих цепей или установленного запасного колеса.
- Давление в шинах ниже или выше номинального.
- К автомобилю подсоединен прицеп.
- Скользящая или неровная дорога.
- На месте парковки имеются большие транспортные средства, такие как автобусы или грузовые автомобили.
- Попадание на датчик постороннего материала (например, снега или воды).

- Обледенение датчика.
- Наличие припаркованных мотоциклов или велосипедов.
- Наличие поблизости мусорной урны или другого препятствия.
- Сильный ветер.
- Размер установленных колес отличается от рекомендованного.
- Неправильно отрегулированы колеса.
- Поблизости находится куст или другие растения.

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование интеллектуальной системы помощи при парковке в приведенных ниже условиях может привести к неожиданным результатам, в том числе к серьезному дорожно-транспортному происшествию.

1. Парковка на уклонах



В процессе парковки на уклоне водитель должен использовать педали акселератора и тормоза. Если водитель неуверенно управляет педалями акселератора и тормоза, может произойти дорожно-транспортное происшествие.

(продолжение)

(продолжение)

2. Парковка в снегопад

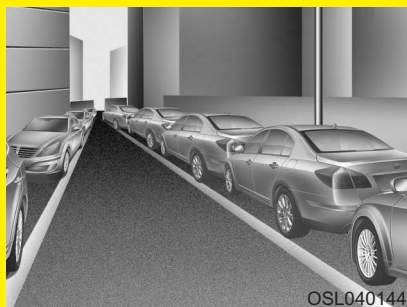


Снег может нарушить работу датчиков. Система может выключиться, если дорожное покрытие на месте парковки окажется скользким. Кроме того, если водитель неуверенно управляет педалями акселератора и тормоза, может произойти дорожно-транспортное происшествие.

(продолжение)

(продолжение)

3. Парковка на узкой дороге

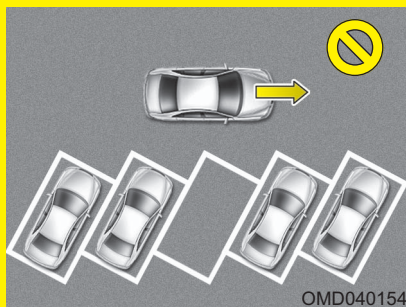


В случае недостаточно пространства по ширине система может не выполнять поиск мест парковки. Однако даже если система работает, всегда будьте внимательны.

(продолжение)

(продолжение)

4. Диагональная парковка



Данная система является вспомогательной и рассчитана на параллельную парковку. Парковка по диагонали к проезду не предусмотрена. Даже если для автомобиля достаточно места, не используйте интеллектуальную систему помощи при парковке, Система будет пытаться припарковать автомобиль по методике параллельной парковки.

(продолжение)

(продолжение)

5. Парковка на неровной дороге

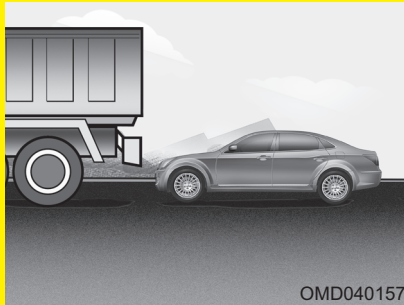


При парковке на неровной дороге водителю необходимо использовать надлежащим образом педали (сцепления, акселератора или тормоза). В противном случае система может выключиться при пробуксовывании колес и создается опасность дорожно-транспортного происшествия.

(продолжение)

(продолжение)

6. Парковка за грузовым автомобилем

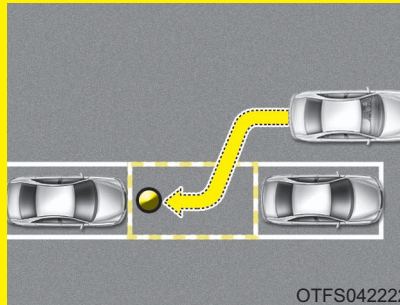


Использование системы для парковки за более высоким транспортным средством, чем ваше, может привести к дорожно-транспортному происшествию. Например, за автобусом, грузовым автомобилем и т. п.

(продолжение)

(продолжение)

7. Наличие препятствий на месте парковки



Система может выбрать место парковки даже при наличии препятствий на нем. Продолжение парковки с использованием системы может привести к дорожно-транспортному происшествию.

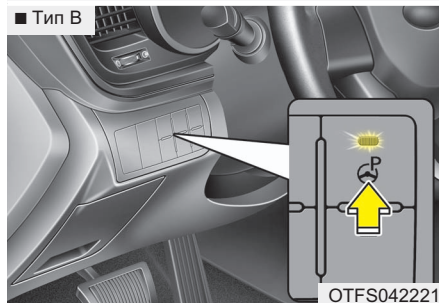
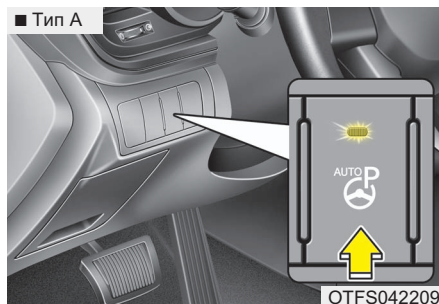
Не полагайтесь исключительно на интеллектуальную систему помощи при парковке.

Порядок работы с системой

1. Активируйте интеллектуальную систему помощи при парковке.
2. Выберите режим помощи при парковке.
3. Поиск места парковки (медленно перемещайтесь вперед).
4. Завершение поиска (автоматического поиска с использованием датчика).
5. Управление рулевым колесом.
 - (1) Включайте передачи в соответствии с указаниями на ЖК-дисплее.
 - (2) Двигайтесь медленно, используя педаль тормоза.
6. Завершение использования интеллектуальной системы помощи при парковке.
7. При необходимости вручную скорректируйте положение автомобиля.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Перед включением системы убедитесь, что обстановка отвечает условиям ее использования.
- Для вашей собственной безопасности всегда используйте педаль тормоза, за исключением движения.



1. Активируйте интеллектуальную систему помощи при парковке.

- Нажмите кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке (загорится индикатор кнопки).

- Активируется система помощи при парковке (загорится индикатор кнопки). При обнаружении препятствия подается предупреждающий звуковой сигнал.
- Для выключения системы нажмите кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке еще раз и удерживайте ее не менее 2 с.
- При включении зажигания интеллектуальная система помощи при парковке по умолчанию выключена.



2. Выберите режим помощи при парковке.

- Выберите режим помощи при парковке нажатием кнопки интеллектуальной системы помощи при парковке. Для этого рычаг переключения передач должен находиться в положении "N" (Нейтраль) или "D" (Движение) при нажатой педали тормоза.
- При активации интеллектуальной системы помощи при парковке автоматически выбирается режим параллельной парковки справа.
- Для выбора режима параллельной парковки слева нажмите кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке еще раз.
- Если нажать эту кнопку еще раз, система выключится.



3. Поиск места парковки.

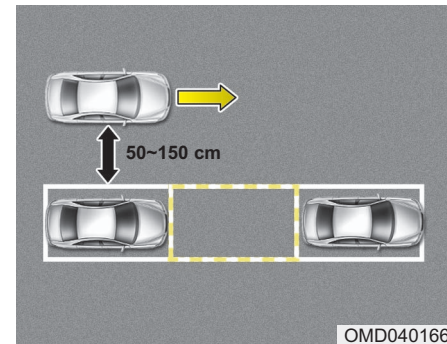
- Медленно двигайтесь вперед на расстоянии 50~150 см (19,6~59,0 дюйма) от припаркованных транспортных средств. Будет производиться поиск места парковки с использованием боковых датчиков.
- Если скорость автомобиля превышает 30 км/ч (18,6 мили/ч), отобразится сообщение о необходимости снизить скорость.
- В случае превышения скорости 40 км/ч (24,8 мили/ч) система выключится.

* К СВЕДЕНИЮ

- Если вокруг много других транспортных средств, включите огни аварийной сигнализации.
- На небольших автостоянках медленно подъедьте к месту парковки.
- Поиск места парковки завершится только при обнаружении места достаточного большого для парковки вашего автомобиля.

* К СВЕДЕНИЮ

- В процессе поиска места парковки система может не обнаружить его в случае отсутствия припаркованных автомобилей, освобождения места парковки после его проезда или перед его проездом.
- Система может работать нестандартным образом в следующих случаях:
 - (1) обледенение датчиков;
 - (2) загрязнение датчиков;
 - (3) сильный снегопад или дождь;
 - (4) наличие поблизости вертикальной стойки или другого предмета.



* К СВЕДЕНИЮ

Медленно двигайтесь вперед на расстоянии 50~150 см (19,6~59,0 дюйма) от припаркованных транспортных средств. Несоблюдение этого расстояния может привести к невозможности поиска места парковки.

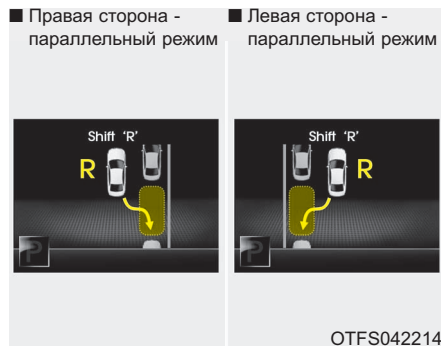
⚠ ВНИМАНИЕ

После завершения поиска места парковки продолжайте использовать систему, следя за окружающей обстановкой.



ВНИМАНИЕ

Если в процессе использования интеллектуальной системы помощи при парковке будет активирована функция автоматического удержания, отобразится следующее сообщение. Выключите функцию автоматического удержания. В случае отключения функции автоматического удержания нажатием педали акселератора всегда внимательно следите за окружающей дорожной обстановкой.

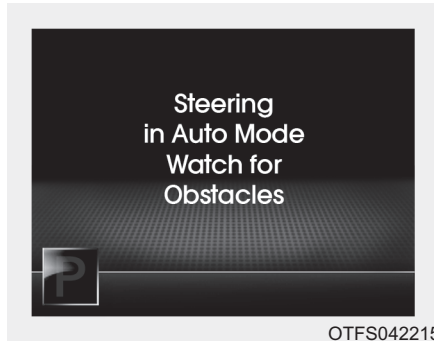


4. Завершение поиска.

Если во время движения вперед будет выбрано подходящее место парковки, подается звуковой сигнал и отображается следующее сообщение. "Stop the vehicle and shift to the R (Reverse) position." (Остановитесь и установите рычаг переключения передач в положение "R" (Задний ход)).

ВНИМАНИЕ

- *Всегда двигайтесь медленно, используя педаль тормоза.*
- *Если место парковки окажется недостаточным, систему можно выключить на этапе управления рулевым колесом. Не пытайтесь припарковать автомобиль, если места для парковки недостаточно.*



5. Управление рулевым колесом.

- После установки рычага переключения передач в положение “R” (Задний ход) отобразится следующее сообщение. “The steering wheel will be controlled automatically.” (Включается автоматическое управление рулевым колесом.)
- Система выключается, если в процессе автоматического управления рулевым колесом крепко удержат его.
- Система выключается при превышении скорости 7 км/ч (4,3 мили/ч).

ОСТОРОЖНО

В процессе автоматического управления рулевым колесом не просовывайте руки внутрь него.

ВНИМАНИЕ

- *Всегда двигайтесь медленно, используя педаль тормоза.*
- *Перед началом движения всегда проверяйте обстановку вокруг автомобиля на предмет отсутствия препятствий.*
- *Если автомобиль не двигается даже при отпущенной педали тормоза, прежде чем нажать педаль акселератора, проверьте окружающую обстановку. Не превышайте скорость 7 км/ч (4,3 мили/ч).*

* К СВЕДЕНИЮ

- В случае невыполнения отображаемых указаний у вас может не получиться припарковаться. Тем не менее в случае подачи звукового сигнала системы помощи при парковке (при расстоянии до препятствия не более 30 см сигнал будет непрерывным) медленно отъездыте в противоположном от препятствия направлении, предварительно проверив окружающую обстановку.
- В случае подачи звукового сигнала системы помощи при парковке (при расстоянии до препятствия не более 30 см сигнал будет непрерывным), означаящем наличие препятствия вблизи вашего автомобиля, перед началом движения всегда проверяйте окружающую обстановку.

Выключение системы в процессе парковки

Нажмите кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке или поверните рулевое колесо влево или вправо.



Переключение передач в процессе управления рулевым колесом

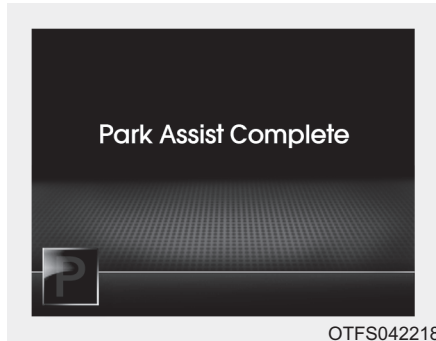
Если приведенное выше сообщение отображается и подается звуковой сигнал, включите подходящую передачу и двигайтесь, нажимая педаль тормоза.

ВНИМАНИЕ

Всегда проверяйте окружающую обстановку перед тем, как отпустить педаль тормоза.

ОСТОРОЖНО

В процессе парковки всегда следите за другими транспортными средствами и пешеходами.



6. Завершение использования интеллектуальной системы помощи при парковке.

Завершите парковку в соответствии с указаниями на ЖК-дисплее. При необходимости завершите парковку, вручную управляя рулевым колесом.

*** К СВЕДЕНИЮ**

В процессе парковки необходимо удерживать нажатой педаль тормоза.

Система может выключиться в следующих случаях:

- Игнорирование указания о переключении передачи и движение на расстоянии примерно 150 см (59 дюймов).
- Одновременная подача звукового сигнала системы помощи при парковке (при расстоянии до препятствия не более 30 см сигнал будет непрерывным).
- В процессе поиска места парковки рычаг переключения передач установлен в положение “P” (Парковка) или “R” (Задний ход).

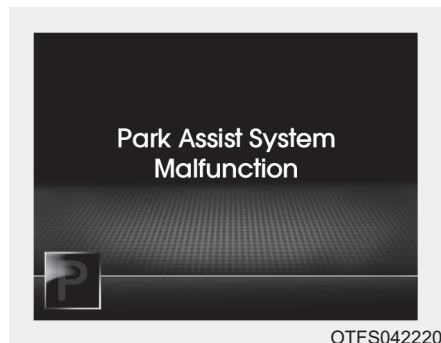


Дополнительные инструкции (сообщения)

В процессе работы интеллектуальной системы помощи при парковке может отобразиться сообщение, не зависящее от порядка парковки. Отображаемые сообщения зависят от обстоятельств. В процессе парковки с использованием интеллектуальной системы помощи при парковке выполняйте отображаемые инструкции.

* К СВЕДЕНИЮ

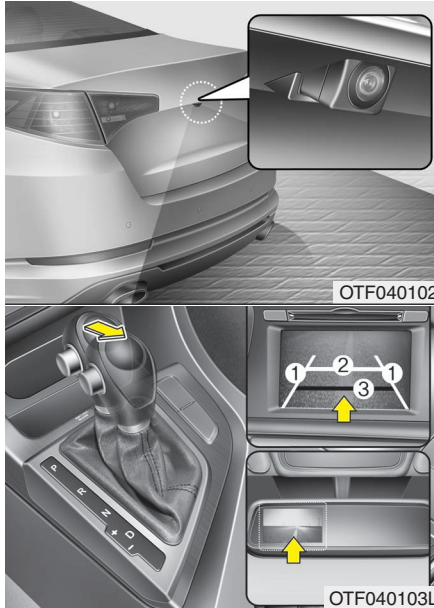
- Ниже приведены условия, при которых система выключается. Припаркуйте автомобиль вручную.
 1. Поиск места парковки.
 - Включение системы ABS/ESP
 - Превышение скорости 40 км/ч (24,8 мили/ч)
 - Нажатие кнопки интеллектуальной системы помощи при парковке (при работающей системе помощи при парковке)
 - Перемещение рычага переключения передач в положение “R” (Задний ход)
 2. Управление рулевым колесом.
 - Включение системы ABS/ESP
 - Превышение скорости 7 км/ч (4,3 мили/ч)
 - Нажатие кнопки интеллектуальной системы помощи при парковке (при работающей системе помощи при парковке)
 - Перемещение рычага переключения передач в положение “D” (Движение) до въезда на место парковки
 - Крепкое удержание рулевого колеса



Нештатная работа системы

- Если система неисправна, при ее включении отобразится приведенное выше сообщение. Кроме того, не загорится индикатор на кнопке и прозвучит трехкратный звуковой сигнал.
- Если неисправна только интеллектуальная система помощи при парковке, через 2 с включится система помощи при парковке. При обнаружении каких-либо проблем необходимо как можно быстрее обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ МЕРТВОЙ ЗОНЫ ВИДИМОСТИ ПЕРЕД АВТОМОБИЛЕМ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Камера заднего вида активируется при включении фонаря заднего хода, когда ключ зажигания находится в положении ON (ВКЛ), а рычаг переключения передач - в положении R (Задний ход).

Данная система является вспомогательной и предназначена для вывода изображения участка сзади автомобиля на экран аудиовизуального монитора при движении задним ходом.

* К СВЕДЕНИЮ

Предупреждение «Warning! Check surroundings for safety» Осторожно! Проверьте безопасность окружения « появится на дисплее заднего вида если включена камера заднего вида.

▲ ОСТОРОЖНО

- Эта система является вспомогательной. Водитель обязан всегда проверять участок вокруг автомобиля перед началом движения, поскольку часть мертвой зоны невозможно увидеть даже с помощью камеры.
- Всегда содержите объектив камеры в чистоте. В случае попадания на объектив посторонних веществ нормальная работа камеры может быть нарушена.

* К СВЕДЕНИЮ

Камера заднего вида может работать со сбоями при движении автомобиля в условиях крайне высоких или низких температур (рабочая температура: -20°C~65°C (-4°F ~ 149°F)).

СВЕТОВАЯ АВАРИЙНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

■ Тип А



■ Тип В



Включение световой аварийной сигнализации производится нажатием на соответствующую кнопку. В результате начинают мигать все указатели поворота. Система аварийной сигнализации работает, даже если в замке зажигания нет ключа.

Для выключения аварийной сигнализации надо еще раз нажать на соответствующую кнопку.

Система световой аварийной сигнализации должна использоваться всегда при остановке автомобиля в небезопасном месте. Во время аварийной остановки следует сместиться с проезжей части как можно дальше.

ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

Функция экономии заряда аккумулятора

- Эта функция предназначена для предотвращения разряда аккумулятора. Система автоматически выключает наружное освещение, когда водитель вынимает ключ из замка зажигания (смарт-ключе: выключает двигатель) и открывает дверь со своей стороны.
- Благодаря этой функции стояночные огни автоматически выключаются, если водитель ставит автомобиль на стоянку на обочине ночью. Если после извлечения ключа из замка зажигания (смарт-ключе: выключения двигателя) вам требуется оставить осветительные приборы во включенном состоянии, сделайте следующее:
 - 1) Откройте дверь со стороны водителя.
 - 2) Выключите и повторно включите стояночные огни при помощи переключателя, расположенного на рулевой колонке.

Система освещения фарами пути в дом после оставления автомобиля (при наличии)

После извлечения ключа зажигания или его поворота в положение ACC или OFF, фары (и/или задние фонари) продолжают гореть в течение примерно 20 минут. Однако, если открыть и снова закрыть дверь водителя, фары выключатся через 30 секунд. Фары можно выключить двойным нажатием кнопки блокировки на брелке (или смарт-ключе) или поворотом переключателя освещения в положение OFF из положения включения фар или Auto (автоматич.).

ВНИМАНИЕ

В случае выхода водителя через другую дверь (кроме двери водителя), не сработает функция экономии АКБ, и система освещения фарами пути в дом не выключится автоматически. Поэтому такое действие может привести к разряду АКБ. Покидая автомобиль таким образом, обязательно выключите фары вручную.

Интеллектуальный указатель поворота (при наличии)

При повороте, для обеспечения видимости ТС и безопасности, интеллектуальный указатель поворота включается автоматически. Система работает автоматически следующим образом.

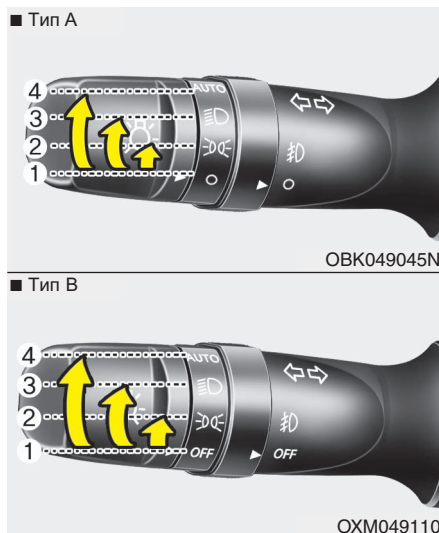
- Когда включены фары.
- Когда угол поворота рулевого колеса больше 25~35 градусов (это зависит от скорости транспортного средства).
- Когда транспортное средство движется со скоростью больше 3 км/ч.
- При движении передним ходом.

Огни для езды в дневное время (при наличии)

Огни для езды в дневное время (DRL) помогут сделать автомобиль более заметным спереди для других участников движения в дневное время суток. Функция DRL может оказаться полезной в различных условиях движения, а особенно полезной она является после рассвета или перед закатом.

Автоматическое выключение огней произойдет в следующих случаях:

1. Выключатель фар включен.
2. Двигатель выключен или запитаны вспомогательные цепи.

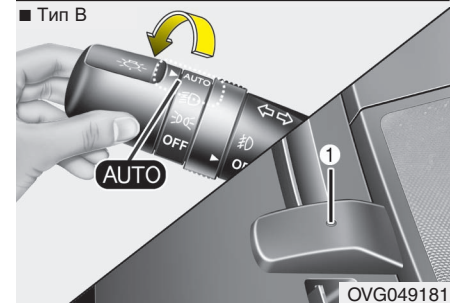
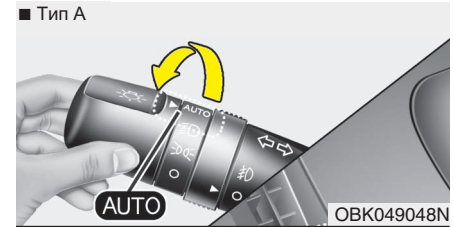
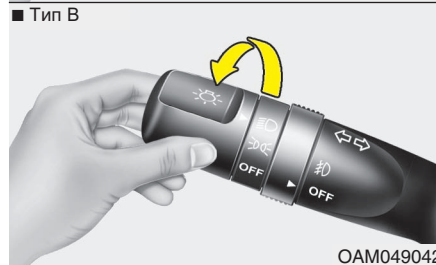
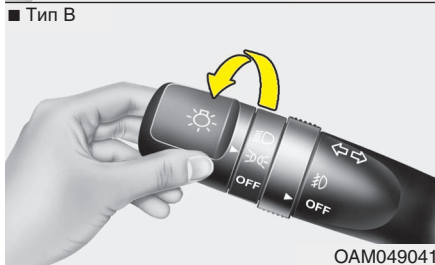


- (1) Выключено
- (2) Стояночные огни
- (3) Фары
- (4) Автоматическое включение осветительных приборов (при наличии)

Управление осветительными приборами

Переключатель управления осветительными приборами имеет два положения - "Фары" и "Стояночные огни".

Для управления осветительными приборами поверните ручку на торце рычажка управления в одно из следующих положений:



Стояночные огни (☸)

Когда переключатель освещения находится в положении стояночного фонаря, включаются задние фонари, освещение номерного знака и подсветка приборной панели.

Фары (☸)

Когда переключатель управления осветительными приборами находится в положении фар (2-м положении), горят фары, габаритные огни, лампы освещения номерного знака и подсветка панели приборов.

Автоматическое включение осветительных приборов (при наличии)

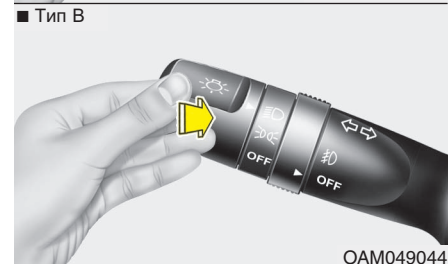
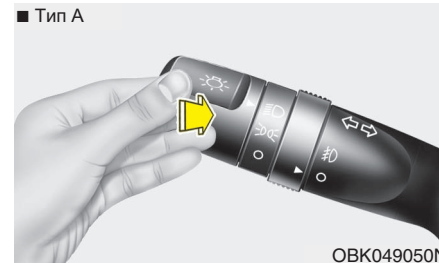
* К СВЕДЕНИЮ

Свет фар включается только при ключе зажигания в положении ON.

Когда переключатель управления световыми приборами находится в данном положении, включение и выключение фар и габаритных огней будет производиться автоматически в зависимости от уровня освещенности снаружи автомобиля.

ВНИМАНИЕ

- **Никогда не размещайте никакие предметы на датчике (1), расположенном на приборной панели; это обеспечит лучшую работу системы автоматического управления осветительными приборами.**
- **Не очищайте датчик при помощи средства для мойки окон, оно может оставить тонкую пленку, которая может повлиять на работу датчика.**
- **Если транспортное средство имеет тонированные окна или другой тип покрытия ветрового стекла, нормальная работа системы автоматического включения световых приборов может быть нарушена.**



Включение дальнего света

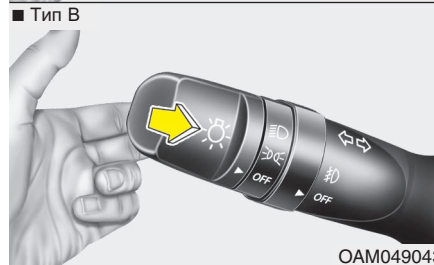
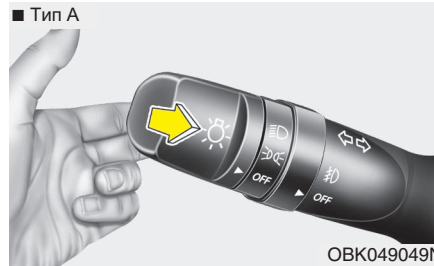
Для включения дальнего света переместите рычаг от себя. Потяните его назад для включения ближнего света.

При включении дальнего света загорится соответствующая контрольная лампа.

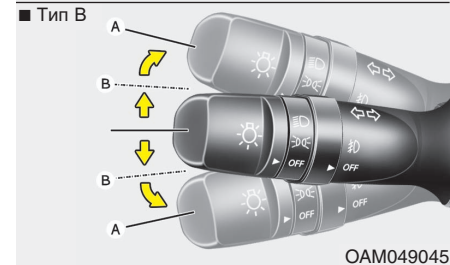
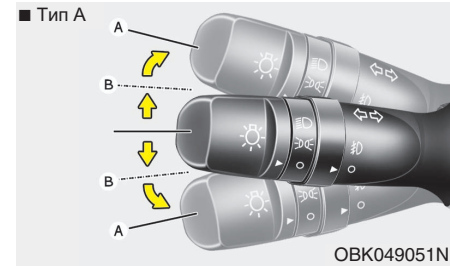
Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи не оставляйте осветительные приборы включенными на длительное время при неработающем двигателе.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте дальний свет фар во время движения в потоке машин. Использование дальнего света фар может помешать другим водителям следить за дорогой.



Для мигания дальним светом фар потяните рычаг на себя. При его отпуске рычаг вернется в нормальное положение (ближний свет). Для использования этой функции включение переключателя управления осветительными приборами не требуется.



Указатели поворота и сигнализация перестроения

Для работы указателей поворота зажигание должно быть включено. Для включения указателей поворота переместите рычаг вверх или вниз (А). Зеленые лампы в форме стрелок на приборной панели укажут, какой именно указатель поворота работает.

После завершения поворота указатели автоматически выключаются. Если контрольная лампа указателя поворота продолжает мигать после завершения поворота, вручную переместите рычаг в положение выключения.

Для предупреждения о перестроении слегка сместите рычаг включения указателей поворота и удерживайте его в этом положении (B). При отпуске рычага он вернется в положение выключения.

Если контрольная лампа горит постоянно или мигает с ненормальной частотой, это означает, что одна из ламп указателей поворота, возможно, перегорела и требует замены.

Функция смены полосы одним нажатием кнопки (при наличии)

При однократном нажатии рычага указателя поворота происходит трехкратное мигание поворотника. Сигналы изменения полосы мигнут 3 раза.

Эту функцию можно активировать или отключить. См. раздел «Комплектация транспортного средства» в этой главе.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если контрольная лампа мигает со слишком высокой или низкой частотой, это означает, что лампа указателя, возможно, перегорела, или в электрической цепи имеется плохой контакт.



Передние противотуманные фары (при наличии)

Противотуманные фары используются для улучшения видимости и предотвращения дорожно-транспортных происшествий в условиях плохой видимости, возникших из-за тумана, дождя или снега и т.д.

Противотуманные фары включаются при перемещении соответствующего переключателя (1) во положение включения после включения габаритных огней.

Для выключения противотуманных фар переместите переключатель в положение выключения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во время работы противотуманные фары потребляют большое количество электроэнергии. Используйте их только в условиях плохой видимости во избежание возможного разряда аккумуляторной батареи и плохой работы генератора.



Задний противотуманный фонарь (при наличии)

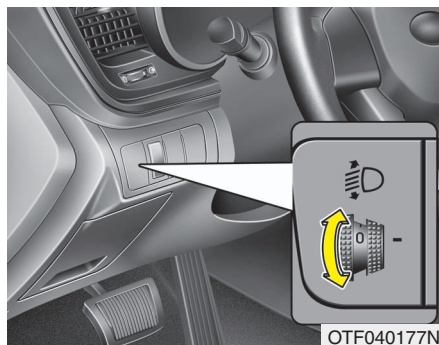
Для включения задних противотуманных фар переведите в положение ВКЛ (ON) переключатели основных и задних противотуманных фар (1).

Для включения задних противотуманных фар при включенном (ON) переключателе передних противотуманных фар переведите переключатель основных фар в положение СТОЯНОЧНЫЕ ОГНИ (PARKLIGHT) и затем переведите переключатель задних противотуманных фар в положение ВКЛ (ON).

Для отключения задних противотуманных фар повторно переведите в положение ВКЛ (ON) переключатель задних противотуманных фар или отключите основные фары.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Чтобы выключать задние противотуманные фонари, необходимо повернуть переключатель задних противотуманных фонарей в положение ON (ВКЛ) или выключить переключатель света фар.



Устройство регулировки угла наклона фар (при наличии)

Ручное

Для регулировки угла наклона фар в соответствии с количеством пассажиров и весом груза в багажнике следует повернуть ручку регулятора угла наклона фар.

Чем больше номер, указанный на шкале регулятора, тем ниже направлен свет фар. Следует всегда поддерживать угол установки фар в соответствии с загрузкой автомобиля для предотвращения ослепления других участников движения.

Ниже приведены примеры правильной установки регулятора. Для случаев загрузки автомобиля, которые не приведены ниже, регулятор должен быть установлен в положение, которое ближе всего соответствует типу загрузки, указанному в перечне.

Загрузка автомобиля	Положение регулятора
Только водитель	0
Водитель + пассажир на переднем сидении	0
Все пассажиры	1
Все пассажиры + максимально допустимый вес	2
Водитель + Максимально допустимый вес	3

Автоматическое

Автоматически регулирует угол наклона фар в зависимости от количества пассажиров и загрузки багажного отсека. Обеспечивает надлежащий режим работы фар при различных условиях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если данная система не действует надлежащим образом, даже если задняя часть автомобиля проседает под весом пассажиров, или если фары направлены чрезмерно высоко или низко, представьте автомобиль на проверку уполномоченному дилеру Kia. Не пытайтесь самостоятельно проверить или заменить проводку, поскольку это может привести к неисправности автомобиля.

Омыватель фар (при наличии)

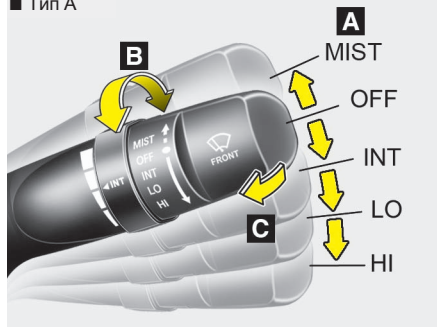
Если транспортное средство будет оборудовано омывателем фар, то он будет включаться одновременно с омывателем ветрового стекла. Он будет работать когда переключатель света фар находится в первом или втором положении, а кнопка пуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ). Жидкость для стеклоомывателя будет распыляться на фары.

*** К СВЕДЕНИЮ**

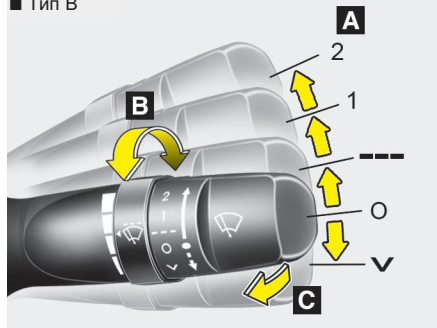
Периодически проверяйте омыватели фар, чтобы убедиться в надлежащем распылении жидкости на поверхность рассеивателей фар.

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ И СТЕКЛООМЫВАТЕЛИ

■ Тип А



■ Тип В



OYF049100/OAM049047L

Стеклоочиститель и омыватель лобового стекла

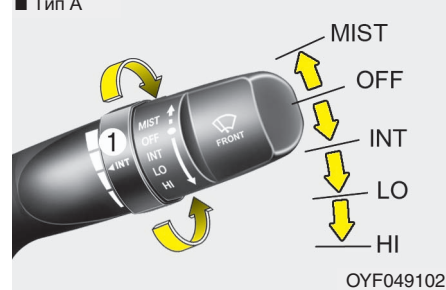
А : Управление скоростью работы стеклоочистителя

- MIST / ✓ - Один проход
- OFF / O - Выключен
- INT / --- - Прерывистый режим работы стеклоочистителя
- AUTO – Автоматическое управление работой очистителя (при наличии)
- LO / 1 - Низкая скорость работы стеклоочистителя
- HI / 2 - Высокая скорость работы стеклоочистителя

В: Регулировка интервалов прерывистого или автоматического режима работы стеклоочистителя (Регулировка интервалов прерывистого режима работы стеклоочистителя)

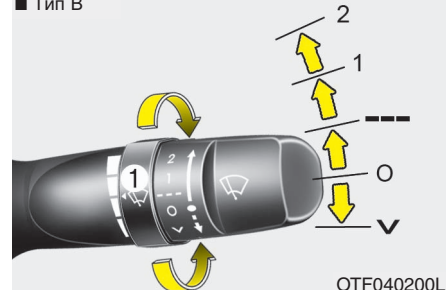
С: Омывание стекла с кратковременной очисткой

■ Тип А



OYF049102

■ Тип В



OTF040200L

Стеклоочистители

Стеклоочистители работают при включенном зажигании следующим образом.

MIST / √ : Для одного прохода стеклоочистителей по стеклу переместите рычаг вверх и отпустите его при нахождении рычага в положении OFF. Стеклоочистители будут работать в постоянном режиме, если переместить рычаг вверх и удерживать его в этом положении.

OFF / O : Стеклоочистители не работают.

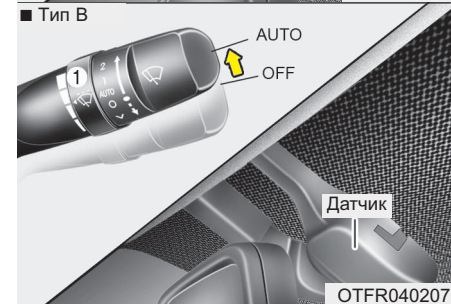
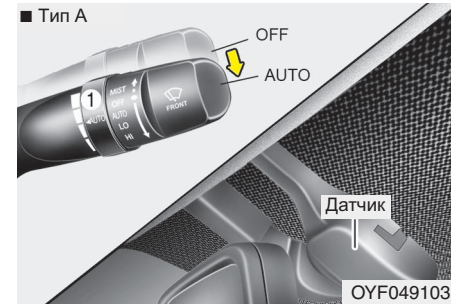
INT / --- : Стеклоочистители работают в прерывистом режиме с постоянной частотой. Используйте этот режим при морозящем дожде или в тумане. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку (1). В таком положении частота работы стеклоочистителей также автоматически изменяется в зависимости от скорости движения автомобиля. (при наличии)

LO / 1 : Нормальная скорость перемещения стеклоочистителей.

HI / 2 : Высокая скорость перемещения стеклоочистителей.

* К СВЕДЕНИЮ

При наличии толстого слоя снега или льда на ветровом стекле перед использованием стеклоочистителей для обеспечения их работы в нормальном режиме включите обогреватель примерно на 10 минут или до тех пор, пока снег и/или лед не будут удалены.



Автоматическое управление (при наличии)

Датчик дождя, расположенный в верхней части ветрового стекла, определяет количество осадков и управляет частотой работы стеклоочистителей. Чем сильнее дождь, тем быстрее они работают.

При прекращении дождя стеклоочистители останавливаются. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку (1). Если переключатель управления стеклоочистителями переводится в положение автоматического режима (AUTO) при включенном зажигании, стеклоочистители выполняют один рабочий цикл для самопроверки системы. Когда использовать стеклоочистители не требуется, устанавливайте переключатель управления стеклоочистителями в положение OFF.

ВНИМАНИЕ

При включенном зажигании и переключателя управления стеклоочистителями в положении AUTO проявляйте осторожность в перечисленных ниже случаях во избежание получения травм рук или других частей тела:

- *Не прикасайтесь к верхней части ветрового стекла в месте установки датчика дождя.*
- *Не протирайте верхнюю часть ветрового стекла влажной или мокрой тканью.*
- *Не давите на ветровое стекло.*

ВНИМАНИЕ

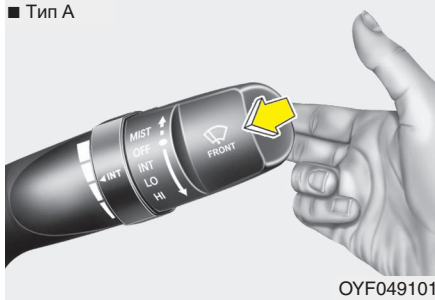
При мойке автомобиля установите переключатель управления работой стеклоочистителей в положение OFF для отключения функции его автоматического включения.

Стеклоочистители могут начать работать и получить повреждение в случае нахождения переключателя в положении AUTO при мойке автомобиля.

Не снимайте крышку датчика, расположенную в верхней части ветрового стекла со стороны пассажира. Это может привести к повреждению элементов системы, на которое не будет распространяться гарантия.

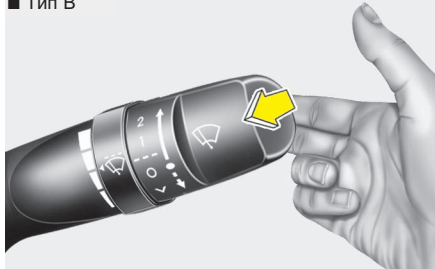
При запуске автомобиля в зимнее время установите переключатель управления работой стеклоочистителей в положение OFF. В противном случае стеклоочистители могут начать работать, и лед может повредить их щетки. Всегда полностью удаляйте снег и лед и включайте обогреватель перед началом работы стеклоочистителей.

■ Тип А



OYF049101

■ Тип В



OTF040204L

Стеклоомыватель ветрового стекла

При нахождении рычага в положении OFF легко потяните его на себя для подачи жидкости на ветровое стекло и включения стеклоочистителей на 1 - 3 цикла работы. Используйте эту функцию при загрязнении ветрового стекла.

Работа стеклоомывателя и стеклоочистителей будет продолжаться до тех пор, пока не будет отпущен рычаг.

Если стеклоомыватель не работает, проверьте уровень жидкости в его бачке. Если жидкости недостаточно, необходимо долить в бачок подходящую жидкость для стеклоомывателя ветрового стекла, не обладающую абразивными свойствами.

Горловина бачка стеклоомывателя находится в передней части отсека двигателя со стороны пассажира.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для предотвращения возможного повреждения насоса стеклоомывателя ветрового стекла не включайте стеклоомыватель при отсутствии жидкости в его бачке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь стеклоомывателем ветрового стекла при минусовой температуре без предварительного нагрева ветрового стекла при помощи обогревателя; водный раствор может замерзнуть при контакте с ветровым стеклом и ограничить обзор.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Для предотвращения повреждения стеклоочистителей или ветрового стекла не включайте стеклоочистители, если ветровое стекло сухое.
- Для предотвращения повреждения щеток стеклоочистителей не допускайте их контакта с бензином, керосином, растворителем для краски или другими растворителями, и не используйте эти жидкости в непосредственной близости от щеток.
- Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей и других элементов не пытайтесь перемещать стеклоочистители вручную.

ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА

ВНИМАНИЕ

Не используйте освещение салона в течение длительного времени при неработающем двигателе.

Это может привести к разряду аккумуляторной батареи.

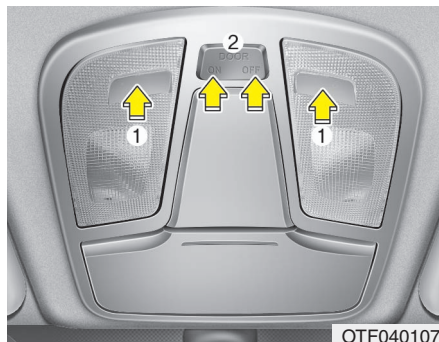
ОСТОРОЖНО

Не используйте свет освещения салона во время вождения в темное время суток. Освещение в салоне может помешать обзору, это может привести к созданию аварийной ситуации.

Функция автоматического выключения (при наличии)

Освещение салона автоматически выключится приблизительно через 20 минут после выключения зажигания.

Если транспортное средство оборудовано противоугонной сигнализацией, освещение салона автоматически выключится приблизительно через 3 секунды после активации системы.



Индивидуальная лампа

- Включение и выключение лампы производится нажатием переключателя. Эта лампа обеспечивает водителю и пассажиру направленный пучок света, которым можно удобно воспользоваться для освещения карты или для других целей.
- DOOR : в положении DOOR лампа индивидуальной подсветки и лампа освещения салона включаются при открывании любой двери независимо от положения ключа в замке зажигания.

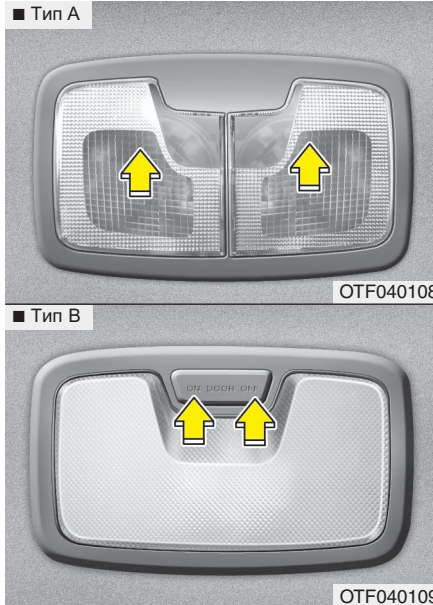
При отпирании дверей с помощью пульта дистанционного управления (или электронного ключа) лампа индивидуальной подсветки и лампа освещения салона включаются примерно на 30 секунд, пока не будет открыта какая-либо из дверей. Свет постепенно гаснет через 30 секунд после закрывания этой двери. Тем не менее, при повороте ключа зажигания в положение ON (ВКЛ) или блокировке замков всех дверей лампа индивидуальной подсветки и лампа освещения салона выключаются сразу же. Если какая-либо дверь открывается, когда ключ зажигания находится в положении ACC (Вспомогательное оборудование) или LOCK (Блокировка), лампа индивидуальной подсветки и лампа освещения салона будут продолжать гореть в течение примерно 20 минут. Если же какая-либо дверь открывается при включенном зажигании, лампа индивидуальной подсветки и лампа освещения салона будут продолжать гореть постоянно.

Если выключатель плафона (типа В) освещения салона находится в положении OFF, плафон не горит.

- OFF : Лампа выключается при открытии двери.

Если включить лампу нажатием на ее рассеиватель (1), она не будет отключаться даже если выключатель (2) находится в положении OFF.

- ON : Лампа направленного освещения и плафон освещения кабины остаются постоянно включенными.



Лампа освещения салона

■ Тип А

Для выключения плафона освещения кабины необходимо нажать на линзу (3).

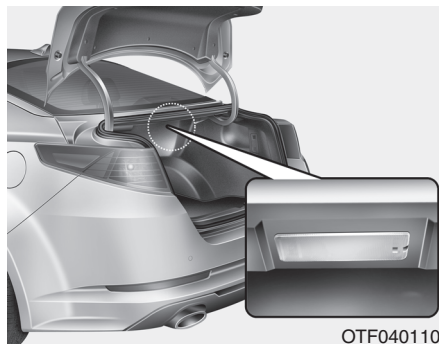
■ Тип В

- DOOR : в положении DOOR лампа индивидуальной подсветки и лампа освещения салона включаются при открывании любой двери независимо от положения ключа в замке зажигания.

При отпирании дверей с помощью пульта дистанционного управления (или электронного ключа) лампа индивидуальной подсветки и лампа освещения салона включаются примерно на 30 секунд, пока не будет открыта какая-либо из дверей. Свет постепенно гаснет через 30 секунд после закрывания этой двери. Тем не менее, при повороте ключа зажигания в положение ON (ВКЛ) или блокировке замков всех дверей лампа индивидуальной подсветки и лампа освещения салона выключаются сразу же.

Если какая-либо дверь открывается, когда ключ зажигания находится в положении ACC (Вспомогательное оборудование) или LOCK (Блокировка), лампа индивидуальной подсветки и лампа освещения салона будут продолжать гореть в течение примерно 20 минут. Если же какая-либо дверь открывается при включенном зажигании, лампа индивидуальной подсветки и лампа освещения салона будут продолжать гореть постоянно.

- OFF : Лампа выключается при открытии двери.
- ON : Плафон освещения кабины остаются постоянно включенными.

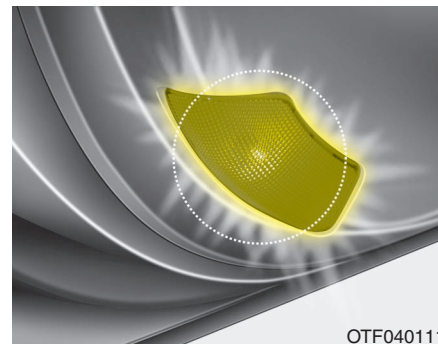


Лампа освещения багажника (при наличии)

Лампа освещения багажника загорается при открытом багажнике.

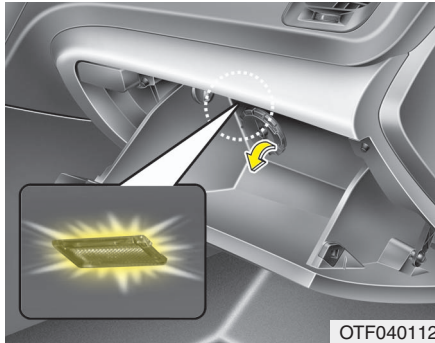
ВНИМАНИЕ

Лампа освещения багажного отсека работает, когда крышка отсека открыта. Чтобы избежать чрезмерного энергопотребления, надежно закрывайте крышку багажного отсека.



Лампа подсветки двери (при наличии)

Лампа подсветки двери загорается при открывании двери для облегчения входа в автомобиль и выхода из него. Кроме того, данная лампа играет роль предупредительного светового сигнала для проезжающих мимо автомобилей, который оповещает о том, что дверь автомобиля открыта.



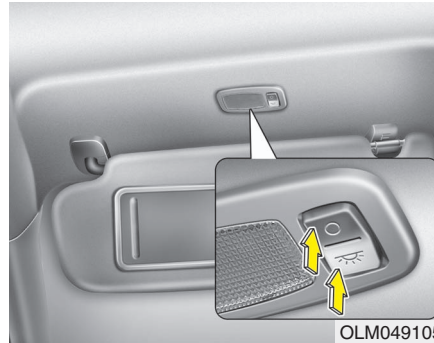
Лампа освещения перчаточного ящика (при наличии)

Лампа освещения перчаточного ящика загорается при его открывании.

Для ее работы должны быть включены габаритные огни или фары.

⚠ ВНИМАНИЕ

Необходимо плотно закрывать дверцу перчаточного ящика, чтобы предотвратить ненужный разряд системы.



Лампа зеркала заднего вида

Нажмите этот выключатель для включения или выключения лампы.

- ☀ : Лампа включится при нажатии кнопки.
- ○ : Лампа выключится при нажатии кнопки.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Лампа зеркала заднего вида (при наличии)

Переключатель всегда должен быть установлен в положение «выключено», когда лампа зеркала заднего вида не используется. Если закрыть солнцезащитный козырек не выключая лампу, это может разрядить аккумуляторную батарею или повредить солнцезащитный козырек.

СИСТЕМА ПРИВЕТСТВИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Сигнал приветствия (при наличии)

Если все двери (и крышка багажника) закрыты и заблокированы, плафон освещения салона загорится примерно на 15 с после любого из нижеперечисленных событий.

- Без системы смарт-ключа:
 - после нажатия кнопки разблокировки дверей на брелоке.
- С системой смарт-ключа:
 - в случае приближения к автомобилю со смарт-ключом.

Сигнал приветствия (при наличии)

Когда фары (переключатель света в положении включения фар или в положении AUTO) включены и все двери (и багажник) закрыты и заперты, габаритные огни и фары включатся на 15 секунд, если любое из перечисленных ниже условий будет выполнено.

- Без системы смарт-ключа
 - Когда на брелке нажата кнопка разблокировки дверей.
- С системой смарт-ключа
 - Когда на смарт-ключе нажата кнопка разблокировки дверей.

Если на данном этапе нажать кнопку блокирования или разблокирования двери, то фары и габаритные огни будут немедленно выключены.

Освещение салона

Когда переключатель освещения салона находится в положении DOOR и все двери (и багажник) закрыты и заблокированы, плафон освещения салона включится на 30 секунд в случае выполнения любого из перечисленных ниже условий.

- Без системы смарт-ключа
 - Когда на брелке нажата кнопка разблокировки дверей.
- С системой смарт-ключа
 - Когда на смарт-ключе нажата кнопка разблокировки дверей.
 - Когда нажата кнопка на внешней ручке двери.

Если на данном этапе нажать кнопку блокирования или разблокирования двери, то плафон освещения салона будет немедленно выключен.

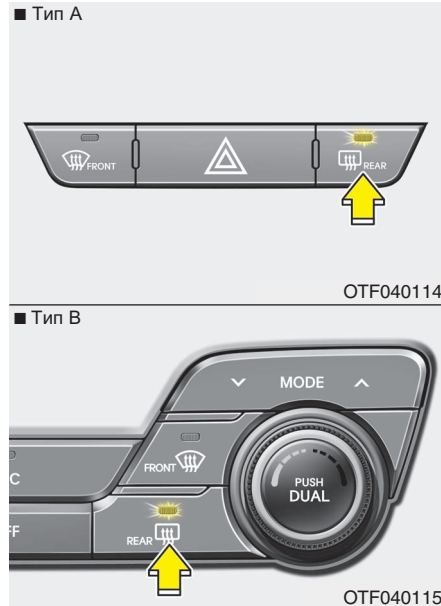
ОБОГРЕВАТЕЛЬ

⚠ ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения элементов проводки, закрепленных на внутренней части заднего стекла, категорически не допускается использовать инструменты с острыми кромками или средства очистки стекол с абразивными свойствами для очистки стекла.

* К СВЕДЕНИЮ

При необходимости устранения инея и запотевания с ветрового стекла обратитесь к пункту “Устранение инея и запотевания с ветрового стекла” в данном разделе.



Обогреватель заднего стекла

При работающем двигателе обогреватель нагревает заднее окно для удаления запотевания, инея или тонкого слоя льда.

Для включения обогревателя заднего стекла нажмите соответствующую кнопку, расположенную на центральной панели переключателей.

При включении обогревателя в этой кнопке загорится контрольная лампа.

При наличии толстого слоя снега на заднем стекле удалите его щеткой перед включением обогревателя.

Обогреватель заднего окна автоматически отключается после приблизительно 20 минут работы или при переводе ключа зажигания в положение “OFF” (Выкл.). Для выключения обогревателя нажмите на кнопку его включения еще раз.

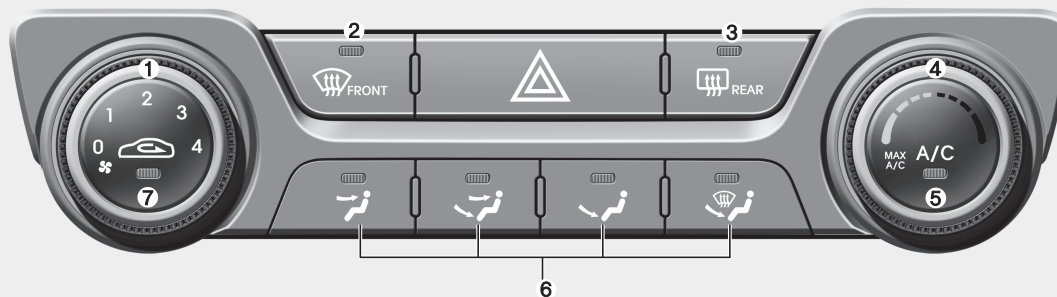
Обогреватель наружных зеркал заднего вида (при наличии)

При наличии в автомобиле обогревателя зеркал заднего вида он будет работать одновременно с включением обогревателя заднего стекла.

Противообледенитель ветрового стекла (при наличии)

При наличии в автомобиле противообледенителя лобового стекла он будет работать одновременно с включением обогревателя заднего стекла.



СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ С РУЧНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ (ПРИ НАЛИЧИИ)

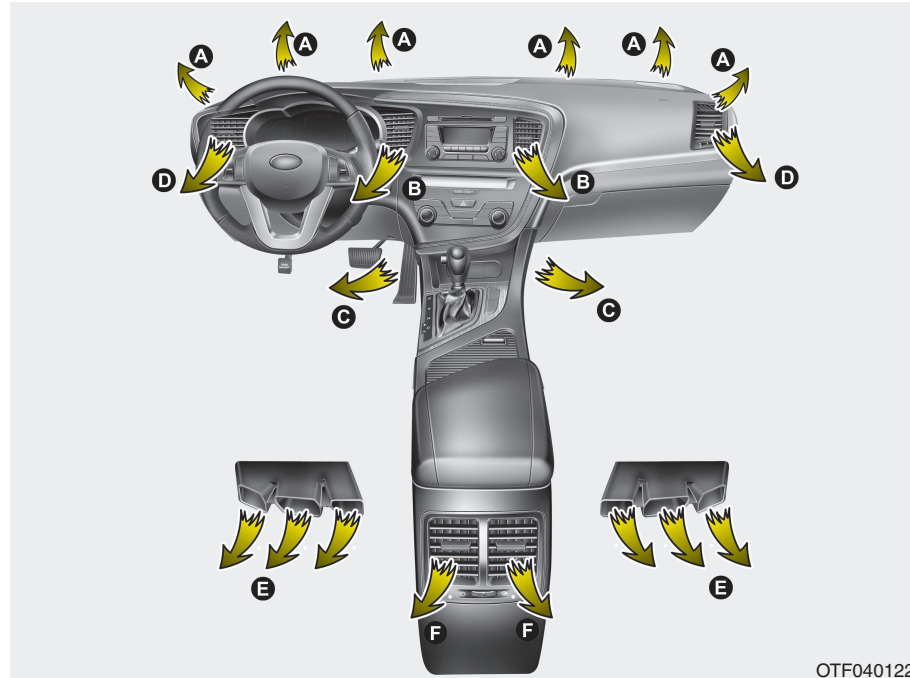


- | | |
|---|---|
| 1. Ручка настройки скорости вращения вентилятора | 4. Ручка управления температурным режимом |
| 2. Кнопка включения обогревателя ветрового стекла | 5. Кнопка включения кондиционера |
| 3. Кнопка включения обогревателя заднего стекла | 6. Кнопка выбора режима работы |
| | 7. Переключатель режимов подачи воздуха |

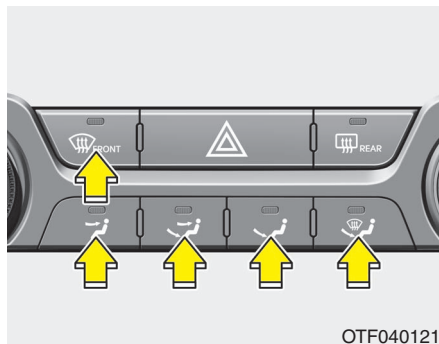
ОТФ040120

Обогрев и кондиционирование воздуха

1. Запустите двигатель.
2. Установите ручку выбора режима работы по своему усмотрению.
Для повышения эффективности обогрева и охлаждения:
- Обогрев: 
- Охлаждение: 
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Установите переключатель режимов подачи в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
5. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
6. При необходимости включите кондиционер.



OTF040122



Выбор режима работы

Кнопка выбора режима работы осуществляет управление направлением подачи воздуха через систему вентиляции.



Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели - сопла (B, C, D, E, F)

Поток воздуха направляется на верхнюю часть тела и в лицо человека. Кроме того, возможна настройка положения каждого вентиляционного отверстия для направления потока подаваемого через него воздуха.



Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели и в нижнюю часть салона - сопла (B, C, D, E, F)

Поток воздуха направляется в лицо человека и в нижнюю часть салона.



Подача воздуха в нижнюю часть салона - сопла (A, C, D, E)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на ветровое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



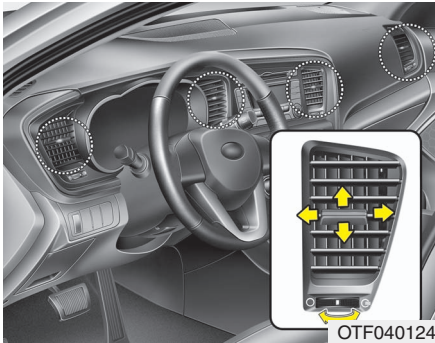
Подача воздуха в нижнюю часть салона и на ветровое стекло - сопла (A, C, D, E)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



Подача воздуха на ветровое стекло - сопла (A, D)

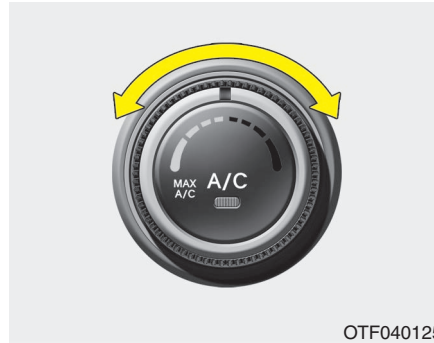
Основная часть воздуха направляется на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



Вентиляционные отверстия в панели приборов

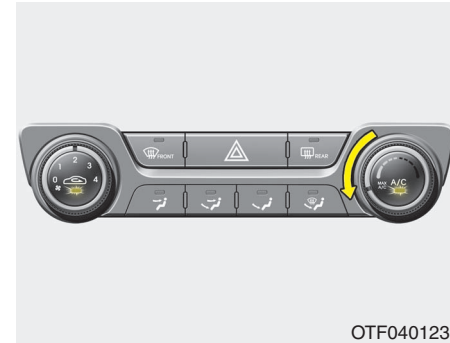
С помощью дискового регулятора вентиляционные отверстия могут быть открыты или закрыты по отдельности.

Также можно настроить направление подачи воздуха через эти вентиляционные отверстия при помощи рычажка, как это показано на рисунке.



Управление температурным режимом

Ручка управления температурным режимом позволяет настраивать температуру воздуха, подаваемого через систему вентиляции. Для изменения температуры воздуха в пассажирском салоне поверните эту ручку вправо для повышения температуры и влево для ее понижения.

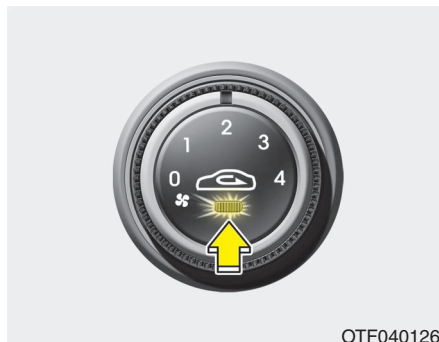


Режим MAX A/C - сопла

Для выбора MAX A/C (МАКС. КОНД.) необходимо повернуть регулятор температуры.

Поток воздуха направляется на верхнюю часть тела и в лицо человека.

В этом режиме включение кондиционера и выбор рециркуляции воздуха внутри салона происходит автоматически.



Переключатель режимов подачи воздуха

Этот орган управления используется для выбора одного из двух режимов подачи воздуха: подача внешнего (свежего) воздуха или рециркуляция. Для изменения режима подачи воздуха нажмите кнопку управления.

Рециркуляция



При нахождении переключателя в положении рециркуляции в систему отопления и вентиляции поступает воздух из салона; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

Подача внешнего (свежего) воздуха



При нахождении переключателя в этом положении в систему отопления и вентиляции поступает наружный воздух; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

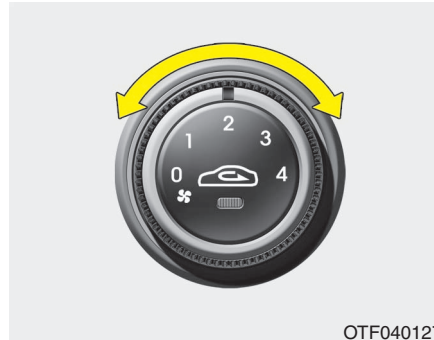
*** К СВЕДЕНИЮ**

Необходимо отметить, что длительная работа системы отопления в режиме рециркуляции приводит к запотеванию ветрового стекла и боковых окон автомобиля. При этом воздух в салоне становится несвежим.

Кроме того, при продолжительной работе системы кондиционирования в режиме рециркуляции уровень влажности воздуха в пассажирском салоне существенно снижается.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к повышению влажности воздуха в салоне, что может вызвать запотевание остекления и ухудшение обзора.
- Нельзя спать в автомобиле при включенной системе кондиционирования или обогрева. Это может привести к причинению серьезного вреда здоровью или к гибели людей в результате падения содержания кислорода в воздухе и/или уменьшения температуры тела.
- Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к возникновению у водителя дремоты или сонливости и к потере управления. Устанавливайте переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи свежего воздуха во время движения так часто, насколько это возможно.



OTF040127

Настройка скорости вращения вентилятора

Для работы вентилятора ключ в замке зажигания должен находиться в положении ON. (BRЛ)

Ручка управления скоростью вращения вентилятора позволяет регулировать расход воздуха, подаваемого через систему вентиляции. Для изменения скорости вращения вентилятора поверните ее вправо для увеличения скорости вращения и влево для ее уменьшения. При установке ручки переключателя скорости вентилятора в положение "0" (ВЫКЛ) происходит отключение вентилятора.




OTF040128

Система кондиционирования

Для включения системы кондиционирования нажмите на кнопку A/C (при этом загорится расположенная в ней контрольная лампа). Повторное нажатие на эту кнопку приводит к выключению системы кондиционирования.

Работа системы

Вентиляция

1. Установите ручку управления режимом в положение .
2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.

Обогрев

1. Установите ручку управления режимом в положение .
 2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
 3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
 4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
 5. При необходимости обогрева с понижением влажности воздуха включите кондиционер (при наличии).
- При запотевании ветрового стекла установите ручку управления режимом в положение  или .


Советы по эксплуатации

- Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции следует временно установить переключатель режимов подачи воздуха в положение рециркуляции. Обязательно верните регулятор в положение подачи внешнего воздуха, когда источник раздражения окажется позади, чтобы в машину попадал свежий воздух. Тем самым будет обеспечено сохранение внимательности водителя и удобных условий для его работы.
- Забор воздуха для системы отопления и кондиционирования осуществляется через решетку, расположенную непосредственно перед ветровым стеклом. Следите за тем, чтобы она не была закрыта листьями, снегом, льдом и прочими посторонними предметами.

- Для предупреждения запотевания лобового стекла с внутренней стороны, следует установить переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение, соответствующее подаче свежего воздуха, ручку настройки скорости вращения вентилятора и ручку управления температурой воздуха можно установить по своему усмотрению.

Система кондиционирования

Все системы кондиционирования, установленные на автомобилях Kia, заполнены хладагентом марки R-134a, который является безопасным для окружающей среды.


1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку включения системы кондиционирования.
 2. Установите ручку управления режимом в положение .
 3. Установите переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение рециркуляции воздуха.
 4. Установите ручку управления скоростью вращения вентилятора и ручку управления температурным режимом таким образом, чтобы получить наиболее комфортные условия в салоне.
- При необходимости максимального охлаждения воздуха установите ручку управления температурным режимом в крайнее левое положение, ручку управления режимом - в положение MAX A/C, после чего настройте вентилятор на максимальную скорость вращения.

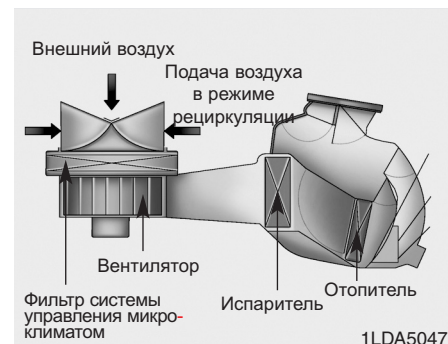
*** К СВЕДЕНИЮ**

- При использовании системы кондиционирования внимательно следите за указателем температуры двигателя при движении в гору или в плотном потоке транспорта в случае жаркой погоды. Работа системы кондиционирования может привести к перегреву двигателя. Если указатель температуры двигателя показывает его перегрев, оставьте включенным вентилятор, но выключите систему кондиционирования.
- При открытых окнах и высокой влажности окружающего воздуха работа системы кондиционирования может привести к образованию капель влаги внутри автомобиля. Поскольку излишняя влага может привести к отказу электрооборудования, работа системы кондиционирования допускается только при закрытых окнах.

Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был оставлен на стоянке под прямыми солнечными лучами в жаркую погоду, откройте на короткое время окна автомобиля для выпуска горячего воздуха из салона наружу.
- Чтобы содействовать уменьшению запотевания внутренней поверхности остекления в дождливую или влажную погоду понизьте влажность воздуха в салоне, включив систему кондиционирования.
- Во время работы системы кондиционирования можно заметить незначительное изменение частоты вращения двигателя в зависимости от включения или выключения компрессора системы кондиционирования. Это явление является нормальным.
- Включайте систему кондиционирования один раз в месяц хотя бы на несколько минут для поддержания ее рабочих характеристик на оптимальном уровне.

- При работе системы кондиционирования можно заметить, как со стороны пассажира на землю капает (или даже льется) чистая вода. Это явление является нормальным.
- Работа системы кондиционирования в режиме рециркуляции обеспечивает действительно максимальную интенсивность охлаждения, но продолжительная работа в таком режиме может привести к тому, что воздух в салоне станет несвежим.
- В процессе охлаждения возможно появление потока воздуха с водным конденсатом, что связано с попаданием в систему влажного воздуха при высокой интенсивности охлаждения. Это является нормальным режимом работы системы.
- Если включить кондиционер на чрезмерное охлаждение, различие между температурой наружного воздуха и воздуха обдува ветрового стекла может вызвать образование влаги на наружной поверхности ветрового стекла, что ведет к потере обзорности. В этом случае следует установить кнопку или ручку выбора режима в положение  ручного регулирования и уменьшить частоту вращения вентилятора.



Фильтр системы управления микроклиматом (при наличии)

Фильтр системы управления микроклиматом, расположенный за перчаточным ящиком, обеспечивает удаление пыли и других загрязняющих веществ из воздуха, поступающего в автомобиль снаружи через систему обогрева и кондиционирования. По мере накопления в фильтре пыли и других загрязняющих веществ возможно снижение расхода воздуха, поступающего из вентиляционных отверстий.

В результате на внутренней поверхности ветрового стекла будет выпадать влага даже в случае работы системы в режиме подачи внешнего (свежего) воздуха. В таком случае обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia для замены фильтра.

* К СВЕДЕНИЮ

- Замену фильтра необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания. Если машина эксплуатируется в тяжёлых условиях, например на пыльных неровных дорогах, то осматривать и заменять фильтр кондиционера воздуха требуется чаще.
- При неожиданном снижении расхода воздуха следует обратиться к авторизованному дилеру для проверки системы.

Проверка объема заправленного в кондиционер хладагента и смазки компрессора

При низком уровне хладагента производительность системы кондиционирования уменьшается. Избыточный уровень хладагента также негативно отражается на ее работе.

Поэтому при отклонении режима работы системы кондиционирования от нормы обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia для проверки системы.

* К СВЕДЕНИЮ

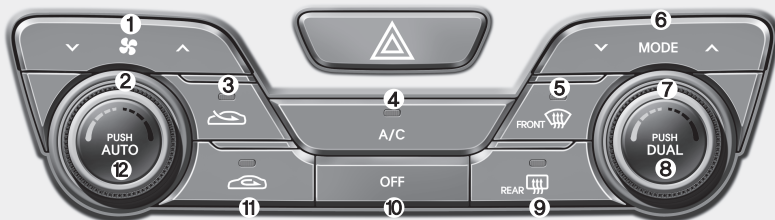
При уменьшении производительности системы кондиционирования очень важным является использование необходимого типа и количества масла и хладагента. В противном случае может произойти повреждение компрессора и работа системы кондиционирования в ненормальном режиме.

ОСТОРОЖНО

Обслуживание системы кондиционирования должно производиться авторизованным дилером компании Kia. Нарушение технологии обслуживания может привести к получению серьезных травм лицом, производящим эти работы.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Тип А



■ Тип В



1. Регулятор частоты вращения вентилятора
2. Ручка регулятора температуры
3. Ручка регулировки положения заслонки наружного (свежего) воздуха
4. Кнопка включения кондиционера
5. Кнопка включения обогревателя ветрового стекла
6. Кнопка выбора режима работы
7. Ручка регулятора температуры воздуха в зоне пассажира
8. Кнопка режима двойного управления температурой
9. Кнопка включения обогревателя заднего стекла
10. Кнопка выключения системы
11. Кнопка управления заслонкой рециркулируемого воздуха (тип А)
Кнопка управления заслонкой впускного воздуха (тип В)
12. Кнопка включения автоматического режима
13. Дисплей климат-контроля
14. Кнопка выбора информационного экрана системы климат-контроля

* при наличии

OTF040129/OTF040175N



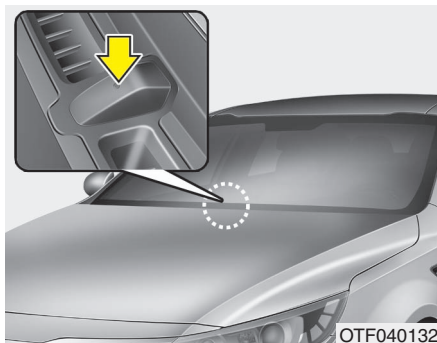
Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха

Настройка автоматической системы управления микроклиматом осуществляется просто установкой необходимого значения температуры.

Система полностью автоматического управления температурой воздуха в салоне (FATC) работает следующим образом:

1. Нажмите кнопку AUTO (включение автоматического режима). Управление режимами работы, скоростью вращения вентилятора, режимом подачи воздуха и работой системы кондиционирования будет осуществляться автоматически в соответствии с заданным значением температуры.
2. Установить ручку регулятора температуры на требуемое значение. Если температура будет установлена на самом низком уровне (LO), система кондиционирования будет работать постоянно.
3. Для включения автоматического режима работы, необходимо нажать любую из следующих кнопок или переключателей:
 - Кнопка выбора режима
 - Кнопка кондиционера
 - Кнопка обогревателя ветрового стекла
 - Кнопка регулятора притока свежего воздуха
 - Кнопка регулировки частоты вращения вентилятора
 Выбранная функция будет управляться вручную, в то время как другие функции продолжат работу в автоматическом режиме.

Для удобства и повышения эффективности работы системы климат-контроля пользуйтесь кнопкой AUTO и устанавливайте температуру 23°C (73°F).





* К СВЕДЕНИЮ

Никогда не загромождайте чем-либо датчик, находящийся на приборной панели, в целях обеспечения более эффективного управления системой обогрева и кондиционирования.

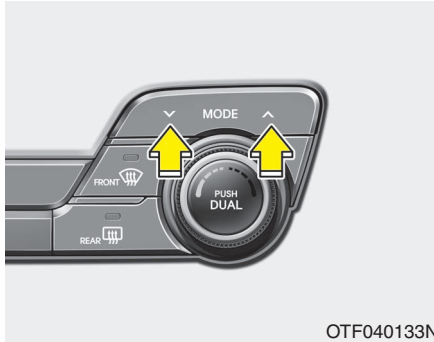
Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха

Управление отоплением и кондиционированием может осуществляться также и в ручном режиме путем нажатия кнопок, отличных от кнопки AUTO. В таком случае система последовательно переключается в те режимы, которые выбраны в порядке переключения их кнопками.

При нажатии любой кнопки, кроме кнопки AUTO, в автоматическом режиме работы, те функции, которые не были выбраны вручную, будут управляться автоматически.

1. Запустите двигатель
2. Установите ручку управления режимом по своему усмотрению.
Для повышения эффективности обогрева и охлаждения:
 - Обогрев: 
 - Охлаждение: 
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.

4. Установите переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
5. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
6. При необходимости включите кондиционер.
Для возврата в автоматический режим управления нажмите кнопку AUTO.



OTF040133N

Выбор режима работы

Кнопка выбора режима работы осуществляет управление направлением подачи воздуха через систему вентиляции.

Подача воздуха осуществляется через следующие отверстия:



См. рисунок в «Система управления микроклиматом с ручным управлением».



Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели - сопла (B, C, D, E, F)

Поток воздуха направляется на верхнюю часть тела и в лицо человека. Кроме того, возможна настройка положения каждого вентиляционного отверстия для направления потока подаваемого через него воздуха.



Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели и в нижнюю часть салона - сопла (B, C, D, E, F)

Поток воздуха направляется в лицо человека и в нижнюю часть салона.



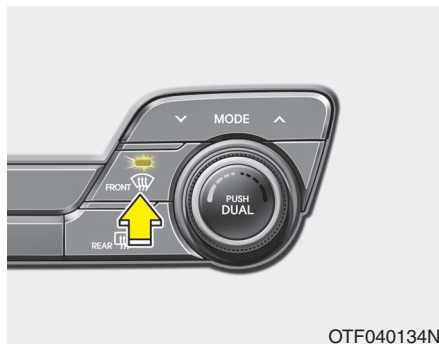
Подача воздуха в нижнюю часть салона - сопла (A, C, D, E)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на ветровое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



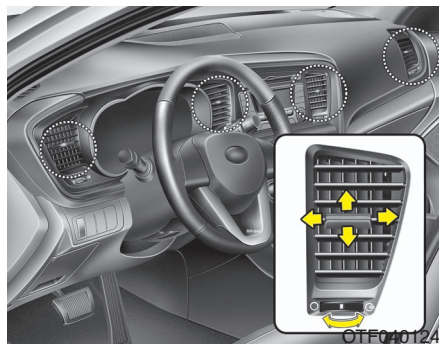
Подача воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло - сопла (A, C, D, E)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



Подача воздуха на ветровое стекло - сопла

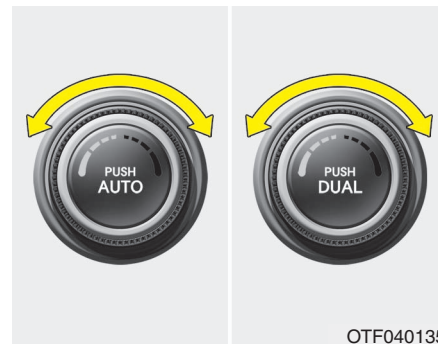
Основная часть воздуха направляется на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



Вентиляционные отверстия в панели приборов

Открытие или закрытие сопел может производиться отдельно при помощи горизонтального колесика. Чтобы закрыть вентиляционное отверстие, поверните его влево до упора. Чтобы открыть его, поверните его вправо до упора.

Также можно настроить направление подачи воздуха через эти вентиляционные отверстия при помощи рычажка, как это показано на рисунке.



Управление температурным режимом

Ручка управления температурным режимом позволяет настраивать температуру воздуха, подаваемого через систему вентиляции. Для изменения температуры воздуха в пассажирском салоне поверните эту ручку вправо для повышения температуры и влево для ее понижения.



OTF040137

Раздельное регулирование температуры на сторонах водителя и пассажира

1. Нажмите кнопку DUAL (ДВОЙНАЯ) для раздельного регулирования температуры на сторонах водителя и пассажира. При нажатии правой ручки регулятора температуры произойдет автоматическое переключение в двухзонный режим.
2. Настройте температуру со стороны водителя с помощью регулятора слева. Настройте температуру со стороны пассажира с помощью регулятора справа.

Когда на стороне водителя устанавливается максимальная (HIGH) или минимальная (LOW) температура для работы в режиме максимального обогрева или охлаждения, двухтемпературный режим регулирования деактивируется.

Единообразное регулирование температуры на сторонах водителя и пассажира

1. Нажмите кнопку (ДВОЙНАЯ) еще раз, чтобы деактивировать двухтемпературный режим регулирования. Температура со стороны пассажира будет установлена на ту же величину, что и со стороны водителя.
2. Нажмите левую кнопку регулирования температуры. Температура на сторонах водителя и пассажира будет регулироваться единообразно.

Изменение шкалы измерения температур

Для выбора шкалы измерения температуры (Цельсия или Фаренгейта) необходимо совершить следующие действия:

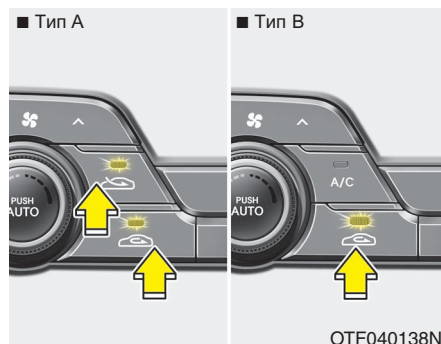
Удерживая в нажатом положении кнопку OFF (ВЫКЛ.), нажмите на кнопку AUTO и держите ее в таком положении в течение не менее 3 секунд. Произойдет переключение дисплея со шкалы Цельсия на шкалу Фаренгейта или со шкалы Фаренгейта на шкалу Цельсия.

В случае разрядки или отключения аккумуляторной батареи дисплей установки температуры воздуха переключится на шкалу Цельсия.

Термометр наружного воздуха

Текущая температура наружного воздуха отображается с дискретностью 1°C (1°F). Допустимый диапазон температур составляет -40°C ~ 60°C (-40°F ~ 140°F).

- Изменение температуры наружного воздуха на дисплее может не показываться немедленно, как на бытовом термометре, чтобы не отвлекать внимание водителя.



Переключатель режимов подачи воздуха

Этот орган управления используется для выбора одного из двух режимов подачи воздуха: подача внешнего (свежего) воздуха или рециркуляция. Для изменения режима забор воздуха нажмите кнопку.

Рециркуляция



При нахождении переключателя в положении рециркуляции в систему отопления и вентиляции поступает воздух из салона; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

Подача внешнего (свежего) воздуха

■ Тип А



■ Тип В



При нахождении переключателя в этом положении в систему отопления и вентиляции поступает наружный воздух; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

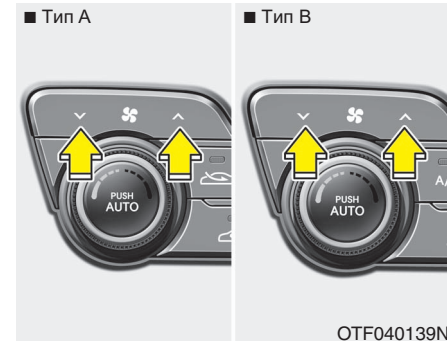
* К СВЕДЕНИЮ

Необходимо отметить, что длительная работа системы отопления в режиме рециркуляции приводит к запотеванию ветрового стекла и боковых окон автомобиля. При этом воздух в салоне становится несвежим.

Кроме того, при продолжительной работе системы кондиционирования в режиме рециркуляции уровень влажности воздуха в пассажирском салоне существенно снижается.

⚠ ОСТОРОЖНО

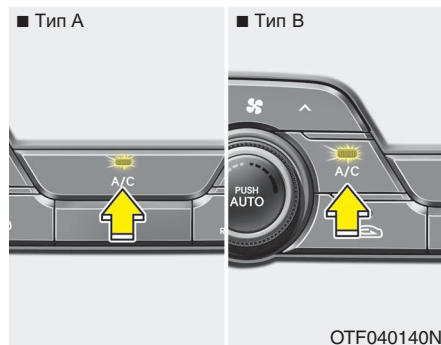
- Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к повышению влажности воздуха в салоне, что может вызвать запотевание остекления и ухудшение обзора.
- Нельзя спать в автомобиле при включенной системе кондиционирования или обогрева. Это может привести к причинению серьезного вреда здоровью или к гибели людей в результате падения содержания кислорода в воздухе и/или уменьшения температуры тела.
- Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к возникновению у водителя дремоты или сонливости и к потере управления. Устанавливайте переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи свежего воздуха во время движения так часто, насколько это возможно.



Настройка скорости вращения вентилятора

Частоту вращения вентилятора можно отрегулировать с помощью переключателя частоты вращения вентилятора.

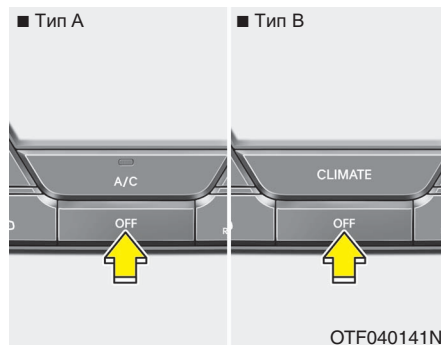
Чем выше частота вращения вентилятора, тем больше подается воздуха. При нажатии на кнопку OFF (выкл) вентилятор выключается.



Система кондиционирования

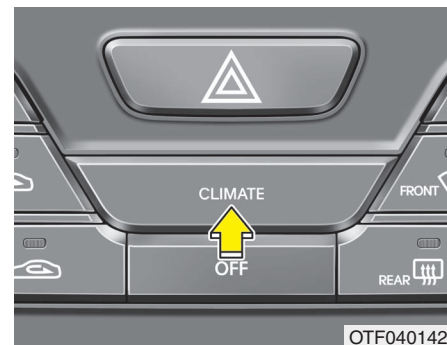
Для включения системы кондиционирования нажмите на кнопку A/C (при этом загорится расположенная в ней контрольная лампа).

Повторное нажатие на эту кнопку приводит к выключению системы кондиционирования.



Режим отключения

Нажмите кнопку OFF для выключения системы автоматического управления микроклиматом. Однако при этом сохраняется возможность управления кнопками выбора режима работы и режима подачи воздуха при ключе зажигания в положении ON.






Выбор информации о микроклимате (при наличии)

Для отображения на дисплее информации о микроклимате нажмите соответствующую кнопку.

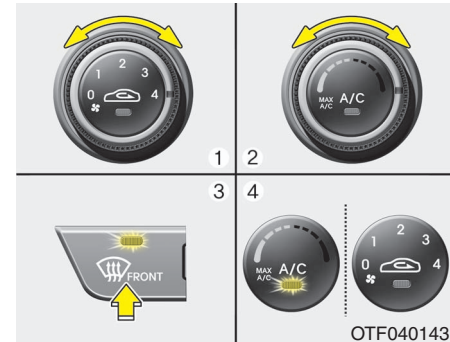
УСТРАНЕНИЕ ИНЕЯ И ЗАПОТЕВАНИЯ С ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

⚠ ОСТОРОЖНО

- Обогрев ветрового стекла



Не используйте положение  или  в режиме охлаждения при высоком уровне влажности наружного воздуха. Разница между температурой наружного воздуха и температурой ветрового стекла может вызвать запотевание внешней поверхности ветрового стекла, что приведет к потере обзора. В таком случае установите ручку или кнопку выбора режима в положение , а ручку или кнопку настройки скорости вращения вентилятора в положение малой скорости вращения.

- Для максимально эффективного удаления инея установите температурный режим на высокую температуру (крайнее правое положение ручки) и максимальную скорость вращения вентилятора.
- Если при устранении инея или запотевания с остекления необходимо обеспечить подачу воздуха в нижнюю часть салона, установите режим подачи воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло.
- Перед началом движения полностью удалите снег и лед с ветрового стекла, заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и со всех боковых стекол.
- Полностью удалите снег и лед с капота и с решетки воздухозаборника для повышения эффективности работы отопителя салона и обогревателя стекол, а также уменьшения вероятности запотевания внутренней стороны ветрового стекла.




Система управления микроклиматом с ручным управлением

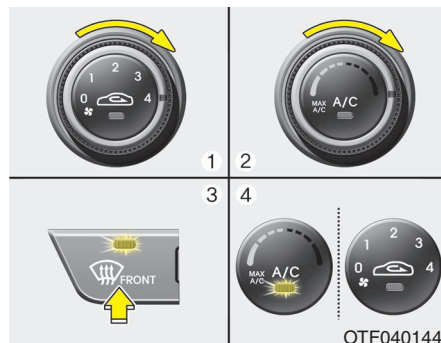
Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла

1. Установите скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Выберите положение  или .


4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования и переключение на режим подачи наружного (свежего) воздуха.

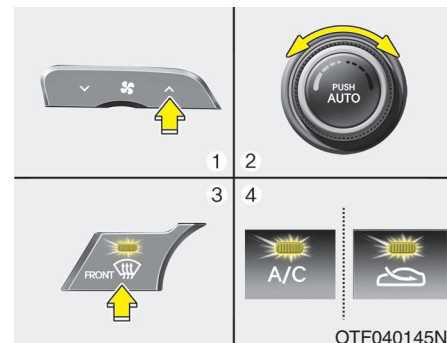
Если будет выбрано положение , то кондиционер будет выбран автоматически.

Если кондиционер и (или) положение внешнего (свежего) воздуха не выбрано автоматически, необходимо нажать соответствующую кнопку вручную.




Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла

1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора.
2. Установите максимальное значение температуры.
3. Выберите положение .
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования и переключение на режим подачи наружного (свежего) воздуха.




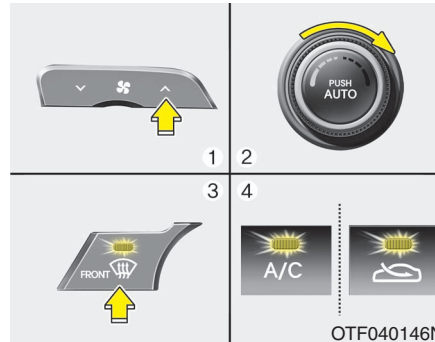
Автоматическая система управления микроклиматом

Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла


1. Установите скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления .


4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима забора наружного (свежего) воздуха.

Если автоматического включения системы кондиционирования и режима подачи наружного (свежего) воздуха не произойдет, нажмите соответствующую кнопку. При выборе позиции  произойдет автоматическое переключение скорости вращения вентилятора с низкой на высокую.



Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла

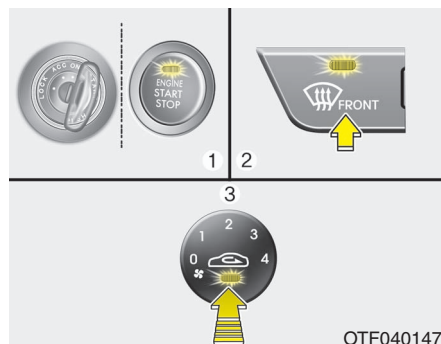
1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора (крайнее правое положение ручки управления).
2. Установите максимальное значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления ().
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима подачи наружного (свежего) воздуха.

При выборе позиции  произойдет переключение скорости вращения вентилятора с низкой на высокую.

Алгоритм работы системы устранения запотевания

Для уменьшения вероятности запотевания ветрового стекла с внутренней стороны осуществляется автоматическое управление режимом подачи воздуха и работой системой кондиционирования в соответствии с определенными условиями, такими как положения  и .

Для отмены алгоритма работы системы устранения запотевания или для его возврата к исходным установкам, выполните следующие действия.

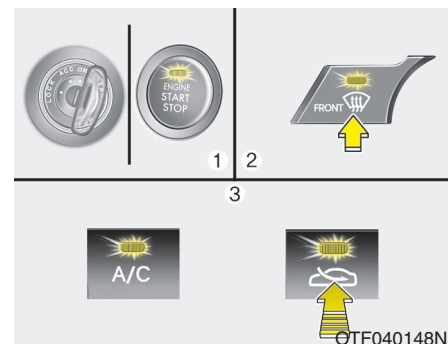


Система управления микроклиматом с ручным управлением

1. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON.
2. Поверните ручку выбора режима работы в положение подачи воздуха на ветровое стекло (FRONT).
3. Нажмите кнопку переключения режимов забора воздуха не менее 5 раз за 3 секунды.

Дисплей кондиционера (A/C) мигнет 3 раза с интервалом 0,5 секунды. Это указывает, что логика предотвращения запотевания отменена или возвращена к запрограммированному статусу.

При разрядке или отключении аккумуляторной батареи произойдет возврат алгоритма работы системы устранения запотевания к исходным установкам.

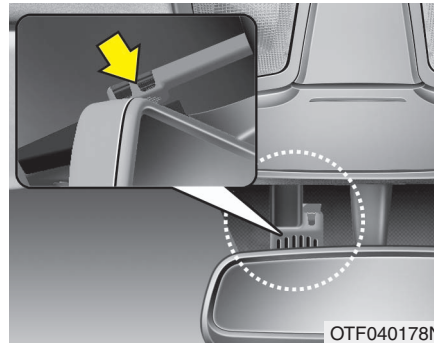


Автоматическая система управления микроклиматом

1. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON.
2. Выберите режим подачи воздуха на ветровое стекло путем нажатия соответствующей кнопки (FRONT).
3. Удерживая кнопку включения системы кондиционирования (A/C) в нажатом состоянии, нажмите на кнопку переключения режимов подачи воздуха не менее 5 раз в течение 3 секунд.

Индикатор на кнопке впуска воздуха мигнет 3 раза с интервалом 0,5 секунды. Это указывает, что логика предотвращения запотевания отменена или возвращена к запрограммированному статусу.

При разрядке или отключении аккумуляторной батареи произойдет возврат алгоритма работы системы устранения запотевания к исходным установкам.



Автоматическая система предотвращения запотевания (при наличии)

Автоматическая система предотвращения запотевания обеспечивает уменьшение вероятности запотевания внутренней стороны лобового стекла путем измерения содержания влаги.

Система автоматической очистки запотевшего стекла работает когда включен обогреватель или кондиционер.



Чем большее количество влаги находится в транспортном средстве, тем более высокий режим работы включается.

Например, если автоматическое предотвращение запотевания не удаляет влагу с ветрового стекла на этапе 1 - заслонка в положении подачи наружного воздуха, то система пробует удалить запотевание переключением на этап 2, направляя поток воздуха на ветровое стекло.

- Этап 1 : Положение заслонки для подачи наружного воздуха
- Этап 2 : Направление потока воздуха на ветровое стекло
- Этап 3 : Увеличение потока воздуха, подаваемого на ветровое стекло
- Этап 4 : Включение кондиционера
- Этап 5 : Увеличение производительности кондиционера до максимума

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если кондиционер выключен или выбран ручной режим рециркуляции воздуха, в то время как система автоматического предотвращения запотевания включена, то индикатор системы автоматического предотвращения запотевания мигнет 3 раза, указывая на отмену работы в ручном режиме.

ВНИМАНИЕ

Не удаляйте крышку датчика, расположенную в верхней части ветрового стекла со стороны пассажира.

Может произойти повреждение деталей системы, что не будет охвачено гарантией на транспортное средство.

ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ВЕЩЕЙ

Эти отделения могут использоваться для хранения мелких предметов, необходимых водителю или пассажирам.

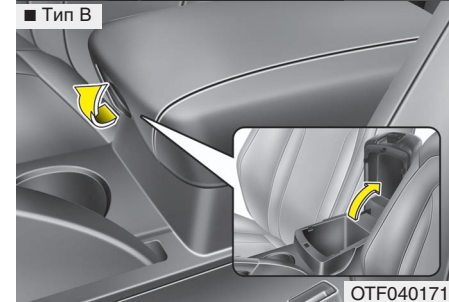
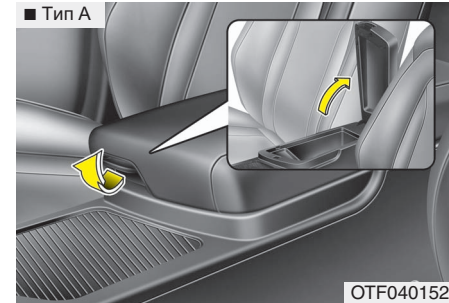
ВНИМАНИЕ

- Во избежание возможной кражи не оставляйте ценные предметы в отделениях для хранения вещей.
- Всегда держите крышки отделений для хранения вещей закрытыми во время движения автомобиля. Не пытайтесь поместить в отделение для хранения вещей излишнее количество предметов, которое сделает невозможным надежное закрытие его крышки.

ОСТОРОЖНО

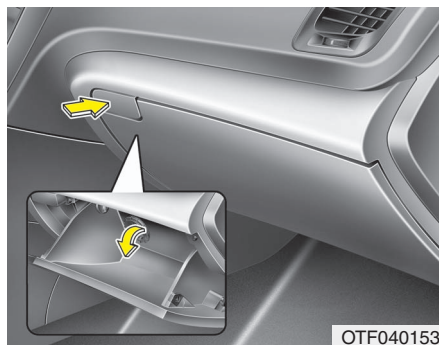
- Огнеопасные материалы

Не храните зажигалки, баллоны с газом или другие огнеопасные / взрывоопасные предметы в автомобиле. Они могут загореться и/или взорваться при длительном воздействии на автомобиль высокой температуры.



Отделение в центральной консоли

Необходимо потянуть за рычаг, чтобы открыть отделение в центральной консоли.



Перчаточный ящик

Перчаточный ящик можно запирать и отпирать при помощи главного ключа (или механического ключа электронного ключа). (при наличии)

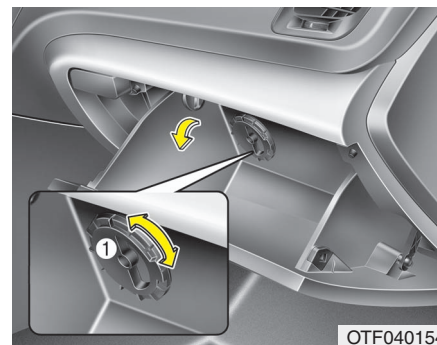
Чтобы открыть перчаточный ящик, нажмите кнопку, и он автоматически откроется. Закройте перчаточный ящик после использования.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для уменьшения риска получения травм при дорожно-транспортном происшествии или при внезапной остановке автомобиля всегда держите перчаточный ящик закрытым во время движения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не храните продукты в перчаточном ящике.



Охладитель напитков (при наличии)

Рычаг (1) открывания/закрывания вентиляционного отверстия многофункционального ящика можно использовать для поддержания в охлажденном состоянии банок с напитками или других предметов.

1. Включить вентилятор и установить регулятор температуры в заданное положение.
2. Установить рычаг открытия/закрытия вентиляционного отверстия в многофункциональном ящике в положение «открыто».

3. Если функция охлаждения напитков не используется, необходимо установить рычаг в положение «закрыто».

Для повышения эффективности охлаждения напитков необходимо выполнить следующее:

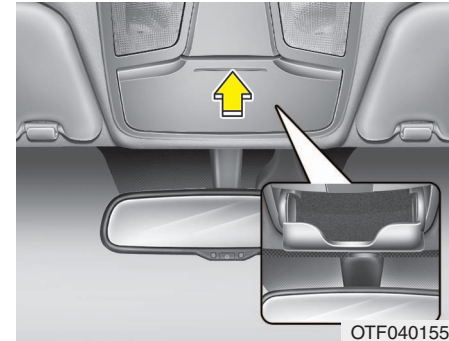
Установить самую высокую частоту вращения вентилятора (крайнее правое положение).

* К СВЕДЕНИЮ

Перекрытие каким-либо предметом отверстия в холодильном отсеке может уменьшить эффективность охлаждения.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не кладите скоропортящиеся продукты в охладитель напитков, так как в нем не удастся поддерживать необходимый температурный режим, чтобы обеспечить сохранность продуктов.



OTF040155

Отделение для солнцезащитных очков

Чтобы открыть отделение для солнцезащитных очков, нажмите на его крышку, и оно медленно откроется. Положите солнцезащитные очки в дверцу отделения так, чтобы их стекла были обращены наружу. Нажмите на нее для закрытия.

ОСТОРОЖНО

- Не размещайте внутри отделения для солнцезащитных очков посторонние предметы. Подобные вещи могут вылететь из него в момент резкой остановки автомобиля или при дорожно-транспортном происшествии, возможно став причиной травмы пассажиров, находящихся в автомобиле.
- Не открывайте отделение для солнцезащитных очков во время движения автомобиля. Открытое отделение для солнцезащитных очков может закрыть обзор через внутреннее зеркало заднего вида.

ЭЛЕМЕНТЫ ВНУТРЕННЕЙ ОТДЕЛКИ САЛОНА



Прикуриватель (при наличии)

Для работы прикуривателя ключ в замке зажигания должен находиться в положении ACC или ON.

Чтобы открыть крышку, нажмите на нее в направлении вперед.

Для его использования необходимо нажать на него так, чтобы он до упора вошел в свое гнездо. После нагрева его элемента прикуриватель выскочит из гнезда в положение «готовности».

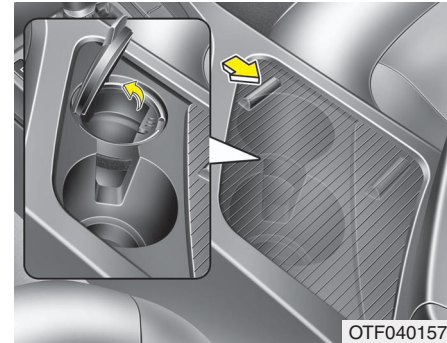
Если прикуриватель необходимо заменить, следует использовать только оригинальные запасные части компании Kia или одобренные аналоги.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не удерживайте прикуриватель в нажатом положении после того, как он нагреется, поскольку это может привести к его перегреву.
- Если прикуриватель не выйдет из гнезда в течение 30 секунд, извлеките его вручную во избежание перегрева.

⚠ ВНИМАНИЕ

Вставлять в гнездо прикуривателя можно только оригинальный прикуриватель производства компании Kia. Использование гнезда для подключения вспомогательных устройств (например, электробритвы, ручного пылесоса или кофеварки) может привести к его повреждению или вызвать отказ электрической системы.



Пепельница (при наличии)

Чтобы воспользоваться пепельницей, откройте крышку. Чтобы очистить или вытряхнуть пепельницу, вытащите ее.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Использование пепельницы

- Не используйте пепельницы автомобиля для сбора мусора.
- Если поместить в пепельницу, в которой находятся другие горючие материалы, зажженную сигарету или спичку, то это может привести к пожару.

Держатель для напитков

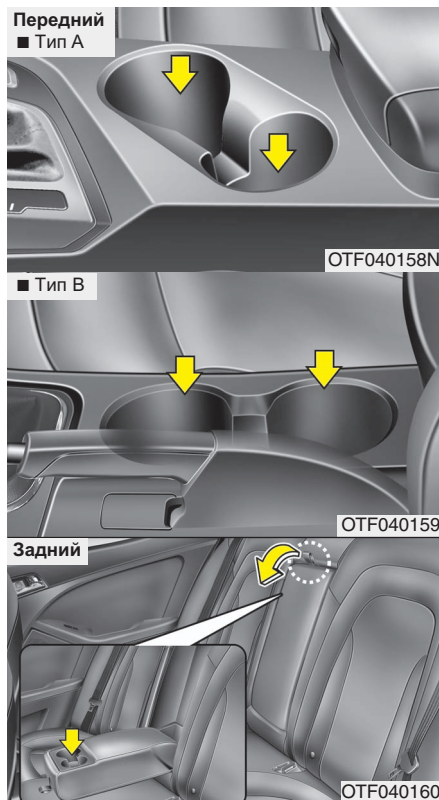
⚠ ОСТОРОЖНО

- Горячие жидкости

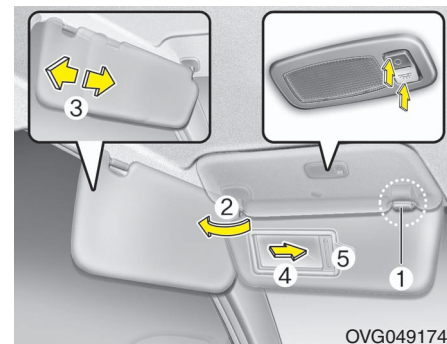
- Не устанавливайте открытые стаканы с горячими жидкостями в держатель для напитков во время движения автомобиля. Пролитая горячая жидкость может вызвать ожоги. Получение таких ожогов водителем может привести к потере управления автомобилем.
- Для уменьшения риска получения травм в случае неожиданной остановки или при столкновении не размещайте открытые или незакрепленные бутылки, стаканы, банки и т.п. в держателе для напитков во время движения автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Держите банки и бутылки подальше от воздействия прямых солнечных лучей и не держите их в автомобиле, где может повыситься температура в салоне. Они могут взорваться.



В держателях для напитков можно размещать стаканы или небольшие банки с напитками.



Солнцезащитный козырек

Используйте солнцезащитный козырек для защиты от прямого света, поступающего через ветровое стекло или боковое стекло.

Для использования солнцезащитного козырька потяните его вниз.

Для использования козырька для защиты от света, поступающего через боковое стекло, потяните его вниз, выньте из держателя (1) и поверните в сторону (2).

Отрегулируйте положение противосолнечного козырька (3).

Для использования зеркальца потяните солнцезащитный козырек вниз и откройте крышку зеркальца (4).

Предусмотрен держатель для карточек (5), предназначенный для хранения карточек оплаты за пользование платными дорогами. (при наличии)

⚠ ВНИМАНИЕ

- Лампа зеркала заднего вида (при наличии)

Если используется лампа зеркала заднего вида, ее необходимо выключить перед возвращением солнцезащитного козырька в его исходное положение. Если лампу не выключить, это может привести к разрядке аккумуляторной батареи и возможному повреждению солнцезащитного козырька.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для вашей безопасности, не загромождайте обзор, используя козырек от солнца.



Электрическая розетка

Электрическая розетка предназначена для питания мобильных телефонов или иных устройств, предназначенных для работы в электрической системе автомобиля. Эти приборы должны потреблять ток величиной не более 10 А при включенном двигателе.

⚠ ВНИМАНИЕ

• *Электрические приборы следует использовать только во время работы двигателя; после окончания их использования их необходимо отключить от розетки. Использование розетки для питания вспомогательных приборов в течение длительного времени при неработающем двигателе может привести к разрядке батареи.*

• *Допускается использование только электроприборов, рассчитанных на напряжение 12 В, потребляющих ток величиной не более 10 А.*

• *При использовании электрической розетки следует установить минимальный режим работы системы кондиционирования или обогрева.*

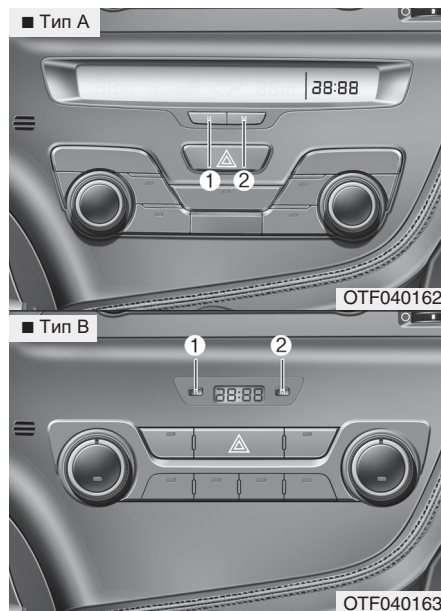
(продолжение)

(продолжение)

- Закройте крышку, если розетка не используется.
- Некоторые электронные приборы могут служить источниками помех при их включении в электрическую розетку автомобиля. Они могут быть причиной повышенного шума при работе аудиосистемы и ненормальной работы других электронных систем или приборов, которые используются в автомобиле.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вставляйте пальцы и посторонние предметы (булавки и т. д.) в розетку и не касайтесь ее мокрыми руками. Вы можете получить удар электрическим током.



Часы с цифровой индикацией

После любого отключения аккумуляторной батареи или соответствующих плавких предохранителей необходимо установить время заново.

Когда ключ в замке зажигания находится в положении ACC или ON, управление часами при помощи кнопок осуществляется следующим образом:

⚠ ОСТОРОЖНО

Не производите установку часов во время движения автомобиля. Вы можете потерять управление и попасть в дорожно-транспортное происшествие с возможным получением травм или гибелью людей.

Н (Часы) (1)

При нажатии кнопки Н(Часы) время на дисплее увеличивается на один час.

М (Минуты) (2)

При нажатии кнопки М(Минуты) время на дисплее увеличивается на одну минуту.

Изменение формата отображения

Чтобы изменить формат отображения времени с 12 часов на 24 часа нажмите кнопки «Н(Часы)» и «М(Минуты)» одновременно и удерживайте их более 3 с.

Например, если одновременно нажать кнопки “Н(Часы)” и “М(Минуты)” в течение более 3 с в 10:15 p.m., показания дисплея изменятся на 22:15.



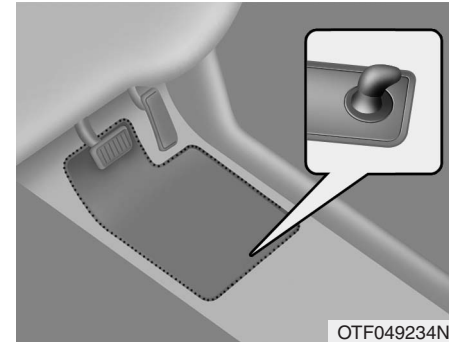
Крючок для одежды (при наличии)

Чтобы воспользоваться крючком для одежды, нажмите на его верхнюю часть.



ВНИМАНИЕ

Не вешайте на крючок одежду большого веса, поскольку это может привести к его повреждению.



Фиксатор(ы) для напольных ковриков (при наличии)

При использовании напольного коврика на напольном покрытии под передним креслом убедитесь, что он закреплен с помощью фиксатора (ов) для напольных ковриков автомобиля. Это позволит предотвратить соскальзывание коврика вперед.

⚠ ОСТОРОЖНО

Должно быть соблюдено следующее, прежде чем устанавливать ЛЮБОЙ коврик для пола на транспортное средство.

- Перед использованием транспортного средства необходимо убедиться, что коврики для пола надежно закреплены пистонами (ами) крепления коврика.
- Не допускается использование коврика для пола, если его невозможно закрепить пистонами крепления коврика к транспортному средству.
- Недопустимо укладывать коврики друг друга (резиновый коврик поверх текстильного коврика, например). Всегда должен быть уложен только один коврик для пола.

(продолжение)

(продолжение)

ВНИМАНИЕ – Транспортное средство было изготовлено с пистонами крепления коврика со стороны водителя, которые предназначены для надежного крепления коврика к полу по месту установки. Для предотвращения заеданий при работе педали Kia рекомендует, чтобы на транспортном средстве использовались только коврики производства компании Kia.



Сетка фиксации багажа (при наличии)

Чтобы зафиксировать предметы в багажном отсеке, можно воспользоваться багажной сеткой, закрепив ее на кронштейнах в багажном отсеке.

 **ВНИМАНИЕ**

Для предотвращения повреждения вещей или автомобиля необходимо соблюдать осторожность при размещении хрупких или громоздких предметов в багажном отделении.

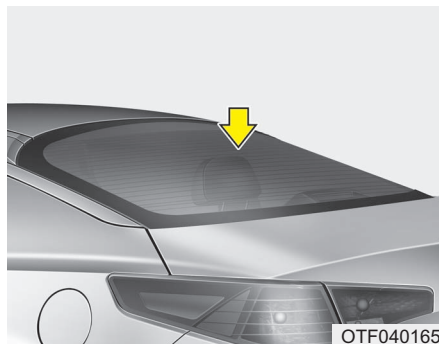
 **ОСТОРОЖНО**

Берегите глаза. **НЕ ДОПУСКАЙТЕ** излишнего натяжения сетки. **НИКОГДА** не становитесь на пути возможного отскока элементов сетки при разрыве, берегите лицо и другие части тела. **НЕ** используйте сетку, если на ней есть заметные следы износа или повреждения.

АУДИОСИСТЕМА

* К СВЕДЕНИЮ

Если установить непредусмотренные конструкцией газоразрядные фары, то аудиосистема и электронные приборы транспортного средства могут работать со сбоями.



Антенна на стекле (при наличии)

При включении радиоприёмника, когда ключ зажигания находится в положении “ON” (“ВКЛ”) или “ACC” (“Вспомогательное оборудование”), ваш автомобиль принимает сигналы передач в диапазонах AM и FM при помощи антенны на заднем стекле.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не очищайте внутреннюю поверхность заднего стекла с помощью чистящих средств и не используйте скребок для удаления загрязнений, поскольку это может привести к повреждению элементов антенны.
- Избегайте нанесения металлических покрытий (таких, как никель, кадмий и т. п.). Они могут оказывать отрицательное влияние на приём сигналов передач в диапазонах AM и FM.

■ Тип А



TFA_WHEEL_USA_2

■ Тип В



OTFR040166

Дистанционное управление аудиосистемой (при наличии)

Пульт дистанционного управления работой аудиосистемы на рулевом колесе, предназначен для повышения уровня безопасности при управлении автомобилем.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не следует одновременно нажимать несколько кнопок пульта дистанционного управления.

ГРОМКОСТЬ (+ / -) (🔊+ / 🔊-) (1)

- Для увеличения громкости поднимите рычаг вверх (+).
- Для уменьшения громкости опустите рычаг вниз (-).

Кнопка “SEEK/PRESET (∧ / ∨)” (ПОИСК/ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА) (2)

Функции кнопки “SEEK/PRESET” зависят от текущего режима системы. Для включения приведенных ниже функций кнопку необходимо удерживать не менее 0,8 с.

Режим “RADIO”

Работает как кнопка выбора “AUTO SEEK” (АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК).

Режим “CD/USB/iPod”

Работает как кнопка “FF/REW” (ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД/НАЗАД).

При кратковременном (менее 0,8 с) нажатии кнопки “SEEK/PRESET” (ПОИСК/ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА), независимо от текущего режима, она имеет следующие функции.

Режим “RADIO”

Работает как кнопка “PRESET STATION” (ПРЕДВАРИТЕЛЬНО НАСТРОЕННАЯ СТАНЦИЯ).

Режим “CD/USB/iPod”

Работает как кнопка “TRACK UP/DOWN” (ДОРОЖКА ВВЕРХ/ВНИЗ).

Кнопка “MODE / ” (РЕЖИМ) (3)

Изменение аудиоисточника. FM(1~2)
→ AM → CD → USB AUX(iPod) → FM...

Помимо изменения режима, эту кнопку можно использовать, когда выключатель зажигания находится в состоянии ACC или ON, для включения-выключения питания.

- Включение питания: нажмите эту кнопку при выключенной аудиосистеме
- Выключение питания: нажмите эту кнопку в течение более 0,8 с при включенной аудиосистеме.

MUTE / (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА) (4, если имеется)

- Нажмите для отключения звука.
- Нажмите для отключения микрофона во время разговора по телефону.

Подробное описание кнопок управления аудиосистемой приведено на следующих страницах этого раздела.



Порты: для дополнительных устройств, USB и iPod (при наличии)

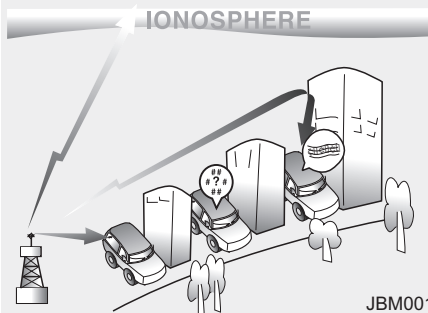
Если автомобиль оснащен дополнительным и/или USB (универсальная последовательная шина) портом или iPod портом, вы можете использовать дополнительный порт для подключения аудиоустройств, USB-порт для подключения USB-устройств, а порт iPod - для подключения плеера iPod.

* К СВЕДЕНИЮ

При подключении портативных аудиоустройств к розетке во время воспроизведения возможно возникновение шумов. В этом случае используйте источник питания портативного аудиоустройства.

* iPod является зарегистрированным товарным знаком Apple Inc.

Прием радиосигналов FM-диапазона

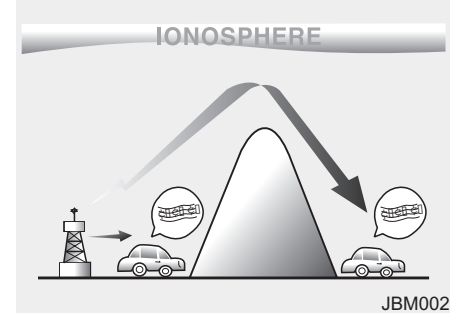


Как работает автомобильный радиоприемник

Источниками радиосигналов AM и FM диапазонов являются радиопередатчики, расположенные по всему городу. Они поступают на радиоантенну автомобиля. Этот радиосигнал принимается радиоприемником и передается на динамики автомобильной аудиосистемы.

Если поступающий радиосигнал достаточно силен, современная конструкция автомобильной аудиосистемы обеспечивает максимально возможное качество его воспроизведения. Однако в некоторых случаях поступающий сигнал может не иметь достаточной силы и может сопровождаться помехами. Причиной этого могут быть такие факторы, как удаленность от принимаемой радиостанции, наличие вблизи от автомобиля другой радиостанции высокой мощности, зданий, мостов или других сооружений большого размера.

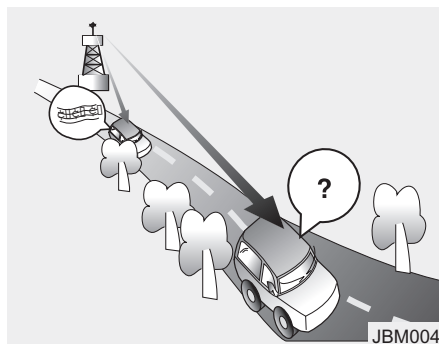
Прием радиосигналов AM-диапазона



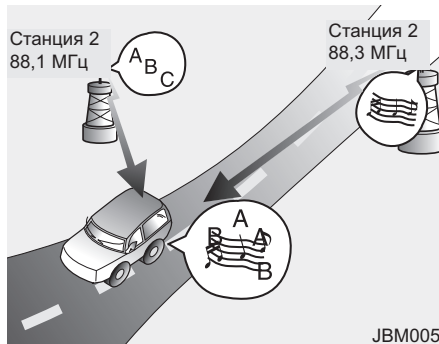
Сигналы AM-диапазона могут приниматься на большем удалении от радиостанции, чем сигналы FM-диапазона. Это возможно за счет более низкой частоты радиоволн AM-диапазона. Эти радиосигналы с большой длиной волны и низкой частотой распространяются не по прямой линии в атмосфере, а могут огибать земную поверхность. Кроме того, они огибают препятствующие их распространению объекты, что обеспечивает лучший прием сигнала.



Высокая частота радиосигналов FM-диапазона не позволяет им огибать земную поверхность. Поэтому, как правило, мощность таких радиосигналов падает на коротких расстояниях от передающей радиостанции. Кроме того, на их распространение оказывают влияние здания, рельеф местности или другие препятствия. В результате в конкретных условиях приема радиосигнала может создаться впечатление о неисправности радиоприемника. Следующие условия приема являются достаточно распространенными и не свидетельствуют о наличии технической неисправности.



- Дрожание сигнала / радиопомехи: низкая мощность принимаемого радиосигнала FM-диапазона или наличие препятствий большого размера между передающим устройством и автомобильным радиоприемником может создавать помехи для приема сигнала, вызывая тем самым его дрожание или шум от радиопомех. Снизить влияние этого явления можно путем уменьшения уровня высоких частот в тембре сигнала до того момента, пока источник помех не исчезнет.
- Плавное снижение уровня громкости: по мере удаления автомобиля от радиостанции мощность принимаемого сигнала падает, и уровень громкости звука снижается. При возникновении такой ситуации желательно настроить приемник на другую радиостанцию.



JBM005

- Появление сигнала другой радиостанции: по мере ослабления сигнала FM-диапазона возможно его замещение более мощным сигналом другой радиостанции, работающей на близкой частоте. Это происходит потому, что конструкцией радиоприемника предусмотрен прием сигнала с самым высоким уровнем. При возникновении такой ситуации настройте приемник на радиостанцию с более мощным сигналом.

- Интерференция радиосигналов: одновременный прием радиосигналов с нескольких направлений может вызвать искажение сигнала или его дрожание. Причина этого заключается в одновременном приеме прямого и отраженного радиосигнала одной станции, или радиосигналов двух станций, работающих на близких частотах. При возникновении такой ситуации настройте приемник на другую радиостанцию до изменения условий радиоприема.

Использование сотового телефона или радиостанции с двухсторонней связью

Использование сотового телефона внутри автомобиля может привести к возникновению шумов в звуковом сигнале аудио оборудования. Это не свидетельствует о неисправности. В подобной ситуации используйте мобильный телефон на максимальном возможном удалении от автомобильной аудиосистемы.

⚠ ВНИМАНИЕ

При использовании внутри автомобиля коммуникационной системы типа сотового телефона или радиопереговорного устройства необходимо оборудовать ее отдельной наружной антенной. Использование сотового телефона или радиопереговорного устройства только с их внутренними антеннами может нарушить нормальную работу электрической системы автомобиля и оказать отрицательное влияние на безопасность управления автомобилем.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь сотовым телефоном во время вождения. Для того, чтобы воспользоваться сотовым телефоном, остановите автомобиль в безопасном месте.

Обращение с дисками

- При слишком высокой температуре внутри автомобиля откройте его окна для проветривания перед использованием автомобильной аудиосистемы.
- Копирование и использование файлов форматов MP3/WMA без разрешения является незаконным. Используйте компакт-диски, записанные только законным путем.
- Не применяйте такие летучие жидкости, как бензол и растворители, обычные чистящие средства и распылители магнитных жидкостей для аналоговых дисков для очистки компакт-дисков.
- Для предотвращения повреждения поверхности диска. Берите диск только за края или за края центрального отверстия и переносите его только таким образом.
- Производите очистку поверхности диска при помощи куска мягкой ткани перед его воспроизведением (вытирайте от центра к краям).
- Не допускайте повреждения поверхности диска и не прикрепляйте к ней липкую ленту или бумагу.
- Категорически не допускается вставлять в CD-плеер любые другие предметы, кроме компакт-дисков (не вставляйте более одного компакт-диска одновременно).
- Убирайте компакт-диски в коробки после использования для их защиты от царапин или попадания грязи.
- В зависимости от типа компакт-диска (CD-R/CD-RW) определенные компакт-диски (конкретных производителей или с записями, сделанными определенным образом) могут не работать нормально. В таких случаях продолжение их использования может привести к отказу автомобильной аудиосистемы.

* К СВЕДЕНИЮ

- Воспроизведение несовместимых компакт-дисков, защищенных от копирования

Некоторые защищенные от копирования компакт-диски, которые не соответствуют международным стандартам в этой области (Red Book), могут не воспроизводиться на данной автомобильной аудиосистеме. Обратите внимание, что если при попытке воспроизвести защищенные от копирования компакт-диски в работе вашего CD-плеера появляются сбои, то причиной этого может являться плохое качество компакт-диска, а не CD-плеера.

■ Проигрыватель компакт-дисков: PA710TFG
(Для всех регионов)



■ CD-чейнджер: PA760TFG (Для всех регионов)



* Логотип Bluetooth отображаться не будет, если функция Bluetooth® не поддерживается.

TF_PA710_CDP_GEN / TF_PA760_CDC_GEN



Функции элементов управления “RADIO” (РАДИОПРИЕМНИК), “SETUP” (НАСТРОЙКА), “VOLUME” (ГРОМКОСТЬ) и “AUDIO CONTROL” (УПРАВЛЕНИЕ АУДИОСИСТЕМОЙ)

1 Кнопка **FM**

Включает режим FM и при каждом нажатии обеспечивает переключение между FM1 и FM2.

2 Кнопка **AM**

Нажатием кнопки [AM] выбирается диапазон AM. На жидкокристаллическом дисплее отображается режим AM.

3. Кнопка **POWER** & Ручка **VOL**

Включает и выключает приемник, когда ключ зажигания находится в положении ACC или ON. При повороте регулятора громкости вправо громкость увеличивается, при повороте влево громкость уменьшается.

- Регулирует громкость автомобильной аудиосистемы. Вращение по часовой стрелке увеличивает, а против часовой стрелки уменьшает громкость.

4. Кнопка **SEEK**

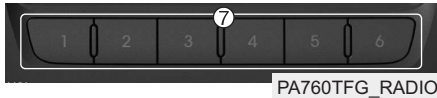
- При нажатии кнопки **SEEK ^** частота настройки увеличивается для автоматического выбора канала. Если ни один канал не найден, происходит остановка на предыдущей частоте.
- При нажатии кнопки **SEEK v** частота настройки уменьшается для автоматического выбора канала. Происходит остановка на предыдущей частоте, если ни один канал не найден.

5. Кнопка **SCAN**

- При нажатии этой кнопки начинается автоматическое сканирование станций в порядке возрастания.
- Функция SCAN используется для сканирования всех станций, начиная с первой, с 5-секундным прослушиванием обнаруженных станций.
- Чтобы прекратить сканирование и перейти к прослушиванию текущей станции, еще раз нажмите кнопку **SCAN**.

6. Кнопка **AST** (автосохранения)

При нажатии кнопки происходит автоматический выбор и сохранение каналов с высоким уровнем приема для кнопок предварительной настройки PRESET **1** ~ **6**, а также проигрывается канал, сохраненный для кнопки PRESET1. Если ни один канал не сохранен после AST, проигрывается предыдущий канал.



7. Кнопки предварительной настройки

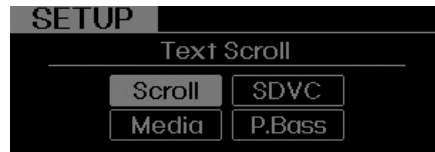
Удерживайте кнопки **1** ~ **6** менее 0,8 секунд для проигрывания канала, сохраненного для каждой кнопки. Удерживайте кнопку Preset в течение 0,8 или более секунд для сохранения текущего канала для соответствующей кнопки со звуковым сигналом.



8. Кнопка **SETUP**

■ Проигрыватель компакт-дисков : PA710TFG

Нажмите эту кнопку для перехода в режим SETUP (НАСТРОЙКА).



Если после нажатия кнопки ничего не произойдет в течение пяти секунд, система вернется в режим воспроизведения. (Навигация в режиме настройки осуществляется стрелками влево и вправо ручки **TUNE**, а также ее нажатием.)

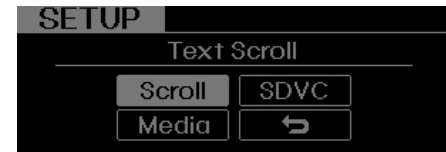
Порядок смены режимов настройки:

Scroll → SDVC → → Media → Scroll...

■ CD-чейнджер : PA760TFG

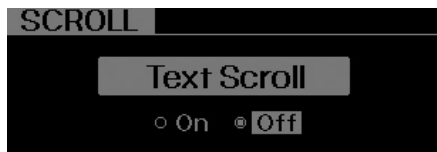
Порядок смены режимов настройки:

Scroll → SDVC → → Media → Scroll...



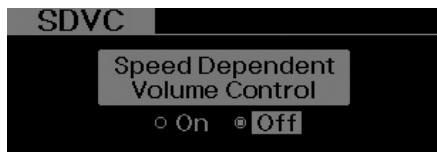
- Scroll

Данная функция позволяет отображать символы текста, не вмещающиеся на экране ЖК дисплея. Включение и выключение этой функции производится регулятором качества звучания.



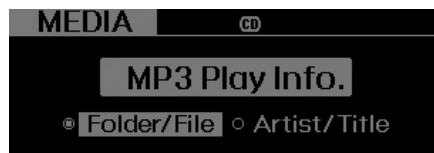
- SDVC (Регулировка уровня громкости в зависимости от скорости)

Данная функция автоматически изменяет уровень громкости звучания в зависимости от скорости движения автомобиля. Включение и выключение этой функции производится регулятором качества звучания.



- Media (Носитель)

Выберите данные о воспроизводимом MP3-файле, которые желательно отображать на дисплее. Предусмотрены два варианта: "Folder/File" (Папка/Файл) или "Artist/Title" (Исполнитель/Название).



- Return (Возврат) (↩)

При выборе этой функции отображается экран настройки предыдущего режима.



9. Ручка **AUDIO** Кнопка **ENTER**

При прослушивании радио поворот этой ручки обеспечивает ручную перестройку частоты.

Поворот по часовой стрелке приводит к увеличению частоты, а против часовой стрелки - к уменьшению частоты.

Нажатие кнопки обеспечивает переход между режимами BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER и BALANCE TUNE. Выбранный режим отображается на дисплее. После выбора каждого режима настройка выполняется путем вращения ручки регулировки громкости по или против часовой стрелки.

- Регулировка BASS (нижних частот)
Для повышения вклада низких частот (BASS) необходимо вращать ручку по часовой стрелке, а для уменьшения - против часовой стрелки.
- Регулировка MIDDLE (средних частот)
Для повышения вклада средних частот (MIDDLE) необходимо вращать ручку по часовой стрелке, а для уменьшения - против часовой стрелки.
- Регулировка TREBLE (высоких частот)
Для повышения вклада высоких частот (TREBLE) необходимо вращать ручку по часовой стрелке, а для уменьшения - против часовой стрелки.
- Регулировка FADER (передние - задние громкоговорители)
Для выделения звука задних громкоговорителей необходимо вращать ручку управления по часовой стрелке (громкость передних громкоговорителей уменьшается). При вращении ручки управления против часовой стрелки выделяется звук передних громкоговорителей (громкость задних громкоговорителей уменьшается).
- Регулировка BALANCE (баланс)
Для выделения звука правых громкоговорителей необходимо вращать ручку управления по часовой стрелке (громкость левых громкоговорителей уменьшается). При вращении ручки управления против часовой стрелки выделяется звук левых громкоговорителей (громкость правых громкоговорителей уменьшается).



Использование проигрывателя компакт-дисков

1. Кнопка **CD** (CD)

Если компакт-диск загружен, при нажатии этой кнопки включается режим проигрывателя компакт-дисков. Если компакт-диск не загружен, после отображения сообщения "No Disk" (Отсутствует диск) система возвращается в предыдущий режим.

2. Кнопка **1** (RANDOM)

Нажать эту кнопку менее чем на 0,8 с для активации режима «RDM», и более чем на 0,8 с для активации режима «A.RDM».

- RDM : Файлы/композиции в текущей папке/на текущем диске проигрываются в случайной последовательности.
- A.RDM (только MP3/WMA) : Все файлы на текущем диске проигрываются в случайной последовательности.

3. Кнопка **2** (REPEAT)

Нажать эту кнопку менее чем на 0,8 с для активации режима «RPT», и более чем на 0,8 с для активации режима «FLD RPT».

- RPT : Повторное воспроизведение текущего файла/композиции.
- FLD.RPT (только MP3/WMA) : Повторное воспроизведение всех файлов в папке.

4. Кнопка **TRACK** (TRACK)

- Нажать кнопку **▼ TRACK** в течение менее 0,8 с для воспроизведения текущего произведения с начала.
- Нажать кнопку **▼ TRACK** в течение менее 0,8 с и нажать ее еще раз на 1 с для воспроизведения предыдущего произведения.
- Нажать кнопку **▼ TRACK** в течение более 0,8 с или более для инициации высокоскоростного обратного поиска текущего произведения.
- Нажать кнопку **TRACK ▲** в течение менее 0,8 с для воспроизведения следующего произведения.
- Нажать кнопку **TRACK ▲** в течение более 0,8 с или более для инициации высокоскоростного прямого поиска текущего произведения.

5. Кнопка **SCAN**


Обеспечивает воспроизведение в течение 10 с каждого произведения на диске. Для выхода из этого режима необходимо еще раз нажать эту кнопку.



6. Гнездо для компакт-дисков

Вставьте диск в приемный лоток и мягко подтолкните его вперед. Если переключатель зажигания находится в положении ON или ACC, то питание аудиосистемы будет автоматически включено при загрузке компакт-диска. Данный проигрыватель поддерживает только компакт-диски диаметром 12 см. При попытке загрузки видео-CD или диска с данными, появляется сообщение “Reading Error (ошибка чтения)”, и CD выбрасывается.

7. Кнопка выдвигания лотка компакт-диска

Для выброса диска во время воспроизведения необходимо нажать эту кнопку  менее чем на 0,8 с. Кнопка активна, если переключатель зажигания находится в позиции «выкл.».

- ALL EJECT (CD-чейнджер: PA760)

Нажатие этой кнопки в течение более 0,8 с приводит к выбросу всех находящихся в проигрывателе дисков в соответствующей последовательности.

8. Кнопка **LOAD**

Нажмите кнопку **LOAD** для загрузки компакт-дисков в доступную деку CD-чейнджера (1~6). Нажмите кнопку **LOAD** и удерживайте ее в течение 2 с, чтобы загрузить компакт-диски во все доступные деки. Начнется воспроизведение последнего компакт-диска. В случае 10-секундного простоя процесс загрузки прекращается.



9. Индикатор компакт-диска

Если переключатель зажигания находится в позиции ON или ACC, а компакт-диск загружен в слот, включается подсветка индикатора. Если компакт-диск выдвинут, подсветка отключается.

10. Кнопка **FOLDER**

- Нажмите кнопку **▼FOLDER** для перехода в дочернюю папку и отображения первой записи в этой папке.

Нажмите кнопку **TUNE** для перехода к отображаемой папке. Начнется воспроизведение первой записи в этой папке.

- Нажмите кнопку **FOLDER▲** для перехода в родительскую папку и отображения первой записи в этой папке.

Нажмите кнопку **TUNE** для перехода к отображаемой папке.

11. Кнопка **INFO**

При каждом нажатии кнопки отображается следующая информация о текущем файле/треке компактдиска:

- CDDA : Disc Title → Disc Artist → Track Title → Track Artist → Total Track... (название диска - исполнитель - название трека - исполнитель трека - всего треков...)
- MP3/WMA: File Name → Title → Artist → Album → Folder Name → Total File... (название файла - заголовок - исполнитель - альбом - название папки - всего файлов...) (не отображается при отсутствии информации на диске)

12. Ручка **TUNE** & Кнопка **ENTER**

Поверните ручку по часовой стрелке для отображения на дисплее композиций, следующих за текущей композицией.

Поверните ручку против часовой стрелки для отображения на дисплее предыдущих композиций. Нажмите кнопку для перехода и воспроизведения выбранного произведения.

13. Кнопка DISC (Компакт-диск)

- Нажмите кнопку **3** (Preset Change) (Изменение предварительной настройки) для замены диска на предыдущий диск.
- Нажмите кнопку **4** (Preset Change) (Изменение предварительной настройки) для замены диска на следующий диск.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА USB

- *При использовании внешнего устройства USB убедитесь в том, что устройство не подключается при заводе транспортного средства, подключайте устройство после того, как транспортное средство уже заведено.*
- *Если транспортное средство заводится при уже подключенном устройстве USB, устройство может быть повреждено (Флэш-накопители USB очень чувствительны к броскам напряжения).*
- *Если транспортное средство запускается или выключается при подсоединенном внешнем устройстве USB, внешнее устройство USB может не работать.*
- *Оно может не проигрывать неаутентичные файлы MP3 или WMA.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- 1) Устройство может проигрывать файлы MP3 только при степени сжатия 8кбит/с~320кбит/с.
 - 2) Устройство может проигрывать музыкальные файлы WMA только при степени сжатия 8кбит/с ~320кбит/с.
- Примите меры предосторожности по защите от статического электричества при подключении или отключении внешнего устройства USB.
 - Закодированный плеер MP3 не распознается.
 - В зависимости от состояния внешнего устройства USB, подключенное внешнее устройство USB может не быть распознано.
 - Если показатели форматирования внешнего устройства USB не составляют 512 или 2048 байт, устройство не будет распознано.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Используйте только устройство USB, отформатированное до показателя FAT 12/16/32.
- Устройства USB без идентификации USB IF могут быть не распознаны.
- Убедитесь в том, что разъем для USB не соприкасается с телом человека и с другими объектами.
- При повторном подключении/отключении устройства USB через небольшой период времени устройство может выйти из строя.
- При подключении/отключении устройства USB вы можете услышать необычный шум.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Отключение устройства USB во время проигрывания в режиме USB может привести к повреждению или неисправности внешнего устройства USB. Поэтому подключайте внешнее устройство USB только при выключенном двигателе или в другом режиме.
- В зависимости от типа и мощности внешнего устройства USB или типа файлов, хранящихся в устройстве, время распознавания устройства может варьироваться, однако разница во времени не будет признаком неисправности, необходимо только немного подождать.
- Не используйте устройство USB для иных целей, помимо проигрывания музыкальных файлов.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Использование вспомогательных приспособлений для USB, таких как зарядное устройство или нагреватель, может снизить качество воспроизведения или быть причиной неисправности.**
- **При использовании таких устройств, как концентратор USB (приобретаемый отдельно), аудиосистема транспортного средства может не распознать устройство USB. Подключайте устройство USB прямо к разъему для устройств мультимедиа в транспортном средстве.**
- **Не подключайте запоминающие устройства USB, предназначенные для использования в качестве ключевых последовательностей или принадлежностей для мобильных телефонов, поскольку они могут повредить разъем USB. Убедитесь в том, что соединители для разъемов используются только так, как показано ниже.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **USB-устройства, отличающиеся от стандартизованных (USB с металлической крышкой) могут не распознаваться.**
- **USB-считыватели флеш-памяти (CF, SD, microSD, и т.п.) или устройства типа внешних HDD могут не распознаваться.**
- **Музыкальные файлы, защищенные DRM (DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT - цифровое управление авторским правом) не распознаются.**
- **Если устройство USB поделено на логические диски, автомобильная аудиосистема будет распознавать только музыкальные файлы на диске, имеющем наивысший приоритет.**
- **Устройства типа MP3 плеер /мобильный телефон/цифровая камера, которые не распознаются, как стандартное USB-устройство, могут не распознаваться.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При использовании данной аудиосистемы данные в USB-накопителе могут быть потеряны, поэтому рекомендуется выполнять резервное копирование важных данных.**
- **Следует избегать использования USB-накопителей, которые могут использоваться в качестве брелоков для ключей или принадлежностей для мобильных телефонов, т.к. они могут повредить соединитель USB. Убедитесь в том, что соединители для разъемов используются только так, как показано ниже.**





Использование устройства USB

1. Кнопка **AUX** (USB)

Если подключено USB-устройство, происходит переход из любого другого режима в режим USB для проигрывания композиций, хранящихся в USB-накопителе.

Если дополнительного устройства не подключено и не загружен CD, в течение 3 с отображается сообщение «No Media» и происходит возврат к предыдущему режиму.

2. Кнопка **TRACK**

- Нажать кнопку **TRACK** в течение менее 0,8 с для воспроизведения текущего произведения с начала. Нажать кнопку менее чем на 0,8 с и затем нажать ее снова на 1 с для перемещения к предыдущему произведению и проигрывания его. Удерживать кнопку в течение 0,8 секунд или более для быстрого проигрывания композиции в обратном направлении.
- Нажать кнопку **TRACK** менее чем на 0,8 с для перехода к следующему треку. Нажать кнопку на 0,8 с или более для проигрывания композиции в прямом направлении на повышенной скорости.

3. Кнопка **1** (RANDOM)

Нажать эту кнопку менее чем на 0,8 с для активации режима «RDM», и более чем на 0,8 с для активации режима «A.RDM».

- RDM : Файлы/композиции в текущей папке проигрываются в случайной последовательности.
- A.RDM : Все файлы на USB-устройстве проигрываются в случайной последовательности.

4. Кнопка **2** (REPEAT)

Нажать эту кнопку менее чем на 0,8 с для активации режима «RPT», и более чем на 0,8 с для активации режима «FLD.RPT».

- RPT : Повторное воспроизведение текущего файла/композиции.
- FLD.RPT : Повторное воспроизведение всех файлов в папке.



5. Кнопка **SCAN**

При нажатии данной кнопки проигрывается 10 секунд каждой из композиций, содержащихся на USB-носителе.

Чтобы отключить сканирование, нажмите кнопку еще раз.

6. Кнопка **FOLDER**

- Нажмите кнопку с **✓FOLDER** для перехода в дочернюю папку и отображения первой записи в этой папке.

Нажмите кнопку **TUNE** для перехода к отображаемой папке. Начнется воспроизведение первой записи в этой папке.

- Нажмите кнопку **FOLDER^** для перехода в родительскую папку и отображения первой записи в этой папке. Нажмите кнопку **TUNE** для перехода к отображаемой папке.



7. Кнопка **INFO**

При нажатии кнопки на дисплее отображается информация о текущем проигрываемом файле в следующей последовательности **НАЗВАНИЕ ФАЙЛА**

File Name → Title → Artist → Album → Folder Name → Total File... (название файла - заголовок - исполнитель - альбом - название папки - всего файлов - нормальное отображение - имя файла...) (Если в файле не содержится информации о произведении, информация не отображается)

8. Ручка **TUNE** & Кнопка **ENTER**

Поверните ручку по часовой стрелке для отображения на дисплее композиций, следующих за текущей композицией.

Поверните ручку против часовой стрелки для отображения на дисплее композиций, предшествующих воспроизводимой. Нажмите кнопку для перехода к и воспроизведения выбранного произведения.

* К СВЕДЕНИЮ ОБ ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА IPOD

- С некоторых моделей iPod воспроизведение файлов невозможно, поскольку в них не поддерживается используемый в системе протокол обмена данными. Поддерживаемые модели iPod:
 - iPod Mini
 - iPod 4-го (Photo) ~ 6-го (Classic) поколения
 - iPod Nano 1-го~4-го поколения
 - iPod Touch 1-го~2-го поколения
- Порядок поиска или воспроизведения записей в iPod может отличаться от предусмотренного в аудиосистеме.
- В случае сбоя устройства iPod перезагрузите его (инструкции по перезагрузке: см. в руководстве по эксплуатации устройства iPod)
- В случае низкого напряжения АКБ в работе устройства iPod возможны сбои.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Некоторые iPod-устройства, такие как iPhone, могут подключаться через интерфейс Bluetooth. Для этого устройство должно иметь функцию передачи звука через Bluetooth (такую, например, как используемую для подключения стереонаушников Bluetooth). При этом устройство сможет воспроизводить музыку, но не будет управляться через аудиосистему.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА iPod

- Для управления iPod-устройством с помощью кнопок аудиосистемы его необходимо подключить через кабель Kia iPod Power Cable. Кабель USB от Apple может вызывать сбой в работе и не должен использоваться в автомобилях Kia.
- * Кабель Kia iPod Power Cable можно приобрести через дилерскую сеть Kia.
- При подключении устройства iPod к мультимедийному разъему с помощью кабеля iPod Power Cable следите за тем, чтобы кабель был присоединен плотно. В противном случае возможен сбой связи между iPod и аудиосистемой.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При настройке звука устройства iPod и аудиосистемы, звуковые эффекты обоих устройств могут перекрывать друг друга и снизить или исказить качество звука.
- При настройке громкости звука аудиосистемы отключайте функцию эквалайзера на устройстве iPod, а при использовании эквалайзера на устройстве iPod, отключайте эквалайзер аудиосистемы.
- Если подключен кабель устройства iPod, система может переключиться в режим воспроизведения со вспомогательного устройства даже без устройства iPod. Это может вызвать наличие шума. Если Вы не используете устройство iPod, отсоединяйте кабель iPod.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если устройство iPod не используется для аудиосистемы, кабель iPod необходимо отсоединить от устройства iPod. Исходный экран iPod может не отображаться.



Использование устройства iPod

* iPod является торговой маркой Apple, Inc.

1. Кнопка **AUX** (iPod)

Если подключено устройство iPod, происходит переход из режима CD для проигрывания композиций, хранящихся в устройстве iPod. Если дополнительного устройства не подключено и не загружен CD, в течение 3 с отображается сообщение «No Media», и происходит возврат к предыдущему режиму.

2. Кнопка **TRACK**

- Нажать кнопку **TRACK** в течение менее 0,8 с для воспроизведения текущего произведения с начала. Нажать кнопку менее чем на 0,8 с и затем нажать ее снова на 1 с для перемещения к предыдущему произведению и проигрывания его. Удерживайте кнопку в течение 0,8 секунд или более для быстрого проигрывания композиции в обратном направлении.
- Нажать кнопку **TRACK** менее чем на 0,8 с для перехода к следующему треку. Удерживайте кнопку в течение 0,8 секунд или более для быстрого проигрывания композиции в прямом направлении.

3. Кнопка **1** (RANDOM)

Удерживайте кнопку менее 0,8 секунд для выбора режима случайного проигрывания композиций в текущей категории или для выхода из этого режима. Удерживайте кнопку более 0,8 секунд для случайного воспроизведения всех композиций альбома, записанного в устройстве iPod. Чтобы отключить данный режим, нажмите кнопку еще раз.

4. Кнопка **2** (REPEAT)

При нажатии кнопки происходит повторное воспроизведение текущей композиции.



5. Кнопка **5** (MENU)

Переход от текущей категории iPod к верхней категории. Для перехода к отображаемой категории (воспроизведения записи) нажмите кнопку **TUNE**. При этом открывается возможность поиска в нижней категории от выбранной категории. Категории iPod расположены в следующем порядке: Playlist, Artist, Albums, Genres, Songs, Composers.

6. Кнопка INFO

При нажатии кнопки на дисплее отображается информация о текущем проигрываемом файле в следующей последовательности Название Файла Исполнитель → Альбом → Нормальное Отображение → Название Файла → ... (Если в файле не содержится информации о произведении, информация не отображается)



7. Ручка **TUNE** & Кнопка **ENTER**

При повороте кнопки по часовой стрелке на дисплее отображаются композиции (категории), следующие за текущей композицией или категорией (того же уровня). При повороте ручки против часовой стрелки на дисплее отображаются композиции (категории), предшествующие текущей композиции или категории (того же уровня).

При нажатии кнопки произойдет переход к выбранной композиции в отображаемой категории и ее воспроизведение.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СОТОВЫХ ТЕЛЕФОНОВ С ФУНКЦИЕЙ BLUETOOTH®

- Не используйте сотовый телефон и не выполняйте настройки Bluetooth® (например, сопряжение с телефоном) во время движения.
- Некоторые телефоны с функцией Bluetooth® могут не распознаваться системой или иметь ограниченную совместимость с ней.
- Прежде чем приступить к использованию функций Bluetooth® аудиосистемы, прочитайте в руководстве пользователя вашего телефона об операциях, которые необходимо выполнить на телефоне в связи с этим.
- Чтобы функции Bluetooth® стали доступным, необходимо выполнить сопряжение телефона и системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если телефон (автомобиль) находится вне зоны обслуживания (например, в тоннеле, под землей, в горной местности и т. п.), функции гарнитуры будут недоступны.
- В случае слабого приема сигнала или высокого уровня шума внутри салона голос собеседника может быть плохо различим.
- Не кладите телефон вблизи металлических предметов (или внутрь их). Это приведет к нарушению связи с системой по Bluetooth® или приема сигнала сотовых станций.
- При подключении через Bluetooth® телефон может разряжаться быстрее, чем обычно.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Некоторые сотовые телефоны или другие устройства могут вызывать помехи и привести к неисправности аудиосистемы. Одним из возможных действий в этой ситуации может быть перенос устройства в другое место.

УПРАВЛЕНИЕ ТЕЛЕФОНОМ С ФУНКЦИЕЙ BLUETOOTH® (При наличии)

* Если функция Bluetooth не поддерживается, она будет недоступна.



1. Кнопка VOLUME : Повышение или понижение уровня громкости динамиков.
2. Кнопка CALL : выбор и вызов абонента.
3. Кнопка END : Отклонение или завершение вызова.

■ Что такое Bluetooth®?

Bluetooth® представляет собой технологию беспроводного соединения на коротком расстоянии нескольких маломощных устройств, например, гарнитур, стереонаушников, беспроводных пультов дистанционного управления и т. п.

Для получения дополнительной информации см. www.Bluetooth.com

■ Общие особенности

- Эта аудиосистема поддерживает гарнитур и стереонаушники с функцией Bluetooth®.
 - Функция HANDS-FREE : вызовы или прием вызовов с беспроводным подключением и использованием технологии распознавания голоса.
 - Функция STEREO-HEADSET : воспроизведение звукозаписей через сотовые телефоны (поддерживающие функцию A2DP) с беспроводным подключением.

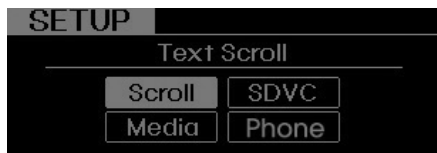
* К СВЕДЕНИЮ

- Чтобы функции Bluetooth® стали доступными, необходимо выполнить сопряжение телефона и системы.
- В системе можно одновременно использовать только один выбранный (привязанный) сотовый телефон.
- Некоторые телефоны могут не подходить для этой системы.

■ Настройка телефона

Все операции, связанные с Bluetooth®, можно выполнить в меню PHONE.

- 1) Чтобы войти в режим настройки SETUP, нажмите кнопку SETUP.



- 2) Вращая ручку "TUNE" (РЕГУЛИРОВКА), выберите пункт "PHONE" (ТЕЛЕФОН), затем нажмите ручку.



- 3) Вращая ручку "TUNE" (РЕГУЛИРОВКА), выберите требуемый пункт, затем нажмите ручку.

• Сопряжение с телефоном

Чтобы функции Bluetooth® стали доступными, необходимо выполнить сопряжение (взаимную регистрацию) телефона и системы. В системе предусмотрена возможность сопряжения с пятью телефонами.

* К СВЕДЕНИЮ

- Процедура сопряжения индивидуальна для каждой модели телефона. Прежде чем попытаться установить сопряжение с телефоном, прочитайте соответствующие инструкции в его Руководстве.
- После успешного сопряжения телефона эту процедуру повторять не придется, если только не удалить вручную телефон из аудиосистемы (см. раздел "Удаление телефона") или данные автомобиля из телефона.

1. Нажать кнопку [SETUP], чтобы войти в режим настройки SETUP.
2. Выбрать "PHONE" (ТЕЛЕФОН), затем пункт "PAIR" (СОПРЯЖЕНИЕ) в меню PHONE.
3. На дисплее аудиосистемы отобразится "searching ___ passkey: 0000"
4. Произведите поиск системы Bluetooth® на телефоне. В списке устройств Bluetooth® должно отобразиться имя модели вашего автомобиля. Попробуйте установить сопряжение с телефоном.

* К СВЕДЕНИЮ

- Если телефон сопряжен с двумя и более автомобилями одной и той же модели, некоторые телефоны не смогут управляться корректно устройствами Bluetooth® с этим именем. В этом случае необходимо изменить имя, воспроизводимое в вашем телефоне. Например, если имя автомобиля КМС CAR, необходимо изменить имя, отображаемое на телефоне, с КМС_CAR на JOHNS_CAR или КМС_CAR_1 во избежание неоднозначности. Для получения дополнительной информации см. Руководство пользователя вашего телефона, либо обратитесь за инструкциями в поддержку вашего мобильного телефона или к производителю телефона.

• Подключение телефона

После включения системы Bluetooth® автоматически подключается телефон, который использовался в предыдущий раз. Выбрать другой телефон из числа сопряженных можно через меню "Select Phone" (Выбрать телефон).

Гарнитура может быть подключена только к одному выбранному телефону.

1. Нажать кнопку [SETUP], чтобы войти в режим настройки SETUP.
2. Выбрать "PHONE" (ТЕЛЕФОН), затем пункт "SELECT" (ВЫБОР) в меню PHONE.
3. Выбрать желаемое имя телефона из имен, приведенных в списке.

• Удаление телефона

Сопряженный телефон можно удалить.

- При удалении телефона также удаляется вся относящаяся к нему информация (включая записную книжку).

- Если потребуется снова использовать удаленный телефон в этой аудиосистеме, процедуру сопряжения придется повторить.

1. Нажать кнопку [SETUP], чтобы войти в режим настройки SETUP.
2. Выбрать "PHONE" (ТЕЛЕФОН), затем пункт "DELETE" (УДАЛИТЬ) в меню PHONE.
3. Выбрать желаемое имя телефона из имен, приведенных в списке.

• Изменение приоритета

Если с аудиосистемой сопряжено несколько телефонов, система пытается соединить следующую последовательность, после того как задействована система Bluetooth®:

- 1) Телефон с назначенным приоритетом.
- 2) Телефон, подключенный в предыдущий раз.
- 3) Автоматическое подключение прерывается.

1. Нажать кнопку [SETUP], чтобы войти в режим настройки SETUP.
2. Выбрать "PHONE" (ТЕЛЕФОН), затем пункт "PRIORITY" (ПРИОРИТЕТ) в меню PHONE.
3. Выбрать желаемое имя телефона из имен, приведенных в списке.

• Регулировка громкости Bluetooth

Системную громкость Bluetooth® можно регулировать отдельно от главной регулировки громкости аудиосистемы.

1. Нажать кнопку [SETUP], чтобы войти в режим настройки SETUP.
2. Выбрать "PHONE" (ТЕЛЕФОН), затем пункт "BT VOL" (ГРОМКОСТЬ BT) в меню PHONE.
3. Установите требуемую громкость вращением ручки "TUNE" (РЕГУЛИРОВКА) и снова нажмите ручку для подтверждения.

• Включение/выключение Bluetooth®

Включение (ON) или выключение (OFF) системы Bluetooth® осуществляется при помощи этого меню.




- Если система Bluetooth® выключена, после получения любой относящейся к ней команды выдается запрос на включение Bluetooth®.

1. Нажать кнопку [SETUP], чтобы войти в режим настройки SETUP.
2. Выбрать "PHONE" (ТЕЛЕФОН), затем пункт "BT OFF" (Выключить Bluetooth) в меню PHONE.

■ Прием вызова


При получении входящего вызова звучит сигнал из динамиков, и аудиосистема переходит в телефонный режим.

На дисплее аудиосистемы отображается сообщение "Incoming" (Входящий) и номер абонента (если доступен).


- Ответ на вызов:
 - Нажмите кнопку  на рулевом колесе.
- Отклонение вызова:
 - Нажмите кнопку  на рулевом колесе.
- Регулирование уровня громкости звонка:
 - Установите требуемый уровень кнопками VOLUME на рулевом колесе.
- Перенаправление вызова в телефон (для конфиденциальных разговоров):
 - Нажмите и удерживайте кнопку  на рулевом колесе до тех пор, пока аудиосистема не перенаправит вызов на телефон.


■ Разговор по телефону

Во время разговора на аудиосистеме отображается сообщение “Active Calls” (Активные вызовы) и номер абонента (если доступен).


- Выключение микрофона
- Нажмите кнопку [MUTE] на аудиосистеме.
- Завершение вызова
- Нажмите кнопку  на рулевом колесе.

■ Вызов

Обратный вызов можно выполнить нажатием  кнопки на рулевом колесе.

- Это функция аналогична использованию  кнопки только на мобильном телефоне.

* К СВЕДЕНИЮ

Чтобы сделать вызов, на некоторых моделях телефонов требуется нажать  кнопку дважды.

* К СВЕДЕНИЮ

Обстоятельства, в которых может оказаться сложно слышать друг друга:

1. Собеседники говорят одновременно. В этом случае ваш голос может не достигнуть другой стороны. (Это не является неисправностью.) Говорить по телефону следует поочередно.
2. Высокий уровень громкости Bluetooth® может приводить к искажениям и эху. Уровень громкости Bluetooth® следует поддерживать низким.
3. Движение по неровной дороге.
4. Движение на высокой скорости.
5. Открытое окно.
6. Сопла системы кондиционирования воздуха направлены в сторону микрофона.
7. Повышенный шум от вентилятора системы кондиционирования воздуха.

■ Использование головного устройства для воспроизведения музыки через Bluetooth®

Данное головное устройство поддерживает профили A2DP (Audio Advanced Distribution Profile - профиль улучшенного распределения звука) и AVRCP (Audio Video Remote Control Profile - профиль дистанционного управления аудио и видео аппаратурой).

Для прослушивания MP3-записей могут использоваться оба профиля (если они поддерживаются в сотовом телефоне).

Для воспроизведения MP3-записи из сотового телефона с функцией Bluetooth нажмите кнопку [AUX] и удерживайте ее до отображения на дисплее надписи “MP3 Play” (Воспроизведение MP3-записи).

Затем включите воспроизведение на телефоне.

При воспроизведении записей из сотового телефона на головном устройстве отображается надпись “MP3 MODE” (РЕЖИМ MP3).

* К СВЕДЕНИЮ


- Помимо MP3-файлов, через аудиосистему будут слышны все звуки, поддерживаемые телефоном.
- Сотовые телефоны Bluetooth должны иметь функции A2DP и AVRCP.
- На некоторых телефонах с функциями A2DP и AVRCP воспроизведение музыки через головное устройство может не получиться с первой попытки. Попробуйте сделать следующее:
например, Menu → Filemanager → Music → Option → Play via Bluetooth (Меню → Диспетчер файлов → Музыка → Параметр → Воспроизводить через Bluetooth)
- Для получения дополнительной информации см. Руководство пользователя вашего телефона. Прекратить воспроизведение можно нажатием соответствующей кнопки на телефоне, а также изменением режима аудиосистемы (например, на FM, CD, iPod, ...)

■ Проигрыватель компакт-дисков: PA710TFE (Европа)



■ CD-чейнджер: PA760TFE (Европа)



* Логотип  Bluetooth отображаться не будет, если функция Bluetooth® не поддерживается.

TF_PA710TFE_CDP / TF_PA760TFE_CDC



Функции элементов управления “RADIO” (РАДИОПРИЕМНИК), “SETUP” (НАСТРОЙКА), “VOLUME” (ГРОМКость) и “AUDIO CONTROL” (УПРАВЛЕНИЕ АУДИОСИСТЕМОЙ)

1. **FM** Кнопка

Включение FM-диапазона и переключение между FM1- и FM2-диапазонами при каждом последующем нажатии. FM1 → FM2 → FMA

2. **AM** Кнопка

При нажатии на кнопку ааа происходит включение AM-диапазона. При этом на дисплее отображаются буквы “AM”. AM → AMA

3. **TA** Кнопка

ТА(Информация о ситуации на дорогах) Каналы в режимах FM, CD, AUX, включение/выключение приема TA каналов RDS.

4. **⏻** Кнопка и **▶** ручки управления

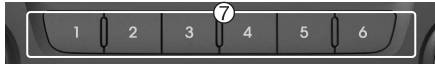
- Включает и выключает аудиосистему, если ключ зажигания установлен в положение “ACC” или “ON”.
- При повороте ручки управления по часовой стрелке/против часовой стрелки, происходит повышение/понижение уровня громкости.
- В зависимости от модели если ключ зажигания не установлен в положение “ACC” или “ON”, через 10 секунд включения на дисплее загорается предупредительная сигнализация “Аккумулятор разряжен” (“Battery Discharge”), которая автоматически гаснет через 1 час работы.

5. **SEEK** Кнопка

- Если нажата кнопка ааа, происходит автоматическая настройка на следующую радиостанцию с пониженной частотой.
- Если нажата кнопка ааа, происходит автоматическая настройка на следующую радиостанцию с повышенной частотой.

6. **AST** Кнопка (АВТОМАТИЧЕСКОЕ СОХРАНЕНИЕ)

- Если нажата эта кнопка , происходит автоматический выбор и сохранение каналов с высоким уровнем приема на кнопках PRESET **1** ~ **6** прослушивание канала, записанного в PRESET1. Если при нажатии кнопки “AST” не сохраняется ни один канал, начинается воспроизведение предыдущего канала.
- Сохранение только в памяти предустановленных станций (1)~(6) в режиме FMA или AMA на некоторых моделях.



7. Кнопки предварительной настройки (PRESET)

- Нажмите кнопки **1** ~ **6** и удерживайте ее в течение менее 0,8 секунд для воспроизведения станции, сохраненной на каждой кнопке.
- Нажмите и удерживайте кнопки **1** ~ **6** в течение более 0,8 секунд или дольше, чтобы запрограммировать соответствующую кнопку на текущую станцию. При этом раздастся звуковой сигнал.



8. **PTY** Кнопка

- Перемещайте кнопку **PTY FOLDER** при поиске PTY в выборе типа программы вещания RDS.
- Перемещайте кнопку **PTY FOLDER** при поиске PTY в выборе типа программы вещания RDS.



9. **Volume** & кнопка управления аудио

Вращайте ручку управления по часовой или против часовой стрелке чтобы увеличить или уменьшить текущую частоту.

Нажатие на кнопку изменяет режим между BASS (бас), MIDDLE (средние), TREBLE (верхние), FADER (микшер) и BALANCE TUNE (настройка баланса). Выбранный режим отображается на дисплее. После выбора режима настройка выполняется вращением регулятора «AUDIO».

- Регулировка тембра в области нижних частот (BASS)

Для увеличения нижних частот необходимо вращать ручку по часовой стрелке, для уменьшения — против часовой стрелки.

- Регулировка тембра в области средних частот (MIDDLE)

Для усиления средних частот вращайте регулятор по часовой стрелке, для их ослабления — против часовой стрелки.

- Регулировка тембра в области верхних частот (TREBLE)

Для усиления высоких частот вращайте регулятор по часовой стрелке, для их ослабления — против часовой стрелки.

- Регулировка акустического баланса (FADER)

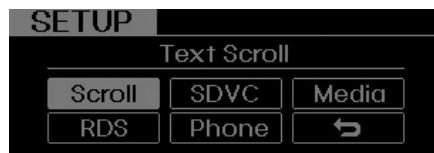
При повороте ручки управления по часовой стрелке звук заднего динамика будет увеличиваться (звук переднего динамика будет уменьшен). При повороте ручки управления против часовой стрелки будет увеличиваться звук переднего динамика (звук заднего динамика будет уменьшен).



- Регулировка стереобаланса (BALANCE)

При повороте ручки управления по часовой стрелке звук правого динамика будет увеличиваться (звук левого динамика будет уменьшен). При повороте ручки управления против часовой стрелки будет увеличиваться звук левого динамика (звук правого динамика будет уменьшен).

10. **SETUP** Кнопка

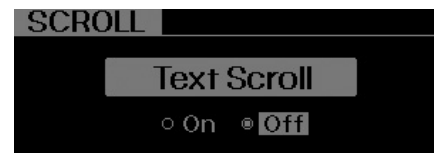
Нажмите на эту кнопку, чтобы войти в режим НАСТРОЙКИ (SETUP), если в течение 8 секунд не будет совершено никаких действий, произойдет возврат к предыдущему режиму.



В режиме “НАСТРОЙКИ” “(SETUP)” вращайте  ручку управления, перемещая курсор по пунктам и нажмите на  ручку для того, чтобы выбрать пункт.

- Прокрутка (SCROLL)

Выбрать, будут ли длинные имена файлов прокручиваться непрерывно («ON» (вкл)) или только один раз («OFF» (выкл)).



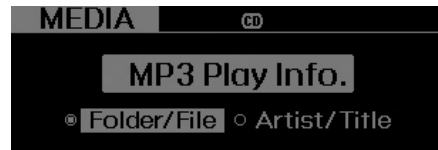
- SDVC (Управление громкости, в зависимости от скорости)

Выберите этот пункт для того, чтобы Вкл. или Выкл. функцию SDVC. Если включено (ON), уровень громкости будет регулироваться автоматически, согласно скорости транспортного средства.



• MEDIA (Носитель)

Выберите данные о воспроизводимом MP3-файле, которые желательно отображать на дисплее. Предусмотрены два варианта: "Folder/File" (Папка/Файл) или "Artist/Title" (Исполнитель/Название).



• RDS (если доступен)

Меню RDS включает последовательно меню News/AF/Region/TA Vol. (Новости / Звуковая частота/Регион/Техническая помощь).



• NEWS(НОВОСТИ)(Индикация NEWS MENU (МЕНЮ НОВОСТИ) возможна с RDS MENU(МЕНЮ RDS))

Включение или Выключение функции автоматического приема NEWS (НОВОСТЕЙ).



• AF(АЛЬТЕРНАТИВНАЯ ЧАСТОТА)(Индикация AF MENU (МЕНЮ АЛЬТЕРНАТИВНАЯ ЧАСТОТА) возможна с RDS MENU(МЕНЮ RDS))

Выберите этот пункт для включения или выключения функции AF(альтернативная частота).



• TA VOL(Индикация TA VOL MENU (МЕНЮ ГРОМКОСТИ ДОРОЖНЫХ СООБЩЕНИЙ) возможна с RDS MENU(МЕНЮ RDS))

Настройка уровня громкости дорожных сообщений (TA (Traffic Announcement)) по отношению к обычному уровню громкости аудио сигнала.



Характеристики автомобиля

- REGION (РЕГИОН) (Индикация REGION MENU (МЕНЮ РЕГИОН) возможна с RDS MENU(МЕНЮ RDS))
Выбирает включение (ON) или выключение (OFF) кода РЕГИОНА после того, как радио определяет условие перехода на альтернативную частоту (AF jump). При выборе AUTO (АВТО) условие перехода на альтернативную частоту (AF jump) определяется автоматически через статус приема PI.



- PHONE (ТЕЛЕФОН) (если доступен)
Выберите этот пункт, чтобы войти в режим настройки BLUETOOTH. Для получения дополнительной информации см. раздел "УПРАВЛЕНИЕ ТЕЛЕФОНОМ С ФУНКЦИЕЙ BLUETOOTH".





Использование проигрывателя компакт-дисков

1. **CD** Кнопка

Если компакт-диск загружен, при нажатии этой кнопки включается режим проигрывателя компакт-дисков. Если компакт-диск не загружен, после отображения сообщения "No Media" (Отсутствует носитель) через 3 секунды система возвращается в предыдущий режим.

2. **1** Кнопка **RANDOM** (воспроизведение в случайном порядке)

При кратковременном (менее 0,8 с) нажатии этой кнопки включается режим "RDM", а при длительном нажатии (более 0,8 с) — режим "ALL RDM".

- RDM : воспроизведение в случайном порядке только файлов/дорожек отдельной папки или диска.
- ALL RDM (только MP3/WMA) : воспроизведение в случайном порядке всех файлов диска.

3. **2** Кнопка **REPEAT** (ПОВТОРЕНИЕ)

При кратковременном (менее 0,8 с) нажатии этой кнопки включается режим "RPT", а при длительном нажатии (более 0,8 с) — режим "FLD RPT".

- RPT: циклическое воспроизведение только выбранной дорожки (файла).
- FLD RPT (только MP3/WMA): Циклическое воспроизведение файлов из выбранной папки.

4. **TRACK** Кнопка

- Кратковременно (менее 0,8 с) нажмите кнопку **SEEK TRACK** для перехода к воспроизведению с начала текущей записи.
- Кратковременно (менее 0,8 с) нажмите кнопку **SEEK TRACK** и затем, не позднее чем через 1 с, нажмите ее еще один раз для воспроизведения предыдущей записи.
- При длительном (не менее 0,8 с) нажатии кнопки **SEEK TRACK** запускается быстрый поиск назад от текущей песни.
- Кратковременно (менее 0,8 с) нажмите кнопку **SEEK TRACK** для перехода к воспроизведению следующей записи.
- При длительном (не менее 0,8 с) нажатии кнопки **SEEK TRACK** запускается быстрый поиск вперед от текущей песни.



5. Кнопка DISC (ДИСК) (CD чейнджер : PA760)

- Нажмите кнопку **3** Change (Замена) для замены диска на предыдущий диск.
- Нажмите кнопку **4** Change (Замена) для замены диска на следующий диск.

6 FOLDER Кнопка

- Нажмите кнопку **PTY FOLDER** для перехода в дочернюю папку и отображения первой записи в этой папке.

Нажмите кнопку **↔** для перехода к отображаемой папке. Начнется воспроизведение первой записи в этой папке.

- Нажмите кнопку **PTY FOLDER** для перехода в дочернюю папку и отображения первой записи в этой папке.

Нажмите кнопку **↔** для перехода к отображаемой папке.



7. **5** Кнопка SCAN (СКАНИРОВАНИЕ)

Воспроизводит каждую песню на компакт-диске в течение 10 с. Чтобы отменить воспроизведение в режиме "SCAN" (СКАНИРОВАНИЕ), повторно нажмите эту кнопку.

8 INFO Кнопка

Отображает информацию о текущей песне.

- Звуковой компакт-диск: название диска/исполнитель, название дорожки /исполнитель, всего дорожек.
- Компакт-диск MP3 : Имя файла, исполнитель, альбом, папка, всего файлов (информация не отображается, если она отсутствует на компакт-диске или в файле).

9. Кнопки и **ENTER** ручки управления

- Поверните эту головку по часовой стрелке для пролистывания песен, следующих за текущей песней, или против часовой стрелки для пролистывания песен, которые предшествуют текущей песне. Для воспроизведения отображаемой песни нажмите головку.
- Нажатием этой головки без поворота вводится режим “AUDIO CONTROL” (УПРАВЛЕНИЕ АУДИОСИСТЕМОЙ).



10. Кнопка извлечения компакт-диска

При кратковременном нажатии кнопки **LOAD** (менее 0,8 с) воспроизводимый компакт-диск извлекается системой.

Эта кнопка функционирует при отключенном замке зажигания.

- ALL EJECT
(чейнджер компакт-дисков: PA760)

При кратковременном нажатии кнопки (менее 0,8 с) все загруженные диски последовательно извлекаются.

11. Гнездо для компакт-дисков

Вставьте компакт-диск маркировкой вверх и осторожно вдвиньте его при ключе зажигания, находящемся в положении ACC или ON.

Аудиосистема автоматически переключается в режим компакт-диска и начинает воспроизводить компакт-диск.

Если аудио было выключено, питание аудио включится автоматически после того, как будет вставлен компакт-диск.

- Эта аудиосистема распознает только компакт-диски диаметром 12 см, звуковые компакт-диски (Audio CD) или диски данных формата ISO (компакт-диски с файлами формата MP3).
- Если вставлен компакт-диск формата UDF или диск другого формата (например, DVD-диск), появляется сообщение об ошибке “Reading Error” и следует извлечение диска.

12. Кнопка **LOAD** (CD чейнджер : PA760)

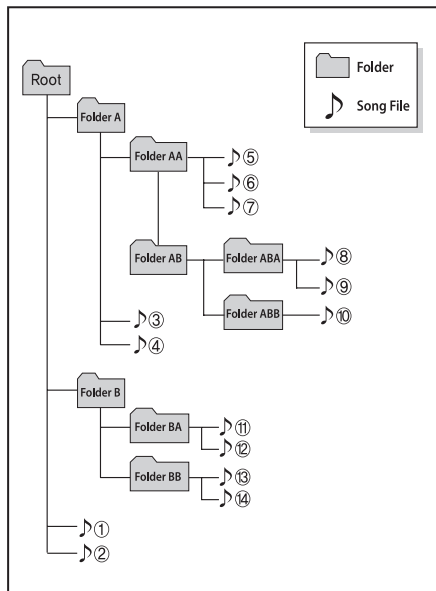
Нажмите кнопку **LOAD** для загрузки компакт-дисков в доступные деки CD-чейнджера (от 1~6). Чтобы загрузить диски во все доступные деки, нажмите кнопку **LOAD** и удерживайте ее более 2 с. Затем начинается воспроизведение последнего загруженного диска. В случае 10-секундного простоя процесс загрузки прекращается.

* К СВЕДЕНИЮ

Порядок проигрывания файлов (папок):

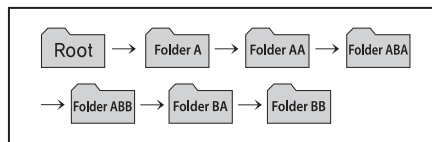
1. Порядок воспроизведения песен:

① – ⑭ ф последовательно.



2. Порядок проигрывания папок:

* Папка, в которой отсутствует файл песни, не отображается.



* Root - Корень
Folder - Папка
Song File - Файл с песней



ВНИМАНИЕ

- Использование устройства USB

- Если используется внешнее USB-устройство, то при запуске транспортного средства убедитесь, что устройство не подключено. Подключите устройство после пуска.
- Пуск двигателя при подключенном устройстве USB может привести к повреждению устройства (Флэш-накопители USB очень чувствительны к броскам напряжения).
- Если при подключенном внешнем устройстве USB двигатель запущен или выключен, внешнее устройство может не работать.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Некоторые неоригинальные файлы MP3 и WMA могут не воспроизводиться.
- 1) Для воспроизведения файла MP3 степень его сжатия должна составлять от 8 до 320 кбит/с.
- 2) Для воспроизведения файла WMA степень его сжатия должна составлять от 8 до 320 кбит/с.
- При подключении и отключении внешних устройств USB соблюдайте меры предосторожности для защиты от статических разрядов.
- MP3-проигрыватели с кодированным хранением информации не опознаются системой.
- Внешнее устройство USB может не опознаваться системой (в зависимости от его состояния).

(Продолжение)

(Продолжение)

- Внешние устройства USB с разметкой секторов, отличающейся от 512BYTE и 2048BYTE, системой не опознаются.
- На USB должна использоваться файловая система FAT 12, FAT 16 или FAT 32.
- Устройства USB, не имеющие авторизации USB I/F, могут не опознаваться системой.
- Следить, чтобы разъем USB не соприкасался с кожей человека или посторонними предметами.
- Многократное отсоединение и подсоединение устройства USB за короткий промежуток времени может привести к повреждению устройства.
- Подсоединение и отсоединение устройства USB может сопровождаться посторонними звуками.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если отключить внешнее устройство USB в режиме воспроизведения USB, внешнее устройство USB может быть повреждено или может работать со сбоями. Следовательно, внешнее USB-устройство необходимо отсоединить перед отключением аудиосистемы или ее переключением в другой режим. (включать радиоприемник или проигрыватель компакт-дисков, например)
- Время, необходимое для распознавания внешнего USB-устройства, зависит от объема устройства или типа файлов, сохраненных в устройстве.
- Запрещается подключать устройства USB, предназначенные для каких-либо целей, кроме воспроизведения звуковых файлов.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Подключение таких устройств USB, как зарядные устройства и обогреватели стандарта USB I/F, могут привести к снижению производительности или неисправности.
- Если используются такие устройства, как приобретаемый отдельно USB-hub (концентратор USB), аудиосистема автомобиля может не опознать устройство USB. Необходимо подсоединять устройства USB непосредственно к мультимедийному разъему автомобиля.
- Если на устройстве USB имеется несколько логических дисков, аудиосистема автомобиля опознает только диск с наивысшим приоритетом.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Например, такие устройства как MP3 плеер/мобильный телефон/цифровой фотоаппарат могут не распознаться стандартным интерфейсом USB.
- Нестандартные USB устройства (в металлическом корпусе) могут не распознаваться.
- Кард-ридеры USB (для карт памяти CF, SD, microSD и т. п.) и внешние жесткие диски могут не распознаваться системой.
- Звуковые файлы, защищенные системой DRM (управление цифровыми правами при копировании), не опознаются системой.
- При использовании данной аудиосистемы возможна утеря информации, сохраненной на устройстве USB. Рекомендуют сохранять важные данные на персональном накопителе.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Во избежание повреждений разъема USB рекомендуется не использовать устройства USB, оформленные в виде брелоков для ключей и аксессуаров для сотовых телефонов. Необходимо использовать только устройства со штепсельными USB-разъемами (см. ниже).





Использование устройства USB

1. **AUX** Кнопка “USB”

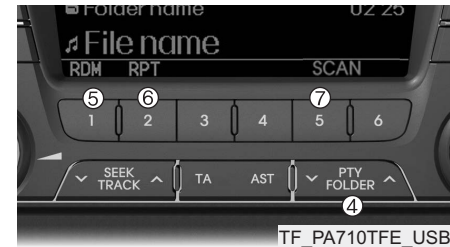
При подключении дополнительного устройства оно переключается в режим AUX или USB для воспроизведения звука от дополнительного проигрывателя. Если не дополнительного устройства, на дисплее в течение 3 сек. отображается сообщение “Отсутствует носитель” и происходит переход в предыдущий режим.

2. **INFO** Кнопка

На дисплее отображается информация о воспроизводимом в настоящее время файле в следующем порядке ИМЯ ФАЙЛА → НАЗВАНИЕ → ИСПОЛНИТЕЛЬ → АЛЬБОМ → ПАПКА → ОБЩИЙ ФАЙЛ → НОРМАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ → ИМЯ ФАЙЛА... (Информация не отображается если ее нет в файле или в песне.)

3. **ENTER** Кнопки и **ENTER** ручки управления

- Поверните эту головку по часовой стрелке для пролистывания песен, следующих за текущей песней, или против часовой стрелки для пролистывания песен, которые предшествуют текущей песне. Для воспроизведения отображаемой песни нажмите головку.
- Нажатием этой головки без поворота вводится режим “AUDIO CONTROL” (УПРАВЛЕНИЕ АУДИОСИСТЕМОЙ).



4. **FOLDER** Кнопка

- Нажмите кнопку **PTV FOLDER** для перехода в дочернюю папку и отображения первой записи в этой папке.
Нажмите кнопку **ENTER** для перехода к отображаемой папке. Начнется воспроизведение первой записи в этой папке.
- Нажмите кнопку **PTV FOLDER** для перехода в родительскую папку и отображения первой записи в этой папке. Нажмите кнопку **ENTER** для перехода к отображаемой папке.

5. **1** Кнопка **RANDOM** (воспроизведение в случайном порядке)

- Для воспроизведения песен из текущей папки в случайном порядке, нажмите эту кнопку кратковременно (менее 0,8 с).
- Для воспроизведения в случайном порядке песен всего устройства USB нажмите эту кнопку длительно (не менее 0,8 с).
- Чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке **RANDOM**, повторно нажмите эту кнопку.

6. **2** Кнопка **REPEAT** (ПОВТОРЕНИЕ)

- Нажмите кратковременно (менее 0,8 с) эту кнопку, чтобы повторить текущую песню.
- Чтобы повторить все песни в текущей папке, нажмите эту кнопку длительно (не менее 0,8 с).
- Чтобы отменить повторное воспроизведение (**REPEAT**), повторно нажмите эту кнопку.

7. **5** Кнопка **SCAN** (СКАНИРОВАНИЕ)

Воспроизводит каждую песню на компакт-диске в течение 10 с. Чтобы отменить воспроизведение в режиме “SCAN” (СКАНИРОВАНИЕ), повторно нажмите эту кнопку.



8 **TRACK** Кнопка

- Кратковременно (менее 0,8 с) нажмите кнопку **SEEK TRACK** для перехода к воспроизведению с начала текущей записи.

Если в течение 1 с после этого кратковременно (менее 0,8 с) нажать эту кнопку еще раз, начнется воспроизведение предыдущей дорожки.

Для высокоскоростного воспроизведения записей в обратном направлении нажмите кнопку и удерживайте ее не менее 0,8 с.

- Для перехода к воспроизведению следующей дорожки кратковременно (менее 0,8 с) нажмите эту кнопку



. Нажмите на эту кнопку и удерживайте ее в течение 0,8 секунд или более для воспроизведения записи вперед на высокой скорости.

*** К СВЕДЕНИЮ
ОТНОСИТЕЛЬНО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
УСТРОЙСТВ iPod**

- Некоторые модели iPod не поддерживают протокол связи, файлы таких устройств не воспроизводятся.
Поддерживаемые модели iPod:
- iPod Mini
- iPod 4-го (на фотографии) ~ 6-го (классический) поколений
- iPod Nano 1-го ~ 4-го поколений
- iPod Touch 1-го ~ 2-го поколений
- Очередность поиска и воспроизведения композиций на устройстве iPod может отличаться от порядка их воспроизведения на аудиосистеме автомобиля.
- Если в работе устройства iPod возникла ошибка, его необходимо перезагрузить (инструкции по перезагрузке см. в руководстве по использованию устройства iPod).
- При низком заряде аккумуляторной батареи в работе устройства iPod возможны неполадки.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Некоторые iPod-устройства, такие как iPhone, могут подключаться через интерфейс Bluetooth. Для этого устройство должно иметь функцию передачи звука через Bluetooth (такую, например, как используемую для подключения стереонаушников Bluetooth). При этом устройство сможет воспроизводить музыку, но не будет управляться через аудиосистему.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Для управления устройством iPod с помощью звуковых кнопок аудиосистемы требуется кабель Kia iPod Power Cable. Кабель USB от Apple может вызывать сбой в работе и не должен использоваться в автомобилях Kia.*

** Кабель Kia iPod Power Cable можно приобрести через дилерскую сеть Kia.*

- *При подключении устройства iPod к мультимедийному разъему с помощью кабеля iPod Power Cable следите за тем, чтобы кабель был присоединен плотно. В противном случае возможен сбой связи между iPod и аудиосистемой.*
- *Если задать регулировку звучания и на устройстве iPod, и на аудиосистеме автомобиля, совместное действие этих настроек может привести к искажению звука и снижению его качества.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Необходимо отключить эквалайзер iPod, при использовании регулировки громкости аудиосистемы, и отключить эквалайзер аудиосистемы, когда используется эквалайзер iPod.*
- *Если подсоединен кабель для iPod, систему можно переключить в режим AUX (ДОП. УСТРОЙСТВО), даже если iPod отсоединен, и в этом случае могут возникнуть шумы. Рекомендуется отсоединять кабель для iPod, когда устройство iPod не используется.*
- *Если iPod не используется в автомобильной аудиосистемой, необходимо отсоединить кабель от iPod. В противном случае iPod может остаться в режиме доступности и, возможно, не будет работать должным образом.*



TF_PA710TFE iPod

Использование устройства iPod

* iPod является торговой маркой корпорации Apple Inc.

1. **AUX** Кнопка (iPod)

При подключении устройства iPod система переходит из предыдущего режима в режим iPod, и начинается воспроизведение музыкальных файлов, имеющихся на iPod. Если компакт-диск не загружен, после отображения сообщения "No Media" (Отсутствует носитель) через 3 секунды система возвращается в предыдущий режим.

2. **INFO** Кнопка

При нажатии этой кнопки отображается информация о воспроизводимом файле, представляемая в следующем порядке: НАЗВАНИЕ → ИСПОЛНИТЕЛЬ → АЛЬБОМ → ОБЫЧНЫЙ РЕЖИМ ОТОБРАЖЕНИЯ → НАЗВАНИЕ ... (Эта информация отображается, только если она содержится в файле.)

3. **ENTER** Кнопки и ручки управления

Для отображения записей (категорий) после воспроизводимой записи (категории того же уровня) вращайте этот регулятор по часовой стрелке.

Для отображения предыдущих записей (категорий) перед воспроизводимой записью (категорией того же уровня) вращайте этот регулятор против часовой стрелки.

Для прослушивания записи, отображаемой в категории записи, нажмите кнопку для перехода и воспроизведения выбранной записи.

Нажатие на кнопку изменяет режим между BASS (бас), MIDDLE (средние), TREBLE (верхние), FADER (микшер) и BALANCE TUNE (настройка баланса). Выбранный режим отображается на дисплее. После выбора режима настройка выполняется вращением регулятора «AUDIO».

4. **MENU** Кнопка (МЕНЮ)

Переход от текущей категории iPod к верхней категории. Для перехода к отображаемой категории (воспроизведения записи) нажмите кнопку . При этом открывается возможность поиска в нижней категории от выбранной категории. Стандартный порядок категории iPod-это ЗАПИСИ → АЛЬБОМЫ → ИСПОЛНИТЕЛИ → ЖАНРЫ → iPod

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СОТОВЫХ ТЕЛЕФОНОВ С ФУНКЦИЕЙ BLUETOOTH®

- Не используйте сотовый телефон и не выполняйте настройки Bluetooth® (например, сопряжение с телефоном) во время движения.
- Некоторые телефоны с функцией Bluetooth® могут не распознаваться системой или иметь ограниченную совместимость с ней.
- Прежде чем приступить к использованию функций Bluetooth® аудиосистемы, прочитайте в руководстве пользователя вашего телефона об операциях, которые необходимо выполнить на телефоне в связи с этим.
- Чтобы функции Bluetooth® стали доступным, необходимо выполнить сопряжение телефона и системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если телефон (автомобиль) находится вне зоны обслуживания (например, в тоннеле, под землей, в горной местности и т. п.), функции гарнитуры будут недоступны.
- В случае слабого приема сигнала или высокого уровня шума внутри салона голос собеседника может быть плохо различим.
- Не кладите телефон вблизи металлических предметов (или внутрь их). Это приведет к нарушению связи с системой по Bluetooth® или приема сигнала сотовых станций.
- При подключении через Bluetooth® телефон может разряжаться быстрее, чем обычно.




(Продолжение)

(Продолжение)

- Некоторые сотовые телефоны или другие устройства могут вызывать помехи и привести к неисправности аудиосистемы. Одним из возможных действий в этой ситуации может быть перенос устройства в другое место.

УПРАВЛЕНИЕ ТЕЛЕФОНОМ С ФУНКЦИЕЙ BLUETOOTH



1. Кнопка **VOLUME** : Повышение или понижение уровня громкости динамиков.
2. Кнопка  : включение функции распознавания голоса.
3. Кнопка  : выбор и вызов абонента.
4. Кнопка  : завершение вызовов или отмена функций.

■ Что такое Bluetooth®?

Bluetooth® представляет собой технологию беспроводного соединения на коротком расстоянии нескольких маломощных устройств, например, гарнитур, стереонаушников, пультов дистанционного управления аудиосистемой и т. п.

Для получения дополнительной информации см. www.Bluetooth.com

■ Общие особенности

- Эта аудиосистема поддерживает гарнитур и стереонаушники с функцией Bluetooth®.
 - Функция HANDS-FREE: вызовы или прием вызовов с беспроводным подключением и использованием технологии распознавания голоса.
 - Функция STEREO-HEADSET: воспроизведение звукозаписей через сотовые телефоны (поддерживающие функцию A2DP) с беспроводным подключением.


- Функция распознавания голоса системы Bluetooth® поддерживает десять языков:


- ◎ Французский
- ◎ Немецкий
- ◎ Английский (британский)
- ◎ Испанский
- ◎ Нидерландский
- ◎ Итальянский
- ◎ Датский
- ◎ Русский
- ◎ Польский
- ◎ Шведский

* К СВЕДЕНИЮ

- Чтобы функции Bluetooth® стали доступным, необходимо выполнить сопряжение телефона и системы.
- В системе можно одновременно использовать только один выбранный (привязанный) сотовый телефон.
- Некоторые телефоны могут не подходить для этой системы.
- Торговая марка и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими компании Bluetooth® SIG, Inc., любое использование таких товарных знаков компанией Kia производится по лицензии. Для использования беспроводной технологии Bluetooth® на сотовом телефоне должна быть включена функция Bluetooth.

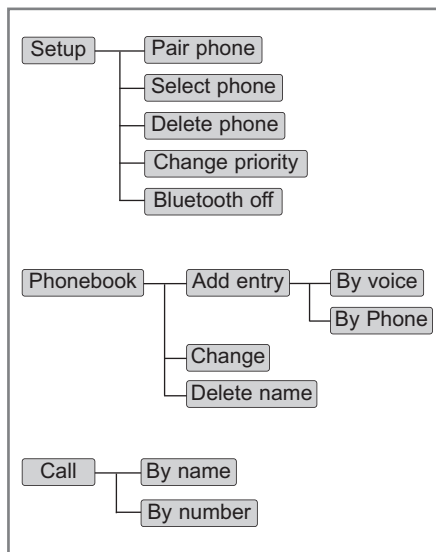
■ Активация функции распознавания голоса

- Функция распознавания голоса в системе Bluetooth активируется при следующих условиях:
 - Кнопочная активация
Функция распознавания голоса активируется после нажатия кнопки  и последующего звукового сигнала.
 - Активное слушание
Функция распознавания голоса активна в период ожидания реакции пользователя на запрос.
- Система способна распознавать отдельные цифры от нуля до девяти, но не большие числа.
- Если команда не распознана, система выдаст звуковое сообщение "Пожалуйста, повторите" или "Нет сигнала с микрофона". (Нет ответа)

- Отключение функции распознавания голоса производится в следующих случаях: При нажатии кнопки  и произнесении "Отмена" после звукового сигнала. Если вызов не сделан и нажата кнопка  В случае неудачного распознавания трех последовательных команд.
- В любой момент можно произнести "Справка", после чего система подскажет доступные команды.

■ Дерево меню

Доступные функции Bluetooth®, связанные с распознаванием голоса, указаны в дереве меню.



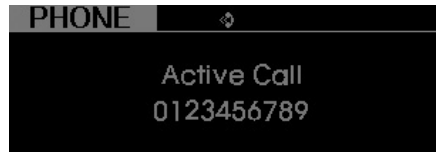
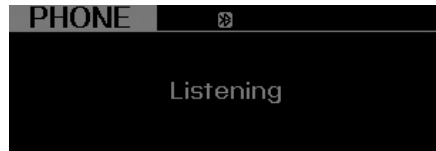
■ Советы по использованию функции распознавания голоса

Для обеспечения наилучших характеристик системы распознавания голоса соблюдайте следующие правила:

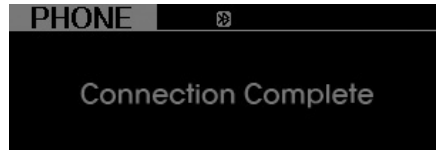
- В салоне должно быть как можно более тихо. Закройте окно, чтобы устранить окружающий шум (дорожного движения, вибрации и т. п.), который может помешать правильному распознаванию голосовых команд.
- Произнесите команду в течение 5 с после звукового сигнала. В противном случае команда не будет правильно распознана.
- Произносите команду естественным голосом без пауз между словами.

■ Дисплей

<Активный вызов>



<Распознавание голоса>




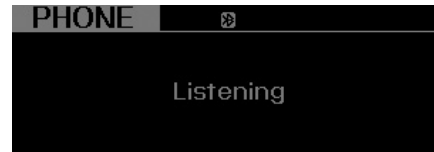
При подключении телефона в верхней части дисплея аудиосистемы отображается логотип Bluetooth®.

■ Настройка телефона


Все команды, связанные с использованием Bluetooth®, могут подаваться голосом или вручную.

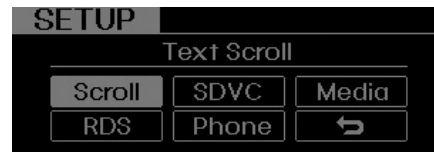
- Голосовые команды :


Нажмите кнопку  на рулевом колесе для активации функции распознавания голоса.

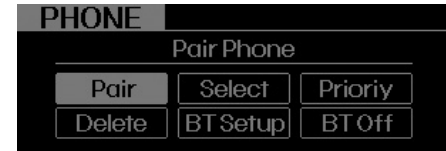


- Ручное управление:

- 1) Нажать кнопку **SETUP**, чтобы войти в режим настройки SETUP.
- 2) Вращая ручку  (РЕГУЛИРОВКА), выберите пункт "PHONE" (ТЕЛЕФОН), затем нажмите ручку.





- 3) Вращая ручку  (РЕГУЛИРОВКА), выберите требуемый пункт, затем нажмите ручку.



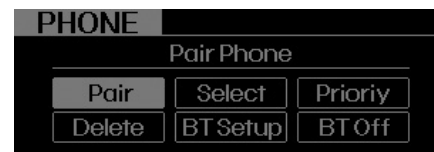
• Сопряжение с телефоном

Чтобы функции Bluetooth® стали доступными, необходимо выполнить сопряжение (взаимную регистрацию) телефона и системы. В системе предусмотрена возможность сопряжения с пятью телефонами.

* К СВЕДЕНИЮ

- Процедура сопряжения индивидуальна для каждой модели телефона. Прежде чем попытаться установить сопряжение с телефоном, прочитайте соответствующие инструкции в его Руководстве.
 - После успешного сопряжения телефона эту процедуру повторять не придется, если только не удалить вручную телефон из аудиосистемы (см. раздел “Удаление телефона”) или данные автомобиля из телефона.
1. Нажмите кнопку .
 2. Произнесите “Настройка”.
 - Система подскажет доступные команды.
 - Чтобы пропустить это информационное сообщение, нажмите кнопку  снова, после чего прозвучит сигнал.
 3. Произнесите “Установить сопряжение с телефоном”.
 4. Перейдите к следующему шагу.
 5. После запроса произнесите имя телефона.
 - Используйте любое уникальное имя.
 - Для голосовых тегов используется полное имя.
 - Не используется для коротких имен или похожих голосовых команд.
 6. Система Bluetooth® повторит произнесенное имя.
 7. Произнесите “Да” для подтверждения.
 8. На дисплее аудиосистемы отобразится “searching — passkey: 0000 и будет подан запрос на инициализацию процедуры сопряжения с телефоном.

9. Произведите поиск системы Bluetooth® на телефоне. В списке устройств Bluetooth® должно отобразиться имя модели вашего автомобиля. Попытайтесь установить сопряжение с телефоном.
10. В случае успешного сопряжения телефон начнет передавать список номеров/контактов в аудиосистему.
 - Этот процесс, в зависимости от модели телефона и количества записей в записной книжке, может занять от двух-трех до более десяти минут.
11. При ручном управлении:
 - В меню PHONE выберите пункт “PAIR” (СОПРЯЖЕНИЕ), затем продолжайте с шага 5.



Примечание:

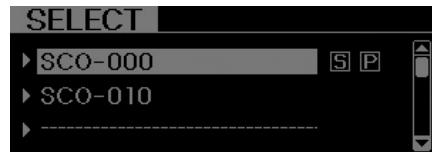
- До тех пор, пока на дисплее аудиосистемы не отобразится сообщение “Transfer Complete” (Передача данных завершена), функция гарнитуры Bluetooth® может не функционировать должным образом.
- В зависимости от марки и модели телефона, адресная книга телефона может не передаваться на аудиосистему.
- Если телефон сопряжен с двумя и более автомобилями одной и той же модели, некоторые телефоны не смогут управляться корректно устройствами Bluetooth® с этим именем. В этом случае необходимо изменить имя, воспроизводимое в вашем телефоне. Например, если имя автомобиля KMC CAR, необходимо изменить имя, отображаемое на телефоне, с KMC_CAR на JOHNS_CAR или KMC_CAR_1 во избежание неоднозначности. Для получения дополнительной информации см. Руководство пользователя вашего телефона, либо обратитесь за инструкциями в поддержку вашего мобильного телефона или к производителю телефона.

• Подключение телефона

После включения системы Bluetooth® автоматически подключается телефон, который использовался в предыдущий раз. Выбрать другой телефон из числа сопряженных можно через меню “Select Phone” (Выбрать телефон).

Гарнитура может быть подключена только к одному выбранному телефону.


1. Нажмите кнопку .
2. Произнесите “Настройка”.
3. После запроса системы произнесите “Выбрать телефон”.
 - Система перечислит все зарегистрированные имена телефонов.
4. Произнесите имя требуемого телефона или его номер в списке.
5. Произнесите “Да” для подтверждения.
6. При ручном управлении:
 - В меню “PHONE” (ТЕЛЕФОН) выберите пункт “SELECT” (ВЫБОР), затем выберите требуемый телефон из списка.



• Удаление телефона

Сопряженный телефон можно удалить.

- При удалении телефона также удаляется вся относящаяся к нему информация (включая записную книжку).
- Если потребуется снова использовать удаленный телефон в этой аудиосистеме, процедуру сопряжения придется повторить.


1. Нажмите кнопку .
2. Произнесите “Настройка”.
3. После запроса системы произнесите “Удалить телефон”.
 - Система перечислит все зарегистрированные имена телефонов.
4. Произнесите имя требуемого телефона или его номер в списке.
5. Произнесите “Да” для подтверждения.
6. При ручном управлении:
 - В меню “PHONE” (ТЕЛЕФОН) выберите пункт “DELETE” (УДАЛИТЬ), затем выберите требуемый телефон из списка.



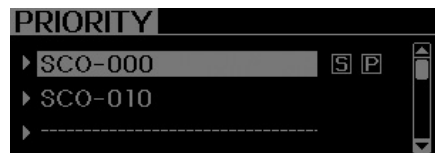
• Изменение приоритета

Если с аудиосистемой сопряжено несколько телефонов, после включения функции Bluetooth® производится попытка подключения к телефону, выбор которого производится в следующем порядке:


- 1) Телефон с назначенным приоритетом.
- 2) Телефон, подключенный в предыдущий раз.
- 3) Автоматическое подключение прерывается.

1. Нажмите кнопку .
2. Произнесите "Настройка".
3. После запроса системы произнесите "Изменить приоритет".
 - Система перечислит все зарегистрированные имена телефонов.


4. Произнесите имя требуемого телефона или его номер в списке.
5. Произнесите "Да" для подтверждения.
6. При ручном управлении:
 - В меню "PHONE" (ТЕЛЕФОН) выберите пункт "PRIORITY" (ПРИОРИТЕТ), затем выберите требуемый телефон из списка.



• НАСТРОЙКА BT

1. Настройку • Системной громкости Bluetooth® можно выполнять отдельно от главной регулировки громкости аудиосистемы. Регулировка громкости возможна только в ручном режиме.
 - В меню "PHONE" (ТЕЛЕФОН) выберите пункт "BT Vol" (ГРОМКОСТЬ BLUETOOTH), установите требуемую громкость вращением ручки  и нажмите ручку еще раз для подтверждения.



2. Установка языка Bluetooth • Выберите “BT Voice Recognition language” (Язык распознавания голоса BT) в меню PHONE (ТЕЛЕФОН), выберите язык, повернув ручку  и затем нажав на ее еще раз для подтверждения.
- Поддерживаемые языки:
 ФРАНЦУЗСКИЙ/НЕМЕЦКИЙ/БРИТ. АНГЛИЙСКИЙ/ИСПАНСКИЙ/ГОЛЛАНДСКИЙ/ИТАЛЬЯНСКИЙ/ДАТСКИЙ/РУССКИЙ/ПОЛЬСКИЙ/ШВЕДСКИЙ.



Примечание:


После изменения языка системы необходимо повторить процесс сопряжения телефона.

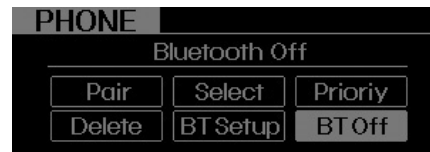
- Не держите палец на кнопке разговора, поскольку это может привести к непреднамеренной смене языка.

• Включение/выключение Bluetooth®

Включение (ON) или выключение (OFF) системы Bluetooth® осуществляется при помощи этого меню.

- Если система Bluetooth® выключена, после получения любой относящейся к ней команды выдается запрос на включение Bluetooth®.

1. Нажмите кнопку .
2. Произнесите “Настройка”.
3. После запроса системы произнесите “Выключить Bluetooth”.
4. Произнесите “Да” для подтверждения.
5. При ручном управлении:
 - В меню “PHONE” (ТЕЛЕФОН) выберите пункт “BT Off” (Выключить Bluetooth) и, после запроса, произнесите “Да” для подтверждения.





■ Записная книжка (в автомобиле)

• Добавление записи

Номера телефонов и голосовые метки можно сохранять. Сохраненные

• Добавление записи голосом


1. Нажмите кнопку .
2. Произнесите “Записная книжка”.
 - Система подскажет доступные команды.
 - Чтобы пропустить это информационное сообщение, нажмите кнопку  снова, после чего прозвучит сигнал.
3. Произнесите “Добавить запись”.
4. Для продолжения произнесите “Голосом”.
5. После запроса произнесите имя записи.
6. Произнесите “Да” для подтверждения.
7. После запроса произнесите телефонный номер этой записи.
8. По завершении ввода произнесите “Сохранить”.
9. Произнесите тип телефонного номера. Предусмотрены варианты: “Дом”, “Работа”, “Мобильный”, “Другой”, “По умолчанию”.
10. Для завершения добавления записи произнесите “Да”.

11. Произнесите “Да” для сохранения другого номера для этого контакта или “Отмена” для завершения процесса.

* К СВЕДЕНИЮ


- Система способна распознавать отдельные цифры от нуля до девяти, но не большие числа.
- Цифры можно вводить по отдельности или группировать в строки выбранной длины.
- Группирование всех цифр в последовательность позволяет ускорить процесс ввода.
- Каждая операция сопровождается следующими изменениями на дисплее:
- Пример ввода:
 1. Произнесите: “Девять, девять, пять”
→ На дисплее отображается: “995”
 2. Затем произнесите: “Семь, три, четыре”
→ На дисплее отображается: “995734”

• Добавление записи из телефона

1. Нажмите кнопку .
2. Произнесите “Записная книжка”.
3. После запроса произнесите “Добавить запись”.
4. Для продолжения произнесите “Из телефона”.
5. Произнесите “Да” для подтверждения.
6. Телефон передает список номеров/контактов в аудиосистему. Этот процесс, в зависимости от модели телефона и количества записей в записной книжке, может занять более десяти минут.
7. Подождите, пока на дисплее аудиосистемы не отобразится сообщение “Transfer Complete” (Передача данных завершена).


• Изменение имени

Зарегистрированные имена можно изменить.

1. Нажмите кнопку .
2. Произнесите “Записная книжка”.
3. После запроса системы произнесите “Изменить имя”.
4. Произнесите имя записи (голосовую метку).
5. Произнесите “Да” для подтверждения.
6. Произнесите новое имя.

• **Удаление имени**


Зарегистрированные имена можно удалить.

1. Нажмите кнопку .
2. Произнесите “Записная книжка”.
3. После запроса системы произнесите “Удалить имя”.
4. Произнесите имя записи (голосовую метку).
5. Произнесите “Да” для подтверждения.

■ **Вызов**

• **Вызов по имени**

Вызвать абонента можно по его имени, зарегистрированном в аудиосистеме.

1. Нажмите кнопку .
2. Произнесите “Вызов”.
3. После запроса произнесите “Имя”.
4. Произнесите требуемое имя (голосовую метку).
5. Произнесите требуемое место (тип телефонного номера). Возможен выбор только из зарегистрированных мест.
6. Произнесите “Да” для подтверждения и выполнения вызова.


* **СОВЕТ**

Эти операции можно выполнить намного проще с помощью следующих функций:

1. Произнесите “Вызов по имени”.
2. Произнесите “Вызов <Иван>”.
3. Произнесите “Вызов <Иван> на <Дом>”.

• **Набор номера**

Вызвать абонента можно, произнеся его номер. Система способна распознавать отдельные цифры от нуля до девяти.

1. Нажмите кнопку .
2. Произнесите “Вызов”.
3. После запроса произнесите “Номер”.
4. Произнесите цифры номера.
5. Произнесите “Набрать” для подтверждения и выполнения вызова.

* **СОВЕТ**




Эти операции можно выполнить намного проще с помощью следующих функций:

1. Произнесите “Набрать номер”
2. Произнесите “Набрать <цифра>”

■ Прием вызова


При получении входящего вызова звучит сигнал из динамиков, и аудиосистема переходит в телефонный режим.

На дисплее аудиосистемы отображается сообщение "Incoming" (Входящий) и номер абонента (если доступен).

- Ответ на вызов:
- Нажмите кнопку  на рулевом колесе.
- Отклонение вызова:
- Нажмите кнопку  на рулевом колесе.
- Регулирование уровня громкости звонка:
- Установите требуемый уровень кнопками VOLUME на рулевом колесе.
- Перенаправление вызова в телефон (для конфиденциальных разговоров):
- Нажмите и удерживайте кнопку  на рулевом колесе до тех пор, пока аудиосистема не перенаправит вызов на телефон.

■ Разговор по телефону

Во время разговора на аудиосистеме отображается сообщение "Active Calls" (Активные вызовы) и номер абонента (если доступен).

- Завершение вызова
- Нажмите кнопку  на рулевом колесе.

* К СВЕДЕНИЮ

Обстоятельства, в которых может оказаться сложно расслышать друг друга:

1. Собеседники говорят одновременно. В этом случае ваш голос может не достигнуть другой стороны. (Это не является неисправностью.) Говорить по телефону следует поочередно.
2. Высокий уровень громкости Bluetooth(R) может приводить к искажениям и эху. Уровень громкости Bluetooth(R) следует поддерживать низким.
3. Движение по неровной дороге.
4. Движение на высокой скорости.
5. Открытое окно.
6. Сопла системы кондиционирования воздуха направлены в сторону микрофона.
7. Повышенный шум от вентилятора системы кондиционирования воздуха.

■ Музыкальный аудиопоток Bluetooth®

Аудиосистема поддерживает технологии Bluetooth® A2DP (Audio Advanced Distribution Profile) и AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). Оба профиля обеспечивают воспроизведение потока музыки через “СПАРЕННЫЙ” посредством Bluetooth® совместимый с системой сотовый телефон.

Для воспроизведения потока музыки с Bluetooth® сотового телефона, начните воспроизведение своих музыкальных файлов на своем сотовом телефоне в соответствии с руководством по эксплуатации вашего сотового телефона и нажмите на кнопку **AUX** на аудиосистеме до тех пор, пока на дисплее не будет отображено “MP3 play” (“Воспроизведение MP3”). Головное устройство аудиосистемы выведет на дисплей сообщение “MP3 MODE” (РЕЖИМ MP3).




ПРИМЕЧАНИЕ:

- Помимо воспроизведения потока MP3 файлов, аудиосистема может воспроизводить все музыкальные и звуковые файлы, поддерживаемые Вашим сотовым телефоном.
- Сотовые телефоны, совместимые с Bluetooth®, должны иметь функцию A2DP и AVRCP.
- Некоторые A2DP и AVRCP совместимые с сотовыми телефонами Bluetooth® могут не воспроизводить музыку через аудиосистему в начале. Для этих сотовых телефонов может потребоваться включение воспроизведения потока через Bluetooth®, например, Menu (Меню) → Filemanager (Менеджер файлов) → Music (Музыка) → Option (Функция) → Play via Bluetooth (Воспроизвести через Bluetooth)

- Подробнее см. в руководстве пользователя к вашему сотовому телефону.

Для отмены воспроизведения потока музыки через Bluetooth® сотового телефона остановите воспроизведение музыки на сотовом телефоне или измените аудиорежим на AM/FM, CD, iPod, и т.д.

■ Матрица-ключ

№	КЛЮЧ		Класс							
			Спаренный Н/Р - пусто	Отключено	Подключ		Входящий вызов	Исходящий вызов	Активный вызов	2ой Вызов
					Норм. режим	Меню BT SETUP				
1		КОРОТКИЙ	Не спарен	Не подсоединен	-	-	Принять вызов	-	2ой Вызов 1ый Вызов: ожидание 2ой Вызов: активный	2ой Вызов 1ый Вызов: ожидание 2ой Вызов: активный
		ДЛИННЫЙ	-	-	-	-	-	-	Переадресация вызова: Секретный вызов	
2		КОРОТКИ Й	Отмена VR MODE (РЕЖИМ VR)	Отмена VR MODE (РЕЖИМ VR)	Отмена VR MODE (РЕЖИМ VR)	Отмена VR MODE (РЕЖИМ VR)	Отклонить вызов	Окончить вызов	Окончить вызов	Окончить вызов
		ДЛИННЫЙ (10 сек.)	-	-	Адаптация динамика (только на английском)	Адаптация динамика (только на английском)	-	-	-	-
3		КОРОТКИЙ	Активно	Активно	Активно	Активно	-	-	-	-
		ДЛИННЫЙ (10 сек.)	Изменить язык	Изменить язык	Изменить язык	Изменить язык	-	-	-	-

Перед поездкой / 5-3
Положения ключа зажигания / 5-5
Кнопка engine start/stop
(запуск/останов двигателя) / 5-7
Запуск двигателя / 5-11
Механическая коробка передач / 5-14
Автоматическая коробка передач / 5-18
Тормозная система / 5-26
Система круиз-контроля / 5-51
Система управления ограничением
скорости / 5-57

Управление автомобилем

5

Система active eco / 5-59
Система удержания полосы движения
(LKAS) / 5-60
Приемы экономичного вождения / 5-68
Езда в особых дорожных условиях / 5-70
Езда в зимних условиях / 5-75
Буксировка прицепа / 5-80
Масса автомобиля / 5-91

⚠ ОСТОРОЖНО - ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ - ИСТОЧНИК ОПАСНОСТИ!

Выхлопные газы двигателя могут быть очень опасными. Когда бы Вы не почувствовали запах выхлопных газов внутри салона автомобиля, немедленно открывайте окна.

- **Не вдыхайте выхлопные газы.**

В выхлопных газах содержится угарный газ, который, не имея запаха и цвета, может приводить к потере сознания и смерти от удушья.

- **Убедитесь в отсутствии утечек газов из выхлопной системы.**

Выхлопную систему необходимо проверять при каждом подъеме автомобиля для смены масла или другой цели. В случае изменения звука выхлопа или удара днищем автомобиля по постороннему предмету, то, как можно скорее, обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia для проверки выхлопной системы.

- **Двигатель не должен работать в закрытых помещениях.**

Работа двигателя на холостом ходу в гараже опасна даже при открытых дверях. Никогда не допускайте в гараже более длительной работы двигателя, чем это необходимо для его запуска и выезда наружу.

- **Избегайте длительной работы двигателя в режиме холостого хода при наличии людей в салоне автомобиля.**

Если же это необходимо, то допускается только на открытой местности, при установке режима воздухозабора в положение “Свежий воздух” и работе вентилятора на высокой скорости, чтобы в салон поступал свежий воздух.

Если же Вы перевозите предметы, для размещения которых приходится держать открытой крышку багажника, тогда необходимо сделать следующее:

1. Закрыть все окна.
2. Открыть боковые форточки.
3. Установить регулятор воздухозабора в положение “Свежий воздух”, регулятор воздушного потока в положения “В нижнюю часть салона” или “Через приборную панель”, а вентилятор - на повышенную скорость.

Для обеспечения правильности работы вентиляционной системы важно следить, чтобы воздухозаборные отверстия, расположенные прямо перед лобовым стеклом, не были забиты снегом, льдом, листьями или другими препятствиями.

ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Перед тем, как сесть в автомобиль

- Убедитесь в чистоте всех стекол, наружных зеркал и внешних световых приборов.
- Проверьте состояние шин.
- Загляните под автомобиль, не появились ли утечки.
- Если Вы собираетесь поехать назад, убедитесь, что там нет препятствий.

Необходимые проверки

Регулярно проверяйте уровни жидкостей, таких как моторное масло, охлаждающая и тормозная жидкости, жидкость стеклоомывателя.

Интервалы этих проверок зависят от типа жидкости. Дополнительная информация содержится в разделе 7 "Техническое обслуживание".

ОСТОРОЖНО

Отвлекаясь во время вождения может привести к потере управления автомобилем, что может привести к авариям и серьезным травмам, и даже смерти. Главная ответственность водителя - безопасное вождение автомобиля с соблюдением правил дорожного движения, использование устройств и оборудования или систем автомобиля, которые позволяют не отвлекать водителя от вождения или которые не запрещены законом для использования во время вождения.

Перед запуском двигателя

- Закройте и запирайте все двери.
- Установите сиденье так, чтобы все органы управления были легкодоступны.
- Отрегулируйте внутренние и наружные зеркала заднего вида.
- Убедитесь в рабочем состоянии всех световых приборов.
- Проверьте все указатели.
- При повороте ключа зажигания в положение ON (Вкл.) проверьте включение контрольных ламп.
- Отпустите стояночный тормоз и убедитесь в выключении соответствующей контрольной лампы.

Для вашей безопасности очень важно хорошее знание устройства автомобиля и его оборудования.

▲ ОСТОРОЖНО

Во время движения автомобиля все пассажиры должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности. Информация об их правильном использовании имеется в пункте “Ремни безопасности” раздела 3.

▲ ОСТОРОЖНО

Перед тем как поставить рычаг переключения передач в положение D (Движение) или R (Задний ход), всегда проверяйте, нет ли в близлежащей зоне людей, а в особенности - детей.

▲ ОСТОРОЖНО

- Управление автомобилем под действием алкогольного или наркотического опьянения

Управление автомобилем в состоянии алкогольного опьянения опасно. Пьяные водители составляют большую часть в статистике причин дорожных происшествий со смертельным исходом. Даже небольшое количество выпитого алкоголя влияет на ваши рефлексы, восприятие и суждения. Управление автомобилем под воздействием наркотиков не менее, а скорее даже более опасно, чем после спиртного.

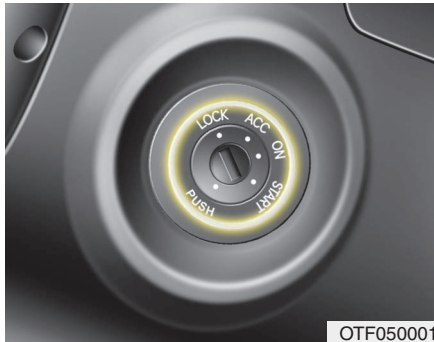
В таких состояниях значительно повышается вероятность попадания в дорожно-транспортное происшествие с тяжелыми последствиями.

Если Вы выпили или приняли наркотики, не садитесь за руль. Не садитесь в машину к такому водителю. Воспользуйтесь услугами специально нанятого водителя или вызовите такси.

▲ ОСТОРОЖНО

- Если вы собираетесь припарковать автомобиль или остановиться с включенным двигателем, не нажимайте педаль газа на длительное время. Это может привести к перегреву двигателя или системы выпуска отработавших газов и вызвать возгорание.
- При внезапной остановке или при резком повороте незакрепленные предметы могут упасть на пол и могут помешать работе педалей, что может привести к аварийной ситуации. Следите за тем, чтобы все вещи в автомобиле лежали на местах.
- Если вы будете отвлекаться во время вождения, это может привести к аварии. Будьте осторожны, выполняя во время вождения какие-либо операции, которые могут отвлечь вас, например, настройка обогревателя или аудио. Водитель должен всегда помнить о соблюдении правил безопасности во время езды.

ПОЛОЖЕНИЯ КЛЮЧА ЗАЖИГАНИЯ



OTF050001

Подсветка замка зажигания (при наличии)

Для вашего удобства замок зажигания будет подсвечиваться при каждом открывании передней двери при условии, что он не находится в положении ON (Вкл.). Подсветка гаснет сразу же после поворота ключа зажигания в положение ON (Вкл.) или через 30 секунд после закрытия двери.



OTF050002

Положение ключа зажигания

LOCK (Блокировка)

Рулевое колесо блокируется для предотвращения угона. Ключ зажигания можно вынуть только из положения LOCK.

Для поворота ключа зажигания в положение LOCK нажмите его в положении ACC (Вспомогательное) и поверните его в положение LOCK.

ACC (Вспомогательное)

Разблокировано рулевое колесо и подключено вспомогательное электрооборудование.

* К СВЕДЕНИЮ

Если возникают проблемы при попытке перевести переключатель зажигания в положение автоматического регулирования скорости, то попробуйте повернуть ключ, одновременно вращая рулевое колесо вправо-влево, чтобы сбросить излишнюю нагрузку.

ON (Вкл.)

Перед запуском двигателя можно проверить контрольные лампы. Это нормальное рабочее положение после запуска двигателя.

Чтобы не разрядить батарею, не оставляйте ключ зажигания в положении ON при неработающем двигателе.

START (Запуск)

Для запуска двигателя поверните ключ зажигания в положение START. Двигатель будет проворачиваться вплоть до отпускания ключа, который вернется после этого в положение ON (Вкл.). В этом положении можно проверить контрольную лампу тормоза.

ОСТОРОЖНО

- Замок зажигания

- Никогда не поворачивайте ключ зажигания в положения LOCK (Блокировка) или ACC (Вспомогательное) во время движения автомобиля. Это приведет к потере управляемости и тормозов, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Противоугонная блокировка рулевой колонки не может служить заменой стояночному тормозу. Прежде чем оставить водительское сиденье, всегда ставьте рычаг переключения передач в положение 1-й передачи для механической коробки передач или P (Парковка) для автоматической коробки передач, включайте до конца стояночный тормоз и выключайте двигатель.

(продолжение)

(продолжение)

- Если не принять этих мер предосторожности, автомобиль может резко и неожиданно прийти в движение.
- Никогда не пытайтесь дотянуться до ключа зажигания или других органов управления через рулевое колесо во время движения автомобиля. Присутствие вашей руки в этой зоне может привести к потере управления автомобилем и дорожно-транспортному происшествию, а в конечном итоге - к тяжелой травме или смерти.
 - Не кладите каких-либо подвижных предметов вблизи водительского сиденья, поскольку они могут сдвинуться во время движения, помешать водителю и привести к дорожно-транспортному происшествию.

КНОПКА ЗАПУСКА И ОСТАНОВКИ ДВИГАТЕЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

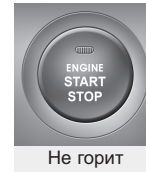


OTF050005

Кнопка ЗАПУСКА И ОСТАНОВКИ ДВИГАТЕЛЯ с подсветкой

При открывании передней двери включается подсветка кнопки запуска и остановки двигателя. Она отключается через 30 секунд после закрытия двери.

Положения кнопки запуска и остановки двигателя OFF (ВЫКЛ)



• С механической коробкой передач

Чтобы остановить двигатель (положение START/RUN (пуск/работа)) или выключить зажигание (положение ON (ВКЛ)), необходимо остановить транспортное средство и нажать кнопку ENGINE START/STOP (пуск/остановка двигателя).

• С автоматической коробкой передач

Чтобы отключить двигатель (положение START/RUN (ПУСК)) или электропитание автомобиля (положение ON (ВКЛ)), нажмите кнопку запуска и остановки двигателя, установив рычаг переключения передач в положение P (Парковка).

При нажатии кнопки запуска и остановки двигателя, когда рычаг переключения передач находится в каком-либо другом положении, кроме P (Парковка), кнопка запуска и остановки двигателя переходит в положение ACC, а не OFF (ВЫКЛ).

Кроме того, в целях противоугонной защиты рулевое колесо блокируется, когда кнопка запуска и остановки двигателя находится в положении OFF (ВЫКЛ). Блокировка происходит при открывании двери или извлечении электронного ключа из держателя.

Если рулевое колесо не заблокировано надлежащим образом при открывании двери водителя, раздается звуковой сигнал. В этом случае необходимо повторно заблокировать рулевое колесо. Если устранить проблему не удалось, представьте автомобиль на проверку уполномоченному дилеру Kia.

Кроме того, если кнопка запуска и остановки двигателя находится в положении OFF (ВЫКЛ) после открывания двери водителя, блокировка рулевого колеса не срабатывает, и раздается звуковой сигнал. В этом случае необходимо закрыть дверь. После этого произойдет блокировка рулевого колеса, и звуковой сигнал отключится.

* К СВЕДЕНИЮ

Если блокировка рулевого колеса не снята надлежащим образом, кнопка запуска и остановки двигателя не срабатывает. Нажмите кнопку запуска и остановки двигателя, поворачивая рулевое колесо из стороны в сторону, чтобы снять напряжение.

- Если вы испытываете затруднения с переводом кнопки engine start/stop в положение ACC (Вспомогательное оборудование), при нажатии кнопки engine start/stop крутите рулевое колесо вправо-влево, чтобы снять напряжение.
- При выключении двигателя автомобиль должен стоять на месте.

ВНИМАНИЕ

Вы можете остановить двигатель (START/RUN) или выключить зажигание только если транспортное средство полностью остановлено. В случае возникновения аварийной ситуации при работающем двигателе, вы можете остановить двигатель и переключить кнопку запуска/останова двигателя в режим ACC (дополнительное оборудование), нажав и удерживая кнопку запуска/останова двигателя более 2 секунд или нажав на нее в течение 3 секунд 3 раза подряд. Во время движения транспортного средства можно снова запустить двигатель, не нажимая на педаль тормоза, переведя рычаг переключения передач в нейтральное положение (N) и нажав на кнопку запуска/останова.

ACC
(Вспомогательное
оборудование)



Оранжевый
индикатор

- при автоматической коробке передач
Нажмите кнопку запуска и остановки двигателя, когда она находится в положении OFF (ВЫКЛ), не выжимая педаль тормоза.

Рулевое колесо будет разблокировано, и появится возможность включить вспомогательное электрооборудование.

Если кнопка запуска и остановки двигателя остается в режиме ACC более 1 часа, данный режим автоматически отключается, чтобы предотвратить разрядку аккумулятора.

ON (ВКЛ)



• при механической коробке передач

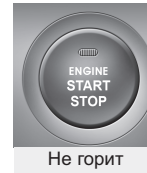
Нажмите кнопку запуска и остановки двигателя, если она находится в положении “ACC”, не выжимая педаль тормоза.

• при автоматической коробке передач

Нажмите кнопку запуска и остановки двигателя, когда она находится в положении ACC, не выжимая педаль тормоза.

Перед запуском двигателя можно проверить, включены ли сигнальные лампы. Не оставляйте кнопку запуска и остановки двигателя в режиме ON (ВКЛ) надолго. Аккумулятор может разрядиться, поскольку двигатель не работает.

START/RUN (ПУСК)



• при механической коробке передач

Чтобы запустить двигатель, выжмите педаль сцепления и педаль тормоза, затем нажмите кнопку запуска и остановки двигателя, установив рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).

• при автоматической коробке передач

Чтобы запустить двигатель, выжмите педаль тормоза и нажмите кнопку запуска и остановки двигателя, установив рычаг переключения передач в положение P (Парковка) или N (Нейтраль). Рекомендуется включать двигатель в режиме P (Парковка).

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если нажать кнопку запуска и остановки двигателя, не выжимая педаль тормоза, двигатель не запускается, и положение кнопки изменяется следующим образом: OFF (ВЫКЛ) → ACC → ON (ВКЛ) → OFF (ВЫКЛ)

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если оставить кнопку запуска и остановки двигателя в положении ACC или ON (ВКЛ) на длительное время, произойдет разрядка аккумулятора.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Ни при каких обстоятельствах не допускается нажимать кнопку запуска и остановки двигателя во время движения автомобиля. В противном случае произойдет отключение рулевого управления и тормозной системы, что может привести к аварии.
- Блокировка рулевого колеса противоугонной системой не должна использоваться вместо стояночного тормоза. Прежде чем освободить сиденье водителя, необходимо убедиться, что рычаг переключения передач установлен в положение Р (Парковка), надлежащим образом включить стояночный тормоз и отключить двигатель.

(продолжение)

(продолжение)

- Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к внезапному движению автомобиля.
- Не допускается просовывать руку через рулевое колесо, чтобы задействовать кнопку запуска и остановки двигателя или любой другой элемент управления во время движения автомобиля. В противном случае возможна потеря управления автомобилем, способная привести к аварии, тяжелому травмированию и гибели людей.
 - Запрещается размещать незакрепленные предметы вблизи сиденья водителя, поскольку их движение может помешать водителю управлять автомобилем и привести к аварии.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

ОСТОРОЖНО

Для управления автомобилем всегда надевайте подходящую обувь. Неудобная для управления обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки и т.п.) может помешать вам нажимать педали тормоза, газа и сцепления (при наличии).

*** К СВЕДЕНИЮ** - При наличии Для повышения эффективности данное транспортное средство оборудовано механизмом увеличения усилия нажатия на педаль акселератора (если установлен). Он будет предотвращать непреднамеренную езду при полностью открытой дроссельной заслонке, требуя от водителя увеличить усилие нажатие на педаль акселератора. Однако если нажать на педаль больше чем на 80% ее хода, транспортное средство сможет двигаться при полностью открытой дроссельной заслонке, а усилие нажатия на педаль акселератора снизится. Это не является неисправностью и считается нормальным режимом работы.

Запуск двигателя с помощью ключа зажигания (при наличии)

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач** - полностью нажать педаль сцепления и включить нейтраль. Удерживая педали тормоза и сцепления нажатыми, поверните ключ зажигания в положение запуска.

Автоматическая коробка передач - установите рычаг переключения передач в положение Р (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

Запустить двигатель можно также и при установке рычага переключения передач в положение N (Нейтраль).

3. Поверните ключ зажигания в положение START (Запуск) и удерживайте его там до запуска двигателя (но не более 10 секунд), после чего отпустите.

4. При очень холодной погоде (ниже -18°C / 0°F) или если автомобилем не пользовались несколько дней, дайте двигателю поработать на холостом ходу, не нажимая педаль газа.

*Независимо от температуры двигателя, **нельзя нажимать педаль газа во время запуска.***

⚠ ВНИМАНИЕ

Если во время движения двигатель заглохнет, не переводите рычаг переключения передач в положение Р (Парковка). Если позволяют дорожные условия, можно попробовать перевести рычаг в положение N (Нейтраль), пока автомобиль все еще движется, а затем повернуть ключ зажигания в положение START (Запуск), чтобы попытаться завести двигатель.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не давайте стартеру работать более 10 секунд. Если двигатель не заводится или глохнет после запуска, подождите 5 - 10 секунд, прежде чем снова попытаться включить стартер. Неправильное использование стартера может повредить его.



OTF050007

Запуск двигателя с помощью электронного ключа (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО

Для управления автомобилем всегда надевайте подходящую обувь. Неудобная для управления обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки и т.п.) может помешать вам нажимать педали тормоза, газа и сцепления (при наличии).

1. Держите при себе электронный ключ или положите его где-нибудь в автомобиле.
2. Убедитесь в том, что стояночный тормоз должным образом включен.
3. **Механическая коробка передач** - полностью нажать педаль сцепления и включить нейтраль. Выжмите педали тормоза и сцепления до упора. **Автоматическая коробка передач** - установите рычаг переключения передач в положение Р (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза. *Запустить двигатель можно также и при установке рычага переключения передач в положение N (Нейтраль).*
4. Нажать педаль тормоза.
5. Нажмите кнопку engine start/stop.
6. В условиях очень холодной погоды (при температуре ниже -18°C / 0°F), или если автомобилем не пользовались несколько дней, дайте двигателю прогреться, не нажимая педаль газа. Независимо от температуры двигателя нажимать педаль газа во время запуска не следует.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если во время движения двигатель глохнет, не пытайтесь перевести рычаг переключения передач в положение Р (Парковка). Если позволяют дорожные условия, можно попробовать перевести рычаг в положение N (Нейтраль), пока автомобиль все еще продолжает движение, а затем нажать кнопку engine start/stop, чтобы попытаться повторно завести двигатель.

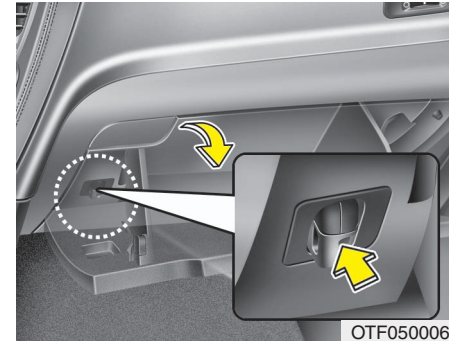
- Даже если электронный ключ находится в автомобиле, но располагается далеко от вас, двигатель может не запуститься.

- Если кнопка запуска и остановки двигателя находится в положении АСС или выше, и одна из дверей открыта, система проверяет наличие электронного ключа. Если электронный ключ отсутствует в салоне автомобиля, включится мигающий индикатор “KEY OUT” (НЕТ КЛЮЧА), или на ЖК дисплее появится сообщение “Key is not in vehicle” (Ключ отсутствует). Если все двери закрыты, включится звуковой сигнал длительностью 5 секунд. Индикатор (или сообщение на дисплее) отключается при движении автомобиля. Всегда держите электронный ключ при себе.

⚠ ОСТОРОЖНО

Двигатель включается, только при условии, что электронный ключ находится в пределах салона автомобиля.

Никогда не разрешайте детям и другим людям, недостаточно знающим устройство автомобиля, дотрагиваться до кнопки engine start/stop и связанных с ней деталей.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Если электронный ключ не срабатывает надлежащим образом, или его батарея разряжена, можно запустить двигатель, установив электронный ключ в специальный держатель. Чтобы извлечь электронный ключ из держателя, нажмите на ключ и потяните его на себя.

(продолжение)

(продолжение)

- Если предохранитель лампы стоп-сигнала перегорел, двигатель не запускается обычным способом. В этом случае необходимо заменить предохранитель. Если возможность замены отсутствует, можно включить двигатель, удерживая кнопку запуска и остановки двигателя в течение 10 секунд, когда она находится в положении АСС. Можно запустить двигатель, не выжимая педаль тормоза. Впрочем, согласно технике безопасности, рекомендуется выжимать педаль тормоза перед запуском двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается удерживать кнопку запуска и остановки двигателя более 10 секунд, если предохранитель лампы стоп-сигнала не перегорел.

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Управление механической коробкой передач

В механической коробке бывает 6 передач переднего хода.

Схема переключения имеется на ручке рычага. Благодаря полной синхронизации всех передних передач коробки, переключение, как на повышенную, так и на пониженную передачу происходит легко.

Чтобы переключить передачу, держите педаль сцепления полностью нажатой во время переключения, после чего плавно ее отпустите.

Если автомобиль оснащен выключателем блокировки зажигания, для запуска двигателя необходимо нажать педаль сцепления (при наличии). Перед установкой рычага переключения передач в положение R (Задний ход) необходимо вернуть его в нейтральное положение.

Перемещая рычаг в положение R, необходимо удерживать подтянутым вверх кольцо, расположенное сразу под его ручкой.

Переключение на заднюю передачу можно производить только после полной остановки автомобиля.

Никогда не допускайте работы двигателя с находящейся в красной зоне стрелкой тахометра (об/мин).

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Следует проявлять осторожность при понижении передачи с пятой на четвертую, чтобы не включить вторую передачу случайным боковым движением рычага. Такое резкое понижение передачи может привести к повышению оборотов двигателя до вхождения стрелки тахометра в красную зону. Это чрезмерное увеличение оборотов может повредить двигатель.*
- *Не переключайтесь на низшую передачу сразу через 2 ступени, или когда двигатель работает на повышенных оборотах (5000 об/мин и более). Подобные действия могут повредить двигатель.*

- В холодную погоду переключение может быть затруднено до прогрева смазки коробки передач. Это нормальное явление и не вредит коробке.
- Если ваш автомобиль полностью неподвижен, и не удастся включить 1-ю передачу или R (Задний ход), то установите рычаг на N (Нейтраль) и отпустите сцепление. Нажмите педаль сцепления и включите 1-ю передачу или R (Задний ход).

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Во избежание преждевременного износа и повреждения сцепления, не водите автомобиль, поставив ногу на педаль сцепления. Кроме того, не пользуйтесь сцеплением для удержания автомобиля на подъеме, при ожидании зеленого сигнала светофора и т.п.*
- *Не пользуйтесь во время движения рычагом переключения передач как подлокотником. Это может привести к преждевременному износу вилок коробки.*

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Затем убедитесь, что коробка передач включена на 1 (первую) передачу, если автомобиль припаркован на ровной поверхности или подъеме, и включена на R (заднюю) передачу на спуске. Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное и внезапное движение автомобиля.**
- Если автомобиль с механической коробкой передач не оборудован замком зажигания с выключателем, он может сдвинуться и вызвать серьезную аварию, если при запуске двигателя не нажата педаль сцепления и отпущен стояночный тормоз, при этом рычаг переключения передач не находится в нейтральном положении.

Управление сцеплением

Перед переключением передач педаль сцепления необходимо полностью нажать, а затем плавно отпустить. Во время движения педаль сцепления всегда должна быть полностью опущена. Не держите ногу на педали сцепления во время движения. Это может привести к нежелательному износу. Не удерживайте автомобиль на уклоне путем неполного включения сцепления. Это тоже приведет к нежелательному износу.

Для удержания автомобиля на уклоне пользуйтесь педалью тормоза или стояночным тормозом. Не пользуйтесь сцеплением слишком резко и часто.



ВНИМАНИЕ

Во всех случаях педаль сцепления необходимо нажимать до упора. Недостаточное нажатие педали сцепления может привести к повреждению сцепления или создать шум.

Понижение передачи

Если вам требуется замедлить скорость в условиях интенсивного движения транспорта или при движении на крутой подъем, необходимо понизить передачу, прежде чем начнется торможение двигателем. Понижение передачи позволяет снизить вероятность глушения двигателя и, когда понадобится снова увеличить скорость, обеспечит лучшие характеристики разгона. При движении по крутому спуску поддержать скорость на безопасном уровне и продлить срок службы тормозов можно путем понижения передачи.

Приемы правильного вождения

- Никогда не двигайтесь под уклон накатом (на нейтрали). Это очень опасно. Никогда не снимайте автомобиль с передачи.
- Не ездите “на тормозах”. Это приводит к их перегреву и повреждению. Вместо этого, при движении по длинному спуску, уменьшите скорость и переключитесь на низшую передачу. В этом случае автомобиль будет тормозиться двигателем.
- Снижайте скорость перед понижением передачи. Это позволяет избежать повышения оборотов двигателя, которое может привести к его повреждению.
- Снижайте скорость после попадания в поток бокового ветра. Это значительно улучшает управляемость.

- Перед переключением на заднюю передачу автомобиль должен быть полностью неподвижен. В противном случае можно повредить коробку передач. Чтобы переключится на передачу заднего хода, выжмите сцепление, переведите рычаг переключения передач на нейтраль, после чего переведите рычаг в положение заднего хода.
- Будьте предельно внимательны при движении на скользкой поверхности. Особая осторожность требуется при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости на скользкой дороге может привести к потере сцепления ведущих колес с дорогой и потере управления автомобилем.

ОСТОРОЖНО

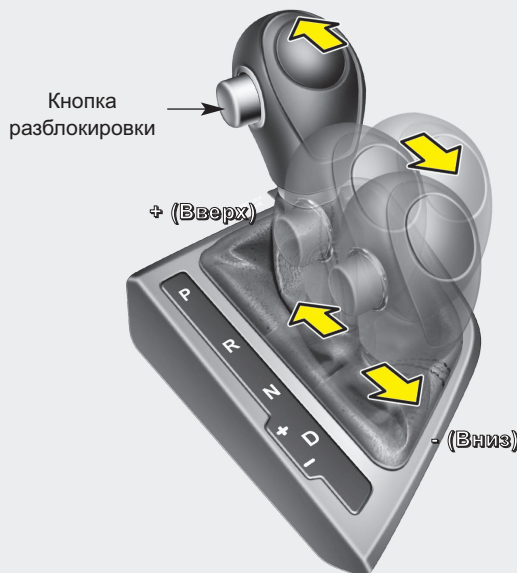
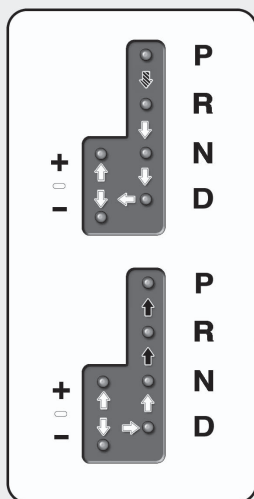
- Всегда пристегивайтесь! Вероятность получения тяжелой травмы или смерти в результате столкновения намного выше у непристегнутого водителя или пассажира, чем у пристегнутого.
- Не проходите повороты или развороты на высокой скорости.
- Не делайте резких движений рулевым колесом, например, для быстрой смены полосы или крутого поворота.
- Если Вы двигаетесь на высокой скорости, опасность переворота вследствие потери управления значительно возрастает.
- Потеря управления часто происходит в случае съезда с дороги двух или более колес и чрезмерного поворота водителем руля для возвращения на дорогу.




(Продолжение)

(Продолжение)

- Если ваш автомобиль съезжает с дороги, не крутите руль резко. Вместо этого, перед въездом обратно на дорогу уменьшите скорость.
- Никогда не превышайте указанных ограничений скорости.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)



-  Для переключения передач нажмите педаль тормоза и кнопку разблокировки.
-  При переключении передач нажмите кнопку.
-  Рычаг выбора диапазона можно передвигать свободно.

Работа автоматической коробки передач

В высокопроизводительной коробке передач имеются 6 передних и 1 задняя передачи. Конкретные передачи выбираются автоматически, в зависимости от положения рычага переключения передач.

* К СВЕДЕНИЮ

В новом автомобиле, если аккумуляторная батарея была отключена, первые несколько переключений коробки передач могут происходить достаточно резко. Это не является признаком неисправности, и последовательность переключения будет настроена блоком управления трансмиссией TCM (Transmission Control Module) / PCM (Powertrain Control Module) после нескольких последовательных переключений.

OTF050010-1

Переключение из положения N (Нейтраль) на переднюю или заднюю передачу происходит плавнее при нажатии педали тормоза.

ОСТОРОЖНО

- Автоматическая коробка передач

- Перед тем как поставить рычаг переключения передач в положение D (Движение) или R (Задний ход), всегда проверяйте, нет ли в близости людей, и в особенности - детей.
- Прежде чем оставить водительское сиденье, всегда ставьте рычаг переключения передач в положение P (Парковка), включайте до конца стояночный тормоз и выключайте двигатель. Если не принять этих мер предосторожности в указанной последовательности, автомобиль может резко и неожиданно прийти в движение.

ВНИМАНИЕ

- **Чтобы не повредить коробку, не разгоняйте двигатель в положении R (Задний ход) или на любой передней передаче при включенных тормозах.**
- **Останавливаясь на подъеме, не удерживайте автомобиль в неподвижном состоянии силой двигателя. Пользуйтесь рабочим или стояночным тормозом.**
- **Не переключайтесь из положения N (Нейтраль) или P (Парковка) в положения D (Движение) или R (Задний ход), когда двигатель работает на повышенных оборотах холостого хода.**

Диапазоны коробки передач

Когда ключ зажигания находится в положении ON (Вкл.), положение рычага переключения передач будет отображаться на приборной панели.

P (Парковка)

Устанавливать коробку в режим P (Парковка) можно только после полной остановки автомобиля. В этом положении коробка блокируется, и передние колеса не могут вращаться.

ОСТОРОЖНО

- Переключение в положение Р (Парковка) на ходу приведет к блокировке ведущих колес и, как следствие, - к потере управления автомобилем.
- Не пользуйтесь положением Р (Парковка) как стояночным тормозом. Всегда проверяйте надежность фиксации рычага переключения передач в положении Р (Парковка) и полностью включайте стояночный тормоз.
- Никогда не оставляйте в автомобиле детей без присмотра.

ВНИМАНИЕ

Переключение в положение Р (Парковка) во время движения автомобиля может привести к поломке коробки передач.

R (Задний ход)

Это положение для движения автомобиля задним ходом.

ВНИМАНИЕ

Перед включением или выключением передачи R (Задний ход) автомобиль необходимо полностью остановить; в противном случае возможно повреждение коробки передач, за исключением случая, описанного в пункте “Раскачивание автомобиля” этого раздела.

N (Нейтраль)

Колеса и коробка передач разблокированы. Автомобиль, если не включен стояночный или рабочий тормоз, будет свободно катиться даже под малейший уклон.

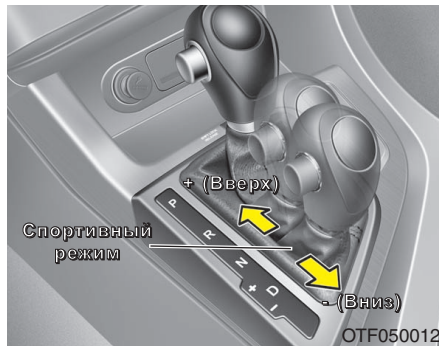
D (Движение)

Это обычное положение для движения вперед. Коробка передач будет автоматически переключаться в последовательности из 6-х передач, обеспечивая наилучший режим с точки зрения экономии топлива и мощности.

Для получения дополнительной мощности, необходимой для обгона другого автомобиля или при движении на подъем, нажмите полностью педаль газа, что приведет к автоматическому переходу коробки на следующую низшую передачу.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Переключение в положение D (Движение) выполняется после полной остановки автомобиля.



Спортивный режим

Независимо от того, находится ли автомобиль в движении или он неподвижен, можно выбрать спортивный режим, втолкнув рычаг переключения передач из положения D (Движение) в прорезь ручного переключения. Чтобы вернуться в диапазон D (Движение), втолкните рычаг переключения передач обратно в главную прорезь.

В спортивном режиме, перемещение рычага переключения передач вперед-назад будет приводить к быстрой смене передач.

Вверх (+) : Для повышения на одну передачу, толкните рычаг вперед один раз.

Вниз (-) : Для понижения на одну передачу, потяните рычаг назад один раз.

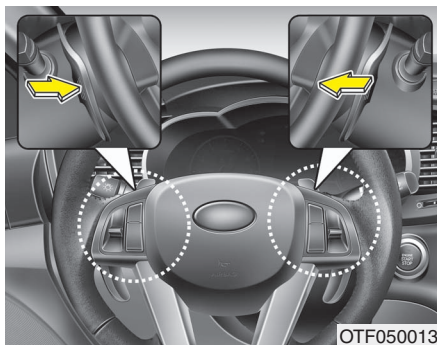
* К СВЕДЕНИЮ

- В спортивном режиме водитель при повышении передач должен учитывать дорожные условия, следя за тем, чтобы обороты двигателя находились ниже красной зоны.
- В спортивном режиме можно выбрать только 4 передних передачи. Для включения заднего хода или парковки автомобиля, передвиньте рычаг переключения передач в положение R (Задний ход) или P (Парковка) соответственно.
- Понижение передач в спортивном режиме происходит автоматически при снижении скорости автомобиля. После остановки автоматически выбирается 1-я передача.

(продолжение)

(продолжение)

- Если в спортивном режиме обороты двигателя начнут приближаться к красной зоне, то точки переключения передач будут автоматически изменяться на повышение.
- Для поддержания требуемых характеристик автомобиля и безопасности, система может не производить некоторых переключений передач при управлении рычагом.
- Во время движения по скользкой дороге переключите рычаг переключения передач в положение + (вверх). Это включит 2-ю (или 3-ю) передачу, что лучше для плавного движения по скользкой дороге. Переместите рычаг переключения передач в положение - (вниз) для включения первой передачи.



Подрулевые переключатели передач (при наличии)

Подрулевые переключатели передач функционируют, когда рычаг переключения передач находится в положении “D” или в положении спортивного режима.

Если рычаг переключения передач находится в положении “D”

Подрулевые переключатели передач функционируют при скорости более 10 км/ч. Для повышения или понижения на одну передачу потяните подрулевой переключатель [+] или [-] один раз, после чего система перейдет из автоматического режима в ручной режим.

На скорости менее 10 км/ч, если нажать педаль акселератора и удерживать ее более 5 с или перевести рычаг переключения передач из положения “D” в положение спортивного режима и обратно в положение “D”, система перейдет из ручного режима в автоматический режим.

Если рычаг переключения передач находится в положении спортивного режима

Для повышения или понижения на одну передачу потяните подрулевой переключатель [+] или [-] один раз.

* К СВЕДЕНИЮ

При одновременном потягивании подрулевых переключателей передач [+] и [-] переключения не происходит.

Система блокировки переключения передач (при наличии)

Для вашей безопасности в автоматических коробках имеется система блокировки переключения передач, которая не позволяет переключиться из положений Р (Парковка) или N (Нейтраль) в положение R (Задний ход), если не нажата педаль тормоза.

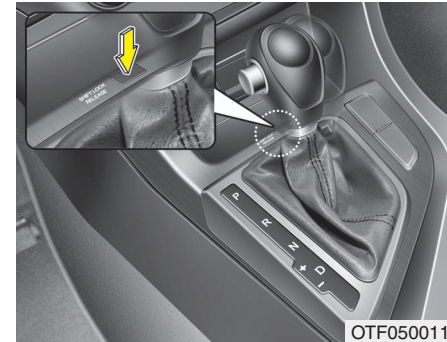
Чтобы переключиться из положений Р (Парковка) или N (Нейтраль) в положение R (Задний ход):

1. Нажмите и удерживайте нажатой педаль тормоза.
2. Запустите двигатель или переведите ключ зажигания в положение ON (Вкл.).
3. Передвиньте рычаг переключения передач.

Если при нахождении рычага переключения передач в положении Р (Парковка) периодически нажимать и отпускать педаль тормоза, то вблизи рычага может слышаться стук. Это нормальное явление.

⚠ ОСТОРОЖНО

При переключении передачи из положения Р (Парковка) в другое положение всегда полностью нажимайте педаль тормоза, чтобы избежать неожиданного движения автомобиля и причинения травм людям, находящимся в нем или рядом с ним.



Снятие блокировки переключения передач

Если не удастся переключиться из положений Р (Парковка) или N (Нейтраль) в положение R (Задний ход) при нажатой педали тормоза, то, не отпуская этой педали, сделайте следующее:

1. Осторожно снимите крышку, закрывающую отверстие для доступа к стопору включения передачи.
2. Вставьте ключ (или отвертку) в отверстие для доступа и нажмите на ключ (или отвертку).
3. Переместите рычаг переключения передач.
4. Немедленно покажите автомобиль авторизованному дилеру компании Kia.

* К СВЕДЕНИЮ

Используйте соответствующий инструмент для того, чтобы нажать кнопку в отверстии.

Система блокировки ключа зажигания (при наличии)

Ключ зажигания нельзя вынуть, если не поставить рычаг переключения передач в положение Р (Парковка).

Приемы эффективного вождения

- Никогда не переводите рычаг переключения передач из положения Р (Парковка) или N (Нейтраль) в какое-либо другое положение при нажатой педали газа.
- Никогда не переводите этот рычаг в положение Р (Парковка) во время движения автомобиля.
- Перед переключением в положение R (Задний ход) или D (Движение) автомобиль должен быть полностью остановлен.
- Никогда не двигайтесь под уклон накатом (на нейтрالي). Это может быть очень опасно. Никогда не снимайте автомобиль с передачи во время движения.
- Не ездите “на тормозах”. Это приводит к их перегреву и повреждению. Вместо этого, при движении по длинному спуску, уменьшите скорость и переключитесь на низшую передачу. В этом случае автомобиль будет тормозиться двигателем.
- Замедляйтесь перед понижением передачи. В противном случае не удастся включить пониженную передачу.
- Всегда ставьте автомобиль на стояночный тормоз. Не надейтесь на то, что установка рычага в положение Р (Парковка) удержит автомобиль от движения.
- Будьте предельно внимательны при движении на скользкой поверхности. Особая осторожность требуется при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости на скользкой дороге может привести к потере сцепления ведущих колес с дорогой и потере управления автомобилем.
- Наилучшие характеристики автомобиля и максимальная экономия топлива достигаются за счет плавности нажатия и отпускания педали газа.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Всегда пристегивайтесь! Вероятность получения тяжелой травмы или смерти в результате столкновения намного выше у непристегнутого водителя или пассажира, чем у пристегнутого.
 - Не проходите повороты или развороты на высокой скорости.
 - Не делайте резких движений рулевым колесом, например, для быстрой смены полосы или крутого поворота.
 - Если Вы двигаетесь на высокой скорости, опасность переворота вследствие потери управления значительно возрастает.
 - Потеря управления часто происходит в случае съезда с дороги двух или более колес и чрезмерного поворота водителем руля для возвращения на дорогу.
- (продолжение)

(продолжение)

- Если ваш автомобиль съезжает с дороги, не крутите руль резко. Вместо этого, перед въездом обратно на дорогу уменьшите скорость.
- Никогда не превышайте указанных ограничений скорости.

⚠ ОСТОРОЖНО

При застревании автомобиля в снегу, грязи, песке и т.п. вы, возможно, захотите выбраться за счет его раскачивания вперед-назад. Не делайте этого, если вблизи автомобиля есть люди или какие-либо объекты. В процессе раскачивания автомобиль может неожиданно выбравшись из ямы поехать вперед или назад и причинить вред окружающим людям или объектам.

Движение на подъем из неподвижного состояния

Чтобы начать двигаться на подъем из неподвижного состояния, нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач в положение D (Движение). Выберите подходящую передачу в зависимости от веса груза и крутизны подъема и отпустите стояночный тормоз. Плавно нажмите педаль газа, одновременно отпуская рабочий тормоз.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Усилитель тормозов

Ваш автомобиль оборудован тормозной системой с усилителем, автоматически подстраиваемой в процессе нормальной эксплуатации.

Если в тормозной системе с усилителем произойдет потеря мощности в результате глушения двигателя или по какой-либо иной причине, Вы все равно сможете остановить автомобиль, прикладывая к педали тормоза большее усилие, чем обычно. Тормозной путь, однако, станет длиннее.

Если не работает двигатель, то запас тормозной мощности будет последовательно уменьшаться при каждом нажатии педали тормоза. Не «качайте» педалью тормоза, если нарушено действие системы усиления тормозов.

«Качать» педалью тормоза можно только при необходимости поддержать управление автомобилем на скользкой дороге.

ОСТОРОЖНО

- Тормозная система

- Не держите ногу на педали тормоза во время движения. Это приведет к аномально высокому нагреву тормозов, чрезмерному износу тормозных накладок и колодок, а также к увеличению тормозного пути.
- Двигаясь по длинному или крутому спуску, переключитесь на низшую передачу и избегайте продолжительного применения тормозов. Продолжительное применение тормозов приведет к их перегреву и может в конечном итоге стать причиной временной потери тормозной мощности.

(продолжение)

(продолжение)

- Увлажнение тормозов может привести к тому, что автомобиль не сможет замедляться как обычно и его будет «уводить» в сторону при их применении. Определить степень влияния этого эффекта на тормозные характеристики можно путем небольшого пробного торможения. Всегда проверяйте таким способом работу тормозов после преодоления глубокого брода. Чтобы высушить тормоза, несильно включайте их во время движения вперед на безопасной скорости вплоть до восстановления нормальных тормозных характеристик.
- Всегда перед тем, как тронуться с места проверяйте положение педали тормоза и газа. Если вы не проверили положение педали газа и тормоза перед тем, как тронуться с места, вы можете нажать педаль газа вместо педали тормоза. Это может привести к серьезной аварии.

В случае отказа тормозов

В случае отказа рабочих тормозов во время движения автомобиля, можно аварийно остановиться с помощью стояночного тормоза. Тормозной путь, однако, будет намного длиннее обычного.

⚠ ОСТОРОЖНО**- Стояночный тормоз**

Применение стояночного тормоза во время движения с обычной скоростью может привести к внезапной потере управления автомобилем. Если вам придется использовать стояночный тормоз для остановки автомобиля, будьте предельно осторожны при этом.

Индикатор износа дисковых тормозов

На вашем автомобиле установлены дисковые тормоза.

При износе тормозных колодок и необходимости их замены будет слышен высокий предупреждающий звук из передних или задних тормозов (при наличии). Этот звук может появляться и пропадать, или же раздаваться при каждом нажатии педали тормоза.

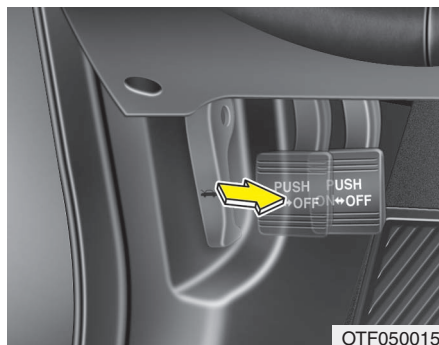
Помните, что при определенных дорожных условиях или климате первое торможение (или притормаживание) может сопровождаться визгом тормозов. Это нормальное явление, и не является признаком неисправности тормозов.

**ВНИМАНИЕ**

- **Во избежание дорогостоящего ремонта тормозов, не продолжайте движение с изношенными тормозными колодками.**
- **Всегда заменяйте тормозные колодки в комплекте для колес переднего или заднего моста.**

**ОСТОРОЖНО****- Износ тормозов**

Этот предупреждающий сигнал об износе тормозов свидетельствует о необходимости ремонта автомобиля. Пренебрежение этим звуковым предупреждением приведет в конце концов к потере тормозной эффективности, что, в свою очередь, может стать причиной серьезного дорожного транспортного происшествия.



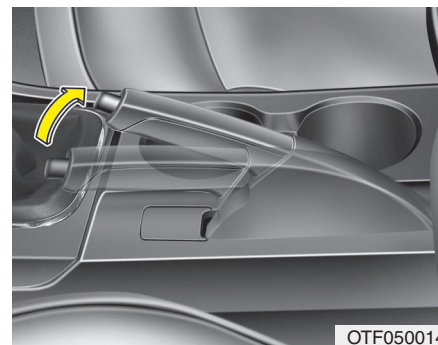
Стояночный тормоз

Применение стояночного тормоза Ножного типа

Чтобы включить стояночный тормоз, сначала воспользуйтесь ножным тормозом, а затем нажмите педаль стояночного тормоза как можно дальше. Кроме того, чтобы припарковать автомобиль на уклоне, рычаг переключения передач рекомендуется оставлять в положении Р (парковка).

ВНИМАНИЕ

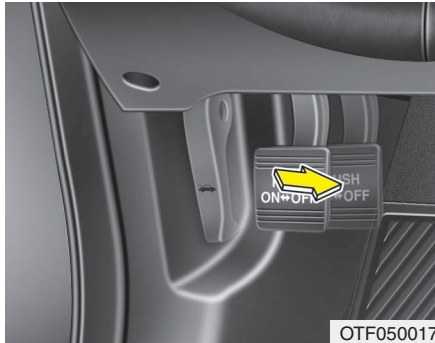
- Движение с включенным стояночным тормозом вызывает чрезмерный износ тормозных колодок (или накладок) и ротора тормоза.
- Не применяйте парковочный тормоз во время движения автомобиля, за исключением аварийных ситуаций. Это может привести к повреждению системы автомобиля и созданию аварийной ситуации.



Ручного типа

Для приведения в действие стояночного тормоза сначала нажмите на педаль ножного тормоза, а затем, не нажимая на кнопку фиксации, отожмите рычаг стояночного тормоза.

При парковке автомобиля с механической коробкой передач на склоне, рекомендуется перевести рычаг переключения передач на более низкую передачу, или в положение Р (Парковка) для автомобиля с автоматической коробкой передач.

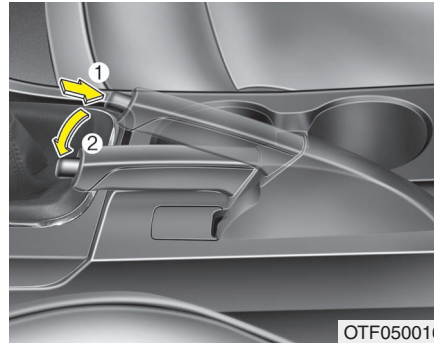


OTF050017

Отпускание стояночного тормоза

Ножного типа

Чтобы отпустить стояночный тормоз, выжмите педаль стояночного тормоза второй раз, нажимая на ножной тормоз. Педаль автоматически вернется в полностью отжатое положение.



OTF050016

Ручного типа

Для снятия со стояночного тормоза сначала нажмите на педаль ножного тормоза и немного отождмите рычаг стояночного тормоза. Затем нажмите на кнопку фиксации (1) и опустите рычаг стояночного тормоза (2), удерживая кнопку в нажатом положении.

Если стояночный тормоз не отпускается или отпускается не полностью, обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Во избежание случайного движения автомобиля во время остановки и выхода из него не пользуйтесь рычагом переключения передач как стояночным тормозом. Включите стояночный тормоз и убедитесь в том, что рычаг переключения передач надежно зафиксирован в положении P (Парковка).
- Никогда не разрешайте лицам, недостаточно знающим устройство автомобиля, или детям дотрагиваться до стояночного тормоза. Непреднамеренное отпускание стояночного тормоза может привести к тяжелым травмам.
- Во избежание непреднамеренного движения автомобиля, которое может травмировать находящихся в нем людей или пешеходов, паркуясь, необходимо всегда полностью включать стояночный тормоз.



Проверьте контрольную лампу тормоза поворотом ключа зажигания в положение ON (Вкл.) (но не запускайте двигатель). При включенном стояночном тормозе и ключе зажигания в положении START (Запуск) или ON (Вкл.) эта лампа должна гореть.

Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз полностью опущен, а контрольная лампа тормоза погасла.

Если контрольная лампа тормоза продолжает гореть после отпущения стояночного тормоза при работающем двигателе, то это может свидетельствовать о наличии неисправности в тормозной системе. На это следует немедленно обратить внимание.

По возможности, немедленно прекратите движение. Если это невозможно, будьте предельно внимательны при управлении автомобилем и продолжайте движение только до безопасного места или до станции техобслуживания.

Антиблокировочная тормозная система (ABS)

⚠ ОСТОРОЖНО

Системы ABS (или ESP) не смогут предотвратить дорожно-транспортное происшествие, если управление автомобилем будет осуществляться неправильным или опасным способом. Даже если управление автомобилем улучшается в ходе аварийного торможения, всегда поддерживайте безопасную дистанцию между вами и находящимися впереди объектами. В тяжелых дорожных условиях следует всегда снижать скорость.

Тормозной путь автомобилей, оборудованных антиблокировочной тормозной системой ABS (или системой стабилизации курсовой устойчивости ESP) в определенных дорожных условиях может быть длиннее, чем у автомобилей без них.

(продолжение)

(продолжение)

К этим условиям, в которых следует снижать скорость, относятся:

- Неровные, щебенчатые или заснеженные дороги.
- Надетые колесные цепи.
- Дороги с ямами или с различной высотой поверхности.

Не следует проверять функции безопасности систем ABS (или ESP) на высоких скоростях и на поворотах. Это опасно для вас и других.

Система ABS постоянно отслеживает скорость вращения колес. В момент приближения блокировки колес, система ABS начнет периодически подстраивать прилагаемое к ним гидравлическое тормозное давление.

Если Вы тормозите в условиях, когда возможна блокировка колес, то можете услышать исходящий от тормозов тикающий звук или почувствовать его через педаль тормоза. Это нормальное явление, свидетельствующее об активном состоянии системы ABS.

Для получения максимального преимущества от системы ABS в опасной ситуации не пытайтесь управлять тормозным давлением или “качать” тормоза. Как можно сильнее нажмите педаль тормоза (или насколько это нужно исходя из ситуации) и предоставьте системе ABS управлять прилагаемыми к колесам тормозными силами.

* К СВЕДЕНИЮ

Когда автомобиль начнет движение после запуска двигателя, из отсека двигателя может послышаться щелчок. Это нормальное явление, свидетельствующее о правильности работы системы ABS.

- Даже при наличии системы ABS, автомобилю все же требуется достаточно большой остановочный путь. Всегда поддерживайте безопасную дистанцию между вами и находящимся впереди автомобилем.
- Всегда снижайте скорость на поворотах. Система ABS не поможет предотвратить дорожно-транспортное происшествие, возникшее по причине превышения скорости.
- На дорогах с поврежденным покрытием работа системы ABS может приводить к увеличению остановочного пути по сравнению с автомобилями, оборудованными традиционной тормозной системой.



W-78

⚠ ВНИМАНИЕ

- Включение и продолжительное горение контрольной лампы системы ABS свидетельствует о возможной неисправности в этой системе. В этом случае, однако, обычные тормоза будут работать нормально.
- При повороте ключа зажигания в положение ON (Вкл.) контрольная лампа системы ABS включится примерно на 3 секунды.

(продолжение)

(продолжение)

В это время будет проходить самодиагностика системы ABS, и лампа погаснет, если все нормально. Если лампа не погаснет, то это свидетельствует о возможной неисправности в системе ABS. Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia.

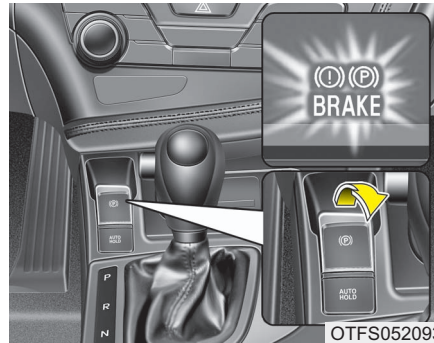
⚠ ВНИМАНИЕ

- Система ABS будет постоянно активирована и будет гореть ее контрольная лампа при движении по скользкой дороге (например, обледенелой), если Вы постоянно пользуетесь тормозами. Остановите автомобиль в безопасном месте и заглушите двигатель.
- Запустите двигатель снова. Если контрольная лампа системы ABS будет выключена, то эта система исправна. В противном случае в ней имеются неисправности. Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia.

* К СВЕДЕНИЮ

Если по причине разряда аккумуляторной батареи Вы запускаете двигатель от внешнего источника, то двигатель может работать неровно с одновременным включением контрольной лампы системы ABS. Это происходит по причине низкого напряжения аккумуляторной батареи. Это не означает неисправность системы ABS.

- Не “качайте” тормоза!
- Подзарядите аккумуляторную батарею перед поездкой.



Электрический стояночный тормоз (EPB)

Постановка на стояночный тормоз.

Включение EPB (электрического стояночного тормоза)

1. Нажмите педаль тормоза.
 2. Потяните вверх выключатель EPB.
- Проверьте включение контрольной лампы.

Кроме того, электронный стояночный тормоз автоматически включается после останова двигателя, если горит кнопка “Auto Hold” (автоматическое удержание). Однако если нажать выключатель EPB до останова двигателя, электронный стояночный тормоз не включается.

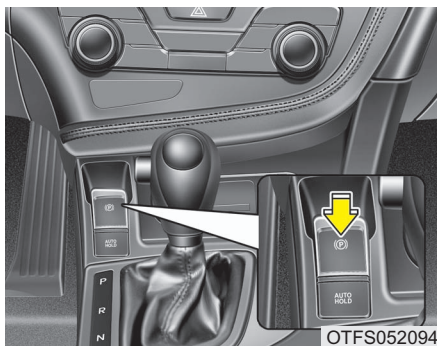
* К СВЕДЕНИЮ

Если на крутом уклоне или при движении с прицепом, автомобиль не останавливается, действуйте следующим образом:

1. Включите EPB.
2. Потяните вверх выключатель EPB более 3 секунд.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не применяйте стояночный тормоз во время движения автомобиля, за исключением аварийных ситуаций. Это может привести к повреждению системы автомобиля и созданию аварийной ситуации.



Отпускание стояночного тормоза

Чтобы отпустить EPB (электрический стояночный тормоз), нажмите переключатель EPB при следующих условиях:

- Замок зажигания или кнопка пуска-останова двигателя в положении "ON".
- Нажмите педаль тормоза.

Проверьте выключение контрольной лампы тормоза.

Чтобы автоматически отпустить EPB (электрический стояночный тормоз):

- Рычаг переключения передач в положении "P".

При работающем двигателе нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач из положения "P" (Парковка) в положение "R" (Задний ход) или "D" (Движение).

- Рычаг переключения передач в положении "N".

При работающем двигателе нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач из положения "N" (Нейтраль) в положение "R" (Задний ход) или "D" (Движение).

- Автомобиль с МКПП
 1. Запустите двигатель.
 2. Пристегните ремень безопасности водителя.
 3. Закройте дверь водителя, капот двигателя и крышку багажник.
 4. Выжмите педаль сцепления с включенной передачей.
 5. Выжмите педаль акселератора, одновременно отпуская педаль сцепления

- Автомобиль с АКПП
 1. Запустите двигатель.
 2. Пристегните ремень безопасности водителя.
 3. Закройте дверь водителя, капот двигателя и крышку багажник.
 4. Выжмите педаль акселератора при рычаге переключения передач в "R" (Задний ход), "D" (Движение) или в спортивном режиме.

Проверьте выключение контрольной лампы тормоза.

* К СВЕДЕНИЮ

- Для обеспечения безопасности можно включить EPB, даже если выключатель зажигания или кнопка пуска-останова двигателя находятся в положении OFF, но нельзя его выключить.
- Для обеспечения безопасности при движении на спуске или задним ходом нажмите педаль тормоза и отпустите стояночный тормоз вручную выключателем EPB.

*** К СВЕДЕНИЮ - МКПП**

Автомобиль с прицепом на возвышении или на подъеме может слегка скатиться назад при трогании автомобиля. Чтобы предотвратить эту ситуацию, следуйте нижеприведенным инструкциям.

1. Выжмите педаль сцепления и выберите передачу.
2. Держите вытянутым вверх выключатель ЕРВ.
3. Выжмите педаль акселератора и медленно отпустите педаль сцепления
4. Если автомобиль начинает движение с достаточной движущей силой, отпустите выключатель ЕРВ.

Не выполняйте вышеописанную процедуру при движении на ровной горизонтальной поверхности. Автомобиль может внезапно двинуться вперед.

**ВНИМАНИЕ**

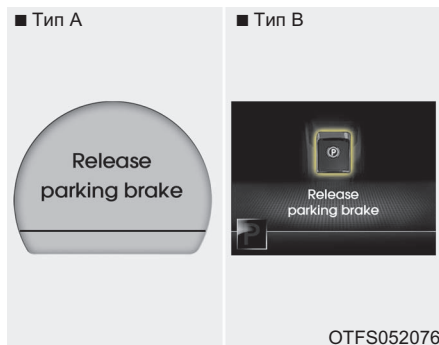
- *Если контрольная лампа стояночного тормоза продолжает гореть несмотря на отпусkanie ЕРВ, обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.*
- *Не пытайтесь двигаться с включенным ЕРВ. Это может привести к повышенному износу тормозной колодки и ротора*

Ситуации автоматического применения ЕРВ (электрического стояночного тормоза)

- Перегрев ЕРВ.
- Запросы других систем.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если водитель ошибочно выключает двигатель при работающей системе автоматического удержания (Auto Hold), то ЕРВ включается автоматически. (Автомобиль оснащен Auto Hold)



- Если при попытке тронуться с места путем нажатия педали акселератора при включенном электрическом стояночном тормозе, тормоз не отпускается автоматически, подается предупреждающий звуковой сигнал и отображается сообщение.
- Если ремень безопасности водителя не пристегнут и открыт капот или крышка багажник, подается предупредительный звуковой сигнал и появится сообщение.
- Если автомобиль неисправен, может прозвучать предупредительный сигнал и отобразиться сообщение.

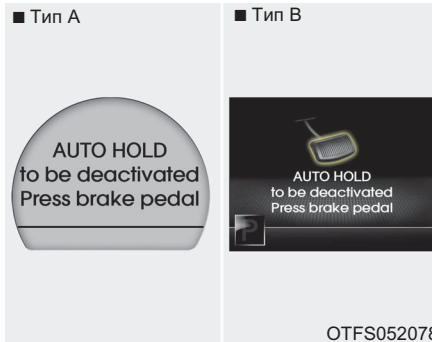
При возникновении упомянутой выше ситуации нажмите педаль тормоза и отпустите EPB нажатием выключателя EPB.

⚠ ОСТОРОЖНО

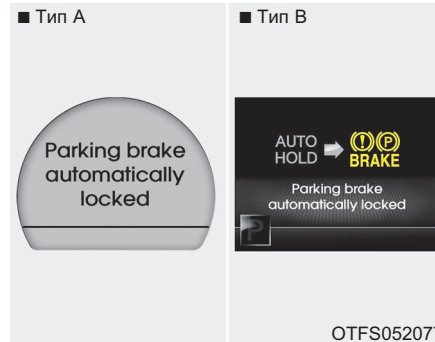
- Для предотвращения непреднамеренного движения автомобиля, в случае остановки и выхода из автомобиля не используйте рычаг коробки передач вместо стояночного тормоза. Активируйте стояночный тормоз и убедитесь, что рычаг переключения передач установлен в положение P (Парковка).
- Не позволяйте лицам, не ознакомленным с устройством автомобиля, дотрагиваться до стояночного тормоза. Если стояночный тормоз отпущен непреднамеренно, возможны серьезные повреждения.
- Все автомобили всегда должны иметь полностью включенный стояночный тормоз на парковке во избежание неумышленного движения автомобиля, которое может стать причиной травмы пассажиров, водителя или пешеходов.

⚠ ВНИМАНИЕ

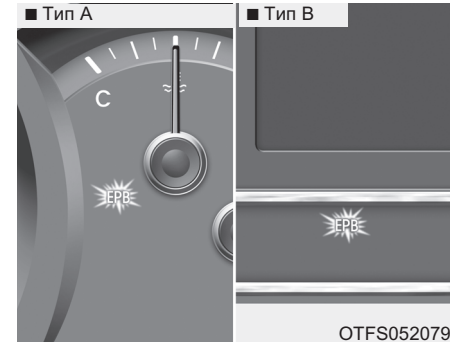
- При работе или отпуске EPB можно услышать щелчок, это нормально и указывает на то, что EPB функционирует должным образом.
- Если Вы оставляете ключи сотруднику парковки, проинформируйте его о том, как управлять EPB.
- Попытка тронуться с места с включенным электрическим стояночным тормозом может привести к его повреждению.
- При автоматическом отпуске электрического стояночного тормоза нажатием педали акселератора педаль следует нажимать плавно.



Если переход из режима автоматического удержания к применению электрического стояночного тормоза не происходит надлежащим образом, подается предупредительный звуковой сигнал и отображается сообщение.



В случае применения электрического стояночного тормоза по команде электронной системы динамической стабилизации (ESP) при активном режиме автоматического удержания, подается предупредительный звуковой сигнал и отображается сообщение.



Контрольная лампа неисправности EPB (при наличии)

Эта контрольная лампа горит, если кнопка пуска-останова двигателя переведена в положение "ON", и выключается через приблизительно 3 секунды, если система работает нормально. Если контрольная лампа неисправности EPB остается включенной, горит при движении или не включается, когда выключатель зажигания или кнопка пуска-останова двигателя переводится в положение "ON", это указывает на возможную неисправность EPB. В таких случаях необходимо как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру Kia для устранения неисправности.

⚠ ВНИМАНИЕ

В случае отображения приведенного выше сообщения о режиме автоматического удержания и неактивированном электрическом стояночном тормозе нажмите педаль тормоза.

Если включается индикатор ESP, контрольная лампа неисправности EPB может гореть, чтобы указать на неисправность ESP, но это не указывает на неисправность EPB.

ВНИМАНИЕ

- В случае нештатного функционирования выключателя EPB может загореться контрольная лампа EPB. Остановите двигатель и запустите его снова через несколько минут. Контрольная лампа погаснет, и выключатель EPB будет работать как обычно. Однако, если контрольная лампа EPB не погаснет, обратитесь для проверки системы к авторизованному дилеру Kia.
- Если контрольная лампа стояночного тормоза не горит и не мигает даже при поднятом выключателе EPB, электрический стояночный тормоз не включен.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если контрольная лампа стояночного тормоза мигает при горячей контрольной лампе EPB, нажмите выключатель и потяните его вверх. Еще раз нажмите его для возврата в изначальное положение и потяните его вверх. Если контрольная лампа EPB не выключается, обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Аварийное торможение

В случае отказа педали тормоза во время движения допускается применить аварийное торможение, для чего потяните вверх и удерживайте выключатель EPB. Торможение осуществляется только при нажатом выключателе EPB.

ОСТОРОЖНО

Не применяйте стояночный тормоз во время движения автомобиля, за исключением аварийных ситуаций.

* К СВЕДЕНИЮ

В процессе аварийного торможения с использованием электрического стояночного тормоза контрольная лампа стояночного тормоза будет гореть, указывая на работу системы.



ВНИМАНИЕ

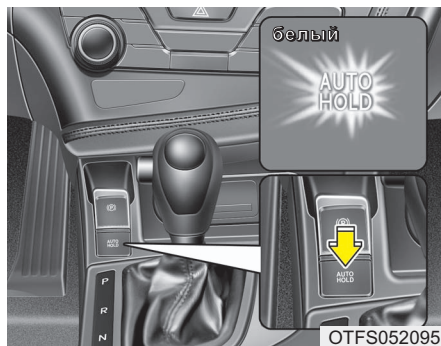
Если при использовании электрического стояночного тормоза в целях аварийного торможения постоянно ощущается шум и запах гари, обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки автомобиля.

Если EPB (электрический стояночный тормоз) не отпускается

Если EPB не отпускается должным образом, доставьте автомобиль к уполномоченному дилеру Kia с помощью буксировки для проверки системы.

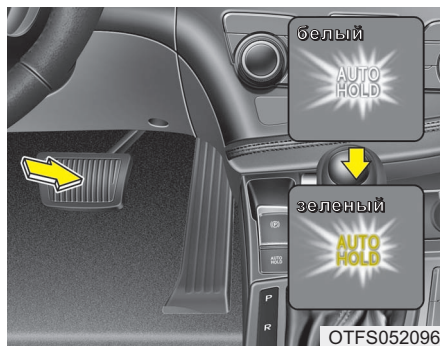
Система AUTO HOLD (при наличии)

Auto Hold (система автоматического удержания) удерживает автомобиль неподвижным даже если педаль тормоза не выжата, после того как водитель принуждает автомобиль к полной остановке нажатием педали тормоза.



Включение

1. Закрывать дверь водителя, капот и крышку багажника, пристегнуть ремень или нажать педаль тормоза, после чего нажать кнопку «Auto Hold» (автоматическое удержание). Загорается белый индикатор «AUTO HOLD» и система переходит в режим ожидания.



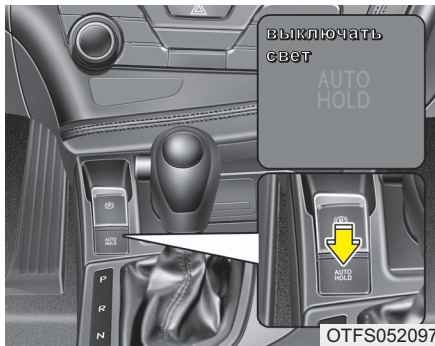
2. При полной остановке автомобиля педалью тормоза цвет индикатора «AUTO HOLD» меняется с белого на зеленый.
3. Автомобиль продолжает оставаться неподвижным даже при отпускании педали тормоза.
4. При включении EPB система автоматического удержания выключается, и цвет индикатора меняется на белый.

Завершение

Если нажать педаль акселератора при рычаге переключения передач в положении «R» (Задний ход), «D» (Движение) или в спортивном режиме, система Auto Hold сбрасывается автоматически и автомобиль начинает движение. Цвет индикатора меняется с зеленого на белый.

⚠ ОСТОРОЖНО

При трогании с места (нажатием педали акселератора) и включенной системе автоматического удержания всегда внимательно следите за окружающей дорожной обстановкой. Для плавного начала движения нажимайте педаль акселератора медленно.



Отмена

Для прекращения работы системы автоматического удержания нажмите выключатель “Auto Hold” при нажатой педали тормоза. Индикатор “AUTO HOLD” погаснет.

Для прекращения работы системы автоматического удержания, когда автомобиль неподвижен, нажмите выключатель “Auto Hold” при нажатой педали тормоза.

* К СВЕДЕНИЮ

- Система автоматического удержания не работает в следующих условиях:
 - ремень безопасности водителя не пристегнут при открытой двери водителя;
 - открыт капот;
 - открыта крышка багажник;
 - рычаг переключения передач находится в положении «Р» (Парковка);
 - включен электрический стояночный тормоз;
- В целях безопасности система автоматического удержания автоматически переключается в режим электрического стояночного тормоза в следующих случаях:
 - ремень безопасности водителя не пристегнут при открытой двери водителя;
 - открыт капот;
 - открыта крышка багажник;
 - автомобиль неподвижен более 10 минут;
 - автомобиль стоит на крутом уклоне;
 - автомобиль переместился несколько раз.

(Продолжение)

(Продолжение)

В этих случаях для сигнализации об автоматическом включении системы электрического стояночного тормоза загорается контрольная лампа тормоза, цвет индикатора “AUTO HOLD” меняется с зеленого на белый, звучит предупредительный сигнал и отображается сообщение. Перед поездкой нажмите педаль тормоза, проверьте дорожную обстановку вблизи автомобиля и отпустите стояночный тормоз вручную выключателем EPB.

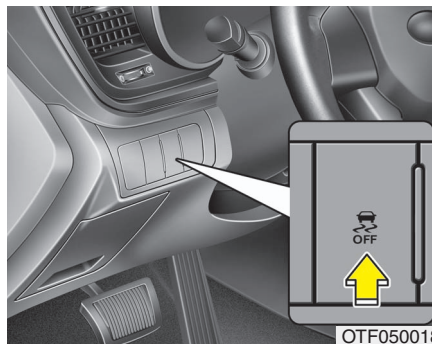
- Желтый цвет индикатора “AUTO HOLD” указывает на неисправность системы автоматического удержания. Обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Медленно выжимайте педаль акселератора, когда автомобиль начинает движение.
- Для обеспечения безопасности отмените работу систему Auto Hold при движении на спуске, когда сдаете автомобиль назад или паркуете автомобиль.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если имеется неисправность двери водителя, капота двигателя или крышки багажника, откройте систему обнаружения неисправностей, возможно система Auto Hold не работает должным образом. Обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.



Электронная система стабилизации курсовой устойчивости (ESP) (при наличии)

Система ESP предназначена для стабилизации автомобиля на поворотах. Система ESP проверяет, в каком направлении Вы устанавливаете руль, и куда действительно движется автомобиль. ESP управляет тормозами отдельных колес и участвует в системе управления двигателем с целью стабилизации автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не двигайтесь слишком быстро на плохой дороге или на поворотах. Система ESP не предотвращает дорожно-транспортные происшествия.

Прохождение поворотов на высокой скорости, резкие приемы вождения и скольжение по «водяной подушке» на мокрой дороге все же могут привести к серьезным происшествиям.

Только спокойный и внимательный водитель может предотвратить дорожно-транспортные происшествия, не совершая действий, приводящих к потере сцепления с дорогой.

Даже при установленной системе ESP всегда следуйте обычным мерам предосторожности при вождении - включая выбор безопасной скорости в соответствии с дорожными условиями.

Электронная система стабилизации курсовой устойчивости (ESP) предназначена для оказания помощи водителю в поддержании управления автомобилем в неблагоприятных условиях. Она не может заменить безопасные приемы вождения. На эффективность системы ESP по предотвращению потери управления влияют такие факторы, как скорость, дорожные условия и управляющий сигнал от поворота руля водителем.

Разумный выбор скорости движения, в частности, во время поворотов, оставляющий достаточный запас по безопасности, все равно является вашей обязанностью.

Если Вы тормозите в условиях, когда возможна блокировка колес, то можете услышать исходящий от тормозов тикающий звук или почувствовать его через педаль тормоза. Это нормальное явление, свидетельствующее об активном состоянии системы ESP.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Когда автомобиль начнет движение после запуска двигателя, из отсека двигателя может послышаться щелчок. Это нормальное явление, свидетельствующее о правильности работы электронной системы стабилизации курсовой устойчивости.

Работа электронной системы стабилизации курсовой устойчивости (ESP)

Условие включения системы ESP

- • После поворота ключа зажигания в положение ON (Вкл.) контрольные лампы ESP и ESP OFF (Система ESP выкл.) загорятся примерно на 3 секунды, после чего включится система ESP.
- Для выключения системы ESP включите зажигание и нажмите кнопку “ESP OFF” (загорится индикатор “ESP OFF”). Для включения системы ESP нажмите кнопку “ESP OFF” (индикатор “ESP OFF” погаснет).
- После запуска двигателя можно услышать слабый щелчок. Это происходит автоматическая самодиагностика системы ESP и не является признаком неисправности.

Во время работы



Работа системы ESP сопровождается миганием контрольной лампы ESP.

- Если электронная система стабилизации курсовой устойчивости работает правильно, то можно почувствовать слабую пульсацию автомобиля. Это результат управления тормозами. Так и должно быть.
- При выезде с грязного или скользкого участка дороги обороты двигателя не увеличиваются даже при сильном нажатии педали акселератора. Это сделано с целью обеспечения необходимой устойчивости и сцепления автомобиля с дорогой и не является признаком неисправности.

Система ESP отключена

Состояние ESP OFF (Система ESP выкл.)



- Чтобы отключить работу системы ESP, нажмите кнопку ESP OFF (загорится контрольная лампа ESP OFF).
- Если установить ключ зажигания в положение LOCK (Блокировка) при выключенной системе ESP, то система ESP продолжит оставаться выключенной. После перезапуска двигателя система ESP автоматически включится снова.



Контрольная лампа

При нормальной работе системы ESP после поворота ключа зажигания в положение ON (Вкл.) включится и погаснет контрольная лампа.

Контрольная лампа системы ESP мигает при срабатывании системы или загорается в случае неисправности системы.

Контрольная лампа ESP OFF загорается при выключении системы с помощью кнопки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Езда на автомобиле с шинами или колесами различного размера может привести к неправильной работе системы ESP. При замене шин нужно следить, чтобы новые шины были аналогичны оригинальным по размеру.

⚠ ОСТОРОЖНО

Электронной системой стабилизации курсовой устойчивости (ESP) следует пользоваться только как вспомогательным средством; водите осторожно и снижайте скорость на поворотах, а также на заснеженных или обледенелых дорогах. Водите автомобиль на небольшой скорости и не ускоряйтесь во время мигания контрольной лампы ESP, а также на скользкой дороге.

**Использование кнопки ESP OFF
(Выключение системы ESP)**

Во время движения:

- Систему ESP полезно оставлять постоянно включенной при любой возможности.
- Чтобы выключить систему ESP во время движения, выберите ровную дорожную поверхность и нажмите кнопку ESP OFF.

Никогда не нажимайте кнопку ESP OFF непосредственно во время работы системы ESP (когда мигает контрольная лампа ESP).

Если выключить систему ESP непосредственно во время ее работы, автомобиль может выйти из-под контроля.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Выключайте систему ESP при проведении испытаний автомобиля на беговом барабане (должна включиться контрольная лампа ESP OFF).
- Выключение ESP не влияет на работу ABS и тормозной системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не нажимайте кнопку ESP OFF непосредственно во время работы системы ESP.

Если выключить систему ESP непосредственно во время ее работы, автомобиль может выйти из-под контроля.

Чтобы выключить системы ESP во время движения, выберите ровную дорожную поверхность и нажмите кнопку ESP OFF.

Система помощи при трогании на подъеме (при наличии)

Система HAC (система помощи при трогании на подъеме) является функцией комфорта. Ее основная цель - не допустить отката назад при трогании на подъеме. Система HAC поддерживает давление в тормозной системе в течение 2 с после отпущания педали тормоза. Этого времени достаточно, чтобы спокойно нажать педаль акселератора и тронуться с места.

Давление в тормозной системе уменьшается сразу после нажатия педали акселератора.

ОСТОРОЖНО

Система HAC обычно включается только на 2 с. Если при трогании с места возникнет ощущение непреднамеренного отката назад, возникающего вследствие недостаточного давления в тормозной системе, необходимо быть внимательным и не допустить столкновения с находящимися сзади объектами или людьми.

* К СВЕДЕНИЮ

- Система помощи при трогании на подъеме не включается, когда рычаг переключения передач установлен в положение P (Парковка) или N (Нейтраль).
- Система помощи при трогании на подъеме включается, даже при выключенной системе ESP, но не включается, если система ESP неисправна.

Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM) (при наличии)


Эта система обеспечивает дополнительное улучшение стабильности транспортного средства и реакции на рулевом колесе при движении на скользкой дороге или обнаружении изменений в коэффициенте трения между правыми и левыми колесами в процессе торможения.

Работа системы VSM


Во время работы VSM возможно управление рулевым колесом.

Если система VSM функционирует нормально, в автомобиле ощущаются легкие пульсации. Это является результатом управления тормозами и не указывает на неисправность.

Система VSM не функционирует в следующих ситуациях:


- движение на подъеме или спуске;
- движение задним ходом;
- Если продолжает гореть индикатор ESP-OFF () на комбинации приборов;
- Если продолжает гореть индикатор EPS на комбинации приборов.

Выключение системы VSM

Для выключения системы нажмите кнопку ESP OFF, при этом также загорится индикатор ESP OFF ().

Для включения системы VSM нажмите кнопку еще раз. Индикатор ESP-OFF погаснет.

Индикатор неисправности

Система VSM может дезактивироваться автоматически (помимо нажатия выключателя ESP-OFF). Такая автоматическая дезактивация указывает на неисправность в системе усилителя руля с электронным управлением (EPS) или системе VSM. Если индикатор ESP () или контрольная лампа EPS продолжает гореть, обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Система VSM предназначена для облегчения прохождения поворотов на скоростях более 15 км/ч (9 миль/час).
- Система VSM предназначена для облегчения торможения на дорогах с неоднородным покрытием на скорости более 30 км/ч (18 миль/час). Покрытие таких дорог выполнено из материалов с различными коэффициентами трения.

ОСТОРОЖНО

- Система управления стабилизацией (VSM) не может заменить хорошего безопасного вождения, а является лишь дополнительной функцией. Водитель обязан всегда контролировать скорость и дистанцию до впереди идущего транспортного средства. Во время движения всегда крепко держите рулевое колесо.
- Ваше транспортное средство, даже при установленной системе VSM, всегда слушается водителя. Всегда соблюдайте обычные меры безопасности при движении, включая выбор скорости согласно дорожной обстановке, в том числе при ненастной погоде и при скользком дорожном покрытии.
- Если на автомобиле установлены колеса или шины различного размера, система VSM может функционировать неправильно. Размеры устанавливаемых на замену шин должны быть такими же, как и у оригинальных шин.

ESS: Аварийный стоп-сигнал (при наличии)

Система аварийного стоп-сигнала предупреждает водителя находящейся сзади машины миганием стоп-сигнала, когда автомобиль внезапно останавливается или когда система АБС активируется при остановке. (Система активируется, когда скорость автомобиля превышает 55 км/ч и торможение автомобиля происходит с замедлением более 7m/s² или система ABS активируется при экстренном торможении автомобиля)

Если скорость автомобиля меньше 40 км/ч и система АБС выключается или ситуация резкой остановки завершена, стоп-сигнал прекратит мигать. Вместо этого автоматически начнут мигать лампы аварийной сигнализации.

Мигающий сигнал предупреждения об опасности выключится, когда после остановки автомобиля скорость автомобиля станет больше 10 км/ч. Кроме того, он выключится, если автомобиль движется с низкой скоростью в течение некоторого времени. Вы можете выключить его вручную, нажав выключатель мигающего сигнала предупреждения об опасности.

ВНИМАНИЕ

Система аварийного стоп-сигнала не сработает, если уже включен мигающий сигнал предупреждения об опасности.

Приёмы эффективного торможения

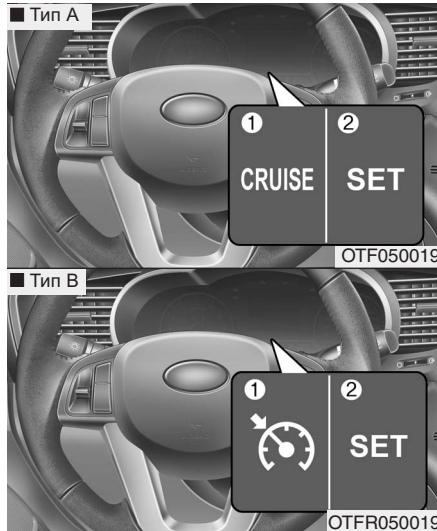
ОСТОРОЖНО

- При выходе из автомобиля или его парковке, всегда ставьте стояночный тормоз в крайнее положение, и переводите рычаг переключения в положение «Парковка». Автомобиль, с не переведенным рычагом переключения в положение парковки с установленным стояночным тормозом, может случайно тронуться с места и нанести травму вам или другим людям.
- При парковке, во избежание самопроизвольного движения, которое может причинить вред пассажирам или прохожим, автомобиль следует ставить на стояночный тормоз.

- Трогаясь с места парковки, отпустите стояночный тормоз и убедитесь в выключении его контрольной лампы.
- Езда вброд может привести к увлажнению тормозов. Они могут также намокнуть во время мойки автомобиля. Влажные тормоза - это опасно! Тормозной путь автомобиля с влажными тормозами становится длиннее. Влажные тормоза могут также уводить автомобиль в сторону.
Чтобы высушить тормоза, несильно включайте их во время движения вплоть до восстановления нормальных тормозных характеристик. Будьте осторожны, чтобы не потерять управление автомобилем. Если нормальная работа тормозов не восстанавливается, остановитесь в первом же безопасном месте и обратитесь за помощью к авторизованному дилеру компании Kia.
- Не двигайтесь под уклон накатом. Это очень опасно. Не снимайте автомобиль с передачи. Включите тормоза для снижения скорости, затем переключитесь на пониженную передачу, чтобы поддерживать безопасную скорость за счет торможения двигателем.
- Не ездите «на тормозах». Не держите ногу на педали тормоза во время движения, поскольку это приводит к перегреву тормозов и снижению их эффективности, что может быть опасно. Это также усиливает износ компонентов тормоза.
- Если во время движения спустит шина, плавно нажмите рабочий тормоз и, пока Вы останавливаетесь, удерживайте прежнее направление автомобиля. Когда ваша скорость снизится достаточно, чтобы можно было безопасно свернуть на обочину, сделайте это и остановитесь в безопасном месте.

- Если на вашем автомобиле установлена автоматическая коробка передач, не допускайте медленного самопроизвольного движения автомобиля вперед. Чтобы не допустить движения вперед малым ходом, крепко держите ногу на педали тормоза остановленного автомобиля.
- Соблюдайте осторожность при парковке на уклоне. Включите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в положение Р (Парковка). Чтобы не допустить начала движения автомобиля при остановке на спуске, поверните передние колеса к бордюру. Чтобы не допустить начала движения автомобиля при остановке на подъеме, поверните передние колеса в сторону от бордюра. При отсутствии бордюра, или если в силу других условий необходимо гарантировать неподвижность автомобиля, подставьте под колеса упоры.
- При определенных условиях стояночный тормоз может замерзнуть во включенном состоянии. Наиболее вероятной причиной этого является накопление снега или льда в области задних тормозов или увлажнение тормозов. При наличии опасности замерзания стояночного тормоза включайте его только на небольшое время, чтобы можно было перевести рычаг переключения передач в положение Р (Парковка) и подложить упоры под задние колеса для предотвращения движения автомобиля. Затем снимайте автомобиль со стояночного тормоза.
- Не удерживайте автомобиль на подъеме с помощью педали газа. Это может привести к перегреву коробки передач. Всегда пользуйтесь педалью тормоза или стояночным тормозом.

СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



- ① Индикатор CRUISE (КРУИЗ)
 ② Индикатор SET (УСТАНОВКА)

Система круиз-контроля позволяет запрограммировать автомобиль таким образом, чтобы он поддерживал постоянную скорость без необходимости удерживать ногу на педали газа.

Система предназначена для работы на скоростных режимах свыше 40 км/ч (25 миль/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

- При активном состоянии системы круиз-контроля (на приборной панели горит контрольная лампа включения круиз-контроля) возможно его случайное включение. Если Вы не используете круиз-контроль, то, во избежание непреднамеренной установки скорости, поддерживайте его систему в неактивном состоянии (контрольная лампа включения круиз-контроля выключена).
- Используйте систему круиз-контроля только при движении по открытому шоссе и при хорошей погоде.

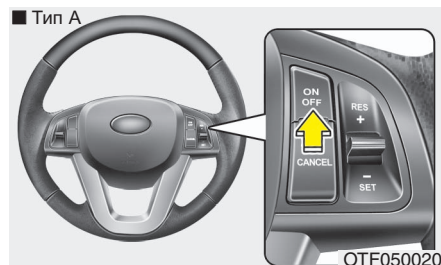
(продолжение)

(продолжение)

- Не пользуйтесь круиз-контролем, когда поддержание постоянной скорости может создать угрозу для безопасности, например, при движении в условиях плотного или переменного транспортного потока, на скользких (покрытых водой, снегом или льдом) или продуваемых сильным ветром дорогах, а также на спусках или подъемах крутизной более 6%.
- Всякий раз, когда Вы используете систему круиз-контроля, будьте особо внимательны к дорожной обстановке.
- При спуске с возвышенности будьте осторожны с использованием системы круиз-контроля, она может увеличить скорость вашего автомобиля.

* К СВЕДЕНИЮ

- При нормальной работе питание к системе круиз-контроля будет подаваться после 3-секундной задержки с момента ее активации выключателем SET (Установка) или повторной активации после применения тормоза. Эта задержка - нормальное явление.
- Для включения круиз-контроля нажмите на педаль тормоза по крайней мере один раз после того, как включите зажигание или запустите двигатель. Это позволит проверить, сработает ли тормоз, что важно для отмены круиз контроля и перехода в нормальное состояние.



Чтобы установить скорость круиз-контроля:

1. Для включения системы потяните кнопку выключателя CRUISE на рулевом колесе. На приборной панели загорится контрольная лампа включения круиз-контроля.
2. Доведите скорость автомобиля до требуемой, которая должна превышать 40 км/ч (25 миль/ч).

3. Нажмите выключатель SET- (Установка) и отпустите его на нужной скорости. На приборной панели загорится контрольная лампа SET (Установка). Одновременно с этим отпустите педаль газа. Желаемая скорость будет поддерживаться автоматически.

На крутых спусках и подъемах возможно небольшое увеличение или снижение скорости.



- Нажмите выключатель RES+ и сразу отпустите его. При каждом таком нажатии выключателя RES+ скорость будет увеличиваться на 2,0 км/ч (1,2 мили/ч) или 1,6 км/ч (1,0 мили/ч).



Чтобы увеличить установленную скорость круиз-контроля:

Выполните любую из приведенных ниже последовательностей действий:

- Нажмите выключатель RES+ (Возврат) и удерживайте его нажатым. Автомобиль начнет ускоряться. Отпустите выключатель на нужной скорости.



Чтобы уменьшить установленную скорость круиз-контроля:

Выполните любую из приведенных ниже последовательностей действий:

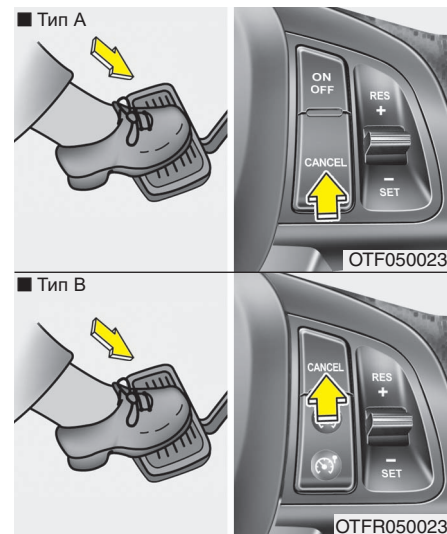
- Нажмите выключатель SET- (Установка-) и удерживайте его нажатым. Скорость движения автомобиля начнет постепенно снижаться. Отпустите выключатель на скорости, которую вы хотите поддерживать.

- Нажмите выключатель SET- и сразу отпустите его. При каждом таком нажатии выключателя SET- скорость будет уменьшаться на 2,0 км/ч (1,2 мили/ч) или 1,6 км/ч (1,0 мили/ч).

Для временного ускорения при включенном круиз-контроле:

Если Вы хотите временно увеличить скорость при включенном круиз-контроле, нажмите педаль газа. Повышение скорости не отразится на работе круиз-контроля и не приведет к изменению установленной скорости.

Чтобы вернуться к установленной скорости, снимите ногу с педали газа. При нажатии выключателя SET- (Установка) на увеличенной скорости заданная скорость движения устанавливается повторно.

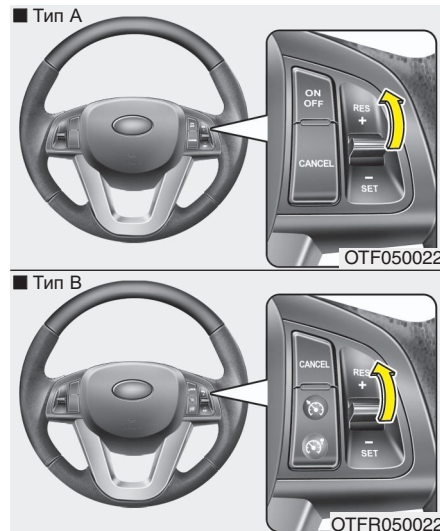


Отменить работу круиз-контроля можно одним из следующих способов:

- Нажать педаль тормоза.
- Нажать педаль сцепления (для МКПП).
- Переведите селектор переключения передач в положение N (нейтраль) (для АКПП).
- Нажать выключатель CANCEL (Отмена), находящийся на рулевом колесе.

- Уменьшить скорость на 15 км/ч (9 миль/ч) ниже установленной в памяти.
- Уменьшить скорость автомобиля до менее 40 км/ч (25 миль/ч).

Каждое из этих действий приведет к отмене работы круиз-контроля (на приборной панели погаснет контрольная лампа SET (Установка)), но система при этом не отключится. Если Вы захотите возобновить работу круиз-контроля, нажмите выключатель RES+, находящийся на рулевом колесе. Произойдет возвращение к установленной ранее скорости.



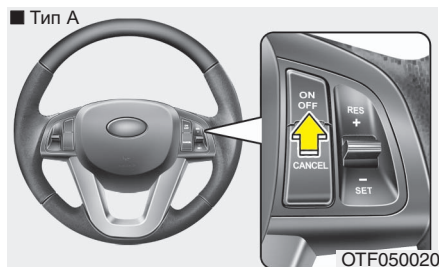
Восстановления скорости, однако, не произойдет, если в какой-то момент она была ниже 40 км/ч (25 миль/ч).

Чтобы вернуться к скорости круиз-контроля на скорости более 40 км/ч (25 миль/ч):

Если для отмены режима круиз-контроля использовался какой-либо иной способ, отличный от применения выключателя системы круиз-контроля, и система все еще находится в активированном состоянии, то после нажатия выключателя RES+ (Возврат) произойдет автоматический возврат к последней установленной скорости.

* К СВЕДЕНИЮ

Всегда обращайтесь внимание на дорожные условия, нажимая на переключатель RES+ для увеличения скорости.



Оба этих действия приведут к отключению режима круиз-контроля. Если Вы захотите возобновить работу круиз-контроля, повторите шаги, описанные в пункте “Чтобы установить скорость круиз-контроля” на предыдущей странице.

Выключить режим круиз-контроля можно одним из следующих способов:

- Нажмите кнопку выключателя системы круиз-контроля (на приборной панели погаснет контрольная лампа включения круиз-контроля).
- Выключите двигатель.

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ОГРАНИЧЕНИЕМ СКОРОСТИ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Вы можете задать ограничение скорости, если во время движения не хотите превышать заданного значения.

Если Вы ведете автомобиль с превышением заданного ограничения скорости, начинает работать система предупреждения (индикатор заданного ограничения скорости начнет мигать и будет слышен звук колокольчика), пока автомобиль не снизит скорость до заданного предела.

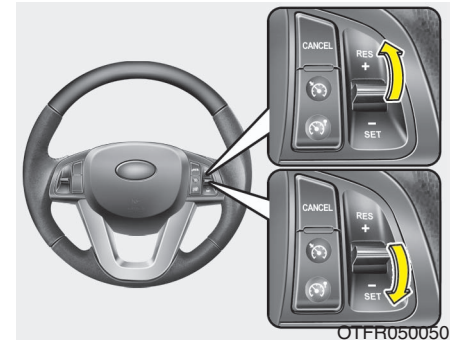
* К СВЕДЕНИЮ

Пока работает ограничение скорости, система круиз-контроля не может быть активирована.



Чтобы задать ограничение скорости:

1. Чтобы включить систему ограничения скорости, нажать кнопку ON-OFF на рулевом колесе. На приборной доске загорится индикатор режима ограничения скорости.



2. Нажмите выключатель SET-.

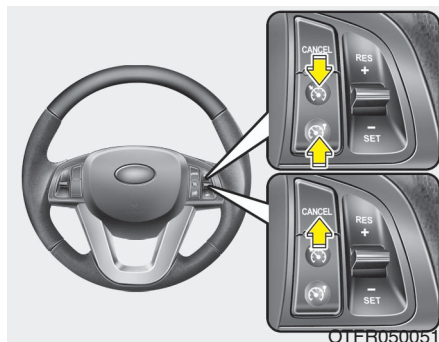
3. Нажать переключатель RES+ или SET-, и отпустить его, когда будет установлена нужная скорость.

Нажмите выключатель RES+ или SET- и не отпускайте его. Скорость будет увеличиваться или падать на 5 км/ч.

На приборной доске будет отображаться индикатор заданного ограничения скорости.

Если при движении с ограничением скорости педаль акселератора нажата меньше, чем на 50%, скорость автомобиля будет поддерживаться в пределах установленного ограничения.

Тем не менее, если нажать педаль акселератора более чем на 70%, вы можете ехать со скоростью, превышающей установленное ограничение. Затем начнет мигать индикатор заданного ограничения скорости и будет слышен звук колокольчика, пока автомобиль не снизит скорость до заданного предела.

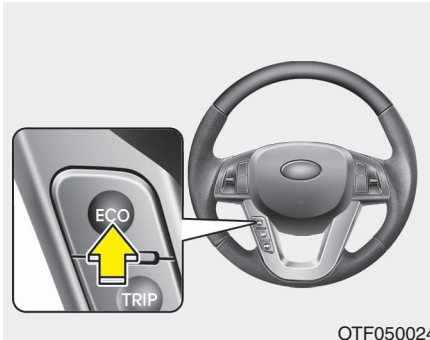


Чтобы выключить режим ограничения скорости, выполнить одно из следующих действий:

- Однократно нажать переключатель ON-OFF режима ограничения скорости.
- Нажать выключатель ON-OFF круиз-контроля (если нажать этот выключатель, включится система круиз-контроля)

Если нажать переключатель CANCEL один раз, это приведет только к отмене ограничения скорости, но не выключению системы. Если Вы хотите переустановить ограничение скорости, нажимайте переключатель RES+ или SET- на рулевом колесе, пока не установится нужное значение скорости.

СИСТЕМА ACTIVE ECO (ПРИ НАЛИЧИИ)



Работа системы Active ECO

Система Active ECO помогает повысить эффективность расходования топлива за счет управления двигателем и коробкой передач. Но эффективность расхода топлива может меняться в зависимости от навыков вождения и дорожной обстановки.

- Когда кнопка Active ECO нажата, индикатор ECO (зеленый) будет светиться, показывая, что система Active ECO работает.

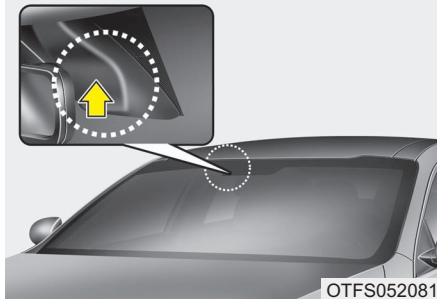
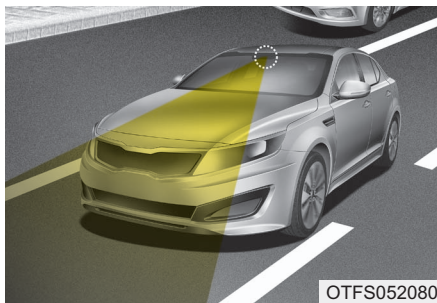
- Когда система Active ECO активирована, она не будет выключена даже при повторном запуске двигателя. Чтобы выключить систему, нужно снова нажать кнопку Active ECO.
- После выключения экономичного режима (Active ECO) восстановится обычный режим.

Ограничения при работе Active ECO :

Если во время работы системы Active ECO происходят следующие условия, работа системы ограничена, даже если индикатор ECO не демонстрирует изменений.

- Когда температура охлаждающей жидкости низкая:
Работа системы будет ограничена, пока двигатель не войдет в нормальный режим.
- При движении на подъем:
Работа системы будет ограничена, чтобы повысить мощность при движении на подъем, потому что подача топлива в двигатель ограничена.
- При использовании спортивного режима:
Работа системы будет ограничена согласно положению передачи.
- В случае сильного нажатия педали акселератора в течение нескольких секунд:
Действие системы будет ограничено вследствие ее решения о намерении водителя увеличить скорость.

СИСТЕМА УДЕРЖАНИЯ ПОЛОСЫ ДВИЖЕНИЯ (LKAS) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система удержания полосы движения распознает разметку полос движения на дороге и помогает водителю осуществлять рулевое управление, чтобы удержать автомобиль в пределах полосы движения.

Когда система распознает блуждание автомобиля на полосе движения, она предупреждает водителя визуальным и звуковым сигналом и прикладывает к рулевому колесу небольшой противоположно направленный крутящий момент, препятствующий выходу автомобиля за пределы полосы движения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Рулевое колесо не контролируется непрерывно, поэтому в случае очень высокой скорости автомобиля при выходе из полосы движения, система не может контролировать автомобиль.
- Водитель должен помнить о соблюдении правил безопасности во время езды.
- Не допускайте резкого управления рулевым колесом, находящимся под действием системы.

(Продолжение)

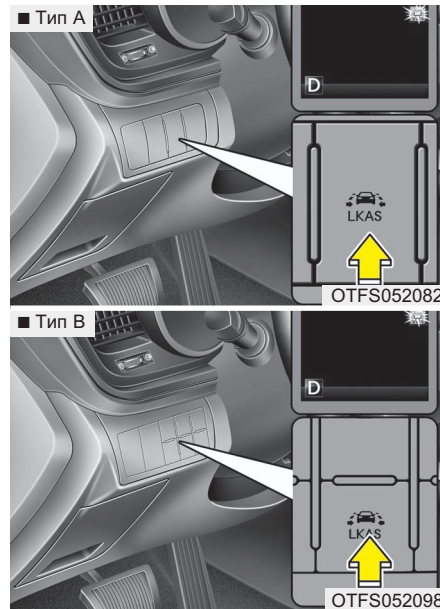
(Продолжение)

- LKAS предохраняет водителя от неумышленного движения за пределы полосы движения, содействуя водителю в рулевом управлении. Однако, водитель не должен полагаться исключительно на систему, но всегда должен обращать внимание на рулевое колесо, чтобы оставаться в полосе движения.
- Всегда следите за дорожными условиями и окружающей обстановкой и будьте осторожны, когда система отменена, не работает или неисправна.
- Не размещайте принадлежности, стикеры и не тонируйте ветровое стекло около зеркала заднего вида.
- Система распознает разметку полос движения и контролирует рулевое колесо с помощью камеры, поэтому если разметку трудно распознать, система может не работать должным образом. См. раздел “Вниманию водителя”.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не удаляйте детали LKAS и не подвергайте их ударным воздействиям.
- Не помещайте на приборную панель предметы, отражающие свет, например, зеркала, белую бумагу и др. Возможно неправильное срабатывание системы, если отражается солнечный свет.
- Громкие звуки аудиосистемы могут отвлечь пассажира от прослушивания предупредительной звуковой сигнализации.
- При работающей системе LKAS всегда держите руки на рулевом колесе. Если после предупреждения “Hand on (Держать руку)” Ваши руки не находятся на рулевом колесе, система автоматически выключается.
- При слишком быстрой езде автомобиль может выйти за пределы полосы движения. Всегда будьте осторожны при использовании системы.



Работа LKAS

- Для включения системы LKAS нажмите кнопку при выключателе зажигания в положении “ON”.
- Загорится индикатор LKAS (зеленый).
- Для включения системы нажмите кнопку еще раз. Индикатор выключится.



Активация LKAS

- Если система активирована, на ЖК-дисплее появляется экран LKAS.
- Если распознаны продольные линии разметки полосы движения и выполнены все условия активации LKAS, то рулевое колесо становится управляемым (зажигается зеленый индикатор рулевого колеса).

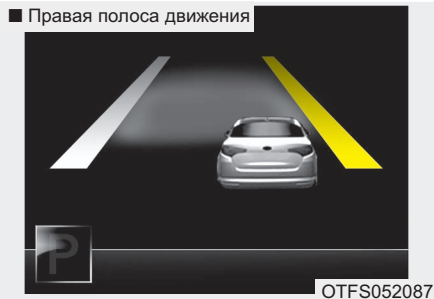
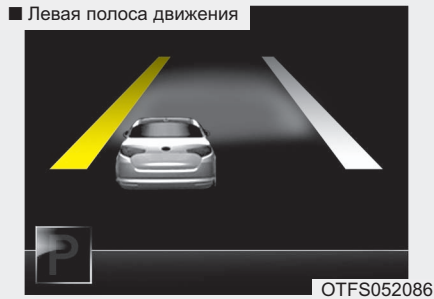
⚠ ОСТОРОЖНО

Система удержания полосы движения – это система, предупреждающая водителя от выхода за пределы полосы движения. Однако, водитель не должен полагаться исключительно на систему, но всегда должен следить за дорожными условиями при управлении автомобилем.



- Если система распознает правую линию продольной разметки полосы движения, цвет правой линии меняется с черного на белый.
- Чтобы система была полностью активирована, должны быть распознаны обе линии продольной разметки полосы движения.
- Если распознана только одна из линий разметки, система предупредит (предупреждающий звуковой сигнал и мигание желтой полосы движения) водителя, когда автомобиль пересекает распознанную линию продольной разметки.

- Если система распознает продольную линию разметки полосы движения, цвет меняется с черного на белый.
- Если система распознает левую линию продольной разметки полосы движения, цвет левой линии меняется с черного на белый.



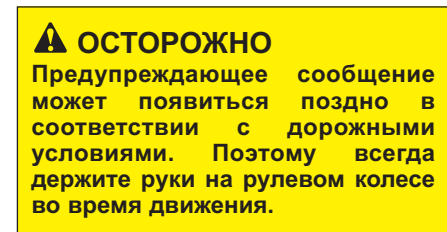
Предупреждение

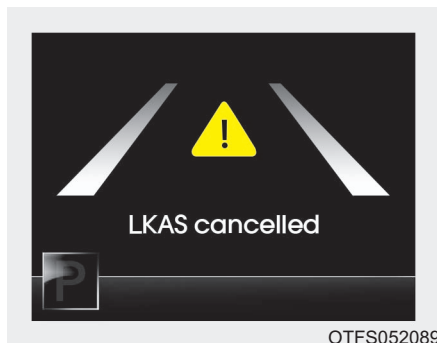
- В случае пересечения линии разметки полосы движения, та линия разметки, которая пересекается, будет мигать (желтый) на ЖК-дисплее с подачей предупреждающего звукового сигнала.

- Если появляется рулевое колесо, система будет контролировать рулевое управление автомобилем, чтобы предотвратить пересечение автомобилем линии разметки полосы движения.
- Если все условия для активации LKAS не выполнены, система выполнит преобразование в LDWS и будет предупреждать водителя только в случае пересечения линий разметки.



- Если водитель не держит руки на рулевом колесе при активированной LKAS, система предупредит водителя спустя несколько секунд визуальным и звуковым сигналом.





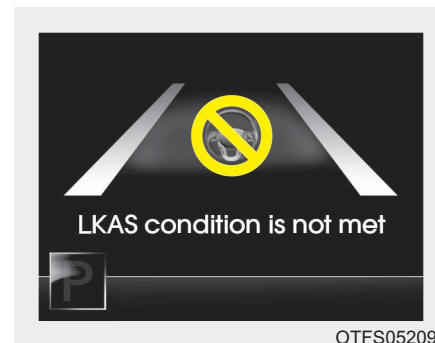
- Если водитель спустя несколько секунд все-таки не держит руку на рулевом колесе, система будет автоматически отменена.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Водитель несет ответственность за точное рулевое управление.
- Выключите систему и ведите автомобиль самостоятельно в нижеследующих ситуациях:
 - в плохую погоду;
 - в плохих дорожных условиях;
 - когда от водителя требуется частое управление рулевым колесом.

* К СВЕДЕНИЮ

- Даже когда рулевое управление поддерживается системой, водитель должен контролировать рулевое управление.
- Усилие поворота рулевого колеса повышается, рулевое управление поддерживается системой, по сравнению с обычным управлением.



Если условия активации LKAS не выполнены, появляется сообщение на ЖК-дисплее. Кроме того, слышен звуковой сигнал. Предупреждение пропадает, когда условия выполнены.

Система будет отменена в следующих случаях

- Скорость автомобиля ниже 60 км/ч (37,3 миль/ч) или выше 150 км/ч (93,2 миль/ч).
- Распознана только одна линия разметки полосы движения.
- Всегда включен сигнал поворота для смены полосы движения. Если полосы движения меняются без включенного сигнала поворота, следует управлять рулевым колесом.
- Включена лампа аварийной сигнализации.
- Ширина полосы движения меньше 2,7 м или больше 4,5 м.
- Активированы ESP (система динамической стабилизации) и VSM (система управления стабилизацией транспортного средства).
- При включенной системе или после смены полосы движения двигайтесь по середине полосы движения. В противном случае система не обеспечит функцию поддержки рулевого управления.
- Рулевое управление не поддерживается при быстром вождении и на кривых малого радиуса.

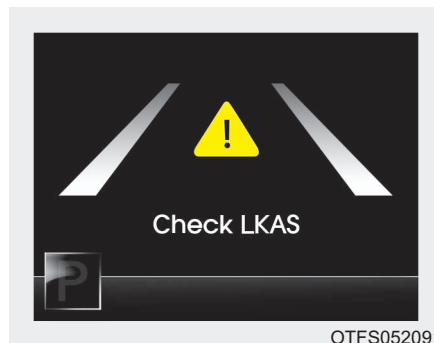
- Рулевое управление не поддерживается при быстрой смене полос движения.
- Рулевое управление не поддерживается при внезапном торможении.

ВНИМАНИЮ ВОДИТЕЛЯ

Водитель должен соблюдать осторожность в нижеследующих ситуациях, когда система не может помочь водителю и может работать ненадлежащим образом.

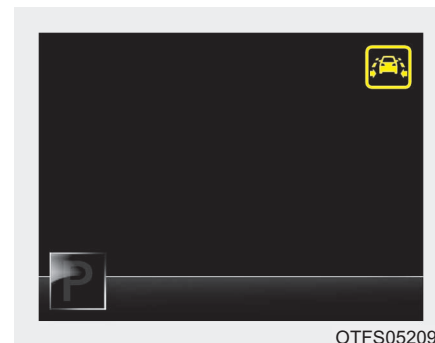
- Разметку полосы движения не видно из-за снега, дождя, пятен, грязи или других причин.
- Наружная освещенность внезапно изменяется, например, при проезде туннеля.
- Ночью или в туннеле не включены передние фары или слабое освещение.
- Сложно отличить цвет полосы движения от цвета дороги.
- Движение на крутом уклоне или повороте.
- Свет отражается от воды на дороге, например, солнечный свет или осветительные приборы встречных автомобилей.
- Ветровое стекло загрязнено посторонними веществами.
- Датчик не может определить разметку полосы движения вследствие тумана, сильного дождя или снега.
- Высокая температура вокруг внутреннего зеркала заднего вида вследствие воздействия прямых солнечных лучей.

- Слишком широкая или узкая полоса движения.
- Линия разметки повреждена или неразличима.
- Тень от разделительной полосы на линии разметки.
- На дороге присутствует отметка, похожая на линию разметки.
- Присутствует граничная структура.
- Расстояние до впереди идущего автомобиля слишком маленькое или автомобиль впереди закрывает линию разметки.
- Автомобиль сильно трясется.
- Количество полос движения увеличивается или уменьшается или разделительные линии имеют сложное пересечение.
- На приборной панели находятся посторонние предметы.
- Движение против солнца.
- Движение под строениями.
- Линий разметки полосы движения больше двух.
- Разметку полосы движения в туннеле трудно отличить вследствие пыли или пятен смазки.
- Разметку полосы движения в туннеле трудно отличить ночью после дождя.
- Разметку полосы движения трудно отличить из-за пыли.



Неисправность LKAS

- Если система неисправна, то на 2 секунды появляется сообщение, сопровождаемое звуковым сигналом. Если неисправность не устранена, загорится индикатор неисправности LKAS.



Индикатор неисправности LKAS

Если LKAS не работает должным образом, загорается индикатор неисправности LKAS (желтый), сопровождаемый звуковым сигналом. Обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

При неисправности системы выполните одно из следующих действий:

- Включите систему после выключения и повторного включения двигателя.
- Убедитесь, что выключатель зажигания находится в положении “ON”.
- Проверьте, не влияет ли на систему погода. (напр.: туман, сильный дождь и др.)
- Проверьте, нет ли посторонних предметов на линзе видеокамеры

Если проблема не решается, проверьте автомобиль у авторизованного дилера Kia.

Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS)

- Система может быть преобразована из LKA в LDW в режиме “Пользовательские настройки”. См. “Пользовательские настройки” в разделе 4.
- LDWS предупреждает водителя визуальным и звуковым сигналом, когда система обнаруживает выезд автомобиля из полосы движения.
- Если LDWS функционирует, то горит индикатор (белый).
- Управление рулевым колесом невозможно.

ПРИЕМЫ ЭКОНОМИЧНОГО ВОЖДЕНИЯ

Потребление топлива вашим автомобилем зависит главным образом от вашего стиля, времени и места вождения.

Каждый из этих факторов влияет на расстояние, которое Вы сможете проехать на одном литре (галлоне) топлива. Максимально экономичного вождения Вашего автомобиля и, соответственно, уменьшения расходов на топливо и ремонт помогают добиться следующие рекомендации:

- Управляйте автомобилем плавно. Ускоряйтесь умеренно. Не срывайтесь с места резко, не переключайте передачи нажатием до пола педали газа и поддерживайте постоянную круизную скорость.

- Не устраивайте “гонок” между светофорами.

Старайтесь подстроить свою скорость под транспортный поток, чтобы не приходилось без особой необходимости менять передачи. По возможности, старайтесь избегать поездок в плотном транспортном потоке. Всегда держитесь на безопасном расстоянии от других автомобилей, чтобы не приходилось лишний раз тормозить. Это также снижает износ тормозов.

- Не ездите “на тормозах”. Чем быстрее Вы едете, тем больше топлива потребляет автомобиль. Вождение на умеренной скорости, особенно на шоссе, является одним из наиболее эффективных способов снижения потребления топлива.

- Не ездите “на тормозах” или “на сцеплении”. Это может увеличить потребление топлива и также повышает износ соответствующих компонентов. Кроме того, езда с ногой на педали тормоза может привести к перегреву тормозов, в результате чего снижается эффективность торможения и возникает угроза более серьезных последствий.

- Следите за состоянием шин. Поддерживайте в них рекомендованное давление. Неправильное давление, слишком высокое или слишком низкое, приводит к повышенному износу шин. Проверять давление в шинах нужно по крайней мере ежемесячно.

- Следите за правильностью углов установки колес. Нарушение их установки может произойти в результате удара по бордюру или слишком быстрой езды по неровным поверхностям. Неправильные углы установки колес приводят к повышенному износу шин и другим проблемам, в том числе, к увеличению потребления топлива.

- Поддерживайте хорошее состояние автомобиля. Экономии топлива и снижению расходов на техобслуживание способствует соблюдение расписания техобслуживания, приведенного в разделе 7. Если вам приходится ездить в тяжелых дорожных условиях, то может потребоваться более частое техобслуживание (подробную информацию см. в разделе 7).

- Поддерживайте чистоту автомобиля. Для обеспечения максимального срока службы автомобиль необходимо держать в чистоте и свободным от корродирующих веществ. Особенно важно, чтобы под днищем не накапливались грязь, лед и т.п.. Эти отложения увеличивают массу автомобиля, что приводит к увеличению потребления топлива, а также усиливают коррозию.
- Не перегружайте автомобиль. Не перевозите в автомобиле ненужный груз. Лишний вес увеличивает потребление топлива.
- Не позволяйте двигателю работать на холостом ходу дольше, чем это необходимо. Если Вы чего-то ждете (не на светофоре), остановите двигатель и перезапустите его, когда будете готовы ехать.
- Помните, что ваш автомобиль не требует длительного прогрева. После запуска двигателя дайте ему поработать 10 - 20 секунд, прежде чем включить передачу. Тем не менее, в мороз следует давать двигателю чуть большее время для прогрева.
- Не перегружайте и не разгоняйте двигатель. Перегрузка двигателя происходит, когда скорость движущегося на высокой передаче автомобиля слишком мала для нее, и выражается в его “дергании”. Если это происходит, переключитесь на пониженную передачу. “Разгон” двигателя означает его работу на оборотах, превышающих безопасный для него предел. Этого можно избежать путем переключения на рекомендованные передачи.
- Экономно пользуйтесь кондиционером воздуха. Система кондиционирования потребляет создаваемую двигателем мощность, поэтому использование этой системы приводит к повышенному расходу топлива.
- Расход топлива также увеличивается при открывании окон на высоких скоростях.
- Расход топлива повышается при боковом и встречном ветре. Чтобы скомпенсировать некоторые из этих потерь, при движении в таких условиях следует уменьшить скорость.

Поддержание хорошего состояния автомобиля важно как для экономичности эксплуатации, так и для безопасности. По этой причине, предоставьте проведение плановых осмотров и техобслуживания авторизованному дилеру компании Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Остановка двигателя во время движения

Никогда не выключайте двигатель для движения накатом на спуске или в любое другое время, когда автомобиль находится в движении. При неработающем двигателе не будут правильно функционировать системы усиления рулевого управления и тормозов. Вместо этого, не выключая двигатель, понизьте передачу до требующейся для торможения двигателем. Кроме того, выключение зажигания во время движения может включить блокировку рулевого колеса, что приведет к потере рулевого управления автомобилем и, в конечном итоге, к тяжелым травмам или смерти.

ЕЗДА В ОСОБЫХ ДОРОЖНЫХ УСЛОВИЯХ

Опасные дорожные условия

В опасных дорожных условиях, когда дорога покрыта водой, снегом, льдом, грязью, песком и т.п., выполняйте следующие рекомендации:

- Управляйте автомобилем осторожно, увеличив дистанцию на торможение.
- Избегайте резких действий тормозами или рулем.

ОСТОРОЖНО - ABS

Не “качайте” педаль тормоза на автомобилях, оборудованных системой ABS.

- При застревании в снегу, грязи или песке используйте вторую передачу. Работайте плавно педалью газа, избегая пробуксовывания ведущих колес.
- При застревании на льду, в снегу или грязи для повышения сцепления ведущих колес с дорогой подкладывайте под них песок, каменную соль, колесные цепи и другие нескользящие материалы.

ОСТОРОЖНО

Понижение передачи в автоматических коробках при движении по скользкой дороге может привести к дорожно-транспортному происшествию. Резкое изменение скорости колеса может стать причиной его пробуксовывания. Будьте осторожны, понижая передачи на скользких дорогах.

Раскачивание автомобиля

Если необходимо раскачать автомобиль, чтобы освободить его от застревания в снегу, песке или грязи, поворачивайте сначала рулевое колесо вправо-влево, чтобы расчистить место вокруг передних колес. Затем, для автомобилей с механической коробкой передач, переключайтесь между режимами заднего и переднего хода (1-я передача и задний ход), а для автомобилей с автоматической трансмиссией - между режимом R (задний ход) и любым режимом переднего хода. Не форсируйте двигатель. Колеса должны вращаться с как можно меньшей скоростью. Если вам не удастся выбраться после нескольких попыток, то, во избежание перегрева двигателя и возможного повреждения коробки передач, надо будет воспользоваться помощью другого автомобиля и выехать на буксире.

ВНИМАНИЕ

Продолжительная раскачка может привести к перегреву двигателя, повреждению или отказу коробки передач, а также повреждению шин.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Пробуксовывание колес

Не допускайте пробуксовывания колес, особенно на скоростях выше 56 км/ч (35 миль/ч). Пробуксовывание колес на высоких скоростях вращения и неподвижном автомобиле может привести к перегреву шин с возможностью их взрыва и ранения окружающих.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Перед тем как приступить к раскатке автомобиля, необходимо отключить электронную систему стабилизации курсовой устойчивости (ESP).

⚠ ОСТОРОЖНО

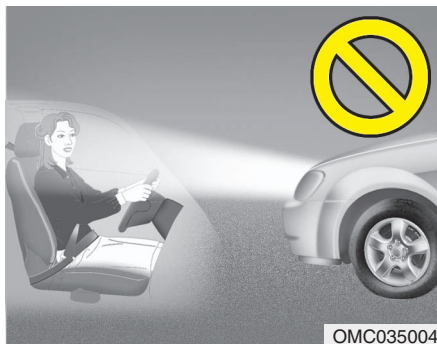
При застревании автомобиля в снегу, грязи, песке и т.п. вы, возможно, захотите выбраться за счет его раскачивания вперед-назад. Не делайте этого, если вблизи автомобиля есть люди или какие-либо объекты. В процессе раскачивания автомобиль может неожиданно выбравшись из ямы поехать вперед или назад и причинить вред окружающим людям или объектам.



OBH058035L

Выполнение плавных поворотов

Старайтесь не тормозить и не менять передачи на поворотах, особенно на мокрой дороге. В идеале, повороты всегда следует проходить с небольшим ускорением. Выполнение этих рекомендаций позволяет свести к минимуму износ шин.



Управление автомобилем в ночное время

Поскольку ночное вождение опаснее дневного, следует помнить несколько важных советов:

- Уменьшите скорость и увеличьте дистанцию между вами и другими автомобилями, поскольку в ночное время снижается видимость, особенно на дорогах без уличного освещения.

- Отрегулируйте зеркала, чтобы уменьшить отблеск фар других автомобилей.
- Поддерживайте чистоту фар, а на автомобилях, не оборудованных автоматической системой регулировки фар, - также и правильность их регулировки. Грязные или неправильно отрегулированные фары намного ухудшат видимость ночью.
- Не смотрите прямо в фары встречных автомобилей. Можно получить временное ослепление, и вашим глазам потребуются несколько секунд, чтобы снова привыкнуть к темноте.

Управление автомобилем под дождем

Дождь и мокрые дороги могут представлять опасность для управления автомобилем, особенно, если Вы не готовы к езде по скользкому дорожному покрытию. При управлении автомобилем под дождем необходимо учитывать следующее:

- Сильный ливень значительно ухудшает видимость и приводит к увеличению остановочного пути, поэтому снизьте скорость.
- Поддерживайте хорошее состояние очистителя лобового стекла. Меняйте щётки стеклоочистителя, если они начинают делать полосы и пропускать отдельные области лобового стекла при работе.
- Плохое состояние шин может привести к их пробуксовыванию на мокром дорожном покрытии во время резкой остановки и стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Шины должны быть в хорошем состоянии.

- Включите фары, чтобы другим водителям стало легче заметить вас.
- Слишком быстрый переезд через большие лужи может повлиять на тормоза. Если надо проехать по лужам, старайтесь двигаться медленно.
- Если Вы полагаете, что тормоза намокли, то слегка понажимайте педаль тормоза во время движения, вплоть до восстановления нормальных тормозных характеристик.

Управление автомобилем в затопленных местах

Старайтесь не ездить через затопленные места, если Вы не уверены в том, что уровень воды не превышает нижней части колесных ступиц. Проезжайте любые водные преграды медленно. Поскольку могут быть нарушены тормозные характеристики, выбирайте соответствующую дистанцию.

После переезда через водную преграду, высушите тормоза путем их неоднократного и несильного применения на низкой скорости.

Движение по бездорожью

По бездорожью следует двигаться аккуратно, так как можно повредить автомобиль камнями или корнями деревьев. Ознакомьтесь с условиями движения по бездорожью до начала движения.



Продолжительное движение на высокой скорости

Шины

Отрегулируйте давление в шинах в соответствии с техническими характеристиками. Низкое давление в шинах приведет к их перегреву и возможному повреждению.

Избегайте использования изношенных или поврежденных шин, что может приводить к снижению сцепления с дорогой или их разрыву.

* К СВЕДЕНИЮ

Никогда не превышайте максимальное давление, указанное на шинах.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Недокачанные или перекачанные шины могут приводить к трудностям в управлении, вплоть до его потери, а неожиданный разрыв шины - к дорожно-транспортным происшествиям, травмам и даже к смерти. Всегда проверяйте давление в шинах перед поездкой. Рекомендованные давления в шинах указаны в пункте "Шины и колеса" раздела 8.
- Опасно управлять автомобилем, на шинах которого отсутствует или недостаточно глубокий рисунок протектора. Изношенные шины могут приводить к потере управления автомобилем, столкновениям, травмам и даже к смерти. Их необходимо как можно быстрее заменять и никогда не использовать для движения. Всегда проверяйте протектор шин перед поездкой. Дополнительная информация и предельные значения протектора указаны в пункте "Шины и колеса" раздела 7.

Топливо, охлаждающая жидкость двигателя и моторное масло

Движение на высокой скорости требует больше топлива, чем при обычном движении в городских условиях. Не забывайте проверять уровень охлаждающей жидкости и моторного масла.

Приводной ремень

Ослабление или повреждение приводного ремня может приводить к перегреву двигателя.

ЕЗДА В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ



ОВН058040

Более суровые условия зимней погоды приводят к повышенному износу компонентов и другим проблемам. С целью их минимизации выполняйте приведенные далее рекомендации.

Заснеженная или обледенелая дорога

Для передвижения по глубокому снегу может потребоваться установить зимние шины или колесные цепи. При выборе зимних шин следует придерживаться типа и размера, соответствующих характеристикам шин, установленных на автомобиль производителем. Несоблюдение этого может оказать отрицательное влияние на безопасность и управляемость автомобиля. Более того, езда на высокой скорости, резкое ускорение и торможение, а также крутые повороты потенциально весьма опасны.

Для снижения скорости старайтесь как можно больше пользоваться торможением двигателем. Резкое торможение на заснеженных или обледенелых дорогах может приводить к пробуксовкам. Поддерживайте достаточную дистанцию между Вашим и впереди идущим автомобилем. Кроме того, нажимайте тормоз плавно. Следует иметь в виду, что установка колесных цепей на шинах увеличит тяговую силу, но не предотвратит боковой сноса.

* К СВЕДЕНИЮ

Использование колесных цепей разрешено законом не во всех странах. Перед их установкой сверьтесь с законодательством.

Зимние шины

Если Вы собираетесь установить зимние шины, проследите, чтобы они были радиального типа, и соответствовали по своему размеру и нагрузке шинам, установленным на автомобиль производителем.

Чтобы управление автомобилем при всех погодных условиях проходило сбалансированно, зимние шины следует устанавливать на все четыре колеса. Помните, что сила сцепления зимних шин с сухой дорогой может быть меньше, чем у шин, установленных производителем. Будьте внимательны при управлении автомобилем, даже на чистой дороге. Рекомендации по максимальной скорости можно получить у продавца шин.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Размер зимних шин

Зимние шины должны быть аналогичны по размеру и типу стандартным шинам автомобиля. Несоблюдение этого правила окажет отрицательное влияние на безопасность и управляемость автомобиля.

Не устанавливайте шипованные шины без предварительного уточнения местных и государственных правил на предмет возможных ограничений их использования.



1JBA4068

Колесные цепи

Поскольку боковины радиальных шин тоньше, их можно повредить при установке на них цепей определенного типа. По этой причине рекомендуется пользоваться вместо колесных цепей зимними шинами. Не устанавливайте цепи на алюминиевых колесах, которые могут быть повреждены цепями. Если же цепи нужны, используйте цепи проволочного типа толщиной менее 12 мм (0,47 дюйма). Действие гарантии производителя не распространяется на повреждения автомобиля, возникшие в результате неправильного использования колесных цепей.

Колесные цепи следует устанавливать только на передних шинах.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Следите за тем, чтобы колесные цепи соответствовали шинам по своему размеру и типу. Неподходящие цепи могут нанести повреждение корпусу и подвеске автомобиля, что не покрывается гарантией производителя. Кроме того, соединительные крюки колесных цепей могут повредиться от касания с компонентами автомобиля, в результате чего цепь может соскочить с шины. Колесные цепи должны быть сертифицированы на соответствие стандарту SAE по классу "S".*
- *Постоянно проверяйте надежность установки цепей с интервалами 0,5 - 1 км (0,3 - 0,6 мили). При ослаблении цепей подтяните их или установите заново.*

Установка цепей

Устанавливая цепи, следуйте инструкциям производителя и затягивайте их как можно плотнее. С установленными цепями вести автомобиль следует медленно. Если Вы услышите звук касания цепей о корпус или о шасси, остановитесь и подтяните их. Если они все еще ударяются, уменьшите скорость вплоть до прекращения этого звука. Снимите цепи сразу после выезда на чистую дорогу.

⚠ ОСТОРОЖНО**- Установка цепей**

Для установки колесных цепей паркуйте автомобиль на ровной местности в стороне от транспортного потока. Включите аварийную световую сигнализацию и поставьте аварийный треугольник позади автомобиля (при наличии). Перед тем как приступить к установке цепей, всегда ставьте рычаг переключения передач в положение Р (Парковка), включайте стояночный тормоз и выключайте двигатель.

⚠ ОСТОРОЖНО**- Колесные цепи**

- **Использование колесных цепей может оказать отрицательное влияние на управляемость автомобиля.**
- **Не превышайте скорость 30 км/ч (20 миль/ч) или рекомендованный производителем цепей предел, в зависимости от того, что ниже.**
- **Едьте осторожно, избегая ухабов, ям, крутых поворотов и прочих дорожных опасностей, которые могут вызвать подпрыгивание автомобиля.**
- **Избегайте крутых поворотов и торможения с заблокированными колесами.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Ошибки в выборе размера цепей и их установке могут привести к повреждению тормозных магистралей, подвески, кузова и колес.**
- **Прекратите движение и подтяните цепи сразу после того, как Вы услышите их стук об автомобиль.**

Используйте высококачественную этиленгликолевую охлаждающую жидкость

Эта жидкость залита в систему охлаждения при поставке автомобиля. Это единственно допустимый тип охлаждающей жидкости, поскольку способствует предотвращению коррозии и замерзания системы охлаждения и смазыванию водяного насоса. Замена или пополнение охлаждающей жидкости должны проводиться в соответствии с интервалами техобслуживания, приведенными в разделе 7. При подготовке к зимнему сезону проверьте охлаждающую жидкость на соответствие ее точки замерзания ожидаемым зимой температурам.

Проверьте аккумуляторную батарею и кабели

Зимой аккумуляторная батарея испытывает дополнительную нагрузку. Осмотрите аккумуляторную батарею и кабели в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе 7. Уровень заряда батареи можно проверить у авторизованного дилера компании Kia или на станции техобслуживания.

При необходимости смените масло на зимнее

Для некоторых климатических зон рекомендуется использовать в холодную погоду зимнее масло, обладающее низкой вязкостью. Рекомендации приведены в разделе 8. Если Вы не уверены, какой должна быть плотность используемого Вами масла, обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia.

Проверка свечей и системы зажигания

Осмотрите свечи зажигания в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе 7, и замените их при необходимости. Всегда проверяйте проводку системы зажигания на предмет растрескивания, износа или иных повреждений.

Чтобы не допустить замерзания замков

Чтобы не допустить замерзания замков, впрысните в замочную скважину одобренную противообледенительную жидкость или глицерин. Чтобы снять покрывший замок лед, спрысните его одобренной противообледенительной жидкостью. Если замок замерз изнутри, его, возможно, удастся разморозить с помощью нагретого ключа. Чтобы не обжечься, обращайтесь с нагретым ключом осторожно.

Заливайте в систему омывателя стекол только одобренный антифриз

Чтобы не допустить замерзания воды в системе омывателя стекол, добавляйте в нее одобренный антифриз, следуя указанным на его емкости рекомендациям. Антифриз для мойки стекол можно приобрести у авторизованного дилера компании Kia и в большинстве магазинов автомобильных запчастей. Не используйте для мойки стекол охлаждающую жидкость для двигателя и антифризы других типов, поскольку они могут повредить окраску.

Не допускайте замерзания стояночного тормоза

При определенных условиях стояночный тормоз может замерзнуть во включенном состоянии. Наиболее вероятной причиной этого является накопление снега или льда в области задних тормозов или увлажнение тормозов. При наличии опасности замерзания стояночного тормоза включайте его только на небольшое время, чтобы можно было перевести рычаг выбора диапазона в положение Р и подложить упоры под задние колеса для предотвращения движения автомобиля. Затем снимайте автомобиль со стояночного тормоза.

Не допускайте скапливания льда и снега под днищем автомобиля

При некоторых условиях, возможно накопление снега и льда под крыльями автомобиля, что может мешать рулевому управлению. При движении в суровых зимних условиях, когда могут происходить такие явления, необходимо периодически осматривать днище автомобиля, чтобы быть уверенным, что ничто не мешает движению колес и компонентов рулевого управления.

Перевозка аварийного оборудования

С собой необходимо брать аварийное оборудование, соответствующее тяжести погодных условий. Возможно, вам понадобятся колесные цепи, фонарик, буксирные тросы или цепи, фонарик, сигнальные ракеты, песок, лопата, кабель для запуска двигателя от внешнего источника, скребок для чистки стекол, перчатки, подстилка на землю, комбинезоны, одеяло и т.п.

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА (ПРИ НАЛИЧИИ)

Буксировка при помощи автомобиля должна производиться в соответствии с Правилами дорожного движения конкретной страны.

Поскольку законы разных стран отличаются друг от друга, могут отличаться и требования к буксировке прицепов, автомобилей и других транспортных средств или машин. Перед буксировкой обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia для получения дополнительной информации.

ОСТОРОЖНО

- Буксировка прицепа

Если Вы не используете соответствующее оборудование или неправильно управляете автомобилем при буксировке прицепа, то существует опасность потери управления. Например, если прицеп слишком тяжелый, то тормоза могут работать недостаточно эффективно - или не работать вообще. Вы и ваши пассажиры можете получить тяжелую или смертельную травму. Приступать к буксировке прицепа можно только в случае соблюдения всех указанных в этом разделе шагов.

ОСТОРОЖНО

- Ограничения по массе

Убедитесь перед буксировкой, что полная масса прицепа, полная масса автомобиля с прицепом, полная масса автомобиля, полная нагрузка на ось и нагрузка на дышло прицепа соответствуют установленным ограничениям.

* К СВЕДЕНИЮ - Для стран Европы

- Максимальную технически допустимую нагрузку на задний мост можно превысить не более, чем на 15%, а максимальную технически допустимую массу автомобиля с грузом - не более, чем на 10 % или 100 кг (220,4 фунта) (используется наименьшая из этих величин). При такой нагрузке скорость автомобиля не должна превышать 100 км/ч (62,1 мили в час) для автомобилей категории M1 и 80 км/ч (49,7 мили в час) для категории N1.
- Когда автомобиль категории M1 буксирует прицеп, дополнительная нагрузка может привести к превышению максимально допустимой, но не более чем на 15 %. В этом случае скорость автомобиля не должна превышать 100 км/ч (62,1 мили в час), и давление в шинах необходимо увеличить как минимум на 0,2 бара.

⚠ ВНИМАНИЕ

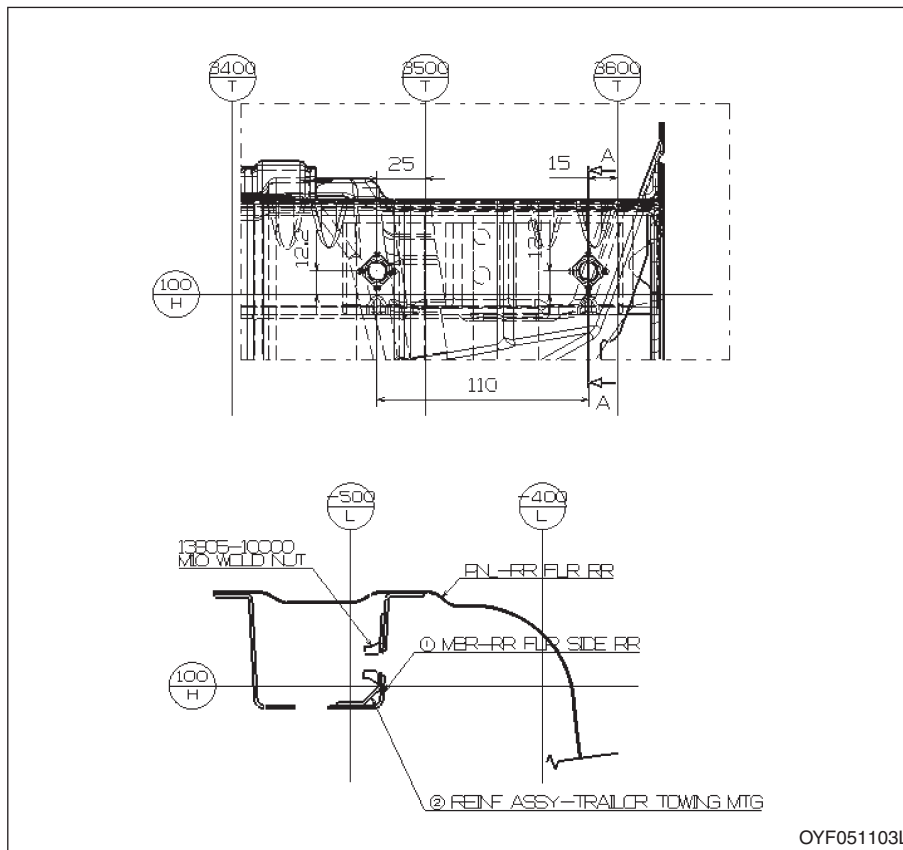
Неправильная буксировка прицепа может повредить автомобиль, а его дорогостоящий ремонт не будет покрываться гарантией. Для обеспечения правильности буксировки прицепа следуйте приведенным в этом разделе рекомендациям.

Ваш автомобиль способен перевозить прицеп. Массу прицепа, которую можно буксировать ваш автомобиль, можно определить по информации в пункте “Масса прицепа”, находящемся далее в этом разделе.

Помните, что буксировка отличается по своему характеру от управления одиночным автомобилем. Меняется управляемость, износ и потребление топлива. Для обеспечения успешной и безопасной буксировки требуется соответствующее оборудование, которое должно правильно использоваться.

В этом разделе содержится много проверенных временем важных советов, а также правила безопасности. Многие из этих правил важны для безопасности Вас и Ваших пассажиров. Внимательно прочитайте этот раздел перед началом буксировки.

Силовые компоненты, такие как двигатель, коробка передач, колесные узлы и шины в результате добавления веса вынуждены работать более напряженно. Двигатель должен будет работать при несколько более высоких оборотах и повышенных нагрузках. Эта дополнительная нагрузка приводит к повышенному выделению тепла. Кроме того, прицеп вносит существенный вклад в увеличение ветрового сопротивления, что повышает требования к тяговой мощности.



Сцепные устройства

Важно иметь правильное сцепное оборудование. Боковой ветер, проходящий близко автопоезд и неровные дороги - вот некоторые из причин, по которым следует иметь подходящее сцепное устройство. Соблюдайте следующие правила:

- Потребуется ли вам просверливать отверстия в корпусе автомобиля для установки сцепного устройства прицепа? Если да, то не забывайте их герметизировать после снятия этого устройства.

В противном случае в салон может проникнуть смертельно опасный угарный газ (CO) из выхлопа автомобиля, а также грязь и вода.

- Бамперы автомобиля не предназначены для закрепления на них сцепных устройств. Не крепите к ним временные и другие сцепные устройства. Пользуйтесь только теми сцепными устройствами, которые крепятся к раме, а не к бамперу.
- Принадлежности для буксировки прицепа Kia можно приобрести у авторизованного дилера компании Kia.

Страховочные цепи

Между автомобилем и прицепом необходимо закрепить страховочные цепи. Проведите страховочные цепи под дышлом прицепа, чтобы оно не упало на дорогу в случае его отсоединения от сцепного устройства. Инструкции по использованию страховочных цепей могут прилагаться производителем сцепного устройства или прицепа. Следуйте рекомендациям производителя по креплению страховочных цепей. Всегда оставляйте подсоединение прицепа в достаточно ослабленном состоянии для прохождения поворотов. Никогда не допускайте волочения по земле страховочных цепей.

Тормозная система прицепа

Если на вашем прицепе имеется тормозная система, убедитесь в ее соответствии национальным требованиям, а также в правильности ее установки и работы. Если масса вашего прицепа превышает максимально разрешенную массу прицепа без тормозной системы, то на нем должна быть установлена собственная тормозная система, обладающая соответствующими характеристиками. Для обеспечения правильности установки, регулировки и техобслуживания тормозной системы прицепа необходимо ознакомиться с прилагаемыми к ней инструкциями и в точности следовать им.



ОСТОРОЖНО

- Тормозная система прицепа
Не пользуйтесь прицепом с автономной тормозной системой при наличии сомнений в правильности ее настройки Вами. Настройка тормозной системы требует профессиональной работы. Обратитесь в мастерскую по ремонту прицепов и доверьте выполнение этой работы опытным и квалифицированным специалистам.

Управление автомобилем с прицепом

Буксировка прицепа требует определенных навыков. Перед выездом на дорогу необходимо ознакомиться с устройством прицепа. Ознакомьтесь с особенностями управления и торможения автомобилем, когда к нему приложена дополнительная масса прицепа. Всегда помните, что теперь ваше транспортное средство стало намного длиннее и не так хорошо управляется, как одиночный автомобиль.

Перед поездкой проверьте сцепное устройство и платформу прицепа, страховочные цепи, электрические разъемы, фонари, шины и регулировку зеркал. Если на прицепе установлена электрическая тормозная система, начните движение и проверьте ее работу с помощью пульта ручного управления. Это позволяет вам одновременно проверить электрический разъем.

Во время поездки периодически проверяйте надежность крепления груза, а также работу тормозов и фонарей прицепа.

Расстояние до впереди идущего автомобиля

Поддерживайте в два раза большее расстояние до впереди идущего автомобиля по сравнению с движением без прицепа. Это поможет вам избежать резкого торможения и поворотов.

Обгон

Если во время буксировки прицепа Вы захотите обогнать другое транспортное средство, то следует учесть, что вам потребуется намного большее расстояние впереди. И по причине увеличившейся длины надо будет оставить намного большее расстояние перед обгоняемым транспортным средством, чтобы можно было вернуться на свою полосу.

Движение задним ходом

Возьмитесь за нижнюю часть рулевого колеса одной рукой. Затем, чтобы передвинуть прицеп влево, просто двигайте руку влево. Чтобы передвинуть прицеп вправо, двигайте руку вправо. Всегда подавайте назад медленно и, по возможности, попросите кого-нибудь направлять вас.

Прохождение поворотов

Поворачивая с прицепом, делайте более плавные повороты, чем обычно. Это надо делать, чтобы не удариться о бордюрный камень, грунтовые обочины, дорожные знаки, деревья и другие объекты. Не делайте резких или внезапных маневров. Заблаговременно включайте сигналы поворота.

Указатели поворота при буксировке прицепа

На время буксировки прицепа автомобиль должен иметь другие указатели поворота и дополнительную проводку. При каждом включении указателей при выполнении поворота или смены полосы на приборной панели будут мигать зеленые стрелки. При правильном соединении, одновременно с этим должны также мигать фонари прицепа, предупреждая других водителей о вашем намерении повернуть, сменить полосу или остановиться.

Если Вы буксируете прицеп, то зеленые стрелки поворота на приборной панели будут мигать даже в случае перегорания на прицепе ламп указателей поворота. Таким образом Вы можете считать, что водители позади вас видят ваши сигналы, что не соответствует истине. Важно время от времени проверять лампы прицепа, чтобы быть уверенным, что они все еще работают. Фонари прицепа необходимо проверять также при каждом отсоединении и присоединении проводки.

Не подключайте систему световых приборов прицепа непосредственно к аналогичной системе автомобиля. Пользуйтесь только одобренными жгутами проводки прицепа.

Авторизованный дилер компании Kia может помочь вам с монтажом жгута проводки.

**Управление автомобилем на склонах**

Перед тем как начать спуск по длинному или крутому склону, уменьшите скорость и переключитесь на пониженную передачу. Если Вы не переключитесь на пониженную передачу, то, возможно, придется настолько сильно использовать тормоза, что они перегреются и потеряют эффективность.

На продолжительном подъеме, чтобы уменьшить вероятность перегрева двигателя и коробки передач, следует переключиться на пониженную передачу и снизить скорость примерно до 70 км/ч (45 миль/ч).

Если масса вашего прицепа превышает максимально разрешенную массу прицепа без тормозной системы, и на автомобиле установлена автоматическая коробка передач, то во время буксировки прицепа следует пользоваться положением D (Движение).

Использование положения D (Движение) во время буксировки прицепа поможет уменьшить до минимума накопление тепла и продлить срок службы коробки передач.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Чтобы не допустить перегрева двигателя при буксировке прицепа на крутых склонах (с углом наклона более 6%), внимательно следите за указателем температуры охлаждающей жидкости. Если стрелка указателя начнет приближаться к зоне H (или 130°С), то, при первой безопасной возможности, сверните на обочину, остановитесь и дайте двигателю поработать на холостом ходу до его охлаждения. Продолжить движение можно будет после достаточного охлаждения двигателя.*
- *Для снижения вероятности перегрева двигателя и коробки передач, выбор скорости движения необходимо делать с учетом массы прицепа и крутизны склона.*

Парковка на склонах

Как правило, если автомобиль снабжен прицепом, его парковка на склонах недопустима. Непредвиденное скатывание автомобиля с прицепом вниз по склону может привести серьезным травмам и гибели людей.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Парковка на склонах

Парковка автомобиля с прицепом на склоне может привести к тяжелым травмам или смерти людей в случае, если ослабнут тормоза прицепа.

Тем не менее, если автомобиль с прицепом необходимо припарковать на склоне, следует выполнить следующие действия:

1. Остановите автомобиль в месте парковки. Поверните рулевое колесо в направлении бордюра (вправо, при парковке в сторону подножия склона; влево, при парковке в сторону вершины).

2. Если автомобиль имеет механическую коробку передач, установите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Если автомобиль оборудован автоматической трансмиссией, установите переключатель передач в положение P (парковочное).
3. Задействуйте стояночный тормоз и выключите двигатель.
4. Поместите колодки под колеса прицепа со стороны подножия склона.
5. Запустите двигатель. Удерживая тормоз, переведите рычаг в нейтральное положение, отпустите стояночный тормоз и медленно отпускайте тормоз до тех пор, пока колодки под колесами прицепа полностью не воспримут нагрузку.
6. Снова задействуйте тормоза, задействуйте стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в положение R (назад) (механическая коробка передач) или в положение P (парковка) (автоматическая трансмиссия).
7. Остановите двигатель, отпустите тормоз. Стояночный тормоз не выключайте.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Стояночный тормоз

Опасно выходить из автомобиля, если стояночный тормоз включен не полностью.

При работающем двигателе автомобиль может внезапно поехать. Вы, а также и другие люди можете получить серьезную или смертельную травму.

Перед троганием с места парковки на склоне

1. При установке рычага механической коробки передач на нейтраль, а автоматической - в положение Р (Парковка), нажмите педаль тормоза и удерживайте ее, пока вы:
 - Запускаете двигатель;
 - Переключаетесь на передачу; и
 - Отпускаете стояночный тормоз.
2. Медленно снимите ногу с педали тормоза.
3. Едьте медленно, пока прицеп не отъедет от колодок.
4. Остановитесь и попросите кого-нибудь подобрать и убрать колодки.

Техническое обслуживание при буксировке прицепа

В условиях регулярной буксировки прицепа автомобиль будет чаще нуждаться в техобслуживании. Важно обращать особое внимание на проверку уровней моторного масла, жидкости в автоматической коробке передач, смазочного материала моста и охлаждающей жидкости. Кроме того, очень важно часто проверять состояние тормозов. В данном руководстве описан каждый пункт проверки, которые можно легко найти по Содержанию. Если Вы буксируете прицеп, перед началом поездки полезно просмотреть эти разделы.

Не забывайте также поддерживать в хорошем состоянии прицеп и сцепное устройство. Следуйте прилагающейся программе технического обслуживания прицепа и периодически проверяйте его состояние. Желательно проводить проверку ежедневно перед началом движения. Самое важное, чтобы были затянуты все гайки и болты сцепного устройства.

 **ВНИМАНИЕ**

- *По причине повышения нагрузки в случае буксировки прицепа в жаркие дни и на подъемах возможен перегрев двигателя. Если указатель охлаждающей жидкости показывает перегрев, отключите кондиционер и остановитесь в безопасном месте для охлаждения двигателя.*
- *При буксировке следует более часто проверять уровень жидкости в коробке передач.*
- *Если автомобиль не оснащен кондиционером, вам следует установить вентилятор конденсатора для улучшения работы двигателя при буксировке прицепа.*

Если Вы решили буксировать прицеп

Далее приведены несколько важных правил буксировки прицепов:

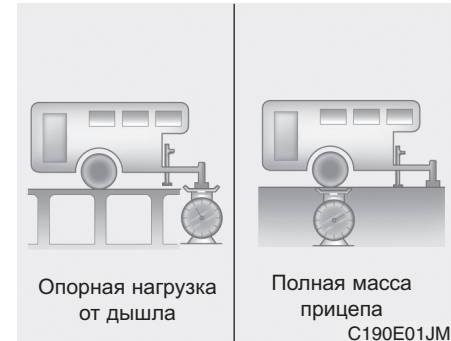
- Подумайте об использовании устройства демпфирования колебаний прицепа. Информацию о них можно получить у продавца сцепных устройств.
- В течение первых 2000 км (1200 миль) пробега автомобиля нельзя ничего буксировать, нужно дать возможность двигателю правильно пройти обкатку. Невыполнение данного предостережения может привести к серьезному повреждению двигателя и коробки передач.
- Для получения необходимой информации о дополнительных приспособлениях при буксировке прицепа, таких как комплект для буксировки и т.д., обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia.
- Всегда двигайтесь с умеренной скоростью (не более 100 км/ч (60 миль/ч)).

- На затяжных подъемах, когда в автомобиле находятся два человека, не превышайте скорость 70 км/ч (45 миль/ч) или обозначенную дорожным знаком максимальную скорость буксировки, в зависимости от того, что меньше.
- Серьезное внимание нужно уделить массе:

Двигатель		2.0L		2.4L	
		М/Т	А/Т	М/Т	А/Т
Максимальная масса прицепа кг (фунтов)	Без тормозной системы	650 (1433)	400 (882)	650 (1433)	400 (882)
	С тормозной системой	1300 (2866)	1300 (2866)	1700 (3748)	1300 (2866)
Максимально допустимая статическая вертикальная нагрузка на сцепное устройство кг (фунтов)		60 (132)	60 (132)	70 (154)	60 (132)
Рекомендуемое расстояние от центра заднего колеса до места сцепки мм (дюймов)		1185 (46,7)			

М/Т : Механическая коробка передач

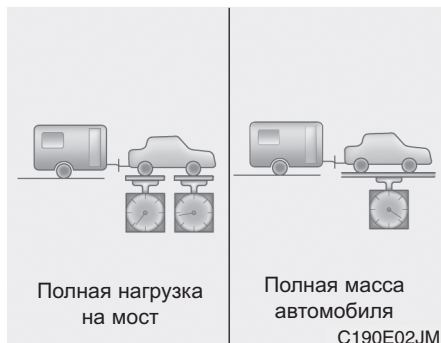
А/Т : Автоматическая коробка передач



Масса прицепа

Какова безопасная масса прицепа? Его масса никогда не должна превышать максимальной массы прицепа с тормозной системой. Но даже в этом случае он может быть слишком тяжел.

Все зависит от того, как будет использоваться прицеп. Например, важными факторами являются скорость, высота над уровнем моря, качество дорог, температура наружного воздуха и то, насколько часто автомобиль используется с прицепом. Оптимальная масса прицепа также зависит от имеющегося в автомобиле специального оборудования.



Опорная нагрузка от дышла прицепа

Опорная нагрузка от дышла любого прицепа на сцепное устройство является важным параметром, который необходимо измерить, так как он влияет на общую массу (GVW) автомобиля. Масса GVW включает собственную массу автомобиля, массу любого находящегося в нем груза и массу перевозимых в автомобиле людей. В случае использования прицепа, к общей массе автомобиля GVW необходимо добавить опорную нагрузку от дышла прицепа, так как автомобиль будет перевозить и этот вес.

Вес дышла прицепа должен составлять не более 10% от полного веса загруженного прицепа, в пределах максимальной нагрузки на дышло прицепа. После загрузки прицепа, взвесьте его и отдельно измерьте опорную нагрузку от дышла, чтобы убедиться в правильности распределения веса. Если распределение веса неправильное, его можно просто изменить, передвинув некоторые предметы в прицепе.

⚠ ОСТОРОЖНО - Прицеп

- **Никогда не загружайте прицеп в задней части больше, чем в передней. На переднюю часть прицепа должно приходиться примерно 60% общей массы прицепа; а на заднюю часть прицепа - примерно 40% общей массы прицепа.**
- **Никогда не перегружайте прицеп более пределов, установленных для прицепов и сцепных устройств. Неправильная нагрузка может привести к повреждению автомобиля и/или травмам. Проверьте массы и нагрузки на общедоступных весах или на оборудованных весами постах инспекции дорожного движения.**
- **Неправильно загруженный прицеп может стать причиной потери управления автомобилем.**

МАССА АВТОМОБИЛЯ

Этот раздел обучит вас правильно загружать ваше транспортное средство, правильно распределить вес в соответствии с возможностями транспортного средства. Правильная загрузка вашего транспортного средства принесет максимальный доход от рабочих характеристик вашего транспортного средства. Перед загрузкой вашего транспортного средства ознакомьтесь с инструкциями транспортного средства и сертификационной маркировкой с соответствующими положениями для определения весового соотношения транспортного средства.

Собственная масса базового автомобиля

Это масса автомобиля с полным топливным баком и со всем стандартным оборудованием. В нее не входит масса пассажиров, груза и дополнительного оборудования.

Собственная масса полностью снаряженного автомобиля

Масса нового, только что приобретенного автомобиля, включая все послепродажное оборудование.

Масса груза

Масса всего добавленного к собственной массе базового автомобиля, включая груз и дополнительное оборудование.

Полная нагрузка на мост (GAW)

Полная нагрузка на каждый мост (передний и задний) - включая собственную массу полностью снаряженного автомобиля и всю полезную нагрузку.

Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR)

Максимально допустимая нагрузка, которая может быть приложена к одному мосту (переднему или заднему). Эти значения приведены в табличке соответствия.

Полная нагрузка на каждый мост никогда не должна превышать полной номинальной нагрузки на мост (GAWR).

Полная масса автомобиля (GVW)

Собственная масса базового автомобиля плюс фактическая масса груза и пассажиров.

Номинальная полная масса автомобиля (GVWR)

Максимально допустимая масса полностью загруженного автомобиля (включая все опции, оборудование, пассажиров и груз). Номинальная полная масса автомобиля GVWR указана в табличке соответствия, расположенной на боковом пороге водительской двери (или передней пассажирской двери).

Перегрузка

ОСТОРОЖНО

- Масса автомобиля

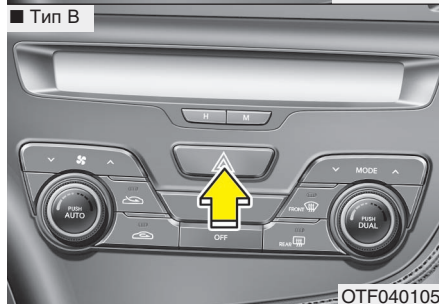
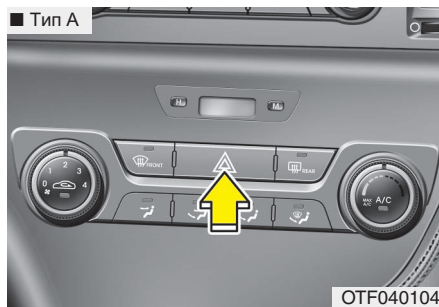
Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR) и номинальная полная масса автомобиля (GVWR) указаны на прикрепленной к двери водителя табличке производителя (или передней пассажирской двери). Превышение этих номинальных значений может привести к аварии или повреждению автомобиля. Вы можете рассчитать массу груза, взвесив загружаемые предметы (и пассажиров) перед тем как они будут размещены в автомобиле. Будьте внимательны, чтобы не перегрузить автомобиль.

Сигнализация при остановке на дороге / 6-2
В случае непредвиденного случая во
время движения / 6-3
Если не удается запустить двигатель / 6-4
Запуск двигателя от внешнего
источника электроэнергии / 6-5
Если двигатель перегревается / 6-8
Система контроля давления
в шинах (TPMS) / 6-9
Если спущена шина / 6-16
Буксировка / 6-24

Действия в непредвиденных случаях

6

СИГНАЛИЗАЦИЯ ПРИ ОСТАНОВКЕ НА ДОРОГЕ



Ее нужно использовать при любых аварийных работах или остановках на обочине.

Нажать выключатель световой сигнализации можно при любом положении ключа зажигания. Выключатель световой сигнализации находится на центральной консоли панели выключателей. Все указатели поворота включатся одновременно.

- Аварийная световая сигнализация действует независимо от движения автомобиля.
- Во время работы аварийной световой сигнализации указатели поворота не работают.
- Будьте внимательны при использовании аварийной световой сигнализации во время буксировки автомобиля.

Аварийная световая сигнализация

Аварийная световая сигнализация предупреждает других водителей о необходимости повышенного внимания при приближении, обгоне и проезде мимо автомобиля.

В СЛУЧАЕ НЕПРЕДВИДЕННОГО СЛУЧАЯ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

Если двигатель заглох на перекрестке или переезде

- Если двигатель заглох на перекрестке или переезде, установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) и затем вручную переместите автомобиль в безопасное место.

Если на ходу спустила шина

Если шина спускает прямо на ходу:

1. Уберите ногу с педали газа и дайте автомобилю сбавить ход, продолжая ехать прямо. Не пытайтесь сразу же тормозить и съехать с дороги, это может привести к потере управления. После снижения скорости автомобиля до безопасного уровня начинайте осторожно тормозить и съезжать с дороги. Припаркуйтесь на твердом и ровном участке земли как можно дальше от дороги. Если Вы на разделенном скоростном шоссе, не паркуйтесь между двумя полосами.
2. После остановки автомобиля включите аварийную световую сигнализацию и стояночный тормоз, а коробку передач поставьте в положение P.
3. Высадите всех пассажиров из автомобиля. Проследите, чтобы все они вышли на сторону, где нет дорожного движения.
4. При замене спущенной шины следуйте указаниям в этом разделе.

Если двигатель заглохнет на ходу

1. Постепенно снизьте скорость, продолжая ехать прямо. Осторожно съезжайте с дороги в безопасное место.
2. Включите аварийную световую сигнализацию.
3. Попытайтесь снова завести двигатель. Если автомобиль не заработает, свяжитесь с авторизованным дилером компании Kia или поищите другую квалифицированную помощь.

ЕСЛИ НЕ УДАЕТСЯ ЗАПУСТИТЬ ДВИГАТЕЛЬ

Если двигатель не запускается или вращается медленно

1. Если в автомобиле установлена автоматическая коробка передач, поставьте рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) или P (Парковка), и включите аварийный тормоз.
2. Проверьте чистоту и надежность подключения контактов батарейного кабеля.
3. Включите освещение салона. Если свет тускнеет или гаснет при работе стартера, батарея разряжена.
4. Проверьте контакты стартера, они должны быть прочно соединены.
5. Не толкайте и не тяните автомобиль для запуска двигателя. См. инструкции “Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии”.

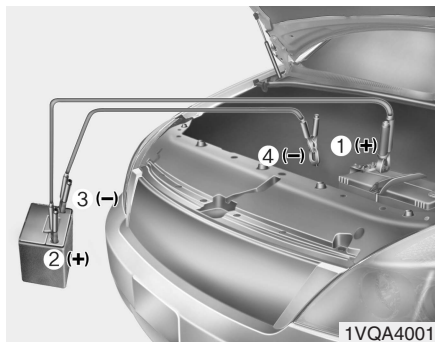
 **ОСТОРОЖНО**

Если двигатель не запускается, не толкайте и не тяните автомобиль для его запуска. Это может привести к столкновению или другим повреждениям.

Если двигатель вращается нормально, но не запускается

1. Проверьте уровень топлива.
2. Повернув ключ зажигания в положение LOCK/OFF, проверьте все соединения, катушку и свечи зажигания. Восстановите разъединенные или ослабленные соединения.
3. Если двигатель все равно не запускается, свяжитесь с авторизованным дилером компании Kia или поищите другую квалифицированную помощь.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ



Подключайте кабели в прямой последовательности нумерации, а отсоединяйте - в обратной.

Запуск двигателя от внешнего источника

Такой способ запуска двигателя может представлять опасность, если он производится неправильно. Поэтому, чтобы при запуске двигателя от внешнего источника не нанести вред себе, автомобилю и аккумуляторной батарее, делайте это приведенным ниже образом. При наличии сомнений, мы настоятельно рекомендуем доверить эти операции опытному специалисту или службе буксировки.

ВНИМАНИЕ

Используйте только 12-вольтовую систему внешнего питания. Если Вы подадите 24-вольтовое питание (две 12-вольтовые батареи, соединенные последовательно, или 24-вольтовый мотор-генераторный агрегат) на 12-вольтовые стартер, систему зажигания и другие части электрооборудования, то это может привести к неисправимому повреждению последних.

ОСТОРОЖНО

- Аккумуляторная батарея
Никогда не пытайтесь проверить уровень электролита в аккумуляторной батарее, поскольку это может привести к ее разрыву или взрыву, опасному получением тяжелой травмы.

ОСТОРОЖНО

- Аккумуляторная батарея

- Не допускайте открытого огня или искр вблизи аккумуляторной батареи. Она выделяет газообразный водород, который может взорваться в их присутствии. Во избежание серьезных травм и повреждения автомобиля выполняйте эти указания в точности! Если вы не уверены, как правильно выполнять данную операцию, обратитесь за квалифицированной помощью. Автомобильные аккумуляторные батареи содержат серную кислоту.

(Продолжение)

(Продолжение)

Она ядовита и обладает коррозионным действием. При запуске двигателя от внешнего источника, надевайте защитные очки и следите за тем, чтобы кислота не попала на кожу, одежду или автомобиль.

- Не пытайтесь запустить двигатель от внешнего источника в случаях замерзания или низкого уровня электролита разряженной батареи; она может разорваться или взорваться.

Процедура запуска двигателя от внешнего источника

1. Убедитесь, что напряжение внешней батареи равно 12 В, и заземлите ее минусовой вывод.
2. Если внешняя батарея находится на другом автомобиле, не допускайте их соприкосновения.
3. Отсоедините все электрические нагрузки, ненужные в данный момент.
4. Подсоедините соединительные провода для запуска двигателя от внешнего источника с точным соблюдением последовательности, показанной на рисунке.

Сначала подсоедините один конец соединительного провода к положительному выводу соединителя для запуска двигателя от внешнего источника (1), а затем подсоедините другой конец провода к положительному выводу внешней аккумуляторной батареи (2).

После этого подсоедините один конец другого соединительного провода к отрицательному выводу внешней аккумуляторной батареи (3), а другой конец провода - к отрицательному выводу соединителя для запуска двигателя от внешнего источника (4).

Не подсоединяйте провод к частям, которые придут в движение после начала проворачивания коленчатого вала, а также вблизи таких частей.

Не присоединяйте его к частям, которые придут в движение после начала проворачивания коленвала, а также вблизи таких частей.

Не дотрагивайтесь концами соединительных кабелей до чего-либо, кроме соответствующих выводов батарей и точек заземления. Присоединяя кабели, не наклоняйтесь над батареей.



ВНИМАНИЕ

- Кабели аккумуляторной батареи

Не соединяйте минусовые выводы разряженной и внешней аккумуляторных батарей. Это может привести к перегреву и растрескиванию разряженной батареи, сопровождаемому выбросом кислоты.

5. Запустите двигатель от внешней батареи и дайте ему поработать с частотой вращения 2 000 об/мин, после чего запустите двигатель от разряженной батареи.

Если причина разряда вашей батареи неясна, обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia для проверки автомобиля.

Запуск двигателя буксировкой

Запрещается запускать двигатель, толкая ваш автомобиль, оборудованный ручной коробкой передач, поскольку это может привести к повреждению системы снижения токсичности отработавших газов.

Таким способом нельзя запускать двигатели автомобилей с автоматической коробкой передач.

Следуйте инструкциям, приведенным в этом разделе относительно запуска двигателя от внешнего источника.

ОСТОРОЖНО

Никогда не буксируйте автомобиль для запуска его двигателя, поскольку в результате резкого броска вперед после запуска возможно его столкновение с буксирующим автомобилем.

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕГРЕВАЕТСЯ

Если указатель температуры показывает на перегрев, происходит снижение мощности, слышится громкое гудение или стук, скорее всего, перегрелся двигатель. В этом случае следует:

1. При первой же безопасной возможности съехать на обочину и остановиться.
2. Переверните рычаг переключения передач в положение Р и включите стояночный тормоз. Выключите кондиционер, если он работает.
3. Остановить двигатель, если охлаждающая жидкость вытекает под днище или из-под капота идет пар. Нельзя открывать капот до прекращения вытекания охлаждающей жидкости и выхода пара. Если нет признаков утечки охлаждающей жидкости и пара, оставить двигатель работающим и проверить работу охлаждающего вентилятора двигателя. Выключить двигатель, если вентилятор не работает.

4. Проверить наличие приводного ремня водяного насоса. Если он на месте, проверить его натяжение. Если приводной ремень в нормальном состоянии, проверить радиатор, шланги и днище автомобиля на наличие утечек охлаждающей жидкости. (При выключении работающего кондиционера с него будет стекать холодная вода. Это - нормально.)

ОСТОРОЖНО

Чтобы избежать травмирования во время работы двигателя, держите волосы, руки и одежду подальше от движущихся частей, таких как вентилятор и приводные ремни.

5. Если порван приводной ремень водяного насоса или происходит утечка охлаждающей жидкости, немедленно остановить двигатель и обратиться за помощью к ближайшему авторизованному дилеру компании Kia.

ОСТОРОЖНО

Не снимайте крышку радиатора при горячем двигателе. Может произойти выброс охлаждающей жидкости из отверстия, что приведет к сильным ожогам.

6. Если невозможно установить причину перегрева, подождите, пока температура двигателя вернется к норме. Затем, в случае утечки охлаждающей жидкости, аккуратно долейте ее в бачок, чтобы довести уровень жидкости до половинной отметки.
7. Осторожно продолжайте движение, следя за появлением признаков перегрева. Если перегрев повторится, обратитесь за помощью к авторизованному дилеру компании Kia.

ВНИМАНИЕ

При значительной потере охлаждающей жидкости, указывающей на утечку в системе охлаждения, необходимо как можно быстрее пройти проверку у авторизованного дилера Kia.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (TPMS) (ПРИ НАЛИЧИИ)



OTF060001

■ Тип А

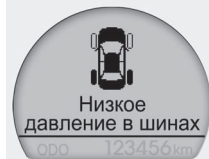


■ Тип В

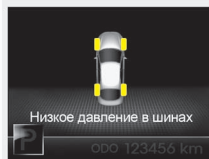


OTF060013N

■ Тип С



■ Тип D



OTFR060013

(1) Позиционный сигнализатор низкого давления в шинах/ Индикатор неисправности системы TPMS

(2) Сигнализатор низкого давления в шинах

При холодной погоде необходимо ежемесячно проверять давление в каждой из шин, включая запасное колесо (при наличии) и, при необходимости, доводить уровень давления в шинах до рекомендованного производителем (указывается на информационных табличках автомобиля и уровня давления в шинах). (Если на автомобиле установлены шины имеющие отличный от указанного на табличках размер, необходимо определить для них соответствующий уровень давления.)

В качестве дополнительной системы безопасности автомобиль может быть оборудован системой контроля давления в шинах (TPMS), которая обеспечивает индикацию значительного снижения давления в одной или нескольких шинах с помощью сигнализатора низкого давления в шинах.

Если загорается сигнализатор низкого давления в шинах, необходимо как можно скорее остановить автомобиль, проверить состояние шин и довести в них уровень давления до нормы. Продолжение движения при низком давлении в шинах может привести к перегреву и механическому разрушению шин. Эксплуатация шин с давлением ниже нормы также приводит к увеличению расхода топлива, сокращению срока службы шин, а также может повлиять на управляемость и длину тормозного пути автомобиля.

Обратите внимание, что использование системы TPMS не означает отсутствие необходимости правильного обслуживания шин или поддержания в них надлежащего давления, даже если снижение уровня давления недостаточно для срабатывания сигнализатора низкого давления в шинах системы TPMS.

В автомобиле также предусмотрен индикатор неисправности системы TPMS, обеспечивающий контроль за правильной работой системы. Индикатор неисправности СКДШ объединен с индикатором низкого давления в шинах. Когда система обнаруживает неисправность, индикатор начинает мигать в течение приблизительно одной минуты, затем продолжает светиться непрерывно.

Эта последовательность продолжится после последующих запусков транспортного средства, пока существует неисправность. Когда горит индикатор неисправностей, система, возможно, будет не в состоянии обнаружить или сигнализировать о низком давлении в шинах, как предназначено. Неисправность системы TPMS может быть вызвана различными причинами, включая установку или замену шин или колес.

Всегда проверяйте показания индикатора неисправности системы TPMS после замены одной или нескольких шин или колес или обмена их местами, чтобы убедиться в работоспособности системы TPMS.

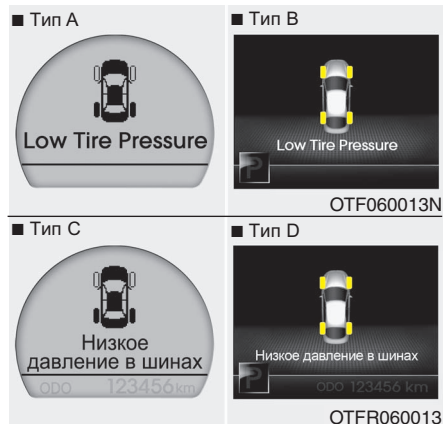
*** К СВЕДЕНИЮ**

Если индикаторы системы TPMS, низкого давления и позиционные сигнализаторы не загораются в течение 3 секунд после поворота ключа зажигания в положение ВКЛ (ON) или запуска двигателя, либо если они горят после включения в течение около 3 секунд, обратитесь к ближайшему уполномоченному дилеру компании Kia для проверки системы.

Сигнализатор низкого давления в шинах



Позиционный сигнализатор низкого давления в шинах



Загорание сигнализаторов системы контроля давления в шинах свидетельствует о значительном снижении уровня давления в одной или нескольких шинах.

Позиционный сигнализатор низкого давления в шинах указывает, в какой шине давление ниже нормы (горит соответствующая положению шины лампа).

Если загорается любой из данных сигнализаторов, немедленно снизьте скорость и, избегая резких поворотов, плавно остановите автомобиль.

В этом случае необходимо немедленно остановить автомобиль и проверить давление в шинах.

Доведите уровень давления в шинах до нормального значения, указанного на информационных табличках, расположенных на средней стойке панели наружной обшивки кузова со стороны водителя. Если у Вас нет возможности добраться до станции техобслуживания, или же шина не держит добавленный объем воздуха, замените шину с низким давлением на запасную.

При этом может включиться индикатор неисправности системы контроля давления в шинах (TPMS), и сигнализатор низкого давления в шине снова включается после запуска двигателя и непрерывного движения в течение 20 минут и до ремонта или замены соответствующей шины.

⚠ ВНИМАНИЕ

При холодной погоде сигнализатор низкого давления в шинах может загореться, если в шине установлено давление, рекомендованное для теплой погоды. Это не означает неисправность системы TPMS, поскольку понижение температуры приводит к пропорциональному понижению давления в шинах.

(продолжение)

(продолжение)

При движении из области с низкой температурой в область с высокой температурой и наоборот, или если внешняя температура значительно выше или ниже, необходимо проверить давление в шинах и довести его до рекомендуемого уровня.



ОСТОРОЖНО

- Опасность пониженного давления

Слишком низкое давление в шинах может привести к потере управления автомобилем и увеличению тормозного пути.

Продолжение движения при низком давлении в шинах может привести к перегреву и механическому разрушению шин.



Индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления в шинах)

Если в системе контроля давления в шинах имеется неисправность, индикатор низкого давления в шине будет мигать приблизительно одну минуту, после чего станет гореть постоянно. Если низкое давление в шине надлежащим образом определяется одновременно с неисправностью системы, то индикатор неисправности системы контроля давления в шинах (TPMS) и сигнализатор низкого давления в шине включаются одновременно. Например, при неисправности датчика шины левого переднего колеса загорается индикатор неисправности TPMS, но если при этом правая передняя, правая задняя или левая задняя шина не накачана надлежащим образом, то помимо индикатора TPMS включается сигнализатор низкого давления в соответствующей шине.

Для определения причин неисправности выполните проверку автомобиля у уполномоченного дилера компании Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Индикатор неисправности системы TPMS может также загораться при проезде автомобиля мимо кабелей электропередач или радиопередатчиков (например мимо поста автомобильной инспекции, государственных учреждений, радиовещательных станций, военных объектов, аэропортов, передающих станций и т.д. Возникающие при этом помехи могут вызвать сбой в работе системы контроля давления в шинах (TPMS).**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Может высветиться индикатор неисправности TPMS, если на шины одеты цепи противоскольжения или в транспортном средстве используется какие-либо электронные устройства (такие как ноутбук, зарядное устройство для мобильного телефона, дистанционный стартер, система спутниковой навигации и т. д.). Это может мешать нормальному функционированию системы контроля давления в шинах (TPMS).**

Замена шины, оборудованной системой TPMS

Если шина спущена, появятся сигнальные сообщения Low Tire Pressure и Position (положение). Постарайтесь как можно скорее выполнить ремонт шины у авторизованного дилера компании Kia или же замените эту шину на запасную.

⚠ ВНИМАНИЕ

НИКОГДА не используйте состав для герметизации проколов для восстановления шины и не накачивайте спущенную шину. Использование герметика для шин может привести к повреждению датчика давления в шине. Если использовался герметик, потребуются замена датчика давления в шине.

В каждом колесе установлен датчик давления в шине, который установлен внутри шины позади золотникового штока. Необходимо использовать колеса, совместимые с системой TPMS. Рекомендуется всегда выполнять обслуживание шин у уполномоченного дилера компании Kia.

Даже если заменить проблемную шину на запасную, сигнализатор низкого давления в шине останется включенным до тех пор, пока снятая шина не будет отремонтирована и установлена на место.

После замены шины с низким давлением индикатор неисправности системы TPMS может включиться через несколько минут из-за того, что датчик на запасной шине не инициализирован.

Если заново накачать спущенную шину до рекомендованного давления или включить датчик TPMS, установленный на запасном колесе (последнее выполняется уполномоченным дилером Kia), индикатор неисправности системы TPMS и сигнализатор низкого давления в шине выключатся через несколько минут после начала движения автомобиля.

Если индикаторы не погаснут через несколько минут, обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia.



ВНИМАНИЕ

При замене оригинального колеса на запасное необходимо инициализировать установленный в нем датчик TPMS и отключить аналогичный датчик на снятом колесе. Если датчик TPMS на оригинальном колесе будет продолжать действовать, система контроля давления в шинах может работать некорректно. Техническое обслуживание шины с датчиком TPMS должно выполняться уполномоченным дилером Kia.

Шина, давление в которой ниже нормы, может по внешнему виду не отличаться от шин с нормальным давлением. Для измерения давления в шинах всегда используйте качественные манометры. Обратите внимание, что в шине с более высокой температурой (например после движения) будет более высокий уровень давления, по сравнению с более холодной шиной (если автомобиль не двигался в течение более 3 часов или проехал менее 1,6 км за 3-часовой период).

Перед измерением давления в шине дождитесь, пока она остынет. Перед накачиванием шины до рекомендуемого давления убедитесь, что шина имеет нормальную температуру.

Это означает, что автомобиль не двигался в течение 3 часов или проехал менее 1,6 км за 3-часовой период.

 **ВНИМАНИЕ**

Если автомобиль оборудован системой контроля давления в шинах, не используйте герметик для шин. Использование жидкого герметика для шин может привести к повреждению датчика давления в шине.

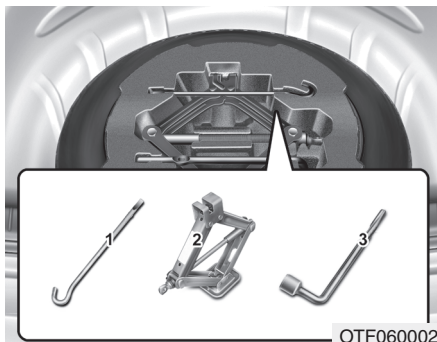
 **ОСТОРОЖНО - TPMS**

- Система TPMS не предназначена для оповещения о внезапном повреждении шины, вызванном внешними факторами, например острыми предметами на дороге.
- Если поведение автомобиля на дороге становится неустойчивым, немедленно снимите ногу с педали газа, плавно и с небольшим усилием нажмите на педаль тормоза и медленно остановите автомобиль в безопасном положении на дороге.

 **ОСТОРОЖНО**
- Защита TPMS

Неадекватное использование, изменение или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (TPMS) может повлиять на возможности системы по оповещению водителя о снижении давления в шинах или неисправности системы TPMS. Неадекватное использование, изменение или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (TPMS) может привести к аннулированию гарантии на данную систему автомобиля.

ЕСЛИ СПУЩЕНА ШИНА



Домкрат и инструменты

Домкрат, рукоятка домкрата и колесный ключ хранятся в багажнике. Для доступа к оборудованию, приподнимите крышку багажника.

- (1) Рукоятка домкрата
- (2) Домкрат
- (3) Колесный ключ

Инструкции по эксплуатации домкрата

Домкрат предназначен только для аварийной замены колеса.

Правильное хранение домкрата предотвратит его “громыхание” при движении автомобиля.

Выполнение инструкций по эксплуатации домкрата уменьшит риск получения травмы.

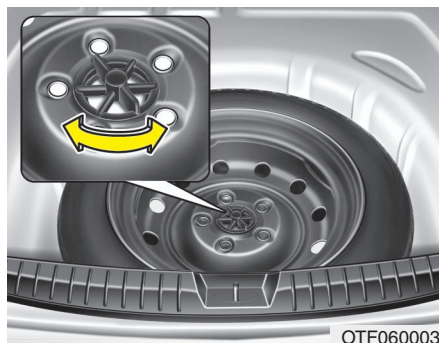
⚠ ОСТОРОЖНО - Замена шин

- **Никогда не проводите ремонт автомобиля на полосе дороги или шоссе.**
- **Для замены шины всегда съезжайте с дороги на обочину. Домкратом можно пользоваться на ровном, твердом грунте. При отсутствии твердого, ровного места на обочине обратитесь за помощью в службу буксировки.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Пользуйтесь специально предназначенными для домкрата местами спереди и сзади автомобиля; никогда не упирайте поддомкрачивание в бамперы и любые другие части автомобиля.**
- **Автомобиль может легко скатиться с домкрата и стать причиной серьезной травмы или смерти.**
- **Не подлезайте под автомобиль, если он подвешен на домкрате.**
- **Нельзя включать зажигание и запускать двигатель, пока автомобиль стоит на домкрате.**
- **Никому нельзя оставаться в стоящем на домкрате автомобиле.**
- **Убедитесь, что все дети находятся в безопасном месте вдали от дороги и от автомобиля, который собираются поднять домкратом.**



Извлечение и хранение запасной шины

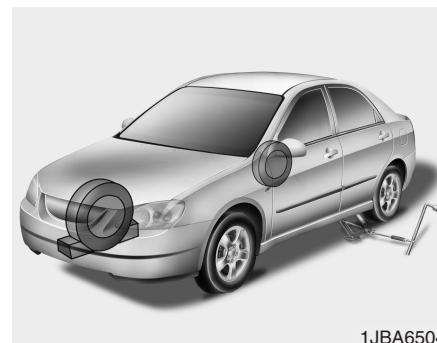
Поверните барашковый болт, держащий запасную шину, против часовой стрелки. Установите шину в порядке, обратном порядку снятия.

Для предотвращения шума, возникающего при соприкосновении инструментов и запасной шины во время движения автомобиля, следует хранить их правильно.



Замена шин

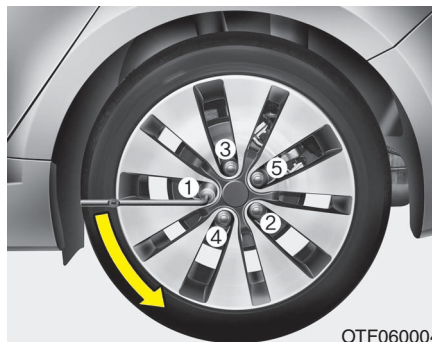
1. Припаркуйтесь на ровном участке и надежно включите стояночный тормоз.
2. Переведите рычаг переключения передач в положение Р (Парковка).
3. Включите аварийную световую сигнализацию.



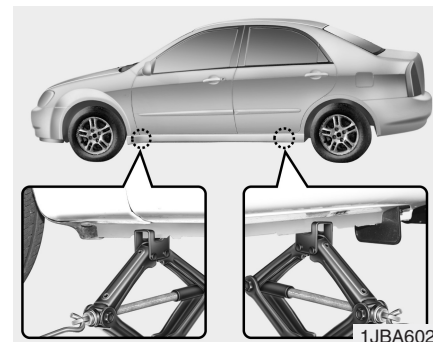
4. Достаньте из автомобиля колесный ключ, домкрат, рукоятку домкрата и запасное колесо.
5. Заблокируйте спереди и сзади колесо, диагонально противоположное месту установки домкрата.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Замена шины

- Для предотвращения движения автомобиля во время замены колеса всегда включайте ручной тормоз полностью и блокируйте колесо, диагонально противоположное заменяемому.
- Рекомендуется подпирать колеса автомобиля тормозными колодками и не оставлять в нем никого при подъеме автомобиля домкратом.



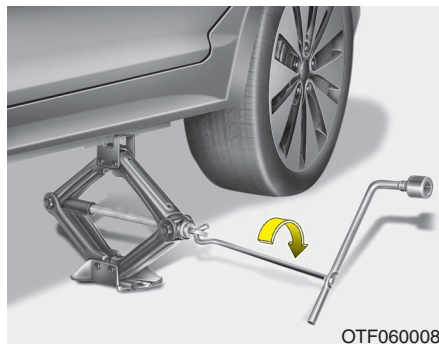
6. Ослабьте каждую колесную гайку одним оборотом против часовой стрелки, но не откручивайте их до конца до отрыва колеса от земли.



7. Установите домкрат в переднее или заднее положение для домкрата, ближайшее к заменяемому колесу. Ставьте домкрат в специально предназначенных местах под рамой. Места для установки домкрата представляют собой приваренные к раме пластины с двумя выступами и приподнятым краем для контакта с домкратом.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Место расположения домкрата

Для уменьшения риска получения травмы не используйте ничего, кроме домкрата из комплекта автомобиля, установленного в специально предназначенном для него месте; никогда не ставьте домкрат под какой-либо другой частью автомобиля.



8. Вставив рукоятку домкрата и поворачивая ее по часовой стрелке, поднимайте автомобиль до тех пор, пока колесо не оторвется от земли. Это расстояние составляет примерно 30 мм (1,2 дюйма). Перед тем как откручивать колесные гайки, убедитесь в устойчивости автомобиля и в отсутствии возможностей его передвижения или соскальзывания.

9. Ослабьте колесные гайки и открутите их вручную. Плавно снимите колесо со шпилек и положите его плашмя, чтобы оно не укатилось. Для установки колеса на ступицу возьмите запасное колесо, совместите отверстия со шпильками и надвиньте колесо на них. При возникновении затруднений слегка наклоните колесо и совместите верхнее отверстие в колесе с верхней шпилькой. Затем покачайте колесо из стороны в сторону и надвиньте его на другие шпильки.

⚠ ОСТОРОЖНО

У колес и колпаков могут быть острые края. Чтобы не получить тяжелую травму, обращайтесь с ними осторожно. Перед установкой убедитесь в отсутствии инородных тел на ступице или на колесе (например, грязи, смолы, гравия и т.д.), что может помешать прочному соединению колеса со ступицей.

Если что-то такое имеется, уберите. При плохом соприкосновении монтажных поверхностей колеса и ступицы возможно ослабление колесных гаек с потерей колеса. Потеря колеса может привести к потере управления автомобилем. Это может стать причиной тяжелой травмы или смерти.

10. Для переустановки колеса придерживайте его на шпильках, накрутите на них колесные гайки и затяните их вручную. Гайки следует накручивать стороной с малым диаметром внутрь. Для уверенности в плотной посадке подержайте колеса, затем снова как можно сильнее затяните гайки вручную.

11. Поворачивая колесный ключ против часовой стрелки, опустите автомобиль на землю.



Затем установите ключ в соответствии с рисунком и затяните колесные гайки. Следите, чтобы торцевая насадка плотно обхватывала гайку (Тип А). Не вставляйте на рукоятку ключа и не удлиняйте ее трубой. Пройдите колесо по кругу, затягивая каждую гайку, пока все не будут плотно затянуты. Затем дважды проверьте затяжку каждой гайки. После замены колес как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia, чтобы затянуть колесные гайки на нужный момент.

Момент затяжки колесных гаек:

Колесо из стали и алюминиевого сплава:

9 - 11 кгс м (65 - 79 фунт-фут)

При наличии манометра снимите колпачок с ниппеля и проверьте давление в шине. Если давление ниже нормы, доедьте на небольшой скорости до ближайшей станции техобслуживания и накачайте шину до нужного давления. Если оно слишком высокое, доведите его до нормы. После проверки и корректировки давления в шине не забывайте надевать колпачок ниппеля. Без колпачка возможна утечка воздуха из шины. При потере колпачка ниппеля купите новый и наденьте его как можно скорее.

После замены шины закрепите спущенное колесо в предназначенном для него месте и положите обратно на свои места домкрат и инструменты.



ВНИМАНИЕ

У колесных шпилек и гаек вашего автомобиля метрическая резьба. Во время снятия колеса проследите, чтобы затем установить те же самые гайки, а при их замене гайки с метрической резьбой и аналогичным типом фаски. Установка гайки с неметрической резьбой на шпильку с метрической резьбой, или наоборот, не обеспечит надежного соединения колеса со ступицей и испортит шпильку так, что ее нужно будет заменить.

Имейте в виду, что у большинства колесных гаек неметрическая резьба. Будьте очень внимательны при проверке типа резьбы перед установкой купленных впоследствии колесных гаек или колес. Если сомневаетесь, проконсультируйтесь у авторизованного дилера Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Колесные шпильки

Повреждение шпилек может приводить к потере их способности удерживать колесо. Это может привести к потере колеса, столкновению и тяжелым травмам.

Для предотвращения предотвращения "громыхания" домкрата, рукоятки домкрата, колесного ключа и запасного колеса складывайте их правильно.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не отвечающее требованиям давление в шине запасного колеса

Как можно скорее после установки запасного колеса проверьте давление в шине. При необходимости отрегулируйте его до заданного значения. Обратитесь к разделу 8 "Шины и колеса".

Важно - использование компактного запасного колеса (при наличии)

В комплектацию автомобиля входит компактное запасное колесо. Компактное запасное колесо занимает меньше места, чем колесо обычного размера. Это колесо меньше обычного и предназначено только для временного использования.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При использовании компактного запасного колеса нужно ехать осторожно. При первой возможности компактное колесо нужно заменить на подходящее обычное колесо и обод.
- Не рекомендуется одновременно устанавливать более одного компактного запасного колеса на данный автомобиль.

⚠ ОСТОРОЖНО

Уменьшенное запасное колесо должно использоваться только в случае повреждения одного из основных колес. Скорость автомобиля с установленным уменьшенным запасным колесом не должна превышать 80 км/ч. Поврежденное основное колесо должно быть отремонтировано или заменено как можно скорее, чтобы избежать поломки запасного колеса, которая может стать причиной травм или гибели людей.

Давление в шине компактного запасного колеса должно быть 420 кПа (60 фунтов на кв. дюйм).

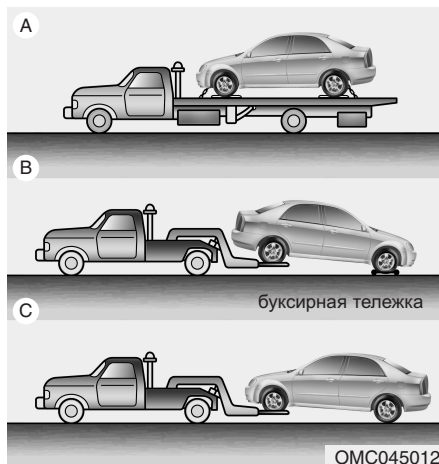
*** К СВЕДЕНИЮ**

После установки запасного колеса проверьте давление в его шине. При необходимости отрегулируйте его до заданного значения.

Соблюдайте следующие меры предосторожности при использовании компактного запасного колеса:

- Ни при каких обстоятельствах не превышайте скорость 80 км/ч (50 миль/ч); при более высокой скорости можно испортить шину.
- Убедитесь, что ваша скорость достаточно мала для безопасного движения в данных дорожных условиях. Любые дорожные опасности, такие как выбоины и осколки камней, могут серьезно повредить компактные запасные шины.
- Продолжительное использование этой шины может привести к ее выходу из строя, потере управления автомобилем и травмам.
- Не превышайте максимально допустимую нагрузку и грузоподъемность, указанную на боковине шины компактного запасного колеса.
- Избегайте переезда через препятствия. Диаметр компактного запасного колеса меньше диаметра обычного колеса, поэтому дорожный просвет уменьшается примерно на 2,5 см (1 дюйм), что опасно повреждением автомобиля.
- Не мойте автомобиль с установленным запасным колесом в автоматической автомойке.
- Не ставьте колесные цепи на компактное запасное колесо. По причине его меньшего размера нельзя правильно установить колесную цепь. Это может повредить автомобиль и привести к потере цепи.
- Нельзя устанавливать компактное запасное колесо на передний мост автомобиля, если нужно будет ехать по заснеженной или обледенелой дороге.
- Не используйте компактное запасное колесо на каком-либо другом автомобиле, потому что оно предназначено именно для Вашего автомобиля.
- Срок службы протектора на компактном запасном колесе короче, чем на обычном. Регулярно осматривайте компактное запасное колесо и заменяйте изношенные шины новыми такого же вида и размера, смонтированными на таких же дисках.
- Нельзя надевать временную запасную шину на любые другие колеса; также нельзя использовать стандартные шины, зимние шины, колпаки и декоративные кольца на временном запасном колесе. В противном случае возможно повреждение этих и других частей автомобиля.
- Не используйте более одного временного колеса одновременно.
- Нельзя ездить с прицепом, пока установлено временное колесо.

БУКСИРОВКА



Служба буксировки

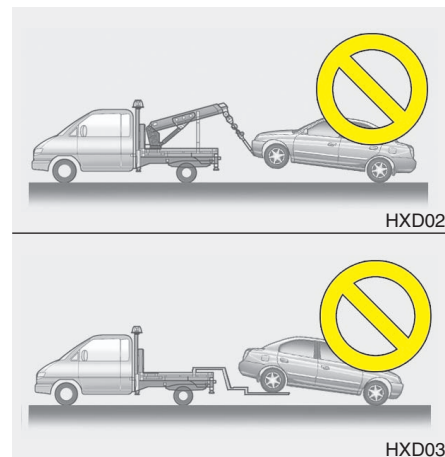
Если необходима аварийная буксировка, рекомендуется пользоваться услугами авторизованного дилера Kia или коммерческой службы техпомощи. Для предотвращения повреждений автомобиля необходимо правильно проводить процедуры подъема и буксировки. Рекомендуется использовать буксирные тележки для колес или эвакуаторы.

Для получения информации о буксировке прицепом обратитесь к главе «Буксировка прицепа» в разделе 5.

Можно буксировать автомобиль, приподняв передние колеса и оставив задние колеса на земле (без буксирных тележек).

Подложите под передние колеса буксирные тележки, если повреждены какие-либо из нагруженных колес или компонентов подвески, а также, если автомобиль буксируется передними колесами на земле.

При использовании коммерческого буксирного тягача и отсутствии буксирных тележек подниматься должна всегда передняя часть автомобиля, а не задняя.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Не буксируйте автомобиль задом, оставив передние колеса на земле, так можно повредить автомобиль.
- Не буксируйте автомобиль с помощью гибкой сцепки. Используйте оборудование для подъема колес или эвакуаторы.

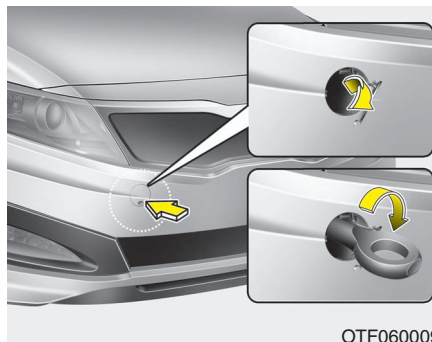
При аварийной буксировке автомобиля без использования буксирных тележек для колес:

1. Переведите ключ зажигания в положение ACC (Вспомогательное).
2. Установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
3. Снимите автомобиль со стояночного тормоза.



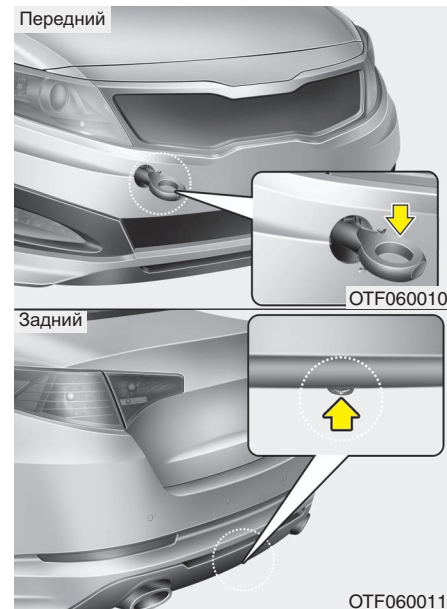
ВНИМАНИЕ

Не поставив рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль), можно испортить коробку передач.



Снимаемый буксирный крюк (Передний) (при наличии)

1. Откройте багажник и выньте буксирный крюк из ящика с инструментами.
2. Снимите крышку отверстия переднего бампера, нажав на ее нижнюю часть.
3. Установите буксирный крюк, вкручивая его по часовой стрелке до полного закрепления.
4. После использования вытащите буксирный крюк и поставьте крышку на место.



Аварийная буксировка

Если необходима аварийная буксировка, рекомендуется пользоваться услугами авторизованного дилера Kia или коммерческой службы техпомощи.

Если при аварии буксирная служба помочь не может, автомобиль можно какое-то время буксировать с помощью троса или цепи, которые крепятся к аварийному буксирному крюку внизу передней (или задней) части автомобиля. Будьте очень осторожны при буксировке автомобиля. Водитель должен сидеть в автомобиле, чтобы управлять им и нажимать педали.

Такой способ буксировки допустим только на дорогах с твердым покрытием на небольших расстояниях и малой скорости. Колеса, мосты, трансмиссия, рулевое управление и тормоза должны быть в хорошем состоянии.

- Не используйте буксирные крюки для вытаскивания автомобиля из грязи, песка или другой среды, из которой он не может выбраться самостоятельно.
- Избегайте ситуаций буксировки более тяжелого автомобиля более легким.
- Водителям обоих автомобилей нужно часто общаться друг с другом.

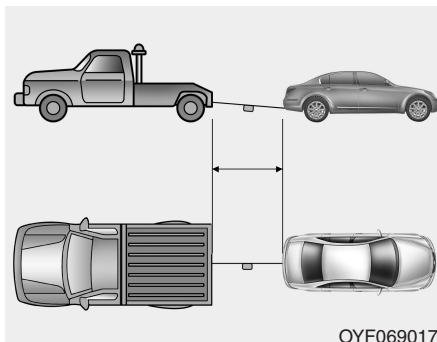
ВНИМАНИЕ

- *Прикрепите буксирный трос к буксирному крюку.*
 - *Использование для буксировки вместо буксирного крюка другой части автомобиля может испортить его кузов.*
 - *Пользуйтесь только теми тросами или цепями, которые специально предназначены для буксировки автомобилей. Надежно прикрепите трос или цепь к имеющемуся буксирному крюку.*
- Перед аварийной буксировкой убедитесь, что крюк не сломан и не поврежден.
 - Надежно прикрепите трос или цепь к крюку.
 - Не дергайте крюк. Прикладывайте постепенное и равномерное усилие.
 - Во избежание повреждения крюка не тяните его в стороны или в вертикальном направлении. Всегда тяните прямо вперед.

ОСТОРОЖНО

Будьте очень осторожны при буксировке автомобиля.

- Избегайте резких стартов и других маневров, накладывающих дополнительную нагрузку на аварийный буксирный крюк, трос или цепь. Крюк, буксирный трос или цепь могут сломаться и причинить серьезные травмы или повреждения.
- Если неисправный автомобиль не может двигаться, не продолжайте буксировку принудительно. Обратитесь за помощью к авторизованному дилеру компании Kia или профессиональную эвакуационную службу.
- Буксируйте автомобиль как можно более прямо.
- Не стойте рядом с автомобилем во время буксировки.



OYF069017

- Длина буксирного троса не должна превышать 5 м (16 футов). Для заметности прикрепите белую или красную ткань (шириной около 30 см (12 дюймов)) посередине троса.
- Едьте аккуратно, чтобы при буксировке не ослабевал буксирный трос.

Меры предосторожности при буксировке аварийного автомобиля

- Поверните ключ зажигания в положение АСС (Вспомогательное), чтобы не заблокировалось рулевое колесо.
- Установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
- Снимите автомобиль со стояночного тормоза.
- Нажимайте педаль тормоза с силой больше обычной из-за ослабления работы тормоза.
- Для рулевого управления потребуется больше усилий из-за отключения системы гидроусиления руля.
- Если Вы спускаетесь вниз по длинному склону, эффективность работы тормозов снизится из-за их перегрева. Чаще останавливайтесь и давайте тормозам остыть.



ВНИМАНИЕ

- Автоматическая коробка передач

- **Буксировка автомобиля на всех четырех колесах допускается только передним ходом. Убедитесь, что ключ зажигания находится в положении АСС (Вспомогательное) и рулевое колесо разблокировано. Водитель должен сидеть в буксируемом автомобиле, чтобы управлять им и нажимать педали.**
- **Во избежание серьезных повреждений механической коробки передач, скорость движения автомобиля при буксировке не должна превышать 15 км/ч (10 миль/ч).**
- **Перед буксировкой проверьте наличие утечек жидкости автоматической коробки передач под автомобилем. При наличии утечек жидкости автоматической коробки передач необходимо использовать кузов-платформу или буксировочную тележку.**

Отсек двигателя / 7-2
Комплекс работ по техническому обслуживанию / 7-3
Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля / 7-6
Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию / 7-8
Позиции периодического технического обслуживания / 7-27
Система смазки двигателя / 7-31
Жидкость системы охлаждения / 7-33
Тормозная жидкость / жидкость в приводе выключения сцепления / 7-36
Жидкость усилителя рулевого управления / 7-38
Жидкость омывателя ветрового стекла / 7-40
Стояночный тормоз / 7-41
Воздушный фильтр / 7-42

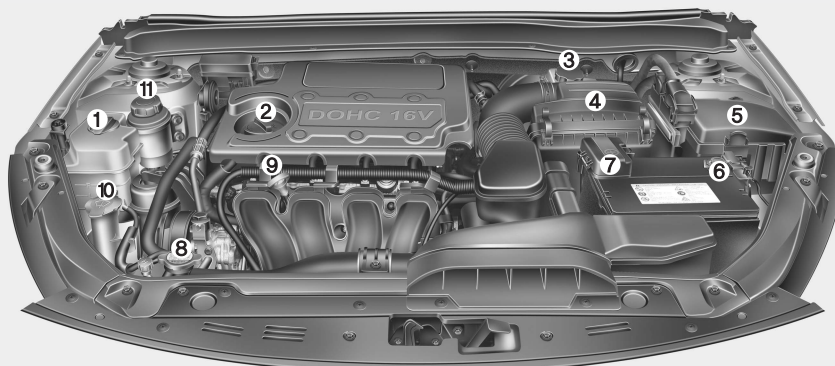
Техническое обслуживание

7

Воздушный фильтр системы управления микроклиматом / 7-44
Щётки стеклоочистителя / 7-46
Аккумуляторная батарея / 7-49
Колеса и шины / 7-53
Плавкие предохранители / 7-67
Лампы освещения / 7-80
Уход за внешним видом автомобиля / 7-92
Система снижения токсичности выбросов / 7-100

ОТСЕК ДВИГАТЕЛЯ

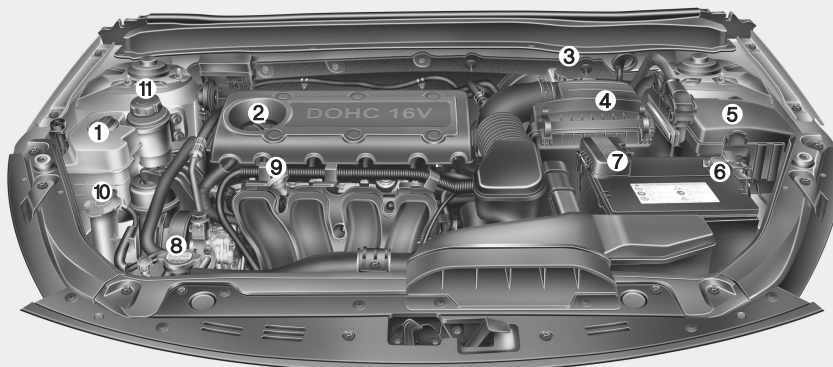
■ 2.0L



1. Расширительный бачок системы охлаждения двигателя
2. Крышка маслосливной горловины двигателя
3. Бачок тормозной жидкости/жидкости сцепления*
4. Воздушный фильтр
5. Блок плавких предохранителей
6. Положительная клемма аккумуляторной батареи
7. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи
8. Контрольный щуп проверки уровня масла в двигателе
9. Крышка радиатора
10. Бачок для жидкости омывателя лобового стекла
11. Бачок для жидкости усилителя рулевого управления*

* : при наличии

■ 2.4L



* Моторный отсек конкретного автомобиля может отличаться, от приведенного на данной иллюстрации.

OTF070001L/OTF070072L

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

При проведении любых работ по техническому обслуживанию или проверке технического состояния автомобиля следует проявлять наивысшую степень осторожности во избежание повреждения автомобиля или получения травм.

При наличии каких-либо сомнений в отношении проведения проверки технического состояния автомобиля или его обслуживания настоятельно рекомендуется, чтобы эти работы выполнялись авторизованными дилерами компании Kia.

В штат этих компаний входят специалисты, подготовленные компанией-производителем, а при проведении работ используются оригинальные запасные части. Для получения квалифицированной консультации или проведения качественного обслуживания обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia.

Не отвечающее требованиям, незаконченное или недостаточное техническое обслуживание может привести к возникновению неисправностей, способных стать причиной повреждения автомобиля, дорожно-транспортного происшествия или получения травм.

Ответственность владельца

* К СВЕДЕНИЮ

Владелец несет ответственность за проведение технического обслуживания автомобиля и хранение документации.

Необходимо сохранять документы, подтверждающее проведение надлежащего технического обслуживания автомобиля в соответствии с картами периодического технического обслуживания, приведенными ниже. Эти данные необходимы для подтверждения соответствия требованиям к работам по ремонту и техническому обслуживанию, указанным в гарантийных обязательствах.

Подробная информация о гарантийных обязательствах содержится в паспорте технического обслуживания.

Гарантийные обязательства не распространяются на работы по ремонту и регулировке, проводимые для устранения последствий технического обслуживания, не соответствующего требованиям производителя, или невыполнения необходимого технического обслуживания.

Рекомендуется проведение технического обслуживания и ремонта автомобиля авторизованными дилерами компании Kia. Авторизованные дилеры компании Kia соответствуют высоким требованиям стандартов качества, принятых компанией Kia, и обеспечиваются с ее стороны технической поддержкой. Это позволяет обеспечивать высокий уровень обслуживания.

Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля

Неправильное или неполное проведение технического обслуживания может привести к возникновению неисправностей. В данном разделе даны указания по выполнению только наиболее простых операций по техническому обслуживанию.

Как уже пояснялось в данном разделе, некоторые виды работ могут выполняться только авторизованным дилером компании Kia с использованием специализированных инструментов и приспособлений.

* К СВЕДЕНИЮ

Неправильное техническое обслуживание, проводимое владельцем автомобиля в течение гарантийного срока, может сказываться на действии гарантии. Для получения более подробной информации обращайтесь к отдельному паспорту технического обслуживания, который выдается при покупке автомобиля. Если выполнение какого-либо вида работ по ремонту или техническому обслуживанию автомобиля вызывает у Вас затруднение, обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia.

ОСТОРОЖНО

- Работы по техническому обслуживанию

- Проведение работ по техническому обслуживанию автомобиля может быть сопряжено с опасностью для здоровья. При выполнении некоторых видов работ вы можете получить серьезные травмы. При отсутствии у владельца автомобиля необходимых знаний и опыта или соответствующих инструментов и оборудования работы должны проводиться авторизованным дилером компании Kia.

(продолжение)

(продолжение)

- Выполнение работ под капотом при работающем двигателе может представлять опасность для здоровья. Опасность усиливается, если на вас надеты ювелирные изделия или свободная одежда. Они могут попасть в движущиеся детали и стать причиной травмы. Таким образом, если вам необходимо держать двигатель включенным при выполнении работ под капотом, убедитесь, что вы сняли все ювелирные изделия (особенно кольца, браслеты, часы и ожерелья), а также галстук, шарф и аналогичные элементы одежды, прежде чем приближаться к работающему двигателю или вентиляторам охлаждения.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ АВТОМОБИЛЯ

Ниже даны перечни проверок технического состояния автомобиля, которые должны проводиться с указанной периодичностью владельцем или авторизованным дилером компании Kia для обеспечения безопасной и надежной работы автомобиля.

Помимо этого, ваш дилер должен принимать во внимание все неблагоприятные условия эксплуатации.

Данные проверки технического состояния, выполняемые владельцем автомобиля, в основном, не подпадают под действие гарантийных обязательств. В связи с этим, в некоторых случаях владелец должен будет оплатить выполнение работ, а также использованные детали и смазочные материалы.

График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля

При заправке автомобиля топливом:

- Проверьте уровень моторного масла.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке.
- Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла.
- Убедитесь, что все шины накачаны до нормального давления.

▲ ОСТОРОЖНО

Соблюдайте осторожность, проверяя уровень охлаждающей жидкости при горячем двигателе. Горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением из бачка, могут стать причиной ожога или другой травмы.

В процессе эксплуатации автомобиля:

- Отмечайте все изменения в звуке выхлопа, а также появление запаха выхлопных газов в салоне.
- Следите за вибрацией рулевого колеса. Обращайте внимание на возрастание усилия, требуемого для поворота рулевого колеса, появление люфта в рулевом колесе, изменение его нейтрального положения.
- Обращайте внимание, не происходит ли постоянного небольшого “увода” автомобиля в одну сторону при движении по гладкой ровной дороге.
- Во время торможения прислушивайтесь к работе систем автомобиля, отмечайте появление необычных звуков, смещение в одну сторону, увеличение хода педали тормоза или возрастание усилия при ее нажатии.
- В случае ошибочного выбора передачи или каких-либо изменений в работе коробки передач проверьте уровень трансмиссионной жидкости.

- Проверьте работу автоматической коробки передач в режиме “Р” (парковка).
- Проверьте работу стояночного тормоза.
- Убедитесь в отсутствии следов утечек жидкостей под днищем автомобиля (вода, капающая из системы кондиционирования воздуха в процессе работы или после выключения, не является признаком неисправности).

Не реже одного раза в месяц:

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке.
- Проверьте работу всех внешних осветительных приборов, включая стоп-сигналы, указатели поворота и лампы аварийной сигнализации.
- Проверьте давление воздуха во всех шинах, включая запасное колесо.

***Не реже двух раз в год
(т.е. каждую весну и осень):***

- Проверьте гибкие шланги радиатора, отопителя и кондиционера на отсутствие утечек и повреждений.
- Проверьте работу омывателя и стеклоочистителя ветрового стекла. Очистите щетки стеклоочистителя куском чистой ткани, смоченной промывочной жидкостью.
- Проверьте регулировку фар.
- Проверьте глушитель, выхлопные трубы, кожухи и хомуты.
- Убедитесь в отсутствии износа и правильном функционировании поясно-плечевых ремней безопасности.
- Убедитесь в отсутствии износа шин и нормальной затяжке гаек крепления колес.

Не реже одного раз в год:

- Прочистите дренажные отверстия в кузове и дверях автомобиля.
- Смажьте петли и ограничители открытия дверей, а также петли капота.
- Смажьте замки и защелки дверей и капота.
- Смажьте резиновые уплотнители дверей.
- Перед началом теплого времени года проверьте систему кондиционирования воздуха.
- Проверьте уровень жидкости усилителя рулевого управления.
- Проверьте состояние и смажьте механические элементы управления автоматической коробки передач.
- Очистите аккумуляторную батарею и ее клеммы.
- Проверьте уровень тормозной жидкости.

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ПЕРИОДИЧЕСКОМУ ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Придерживайтесь графика технического обслуживания в обычном объеме, если автомобиль не эксплуатируется постоянно в одном из перечисленных ниже режимов. Если автомобиль регулярно эксплуатируется в одном из приведенных ниже режимов, следуйте графику технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации.

- Регулярные поездки на малые расстояния.
- Эксплуатация автомобиля в условиях запыленности или в песчаных районах.
- Частое применение тормозов.
- Эксплуатация автомобиля в районах, в которых применяется соль или другие вещества, вызывающие коррозию.
- Эксплуатация в условиях плохих или грязных дорог.
- Эксплуатация автомобиля в горных районах.
- Продолжительные периоды работы двигателя в режиме холостого хода или движения автомобиля на малой скорости.

- Эксплуатация автомобиля в условиях климата, характеризующегося продолжительным периодом с низкой температурой воздуха и/или высокой влажностью.
- Эксплуатация более 50% общего времени в напряженном городском цикле при температуре воздуха выше 32°C (90°F).

Если автомобиль эксплуатируется в одном из режимов, перечисленных выше, то проверку его технического состояния, замену или долив рабочих жидкостей следует проводить чаще, чем указано в графике технического обслуживания при эксплуатации в обычных условиях. После прохождения километража или промежутков времени, указанных в таблице, продолжайте соблюдать указанные интервалы технического обслуживания.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ		ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
			Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
			Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
			Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Приводные ремни *1	Для стран Европы	Первую проверку выполнить через 90 000 км (60 000 миль) или через 72 месяца, затем производить проверку через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца									
	Кроме стран Европы		I		I		I		I		
Моторное масло и масляный фильтр *2			R	R	R	R	R	R	R	R	
Добавить топливные присадки *3	Для стран Европы	Через каждые 15 000 км или 12 месяцев									
	Кроме стран Европы, Для России	Через каждые 5 000 км или 6 месяцев									
Воздушный фильтр			I	I	R	I	I	R	I	I	
Свечи зажигания		Замена через каждые 40 000 км (25 000 миль) *4									

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: Установить на место или заменить.

*1 : Отрегулировать генератор переменного тока, рулевой механизм с гидроусилителем (и приводной ремень водяного насоса), а также приводной ремень кондиционера воздуха (при наличии).

Проверить, после чего, при необходимости, отремонтировать или заменить.

*2 : Проверка уровня масла в двигателе и отсутствия утечек через каждые 500 км (350 миль) или перед продолжительной поездкой.

*3 : Если невозможно приобрести высококачественный бензин с присадками, отвечающий требованиям европейских стандартов по топливу (EN 228) или другим аналогичным требованиям, рекомендуется добавить одну бутылку присадки. Присадки можно приобрести у авторизованного дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Не смешивайте другие присадки.

*4 : Для вашего удобства замена может быть произведена до завершения указанного интервала при проведении технического обслуживания других узлов.

**ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ
(ПРОДОЛЖЕНИЕ)**

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Зазор клапанов *5							I			
Шланг вентиляции и крышка заливной горловины топливного бака					I				I	
Воздушный фильтр системы вентиляции топливного бака (при наличии)	Для стран Европы				I				I	
	Кроме стран Европы		I		R		I		R	
Вакуумные шланги		I	I	I	I	I	I	I	I	

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

*5 : При наличии сильного шума клапанов и/или вибрации двигателя проверьте и отрегулируйте при необходимости. Эту операция должна выполняться авторизованным дилером компании Kia.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Топливный фильтр* ⁶	Для стран Европы					I				I
	Кроме стран Европы			I		R		I		R
Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения						I				I
Система охлаждения		Проверку уровня охлаждающей жидкости и ее утечек следует проводить ежедневно								
		Первую проверку необходимо провести через 60 000 (40 000 миль) км или 48 месяцев затем проверку необходимо проводить каждые 30 000 (20 000 миль) км или 24 месяца								

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

*⁶ : Топливный фильтр считается компонентом, не требующим технического обслуживания, но все же рекомендуется периодически его проверять. График технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. При возникновении серьезных неполадок (например, ограничения подачи топлива, неконтролируемого резкого увеличения подачи, потери мощности, затруднений при запуске двигателя) немедленно замените фильтр вне зависимости от графика технического обслуживания и обратитесь к уполномоченному дилеру Kia за дополнительной информацией.

**ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ
(ПРОДОЛЖЕНИЕ)**

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ		ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
			Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
			Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
			Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Жидкость системы охлаждения *7	Для стран Европы	Первая замена после 210 000 км (120 000 миль) или 120 месяцев: после этого замена через каждые 30 000 км (20 000 миль) пробега или 24 месяца*8									
	Кроме стран Европы	Первая замена после 200 000 км (120 000 миль) или 120 месяцев: после этого замена через каждые 40 000 км (25 000 миль) пробега или 24 месяца*8									
Состояние аккумуляторной батареи			I	I	I	I	I	I	I	I	
Все электрические системы				I		I		I		I	
Трубопроводы тормозной системы, гибкие шланги и соединения			I	I	I	I	I	I	I	I	
Педали тормоза, педаль сцепления (при наличии)				I		I		I		I	
Стояночный тормоз				I		I		I		I	

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

*7 : При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.

*8 : Для вашего удобства замена может быть произведена до завершения указанного интервала при проведении технического обслуживания других узлов.

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ		ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ									
		Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше									
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96	
		Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80	
		Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120	
Тормозная жидкость/ жидкость в приводе выключения сцепления	Для стран Европы	I	R	I	R	I	R	I	R		
	Кроме стран Европы	I	I	I	I	I	I	I	I		
Дисковые тормоза и тормозные колодки		I	I	I	I	I	I	I	I		
Барабанный тормоз и накладки (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I	I		
Жидкость усилителя рулевого управления и гибкие шланги		I	I	I	I	I	I	I	I		
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма			I		I		I		I		
Шины (давление и износ протектора)		I	I	I	I	I	I	I	I		
Шаровые пальцы передней подвески		I	I	I	I	I	I	I	I		
Болты и гайки шасси и кузова		I	I	I	I	I	I	I	I		
Хладагент кондиционера воздуха (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I	I		

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

Техническое обслуживание

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Компрессор кондиционера воздуха (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом (при наличии)	Для стран Европы		R			R		R	R	
	Кроме стран Европы	R	R	R	R	R	R	R	R	
Масло механической коробки передач (при наличии) *9						I			I	
Масло для автоматической коробки передач (при наличии)		Не нуждается в проверке и техническом обслуживании								
Система снижения токсичности выхлопных газов			I			I		I	I	

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

*9 : Масло в механической коробке передач, когда соответствующие агрегаты в течение некоторого времени находились под водой

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИ ТЯЖЕЛЫХ УСЛОВИЯХ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ

Ниже приведен перечень позиций, требующих более частого технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля.

В ниже расположенной таблице указана соответствующая периодичность технического обслуживания.

R: Заменить

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр	R	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K
Фильтрующий элемент воздушного фильтра	R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Свечи зажигания	R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	B, H
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Шаровые пальцы передней подвески	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, G, H

Позиция обслуживания		Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Валы привода колес и чехлы		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F
Масло механической коробки передач (при наличии)		R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, G, H, I, K
Жидкость автоматической коробки передач (при наличии)	Для стран Европы	R	Через каждые 90 000 км (60 000 миль)	A, C, D, E, F G, H, I, K
	Кроме стран Европы	R	Через каждые 100 000 км (62 000 миль)	
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом (при наличии)		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E

Тяжелые условия эксплуатации

- A : Регулярные поездки на малые расстояния
- B : Длительная работа двигателя в режиме холостого хода
- C : Езда по запыленным, неровным дорогам
- D : Эксплуатация автомобиля в районах с обильным применением соли или иных веществ, вызывающих коррозию, или при очень низкой температуре
- E : Эксплуатация автомобиля в песчаных районах
- F : Эксплуатация более 50 % общего времени в напряженном городском цикле при температуре воздуха выше 32°C (90°F).

- G : Эксплуатация автомобиля в горных районах
- H : Буксирование автоприцепа
- I : Эксплуатация автомобиля в качестве патрульной машины, такси, с иными коммерческими целями или для буксировки
- J : Езда на скорости свыше 140 км/ч (87 миль/час)
- K : Езда на скорости свыше 170 км/ч (106 миль/час)

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ – ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ

Для обеспечения хороших характеристик транспортного средства и поддержания выбросов на минимальном уровне необходимо выполнять приведенные ниже операции технического обслуживания. Храните чеки на ремонтные операции, связанные с выбросами. Это необходимо для сохранения действительности гарантии. Если указаны и пробег, и интервал времени, то время обслуживания определяется событием, наступившим ранее.

- *1 : Проверяйте уровень моторного масла через каждые 500 км (350 миль) или перед дальней поездкой.
- *2 : Движение при температуре окружающего воздуха выше 40 °C (104 °F - САУДОВСКАЯ АРАВИЯ, ОАЭ, ОМАН, КУВЕЙТ, БАХРЕЙН, КАТАР, ИРАН, ЙЕМЕН И Т. Д.) или со скоростью выше 170 км/ч (106 миль/ч) считается тяжелыми условиями эксплуатации.
- *3 : Данный график технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. Он действителен только в случае использования качественного топлива <"EN590 или аналогичное">.

Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует производить чаще. Рекомендуемый компанией Kia график: проверка через каждые 7 500 км, замена через каждые 15 000 км. При возникновении серьезных проблем, таких как блокирование потока топлива, вибрация, потеря мощности, проблемы с запуском двигателя и т. п., замените фильтр немедленно, независимо от графика технического обслуживания. За дополнительной информацией обратитесь в уполномоченный дилерский центр Kia.
- *4 : Необходимо регулярно проверять уровень моторного масла и выполнять техническое обслуживание надлежащим образом. Эксплуатация автомобиля с недостаточным количеством масла может привести к повреждению двигателя, на которое не распространяется гарантия.
- *5 : Проверьте на повышенный шум от клапанов и/или вибрацию двигателя и при необходимости отрегулируйте. Эта операция должна выполняться авторизованным дилером Kia.
- *6 : Механическую коробку передач следует менять после каждого погружения в воду.
- *7 : Топливный фильтр считается не требующим обслуживания, однако в рамках данного графика технического обслуживания рекомендуется проверять его через интервалы времени, зависящие от качества топлива. В случае возникновения таких критических явлений, как блокировка потока топлива, рывки, потеря мощности, трудности с пуском и т. п., топливный фильтр необходимо немедленно заменить, независимо от графика технического обслуживания. Для получения дополнительной информации обратитесь к авторизованному дилеру Kia.
- *8 : При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
- *9 : Осмотрите натяжитель приводного ремня, направляющее колесо и шкив генератора. Выполните ремонт или замените в случае необходимости.
- *10 : Для вашего удобства, замену можно выполнить до наступления планового срока одновременно с обслуживанием других позиций.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ – ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

15000 км (10000 миль) или 12 месяцев

- Проверить воздушный фильтр – за исключением стран Ближнего Востока
- Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- Проверить состояние аккумуляторной батареи
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить приводные валы и защитные кожухи
- Проверить выхлопную систему
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить стояночный тормоз
- Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- Проверить шины (давление и износ резьбы)
- Заменить воздушный фильтр – для стран Ближнего Востока
- Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- Заменить моторное масло и фильтр ^{*1 *2 *3 *4} (через каждые 10000 км (6500 миль) или 12 месяцев)

30000 км (20000 миль) или 24 месяцев

- Проверить воздушный фильтр – за исключением стран Ближнего Востока
- Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- Проверить состояние аккумуляторной батареи
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить приводные валы и защитные кожухи
- Проверить выхлопную систему
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- Проверить воздушный фильтр топливного бака
- Проверить стояночный тормоз
- Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- Проверить шины (давление и износ резьбы)

(Продолжение)

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ – ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(Продолжение)

- Заменить воздушный фильтр – для стран Ближнего Востока
- Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- Заменить сменный элемент топливного фильтра *³
- Заменить моторное масло и фильтр *¹ *² *³ *⁴
(через каждые 10000 км (6500 миль) или 12 месяцев)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

45000 км (30000 миль) или 36 месяцев

- Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- Проверить состояние аккумуляторной батареи
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить приводные валы и защитные кожухи
- Проверить выхлопную систему
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить стояночный тормоз
- Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- Проверить шины (давление и износ резьбы)
- Заменить воздушный фильтр
- Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- Заменить моторное масло и фильтр *¹ *² *³ *⁴
(через каждые 10000 км (6500 миль) или 12 месяцев)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ – ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

60000 км (40000 миль) или 48 месяцев

- Проверить воздушный фильтр – за исключением стран Ближнего Востока
- Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- Проверить состояние аккумуляторной батареи
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить приводные валы и защитные кожухи
- Проверить выхлопную систему
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить крышку горловины топливного бака
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- Проверить стояночный тормоз
- Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- Проверить шины (давление и износ резьбы)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Проверить жидкость механической коробки передач *⁶ (при наличии)
- Заменить воздушный фильтр – для стран Ближнего Востока
- Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- Заменить сменный элемент топливного фильтра *³
- Заменить воздушный фильтр топливного бака
- Заменить моторное масло и фильтр *¹ *² *³ *⁴ (через каждые 10000 км (6500 миль) или 12 месяцев)
- Проверить систему охлаждения (сначала через 60000 км (40000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 30000 км (20000 миль) или 24 месяца)
- Проверить приводной ремень *⁹ (сначала через 80000 км (50000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 20000 км (12500 миль) или 24 месяца)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

**ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ – ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ
(ПРОДОЛЖЕНИЕ)****75000 км (50000 миль) или 60 месяцев**

- Проверить воздушный фильтр – за исключением стран Ближнего Востока
- Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- Проверить состояние аккумуляторной батареи
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить приводные валы и защитные кожухи
- Проверить выхлопную систему
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить стояночный тормоз
- Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- Проверить шины (давление и износ резьбы)
- Заменить воздушный фильтр – для стран Ближнего Востока

(Продолжение)

(Продолжение)

- Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- Заменить моторное масло и фильтр *¹ *² *³ *⁴ (через каждые 10000 км (6500 миль) или 12 месяцев)
- Проверить приводной ремень *⁹ (сначала через 80000 км (50000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 20000 км (12500 миль) или 24 месяца)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ – ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

90000 км (60000 миль) или 72 месяцев

- Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- Проверить состояние аккумуляторной батареи
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить приводные валы и защитные кожухи
- Проверить выхлопную систему
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- Проверить воздушный фильтр топливного бака
- Проверить стояночный тормоз
- Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- Проверить шины (давление и износ резьбы)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Заменить воздушный фильтр
- Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- Заменить сменный элемент топливного фильтра *³
- Проверить систему охлаждения (сначала через 60000 км (40000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 30000 км (20000 миль) или 24 месяца)
- Заменить моторное масло и фильтр *^{1 *2 *3 *4} (через каждые 10000 км (6500 миль) или 12 месяцев)
- Проверить приводной ремень *⁹ (сначала через 80000 км (50000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 20000 км (12500 миль) или 24 месяца)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ – ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

105000 км (70000 миль) или 84 месяца

- Проверить воздушный фильтр – за исключением стран Ближнего Востока
- Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- Проверить состояние аккумуляторной батареи
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить приводные валы и защитные кожухи
- Проверить выхлопную систему
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить стояночный тормоз
- Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- Проверить шины (давление и износ резьбы)
- Заменить воздушный фильтр – для стран Ближнего Востока
- Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Заменить моторное масло и фильтр *¹ *² *³ *⁴
(через каждые 10000 км (6500 миль) или 12 месяцев)
- Проверить приводной ремень *⁹ (сначала через 80000 км (50000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 20000 км (12500 миль) или 24 месяца)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ – ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

120000 км (80000 миль) или 96 месяцев

- Проверить воздушный фильтр - за исключением стран Ближнего Востока
- Проверить охлаждающую жидкость кондиционера воздуха/компрессора (при наличии)
- Проверить состояние аккумуляторной батареи
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- Проверить тормозную жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)
- Проверить тормозные диски и колодки
- Проверить приводные валы и защитные кожухи
- Проверить выхлопную систему
- Проверить шаровые шарниры передней подвески
- Проверить крышку горловины топливного бака
- Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- Проверить стояночный тормоз
- Проверить стойку рулевого механизма, тягу и защитные кожухи
- Проверить шины (давление и износ резьбы)
- Проверить жидкость механической коробки передач *6 (при наличии)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Заменить воздушный фильтр - для стран Ближнего Востока
- Заменить воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)
- Заменить сменный элемент топливного фильтра *3
- Заменить воздушный фильтр топливного бака
- Заменить охлаждающую жидкость *8 (сначала через 210000 км (120000 миль) или 120 месяцев, затем через 30000 км (20000 миль) или 24 месяца *10)
- Заменить моторное масло и фильтр *1 *2 *3 *4 (через каждые 10000 км (6500 миль) или 12 месяцев)
- Проверить систему охлаждения (сначала через 60000 км (40000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 30000 км (20000 миль) или 24 месяца)
- Проверить приводной ремень *9 (сначала через 80000 км (50000 миль) или 48 месяцев, затем через каждые 20000 км (12500 миль) или 24 месяца)

* Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

Без проверки, обслуживание не требуется

- Жидкость для автоматических трансмиссий

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ТЯЖЕЛЫХ УСЛОВИЯХ - ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ

Указанные ниже позиции должны обслуживаться более часто на автомобилях, эксплуатируемых в тяжелых условиях. Надлежащие интервалы технического обслуживания см. на схеме ниже.

R : Заменить

I : Проверить, при необходимости, отремонтировать или заменить.

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОПЕРАЦИЯ	ТЕХ. ОБСЛУЖИВАНИЯ	ИНТЕРВАЛЫ ТЕХ. ОБСЛУЖИВАНИЯ	УСЛОВИЯ ВОЖДЕНИЯ
Моторное масло и масляный фильтр двигателя	R	Через каждые 5000 км (3000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
Воздушный фильтр	R	Заменять чаще в зависимости от состояния	C, E
Жидкость МКПП (при наличии)	R	Через каждые 120000 км (80000 миль)	C, D, E, G, H, I, K
Жидкость АКПП (при наличии)	R	Через каждые 100000 км (62000 миль)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Стойка рулевого механизма, тяга и защитные кожухи	I	Проверять чаще в зависимости от состояния	C, D, E, F, G
Шаровые шарниры передней подвески	I	Проверять чаще в зависимости от состояния	C, D, E, F, G

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОПЕРАЦИЯ	ТЕХ. ОБСЛУЖИВАНИЯ	ИНТЕРВАЛЫ ТЕХ. ОБСЛУЖИВАНИЯ	УСЛОВИЯ ВОЖДЕНИЯ
Тормозные диски и колодки, суппорты и роторы	I	Проверять чаще в зависимости от состояния	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз	I	Проверять чаще в зависимости от состояния	C, D, G, H
Приводной вал и защитные кожухи	I	Проверять чаще в зависимости от состояния	C, D, E, F, G, H, I, K
Воздушный фильтр системы климат- контроля (при наличии)	R	Проверять чаще в зависимости от состояния	C, E, G

ТЯЖЕЛЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

A: многократные поездки на короткие расстояния менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре окружающей среды или менее, чем на 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля.

B: продолжительная работа двигателя на холостом ходу или поездки на большие расстояния с низкой скоростью.

C: езда по неровным или грунтовым дорогам, а также дорогам, покрытым пылью, гравием или солью.

D: поездки в местности, в которой на дорогах используется соль или другие коррозионные материалы, либо в очень холодную погоду.

E: вождение в горных областях.

F: если при температуре воздуха выше 32 °C (90 °F) не менее 50 % времени движение производится в плотном городском потоке.

G: движение на подъеме, спуске или в горах.

H: буксировка прицепа или использование багажника на крыше.

I: использование в качестве патрульного автомобиля, такси, коммерческого автомобиля или буксира.

J: поездки в очень холодную погоду.

K: движение со скоростью выше 170 км/ч (106 миль/ч).

L: частая езда с остановками.

ПОЗИЦИИ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Моторное масло и масляный фильтр двигателя

Моторное масло и масляный фильтр двигателя следует менять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях замену необходимо производить чаще.

Приводные ремни

Проверьте все приводные ремни на наличие порезов, трещин, повышенного износа или загрязнения маслом и замените их в случае необходимости. Следует периодически проверять натяжение приводных ремней и регулировать его в случае необходимости.

Топливный фильтр

Забитый грязью топливный фильтр может быть причиной ограничения скорости, на которой возможно движение автомобиля, отказа системы снижения токсичности и плохого запуска двигателя. Если в топливном баке накапливается избыточное количество посторонних веществ, то может потребоваться более частая замена топливного фильтра.

После установки нового фильтра дайте двигателю поработать несколько минут и проверьте отсутствие течи в местах соединений. Установка топливного фильтра должна производиться авторизованными дилерами компании Kia.

Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения

Проверьте трубопроводы топливной магистрали, ее гибкие шланги и места соединений на отсутствие течи и повреждений. Любая поврежденная или негерметичная деталь должна быть немедленно заменена силами подготовленного технического персонала.

Шланг вентиляции и крышка заливной горловины топливного бака

Состояние шланга вентиляции топливного бака и крышки его заливной горловины следует проверять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. Убедитесь в том, что замена шланга вентиляции топливного бака или крышки его заливной горловины произведена должным образом.

Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя (при наличии)

Проверьте поверхность гибких шлангов на отсутствие признаков термических и/или механических повреждений. Сигналами ухудшения их качества являются жесткость и хрупкость резинового покрытия, трещины, разрывы, порезы, повреждения абразивного характера и излишнее разбухание.

Особое внимание следует уделять тем поверхностям гибких шлангов, которые располагаются вблизи от мощных источников тепла, таких как выхлопной коллектор.

Проверьте гибкие шланги по всей их длине для того, чтобы убедиться в отсутствии их контакта с каким-либо источником тепла, острыми кромками или движущимися частями, что может стать причиной их термического повреждения или механического износа. Проверьте все места соединений гибких шлангов (хомуты, штуцеры и пр.), чтобы убедиться в надежности их крепления и отсутствии утечек. При наличии любого признака износа, старения или повреждений следует немедленно заменить гибкие шланги.

Воздушный фильтр

При замене рекомендуется использовать оригинальный воздушный фильтр, поставляемый компанией Kia.

Свечи зажигания

Убедитесь в том, что тепловые характеристики установленных свечей зажигания соответствуют заданным требованиям.

Зазор клапанов

Проверьте при наличии сильного шума в клапанах и/или вибрации двигателя и отрегулируйте при необходимости. Эту операция должна выполняться авторизованным дилером компании Kia.

Система охлаждения

Проверьте элементы системы охлаждения двигателя, такие как радиатор, расширительный бачок, гибкие шланги и места соединений, на отсутствие утечек и повреждений. Замените все поврежденные детали.

Охлаждающая жидкость

Замена охлаждающей жидкости должна производиться с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания.

Масло для механической коробки передач (при наличии)

Состояние масла в механической коробке передач необходимо проверять в соответствии с графиком технического обслуживания.

Масло для автоматической коробки передач (при наличии)

Состояние масла в автоматической коробке передач не нужно проверять, если эксплуатация автомобиля производится при нормальных условиях. Однако при эксплуатации автомобиля в суровых условиях масло в коробке передач необходимо менять у авторизованного дилера Kia в соответствии с графиком технического обслуживания, который приводится в начале данной главы.

* К СВЕДЕНИЮ

Масло для автоматической коробки передач обычно имеет красноватый оттенок.

По мере эксплуатации автомобиля масло в автоматической коробке передач становится более темным на вид. Это нормальное состояние, поэтому не стоит беспокоиться и менять масло при изменении его цвета.

ВНИМАНИЕ

Использование трансмиссионной жидкости, не соответствующей требованиям, может привести к неисправностям коробки передач и выводу ее из строя.

Используйте только рекомендуемые марки жидкости для автоматической коробки передач. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы” и информация об объемах” в разделе 8).

Трубопроводы и гибкие шланги тормозной системы

Внешним осмотром проверьте правильность установки, отсутствие потертостей, трещин, износа и любых утечек. Немедленно замените все поврежденные или изношенные детали.

Тормозная жидкость

Проверьте уровень тормозной жидкости в расширительном бачке тормозной системы. Уровень должен находиться между рисками “MIN” и “MAX” на боковой поверхности бачка. Используйте только тормозную жидкость, соответствующую классам DOT 3 или DOT 4.

Стояночный тормоз

Проверьте состояние стояночного тормоза, включая педаль стояночного тормоза и тросы его привода.

Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски

Проверьте тормозные колодки на отсутствие повышенного износа, диски - на отсутствие биения и износа, суппорты - на отсутствие утечки тормозной жидкости.

Болты крепления подвески

Проверьте узлы крепления элементов подвески на отсутствие ослабления затяжки болтов или повреждений. Затяните резьбовые соединения с указанным моментом затяжки.

Картер, привод и чехлы рулевого механизма / шаровая опора нижнего рычага

Остановите автомобиль, выключите двигатель и проверьте отсутствие излишнего люфта рулевого колеса.

Проверьте рулевой привод на отсутствие деформаций и повреждений. Проверьте состояние защитных чехлов и шаровых опор на отсутствие износа, трещин или повреждений. Замените все поврежденные детали.

Насос усилителя рулевого управления, ремень и шланги

Проверьте состояние насоса усилителя рулевого управления и шлангов на отсутствие утечек и повреждений. Немедленно замените все поврежденные или негерметичные детали. Проверьте состояние ремня привода насоса усилителя рулевого управления на отсутствие разрывов, трещин, повышенного износа, замасливания и на правильность регулирования его натяжения. Замените или отрегулируйте в случае необходимости.

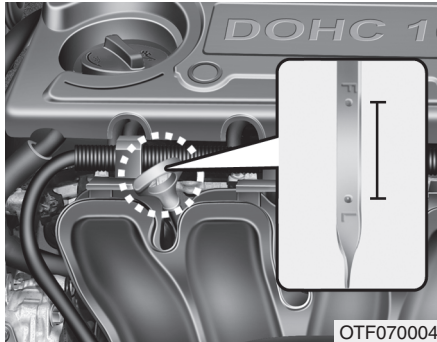
Валы привода колес и чехлы

Проверьте валы привода колес, чехлы и хомуты на отсутствие трещин, износа или повреждений. Замените все поврежденные детали и восстановите набивку узлов консистентной смазкой в случае необходимости.

Хладагент системы кондиционирования (при наличии)

Проверьте магистрали кондиционера и места соединений на отсутствие утечек и повреждений.

СИСТЕМА СМАЗКИ ДВИГАТЕЛЯ



Проверка уровня моторного масла

1. Убедитесь, что автомобиль установлен на горизонтальной поверхности.
2. Запустите двигатель и дайте ему прогреться до нормальной рабочей температуры.

3. Выключите двигатель и подождите несколько минут (около 5 минут), чтобы дать маслу возможность стечь в поддон картера.
4. Извлеките щуп, вытрите начисто и повторно вставьте до упора.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Шланг радиатора

Проявляйте максимальную осторожность во избежание прикосновения к патрубку радиатора во время долива масла или проверки уровня масла в двигателе, поскольку он может быть нагрет до температуры, способной вызвать ожог.

5. Повторно извлеките щуп и проверьте уровень. Уровень должен находиться между метками "F(полный)" и "L(низкий)".

⚠ ВНИМАНИЕ

Не заливайте избыточное количество моторного масла. Это может привести к повреждению двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Добавляя или меняя моторное масло следите за тем, чтобы оно не проливалось. Если моторное масло попало в моторный отсек сразу же вытрите его.



Если он находится вблизи метки “L”, долейте такое количество масла, чтобы уровень поднялся до метки “F”. **Не заливайте избыточное количество масла.**

Для предотвращения разлива масла на элементы двигателя используйте воронку.

Используйте только рекомендуемые марки моторных масел. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 8).

Замена моторного масла и фильтра

Замена моторного масла и масляного фильтра должна производиться авторизованным дилером компании Kia в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в начале данного раздела.

⚠ ОСТОРОЖНО

При продолжительном контакте с кожей отработанное моторное масло может вызвать раздражение или рак кожи.

Отработанное моторное масло содержит химические вещества, которые вызывали у лабораторных животных заболевание раком. Чтобы предохранить кожу, тщательно мойте руки с мылом в теплой воде сразу после работы с отработанным маслом.

ЖИДКОСТЬ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

В систему охлаждения высокого давления входит бачок, заполненный всепогодной охлаждающей жидкостью с низкой температурой замерзания. Охлаждающая жидкость заливается в бачок на заводе-изготовителе.

Проверяйте степень защиты от замерзания и уровень охлаждающей жидкости не реже одного раза в год, перед началом зимнего сезона или перед поездкой в районы с холодным климатом.

Проверка уровня охлаждающей жидкости

ОСТОРОЖНО



Снятие крышки радиатора

- Не следует открывать крышку радиатора при работающем или горячем двигателе. Это может привести к повреждению системы охлаждения и двигателя, а также может стать причиной тяжелых травм в результате выброса горячей охлаждающей жидкости или пара.

(Продолжение)

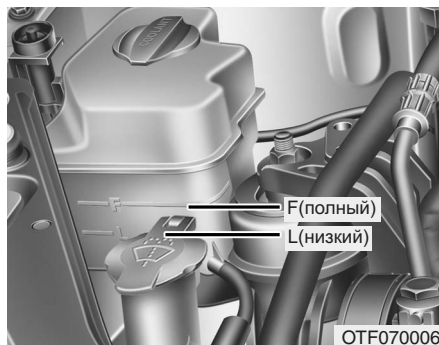
(Продолжение)

- Выключите двигатель и дождитесь, пока он остынет. Снимая крышку радиатора, проявляйте особую осторожность. Оберните крышку толстой тканью и медленно проверните ее против часовой стрелки до первого упора. Отойдите в сторону, пока будет происходить стравливание давления в системе охлаждения. Убедившись, что давление сброшено, нажмите на крышку радиатора, используя толстую ткань, и, продолжая вращение против часовой стрелки, снимите крышку.
- Даже если двигатель выключен, не снимайте крышку радиатора или сливную пробку, пока двигатель и радиатор не остынут. До этого момента горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением, могут привести к серьезной травме.

⚠ ОСТОРОЖНО



Электродвигатель (вентилятора охлаждения) регулирует температуру охлаждения двигателя, давление хладагента и скорость автомобиля. Он может иногда работать даже с неработающим двигателем. Будьте крайне внимательны, работая около лопастей вентилятора охлаждения, вращающиеся лопасти вентилятора могут нанести травму. По мере снижения температуры двигателя, электродвигатель автоматически отключается. Это нормально.



Проверьте состояние всех шлангов систем охлаждения и обогрева, а также их соединения. Замените все изношенные или имеющие вздутия шланги. Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками “L(низкий)” и “F(полный)” на стенке расширительного бачка при холодном двигателе. Если уровень низкий, долейте достаточное количество рекомендуемой охлаждающей жидкости, чтобы обеспечить защиту от замерзания и коррозии. Доведите уровень до метки “F(полный)”, но не заливайте избыточное количество жидкости.

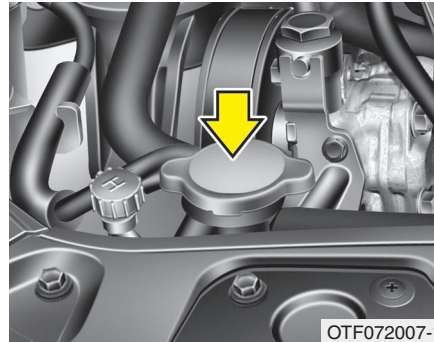
Если долив приходится производить слишком часто, необходимо, чтобы авторизованный дилер компании Kia произвел проверку состояния системы охлаждения.

Рекомендуемая жидкость системы охлаждения

- При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
- Двигатель автомобиля имеет алюминиевые детали и должен быть защищен от коррозии и замерзания с помощью охлаждающей жидкости на основе этиленгликоля.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать метиловый и этиловый спирты, а также добавлять их в рекомендуемые охлаждающие жидкости.
- Не следует использовать растворы, в которых содержится более 60% или менее 35% антифриза, поскольку они обладают пониженной эффективностью.

Процентное содержание компонентов смеси приведено в следующей таблице.

Температура окружающего воздуха	Процентное содержание компонентов смеси (объем)	
	Антифриз	Вода
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



⚠ ОСТОРОЖНО



Крышка радиатора

Не открывайте крышку радиатора при горячем двигателе и радиаторе. Горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением, могут привести к серьезной травме.

Замена охлаждающей жидкости

Замена охлаждающей жидкости должна производиться авторизованным дилером компании Kia в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в начале данного раздела.

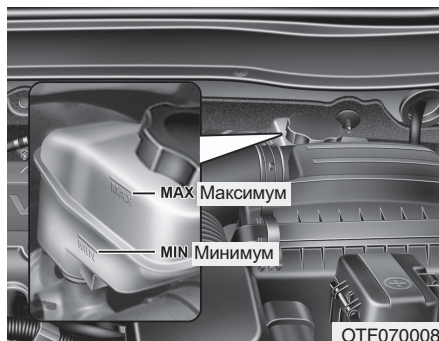
⚠ ВНИМАНИЕ

Оберните горловину радиатора толстой тканью перед тем, как залить охладитель, с целью предотвратить перелив охладителя через горловину и попадание его в другие части двигателя, в частности, в генератор.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок омывателя.
- Охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.

ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ / ЖИДКОСТЬ В ПРИВОДЕ ВЫКЛЮЧЕНИЯ СЦЕПЛЕНИЯ



Проверка уровня тормозной жидкости

Периодически проверяйте уровень тормозной жидкости в расширительном бачке. Уровень должен находиться между рисками 'MIN (МИНИМУМ)' и 'MAX (МАКСИМУМ)' на боковой поверхности бачка.

Перед снятием крышки бачка и доливом тормозной жидкости тщательно очистите поверхность вокруг крышки бачка во избежание загрязнения тормозной жидкости.

Если уровень низкий, долейте жидкость до отметки "MAX (МАКСИМУМ)". По мере увеличения пробега уровень будет снижаться. Это связано с состоянием накладок тормозов и не является признаком неисправности. Если уровень жидкости чрезмерно низкий, необходимо, чтобы авторизованный дилер компании Kia произвел проверку состояния тормозной системы.

Используйте только рекомендуемые марки тормозной жидкости. (См. "Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах" в разделе 8).

Не следует смешивать различные типы тормозных жидкостей.

▲ ОСТОРОЖНО

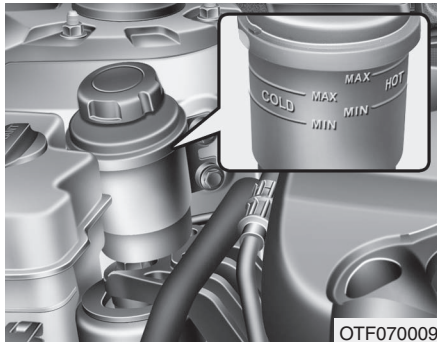
- Тормозная жидкость
Необходимо осторожно обращаться с тормозной жидкостью при ее замене или доливе. Не допускайте попадания тормозной жидкости в глаза. При попадании тормозной жидкости в глаза, немедленно промойте их большим количеством проточной водопроводной воды. После этого необходимо как можно скорее провести медицинское обследование глаз.

▲ ОСТОРОЖНО

- Утечка тормозной жидкости
В случае если часто требуется доливать тормозную жидкость, автомобиль должен быть проверен авторизованным дилером компании Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы тормозная жидкость не попадала на лакокрасочное покрытие кузова автомобиля, поскольку это приведет к его повреждению. Не следует использовать тормозную жидкость, которая в течение продолжительного времени находилась в контакте с воздухом, поскольку в этом случае ее качество не может быть гарантировано. Ее следует утилизировать надлежащим образом. Используйте только рекомендуемые марки тормозной жидкости. Несколько капель минерального масла (например, моторного), попавшие в тормозную систему вашего автомобиля, способны повредить детали этих систем.

ЖИДКОСТЬ УСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

OTF070009

Проверка уровня жидкости усилителя рулевого управления

Периодически производите проверку уровня жидкости в расширительном бачке усилителя рулевого управления. При нормальной температуре уровень жидкости должен находиться между рисками MAX (МАКСИМУМ) и MIN (МИНИМУМ) на боковой стороне указателя.

Перед выполнением долива жидкости тщательно очистите поверхность вокруг крышки бачка во избежание загрязнения жидкости.

Если уровень низкий, долейте жидкость до отметки "MAX (МАКСИМУМ)".

*** К СВЕДЕНИЮ**

Убедитесь в том, что уровень жидкости находится в диапазоне "НОТ (ГОРЯЧИЙ)", указанном на бачке. Если жидкость холодная, убедитесь в том, что ее уровень находится в диапазоне "COLD (ХОЛОДНЫЙ)" (при наличии).

В случае если часто требуется доливать жидкость усилителя рулевого управления, автомобиль должен быть проверен авторизованным дилером компании Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

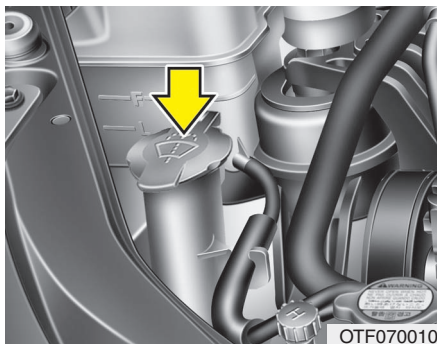
- Во избежание повреждения насоса усилителя рулевого управления, не следует эксплуатировать автомобиль в течение продолжительного времени при низком уровне жидкости усилителя рулевого управления.
- Не запускайте двигатель при пустом бачке усилителя рулевого управления.
- При доливе рабочей жидкости следите, чтобы в бачок не попадала грязь.
- Недостаточное количество жидкости может привести к увеличению усилия, требуемого для поворота рулевого колеса, и/или появлению шума в системе усилителя рулевого управления.
- При использовании рабочей жидкости, не соответствующей требованиям, может произойти снижение эффективности работы усилителя рулевого управления и повреждение его элементов.

Используйте только рекомендуемые марки жидкости усилителя рулевого управления. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 8).

Проверка шланга усилителя рулевого управления

Перед выездом проверьте соединения на наличие утечек, существенных повреждений и перегибов шланга усилителя рулевого управления.

ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА



Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла

Бачок выполнен полупрозрачным, что позволяет визуально оценить уровень жидкости при беглом осмотре.

Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя и долейте жидкость, если необходимо. При отсутствии специального раствора можно использовать чистую воду. Однако в районах с холодным климатом следует использовать незамерзающие моющие растворы.

⚠ ОСТОРОЖНО

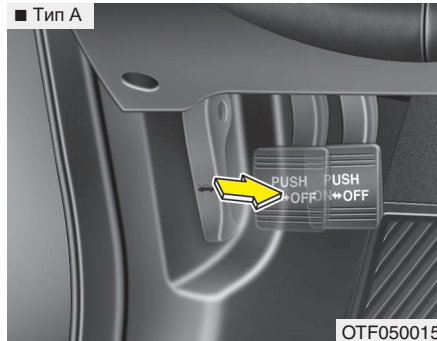
- Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок омывателя.
- Охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.
- Жидкость для омывателя ветрового стекла содержит некоторое количество спирта и при определенных условиях может воспламеняться. Не допускайте контакта искр или открытого пламени с жидкостью омывателя или бачком для жидкости омывателя. При этом может быть нанесен ущерб автомобилю и здоровью пассажиров.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Жидкость омывателя ветрового стекла является ядовитой для людей и животных. Запрещается пить жидкость омывателя ветрового стекла. Также не допускайте попадания ее на кожу. Это может нанести существенный вред здоровью или привести к смертельному исходу.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

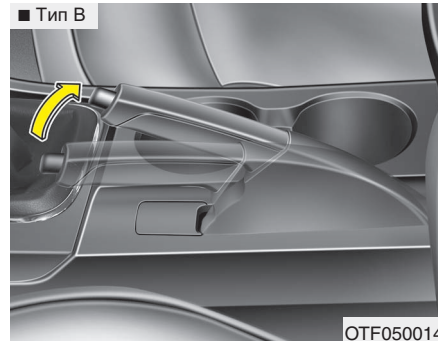


Проверка стояночного тормоза

Тип А

Убедитесь, что ход педали стояночного тормоза при нажатии на нее с усилием 20 кг (44 фунта, 196 Н) находится в пределах указанных в технических характеристиках автомобиля значений. Кроме того, стояночный тормоз должен независимо от других устройств надежно удерживать автомобиль на достаточно крутом склоне. Если ход педали больше или меньше требуемой величины, необходимо, чтобы авторизованный дилер компании Kia произвел проверку состояния стояночного тормоза.

Ход педали: 4~5 щелчков

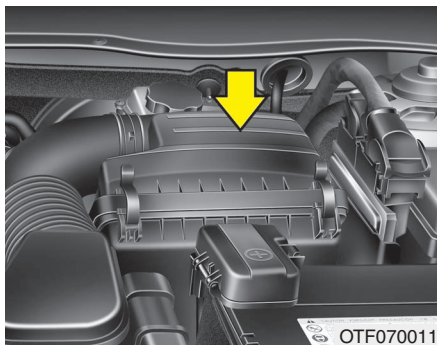


Тип В

Проверьте ход стояночного тормоза, подсчитав количество щелчков, слышимых при полном его включении с выключенного положения. Кроме того, стояночный тормоз должен независимо от других устройств надежно удерживать автомобиль на достаточно крутом склоне. Если ход педали больше или меньше требуемой величины, необходимо, чтобы авторизованный дилер компании Kia произвел проверку состояния стояночного тормоза.

Ход: 6~8 щелчков при усиллии 20 кг (44 фунта, 196 Н).

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР



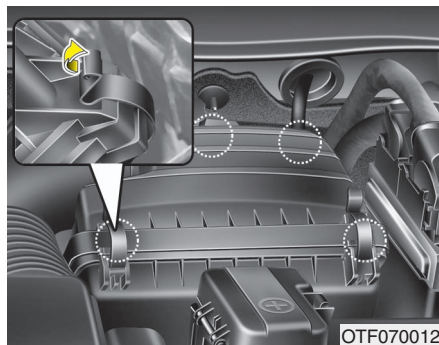
Замена фильтра

Он должен быть заменен при необходимости, промывка не допускается.

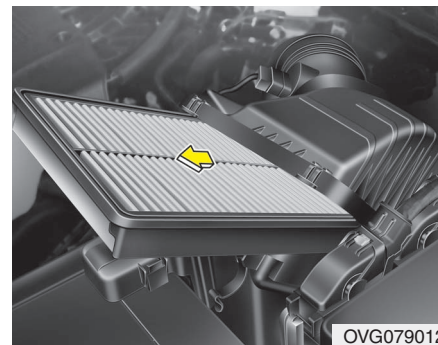
Фильтр может быть очищен при осмотре фильтрующего элемента воздушного фильтра.

Очистить фильтр сжатым воздухом.

При необходимости воздушный фильтр должен быть заменен на новый; чистка и повторное использование воздушного фильтра не допускаются.



1. Отпустите защелки, крепящие крышку воздушного фильтра, и откройте крышку.



2. Вытереть внутренние поверхности воздухоочистителя.
3. Замените воздушный фильтр.
4. Закрепите крышку с помощью защелок.

Замену фильтра необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания. Если автомобиль эксплуатируется в районах с повышенной запыленностью или песчаных районах, интервалы между заменами фильтрующего элемента должны быть меньше интервалов, рекомендуемых для нормальных условий эксплуатации. (См. пункт «Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля» в данном разделе).

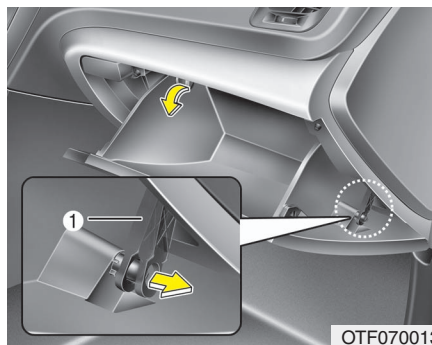
 **ВНИМАНИЕ**

- **Не эксплуатируйте автомобиль без воздушного фильтра, это приведет к повышенному износу двигателя.**
- **При снятии фильтрующего элемента воздушного фильтра следите за тем, чтобы пыль или грязь не попадали во впускную магистраль, поскольку это может привести к повреждению двигателя.**
- **Используйте оригинальную деталь компании Kia. Использование частей, поставляемых другими компаниями, может привести к выходу из строя датчика расхода воздуха.**

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ

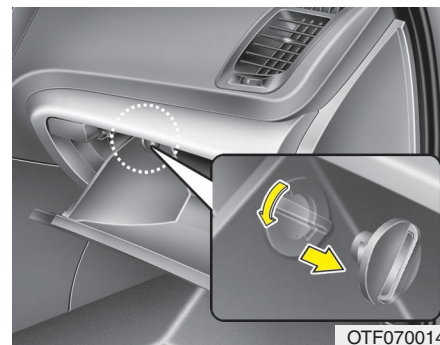
Проверка состояния фильтра

Необходимо заменять воздушный фильтр системы кондиционирования согласно графику технического обслуживания. Если автомобиль эксплуатируется в городах с сильно загрязненным воздухом или в условиях запыленных, неровных дорог в течение продолжительного периода времени, фильтр необходимо проверять и менять чаще. При самостоятельной замене воздушного фильтра системы управления микроклиматом следуйте методике, описанной ниже; выполняя замену, следите за тем, чтобы не повредить другие компоненты автомобиля. Производите замену воздушного фильтра согласно графику технического обслуживания.



Замена фильтра

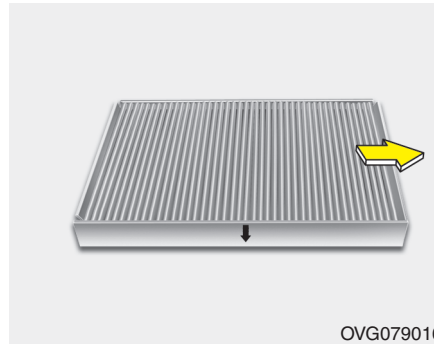
1. Открыть перчаточный ящик и удалить хомут (1).



2. При открытом перчаточном ящике: удалить с обеих сторон стопоры.



3. Снимите крышку воздушного фильтра климат-контроля, нажав на фиксатор справа.

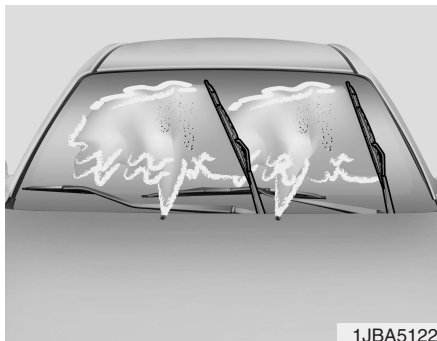


4. Замените воздушный фильтр системы управления микроклиматом.
5. Установка выполняется в порядке, обратном разборке.

* К СВЕДЕНИЮ

При замене воздушного фильтра климат-контроля устанавливайте его правильно. В противном случае в системе может появиться шум, а эффективность фильтрации может понизиться.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ



1JBA5122

Проверка состояния щеток

* К СВЕДЕНИЮ

Известно, что горячий промышленный воск, который наносится в автоматических автомобильных мойках, осложняет очистку лобового стекла.

Загрязнение лобового стекла или щеток стеклоочистителя посторонними веществами может снизить эффективность работы стеклоочистителя. Обычными источниками загрязнения являются насекомые, сок деревьев и горячий воск, используемый в некоторых коммерческих автомобильных мойках. Если щетки плохо очищают стекло, вымойте стекло и щетки качественным моющим средством или нейтральным чистящим средством, после чего тщательно ополосните чистой водой.

ВНИМАНИЕ

Чтобы не повредить щетки стеклоочистителя, не используйте вблизи них бензин, керосин, сольвент или другие растворители.

Замена щеток

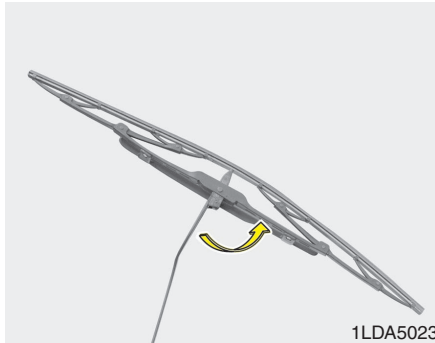
Если стеклоочистители не очищают стекло должным образом, это может означать, что щетки изношены или повреждены, и их необходимо заменить.

ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения рычагов стеклоочистителей не следует пытаться перемещать их вручную.

ВНИМАНИЕ

Использование щеток стеклоочистителей, не соответствующих требованиям, может привести к неисправностям стеклоочистителей и выходу их из строя.



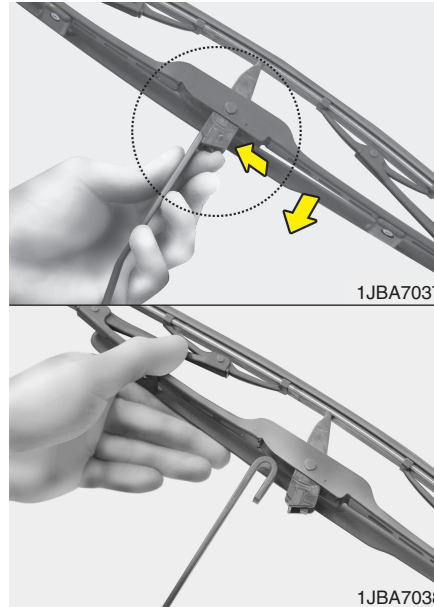
Щетка стеклоочистителя ветрового стекла

Тип А

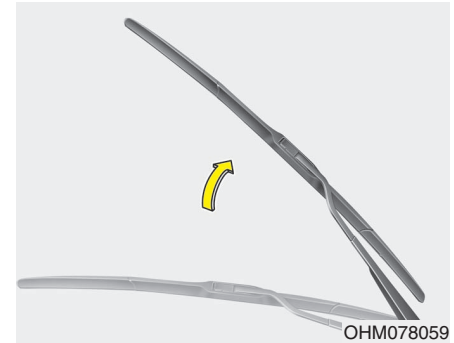
1. Поднимите рычаг стеклоочистителя и поверните узел щетки, чтобы получить доступ к защелке.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на ветровое стекло, поскольку он может выбить кусок стекла или расколоть стекло.



2. Сожмите защелку и переместите узел щетки вниз.
3. Снимите щетку с рычага.
4. Установка щетки выполняется в порядке, обратном снятию.

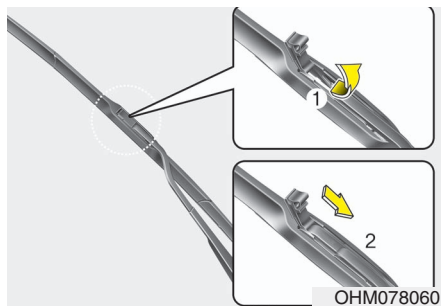


Тип В

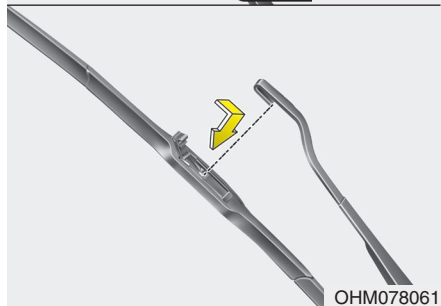
1. Поднимите стеклоочиститель.

⚠ ВНИМАНИЕ

Стеклоочиститель не должен упасть на лобовое стекло, т.к. он может оцарапать или нанести трещину на лобовое стекло.



ОНМ078060



ОНМ078061

2. Поднять зажим щетки стеклоочистителя. Затем опустить щетку в сборе и снять ее.
3. Установить новую щетку в сборе в обратном демонтажу порядке.



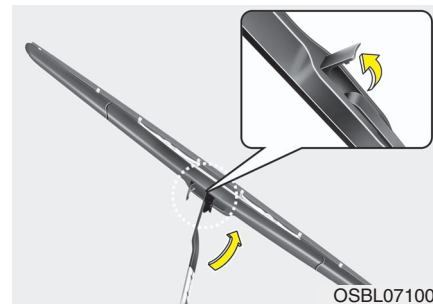
ОНМ078069

Тип С

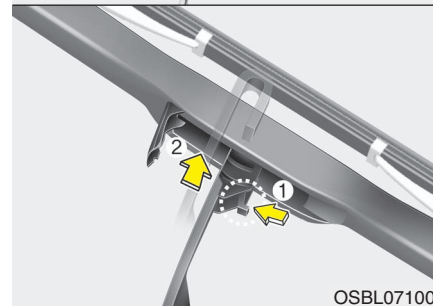
1. Поднимите рычаг стеклоочистителя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на ветровое стекло, поскольку это может привести к раскалыванию или растрескиванию стекла.



OSBL071001



OSBL071003

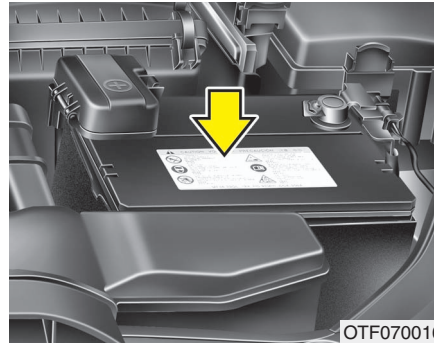
2. Поверните фиксатор щетки стеклоочистителя. Затем поднимите фиксатор стеклоочистителя.
3. Нажмите на фиксатор (1), затем поднимите рычаг стеклоочистителя (2).

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ



OSBL071002

4. Опустите рычаг стеклоочистителя (3) и установите новый узел щетки в порядке, обратном порядку снятия.
5. Верните рычаг стеклоочистителя на ветровое стекло.



OTF070016

Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей

- Следите за тем, чтобы аккумуляторная батарея была надежно закреплена.
- Аккумуляторная батарея должна быть чистой и сухой.
- Клеммы и контакты разъемов должны быть чистыми, плотно прилегающими и покрытыми слоем технического вазелина или специальной смазки для электрических контактов.
- Электролит, вылившийся из аккумуляторной батареи, следует немедленно смыть водным раствором пищевой соды.

- Если автомобиль не будет использоваться в течение продолжительного времени, отсоедините кабели от аккумуляторной батареи.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Основные опасности, связанные с эксплуатацией аккумуляторной батареи



При работе с аккумуляторными батареями внимательно прочтите следующие указания.



Не подносите к батарее зажженные сигареты, открытый огонь из других источников и не производите искр.



В элементах аккумуляторной батареи постоянно присутствует горючий газ - водород, который может взорваться при воспламенении.

(Продолжение)

(Продолжение)



Храните аккумуляторные батареи вне досягаемости детей, поскольку в батареях содержится **СЕРНАЯ КИСЛОТА**. Не допускайте попадания кислоты, находящейся в батарее, на кожу, в глаза, на одежду или лакокрасочные покрытия.



Если электролит попал вам в глаза, промойвайте их чистой водой в течение не менее 15 минут и как можно скорее обратитесь за медицинской помощью. Если электролит попал вам на кожу, тщательно промойте пораженный участок. Если вы чувствуете боль или жжение, как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.

(Продолжение)

(Продолжение)



При выполнении зарядки аккумуляторной батареи или проведении работ вблизи нее надевайте защитные очки. При работе в закрытых помещениях обеспечьте надлежащую вентиляцию.



Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.



Порядок обращения со свинцовыми аккумуляторами. Не выбрасывать после использования. Просьба вернуть аккумулятор авторизованному дилеру Kia для переработки.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При подъеме аккумуляторной батареи в пластиковом корпусе, избыточное давление на корпус может привести к утечке кислоты, и, как следствие, получению травм. Поднимайте аккумуляторную батарею с помощью приспособления для переноски или взявшись двумя руками за противоположные углы.
 - Не пытайтесь заряжать аккумуляторную батарею, когда к ней подсоединены кабели.
 - В системе электронного зажигания применяется высокое напряжение. Не прикасайтесь к ее элементам при работающем двигателе или включенном зажигании.
- Несоблюдение правил техники безопасности, перечисленных выше, может привести к получению серьезных травм или гибели.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Если автомобиль длительное время не используется и находится в условиях низких температур, отсоединяйте аккумуляторную батарею и храните ее в помещении.
- Во избежание повреждения корпуса аккумуляторной батареи в условиях низких температур всегда заряжайте батарею полностью.
- При подключении неразрешенных электронных устройств к АКБ она может разрядиться. Запрещается использовать неразрешенные устройства.

⚠ ОСТОРОЖНО

Выполнять операцию снятия аккумуляторной батареи с автомобиля следует поручить авторизованному дилеру Kia.

Подзарядка аккумуляторной батареи

В вашем автомобиле установлена не требующая обслуживания аккумуляторная батарея, изготовленная с использованием кальция.

- Если произошел разряд аккумуляторной батареи в течение короткого промежутка времени (например, по причине оставленных включенными фар или ламп освещения салона автомобиля, не использовавшегося какое-то время), необходимо произвести медленную зарядку батареи (малым током) в течение 10 часов.
- Если аккумуляторная батарея постепенно разрядилась по причине высокой электрической нагрузки в процессе использования автомобиля, подзарядите ее током 20~30 А в течение двух часов.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Подзарядка аккумуляторной батареи

При подзарядке аккумуляторной батареи необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- Необходимо снять аккумуляторную батарею с автомобиля и расположить ее в месте с хорошей вентиляцией.
- Вблизи аккумуляторной батареи запрещается курить, а также выполнять действия, связанные с опасностью возникновения искр или открытого пламени.
- Следите за батареей в процессе зарядки, остановите зарядку и уменьшите ее скорость, если в элементах батареи началось сильное выделение газа (кипение) или если температура электролита в любом из элементов превышает 49°C (120°F).

(Продолжение)

(Продолжение)

- При выполнении проверки аккумуляторной батареи в процессе зарядки надевайте защитные очки.
- Отключение зарядного устройства аккумуляторной батареи производится в следующем порядке.
 1. Переведите главный выключатель зарядного устройства аккумуляторной батареи в положение “Выключено”.
 2. Отсоедините контактный зажим от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.
 3. Отсоедините контактный зажим от положительной клеммы аккумуляторной батареи.

ОСТОРОЖНО

- Перед выполнением операций по техническому обслуживанию или подзарядке аккумуляторной батареи, отключите все электрооборудование и выключите двигатель.
- Кабель, идущий к отрицательной клемме аккумуляторной батареи, должен отключаться первым, а подключаться последним.
- Все работы, связанные с аккумуляторной батареей, должны производиться авторизованными дилерами компании Kia.

ВНИМАНИЕ

- *Не допускайте попадания на аккумуляторную батарею воды и любых других жидкостей.*
- *Для вашей безопасности при замене аккумуляторной батареи используйте оригинальную батарею, предоставленную одобренным авторизованным дилером компании Kia.*

Сброс параметров приборов

После разряда или отключения аккумуляторной батареи необходимо сбросить параметры некоторых функций и приборов:

- Автоматический подъем/опускание окон (см. раздел 4)
- Люк (см. раздел 4)
- Система запоминания положения водителя (см. раздел 4)
- Маршрутный компьютер (см. раздел 4)
- Система управления микроклиматом (см. раздел 4)
- Часы (см. раздел 4)
- Аудиосистема (см. раздел 4)

КОЛЕСА И ШИНЫ

Уход за шинами

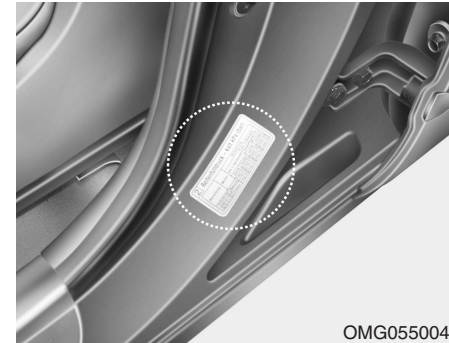
Для обеспечения надлежащего технического обслуживания, безопасности в эксплуатации и максимальной экономии топлива, рекомендуется постоянно поддерживать рекомендуемое давление в шинах и соблюдать предписанные для вашего автомобиля предельные нагрузки на колеса и распределение нагрузки.

Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах

Необходимо ежедневно производить проверку давления во всех шинах (включая запасное колесо). Проверка выполняется при холодных шинах. «Холодными» считаются шины автомобиля, который не был в движении, по крайней мере, три часа или проехал менее 1,6 км (1 мили).

Рекомендуемые величины давления должны поддерживаться для удобства и безопасности вождения автомобиля, хорошей управляемости и минимального износа шин.

Рекомендуемые величины давлений приведены в пункте «Колеса и шины» в разделе 8.



OMG055004

Все технические характеристики (размеры и давление) приведены в табличке, прикрепленной к автомобилю.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Недостаточное давление в шинах

Значительное понижение давления может привести к резкому усилению нагрева, становясь причиной разрывов шин, отслоения протектора и других повреждений шин, вследствие чего может произойти потеря управления автомобилем, приводящая, в свою очередь, к серьезным травмам или смерти. Риск такого перегрева значительно повышается в жаркие дни или при движении на высокой скорости в течение продолжительного периода времени.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Пониженное давление в шинах также приводит к чрезмерному износу, плохой управляемости и снижению экономии топлива. Также может произойти деформация колес. Поддерживайте необходимый уровень давления в шинах. Если шину приходится качивать, необходимо, чтобы ее проверил авторизованный дилер компании Kia.*
- *Повышенное давление в шинах приводит к повышенной чувствительности к неровностям дороги, чрезмерному износу в средней части протектора шины и увеличению вероятности повреждения шины из-за дефектов дорожного покрытия.*

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Давление в нагретых шинах обычно превышает величину давления, рекомендованную для холодных шин, на 28~41 кПа (4~6 фунтов/кв. дюйм). Не спускайте воздух из нагретых шин для регулирования давления. В противном случае давление будет ниже рекомендуемого уровня.*
- *Убедитесь, что по окончании работ были установлены колпачки зарядных клапанов шин. При отсутствии колпачка грязь или влага могут попасть внутрь клапана и стать причиной утечки воздуха. Если колпачок клапана утерян, как можно скорее установите новый.*

⚠ ОСТОРОЖНО**- Накачивание шин**

Повышенное и пониженное давление в шине снижает ее ресурс, негативно сказывается на управляемости автомобиля и может привести к повреждению шины. Это, в свою очередь, может привести к потере управления автомобилем и получению травм.

⚠ ВНИМАНИЕ**- Давление воздуха в шине**

Всегда следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- **Проверяйте давление воздуха при холодных шинах. (После того, как автомобиль был припаркован в течение как минимум трех часов или проехал не более 1,6 км с момента запуска двигателя).**
- **Проверяйте давление воздуха в шине запасного колеса при каждой проверке давления воздуха в шинах.**
- **Не перегружайте автомобиль. Следите за тем, чтобы не перегружать багажник на крыше автомобиля (при наличии).**
- **Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии. Если протектор сильно изношен или шины были повреждены, их следует заменить.**

Проверка давления воздуха в шинах

Проверяйте давление воздуха в шинах не реже, чем один раз в месяц.

Также проверьте давление воздуха в шине запасного колеса.

Методика проверки

Для проверки давления в шинах используйте качественный манометр. Соответствие давления воздуха в шине рекомендуемой величине невозможно определить по внешним признакам, не проводя измерений. Радиальные шины могут выглядеть нормально накачанными даже при пониженном давлении.

Проверяйте давление воздуха при холодных шинах. - "Холодными" считаются шины автомобиля, который не был в движении, по крайней мере, три часа или проехал менее 1,6 км (1 мили).

Снимите колпачок со штока зарядного клапана шины. Для выполнения измерения давления плотно прижмите манометр к клапану. Если при холодных шинах давление соответствует рекомендуемой величине, указанной на шине и в табличке с данными о допустимой нагрузке автомобиля, дальнейшего регулирования давления не требуется. Если давление низкое, закачивайте воздух, пока не будет достигнута рекомендуемая величина.

При повышенном давлении воздуха в шине, стравите воздух, нажав на металлический шток в центре зарядного клапана шины. Повторно проверьте величину давления по манометру. Следите за тем, чтобы по окончании работ на штоки клапанов были установлены колпачки. Это позволит предотвратить утечки, защищая от попадания грязи и влаги.

ОСТОРОЖНО

- Регулярно проверяйте давление в шинах, а также отсутствие их износа или повреждения. При проведении проверки обязательно используйте манометр.
- Шины с повышенным или пониженным давлением воздуха изнашиваются неравномерно. Вследствие этого, ухудшается управляемость автомобиля, может произойти потеря управления автомобилем или внезапный разрыв шины, что приводит к авариям, травмам или гибели людей. Рекомендованное давление воздуха в холодных шинах автомобиля приводится в данном Руководстве, а также на табличке с маркировкой шин, расположенной на средней стойке со стороны водителя.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии. Необходимо заменять изношенные и поврежденные шины, а также шины со следами неравномерного износа.
- Не забывайте проверять давление воздуха в шине запасного колеса. Компания Kia рекомендует выполнять проверку давления воздуха в шине запасного колеса при каждой проверке давления воздуха в шинах основных колес.

Перестановка колес

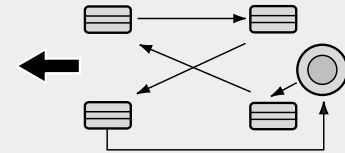
Для выравнивания износа протектора рекомендуется переставлять колеса через каждые 12 000 км (7 500 миль) пробега или ранее, если происходит неравномерный износ. Проводя перестановку, проверьте правильность балансировки колес.

При перестановке проверьте колеса на наличие неравномерного износа и повреждений. Причиной повышенного износа обычно является неправильное давление воздуха в шинах, неправильный угол установки колес, разбалансированность колес, езда с резкими торможениями и поворотами. Убедитесь, что на протекторе и на боковых сторонах шины нет неровностей или выпуклостей. Если будет обнаружен один из перечисленных дефектов, шину следует заменить.

Также шину следует заменить, если видна кордная ткань или корд. После перестановки колес убедитесь, что давление в передних и задних шинах соответствует рекомендуемым значениям, а также проверьте затяжку крепежных гаек.

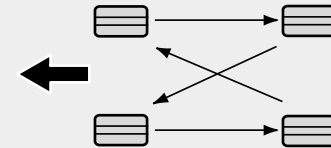
См. пункт “Колеса и шины” в разделе 8.

С запасным колесом стандартного размера (при наличии)



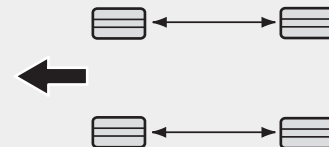
S2BLA790

При отсутствии запасного колеса



S2BLA790A

Шины с направленным протектором (при наличии)



CBGQ0707A

При перестановке колес необходимо проверить тормозные колодки на наличие износа.

* К СВЕДЕНИЮ

В случае радиальных шин, имеющих ассиметричный рисунок протектора, возможна только перестановка передних колес назад. Перестановка колес с левой на правую сторону не допускается.

ОСТОРОЖНО

- Не используйте компактное запасное колесо при перестановке.
- Ни в коем случае не используйте одновременно шины с диагональным и радиальным кордом. Это может привести к изменению управляемости автомобиля на дороге и, как следствие, серьезным травмам или смерти и повреждению имущества.

Регулировка углов установки колес и балансировка шин

На заводе-изготовителе производится тщательная регулировка углов установки колес и балансировка шин вашего автомобиля, что обеспечивает максимально возможный ресурс шин и лучшие значения общих характеристик автомобиля.

В большинстве случаев необходимости в повторной регулировке углов установки колес не возникает. Однако если вы заметили повышенный износ шин или ваш автомобиль при движении смещается в сторону, то углы установки колес необходимо восстановить.

Если при движении по ровной дороге возникает вибрация, то, возможно, необходимо произвести повторную балансировку колес.

ВНИМАНИЕ

Установка балансировочных грузиков, не соответствующих требованиям, может привести к повреждению алюминиевых дисков колес вашего автомобиля. Используйте только соответствующие требованиям балансировочные грузики.



Замена шин

Если шина изношена равномерно, то индикатор износа появится в виде сплошной полосы, расположенной поперек протектора. Это означает, что на шине остался слой протектора толщиной менее 1,6 мм (1/16 дюйма). Если это произошло, замените шину.

Замену следует провести, не дожидаясь, пока полоса появится по всей ширине протектора.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Замена шин

Для уменьшения вероятности получения серьезных травм или гибели людей при возникновении аварийных ситуаций, вызванных разрывом шины или потерей управления автомобилем:

- Необходимо заменять изношенные и поврежденные шины, а также шины со следами неравномерного износа. Износ шин может привести к снижению эффективности торможения и рулевого управления, а также к уменьшению сцепления с поверхностью дороги.
- **З а п р е щ а е т с я** эксплуатировать автомобиль с пониженным или повышенным давлением воздуха в шинах. Это может привести к неравномерному износу и выходу шин из строя.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При замене шин запрещается одновременная установка на одном автомобиле шин с радиальным и диагональным расположением слоев корда. При переходе от шин с радиальным кордом к шинам с диагональным кордом необходимо заменить все шины (включая шину запасного колеса).
- Использование колес и шин с размерами, отличными от рекомендуемых, может привести к изменению или ухудшению характеристик управляемости автомобилем и, как следствие, к тяжелой аварии.
- Установка колес, которые не соответствуют техническим требованиям компании Kia, может быть затруднена.

(Продолжение)

(Продолжение)

Кроме того, использование таких колес может привести к ухудшению характеристик управляемости или повреждению автомобиля.

- Антиблокировочная тормозная система работает по принципу сравнения скорости колес. Размер шины может повлиять на скорость вращения колеса. При замене шин используйте шины того же размера, что и поставляемые в комплекте с автомобилем.

Использование шин разного размера может привести к некорректной работе антиблокировочной тормозной системы и электронной системы курсовой устойчивости.

Замена компактного запасного колеса (при наличии)

Шина компактного запасного колеса имеет меньший ресурс протектора, чем шина обычного размера.

Замените его, если на поверхности шины появились полосы индикатора износа протектора. Устанавливаемая новая шина компактного запасного колеса должна иметь те же размеры и конструкцию, что и шина, поставлявшаяся с новым автомобилем, и должна монтироваться на то же компактное запасное колесо. Шина для компактного запасного колеса не предназначена для установки на колесо с нормальными размерами, а компактное запасное колесо не предназначено для установки на него шины с нормальными размерами.

Замена колес

При замене колес, независимо от причины, по которой она выполняется, убедитесь, что новые колеса эквивалентны оригинальным заводским по диаметру, ширине обода и вылету колеса.

 ОСТОРОЖНО

Использование колес не рекомендованного размера может негативно повлиять на срок эксплуатации колеса и подшипника, тормозные и остановочные характеристики, характеристики управляемости, дорожный просвет, просвет между кузовом и крышкой, просвет зимних цепей, работу спидометра и одометра, регулировку фар и высоту бампера.

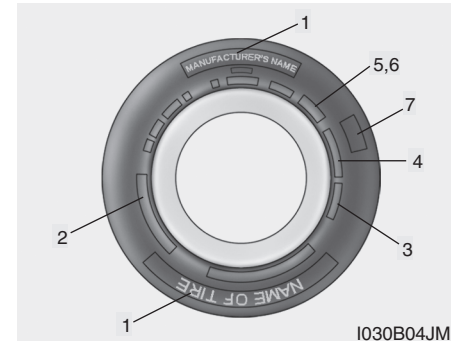
Сцепление шин с дорогой

Сцепление шины с дорогой может ухудшиться при езде на изношенных, плохо накачанных шинах или езде по дорогам со скользким покрытием. Когда становится виден индикатор износа, шины необходимо заменить. Для уменьшения вероятности потери управления автомобилем снижайте скорость во время дождя, снега или при движении по обледеневшей дороге.

Техническое обслуживание шин

Помимо поддержания правильного давления воздуха, снижение износа шин также достигается за счет правильных углов установки колес. Если шина изнашивается неравномерно, необходимо, чтобы ваш дилер проверил углы установки колес.

При установке новых колес убедитесь, что они отбалансированы. Это позволит сделать вождение более комфортабельным и увеличить ресурс шины. Кроме того, шина должна проходить повторную балансировку каждый раз, когда она снимается с диска.



Маркировка на боковой поверхности шины

В маркировке указаны основные характеристики шины, а также идентификационный номер шины (TIN), необходимый для подтверждения наличия сертификата на соответствие стандартам безопасности. Номер TIN может использоваться для идентификации шины при ее возврате.

1. Производитель или торговая марка

Указан производитель или торговая марка.

2. Обозначение размера шины

На боковую поверхность шины наносится условное обозначение ее размера. Эти данные потребуются вам при выборе шин для замены. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера шины.

Пример обозначения размера шины:

(Эти цифры приведены строго в качестве примера; обозначение размера ваших шин может меняться в зависимости от модели автомобиля).

205/65R16 95H

205 - ширина шины в миллиметрах.

65 - отношение высоты профиля поперечного сечения шины к его ширине, выраженное в процентах.

R - кодовое обозначение типа шины (радиальная).

16 - диаметр обода в дюймах.

95 - индекс нагрузки. Цифровой код, соответствующий максимальной нагрузке, которую может выдержать шина.

H - символ, обозначающий скоростную категорию шины. Для получения дополнительной информации смотри таблицу скоростных категорий, приведенную в данном разделе.

Обозначение размера колеса

На колеса также наносится маркировка, содержащая данные, необходимые при выполнении замены. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера колеса.

Пример обозначения размера колеса:

6.5JX16

6.5 - ширина обода в дюймах.

J - обозначение профиля обода колеса.

16 - диаметр обода в дюймах.

Скоростные категории шин

В приведенной ниже таблице содержатся различные скоростные категории, используемые в настоящее время применительно к легковым автомобилям. Код скоростной категории является частью обозначения размера, наносимого на боковую поверхность шины. Этот символ соответствует максимальной скорости, при которой может эксплуатироваться шина.

Символ, обозначающий скоростную категорию шины	Максимальная скорость
S	180 км/ч (112 миль/час)
T	190 км/ч (118 миль/час)
H	210 км/ч (130 миль/час)
V	240 км/ч (149 миль/час)
Z	Свыше 240 км/ч (149 миль/час)

3. Проверка ресурса шины (TIN: идентификационный номер шины)

У всех шин, имеющих срок службы более шести лет согласно дате изготовления, по мере старения происходит естественное понижение прочностных и других характеристик (даже у шин неиспользуемых запасных колес). По этой причине, шины (включая шину запасного колеса) следует заменять на новые. Дата изготовления шины указывается на ее боковой поверхности (в некоторых случаях, с внутренней стороны) в составе кода DOT. Код DOT наносится на поверхность шин и состоит из цифр и букв английского алфавита. Дата изготовления содержится в последних четырех разрядах (символах) кода DOT.

DOT : XXXX XXXX 0000

В первой части кода DOT содержится кодированный номер завода-изготовителя, размер шины и тип рисунка протектора, а последние четыре цифры указывают неделю и год изготовления.

Например:

DOT XXXX XXXX 1610 указывает, что шина была изготовлена на 16-й неделе 2010 г.

⚠ ОСТОРОЖНО

Со временем шины изнашиваются, даже если они не эксплуатируются. Вне зависимости от того стерлась ли покрышка или нет, рекомендуется заменять шины после шести (6) лет эксплуатации в обычных условиях. Жаркий климат или частые большие нагрузки могут ускорить процесс изнашивания шин. Игнорирование данного предупреждения может привести к быстрому износу шин, что может привести к потере управления и аварии с серьезными травмами или смертью.

4. Материал и расположение корда в шине

Внутри шины находится большое количество слоев прорезиненной ткани. Производители должны указывать материалы, использованные при изготовлении шин. В этот список обычно входят сталь, нейлон, полиэстер и др. Буква "R" означает радиальное расположение слоев корда; буква "D" - диагональное или наклонное расположение слоев; буква "B" соответствует диагонально-попоясной схеме расположения слоев.

5. Максимальное допустимое давление воздуха в шинах

Эта величина соответствует наибольшему давлению, которое может выдержать шина. Не превышайте максимальное допустимое давление в шине. Рекомендуемые значения давления в шине указываются в табличке "Характеристики шины и данные о допустимой загрузке автомобиля".

6. Максимальная допустимая нагрузка

Эта величина, указываемая в килограммах и фунтах, означает максимальную нагрузку, которую может выдержать шина. Производя замену, всегда используйте шины, которые имеют ту же величину допустимой нагрузки, что и шины, установленные на автомобиль заводом-изготовителем.

7. Классификация по качеству на основании равномерного износа протектора шины

Стандарт качества можно найти при необходимости на боковой стороне шины между шириной протектора и шириной камеры.

Например:

**ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ
ПРОТЕКТОРА 400
СЦЕПЛЕНИЕ А
ТЕМПЕРАТУРА А**

Износ протектора

Категория качества по износу шины является относительной оценкой, основанной на скорости износа шины при контролируемых условиях в ходе цикла государственных испытаний. Например, шина, имеющая категорию 150, будет изнашиваться в полтора раза дольше в ходе государственных испытаний, чем шина категории 100.

Относительные характеристики зависят от реальных условий эксплуатации. Тем не менее, характеристики могут отличаться от нормальных из-за различий в стиле вождения, проводимом обслуживании, характеристиках дорожного покрытия и климата.

Обозначение категории наносится на боковые стенки шин, предназначенных для легковых автомобилей. Шины, поставляемые в качестве стандартного или дополнительного оснащения вашего автомобиля, могут отличаться по категории качества.

Сцепление с дорогой - АА, А, В & С

Существуют следующие категории качества по сцеплению с дорогой АА, А, В и С в порядке ухудшения характеристик. Категории представляют собой способность автомобиля тормозить на влажном асфальтовом или бетонном покрытии в ходе государственных испытаний. Шина категории С может иметь плохие показатели, характеризующие сцепление с дорогой.

⚠ ОСТОРОЖНО

Степень сцепления с дорожным покрытием, присвоенная данной шине, получена в ходе испытаний на торможение при движении вперед, и не может быть распространена на случаи ускорения автомобиля, движения на повороте и аквапланирования. Кроме того, она не отражает максимально возможного сцепления с дорожным покрытием.

Температура - А, В и С

Существуют следующие категории качества по температуре: А (наивысшая), В и С. Эти категории качества отражают стойкость шины к выделению тепла и ее способность рассеивать тепло в процессе испытаний в лабораторных условиях на соответствующем требованиям испытательном колесе.

Под действием высокой температуры может происходить ухудшение свойств материала покрышки и сокращение ее ресурса, кроме того, повышенная температура может привести к выходу шины из строя. Категории А и В представляют собой более высокие уровни показателей, полученные в лабораторных условиях с использованием испытательного колеса, чем минимальные, требуемые законодательством.

ОСТОРОЖНО

- Температура шины

Категория качества по температуре устанавливается для шины с нормальным давлением воздуха и при отсутствии перегрузки. Слишком высокая скорость, пониженное давление или повышенная нагрузка, действующие по отдельности или в сочетании друг с другом, могут приводить к увеличению температуры и возможному внезапному выходу шины из строя. Это может привести к потере управления автомобилем и стать причиной серьезной травмы или смерти.

ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Предохранитель ножевого типа



Исправный
предохранитель



Сгоревший
предохранитель

Предохранитель патронного типа

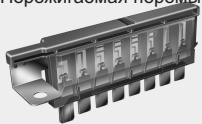


Исправный
предохранитель

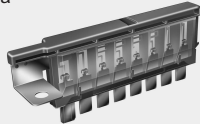


Сгоревший
предохранитель

Пережигаемая перемычка



Исправный
предохранитель



Сгоревший
предохранитель



Исправный
предохранитель



Сгоревший
предохранитель

OLM079051N

Для защиты электрической системы автомобиля от выхода из строя в результате электрической перегрузки используются плавкие предохранители. В этом автомобиле имеются две панели предохранителей, одна из которых расположена на кронштейне панели на стороне водителя, другая - в моторном отсеке.

Если в вашем автомобиле не работают какие-либо осветительные приборы дополнительное электро-оборудование или элементы управления, проверьте плавкий предохранитель соответствующей цепи. Если предохранитель перегорел, проводник внутри него будет расплавленным.

Если электрическая система не работает, в первую очередь проверьте панель предохранителей, установленную со стороны водителя.

Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.

Если после выполнения замены предохранитель повторно перегорел, это указывает на наличие неисправности элементов электрической системы. Прекратите использование соответствующей системы автомобиля и проконсультируйтесь с авторизованным дилером компании Kia.

Используются четыре вида предохранителей: предохранители ножевого типа для слабых токов, патронные предохранители, а также плавкие перемычки для сильных токов.

* К СВЕДЕНИЮ

Фактическая табличка на панели предохранителей/реле может отличаться от установленных элементов.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Замена предохранителя

- Для замены плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.
- Установка предохранителя с большим номинальным током может привести к повреждению и возникновению пожара.
- Никогда не устанавливайте провод или алюминиевую фольгу вместо соответствующего предохранителя, даже в качестве временной меры. Это может привести к сильному повреждению проводки и возможному возгоранию.

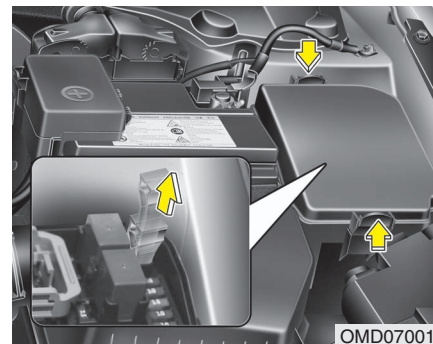
⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать отвертку или любой другой металлический предмет для извлечения предохранителей, поскольку это может вызвать короткое замыкание и повредить электрическую систему.



Замена предохранителя, установленного на внутренней панели

1. Переведите ключ зажигания и все другие выключатели в положение "Выключено".
2. Откройте крышку панели предохранителей.

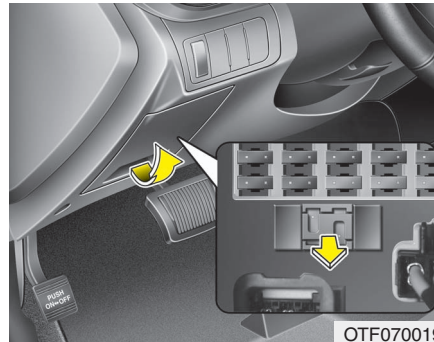


3. Извлеките прямым движением подозреваемый предохранитель. Пользуйтесь приспособлением для извлечения предохранителей, расположенном на панели на стороне переднего пассажира.
4. Проверьте снятый предохранитель; если он перегорел, замените его на новый.
5. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах.

Если зажимы ослаблены, обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia.

При отсутствии запасных предохранителей используйте предохранители с тем же номинальным током, установленные в цепях устройств, которые не являются обязательными для работы автомобиля, таких как прикуриватель.

Если фары или другие электрические элементы не работают, а плавкие предохранители на панели в салоне автомобиля исправны, проверьте панель плавких предохранителей в отсеке двигателя. Если плавкий предохранитель перегорел, его следует заменить.



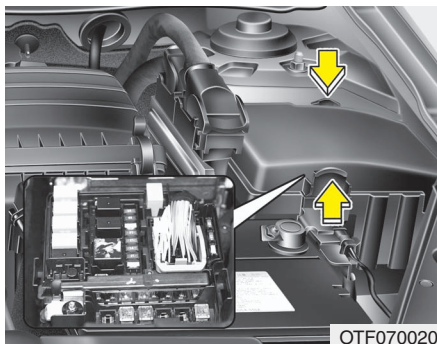
Предохранитель с памятью

Автомобиль оснащен предохранителем, позволяющим предотвратить разряд аккумуляторной батареи в случае стоянки с выключенным двигателем в течение длительного периода времени. Перед постановкой автомобиля на стоянку на продолжительное время выполните следующие действия.

1. Заглушите двигатель.
2. Выключите фары и задние фонари.
3. Откройте крышку панели со стороны водителя и извлеките предохранитель с памятью.

*** К СВЕДЕНИЮ**

- Если предохранитель извлечен из панели плавких предохранителей, не будут работать звуковая сигнализация, аудиосистема, часы, лампы, установленные в салоне, и т.д. После установки предохранителя на место некоторые приборы будет необходимо повторно настроить. (См. пункт “Аккумуляторная батарея” в данном разделе).
- Даже при извлеченном предохранителе с памятью аккумуляторная батарея может продолжать разряжаться из-за работающих фар или других электрических устройств.



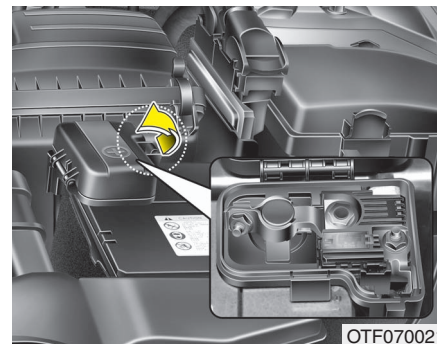
Замена предохранителя, установленного на панели в отсеке двигателя

1. Переведите ключ зажигания и все другие выключатели в положение "Выключено".
2. Нажмите на крышку панели плавких предохранителей и снимите ее.
3. Проверьте снятый предохранитель; если он перегорел, замените его на новый. Для извлечения или установки плавкого предохранителя на панели в отсеке двигателя используйте предназначенный для этого съемник.

4. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах. Если зажимы ослаблены, обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia.

ВНИМАНИЕ

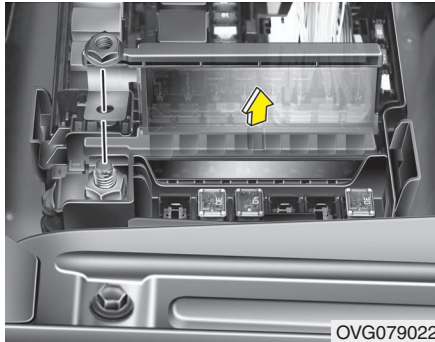
После проверки панели плавких предохранителей в отсеке двигателя, надежно закрепите ее крышку. В противном случае может произойти выход из строя электрической системы из-за попадания в панель воды.



Главный предохранитель

Если главный предохранитель перегорел, его необходимо извлечь следующим образом:

1. Остановить двигатель.
2. Отсоединить кабель от отрицательной (-) клеммы аккумуляторной батареи.
3. Открутить гайки, показанные на приведенном выше рисунке.
4. Заменить предохранитель на новый того же самого номинала.
5. Установить на место все демонтированные детали в обратной последовательности.



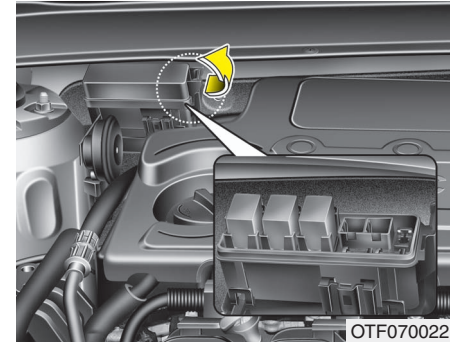
* К СВЕДЕНИЮ

Если главный плавкий предохранитель перегорел, обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia.

Мультипредохранитель

Если главный плавкий предохранитель перегорел, его следует заменить. Замена выполняется в следующем порядке:

1. Снимите панель плавких предохранителей, которая находится с правой стороны в отсеке двигателя.
2. Открутите гайки, показанные на рисунке выше.
3. Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.
4. Установка выполняется в порядке, обратном разборке.



Предохранитель кнопки пуска двигателя

Перегоревший предохранитель кнопки пуска извлекают следующим образом:

1. Откройте крышку в моторном отсеке.
2. Замените предохранитель на новый с такими же характеристиками.
3. Закройте крышку.

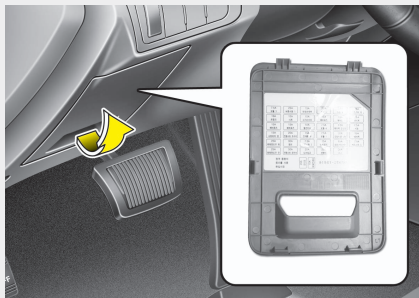
* К СВЕДЕНИЮ

В случае перегорания предохранителя кнопки пуска обратитесь за консультацией к авторизованному дилеру Kia.

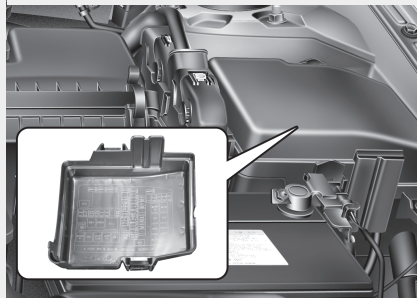
Описание панели плавких предохранителей и реле

Под крышкой панели плавких предохранителей и реле находится табличка с наименованиями предохранителей/реле и величинами их номинальных токов.

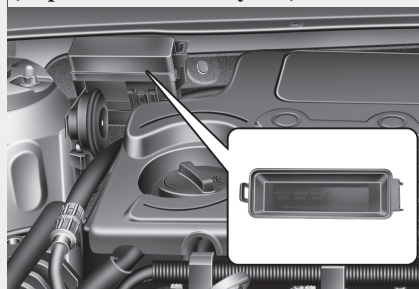
Панель предохранителей на приборной панели



Панель предохранителей в моторном отсеке

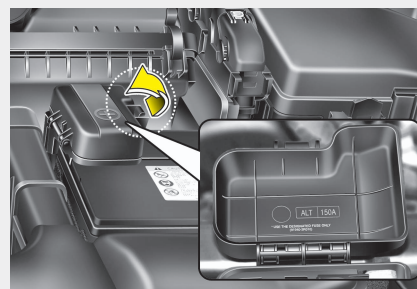


Моторный отсек (коробка кнопки пуска)*



* : при наличии

Моторный отсек (крышка выводов АКБ)






OTF070023/OTF070026/OVG079025L/OVG079026


* К СВЕДЕНИЮ

Отдельные пункты описания панели предохранителей могут быть неприменимы к вашему автомобилю. Описание является полным на момент издания. При проверке панели предохранителей своего автомобиля используйте табличку, расположенную на его корпусе.

Панель приборов (панель предохранителей со стороны водителя)











№.	Номинал предохранителя	Символ	Описание	Защищаемый компонент
F1	7.5A	MODULE 3	МОДУЛЬ 3	Переключатель спортивного режима, соленоид блокировки ключа (без смарт-ключа)
F2	25A	 1	МРП1	Блок управления смарт-ключа (со смарт-ключом)
F3	15A	POWER OUTLET	РОЗЕТКА ПИТАНИЯ	Передняя розетка питания
F4	7.5A	MODULE 5	МОДУЛЬ 5	Блок управления смарт-ключа (со смарт-ключом), реле обогревателя заднего левого/правого сиденья Блок реле и предохранителей моторного отсека (РЕЛЕ.2)
F5	7.5A	MODULE 2	МОДУЛЬ 2	ВСМ (блок управления электрооборудованием кузова), панорамный люк в крыше, датчик дождя
F6	20A	SPARE	ЗАПАСНОЙ	-
F7	10A		БАГАЖНИК	Реле крышки багажника, плафон освещения багажника
F8	10A	CLOCK	ЧАСЫ	Декоративная лампа двери водителя/пассажира, переключатель наружного зеркала с электроприводом, Блок управления кондиционером, декоративная лампа надставки панели приборов, лампа потолочной консоли, усилитель, ВСМ (блок управления электрооборудованием кузова), блок управления смарт-ключа (со смарт-ключом), аудиосистема, Аудиовизуальное головное устройство с навигацией
F9	15A		ПРИКУРИВАТЕЛЬ	Прикуриватель
F10	15A	HTD STRG	ОБОГР.РУЛ.КОЛ.	Обогреватель рулевого колеса









№.	Номинал предохранителя	Символ	Описание	Защищаемый компонент
F11	7.5A		КОНД.	Модуль управления системой кондиционирования, блок реле и предохран. М/О (РЕЛЕ 14)
F12	25A		СТЕКЛОЧИСТИТЕЛЬ	Блок реле и предохранителей М/О (РЕЛЕ11/12), многофункциональный переключатель, электродвигатель переднего стеклоочистителя
F13	20A		ОБОГР.СИД.ПЕР.	Обогреватель подушки сиденья водителя/пассажира с климат-контролем (с климат-контролем сидений), модуль обогревателя сидений водителя/пассажира (без климат-контроля сидений)
F14	10A	SPARE	ЗАПАСНОЙ	-
F15	10A		ОБОГР. ЗЕРК.	Наружное зеркало с электроприводом со стороны водителя / пассажира
F16	7.5A	MODULE 4	МОДУЛЬ4	Обогреватель подушки сиденья водителя/пассажира с климат-контролем (с климат-контролем сидений), модуль обогревателя сидений водителя/пассажира (без климат-контроля сидений) Переключатель обогревателя передних сидений и климат-контроля сидений
F17	7.5A		ИНД. ПОД. БЕЗОП.	Комбинация приборов
F18	7.5A		ПУСК	Блок управления смарт-ключа (со смарт-ключом), Реле охранной сигнализации (без смарт-ключа)
F19	15A		ОБОГР.СИД. ЗП	Реле обогревателя заднего сиденья, ЛЕВ./ПРАВ.
F20	20A		ЭЛ.ПРИВОД.СИД. ПАСС.	Ручной переключатель пассажирского сиденья

No.	Номинал предохранителя	Символ	Описание	Защищаемый компонент
F21	15A		ПРОТИВОТУМ. ФОНАРЬ ЗП	Реле заднего противотуманного фонаря
F22	7.5A	MODULE 1	МОДУЛЬ 1	Привод корректора угла наклона левой/правой фары, ВСМ, Блок автоматической коррекции угла наклона фар (автом. корректор фар) Переключатель корректора угла наклона фар (ручн. корректор фар), Указатель положения рычага АКП, комбинация приборов, электрохромное зеркало, Модуль интегрированной системы памяти водительского сидения, задний зуммер помощи при парковке, блок управления кондиционером, Модуль системы удержания в пределах полосы, модуль системы помощи при парковке
F23	20A	VACCUUM	БУТ/ВАКУУМ	-
F24	15A		ПОД. БЕЗОП.	Модуль управления ПСБ, индикатор напоминания о непристегнутом ремне безопасности (правостороннее управление), Сигнальная лампа (Европа)
F25	25A	LH 	ЭЛ. СТЕКЛОПОД. ЛЕВ.	Модуль окна водителя с сервоприводом стекла с защитой от защемления (левостороннее управление) Модуль окна пассажира с сервоприводом стекла с защитой от защемления (правостороннее управление), Модуль окна левой задней двери с сервоприводом стекла с защитой от защемления, реле левого электрического стеклоподъемника
F26	30A	AMP	УСИЛ.	УСИЛ.
F27	7.5A		МРП2	Блок управления смарт-ключа, держатель брелка, кнопка пуска и останова
F28	10A	SPARE	ЗАПАСНОЙ	-
F29	10A	MDPS	АЭУР	Переключатель надставки панели приборов, модуль управления ЭУР (с АЭУР), Датчик угла поворота управляемых колес (без АЭУР)
F30	7.5A		МРП3	Блок управления смарт-ключа (со смарт-ключом)




No.	Номинал предохранителя	Символ	Описание	Защищаемый компонент
F31	25A		ПР. ОКНО С СЕРВОПРИВ. СТЕКЛА	Модуль окна водителя с сервоприводом стекла с защитой от защемления (правостороннее управление) Модуль окна пассажира с сервоприводом стекла с защитой от защемления (левостороннее управление), Модуль окна правой задней двери с сервоприводом стекла с защитой от защемления, реле правого электрического стеклоподъемника
F32	30A		ЭЛ.ПРИВОД.СИД. ВОД.	Модуль интегрированной системы памяти водительского сиденья, переключатель ручного режима сиденья водителя, переключатель поясничной опоры сиденья водителя (2-ходовой)
F33	20A		БЛОК. ДВ.	Реле блокировки двери, реле разблокировки двери, реле звукового сигнала прерывателя поворотов, Реле двойной блокировки (правостороннее управление)
F34	20A		ЛЮК	Панорамный люк в крыше
F35	20A	IG1	ЗАЖ.1	Блок реле и предохранителей моторного отсека (F11 10 A, F12 15 A, F13 10 A)
F36	15A	AUDIO	АУДИОСИСТЕМА POWER CONNECTOR	Аудиовизуальное головное устройство с навигацией
F37	10A		ОСВ. САЛОНА POWER CONNECTOR	Наружная ручка смарт-ключа двери водителя/пассажира (со смарт-ключом), Лампа двери водителя/пассажира, блок управления кондиционером, Подсветка замка зажигания и датчик открытия двери (без смарт-ключа), Приемник радиосигнала (со смарт-ключом), модуль интегрированной системы памяти водительского сиденья, блок управления электрооборудованием кузова, Переключатель наружного зеркала с электроприводом, реле автоматического выключения лампы, соединитель канала передачи данных, лампа освещения порога со стороны водителя/пассажира, комбинация приборов, Автоматическое включение световых приборов и фотоэлемент (с охранной сигнализацией)

Главный предохранитель

No.		Номинал предохранителя	Символ	Защищаемый компонент
МНОГООФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	F1	60А	 IP B+2	Распр. коробка приборной панели (предохранители - F20 / F21 / F26 / F27 / F32, IPS 4 / IPS 5 / IPS 6, ARISU 2)
	F2	60А	B+4	Блок реле и предохранителей (EPB1,EPB2)
	F3	40А	IGN 2	РЕЛЕ 5 (пусковое реле), со смарт-ключом - блок реле и предохранителей (РЕЛЕ 3), без смарт-ключа - замок зажигания
	F4	40А	¹  (ABS)	Блок управления АБС, блок управления СДС (электронная система динамической стабилизации)
	F5	40А	RR HTD	РЕЛЕ 1 (реле ОБ.ЗАДН.СТЕКЛА)
	F6	40А		РЕЛЕ 14 (реле вентилятора)
	F7	60А	 IP B+1	Распределительная коробка приборной панели (предохранитель - F1 / F2 / F7 / F13 / F19 / F25 / F31 / F36 (разъем питания))
	F8	80А	MDPS	Блок управления ЭУР (электрический усилитель руля)
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	F9	10А		Блок управления кондиционером (автом.)
	F10	10А	B/UP LP	Аудиовизуальное головное устройство с навигацией, электрохромное зеркало, блок управления электрооборудованием кузова, Задний комбинированный фонарь (ВН.) левый/правый
	F11	10А	³  (ABS)	РЕЛЕ 10 (реле системы помощи при трогании на подъеме), переключатель сигналов торможения, модуль управления АБС, блок управления СДС, многофункциональный диагностический разъем
	F12	15А	 ² 	Переключатель лампы заднего хода (МКП), датчик скорости транспортного средства (МКП), датчик положения селектора (АКП)
	F13	10А	 ⁴ 	БУТ

No.	Номинал предохранителя	Символ	Защищаемый компонент
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	F14	25A	SPARE -
	F15	30A	 Блок управления АБС, блок управления СДС, многофункц. диагн. разъем
	F18	50A	 Распр. коробка приборной панели (предохранители - F33 / F34 / F37 (соединитель питания), IPS 1 / IPS 2 / IPS 3, ARISU1)
	F19	40A	IGN1 Со смарт-ключом - блок реле и предохранителей (РЕЛЕ 1 / РЕЛЕ 2), без смарт-ключа - ключ замка зажигания
	F20	40A	 Блок EMS (предохранитель - F36 / F37 / F38 / F39)
	F21	10A	 СТЕКЛООЧ.
	F22	10A	RR HTD IND Блок управления кондиционером
	F24	10A	AMS БАТТ SNSR
	F25	20A	 БУТ
	F26	15A	STOP LP Переключатель сигналов торможения, РЕЛЕ 10 (реле системы помощи при трогании на подъеме), со смарт-ключом - модуль управления смарт-ключа
	F27	20A	 РЕЛЕ 7 (реле обогревателя очистителя ветрового стекла)
	F28	20A	 РЕЛЕ 2 (реле омывателя фар)
	F30	40A	 РЕЛЕ 3 (Реле вент.охл., выс.), РЕЛЕ 4 (Реле вент.охл., низ.)
	F40	20A	SPARE -
	F41	15A	SPARE -
F42	10A	SPARE -	

Главный предохранитель (блок EMS)

№.	Номинал предохранителя	Символ	Защищаемый компонент
F31	20A	IGN COIL	Катушка зажигания №1 /№2 /№3 /№4, конденсатор
F32	10A	SNSR2	Гидравлический клапан управления №1 / №2, электромагнитный клапан продувки адсорбера, датчик положения коленчатого вала, Электромагнитный клапан с переменным усилием на впуске
F33	10A	SNSR3	Датчик положения распределительного вала № 1/ № 2, модуль иммобилайзера
F34	10A	INJECTOR	Инжектор №1 / №2 / №3 / №4 (G4KD/G4KE), РЕЛЕ 1 (реле топл. насоса)
F35	15A	SNSR1	Кислородный датчик (верх.), кислородный датчик (нижн.), предохранитель М/О и блок реле (РЕЛЕ 4 (Реле вент.охл., низ.))
F36	15A		БУТ
F37	20A	F/PUMP	РЕЛЕ 1 (реле топл. насоса)
F38	15A		Блок реле и предохранителей моторного отсека (РЕЛЕ 12 (реле включения сигнализации), РЕЛЕ 2 (реле включения звукового сигнала))
F39	30A		РЕЛЕ 3 (реле управления двигателем)

ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ

ОСТОРОЖНО

- Выполнение работ, связанных с лампами освещения

Перед выполнением работ, связанных с осветительными приборами, поставьте автомобиль на стояночный тормоз, убедитесь, что ключ зажигания установлен в положение "LOCK" и выключите лампы во избежание непредвиденного перемещения автомобиля, ожога рук или получения удара электрическим током.

Используйте лампы с требуемой величиной мощности.

ВНИМАНИЕ

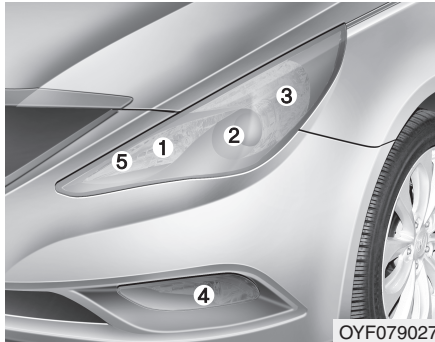
При замене сгоревших ламп используйте новые лампы той же мощности. В противном случае, может произойти перегорание плавкого предохранителя или повреждение электрической проводки.

ВНИМАНИЕ

Если у вас нет необходимых инструментов, ламп с требуемой номинальной мощностью и опыта выполнения подобных работ, обратитесь к авторизованному дилеру компании Kia. Во многих случаях замена ламп в автомобиле затруднена другими деталями, которые необходимо демонтировать для получения доступа к лампе. В особенности это касается демонтажа узла фары для замены ламп. Снятие/установка узла фары может привести к повреждению автомобиля.

*** К СВЕДЕНИЮ**

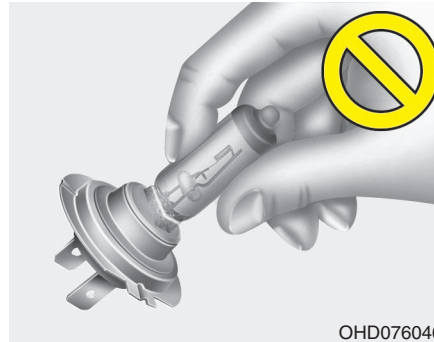
После сильного дождя или мытья автомобиля рассеиватели фар и задних фонарей могут выглядеть побелевшими. Это обусловлено разницей температур воздуха внутри и снаружи фар. Это явление аналогично запотеванию окон автомобиля изнутри во время дождя и не является признаком наличия неисправностей. Если в результате утечек вода попадает в электрическую цепь подключения лампы, автомобиль должен быть проверен авторизованным дилером компании Kia.



Замена ламп в фарах, габаритных фонарях, указателях поворота и передних противотуманных фарах

- (1) Передний указатель поворота
- (2) Фары (дальний свет)
- (3) Габаритный фонарь*
- (4) Интеллектуальный указатель поворота*
- (5) Фары (ближний свет)
- (6) Огни для езды в дневное время / Габаритный фонарь*
- (7) Передняя противотуманная фара*

* : при наличии



⚠ ОСТОРОЖНО

- Галогенные лампы

- В галогенных лампах содержится газ под давлением, который может вызвать разлет осколков стекла при повреждении лампы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Всегда проявляйте особую осторожность при обращении с ними, не допускайте появления царапин и других механических повреждений. Не допускайте попадания жидкостей на включенные лампы. Не следует касаться стеклянных частей ламп голыми руками. Остатки масла могут привести к перегреву и взрыву колбы лампы. Включать лампу можно только после установки в фару.
- При повреждении или разрушении лампы срочно замените ее на новую. Осторожно утилизируйте поврежденную лампу.
- При замене ламп надевайте защитные очки. Перед выполнением работ дайте лампочке остыть.

Замена фары (тип HID) (при наличии)

Если лампа не работает, необходимо обратиться к авторизованному дилеру компании Kia для проведения проверки автомобиля.



ОСТОРОЖНО

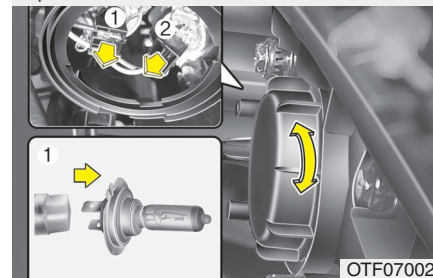
- Ближний свет фар HID
(при наличии)

Не пытайтесь производить замену и проверку технического состояния фар ближнего света (КСЕНОНОВЫХ ламп), поскольку это может привести к поражению электрическим током. Если фара ближнего света (КСЕНОНОВАЯ лампа) не работает, обращайтесь к авторизованному дилеру компании Kia для проведения проверки автомобиля.

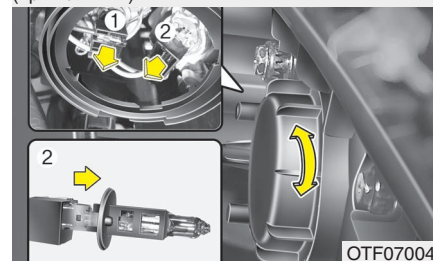
* К СВЕДЕНИЮ

Ксеноновые лампы по своим характеристикам значительно превосходят галогенные лампы. Срок службы ксеноновых ламп, по оценкам изготовителей, в два раза превышает срок службы галогенных ламп, в зависимости от частоты их использования. В пределах срока службы транспортного средства, вероятно, может потребоваться их замена. Если включать и выключать фары чаще необходимого при обычном использовании, это сократит срок службы ксеноновых ламп. Ксеноновые лампы перегорают не так, как это происходит с галогенными лампами накаливания. Если фара гаснет через некоторое время работы, но сразу же вновь включается, если выключить и снова включить переключатель фары, это указывает на необходимость замены ксеноновой лампы. Компоненты ксенонового освещения значительно сложнее обычных галогенных ламп и имеют более высокую стоимость замены.

Фары



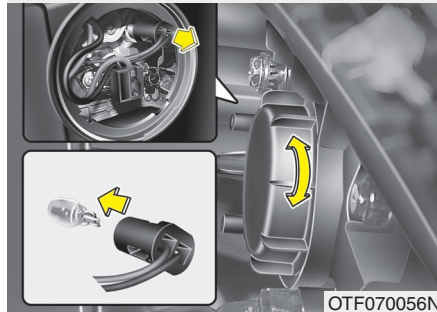
Интеллектуальный указатель поворота
(при наличии)



Фары /Габаритный фонарь
/Интеллектуальный указатель
поворота
(при наличии)

1. Откройте капот.
2. Снимите крышку лампы фары вращением против часовой стрелки.

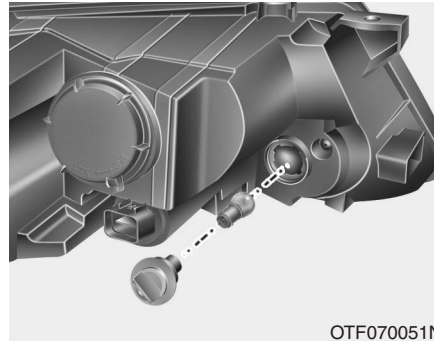
Габаритный фонарь (при наличии)



3. Отсоедините разъем гнезда лампы фары.
4. Извлеките лампу из патрона.
5. Установите новую лампу фары.
6. Подсоедините разъем гнезда лампы фары.
7. Установите крышку лампы фары вращением по часовой стрелке.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если после установки обратной передней блок-фары требуется ее регулировка, обратитесь за консультацией к авторизованному дилеру Kia.

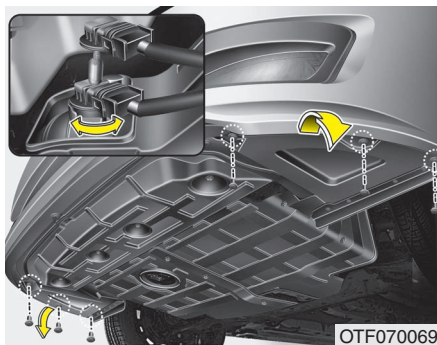


Лампа указателя поворота

1. Извлеките патрон из фары, повернув его против часовой стрелки так, чтобы фиксаторы патрона совместились с выемками фары.
2. Извлеките лампу из патрона: для этого нажмите на нее и поверните против часовой стрелки так, чтобы ее фиксаторы совместились с выемками патрона. Вытяните лампу из патрона.
3. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до фиксации.
4. Установите патрон в фару, совместив его фиксаторы с выемками фары. Нажмите на патрон и поверните его по часовой стрелке.

Огни для езды в дневное время / Габаритный фонарь (при наличии)

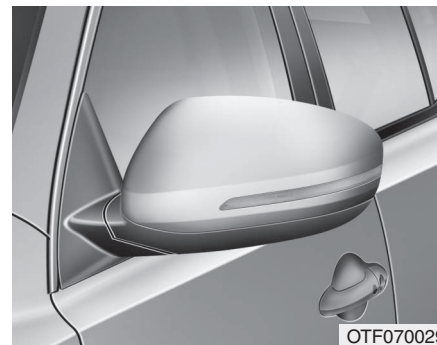
Если лампа не работает, необходимо обратиться к авторизованному дилеру компании Kia для проведения проверки автомобиля.



Передняя противотуманная фара (при наличии)

1. Снимите нижнюю крышку, вывернув винты.
2. Протяните руку к задней части переднего бампера.
3. Отсоедините разъем питания.
4. Извлеките патрон из корпуса, повернув его против часовой стрелки до совмещения выступов на патроне с прорезями корпуса.

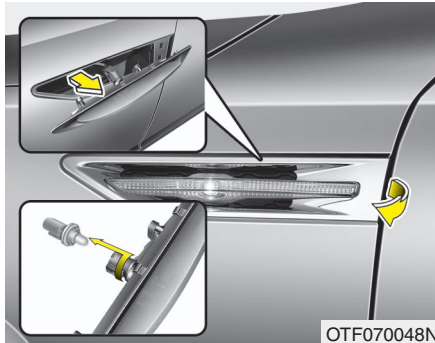
5. Установите патрон в корпус. Для этого необходимо совместить выступы на патроне с прорезями корпуса. Вдавите патрон в корпус и поверните его по часовой стрелке.
6. Подсоедините разъем питания.
7. Установите на место переднюю нижнюю крышку.



Замена лампы бокового повторителя указателя поворота (при наличии)

Тип А

Если лампа не работает, необходимо, чтобы авторизованный дилер компании Kia произвел проверку автомобиля.

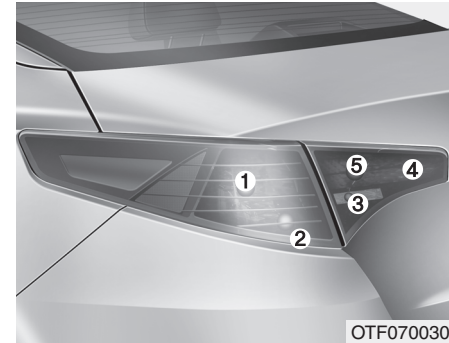


OTF070048N

Тип В

1. Демонтируйте узел лампы с автомобиля, для чего подденьте рассеиватель и извлеките узел лампы.
2. Отсоедините электрический разъём лампы.
3. Отделите гнездо от деталей рассеивателя, вращая его против часовой стрелки, пока выступы на корпусе гнезда не совместятся с пазами в деталях рассеивателя.
4. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.

5. Вставьте новую лампу в гнездо.
6. Повторно соберите гнездо с рассеивателем.
7. Подключите электрический разъём лампы.
8. Установите узел лампы обратно на кузов автомобиля.

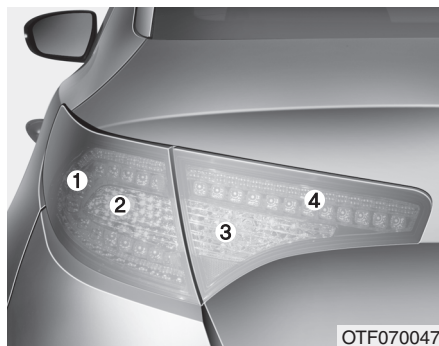


OTF070030

Замена лампы заднего комбинированного фонаря

Тип А

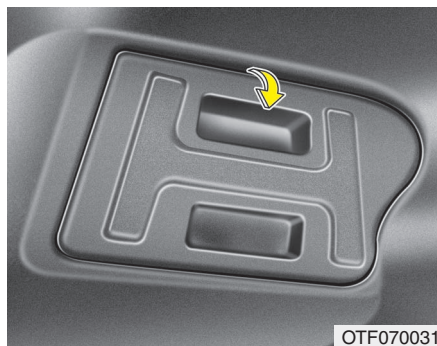
- (1) Стоп-сигнал/задний фонарь / Задний фонарь
- (2) Задний указатель поворота
- (3) Фонарь заднего хода
- (4) Задняя противотуманная фара (при наличии)
- (5) Задний фонарь / Стоп-сигнал/задний фонарь



Тип В

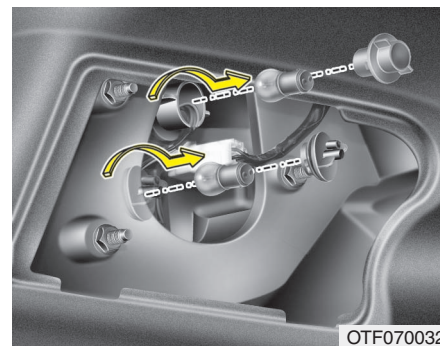
- (1) Стоп-сигнал/задний фонарь
- (2) Задний указатель поворота
- (3) Фонарь заднего хода
- (4) Задний фонарь (при наличии) /
Задняя противотуманная фара (при наличии)

Если лампа (LED) не включается, обратитесь к авторизованному дилеру Kia.



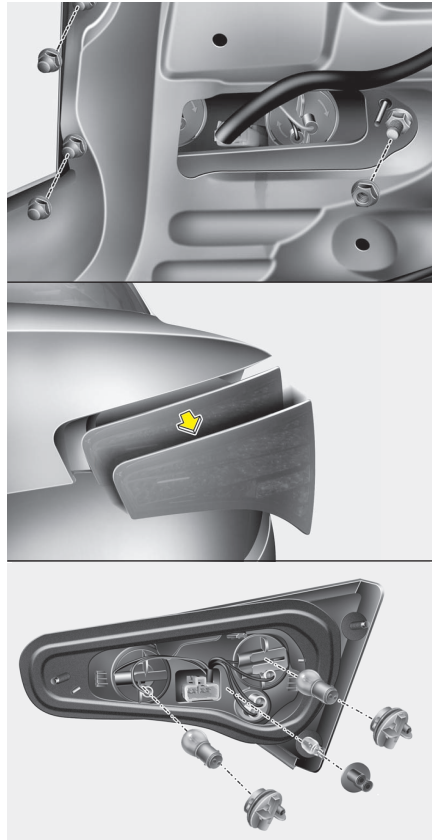
Задний указатель поворота / стоп-сигнал и задний фонарь

1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Удалить крышку технологического отверстия.



3. Отделите гнездо от деталей узла, вращая его против часовой стрелки, пока выступы на корпусе гнезда не совместятся с пазами в деталях узла.
4. Извлеките лампу из гнезда, нажав на нее и вращая против часовой стрелки, пока выступы на корпусе лампы не совместятся с пазами в гнезде. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
5. Вставьте новую лампу в гнездо и вращайте ее, пока она не зафиксируется.

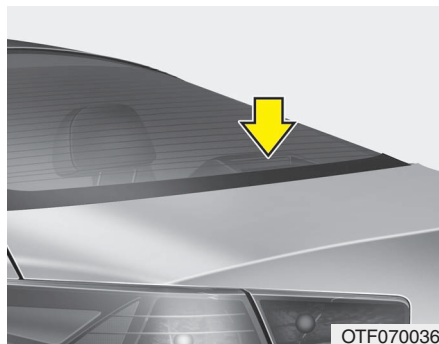
6. Установите гнездо в узел, совместив выступы на корпусе гнезда с пазами в деталях узла. Вставьте гнездо в узел и поверните по часовой стрелке.
7. Установите крышку отверстия для обслуживания.



OTF070052N/OTF070054/OTF070055N

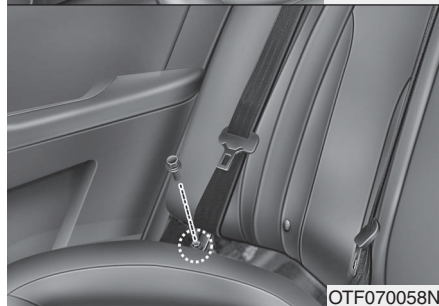
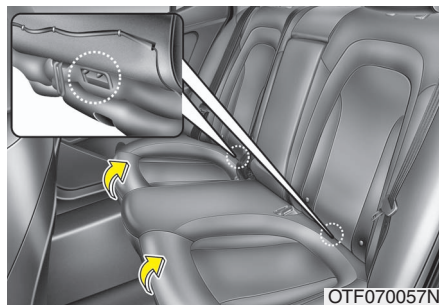
Фонарь заднего хода/Задняя противотуманная фара/Задний фонарь (при наличии)

1. Откройте багажник.
2. Освободите винт крепления покрытия панели крышки багажника и снимите панель.
3. Извлеките патрон из блок-фары, повернув его против часовой стрелки до совмещения выступов на патроне с прорезьями блок-фары.
4. Вытащите прямым движением лампу из патрона.
5. Установите новую лампу, для чего вдавите ее в патрон и поверните до фиксации.
6. Установите патрон в блок-фару. Для этого необходимо совместить выступы на патроне с прорезьями блок-фары. Вдавите патрон в блок-фару и поверните его против часовой стрелки.
7. Установите панель крышки багажника нажатием винта.

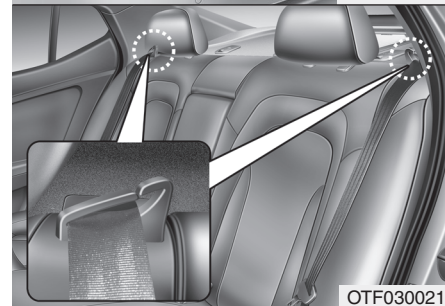


Замена лампы высоко расположенного повторителя стоп-сигнала

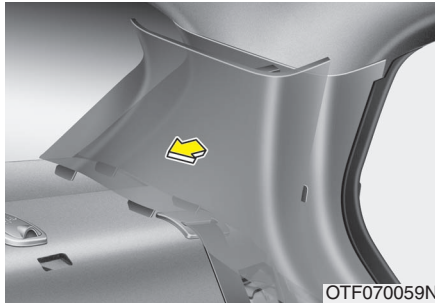
Если лампа (LED) не включается, обратитесь к авторизованному дилеру Kia.



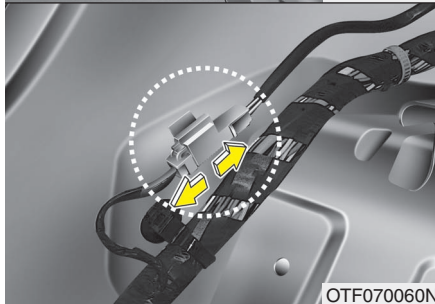
1. Толкните сиденье вверх.
2. Отверните гайки под боковыми сиденьями. Снимите оба боковых сиденья.



3. Откиньте спинку сиденья, потянув за ручку разблокировки (1). Наклоните спинку сиденья вперед и прижмите ее вниз.



OTF070059N

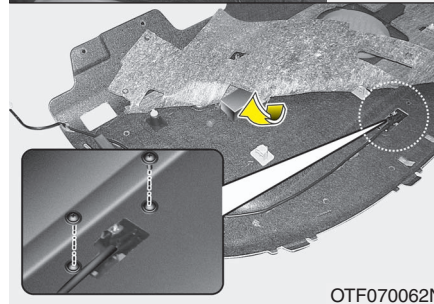


OTF070060N

4. Осторожно извлеките С-стойку. Это следует делать несильно, в противном случае возможно повреждение С-стойки.
5. Отсоедините кабель панели.



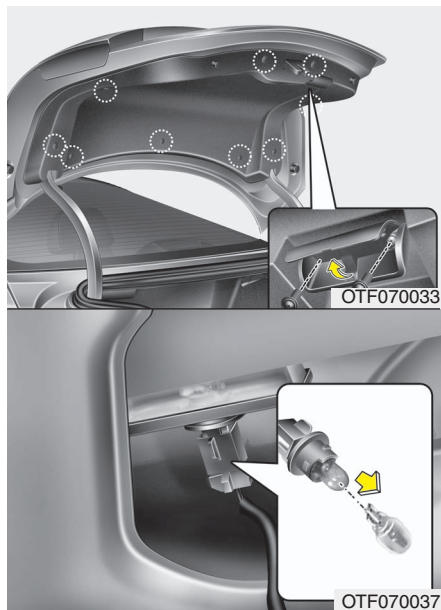
OTF070061N



OTF070062N

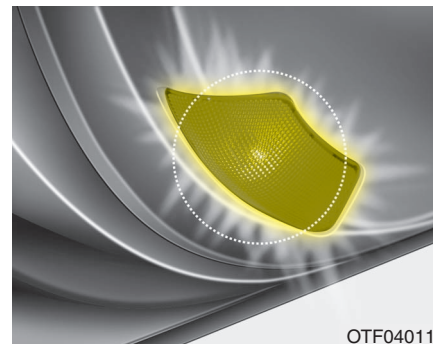
6. Выверните винты и снимите отделение для мелких вещей.
7. Снимите обивку и отверните гайки.
8. Замените лампу центрального стоп-сигнала.

9. Установите обратно отделение для мелких вещей, кабель и боковое сиденье. Поднимите и толкните назад спинку сиденья до щелчка.
10. Установите сиденье сильным нажатием.



**Замена лампы освещения
номерного знака**

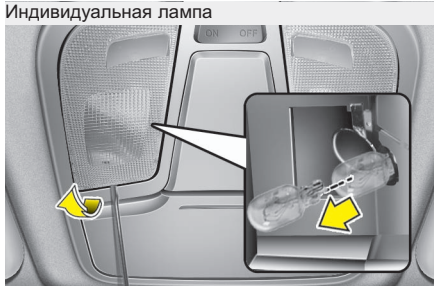
1. Откройте багажник.
2. Освободите винты крепления покрытия панели крышки багажника и снимите панель.
3. Вытащите прямым движением лампу из патрона.
4. Установите новую лампу.
5. Установите панель крышки багажника нажатием винта.



Замена лампы освещения дверной подножки

Если лампа не работает, необходимо, чтобы авторизованный дилер компании Kia произвел проверку автомобиля.

Индивидуальная лампа

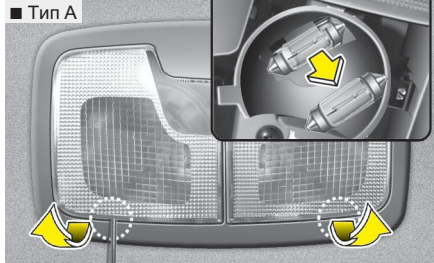


Лампы освещения подножки двери (при наличии)

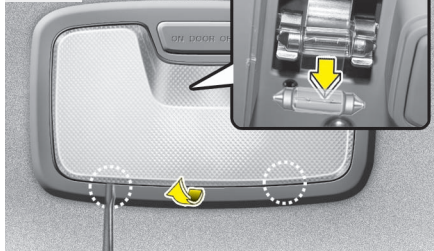


Центральная потолочная лампа

■ Тип А

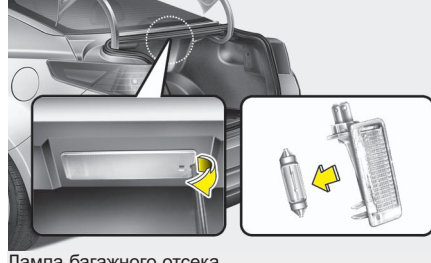


■ Тип В

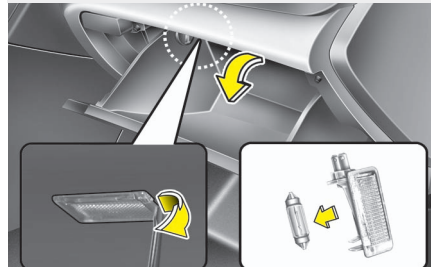


OTF070038/OTF070039/OTF070040

Лампа вещевого ящика



Лампа багажного отсека



OVG079040/OTF070041/OTF070042

Замена лампы освещения салона

1. С помощью отвертки с плоским жалом аккуратно отделите рассеиватель от корпуса лампы освещения салона.
2. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.

⚠ ОСТОРОЖНО

Чтобы не обжечься и избежать поражения электрическим током, выключите освещение салона перед его обслуживанием.

3. Вставьте новую лампу в гнездо.
4. Совместите выступы рассеивателя с канавками в корпусе лампы освещения салона и зафиксируйте рассеиватель на месте.
5. Если лампа направленного освещения и плафон освещения салона (тип В) не загораются, обратитесь к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы не загрязнить или не повредить рассеиватели, выступы рассеивателей и пластмассовые корпуса.

УХОД ЗА ВНЕШНИМ ВИДОМ АВТОМОБИЛЯ

Внешний уход

Общие меры предосторожности при осуществлении внешнего ухода

При использовании химических моющих средств или полиролей очень важно следовать указаниям, приведенным в табличках. Внимательно читайте все предостерегающие указания в табличках.

Уход за лакокрасочным покрытием автомобиля

Мойка автомобиля

Чтобы защитить лакокрасочное покрытие от коррозии и износа, не реже одного раза в месяц тщательно мойте автомобиль слегка теплой или холодной водой.

При использовании автомобиля для езды в условиях бездорожья необходимо мыть его после каждого выезда. Уделяйте особое внимание удалению любых скоплений соли, пыли, грязи и других инородных материалов. Убедитесь, что дренажные отверстия на нижних поверхностях дверей и панелей подвески очищены от загрязнений.

Насекомые, смола и сок деревьев, птичий помет, промышленные выбросы в атмосферу и аналогичные загрязнения, если их не убирать своевременно, могут повредить лакокрасочное покрытие вашего автомобиля.

Однако даже при своевременном мытье с водой не всегда удается удалить все загрязнения. Для более эффективного мытья может использоваться нещелочное мыло, безопасное для окрашенных поверхностей.

После мойки тщательно ополосните автомобиль слегка теплой или холодной водой. Не допускайте высыхания мыльного раствора на лакокрасочном покрытии автомобиля.

ВНИМАНИЕ

- **Не используйте сильнодействующее мыло, химические моющие средства или горячую воду. Также не следует мыть автомобиль в условиях прямого солнечного света или в случае, если кузов автомобиля сильно нагрет.**

(Продолжение)

(Продолжение)

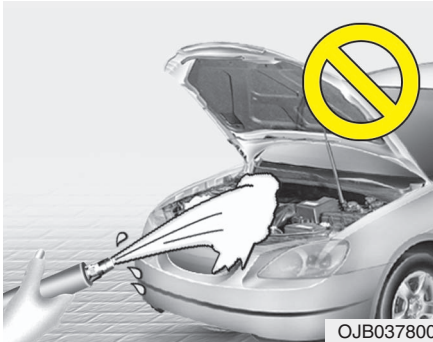
- **Не мойте боковое окно под сильной струей воды под давлением. Вода может попасть через окно и намочить салон.**
- **Во избежание повреждения пластиковых деталей и ламп не используйте для очистки химические растворители или агрессивные моющие средства.**



ОСТОРОЖНО

- Намокшие элементы тормозной системы

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.



⚠ ВНИМАНИЕ

- *Мойка моторного отсека водой, включая использование аппаратов высокого давления, может привести к неисправности электрических цепей или двигателя и с о о т в е т с т в у ю щ е г о компонента в моторном отсеке.*
- *Избегайте контакта воды или других жидкостей с электрическими / электронными компонентами и воздуховода в транспортном средстве, так как это может их повредить.*

Полировка воском

Наносить воск следует после того, как вода прекратила собираться в капли на окрашенной поверхности автомобиля.

Перед полировкой воском автомобиль следует обязательно вымыть и высушить. Для полировки автомобиля используйте высококачественный жидкий воск или восковую пасту и следуйте указаниям его изготовителя. Покрывайте воском все металлические элементы, чтобы предохранить их и сохранить блеск.

При удалении масла, смолы или аналогичных веществ при помощи средства для удаления пятен с окрашенной поверхности кузова обычно снимается и нанесенный воск. Обязательно возобновите покрытие этих участков воском, даже если в данный момент времени не требуется обработка воском остальной поверхности автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *При попытке стереть пыль или грязь с поверхности кузова при помощи куска сухой ткани на лакокрасочном покрытии останутся царапины.*
- *Не используйте стальные мочалки, абразивные мочалки или сильные растворители, содержащие щелочные или каустические компоненты, для очистки хромированных или анодированных алюминиевых деталей. Это может привести к повреждению, обесцвечиванию или нарушению лакокрасочного покрытия.*

Восстановление повреждений лакокрасочного покрытия

Глубокие царапины или выбоины от попадания камней на окрашенной поверхности должны своевременно устраняться. Открытый металл быстро ржавеет, что, в итоге, может привести к значительным затратам на ремонт.

*** К СВЕДЕНИЮ**

Если ваш автомобиль поврежден или требует любого ремонта или замены каких-либо металлических деталей, убедитесь, что в автомастерской проводят антикоррозионную обработку заменяемых и ремонтируемых деталей.

Уход за полированными металлическими элементами

- Для удаления дорожного гудрона и следов от насекомых пользуйтесь специально предназначенным для этого средством. Не следует использовать для этого скребок или другой острый предмет.
- Для защиты полированных поверхностей металлических деталей от коррозии, нанесите защитное восковое покрытие или предохранительное средство, содержащее хром, и натрите для большего блеска.
- В зимний период или в прибрежных районах покрывайте полированные металлические детали более толстым слоем воска или защитного средства. При необходимости покройте эти детали техническим вазелином, не вызывающим коррозии, или другим защитным составом.

Уход за нижней частью кузова

Вызывающие коррозию вещества, которые применяются для удаления снега и пыли, могут скапливаться под днищем. Если своевременно не удалить эти вещества, может ускориться коррозия элементов, расположенных под днищем автомобиля, таких как топливные трубопроводы, рама, собственно днище и элементы выхлопной системы, даже если они были обработаны средством для защиты от коррозии.

Тщательно мойте сильной струей слегка теплой или холодной воды нижнюю часть кузова автомобиля и ниши колес не реже одного раза в месяц, а также после езды по бездорожью и по окончании зимнего сезона. Уделяйте особое внимание этой части автомобиля, поскольку на ней сложно увидеть всю скопившуюся пыль и грязь. Простое смачивание въевшейся грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы. Необходимо следить за тем, чтобы дренажные отверстия, имеющиеся в нижней части дверей, на панелях элементов подвески и деталях рамы, не забивались грязью; вода, оставшаяся в этих зонах, может стать причиной коррозии.

⚠ ОСТОРОЖНО

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.

Техническое обслуживание алюминиевых или хромированных колесных дисков

Алюминиевые или хромированные колесные диски покрыты прозрачным защитным материалом.

- Для чистки алюминиевых или хромированных колесных дисков запрещается использовать абразивные моющие средства, полировальные пасты, растворители и кордщетki. Они могут поцарапать или иным образом повредить защитный материал.
- Чистить колеса следует после их остывания.
- Используйте для этого только мягкое мыло или нейтральное моющее средство, тщательно смывая их водой по окончании чистки.
Чистите колеса после езды по дорогам, посыпанным солью. Это помогает предотвратить коррозию.
- Не мойте колеса с использованием высокооборотных щеток для мойки автомобилей.
- Не используйте щелочные и кислотные очищающие средства.
Это может привести к корродированию и другим повреждениям алюминиевых или хромированных дисков, покрытых прозрачным защитным материалом.

Защита от коррозии

Защита автомобиля от коррозии

Используя для защиты от коррозии самые современные технологии проектирования и производства, мы производим автомобили самого высокого качества. Однако это только часть работы. Для обеспечения долгосрочной защиты от коррозии, требуется помощь и содействие со стороны владельца.

Основные причины появления коррозии

Основными причинами появления коррозии автомобиля являются:

- Дорожная соль, грязь и влага, которые накапливаются под днищем автомобиля.
- Сколы краски или защитных покрытий камнями, гравием, а также незначительные сколы и вмятины, оставляющие незащищенный металл открытым для воздействия коррозии.

Зоны активной коррозии

Если автомобиль эксплуатируется в тех местах, где он постоянно подвергается воздействию материалов, вызывающих коррозию, защита от неё является особенно важной. Некоторыми причинами усиления коррозии являются дорожная соль, химические препараты, применяемые на дорогах, морской воздух и промышленное загрязнение.

Влага - источник коррозии

Влага создает те условия, в которых возникает коррозия наиболее вероятно. Например, коррозионные процессы ускоряются при высокой влажности, особенно когда температура окружающего воздуха находится немного выше нуля. При таких условиях испаряющаяся слишком медленно влага поддерживает постоянный контакт материала, вызывающего коррозию, с поверхностью автомобиля.

Особенно активным источником коррозии является грязь, потому что она медленно высыхает и задерживает влагу на поверхности автомобиля. Даже если грязь кажется сухой, она все еще может содержать влагу и способствовать коррозионным процессам.

Высокие температуры тоже могут способствовать появлению коррозии плохо вентилируемых частей автомобиля, на которых может оседать влага. По всем этим причинам, особенно важно содержать ваш автомобиль в чистоте, регулярно удалять с него грязь и накопления других материалов. Это относится не только к видимым участкам, но и к днищу автомобиля.

Предупреждение коррозии

Вы можете помочь предотвратить появление коррозии следующими действиями:

Содержите свой автомобиль в чистоте.

Самый лучший способ предотвращения коррозии - это содержание вашего автомобиля в чистоте и регулярное удаление отложений материалов, её вызывающих. Очень важно обращать особое внимание на днище автомобиля.

- Если вы эксплуатируете автомобиль в регионах активной коррозии (где дороги посыпают солью, рядом с морем, в регионах с сильным промышленным загрязнением, кислотными дождями и т.п.), вы должны принимать особые меры для предотвращения коррозии. В зимнее время следует очищать струей воды днище автомобиля не реже одного раза в месяц, а после окончания зимнего периода тщательно его промыть.

- При очистке днища автомобиля необходимо уделять особое внимание элементам конструкции, расположенным в колесных нишах и прочих местах, недоступных для обозрения. Производите очистку тщательно; если просто намочить грязь, а не смыть ее, то это скорее сделает коррозию более интенсивной, а не предотвратит ее. Вода под высоким давлением и пар особенно эффективны при удалении отложений грязи и коррозионных материалов.
- При очистке нижней части дверей, элементов подвески и силовых конструкций, следите за тем, чтобы дренажные отверстия были открыты, давая возможность влаге испаряться и не скапливаться внутри, ускоряя появление коррозии.

Обеспечьте отсутствие влаги в гараже

Нельзя парковать автомобиль в сыром, плохо проветриваемом гараже. Это создает подходящие условия для коррозии. Особенно это относится к тем случаям, когда вы моете автомобиль внутри гаража или заезжаете в гараж на мокром, покрытом снегом, льдом или грязью автомобиле. Даже отапливаемый гараж может способствовать появлению коррозии, если он плохо вентилируется, и влага не испаряется.

Содержите лакокрасочные покрытие и декоративные панели в хорошем состоянии

Царапины и сколы на лакокрасочном покрытии должны быть закрыты быстросыхающей краской как можно скорее, чтобы уменьшить вероятность возможного появления коррозии. При обнаружении незащищенного металла, рекомендуется обратиться в специализированную мастерскую по кузовному ремонту.

Птичий помет: Птичий помет является очень коррозионно-активным. Он может повредить лакокрасочное покрытие в течение считанных часов. Всегда удаляйте птичий помет как можно быстрее.

Не забывайте о салоне

Влага, вызывающая коррозию, может собираться под ковриками и покрытием пола. Периодически проверяйте отсутствие влаги под ковриками. Будьте особенно осторожны, если вы используете автомобиль для перевозки удобрений, чистящих материалов или химических реагентов.

Такие материалы необходимо перевозить только в предназначенных для этого контейнерах, и любые капли и пятна от них должны быть вытерты, вымыты чистой водой и тщательно высушены.

Уход за салоном

Общие меры предосторожности при выполнении работ по уходу за салоном

Не допускайте попадания щелочных растворов, таких как парфюмерные и косметические масла, на приборную панель, поскольку они могут повредить ее или вызвать обесцвечивание материала. Если такое масло все-таки попало на приборную панель, немедленно вытрите его. Ознакомьтесь с приведенными ниже указаниями по очистке изделий из винила.

ВНИМАНИЕ

Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.

ВНИМАНИЕ

Для очистки кожаных поверхностей (рулевое колесо, обшивка сидений и т. д.) используйте нейтральные чистящие средства или растворы с низким содержанием спирта. Использование растворов с высоким содержанием спирта или кислотных/щелочных чистящих средств может стать причиной потускнения цвета или удаления верхнего слоя кожного покрытия.

Чистка обшивки и элементов внутренней отделки

Винил

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности виниловых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите их поверхности при помощи специального очистителя для виниловых элементов.

Ткань

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности тканевых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для тканевых обивок или ковров. Свежие пятна удаляйте как можно быстрее, используя средство для удаления пятен с поверхности тканей. Если свежее пятно осталось незамеченным, ткань может окраситься, и ее цвет будет испорчен. Кроме того, если не обеспечивается правильный уход за материалом, его огнестойкость может снизиться.

⚠ ВНИМАНИЕ

Отклонение от использования рекомендуемых чистящих средств и методов может отрицательно сказаться на внешнем виде ткани и ее огнестойкости.

Очистка тканого материала комбинированного поясно-плечевого ремня безопасности

Очистите тканые ремни при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для матерчатых обивок или ковриков. Следуйте указаниям изготовителя мыла. Не следует отбеливать или перекрашивать тканые ремни, поскольку это может их ослабить.

Чистка стекол с внутренней стороны

Если внутренние поверхности стекол автомобиля затуманились (т.е. покрылись маслянистой, жирной или восковой пленкой), то их следует очистить при помощи очистителя для стекол. Следуйте инструкциям на упаковке средства по очистке стекол.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не следует скоблить или скрести обращенную в салон поверхность заднего стекла. Это может привести к повреждению сетки обогревателя заднего стекла.

СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫБРОСОВ (ПРИ НАЛИЧИИ)

На систему снижения токсичности выбросов вашего автомобиля распространяется действие ограниченной гарантии. Подробная информация о гарантийных обязательствах приведена в буклете «Гарантийное и техническое обслуживание», поставляемом с автомобилем.

Ваш автомобиль оснащен системой снижения токсичности выбросов, позволяющей удовлетворить всем правилам, нормирующим состав автомобильных выбросов в атмосфере.

Ниже перечислены три установленных на автомобиле элемента такой системы:

- (1) система снижения токсичности выбросов из картера двигателя
- (2) система снижения токсичности выбросов из топливного бака
- (3) система снижения токсичности выхлопных газов

Для обеспечения нормальной работы системы снижения токсичности рекомендуется проводить проверку и техническое обслуживание автомобиля у авторизованного дилера компании Kia в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в настоящем руководстве.

Меры предосторожности при проведении проверок и испытаний в процессе технического обслуживания (с электронной системой стабилизации курсовой устойчивости (ESP))

- Во избежание пропуска зажигания в процессе динамометрического испытания, выключите электронную систему стабилизации курсовой устойчивости (ESP), нажав на переключатель “ESP”.
- После завершения динамометрического теста, включите систему ESP повторным нажатием переключателя “ESP”.

1. Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя

В автомобиле предусмотрена система вентиляции картера двигателя, которая предотвращает загрязнение окружающей среды газами из картера двигателя. Эта система подает в картер свежий отфильтрованный воздух через гибкий шланг подачи воздуха. Внутри картера этот свежий воздух смешивается с картерными газами, и эта смесь затем попадает во впускную магистраль двигателя через клапан системы вентиляции картера двигателя.

2. Система снижения токсичности выбросов из топливного бака

Система снижения токсичности выбросов из топливного бака предотвращает попадание паров топлива в атмосферу.

Накопитель

Пары, появляющиеся в результате испарения топлива в топливном баке, собираются в накопителе, пока двигатель не работает. Во время работы двигателя топливные пары, собранные в накопителе, подаются в сглаживающий ресивер через электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров.

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров (PCSV)

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров управляется блоком ECM; при низкой температуре жидкости в системе охлаждения во время работы двигателя в режиме холостого хода, клапан находится в закрытом положении, и поэтому топливные пары не попадают в ресивер впускной магистрали. После того, как двигатель прогреется во время обычного движения автомобиля, этот клапан открывается, пропуская тем самым пары топлива в ресивер впускной магистрали.

3. Система снижения токсичности выхлопных газов

Система снижения токсичности выхлопных газов с высокой эффективностью контролирует состав выхлопных газов, сохраняя при этом хорошие ходовые качества автомобиля.

Внесение изменений в конструкцию автомобиля

Запрещается вносить изменения в конструкцию данного автомобиля. Изменения конструкции могут отрицательно сказаться на характеристиках автомобиля, безопасности или сроке службы. В некоторых случаях они даже могут нарушать государственные правила, касающиеся безопасности и ограничения выбросов.

Кроме того, повреждение или снижение характеристик, вызванные какими-либо изменениями конструкции, не подпадают под действие гарантийных обязательств.

- Использование неразрешенных электронных устройств может стать причиной нарушения управления автомобилем, повреждения проводки, разрядки аккумулятора и пожара. Для собственной безопасности не используйте неодобренные электронные устройства.

Меры предосторожности, касающиеся выхлопных газов двигателя (угарный газ)

- Угарный газ может присутствовать среди прочих выхлопных газов. Таким образом, при появлении любого запаха выхлопных газов внутри вашего автомобиля, необходимо, чтобы автомобиль был немедленно проверен и отремонтирован. Если вы подозреваете, что выхлопные газы попадают в салон, дальнейшее движение в автомобиле допускается, только если все окна открыты. В этом случае автомобиль также должен быть незамедлительно проверен и отремонтирован.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Выхлопные газы

Выхлопные газы двигателя содержат угарный газ (СО). Несмотря на отсутствие у него цвета и запаха, он является опасным и может привести к смерти при его вдыхании. Во избежание отравления СО следуйте указаниям, перечисленным ниже.

- Не держите двигатель включенным в закрытых помещениях (таких, как гаражи) дольше, чем это необходимо для въезда или выезда из помещения.
- Если автомобиль стоит с включенным двигателем на открытом пространстве в течение достаточно продолжительного времени, настройте систему вентиляции (по мере необходимости) таким образом, чтобы происходила подача наружного воздуха в салон.
- Не следует сидеть в припаркованном или остановленном автомобиле с включенным двигателем в течение продолжительного времени.
- Если двигатель глохнет или не может завестись, чрезмерное количество попыток запустить двигатель может привести к выходу из строя системы снижения токсичности выбросов.

Меры предосторожности, связанные с использованием каталитического нейтрализатора (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО

- Возгорание

- Горячие выхлопные газы могут зажечь воспламеняющиеся предметы, находящиеся под днищем вашего автомобиля. Не паркуйте, оставляйте или проезжайте около воспламеняющихся объектов, таких как трава, растения, бумага, листья и др.
- Выхлопная система и каталитическая система сильно нагреваются во время работы двигателя и остаются горячими сразу после выключения двигателя. Будьте осторожны, избегайте ожогов, которые могут возникнуть при соприкосновении с этими системами.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Также не снимайте радиатор вокруг выхлопной системы, не закрывайте нижнюю часть автомобиля и не закрывайте автомобиль, пытаясь бороться с коррозией. В некоторых условиях это может привести к возгоранию.

Ваш автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором для снижения токсичности выхлопа.

В связи с этим, необходимо принимать следующие меры предосторожности:

- Используйте только НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН (для автомобилей с бензиновым двигателем).
- Прекращайте эксплуатацию автомобиля при наличии признаков неисправности двигателя, таких как пропуск зажигания, или при заметном снижении характеристик автомобиля.

- Запрещается эксплуатировать двигатель с нарушением установленных режимов. Примерами таких нарушений могут служить движение по инерции с выключенным зажиганием и спуск с крутого склона на включенной передаче и с выключенным зажиганием.
- Не оставляйте двигатель в течение продолжительного времени (более пяти минут) в режиме холостого хода.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию или режим работы любого элемента двигателя и системы снижения токсичности выбросов. Все проверки технического состояния и регулировки элементов конструкции автомобиля должны производиться авторизованными дилерами компании Kia.
- Избегайте эксплуатации автомобиля с очень низким уровнем топлива в баке. При недостаточном уровне топлива в баке может происходить пропуск зажигания в двигателе, приводящий к чрезмерной нагрузке на каталитический нейтрализатор. Невыполнение этих указаний может привести к повреждению каталитического нейтрализатора и автомобиля в целом. Кроме того, такие действия могут стать причиной прекращения действия гарантийных обязательств.

Габаритные размеры / 8-2
Мощность ламп освещения / 8-2
Шины и колеса / 8-3
Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах / 8-4
Серийный номер автомобиля (VIN) / 8-7
Сертификационная табличка автомобиля / 8-7
Табличка технических характеристик/ значений давления в шинах / 8-8
Серийный номер двигателя / 8-8
Этикетка компрессора кондиционера / 8-8

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

Параметр	мм (дюйм)
Общая длина	4845 (190.7)
Общая ширина	1830 (72.0)
Общая высота	1455 (57.3)
Колея передних колес	1601 (63.0)* ¹ / 1595 (62.8)* ² / 1591 (62.6)* ³
Колея задних колес	1601 (63.0)* ¹ / 1595 (62.8)* ² / 1591 (62.6)* ³
Колесная база	2795 (110.0)

*¹ : с шинами R16

*² : с шинами R17

*³ : с шинами R18

МОЩНОСТЬ ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ

Тип лампы	Мощность
Фары (ближний свет)	55 или 35 (HID)
Фары (дальний свет)	55
Интеллектуальный указатель поворота*	5
Передние указатели поворота	21
Габаритный фонарь	5/LED
Боковой повторитель указателя поворотов*	5
Передние противотуманные фары*	35
Стоп-сигнал и задний габаритный фонарь	21/5 LED
Задние указатели поворота	21
Фонари заднего хода	16 или 18
Высокорасположенный повторитель стоп-сигнала	LED
Лампы освещения номерного знака	5
Передняя лампа направленного освещения*	10
Центральный плафон освещения салона	10
Плафон освещения багажника*	5
Задний плафон освещения салона*	10
Дневные ходовые огни (DRL)*	LED
Задняя противотуманная фара (при наличии)	21/LED

* : при наличии

ШИНЫ И КОЛЕСА

Наименование	Размер шины	Размер колеса	Давление в шине, бар (фунт на кв. дюйм, кпа)				Момент затяжки гайки крепления колеса кг•м (фунт•фут, Н•м)
			Номинальная нагрузка *1		Максимальная нагрузка		
			Передняя	Задняя	Передняя	Задняя	
Полноразмерная шина	205/65R16	6.5Jx16	2.25 (33,225)	2.25 (33,225)	2.25 (33,225)	2.25 (33,225)	9~11 (65~79, 88~107)
	215/55R17	6.5Jx17	2.25 (33,225)	2.25 (33,225)	2.25 (33,225)	2.25 (33,225)	
	225/45R18	7.5Jx18	2.4 (35,240)	2.4 (35,240)	2.4 (35,240)	2.4 (35,240)	
Компактная запасная шина	T125/80D16	4.0Tx16	4,2 (60, 420)	4.2 (60,420)	4.2 (60,420)	4.2 (60,420)	
	T135/80D17	4.0Tx17	4,2 (60, 420)	4.2 (60,420)	4.2 (60,420)	4.2 (60,420)	

*1 : Номинальная нагрузка - до 3 человек

✳ Оригинальные шины соответствуют индийскому стандарту IS 15633


ВНИМАНИЕ

Все устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным. Использование шин другого размера может повредить смежные части или привести к их неустойчивому функционированию.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБЪЕМАХ

Для достижения оптимального режима работы двигателя и трансмиссии, а также увеличения их сроков службы используйте только качественные смазочные материалы. Качественные смазочные материалы также влияют на эффективность работы двигателя и снижают расход топлива.

На вашем автомобиле рекомендуется использовать следующие смазочные материалы и жидкости.

Смазочный материал			Объем	Классификация		
Моторное масло* ¹ * ² (слив и залив) Рекомендуется - Для Европы 	Бензиновый двигатель	2.0 L	для стран Ближнего Востока	4,2 l (4,44 US qt.)	API Service SM*, ILSAC GF-4 или выше * В случае невозможности приобретения моторного масла API service SM допускается использовать масло API service SL.	
			за исключением стран Ближнего Востока	4,1 l (4,33 US qt.)		
		2.4 L	для стран Ближнего Востока	4,6 l (4,86 US qt.)		
			за исключением стран Ближнего Востока	4,5 l (4,75 US qt.)		
	Дизельный двигатель	1.7L	с D.P.F * ³	5,3 l (5,60 US qt.)		ACEA C3
			без D.P.F * ³	5,3 l (5,60 US qt.)		ACEA B4
Жидкость автоматической коробки передач	Бензиновый двигатель		7,1 l (7,5 US qt.)	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV NOCA ATF SP-IV, Оригинальная Kia ATF & SP-IV		
	Дизельный двигатель		7,8 l (8,24 US qt.)			
Масло механической коробки передач	Бензиновый двигатель		1,8 l (1,9 US qt.)	API GL-4, SAE 75W/85		
	Дизельный двигатель		1,8 l (1,9 US qt.)			

*¹ См. рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE, приведенные на следующей странице.

*² В настоящее время в наличии имеется масло с маркировкой Enrgy Conserving Oil (энергосберегающее моторное масло). Помимо прочих положительных эффектов, применение такого масла способствует экономии расхода топлива за счет сокращения потребления топлива, необходимого для преодоления трения деталей двигателя.

Зачастую эти улучшения трудно оценить при ежедневном вождении, однако суммарная экономия средств и энергии за год оказывается внушительной.

*³ Сажевый фильтр

Смазочный материал			Объем	Классификация	
Усилитель рулевого управления			0,9 л (0,95 US qt.)	PSF-4	
Жидкость системы охлаждения	Бензиновый двигатель	А/Т*5	для стран Ближнего Востока	6,7 л (7,08 US qt.)	Смесь антифриза и воды (Охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля для алюминиевого радиатора)
			за исключением стран Ближнего Востока	6,5 л (6,87 US qt.)	
		М/Т*4	для стран Ближнего Востока	6,8 л (7,18 US qt.)	
			за исключением стран Ближнего Востока	6,6 л (6,97 US qt.)	
	Дизельный двигатель	А/Т*5		6,6 л (6,97 US qt.)	
		М/Т*4		6,6 л (6,97 US qt.)	
Тормозная жидкость/жидкость в приводе выключения сцепления			0,7~0,8 л (0,7~0,8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 или DOT-4	
Топливо			70 л (18,49 US gal.)	Неэтилированный бензин	

М/Т *4 : механическая коробка передач

А/Т *5 : автоматическая коробка передач

Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE

ВНИМАНИЕ

Обязательно убедитесь в чистоте пространства вокруг крышки любой заливной горловины, сливного отверстия и масляного щупа перед проверкой уровня масла или его заменой.

Это особенно важно при эксплуатации транспортного средства в пыльных и загрязненных условиях и при езде по грунтовым дорогам. Очистка крышки и щупа предотвратит попадание пыли и песка в двигатель и другие механизмы, которые могут быть повреждены.

Вязкость моторного масла влияет на расход топлива и на эксплуатацию в холодную погоду (запуск двигателя и подача масла).

Моторное масло низкой вязкости обеспечивает лучший уровень экономии топлива и лучшую работу двигателя в холодную погоду, а масло с высоким коэффициентом вязкости необходимо для требуемого уровня смазки двигателя в жарких условиях.

Использование масел со значениями коэффициентов вязкости, отличными от рекомендуемых, может привести к выходу двигателя из строя.

При выборе типа масла, принимайте во внимание диапазон температур, в которых будет эксплуатироваться ваш автомобиль до следующей замены масла.

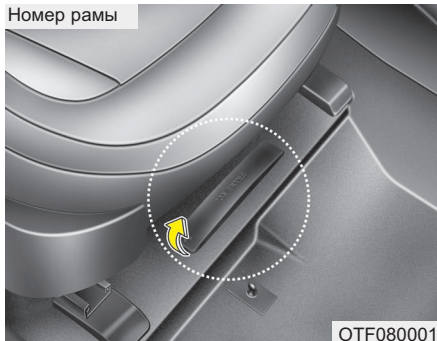
Выбирайте рекомендуемые значения коэффициента вязкости из таблицы.

Диапазон температур для рекомендуемых значений коэффициента вязкости по классификации SAE.										
Температура	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Масло для бензинового двигателя *1				20W-50						
					15W-40					
						10W-30				
	5W-20, 5W-30									

*1: Для лучшей экономии топлива рекомендуется использовать моторное масло с коэффициентом вязкости по классификации SAE 5W-20 (API SM / ILSAC GF-4). Однако если данные марки масел недоступны в стране эксплуатации вашего автомобиля, выбирайте подходящее масло, руководствуясь табличными значениями коэффициентов вязкости.

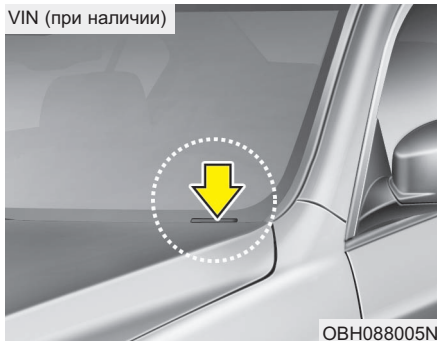
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)

Номер рамы



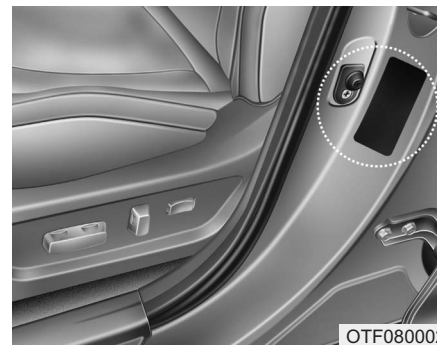
Серийный номер автомобиля - это номер, который используется при регистрации вашего транспортного средства и применяется во всех правовых случаях, относящихся к вопросам прав собственности на автомобиль и т.д.

VIN (при наличии)



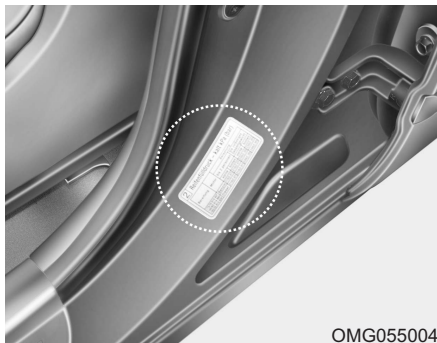
Идентификационный номер автомобиля (VIN) также имеется на табличке в верхней части приборной панели. Номер на этой табличке хорошо виден снаружи автомобиля через ветровое стекло.

СЕРТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА АВТОМОБИЛЯ



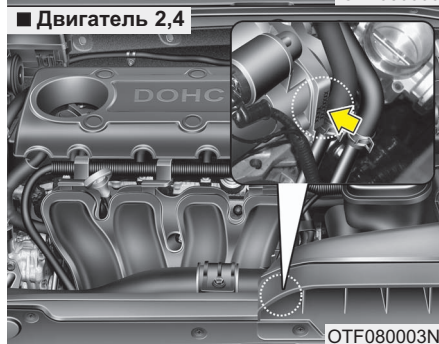
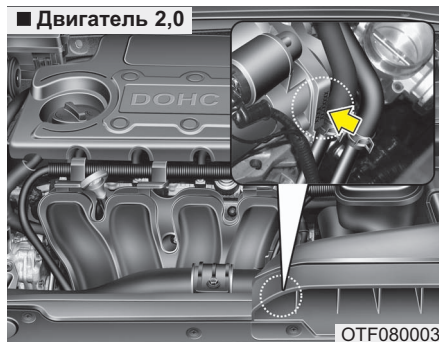
На табличке сертификации автомобиля (которая находится на средней стойке со стороны водителя или пассажира) имеется идентификационный номер автомобиля (VIN).

ТАБЛИЧКА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК/ЗНАЧЕНИЙ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ



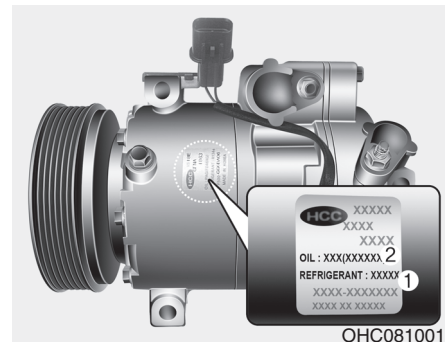
Установленные на вашем автомобиле шины выбраны для обеспечения наилучших характеристик управляемости автомобиля. Табличка технических характеристик шин находится на внешней панели средней стойки со стороны водителя и содержит информацию о рекомендуемом давлении в шинах вашего автомобиля.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ



Серийный номер двигателя выбит на блоке цилиндров, как показано на рисунке.

ЭТИКЕТКА КОМПРЕССОРА КОНДИЦИОНЕРА



На этикетке компрессора указаны модель, номер детали поставщика, серийный номер, тип хладагента (1) и тип холодильного масла (2).